

Volume XXIII

328B4C
72

WEST BENGAL LEGISLATURE LIBRARY

Acen. No.....T 039

Dated 20.11.63

Catalg. No. 328B4C/72

Price...Rs. 10.00

COUNCIL DEBATES

Official Report

West Bengal Legislative Council

Twentythird Session

(Nov.-Dec., 1960)

(From 21st November, 1960 to 15th December, 1960)

The 21st, 22nd, 23rd, 28th, 29th, 30th November. 1st, 5th, 6th
7th, 12th, 13th 14th and 15th Dec., 1960.

Published by authority of the Council under Rule 116 of the West Bengal
Legislative Council Procedure Rules.

GOVERNMENT OF WEST BENGAL

GOVERNOR

Sreemati PADMAJA NAIDU.

MEMBERS OF THE COUNCIL OF MINISTERS

The Hon'ble Dr. BIDHAN CHANDRA ROY, Chief Minister and Minister-in-charge of the Home Department except the Police and the Defence Branches, Departments of Finance, Development, Co-operation and Cottage and Small-Scale Industries.

The Hon'ble PRAFULLA CHANDRA SEN, Minister-in-charge of the Department of Food, Relief and Supplies and the Department of Refugee Relief and Rehabilitation.

*The Hon'ble KALI PADA MOOKERJEE, Minister-in-charge of the Police and Defence Branches of the Home Department.

The Hon'ble KHAGENDRA NATH DAS GUPTA, Minister-in-charge of the Public Works Department and the Department of Housing.

The Hon'ble AJOY KUMAR MUKHERJI, Minister-in-charge of the Department of Irrigation and Waterways.

The Hon'ble SYAMA PRASAD BARMAN, Minister-in-charge of the Department of Excise.

The Hon'ble Dr. RAFIUDDIN AHAMED, Minister-in-charge of the Department of Community Development and Extension Service and the Department of Animal Husbandry and Veterinary Services.

The Hon'ble ISWAR DAS JALAN, Minister-in-charge of the Departments of Law and Local Self-Government and Panchayats.

The Hon'ble BIMAL CHANDRA SINHA, Minister-in-charge of the Department of Land and Land Revenue.

The Hon'ble BHUPATI MAZUMDAR, Minister-in-charge of the Departments of Commerce and Industries and Tribal Welfare.

The Hon'ble ABDUS SATTAR, Minister-in-charge of the Department of Labour.

*The Hon'ble RAI HARENDRA NATH CHAUDHURI, Minister-in-charge of the Department of Education.

The Hon'ble TARUN KANTI GHOSH, Minister-in-charge of the Department of Agriculture and Food Production and the Department of Fisheries and Forests.

MINISTERS OF STATE

The Hon'ble PURABI MUKHOPADHYAY, Minister of State for the Jails and Social Welfare Branches of the Home Department.

The Hon'ble Dr. ANATH BANDHU ROY, Minister of State in charge of the Department of Health.

*Member of the West Bengal Legislative Council.

DEPUTY MINISTERS

- Shri SATISH CHANDRA RAY SINGHA**, Deputy Minister for the Transport Branch of the Home Department.
- Shri SOURINDRA MOHAN MISRA**, Deputy Minister for the Departments of Education and Local Self-Government and Panchayats.
- Shri TENZING WANGDI**, Deputy Minister for the Department of Tribal Welfare.
- Shri SMARAJIT BANDYOPADHYAY**, Deputy Minister for the Department of Community Development and Extension Service, the Department of Animal Husbandry and Veterinary Services and the Department of Forests.
- Shri RAJANI KANTA PRAMANIK**, Deputy Minister for the Relief and Supplies Branches of the Department of Food, Relief and Supplies.
- *Shri CHITTARANJAN ROY**, Deputy Minister for the Department of Co-operation and Cottage and Small-Scale Industries.
- Shri SYED KAZEM ALI MEERZA**, Deputy Minister for the Department of Commerce and Industries.
- Shri MD. ZIA-UL-HUQUE**, Deputy Minister for the Department of Health.
- Shrimati MAYA BANERJEE**, Deputy Minister for the Department of Refugee Relief and Rehabilitation.
- Shri CHARU CHANDRA MAHANTY**, Deputy Minister for the Food Branch of the Department of Food, Relief and Supplies.
- Shri JAGANNATH KOLAY**, Deputy Minister for the Publicity Branch of the Home Department and Chief Government Whip.
- Shri NARBAHADUR GURUNG**, Deputy Minister for the Department of Labour.
- Shri ARDHENDU SEKHAR NASKAR**, Deputy Minister for the Police Branch of the Home Department.
- *Shri ASHUTOSH GHOSH**, Deputy Minister for the Department of Food, Relief and Supplies.

PARLIAMENTARY SECRETARIES

- *Shri MOHAMMAD SAYEED MIA**, Parliamentary Secretary for Relief Branch of the Department of Food, Relief and Supplies.
- Shri SANKAR NARAYAN SINGHA DEO**, Parliamentary Secretary for Department of Agriculture and Food Production.
- Shri NISHAPATI MAJHI**, Parliamentary Secretary for Department of Fisheries and the Forests Branch of the Department of Agriculture, Animal Husbandry and Forests.
- Shri MD. AFAQUE CHOWDHURY**, Parliamentary Secretary for the Development Department.
- Shri KAMALA KANTA HEMBRAM**, Parliamentary Secretary for Development and Labour Departments.

WEST BENGAL LEGISLATIVE COUNCIL

PRINCIPAL OFFICERS AND OFFICIALS

The Chairman The Hon'ble Dr. SUNITI KUMAR CHATTERJI.

Deputy Chairman Dr. PRATAP CHANDRA GUHA RAY.

SECRETARIAT

Secretary to the Council Shri AJITA RANJAN MUKHERJEA, M.SC., B.L.

Deputy Secretary Shri A. K. CHUNDER, B.A. (HONS.) (CAL.), M.A., LL.B. (CANTAB), LL.B. (DUBLIN), Barrister-at-LAW.

Assistant Secretary Shri AMIYA KANTA NIYOGI, B.SC.

Additional Assistant Secretary Shri SYAMAPADA BANERJEA, B.A., LL.B.

Additional Assistant Secretary Shri KHAGENDRANATH MUKHERJI, B.A., LL.B.

Committee Officer and Assistant Secretary (ex-officio) Shri RAFIQUL HAQUE, B.A.

Registrar Shri BIMAL CHANDRA BHATTACHARYYA,
B.A., LL.B.

Editor of Debates Shri ANIL CHANDRA CHATTERJEA.

ALPHABETICAL LIST OF MEMBERS

A

- (1) Abdul Halim, Shri [Elected by M.L.As.]
- (2) Abdullah Rasul, Shri [Elected by M.L.As.]
- (3) Acharyya, Shri Snehangshu Kanta. [Elected by M.L.As.]

B

- (4) Bagchi, Shri Nirmalya. [West Bengal (Graduates).]
- (5) Banerjee, Shri Sachindra Nath. [Calcutta (Teachers).]
- (6) Banerjee, Dr. Sambhu Nath. [Nominated.]
- (7) Banerjee, Dr. Srikumar. [Nominated.]
- (8) Basu, Shri Bijay Bihary. [Calcutta (Teachers).]
- (9) Basu, Shri Gurugobinda. [Nominated.]
- (10) Bhattacharyya, Dr. Janaki Ballabha. [West Bengal South
(Local Authorities).]
- (11) Bhattacharyya, Shri Nagendra Kumar. [West Bengal East
(Local Authorities).]
- (12) Bhattacharyya, Shri Nirmal Chandra. [Calcutta (Graduates).]
- (13) Bhattacharyya, Shri Santosh Kumar. [Calcutta (Teachers).]
- (14) Bhattacharyya, Shri Sreepada. [West Bengal East (Local
Authorities).]
- (15) Bhuwarka, Shri Ram Kumar. [Elected by M.L.As.]
- (16) Bose, Shri Aurobindo. [Elected by M.L.As.]

C

- (17) Chakrabarty, Shri Hari Kumar. [Elected by M.L.As.]
- (18) Chakrabarty, Dr. Monindra Mohan. [Elected by M.L.As.]
- (19) Chakravarti, Shri Tripurari. [Calcutta (Graduates).]
- (20) Chatterjea, Shri Devaprasad. [West Bengal South (Local
Authorities).]
- (21) Chatterjee, Shrimati Abha [Elected by M.L.As.]
- (22) Chatterjee, Shri Krishna Kumar. [Elected by M.L.As.]
- * (23) Chatterji, Dr. Suniti Kumar. [West Bengal (Graduates).]
- (24) Chaudhuri, Shri Rai Harendra Nath. [Elected by M.L.As.]
- (25) Choudhuri, Shri Annada Prosad. [Elected by M.L.As.]
- (26) Choudhury Shri Birendra Nath. [West Bengal Central
(Local Authorities).]

D

- (27) Das, Shri Basanta Kumar. [West Bengal West (Local Authorities).]
- (28) Das, Shri Narendra Nath. [Elected by M.L.As.]
- (29) Das, Shrimati Santi. [Nominated.]
- (30) Debi, Shrimati Anila. [West Bengal (Teachers).]
- (31) Dutt, Shrimati Labanyaprova. [Nominated.]

ALPHABETICAL LIST OF MEMBERS

v

G

- (32) Ghose, Shri Kali Charan. [West Bengal Central (Local Authorities).]
- (33) Ghosh, Shri Ashutosh [Elected by M.L.As.]
- (34) Goswami, Shri Kanailal. [West Bengal Central (Local Authorities).]
- †(35) Guha Ray, Dr. Pratap Chandra. [Elected by M.L.As.]
- (36) Gupta, Shri Manoranjan. [Elected by M.L.As.]

H

- (37) Halder, Shri Gopal. [Calcutta (Graduates).]
- (38) Hazra, Shri Gajendra Nath. [West Bengal West (Local Authorities).]

J

- (39) Jha, Shri Pashu Pati. [West Bengal East (Local Authorities).]

M

- (40) Maliah, Shri Pashupati Nath. [West Bengal West (Local Authorities).]
- (41) Misra, Shri Sachindra Nath. [West Bengal North (Local Authorities).]
- (42) Mohammad Jan, Shri Shaikh. [Nominated.]
- (43) Mohammad Sayeed Mia, Shri. [Elected by M.L.As.]
- (44) Moitra, Shri Dharendra Nath. [West Bengal North (Local Authorities).]
- (45) Moitra, Shri Mohit Kumar. [West Bengal South (Local Authorities).]
- (46) Mookerjee, Shri Kali Pada. [West Bengal South (Local Authorities).]
- (47) Mookerjee, Shri Kamala Charan. [Elected by M.L.As.]
- (48) Mozumder, Shri Harendra Nath. [West Bengal South (Local Authorities).]
- (49) Mukherjee, Shri Biswanath. [Elected by M.L.As.]
- (50) Mukherjee, Shri Kamada Kinkar. [Elected by M.L.As.]
- (51) Mukherjee, Shri Sudhindra Nath. [West Bengal Central (Local Authorities).]
- (52) Musharruf Hossain, Shri. [Nominated.]

N

- (53) Nausher Ali, Shri Syed. [Elected by M.L.As.]

P

- (54) Pakrashi, Shri Satish Chandra. [Elected by M.L.As.]
- (55) Paul, Shri Suresh Chandra. [West Bengal South (Local Authorities).]
- (56) Poddar, Shri Badri Prasad. [Nominated.]
- (57) Prasad, Shri R. S. [West Bengal North (Local Authorities).]
- (58) Prodhan, Shri Lakshman. [Elected by M.L.As.]

R

- (59) Rai Choudhuri, Shri Mohitosh. [Elected by M.L.As.]
- (60) Rezaul Karim, Shri [Elected by M.L.As.]
- (61) Roy, Shri Chittaranjan. [West Bengal Graduates.]
- (62) Roy, Shri Satya Priya. [West Bengal (Teachers).]
- (63) Roy, Shri Surendra Kumar. [West Bengal West (Local Authorities).]

S

- (64) Saha, Shri Jogindralal. [West Bengal South (Local Authorities).]
- (65) Sanyal, Dr. Charu Chandra. [West Bengal (Graduates).]
- (66) Sanyal, Shri Sasanka Sekhar. [West Bengal East
(Local Authorities).]
- (67) Saraogi, Shri Pannalal. [Nominated.]
- (68) Sarkar, Shri Nrisingha Prosad. [West Bengal East (Local
Authorities).]
- (69) Sen, Shri Jimut Bahan. [Elected by M.L.As.]
- (70) Sen Gupta, Shri Dwijendralal. [Elected by M.L.As.]
- (71) Sen Gupta, Shri Monoranjan. [West Bengal (Teachers).]
- (72) Shahedullah, Shri Syed. [West Bengal West (Local Authorities).]
- (73) Singh, Shri Ram Lagan. [Elected by M.L.As.]
- (74) Singha, Shri Biman Behari Lall. [West Bengal West (Local
Authorities).]
- (75) Sinha, Shri Rabindralal. [West Bengal Central (Local Authorities).]

COUNCIL DEBATES

Monday, the 21st November, 1960

The Council met in the Legislative Chamber of the Legislative Buildings, Calcutta, on Monday, the 21st November, 1960, at 9-30 a.m. being the First day of the Twenty third Session, under the Constitution of India.

Mr. Chairman (the Hon'ble Dr. Suniti Kumar Chatterji)
was in the Chair.

Obituary

[9-30—9-40 a.m.]

Mr. Chairman : Honourable Members, we begin our winter session of the Legislature under the shadow of a series of great calamities in the shape of three bereavements affecting both Bengal and India. Three of the most eminent sons of Bengal have passed away in the course of one week, each of whom had distinguished himself in his own special line. They were :

- (1) Dr. Pramatha Nath Banerjee, who passed away on Saturday, the 5th of November, at the age of 81 ;
- (2) Shri Subrata Mukherjee, who passed away on Tuesday, November 8, at the early age of 49.
- (3) Shri Hem Chandra Naskar, who departed this life in the early hours of Sunday, the 13th of November, at the age of 70.

Dr. Pramatha Nath Banerjee was a distinguished scholar of Economics, a great educationist and a nationalist worker, as well as a politician. He was born at Mirzapur in U.P. educated at Patna and then at the Presidency College, Calcutta before he went to London for higher studies in Economics, and for qualifying himself for the English Bar. He was a class-mate of our Chief Minister, Dr. B. C. Roy. He was one of the first Indians to be admitted to the D.Lit. Degree of the University of London. His career as an educationist was in connexion with his long period of service in the University of Calcutta as the Minto Professor of Economics. He stood up for the dignity of the Indian dress in the Calcutta High Court

Bar when he joined as a Barrister, and that at once showed his nationalistic spirit. He was a member of the Senate and Syndicate of the Calcutta University, and was president of the Post Graduate Council of Arts. He was a very successful Professor, and he wrote a number of publications on Indian Economics and Finance, and on the History of Taxation in India, as well as on Public Administration. He joined in 1935 the Nationalist Party of India founded by Pandit Madan Mohan Malaviya. He was a member of this organisation against the Communal Award and against the principle of separate electorates. He was elected to the Central Indian Legislature (Assembly) in 1936 on the Nationalist Party ticket. Before that he was in the Bengal Council as a Member from 1923 to 1930. He was known for his courage and integrity, and as an effective speaker who was quite familiar with parliamentary politics.

Dr. Banerjee became a widower 16 years ago, and he had a rather lonely life during the last few years. Yet he devoted himself to public affairs, and he was responsible for giving to Calcutta the Federation Hall, which was sponsored during the days of the Swadeshi Movement by Surendranath Banerjee and several other national leaders. Universally respected for his character and his national sentiments, Bengal and India are all the poorer through his passing away, although it has been in the fullness of years and service to his people. Like many others I can also bring my personal testimony to the goodness and greatness of Dr. Banerjee, who was my respected colleague in the University for a number of years. May his soul rest in peace.

Air-Marshall Subrata Mukherjee was a national figure of pan-Indian importance. His death at an early age in the midst of a full, useful and active life has been nothing short of a tragedy. He was born in 1911 in Calcutta, and he was a student of Howrah Government School and Presidency College, Calcutta. He intended to become a Doctor when he left for London in 1929 with his parents. In England he joined the Air Force when he found that Indians were for the first time being admitted into it.

He completed his training in 1932, and for some time he served with a Royal Air Force Squadron in England. He joined the Indian Air Force in April 1933, and served in the North-West Frontier in 1936. His promotion was rapid, and in 1939 March, he became the Commanding Officer of a Squadron. In his own special line he went on qualifying himself, and held various staff appointments at the Air Headquarters. He was the first Indian to command the Kohat Air Station in August 1943. Later he became Group Captain, and then Air Commodore and became Deputy Air Officer in charge of Administration in the pre-Partition days. After the Partition he became Deputy Air Commodore and Senior Air Staff Officer. In 1948 he commanded air operations in the Indian Union's "Police Action" against Hyderabad. After officiating as Chief of the Air Staff in command of the Indian Air Force in 1949, he was finally appointed in command of the Indian Air Force in 1954. After his first four years' term ended in 1954, he was given an extension of four years. In 1958 Air Marshal Mukherjee visited Russia at the invitation of the Government of the U.S.S.R. We have thus a brilliant career cut short by a tragic death in Tokyo. He is survived by his wife and a son.

His loss to the Indian Defence Forces has been irreparable. Our heartfelt condolences go out to his wife and son, and to his aged parents and other relations, including his sister Mrs. Kenuka Ray, M.P., who has been in the Bengal Government for such a long time.

Shri Hem Chandra Naskar will be long remembered as goodness and affability personified among all sections of the people. Born in 1890 near Calcutta, Shri Naskar was a prominent leader of the Scheduled Caste community in West Bengal, and he was a member of the Bengal Legislative during British times for many years. He became early associated with Desh Bandhu Chitta Ranjan Das in 1915, and he was re-elected to the Bengal Assembly from the Scheduled Caste seat of the 24-Parganas South-East (General Rural) constituency on the Congress ticket. Before that he was first elected, as early as 1916, as a Commissioner of the Manik-tala Municipality, and he continued to be in that Municipality until its amalgamation with the Corporation of Calcutta. He served as a Councillor for the Corporation for several terms, and was thrice elected Alderman. He was Mayor of Calcutta during 1942-43, and during this time he inaugurated the Mayor's Relief Fund for the Bengal famine. After coming to the Bengal Legislature, he was elected to the Interim Constituent Assembly as a member from Bengal in 1946. In the Bengal Cabinet he was first appointed as Minister for Fisheries and Forests during the régime of Dr. P. C. Ghosh, in July 1947. Subsequently he was also made Minister for Agriculture in addition to his original portfolios. In January 1948, in Dr. B. C. Roy's Ministry Shri Naskar continued to be the Minister for Forests and Fisheries.

Shri Naskar made a signal contribution towards the social, educational and political progress of the Scheduled caste people, particularly his own community. But he was popular with people belonging to all sections of the people in Calcutta and Bengal, irrespective of caste and creed and political affiliation. Members in the House will all miss his genial presence, and we shall feel a void through the absence of our beloved "Hemda", for he was like a brother to everybody with whom he came in touch. He was childless, and he is survived by his widow.

Ladies and gentlemen, let us show our respect to the memories of these three illustrious persons by standing in our seats for a minute.

[Members then rose in their seats and remained silent
for one minute.]

Thank you, ladies and gentlemen. The Secretary will please send our notes of condolences to the bereaved families of the deceased.

The House stands adjourned till 9-30 a.m. tomorrow, the 22nd instant, as a mark of respect to the memories of the deceased.

The business scheduled for today will be taken up tomorrow.

Adjournment.

The Council was accordingly adjourned at 9-40 a.m. till 9-30 a.m. on Tuesday, the 22nd November, 1960, in the Legislative Buildings, Calcutta.

Members absent

Acharyya, Shri Snehangsu Kanta	Moitra, Shri Dhirendra Nath
Banerjee, Dr. Sambhu Nath	Mookerjee, Shri Kamala Charan
Chaudhuri, The Hon'ble Rai	Sanyal, Shri Sasanka Sekhar
Harendra Nath	Singha, Shri Biman Behari Lall
Choudhuri, Shri Annada Prosad	Syed Shahedullah, Shri
Dutt, Shrimati Labanyaprova	

COUNCIL DEBATES

Tuesday, the 22nd November, 1960

The Council met in the Legislative Chamber of the Legislative Buildings, Calcutta, on Tuesday the 22nd November, 1960 at 9-30 a.m. being the Second day of the Twenty third Session, under the Constitution of India.

Mr. Chairman (the Hon'ble Dr. Suniti Kumar Chatterji)
was in the Chair.

[9-30—9-40 p.m.]

Panel of Presiding Officers

Mr. Chairman : In accordance with the provisions of rule 7 of the West Bengal Council Procedure Rules I nominate the following members of the Council to form a panel of Presiding Officers for the current session. They are—

- (1) Shri Rabindralal Sinha
- (2) Shri Annada Prosad Choudhuri
- (3) Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya, and
- (4) Shrimati Labanyaprova Dutt.

Adjournment motion

Mr. Chairman : There are some adjournment motions. I do not allow them but the members concerned may just read the motions only.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Mr. Chairman, Sir, in obedience to your ruling I would simply place before the House the adjournment motion which I intended to move. My motion runs thus : This Council do adjourn its business to discuss a definite matter of urgent public importance, namely, the question of transfer of a portion of Berubari Union in the district of Jalpaiguri to the Pakistan Government in the teeth of vehement opposition from all sections of people in West Bengal.

In this connection I rise on a point of information and I beg to state that according to the ruling of the Supreme Court it has been decided that the transfer of Berubari can be effected without any expression of opinion of the State Government. In these circumstances I want to know whether any date would be fixed for the purpose of discussion of the question of transfer of Berubari in this Council.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Sir, may I rise on a point of order? Yesterday in the Legislative Assembly the Chief Minister said that he would contact the Government of India by trunk call. Sir, has the Government got any information to give us? Has the trunk call been actually made and, if so, what reply has he got from the Government of India?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen : Sir, I may tell the House that up till now we have not received any information from the Government of India.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : But whether any date would be fixed for the purpose of discussion of this matter on the floor of the House? That is the point of information which we all want to know.

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen : The Hon'ble the Chief Minister after receiving the information will give it to the House.

Shri Dwijendralal Sen Gupta : We want to know whether the trunk call was made. That is the question that was put and no answer has been given to that.

Dr. Monindra Mohan Chakrabarty : Does the Hon'ble Minister want to say that in spite of the attempts of the Chief Minister he could not contact the Central Government on this issue?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen : The Chief Minister has sought for clarification on some points.

Dr. Monindra Mohan Chakrabarty : Sir, may I draw your attention to the fact that last evening the Chief Minister told the other House that he was trying to contact the Central Government and thereafter he would give the information in the next sitting of the Assembly. Since this House is sitting before that we want to know what transpired in the trunk call.

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen : No information has been received from Delhi. I know the Hon'ble Chief Minister has written to the Centre for clarification of some points.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Sir, the question is not clarification of certain matters. As I have said before, I beg to repeat

that the Supreme Court has decided that the transfer may be made without obtaining any expression of opinion of the State Legislature concerned. The whole question is, should not this House in these circumstances be given an opportunity to discuss a very vital matter, namely, the question of transfer of Berubari. We want a plain answer from the Hon'ble Minister.

Shri Satya Priya Roy : Sir, the Leader of the House is present. Let him make a statement.

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : Mr. P. C. Sen has clearly stated the Government viewpoint. I have nothing further to add. The only thing that I can tell my friends is that the same procedure, as is adopted in the Lower House, will be adopted here.

Shri Naren Das : Sir, my motion runs thus : "The House do now adjourn in order to discuss a definite matter of urgent public importance and of recent occurrence, viz., the failure of the West Bengal Government to express the attitude that they are taking in relation to the Centre in regard to the transfer of Berubari thereby depriving the people of the State of their rights and opportunity for knowing whether the Government are correctly representing their view which has been expressed in a unanimous resolution of the State Legislature."

Dr. Monindra Mohan Chakrabarty : Sir, my motion runs thus : "The Council do adjourn to consider a business of urgent public importance, viz., the proposed amendment to Constitution to enable the transfer of Berubari and adjoining areas to Pakistan in violation of the wishes unanimously expressed by the West Bengal Legislature. Apropos the Nehru-Noon agreement certain areas of Indian Union are proposed to be transferred to Pakistan of which Berubari union is one. The public of West Bengal and the Legislature of West Bengal have unanimously opined against it and the transfer, if carried out, will render about 12,000 persons homeless refugees and increase the burden on the State."

Shri Abdul Halim : Sir, my motion runs thus : "The House do now adjourn to discuss a matter of urgent public importance and of recent occurrence, viz., a serious situation has arisen due to serving of large scale notices of certificate on the peasants in the Mayurakshi canal areas, for the realisation of arrears of canal taxes at a time, as a result of which the peasants are put to untold hardships and suffering. The present rate of water tax is Rs. 10 per acre."

Shri Nirmalya Bagchi : Sir, my motion runs as follows : "The proceedings of the Council be now adjourned to raise a discussion of urgent public importance and of recent occurrence, viz., the suicide of Shri Bhupati Mohan Roy, Primary teacher of Tapsikhata F.B. Primary School, Alipur Duar, district Jalpaiguri, on 5th October last, owing to the utter neglect and failure of the West Bengal Government to arrange for timely payment of Puja Advance and the persistent refusal of the West Bengal Government to raise the salary of the Primary Teachers, thus compelling Shri Bhupati Mohan Roy to lead a precarious and miserable existence."

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Sir, has the Education Minister to make any statement on the question ?

Dr. Monindra Mohan Chakrabarty : Sir, we want to know why is this that you have not allowed this motion to be discussed in this House. This is a matter of very grave importance.

Shri Satya Priya Roy : Sir, we have here a heartrending letter from Shrimati Milanbala Roy, widow of the deceased. Will you kindly allow him to make a statement on the situation ? Is not the Education Minister interested in the conditions and welfare of the teachers ?

Mr. Chairman : You can put a short-notice question and the Minister will give his answer to it.

Dr. Monindra Mohan Chakrabarty : Sir, times without number we have brought such matters to the notice of the authorities, but these things are continuing still. We want the Minister to make a note of this. Another teacher has committed suicide at Kalna. I may tell you, Sir, if things go on like this the Secondary teachers and the Primary teachers will have no other alternative.....

Mr. Chairman : You have already expressed your sentiments on this.

Shri Gopal Chandra Halder : Sir, here is a case where a teacher has been forced to commit suicide. Should such things continue ?

Dr. Monindra Mohan Chakrabarty : Sir, we are greatly agitated over this.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Sir, all that we want is a statement from the Education Minister.

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : Sir, I have no information on the point. If notice is given I can enquire about the matter and report to the House.

[9-40—9-50 p.m.]

Shri Satya Priya Roy : It is strange that the Hon'ble Minister has no information on the point. The news was published in the newspaper a fortnight ago and he says that he has no information.

Mr. Chairman : The Hon'ble Minister has agreed to make a statement after he has been in full possession of facts.

Dr. Monindra Mohan Chakrabarty : We want to express our sorrow for the death of our teacher by standing for one minute in silence.

Mr. Chairman : I cannot do it formally here, though I have every sympathy for the teacher.

[The members of the Opposition stood in silence
for one minute.]

Messages

Secretary (Shri A. R. Mukherjee) : Sir, the following messages have been received from the West Bengal Legislative Assembly, namely :—

(1)

"Message.

The West Bengal Land Reforms (Second Amendment) Bill, 1960, as passed by the West Bengal Legislative Assembly at its meeting held on the 16th November, 1960, has been duly signed by me and is annexed herewith. The concurrence of the West Bengal Legislative Council to the Bill is requested.

	Bankim Chandra Kar,
	<i>Speaker,</i>
Calcutta :	West Bengal Legislative Assembly."
The 17th November, 1960	

(2)

"Message.

The Bengal Public Demands Recovery (Amendment) Bill, 1960, as passed by the West Bengal Legislative Assembly at its meeting held on the 16th November, 1960, has been duly signed by me and is annexed herewith. The concurrence of the West Bengal Legislative Council to the Bill is requested.

	Bankim Chandra Kar,
	<i>Speaker,</i>
Calcutta :	West Bengal Legislative Assembly."
The 17th November, 1960	

(3)

"Message."

The Indian Evidence (West Bengal Amendment) Bill, 1960, as passed by the West Bengal Legislative Assembly at its meeting held on the 17th November, 1960, has been duly signed by me and is annexed herewith. The concurrence of the West Bengal Legislative Council to the Bill is requested.

Bankim Chandra Kar,

Calcutta :

*Speaker,**The 17th November, 1960*

West Bengal Legislative Assembly."

I lay copies on the table.

**Allotment of days for discussion of the Report of the
Public Service Commission and other matters.**

Mr. Chairman : Mr. Bhattacharjee, you wanted to make some statement. You may do so now.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Sir, I thank you for permitting me to draw the attention of the Leader of the House through you to some matters of importance. Sir, the report of the Public Service Commission was circulated six months ago. We have not discussed it yet. I hope some time will be allotted for the discussion of the report.

Secondly, the Draft Five Year Plan has also been circulated. I hope some arrangements will be made for the discussion of the Draft Five Year Plan on the floor of the House.

In the next place we expect that the Government will be good enough to make a statement on the situation created by the influx of refugees from Assam into West Bengal and we hope that Government will allot a day at least when this matter might be taken up.

Then, Sir, many non-official resolutions have come up and it is desirable that those non-official resolutions be taken up on Fridays, the days that are under the rules set apart for the discussion of the non-official business. I hope, Sir, that the Leader of the House will take note of this and, in consultation with the Chief Minister, will arrange for separate days for non-official business.

Then there is the question of Berubari. I hope, Sir, you will be able to persuade the Chief Minister to accept our point of view and allot days for the discussion of this problem also.

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen : Regarding the Assam evacuees, if you permit I will make a statement on Friday.

Laying of Rules :**Laying of amendments to the West Bengal Premises
Tenancy Rules, 1956.**

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha : I beg to lay before the Council amendments to the West Bengal Premises Tenancy Rules, 1956.

**Laying of amendments to the West Bengal Prevention of
Food Adulteration Rules, 1956.**

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray : I beg to lay before the Council amendments to the West Bengal Prevention of Food Adulteration Rules, 1956.

**Laying of West Bengal Nyaya Panchayat Election
Rules, 1960.**

The Hon'ble Iswar Das Jalan : I beg to lay before the Council the West Bengal Nyaya Panchayat Elections Rules, 1960.

GOVERNMENT BILLS**The West Bengal Land Reforms (Second Amendment) Bill,
1960.**

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha : Sir, I beg to move that the West Bengal Land Reforms (Second Amendment) Bill, 1960, as passed by the Assembly, be taken into consideration.

Sir, there is really nothing much in the Bill. It was necessary to make a very little change for the specific purpose of execution of ejectment orders in the hilly areas of Darjeeling, because in the Act you will find that orders for eviction of bargadars have to be executed during the months of Chaitra and Baisakh. This provision was made as lands generally remained uncultivated in the State during that period. Representations have since been received by Government that in the hilly areas of the district of Darjeeling harvesting is generally over by the end of Agrahayan and the field is ploughed again for sowing seeds in the month of Falgoon. Lands, therefore, remain uncultivated in the hilly areas during the months of Paus and Magh. Thus execution of orders for the eviction of bargadars in the hilly areas during the months of Chaitra and Baisakh causes inconvenience to the bargadars of those areas. It is therefore proposed to amend section 20(3) of the Act, so that the execution of such orders in the hilly areas in the district of Darjeeling may be made during the months of Paus and Magh instead of during the months of Chaitra and Baisakh. This is the sole purpose of the Bill.

Shri Narendra Nath Das : বিঃ দেওয়ানসহকারী স্যার, ভূমি ও ভূমিরাজস্ব মন্ত্রী আমাদের স্যারনে ভূমি সংশোধনের আইনের একটা ছোট সংশোধনী উপস্থিত করেছেন। এই ছোট সংশোধনীর আলোচনা প্রসঙ্গে আমি একথা বলতে চাই যে সরকার এতদিন তাঁর ক্ষমতাসীল অভাবের পরিচয় দিয়েছেন। কারণ ১৯৫৫ সালে ভূমিরাজস্ব আইন পাশ হবার পর থেকে কেবলমাত্র তৃতীয় অধ্যায় ইমপ্লিমেন্ট করা হচ্ছে এবং এছাড়া আর কোন অধ্যায় এখনও ইমপ্লিমেন্ট করা হয়নি। আমার বিশ্বাস সরকার স্ট্রাকচারাল রিফর্মের সুবিধার জন্তই এরূপ করেন নি। কিন্তু বর্গাদার সম্পর্কিত যে তৃতীয় অধ্যায় বাংলাদেশে চালু হয়েছে সে সম্পর্কে ভূমি ও ভূমিরাজস্ব মন্ত্রীমহাশয়ের কাছে আমার জিজ্ঞাস্য যে বর্গাদার সম্বন্ধে রেকর্ডসের ইমপ্লিমেন্ট-এ যে ল্যাগুনা ছিল তার জন্য সত্ত্ব বর্গাদার সম্পর্কে অল্প কোন সমতাই কি তাঁর স্ট্রাকচার রেই? স্যার, ১৯৫৫ সালে এই আইন পাশ হয়েছে; আজ যে ক্ষুদ্র সংশোধনী এসেছে তাতে একথা প্রমাণিত হয় যে দার্জিলিং জেলায় চৈত্র-বৈশাখ মাসে অভিকলান হলে যে অসুবিধা হয় সে ধরন আমাদের সরকার আগে রাখতেন না। দীর্ঘ ৫ বছর সময়ের প্রয়োজন হয়েছে দার্জিলিং এর বর্গাদারদের অবস্থা বোঝার জন্য। অর্থাৎ তাদের অর্থনৈতিক অবস্থা খুব অবনতি হওয়াতে এবং ঐ অঞ্চলে নানা গোলমাল সৃষ্টি হওয়ার সরকার এতদিনে এ সম্পর্কে বুঝতে পেরেছেন।

[9-50—10 a.m.]

সরকার গোলমালের সম্মুখীন হওয়ায় এই সংশোধনটি আনতে বাধ্য হয়েছেন। স্যার, দার্জিলিং জেলায় কয়েক সহস্র বর্গাদার বা ভাগচাষীদের সুবিধার জন্য যে সংশোধন এসেছে তাকে সমর্থন করেও এই কথা বলতে পারি যে আজ কয়েক সহস্র বর্গাদারের কথা তিনি এখানে বলেছেন কিন্তু সারা বাংলায় যে লক্ষ লক্ষ বর্গাদার উচ্ছেদ হচ্ছে সে সম্বন্ধে তিনি এখানে কোন কথা বলার প্রয়োজন বোধ করেছেন কি? করেনি নি। স্যার, আমি একথা বলতে চাই যে বর্গাদার সম্পর্কিত যে আইন পাশ হয়েছে বা যে আইন চালু হয়েছে সেই আইন রাজ্যে ঠিক ঠিক ভাবে প্রতাপালিত হচ্ছে না; বাংলা সরকার সে কথা জানেন। সরকার জানেন যে লক্ষ লক্ষ দুর্গত বর্গাদারকে উচ্ছেদ করা হচ্ছে এবং বর্গাদারদের যদি সেল অব সিকিউরিটি না থাকে তাহলে বর্গাদার ভাল করে ফল ফলাতে পারে না, ফলে শস্ত উৎপাদন ব্যাহত হয়। সরকারের তরফ থেকে যে সুবিধাই দেওয়া হোক না কেন—উন্নতধরণের বীজ বা সার বা ক্যাটল লোন দেওয়া সত্ত্বেও তার সেল অব সিকিউরিটি যদি না থাকে তাহলে এই সব উন্নয়নমূলক পবিকল্পনার উদ্দেশ্য সম্পূর্ণ ব্যর্থ হয়ে বাবে।

স্যার, সরকারের বিরুদ্ধে আমার অভিযোগ এই যে বর্গাদার আইনের ১৮ ধারা অনুযায়ী জোতদার ও বর্গাদারের মধ্যে যে পারস্পরিক বিরোধ মীমাংসা হবে কিন্তু সেই ধারাটি ঠিক ঠিকভাবে কার্যকরী করা হচ্ছে না। আইন যে উদ্দেশ্যে রচিত হয়েছে সেই উদ্দেশ্য ব্যর্থ হচ্ছে অর্থাৎ বিরোধ মীমাংসা হচ্ছে না। বিরোধ মীমাংসার জন্য আজ দুর্গত গরীব বর্গাদারকে বাধ্য হয়ে আইনের আশ্রয় নিতে হচ্ছে। উক্ত আইনের আশ্রয় নেওয়ার যে তাৎপর্য তা আপনি মর্মে মর্মে বুঝতে পারছেন। আইনের বখান আশ্রয় নিতে হচ্ছে তখন তাদের এই ধরণের একটা লং ড্রন প্রসেসের মধ্য দিয়ে যেতে হচ্ছে। ফলে তার আত্ম সমস্যা সমাধান হচ্ছে না। সারা বছর কাজ করে সে যে ফল খামারে তুলেছে তার জন্য অংশ সে পাচ্ছে না। আইনের নতুন নিয়মানুযায়ী ভাগচাষ বোর্ড ইটিনারেন্ট কোর্টের মত হবে। গ্রামাঞ্চলে কোর্ট বসবে। কিন্তু অনেক জায়গায় তার উন্টো হচ্ছে। শহরে কোর্ট করার ক্ষেত্রে দুর্গত চাকীকে বহুক্ষণ শহরে যেতে হচ্ছে। বখান সে-কমল কেই ফুলেছে তখন জাক বারংবার উকিল, পেচকারের শিহনে, বারংবার থানা, মহকুমা শহরে যেতে হচ্ছে এবং তারজন্য তার

অর্থের অপচয় হচ্ছে। তার, আমি সংশ্লিষ্ট মন্ত্রীমহাশয়ের কাছে জিজ্ঞাসা করি তিনি যে উদ্দেশ্য নিয়ে আইন তৈরী করেছেন সেই উদ্দেশ্য ব্যর্থ হয়ে যাবে যদি আইনকে ঠিক ঠিকভাবে ইম্প্লিমেন্ট করা না হয়। তার, এক একজন চাবীর ১৬ মাস পর্যন্ত খামারে ফসল কাটা পড়ে থাকে, তার জন্য ফসল নষ্ট হয়ে যায়—ইহুরে, পাখীতে খায়, জলে ডুবে নষ্ট হয়ে যায়। এইভাবে মাসের পর মাস শতহানি হওয়ার জন্য এই বাটটি অকল খতিমবাংলার খাতশস্ত্রের বাটটি আরও বেড়ে যাচ্ছে। তার, আইনের ১৬ ধারার আছে কিভাবে বর্গাদার এবং জোতদারদের মধ্যে শত বণ্টন হবে কিন্তু সেই নিয়মামুযায়ী কাজ হচ্ছে না। বর্গাদার লীড দিচ্ছে, ম্যানিওর দিচ্ছে, হাল দিচ্ছে, গরু দিচ্ছে অথচ যে-আইনীভাবে তাকে ৬০ পারসেন্ট না দিয়ে ৫০ পারসেন্ট দেওয়া হচ্ছে। এ সম্পর্কে মন্ত্রীমহাশয়ের কাছে কোন কমপ্লেট আছে কিনা এবং যদি থেকে থাকে তাহলে এই আইন তিনি কিভাবে সংশোধন করবেন, জানালে খুশী হব।

তারপরে বর্গাদার যখন উৎপন্ন শত জোতদারকে দ্বিগুণ দেয় তখন তাকে রলিদ দেওয়া হয় না, এবং এই রলিদ না দেওয়াটা আজকাল সাধারণ নিয়ম হয়ে পড়েছে। এখানে সংশ্লিষ্ট মন্ত্রীর কাছে আমার জিজ্ঞাস্য যে এই রলিদ না দেওয়ার জন্য তাদের যে অসুবিধা পড়তে হয় সে সঙ্কে মন্ত্রীমহাশয় কি ব্যবস্থা অবলম্বন করতে চান ?

তার, তারপরে এই আইনের যে যে অসুবিধা আজ ভাগচাবীদের ভোগ করতে হচ্ছে তার ২১টা আমি আপনার মাধ্যমে সংশ্লিষ্ট মন্ত্রীর সামনে রাখবো। বর্তমান আইনে বর্গাদারের রাইট হচ্ছে কন্ট্রাকচুয়াল—যে সর্তামুযায়ী সে জমি চাব করবে সে সম্পর্কে চাবীকে কন্ট্রাক্ট করতে হয়—জোতদারের সঙ্গে। কন্ট্রাকচুয়াল রাইট হওয়ার জন্য কোন বর্গাদার মারা গেলে তার ছেলে সে জমি চাব করতে পারে না। সেই জোতদারের জমি হযত তার বাড়ীর সংলগ্ন কিন্তু তার মৃত্যু হলে তার ছেলে সেটা ইনহেরিট করতে পারে না—তার ফলে বহু অসুবিধা হচ্ছে। আমি সংশ্লিষ্ট মন্ত্রীমহাশয়ের কাছে নিবেদন করবো যে এ সম্পর্কে আইন সংশোধন করে তিন যেন চাবীদের স্বার্থ রক্ষা করেন। তারপর দ্বিতীয় সমস্যা হচ্ছে জোত অনেক সময় হস্তান্তরিত হয়। জোত হস্তান্তর হওয়ার পর পুরাণো চাবী সেখানে চাব করতে পারে না। নিয়মামুযায়ী তাকে আবার নতুন করে নতুন মালিকের সঙ্গে কন্ট্রাক্ট করতে হয়। ফলে নতুন যে মালিক সে সুবিধা নিয়ে তাকে উচ্ছেদ করে দিয়ে অজ চাবী নিতে চায়। মন্ত্রীমহাশয়ের কাছে আমার নিবেদন হচ্ছে একটা জোত বিক্রী বা বেকোন কারণের জন্য হোক যদি হস্তান্তরিত হয় তাহলে সেখানে যে বর্গাদার বা ভাগচাবী আছে তার রাইট যেন অক্ষুণ্ণ থাকে—তার মনে একটা সেন্স অব সিকিউরিটি সৃষ্টি করা প্রয়োজন। আমি বিশ্বাস কর না যে আমাদের ভূমি সমস্যার ক্রটি সঙ্কে মন্ত্রীমহাশয় কিছু অবগত নন। তৃতীয় পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনার যে আদর্শ বা সেখানে যে বক্তব্য পেশ করা হয়েছে, কৃষকদের দুর্গতি দূর করার জন্য এ সম্পর্কে কেন্দ্রীয় সরকার বা প্র্যানিং কমিশন কিরূপ জোর দিচ্ছেন—এইশষ যে তিনি জানেন না তা নয় কিন্তু তা জানা গত্তেও তিনি কেবলমাত্র দার্জিলিং-এর একটা সমস্যার প্রশ্ন আমাদের সামনে এনেছেন কিন্তু দার্জিলিং-এর বাইরে যে লক্ষ লক্ষ মানুষ উচ্ছেদ হচ্ছে—মেদিনীপুর, ২৪ পরগণার স্কন্দরবন অঞ্চলের সমস্ত জায়গায় উচ্ছেদ হচ্ছে সে সঙ্কে তিনি সেদিকে দৃকপাত করছেন না। সেজন্য আমার বক্তব্য হচ্ছে—সমস্ত ল্যাণ্ড রিফর্মস স্যাক্টে তিনি চালু করবেন কি করবেন না জানি না, অন্ততঃ বর্গাদার সম্পর্কে যে আইনটা চালু রয়েছে সেই আইনের দোষত্রুটির জন্য সাধারণ চাবীদের সামনে আজ যে অসুবিধাগুলি দেখা দিচ্ছে সেগুলি তিনি দূর করবেন এই আশা রেখে বা এই নিবেদন করে আমি আমার বক্তব্য শেষ করছি।

[10—10-10 a.m.]

Shri Abdul Halim : Mr. Chairman, Sir, মাননীয় ভূমিরাজ্য মন্ত্রী এখানে যে সার্বভূমি সংশোধন বিলটা এনেছেন, তার উদ্দেশ্য হচ্ছে—মার্জিনিং জেলার চাষীদের জমি থেকে মাষ ঘাসে উচ্ছেদ করতে হবে। আমাদের দেশে সবচেয়ে বড় সমস্যা হচ্ছে ভাগচাষীদের সমস্যা। Land Reforms বিল পাশ হবার সময় বলা হয়েছিল যে—চাষীদের জমি দেওয়া, তাদের জমি থেকে উচ্ছেদ করা হবে না। আর এখন যে আইনটা মন্ত্রীমহাশয় এনেছেন, তার দ্বারা ভাগচাষীদের জমি থেকে উচ্ছেদ করার জন্য একটা আইন পাশ করছেন। তারা উচ্ছেদ করবেন নির্দিষ্ট একটি সময়ে। কিন্তু আমরা সর্বদাই এই উচ্ছেদের বিরুদ্ধে বলি। ভাগচাষীদের জমি থেকে উচ্ছেদ করা হবে না বলে যে কথা সরকারী তরফ থেকে বলা হয়েছিল Land Reforms বিল পাশ হবার সময়, এখন তারা সে কথা পালন করছেন না। আমরা গত কয়েক বছর ধরে দেখেছি—সর্বত্র ভাগচাষীরা জমি থেকে ব্যাপকভাবে উচ্ছেদ হয়েছে। সরকার এই উচ্ছেদ কিছুতেই ঠেকাতে পারেন নাই। গভর্নমেন্ট এই উচ্ছেদের বিরুদ্ধে চাষীদের কোন সাহায্য করেন নাই। এই নিয়ে ভাগচাষীরা যখন আন্দোলন করেছে, সরকারের পুলিশ তখন ভাগচাষীদের সাহায্য না করে মালিকপক্ষকে সাহায্য করেছে। যখন মেদিনীপুর, জলপাইগুড়ি প্রভৃতি জেলার ব্যাপকভাবে ভাগচাষীরা এই উচ্ছেদের বিরুদ্ধে আন্দোলন করে তারা নিজেদের খামারে ধান তুলতে যায়, তখন সরকারের পুলিশ গিয়ে মালিকদের সাহায্য করে এবং জোর করে মালিকদের খামারে ধান কেড়ে নিয়ে যায়।

Land Reforms বিলে জমির একটা সীমা বেধে দেওয়া হয়েছে যে ৭৫ বিঘার বেশী জমি কেউ রাখতে পারবে না। কিন্তু সুন্দরবন প্রভৃতি অঞ্চলে মালিকেরা প্রচুর জমি বে-আইনী হস্তান্তর করে রেখে দিয়েছেন। সেই জমি আমাদের ভাগচাষীরা পেতে পারতো, বর্গাদাররা বলেছিল—এখন জমি ধরবার সময়, অল্প মালিক হয়েছে যখন। কিন্তু সরকারের পুলিশ তখন সেই বে-আইনী-ভাবে হস্তান্তরিত জমি উদ্ধার করার জন্য কোন সাহায্য করে নাই, বরং মালিককেই তারা সাহায্য করেছে। গভর্নমেন্ট বলেছিলেন—১৮ লক্ষ একর জমি উদ্ধার করে ভাগচাষীদের মধ্যে বন্টন করা হবে। কিন্তু তা তারা পারেন নি। সমস্ত জমি বে-আইনী হস্তান্তর হয়ে চালান হয়ে গেছে। কাজেই ভূমিরাজ্য মন্ত্রী যে কথা বলে যাবেন যে আন্দোলন না করলে ভাগচাষীদের দাবী তারা আদায় করতে পারবে না, সে কথা নিতান্তই বাজে কথা। কেন না আমরা দেখছি—জমি পাবার জন্য বর্গাদার যেখানে উচ্ছেদ ঠেকাবার জন্য আন্দোলন করেছে, সেখানেই সরকারের পুলিশ মালিকের পক্ষ নিয়ে তাদের উপর ঝাঁপিয়ে পড়েছে, জোর-জুলুম অত্যাচার করেছে, অনেককে গ্রেপ্তার করেছে, এমন কি তাদের বাড়িঘর পর্যন্ত জালিয়ে দিয়েছে। আজও দেখছি—মেদিনীপুর জেলার সম্প্রতি ভূমিসংস্কার আন্দোলন আরম্ভ হয়েছে, ধান খামারে ওঠাবার সময় হয়েছে সেখানে আজকে দলে দলে পুলিশ গিয়ে বসেছে এবং মালিকেরা পুলিশের সাহায্যে ধান আটক করছে, তাদের খামারে নিয়ে তুলছে। এইরকম হাঙ্গামা আমরা প্রত্যেক বছর এই ধান তোলবার সময় দেখে আসছি। বর্গাদাররা ভ্রাত্য ধান আদায় করার জন্য পুলিশের সাহায্য পায় না। স্ত্রীহাটা ধানার এইরকম পুলিশ ক্যাম্প বসেছে। মালিকদের পক্ষ হয়ে পুলিশ চাষীদের ভ্রাত্য ধান কেড়ে নিয়ে যাচ্ছে। নতুন ফসল উঠবার সময় গ্রামাঞ্চলে পুলিশ দিয়ে অরাজকতা সৃষ্টি করে ভাগচাষীদের বঞ্চিত করার ব্যাপক চেষ্টা হচ্ছে। মন্ত্রী মহাশয় যদি তাদের সাহায্য করতে চান, তাহলে এই পুলিশী জুলুম বন্ধ করুন; ভাগচাষী যাতে ভ্রাত্য শেয়ার পেতে পারে, সেগুলি রক্ষা করার ব্যবস্থা অবিলম্বে করুন। মন্ত্রীমহাশয় বলেন—আন্দোলন না করলে তাদের দাবী রক্ষা করতে পারবে না। ভাগচাষীরা তাদের ভ্রাত্য দাবী আদায় করার জন্য আন্দোলন তো করছে। কিন্তু আন্দোলন করলে কি হয়? বর্গাদার ও মালিকের মাথখানে পুলিশ এসে ঝাঁপিয়ে

পক্ষে মালিকদের সাহায্য করবার জন্ত। পুলিশের আইন আছে জানি। কিন্তু চাষী ও মালিকের
বেখানে হু-পক্ষের আলোচনা করে সীমাংসা করা দরকার, সেখানে পুলিশের কি প্রয়োজন?

আমরা দেখেছি—২৪ পরগণার ভাগচাষীরা যখন তাদের খামারে ধান ভুলছে, তখন পুলিশ এসে
তাদের গ্রেপ্তার করেছে এবং চাষীর খামার থেকে মালিকের খামারে কেড়ে নিয়ে গিয়েছে। ধানের
কোন ভাগ পাচ্ছে না; কৃষকেরা না খেয়ে দিন কাটাচ্ছে। সরকার তাঁদের এই নীতি পরিবর্তন
করে ভূমিসংস্কার আইন ব্যাপকভাবে ও সঠিকভাবে সর্বত্র চালু করুন, সামান্যভাবে এই সংশোধন প্রস্তাব
উচ্ছেদ করবার অধিকার চৈত্র মাসে না করে মাঘেও হতে পারে; কিন্তু সরকার এই উচ্ছেদ বন্ধ
করুন।

Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya : Sir, I beg to move that the
Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 31st
of March, 1961.

মাননীয় সভাপাল মহাশয়, West Bengal Land Reforms বিলটা যখন আমি প্রথম
পড়ছিলাম তখন মনে হল আমাদের এই welfare stateএ কার সুবিধার জন্ত এই বিল আনা হচ্ছে।
ভূমি সংস্কার বিত্তীয় দফায় যা এনেছেন, সেটা কার সুবিধার জন্ত? তখন ঋণেদের স্বর্ঘ্য স্তোত্র এর
একটা লাইন মনে পড়লো।

মথ্য্য কৰ্ত্তোহিৱিত্তঃ সংজ্ঞাতার।

পর্যতি সন্ধান মধীয়তেবৈঃ।

বিত্তেতি সন্ততে সিলান্ত বাচঃ॥

অর্থাৎ যে চাষী স্বর্ঘ্যের আলোতে মাঠে চাষের কাজ করছে, তার কাজ শেষ হল কি না হল
স্বর্ঘ্য অন্তর্মিত হল। এইটা দেখান হয়েছে। এখানেও ঠিক তাই হচ্ছে—চাষী চাষের ফল পেলে
কি পেলে না, সেটা দেখবার দরকার নেই। এই বিলের দ্বারা জমিদারকে বিশেষ ক্ষমতা দেওয়া
হচ্ছে—যাতে সমস্ত ফলটা সে নিয়ে যেতে পারে। সুতরাং মনে হচ্ছে—জমিদারদের মাহাক্ক্যের জন্তই
এই বিলটি এসেছে।

আর একটা জিনিষ দেখছি—আমাদের দেশ স্বাধীনতা লাভ করবার পর ল্যাণ্ড রিফর্মস্ এ্যাক্টের
দ্বারা এরা ভূমি সংস্কার করেছেন, তারই অম্লরূপ এই ব্যবস্থা হচ্ছে। এটা পড়বার সময় কালিদাসের
কথা মনে পড়লো “নবধারা.....”

পর্যতি সন্ধান মধীয়তে বৈঃ

বিত্তেতি সন্ততে সিলান্ত বাচঃ

যারা পরকে প্রবঞ্চনা করা বিত্তা বলে শিক্ষা করেছেন, তারা আজকে হচ্ছেন সত্যবাদী। আজকে
এই যে উচ্ছেদ বিলটা আনা হয়েছে, এটা উচ্ছেদ বিল না বলে, একে বলা হচ্ছে ভূমি সংস্কার বিল।
বর্গাদার যে ফল পাবে, সেটা পাবে কি হিসাবে! কাইণ্ডে যে ফল হয়েছে সেই ফলের ভাগ তাকে
দেওয়া হবে কিনা, আইনে সে কথাটা বলা হয়নি। এখানে proper authorityর কথাটা বলা
হয়েছে। তার সবই মানে হতে পারে, অথবা কিছুই মানে না হতে পারে। এই রকম ভাবে একটা
কথা বলা সম্ভব vaguely রাখা হয়েছে। তারপর “and may be prescribed” কথাগুলি
ব্যবহার করা হয়েছে। May be মানে shall be prescribed। এখন বিলটা আমরা ধরতে

ইতে পারবে না বতরপ পর্যন্ত আমর। পয prescriptionটা জমিতে না পারছি। এই রকম ভাবে বিলটাকে একটা অস্বকারের আবেদনের মধ্যে রেখে, জমি সংস্কার আইনে, পান কমিটি নিচ্ছেন। সুতরাং অল্প জায়গায় চৈত্র, বৈশাখ মাস আছে, এখানে পৌষ, মাঘ মাস কেন করা হচ্ছে? তার কারণ, সেখানে জমিদারের লোকসান হতে পারে। সুতরাং জমিদারের স্বার্থ রক্ষার জন্য এখন এরা জমি বিলি করে চাবীকে বলা হচ্ছে, তাঁকে জমি দেওয়া হচ্ছে। তাহলে ভাগচাবীকে তার জায় প্রাপ্য থেকে বঞ্চিত করা হচ্ছে। এর কৈফিয়ৎ আমি মাননীয় মন্ত্রী মহাশয়ের কাছ থেকে চাই। এই বিল সম্পর্কে বর্গদারদের মতামত নেওয়া হোক, তারা এই বিলটাকে অভিনন্দন করবে কিনা।

Shri Abdullah Rasul : মাননীয় অধ্যক্ষ মহাশয়, ভূমি সংস্কার সঙ্কে যে সংশোধনী বিল এসেছে তাতে আমার একটা সংশোধনী আছে।

এই বিল সঙ্কে আমার বক্তব্য হচ্ছে এই যে এই সংশোধনী বিল ভূমি সংস্কারের অন্ত্যস্ত কাজ করার পরিবর্তে বর্গদারদের উচ্ছেদটা বাতে আর একটু ভাল ভাবে হতে পারে সেদিকে লক্ষ্য রেখে এটা তৈরী হয়েছে। মূল আইনে আছে যে চৈত্র ও বৈশাখ মাসে বর্গদারদের উচ্ছেদ করা যাবে। কিন্তু দার্জিলিং পাহাড় অঞ্চলে চৈত্র বৈশাখ মাসের পরিবর্তে এখন অজ্ঞান এবং পৌষ মাসের মধ্যে উচ্ছেদ করা যাবে। পাহাড় অঞ্চলে ফসল ওঠে অজ্ঞান মাসে, সেই কারণে মনে হচ্ছে চৈত্র, বৈশাখ মাস ওখানকার পক্ষে সুবিধাজনক হবে না। সেইজন্য সেখানে যখন উচ্ছেদ করতে হবে, তখন সেটা বাতে সময় মত করা হয়, সেই উদ্দেশ্যে এই বিলটা করা হয়েছে।

[10-10—10-20 a.m.]

এই উচ্ছেদ সম্পর্কে আমার বক্তব্য এই যে অত্যন্ত ধারাত্মক পরিস্থিতি সারা পশ্চিম বাংলার সৃষ্টি করা হচ্ছে। ভূমি সংস্কারের অন্ত্যস্ত বেসমস্ত ধারা আছে সে ধারাত্মক কার্যকরী না করে উচ্ছেদ সঙ্কে Government জোর দিচ্ছেন। তারা এটা ভাল করে দেখছেন না যে ব্যাপকভাবে কৃষক ও বর্গদার উচ্ছেদ হওয়ার কালে খাদ্য উৎপাদনের ব্যবস্থা বিশেষ ব্যাহত হচ্ছে। দ্বিতীয়তঃ বেকারীও বেড়ে যাচ্ছে। সরকার এ বিষয়ের প্রতি যদি লক্ষ্য রাখতেন তাহলে উচ্ছেদ সম্পর্কে জোর দিতেন না। ভূমিরাজস্ব মন্ত্রী মহাশয় গত বছর কোন কোন বিষয়ে বর্গদারদের রক্ষার ব্যবস্থা করেছিলেন যাদের এবছর উচ্ছেদ করার চেষ্টা হচ্ছে। গতবারের ব্যবস্থা অনুসারে যে জমি গভর্নমেন্টের হাতে জুত হয়েছে সেই জমির জুত নির্দিষ্ট License fee দিয়ে বর্গদারের চাবী করার ব্যবস্থা ছিল, সেটা বন্ধ করার চেষ্টা হচ্ছে। সরকার গত বছরে যে সুবিধাগুলি তাদের দিয়েছিলেন, এ বছর সেই সুবিধা থেকে তাদের বঞ্চিত করে তাদের পেছনে পুলিশ লেলিয়ে দেওয়া হচ্ছে। এখনও খান কাটা পুরোপুরি আরম্ভ হয়নি—কিন্তু ইতিমধ্যেই ব্যাপকভাবে হুন্দরবন অঞ্চলে পুলিশ camp বসে গিয়েছে। ১০৭ ধারা জারী করে অনেক কৃষককে আটক করার চেষ্টা হচ্ছে। ১৪৪ ধারা, ১৪৫ ধারা হাজার হাজার বিধা জমির উপর জারী করে দিয়ে Government যে ব্যবস্থা করেছেন, পুলিশী ব্যবস্থা, তা দ্বারা বর্গদারদের জমিতে গিয়ে নিজের চাষের খান কাটতে দেওয়া হচ্ছে না। তাদের নিজের উপর ফসল থেকে বঞ্চিত করা হচ্ছে। এগুলি গল্প কথা নয়। ৪০।৫০ মাইল দূরে গেলে জু কেবতে পাবেন। পুলিশমন্ত্রী মহাশয় এটা ভাল করে জানেন, ভূমি রাজস্ব মন্ত্রী মহাশয়ও জানেন। এক কালে যে পরিস্থিতি পশ্চিমবাংলার সৃষ্টি করা হচ্ছে তাতে আগামী ছ' মাসের মধ্যে কি পরিণতি পড়াবে, তা ভেবে আমি নিজেও ভীতভীর পড়ে আছি। সেজন্য বলছি যে Governmentএর নীতিকে একটু পরিকল্পনা করুন এবং এই বিলের মধ্যে তিনি বা বলতে চাচ্ছেন সেটা না করে এমন

ব্যবস্থা করুন যাতে বর্গাদারদের সরকার ব্যবস্থা হয় এবং খাজ উৎপাদন বাড়ে। গত বছর হাজার হাজার বিঘা জমির খান গাদা করে রাখা হয়েছিল। পচে নষ্ট হয়ে গেল কিন্তু সেগুলি খাড়াই করে তোলার বন্দোবস্ত হল না, না খেয়ে চাষী মরল। এদিকে বড় বড় জোতদার এবং পুলিশের মধ্যে যে একটা ব্যবস্থা আছে তা নিশ্চিত ঐটা Governmentএর একটা Policyর ব্যাপার। এতে যে শুধু পুলিশ মন্ত্রী জড়িত তা নয়, তার সঙ্গে সমস্ত মন্ত্রীমণ্ডলীই জড়িত। মোট কথা হল সরকার এই নীতির যদি পরিবর্তন না করেন তাহলে শুধু আগামী বছরে বর্গাদারদেরই অনিষ্ট হবে না,—বাংলাদেশের খাজ উৎপাদনও ব্যাহত হবে। Bumper Crop হয়েছে বলে, খাজ সবচেয়ে উৎসেগ ছিল পূর্বে, সেটা এবারে নাই, সরকার এ ধরনের চিন্তা যদি করেন তাহলে ঠিক হবে না। কারণ পূর্বেও ১৯১৩ সালে Bumper Crop হয়েছিল। তখনও নানা অব্যবহার ফলে কৃষকরা ক্ষতিগ্রস্ত হয়েছে। তার পরবর্তী কয়েক বৎসর Bumper Crop আর হয়নি। এই যে অবস্থা ঘটছে, এর প্রতি লক্ষ্য রেখে সরকার নিজের Policyর পরিবর্তন করে এই আইনের উপযুক্ত সংশোধনের ব্যবস্থা করুন, শুধু কতকগুলি বর্গাদারের উচ্ছেদের ব্যবস্থা যাতে হতে পারে এবং তাদের ওপর জোতদার-পুলিশের আক্রমণের ব্যবস্থা হয়, সেদিকে যেন দৃষ্টি না রাখেন।

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Mr. Chairman, Sir, I had no desire to take part in this debate but I feel that the points raised by Mr. Das and Mr. Abdullah Rasul need to be emphasised.

Our friends opposite seem to be absolutely apathetic. They are ordinarily apathetic towards everything that is likely to do good to common man. Sir, it is our duty and it is necessary to take a different view of the question and to consider what is in the interest of the common people. Mr. Das and Mr. Rasul have referred to the large scale ejectments that are taking place. The peasants are being entangled in litigations. It is well known that the peasants do not have the staying power, and therefore, they are considerably handicapped in the courts of law. It is in this way that the legitimate rights of the bargadars are being taken away.

Mr. Rasul is one of those few persons who tour in the countryside. He has given descriptions of the Police Raj created in some of the rural areas. I hope that the Hon'ble Leader of the House will take a note of it and try to relieve the police pressure that is being exerted upon the peasantry of West Bengal.

Sir, Mr. Das has said that the Bhagchas Board should be an itinerant Board and should go about the rural areas so that the poor people might get justice near their home and might not be put to the trouble of spending large sums of money by way of travelling to the towns. That is also a desirable reform.

In the third place, certain questions of principle have been raised by Mr. Das. He is of the opinion that the time has come to consider the quantum of right that we have given to the bargadars. He has argued, and argued with great force, that the rights of bargadars should be heritable. Not only that. When a transfer of land is made from one person to another, that transfer should be subject to the rights of the bargadar. Sir, these are questions conceived in true socialistic spirit.

We are told, and it has been announced from house tops, that the Government believe in socialism. If they do, they ought to have come forward with amendment having provisions hinted at by Mr. Das.

Sir, when the Land Reforms Act was put in the Statute Book we thought that we were on the threshold of a kind of revolution in the rural areas, but nothing like that has happened. Government is busy with tinkering reforms and if we take an overall picture of the whole situation we cannot but come to the conclusion that the business of the Government is really to strengthen the jotedars as against the bargadars and all kinds of subterfuges are being practised by Government to put handicaps after handicaps on the bargadars. Sir, this policy of Government will carry the people nowhere and in the long run I will say that the Congress also will not be benefited, because the people will refuse to be deceived for all the time, and the time will come when they will see through their game and will throw them out of power.

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha : Mr. Chairman, Sir, I must confess that I am a little surprised at the turn this debate has taken, because, frankly speaking, I had expected much more enlightened and much more informed debate at least in the Upper House. Unfortunately all the speeches that I have heard have been made without any reference to reality. Sir, I would not use any hard words though parliamentary practice permits the use of such words as nonsense and nonsensical, but I deliberately refrain from using these words. (Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya ; As a matter fact you do it. It was not expected of you.) I would just show. One point has been made by one speaker that lakhs and lakhs of bargadars are being evicted. I do not know how he got these figures because I have been collecting year after year the number of orders passed regarding the eviction of bargadars by all the Bhag Chak Boards throughout West Bengal, and what do I find ? Unfortunately, I have not got the exact figures with me. I have given the figures to the other House.

[10-20—10-30 a.m.]

Shri Satya Priya Roy : The Minister should have been prepared with the figures ; it is the duty of the Minister.

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha : Last year eviction was round about 2000 for the whole of West Bengal.

Shri Satya Priya Roy : It might have been zero. You have not the figure with you.

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha : If you want to know I can give you the figures within a few minutes.

Shri Satya Priya Roy : The Minister says, he has no figure with him. This might be imaginary.

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha : I remember the figure was round about 2000 last year and this year the figure has come down to 1800, and every year I can prove that the figures are going down. I can also tell this House that applications were made for eviction and those applications number about 10,000 this year, but only in 1800 cases there has been order for eviction. In this situation it cannot be argued that lakhs and lakhs of bargadars are being evicted. It cannot be argued that the Government is not looking after the interests of the bargadars.

Then it has also been argued by Mr. Das that this Bargadar Act is not being administered properly. One of the inconveniences he has mentioned is that the peasants had to leave their fields and come to subdivisinal towns, but does he not know that the Bargadar Courts function also in areas besides the subdivisinal towns? For instance, there are many other areas, semi-townships, in far distant rural areas where the Bargadar Courts function, e.g. in Mathurapur, in Kakdwip. I put this question to him—are these subdivisinal towns? No. Secondly, does he not know again that we have placed whole-time Bargadar Officers to adjudicate this matter where the number of cases is pretty heavy, and the whole-time officers are functioning in certain areas of Sunderbans and Midnapore? Of course, when the number does not justify the appointment of a separate officer, naturally we entrust other officers to do the job as a part-time job, but where the number of applications is pretty heavy we have placed the services of whole-time officers to look into the matter.

Another point that has been made is that when a person purchases a plot of land he has got the unrestricted right to evict the bargadar because the contract made with the previous owner does not subsist any more. That is also wrong, because if you care to look into the provisions of Chapter III of the existing Act, you will find that the contract does not cease automatically when it is transferred to the new owner. He can claim the land back to himself only on certain grounds and they have been specified in the Act, not on any other grounds merely because he has purchased the land. Therefore that safeguard is also there. This, Sir, will convince the House, I hope, that the picture as the honourable Opposition members have tried to draw is just the reverse of truth.

So far as the allegation of Mr. Halim is concerned, I may point out that the Government have given the bargadars every right and opportunity that they can enjoy under the Land Reforms Act. This is what I told the other House when this had been distorted and given another meaning. Mr. Halim has said that I have advised the bargadars to agitate. Of course, I have advised them to agitate, but in what way? Agitation should be to take the fullest advantage of the law, but can this House deny that instances will not be infrequent in different parts of West Bengal where there has been resort to violence? And if there is any violence, should not the Police go there and protect peace? Has not there been arson? I may point out that this question was raised in this House—for instance, a case of arson in Jalpaiguri—last year, and even the honourable members of the Communist Party could not reply, even the honourable members of the Communist Party told this “yes, even owners of a certain 15 or 20 bighas of land in some cases were deprived of their produce by bargadars who trespassed on their lands. If such a situation

arises, would it not be the duty of Government to protect peace and to ensure that there is no discord between the bargadar and the owner, a small owner ?

I think these are the few points raised by the honourable members of the Opposition. I think there are also amendments to the effect that eviction should be totally stopped. Having regard to the figure for the whole of West Bengal, when several lakhs of bargadars exist in West Bengal and the total number of eviction does not exceed round about 1800 or 2000 maximum for the last three years, is there any case for total stoppage of eviction, because after all you should not forget that there are small owners of 15 to 20 bighas of land. After their death, their children cannot afford to get that land cultivated by the bargadars, and they themselves have to cultivate that land. In that case would it be proper to ignore the interests of the owners of say five, or ten or 15 bighas of land ? Such an owner may be an old man, an infirm man and he could not cultivate and, therefore, he had let it out. His sons may be young and, therefore, they want to cultivate lands themselves.

Shri Satya Priya Roy : There are jotedars having 20,000 bighas.

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha : They are no longer in existence. I would tell you that we have pursued them under Section 5A of the Estates Acquisition Act. Do you know when I visited Midnapore a number of applications were handed over to me alleging that there has been benami transfer. I had them all checked up by the Settlement Officer. Only in one per cent of them there was a prima facie case ; others were spurious, because they were transferred under registered deeds thirty years back. I am not holding any brief for the jotedars. We are recovering lands from them and the process of redistribution is about to begin next month. Therefore we are not sitting on our oars on that account. We are trying to make effort in that direction. Having regard to all these facts I believe that all the points raised here have no relation to reality, and I oppose all the amendments

The motion of Dr. Janaki Ballabh Bhattacharyya that the West Bengal Land Reforms (Second Amendment) Bill, 1960, be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 31st of March, 1961, was then put and lost.

The motion of the Hon'ble Bimal Chandra Sinha that the West Bengal Land Reforms (Second Amendment) Bill, 1960, as passed by the Assembly, be taken into consideration, was then put and agreed to.

Clause 1

The question that Clause 1 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 2

[10-30—10-40 a.m.]

Shri Abdul Halim : Sir, I beg to move that in clause 2, the following further proviso be added to the proposed section 20(3), namely :—

‘Provided that no order for the ejectment of Bargadars shall be implemented before 31st January 1965.’

স্বাধীন, আমি আগে বলেছি যে বর্গাদারদের ইজেক্ট করার অধিকার দেওয়া হচ্ছে এবং সেটা ১৫ মাস পর্যন্ত অধিকার দেওয়া আছে। কিন্তু আমি এই ইজেক্টমেন্টের বিরুদ্ধে বলছি। এতে ইজেক্ট করার সুযোগ আছে। ইজেক্টমেন্ট যেখানে করা উচিত সেখানে ইজেক্টমেন্টকে লিগ্যালাইজ করা হচ্ছে। সেজন্য আমি বলছি যে ৫ বছর ইজেক্টমেন্ট যাতে না হতে পারে সেই ব্যবস্থা করা হোক। অর্থাৎ ইজেক্টমেন্ট যাতে ১৯৬৫ সাল পর্যন্ত না হতে পারে সেজন্যই আমার এমেন্ডমেন্ট।

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha : I oppose the amendment.

The motion was then put and lost.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Sir, I beg to move that the following proviso be added to clause 2(3), namely :—

“Provided that the execution of the order for the ejectment of Bargadars will not be barred during any month if the petition for execution of the said order is filed during the months mentioned above,”

Sir, when I move this amendment I may not be misunderstood. I am not in favour of eviction of the bargadars nor do I encourage the same. On the other hand when orders are passed for their eviction that must be done in a practicable way. The execution of the order of ejectment may be frustrated if this proviso be not added to clause 2. I would illustrate the matter. Suppose an application for eviction is filed in the month of Chaitra and then objections are put in and it takes sometimes more than 2 months to decide the objections and ultimately the matter is automatically dropped. In order to deal with such cases, I would suggest that it would be safe if the petitions for execution are filed in these months and that the matter disposed of as quickly as possible. No harm would result to the bargadar even if eviction is done later on. Therefore, having regard to these circumstances and facts, I would commend this amendment to the acceptance of the House.

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha : Sir, when anything comes from Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya it deserves very careful attention and respect because he is a very well-informed member of this House and whatever he says must be examined with very great respect. I have given my best attention to this amendment. I feel that there would be a little difficulty in accepting this amendment because in that case the threat of eviction would hang over the bargadars all the year round. I am sorry I cannot extend the time and I oppose it.

The motion of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya that the following proviso be added to clause 2(3), namely :

“Provided that the execution of the order for the ejectment of Bargadars will not be barred during any month if the petition for execution of the said order is filed during the months mentioned above,”

was then put and lost.

Shri Abdullah Rasul : মাননীয় সভাপতি মহাশয় আমার সংশোধনী প্রস্তাব মূভ করছি। Sir, I beg to move that in clause 2, the following further proviso be added to the proposed section 20(3), namely :—

“Provided further that no order of ejectment of a Bargadar shall be executed in the months of Baisakh and Chaitra of the Bengali years 1367 and 1368 and of Baisakh of 1369.”

আমার এই সংশোধনীর উদ্দেশ্য হচ্ছে অন্ততঃ আগামী দুবছরের জন্ত উচ্ছেদ বন্ধ রাখা হোক। ইতিমধ্যে আইনের প্রয়োজনীয় সংশোধন করা হোক। একটু পূর্বে মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় বলেছেন যে ভাগকোটের মারফৎ ১৮০০টি কেস উচ্ছেদ হয়েছে। কিন্তু কার্যতঃ আমরা জানি যে ভাগ কোটে সব কেস যায় না। এর যে কেসগুলি যায় তার মধ্যে অধিকাংশই নানারকম কারচুপি করে সিদ্ধান্ত করে নেওয়া হয়। অধিকাংশ উচ্ছেদের কেস কোর্টে না গিয়ে সরাসরি মালিকরা করে থাকেন। আমার অনুমান হয় যে বাংলাদেশে বছরে ১৫ থেকে ২০ হাজার বর্গাদারকে উচ্ছেদ করা হয়। সেজন্ত উচ্ছেদ শুধু একটা কোর্টের বা কাগজে-কলমে ব্যাপার নয়, উচ্ছেদের জন্ত জমিতে যা ঘটছে তাকে মাল্লবের জীবনের ব্যাপার বলে গণ্য করা উচিত।

দ্বিতীয় কথা হচ্ছে উদ্ধৃত জমি সম্বন্ধে। গত ২ বছর ধরে বর্গাদাররা যে জমি চাষ করত তাকে তহীলদারের তরফ থেকে রসিদ দিয়ে লাইসেন্স ফি দিয়ে ১৬ আনা ফসল ভোগ করার অধিকার দেওয়া হয়েছিল। এবছর তহীলদার বর্গাদারদের সেই পুরাণো সার্টে লাইসেন্স ফি নিয়ে রসিদ দিচ্ছে না কেন সেটা জানার প্রয়োজন। অর্থাৎ গত বছর যেটা ঘটেনি সেটা এবছর ঘটছে কেন? বারা বড় বড় জোতদার, লাটদার তাদের সঙ্গে পুলিশের যোগাযোগ হয়ে জমিতে ১৪৪, ১৪৫ ধারা দেওয়া হয়েছে এবং ১০৭ ধারায় বাইণ্ড ডাইন করা বা আটক রাখা হয়েছে। এই ঘটনাগুলি গত বছর হয়নি। এবার এই ব্যাপক উচ্ছেদের কারণ কি? আমার মনে হয় যে এর মধ্যে একটা ছুরতিসন্ধি মূলক মনোভাব রয়েছে। সেজন্ত আগামী ২ বছরের জন্ত বন্ধ রেখে উচ্ছেদ সম্পর্কে কি করণীয় সেটা সংশ্লিষ্ট সকলে মিলে আলোচনা করে একটা সিদ্ধান্তে আসতে পারা যায় কিনা দেখা হোক এবং তার পর কি করে কৃষককে রক্ষা করা যায়, ফসল বৃদ্ধি করা যায় সেদিকে দৃষ্টি রেখে গভর্নমেন্ট যদি পলিসি নির্ধারণ করেন তাহলে ভাল হয়। এদিক থেকে বিবেচনা করে মন্ত্রী মহাশয় আমার সংশোধনী বদ গ্রহণ করেন তাহলে মনে হয় যে ভবিষ্যতে কিছুটা সুরাহা হতে পারে। সেজন্ত আমি আমার এই সংশোধনী উপস্থিত করছি।

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha : Sir, I have already explained the view-point of the Government on this question. Therefore, I need not repeat it. But for the satisfaction of this House, I am only quoting the actual figures of eviction year by year. I have got the figures here for

each sub-division, but that would be a long list. So, I hope the House will not force me to read out the sub-divisional figures for the whole of West Bengal. I am giving you the figures for the whole of West Bengal. The number of cases filed for eviction during 1957-58 was 8,811 and the number of cases of actual eviction was 2,279. During 1958, the number of cases filed was 8,451 and the number of cases of actual eviction was 2,049.

Shri Dwijendralal Sen Gupta : These are the number of cases filed. What is the number of cases where ejection was refused ?

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha : I have given you the figures, but if you do not listen to them, what can I do ? The number of cases filed in 1957 was 8,811 and the number of cases where orders were passed for eviction was 2,279.

Shri Dwijendralal Sen Gupta : My point is this, There might be 3,000 cases filed and there might be 6,000 pending cases.

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha : These cases are all disposed of. In 1958, 8,451 cases were filed and the number of cases where eviction orders were passed was 2,049. In 1959, 10,162 cases were filed and the number of cases where orders were passed for eviction was 1,846. Sir, I oppose the amendment.

The motion of Shri Abdullah Rasul that in clause 2, the following further proviso be added to the proposed section 20(3), namely :—

“Provided further that no order of ejectment of a Bargadar shall be executed in the months of Baisakh and Chaitra of the Bengali years 1367 and 1368 and of Baisakh of 1369.”

was then put and lost.

The question that clause 2 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

[10-40—10-50 a.m.]

Preamble

The question that the preamble do stand part of the Bill was then put and agreed to.

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha : I move that the West Bengal Land Reforms (Second Amendment) Bill, 1960, as settled in the Council, be passed.

Shri Satya Priya Roy : মাননীয় চেয়ারম্যান মহাশয়, ভূমি সংস্কার আইন বখন আমাদের দেশে পাশ করা হল তখন আমরা আশা করেছিলাম যে গ্রাম্য অর্থনীতিতে একটা বিরাট পরিবর্তন আসবে এবং দেশের খাদ্য উৎপাদনে যথেষ্ট ক্রিয়া দেখা যাবে। কিন্তু ভূমি সংস্কার আইন যে সম্পূর্ণভাবে ব্যর্থ হয়েছে এটা বোধ হয় ভূমি রাজস্ব

মন্ত্রী নিজেই স্বীকার করবেন। আমরা আজ পর্যন্ত জানতে পারলাম না যে ভূমি সংস্কার আইনের ফলে সরকারের হাতে কত লক্ষ একর জমি এসে পৌঁছেছে। আমরা আজ পর্যন্ত জানতে পারলাম না যে কয় একর জমি সরকারের হাতে এসে পৌঁছেছে। সেই সমস্ত জমির বিলি ব্যবস্থা চাষীদের হাতে করে দেওয়া হয়েছে কি না। মধ্যস্বত্বভোগী বাদে জমি এসেছে, খুব বড় জ্ঞাতদার যারা নয়, তাদের যে ক্ষতিপূরণ দেওয়ার কথা ছিল সেই ক্ষতিপূরণ কত অংশকে দেওয়া হয়েছে তা'ও মন্ত্রী মহাশয় এই সংশোধনী প্রস্তাব আনবার সময় এই হাউসকে কোন রকম ওয়াকিবহাল করলেন না। আমরা পরিষ্কার দেখতে পাচ্ছি যে আমাদের দেশ যেন একটা কৃষি-বিদ্রোহের মুখোমুখি এসে দাঁড়িয়ে যাচ্ছে। কৃষক আন্দোলনের কথা আমরা পত্র পত্রিকায় পরিষ্কার দেখতে পাচ্ছি। আমরা দেখতে পাচ্ছি কৃষকদের দমন করবার জন্য বিভিন্ন জায়গায় পুলিশ ক্যাম্প বসিয়ে দেওয়া হয়েছে এবং অদূর ভবিষ্যতে আমরা আশঙ্কা করতে পারি যদি না সরকার এমন একটা নীতি অনুসরণ করেন যে নীতির ভিতর দিয়ে গ্রামের অর্থ নৈতিক জীবন একটা স্ফূট ভিত্তির উপর প্রতিষ্ঠিত হতে পারে তাহলে আমাদের সমস্ত গ্রাম্য জীবন বিপর্যস্ত হয়ে যাবে এবং সঙ্গে সঙ্গে পশ্চিম-বাংলার অর্থনীতির বুনিয়াদ ধ্বংসপ্রাপ্ত হয়ে যাবে। সরকারের বিরুদ্ধে আমার সবচেয়ে বড় এবং তীব্র অভিযোগ হচ্ছে এই যে তাঁরা সমস্তকে সামগ্রিকভাবে দেখেন না। যখন ভূমিসংস্কার আইন হল তখন যে যথেষ্ট চিন্তা না করে সেই আইন আনা হয়েছিল তা পরিষ্কার প্রমাণিত হচ্ছে। এই আইন পাশ করার পর এর আগে আমরা একটা সংশোধন গ্রহণ করেছি, আবার এই দ্বিতীয় সংশোধন মন্ত্রী মহাশয় এখন আমাদের সামনে উপস্থিত করেছেন। এই সংশোধনের যা বিষয়বস্তু তা অত্যন্ত সঙ্কীর্ণ, তা হচ্ছে দার্জিলিং অঞ্চলে কান্ মাস হতে ভাগচাষীদের এডিকসান করা যাবে।

কিন্তু অজ্ঞাত ভূমি সমস্ত সম্পর্কে যে বিরাট সমস্তা রয়ে গেছে সে সম্পর্কে সরকারের কি মত, কি ভাবে সমস্ত কৃষি অর্থনীতিকে চালু করলে পর আমাদের দেশে খাতিয়াপাদন বাড়বে, সমৃদ্ধি বাড়বে, ভূমি সংস্কার মন্ত্রী মহাশয় আজকে যখন এই সংশোধনী নিয়ে এলেন তখন সে সম্পর্কে কোনরকম মন্তব্য বা উল্লেখ তিনি করলেন না, এমন কি ভূমি সংস্কার মন্ত্রী এবং তাঁর দপ্তর যে এবিষয়টা গুরুত্বপূর্ণ দৃষ্টি দিয়ে দেখেন নি তা পরিষ্কার বুঝা যাচ্ছে যখন তিনি এখানে উত্তর দিতে দাঁড়িয়ে গেছেন তখন তিনি বলছেন যে তাঁর কাছে পরিসংখ্যান নেই। মন্ত্রী মহাশয়ের বিরুদ্ধে যখন কেউ কোন কথা বলেন তখন মন্ত্রী মহাশয়ের মনে হয় যে সেগুলি সম্পূর্ণ অর্থহীন এবং অত্যন্ত স্নেহশীল তিনি বুঝিয়ে সমস্ত বিরোধীপক্ষের সদস্য, যারা কৃষক সমিতির সঙ্গে যুক্ত তারা যেসমস্ত বাস্তব সমস্তার কথা উল্লেখ করেছেন সেগুলিকে নিয়ে তিনি ঠাট্টা এবং বিজ্ঞপ করেছেন—এই অভিযোগ আমি তাঁর বিরুদ্ধে জানিয়ে দিচ্ছি। বাস্তবিকই এইরকম টুকরা টুকরা সঙ্কীর্ণ ক্ষেত্রের মধ্যে সীমাবদ্ধ রেখে বছরের পর বছর সংশোধনী নিয়ে এসে কোন উদ্দেশ্য সাধিত হতে পারে না। মন্ত্রী মহাশয়ের কাছে আমার এই আবেদন এবং প্রার্থনা যে সামগ্রিকভাবে বাংলাদেশে যদি এক লক্ষ দরখাস্ত এসে থাকে ভাগচাষীদের উচ্ছেদ করার জন্য তাহলে যে একটা বিরাট সমস্তা অদূর ভবিষ্যতে দেখা দেবে সেবিষয়ে কোন সন্দেহ নেই। সারা পশ্চিমবঙ্গে আমাদের যে সম্পদ আছে ও হাজারের উপর ফৌজদারী মামলা ভাগচাষীদের উপর ঝুলে রয়েছে এবং তার মধ্যে কয়েক হাজার ভাগচাষীর ফসল ক্রিমিনাল প্রেসিডিওর কোর্টের ৪৫ ধারামুযারী সরকার আটক রেখেছেন এবং হাজার হাজার মণ ধান ইতিমধ্যে বর্ষা জলে পচে গলে গেছে। যেখানে মানুষ শস্যের অভাবে হাহাকার করছে সেখানে এই মন্ত্রী মহাশয়ের আমলে যদি কৃষকদের এই অবস্থা হয় তাহলে তার চেয়ে দুঃখের কথা আর কিছু হবে না। সেজন্য আমি টুকরা সংশোধনী গ্রহণের বিরোধিতা করে একথা বলছি যে সামগ্রিকভাবে আবার নতুন দৃষ্টিভঙ্গি নিয়ে ভূমি সংস্কার আইনকে সম্পূর্ণ পরিবর্তিত করার দৃষ্টিভঙ্গির একটা পরিচয় মন্ত্রী মহাশয় যেন দেন।

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha : Mr. Chairman, Sir, I would not have thought it necessary to reply to the speeches made in the course of the third reading of the Bill except for one remark made by Mr. Roy that perhaps I, too, shall have to admit that the Land Reforms Act in particular and the land reforms in general have not succeeded. I do not admit anything of the sort. Can anyone deny that the zemindars are gone? Can anyone deny that Bengal has taken more steps than the other States of India inasmuch as they had been able by persuading the Central Government to modify the Constitution itself? Even those **Jotedars** who possessed large quantities of land and functioned under the Bengal Tenancy Act i.e. those big **Jotedars**—so-called tenants—would also not be allowed to retain more than 25 acres of agricultural land. Let me ask this House—have other States in India gone so far? I doubt very much. Let me put this question plainly to this House and let the honourable members ask themselves this question whether in any other State of India—and I do not exclude Kerala even when I make the statement—the bargadars are allowed free rights—of course, the limited rights but free rights. Have they not been forced to purchase their rights in the other States of India and pay to their owners crores and crores of rupees and has not the Government of West Bengal taken a further step in this direction?

Now I put a question to this House, viz. look at Uttar Pradesh, what did the peasants do? They had to purchase their **bhoomidari** rights by paying a heavy cash to the Government. Here what have we done? Here we have now tenants who are allowed to retain their lands free and to get new lands in settlement free without any payment of **salami** or premium and at what rates of rent? We have not disturbed the rates of rent—the same old rent. I may frankly tell you that, in spite of the pressure of the Planning Commission to the effect that land revenue is hardly out of date and the impost is very low and that we must find out the scope for increased land revenue by increasing the rate of land revenue, we have refused to do so. We have seen in the newspapers that Assam has already doubled land revenue. We have done nothing of the sort. Are these not worth considering? Have I not reported year after year in my speech in the Assembly about the amount of land that has been taken possession of as a result of the imposition of ceiling in the different districts of Bengal and have I not made a yearly report to the Lower House about the progress made in this direction?

[Interruptions from Opposition benches]

[10-50—11 a.m.]

You look up the Assembly proceedings, if you look up the Assembly proceedings you will know the position.

Shri Satya Priya Roy : On a point of order, Sir. He asks us for information to refer to what has been said in the Lower House. Is that not disrespect to the Upper House—asking us to read the Assembly proceedings? We have no business to refer to what he has said in the Legislative Assembly.

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha : I did not mean any disrespect. You put a short-notice question which I will answer.

[Noise and interruptions]

Mr. Chairman : There is occasional reference to what has happened in the other House, and some members of this side as well as of the other side have referred to things which happened in the other House.

Shri Satya priya Roy : That is not my point of order, Sir. The Minister asked us to read the proceedings of the Legislative Assembly for some information that this House should know. He may refer to anything but what business has he got to ask us to read the proceedings of the Legislative Assembly to get the information ?

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha : If you want the exact figure, you put a short-notice question.

In any case, I may tell this House that we are making good progress and I shall take another occasion—on the occasion perhaps of the Estates Acquisition Bill which is shortly coming up before this House—to discuss this question in detail and about what progress we have made and what we want to do about the lands that are coming to us. In the meanwhile, I may inform the House that orders have been issued to the District Magistrates to follow generally the principles laid down in the Land Reforms Act about the distribution of land, namely, to select on a priority basis people who have no land and people who have land less than an economic unit and they have also been asked to keep an eye on cooperative farming. Where there is co-operative farming they have been asked to give preference to them. That is the way we are dealing with them. Now, that is in very brief the picture that is happening in West Bengal. Sir, I do not therefore think that the land reforms measures are going to be failure. About compensation, when the Estates Acquisition Bill comes up before this House, we shall have plenty of time to discuss that question.

The motion of the Hon'ble Bimal Chandra Sinha that the West Bengal Land Reforms (Second Amendment) Bill, 1960, as settled in the Council, be passed, was then put and agreed to.

The Bengal Public Demands Recovery (Amendment) Bill, 1960.

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha : Sir, I beg to move that the Bengal Public Demands Recovery (Amendment) Bill, 1960, as passed by the Assembly, be taken into consideration.

Sir, the object of this Bill again is a very limited one. As the House is aware, the rate of interest fixed under the Bengal Public Demands Recovery Act is 6½%. Now it sometimes happens that at the instance of the certificate-holder, that is, the creditor, proceedings are sometimes held up. But there is no provision in the Public Demands Recovery Act that

even when proceedings are held up at the request not of the certificate-debtor but of the certificate-holder interest will not run. But that is obviously a wrong thing to do because I get the money, I have proceeded against a certain man and if I say for some reason or other that the proceedings should be held up for some time and I want time, it is not very right that I should claim interest for the period during which the proceedings are so held up at the request of the certificate-debtor. So it has been provided generally - and you will find the detailed provisions in clause 1 - that during that period interest will not run and the second clause says that the Collector can if they so desire, transfer one case from the file of one Certificate-Officer to another. This is purely an administrative matter only to facilitate speedy disposal of cases.

Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya : Sir, I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 16th of March, 1961.

মাননীয় সভাপাল মহাশয়, এই “পাবলিক ডিমাণ্ড রিকোভারী” বিল সম্বন্ধে আমি কিছু আপনার কাছে নিবেদন করতে চাই। সাধারণের মতামত সংগ্রহার্থে এই বিলটা প্রচার করবার জন্ত আমি এখানে একটা সংশোধনী প্রস্তাব দিয়েছি এবং তার উদ্দেশ্যটা আমি আপনার কাছে নিবেদন করতে চাচ্ছি। এখানে ঋণের টাকার কথা বলা হয়েছে। খাতককে তার দেও ঋণের টাকা ও তার সুদ বধাসময় দিতে হবে। যদি সে বধাসময় টাকা দিয়ে দিতে পারে, ভাল কথা। আর যদি সে না দিতে পারে তাহলে তাকে ২৫ টাকা করে কিস্তিতে দিতে হবে। এই যে ২৫ টাকা দেও নিয়মটা করলেন—সেটা আবার সবার পক্ষে প্রযোজ্য হবে না। তা ছাড়া এই ২৫ টাকাটা কোথা থেকে পেলেন? এটা কি একটা অসুবিধা? আপনি নিয়ম ব্যতিক্রম করতে রাজী হলেন। কাজেই ২৫ টাকা দেওয়ার নিয়মটা খাটছে না। এটা যে ইউনিভার্সাল নয়, তার জন্ত নীতির ব্যতিক্রম নিজেই স্বীকার করলেন।

সুতরাং আজকে তিনি যেটা বলছেন ‘দেও’ বলে সেটার কোন জোরই থাকতে পারছে না। তিনি ভাল করে বুঝলেন না, হারেষ্ট লিমিট ঠিক করে দিলেন ২৫ টাকা। এই ২৫ টাকা করলেন কেন? এবং ডেটর কারা? ডেটর হচ্ছে কৃষকরা। সুতরাং কতটা জমি হলে পর দেও খাজনা ২৫ টাকার ঊর্ধ্বে হতে পারে। সমস্ত জিনিষটা তিনি একটা অন্ধকারের মধ্যে রেখে হাউসের সামনে বক্তৃতা করেছেন। দেও টাকা কেন সে দিতে পারে না, সেটা পরিষ্কার করে তাঁর বক্তৃতার মধ্যে বলা উচিত ছিল। প্রকৃতির কি কি বিপর্যয় ঘটলে পর সাধারণ মানুষ টাকা দিতে পারে না, তার কোন উল্লেখ তিনি করেননি। এবং তার জন্ত কোন প্রকার ব্যবস্থাও এই বিলের মধ্যে দেখতে পাচ্ছি না। কৃষক যদি তার দেও টাকা দিতে না পারে তাহলে তার জন্ত প্রতিকারের কোন ব্যবস্থা এই বিলের মধ্যে দেখতে পাচ্ছি না। ধরন এবার যে রকম ফ্লাড হয়ে গেল, এরকম ঘটনা আবার হতে পারে, ভূঁইয়ক হতে পারে, মহামারী হতে পারে, পশু-মড়ক হতে পারে, কতরকম বিপর্যয় ঘটতে পারে, তার হাত থেকে তাদের বাঁচবার কোন রাস্তা এই বিলের মধ্যে দেখতে পাচ্ছি না। তিনি যদি বলতেন তাদের অর্থ আছে, তারা সুখে বসছেন আছে, তাদের খাওয়া পরার অভাব নেই, তারা ইচ্ছে করে টাকা দিচ্ছে না, তাহলে তাদের কাছ থেকে সুদ আদায় করতে পারতেন। তাদের অবস্থাটা কি রকম সেই সম্পর্কে মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় যদি একটু আলোকপাত করে এখানে বক্তৃতা করতেন তাহলে আমরা তাঁর কাছে কৃতজ্ঞ হতাম। এটা হল আমার প্রথম কথা। তারপর আমার দ্বিতীয় কথা হচ্ছে যে যেখানে আগে ২০ টাকা ছিল, সেটা বাড়িয়ে ২৫ টাকা করেছেন। তিনি

বললেন অমুকম্পা বৃদ্ধি করেছেন এই অঞ্চলের লোকের আর কত বেশী যে তারা তাদের সংসারের খরচ মিটিয়ে, দেয় টাকা দেয় না? এরকম কত লোক এখানে আছে, সেটা জানবার একটা কোতূহল হচ্ছে। এখানকার লোকেরা ফ্রডুলেন্ট নেচার কি না? তাদের পেনালাইজড করবার ব্যবস্থা কেন গ্রহণ করা হচ্ছে? মানুষের যে সাধারণ বুদ্ধি আছে তার দ্বারা যদি বিচার করা যায় তাহলে সকলেই বুঝতে পারে যে সরকারের ঋণের দেয় টাকা পরিশোধ না করে কেউ এই রাজ্যে বাস করতে পারে না।

তাছাড়া এখানে আর একটা জিনিষ দেখা যাচ্ছে যে রিবেটের কোন ব্যবস্থা নেই। সাধারণতঃ আমরা সকলে জানি যেখানে স্ত্রুদ আদায় করবার ব্যবস্থা আছে, সেখানে একটা রিবেট দেবার প্রথা আছে। কিন্তু এখানে যারা ঠিক সময়মত টাকা দেবে তাদের রিবেট দেবার ব্যবস্থা কোথায়? এই ছুটা জিনিষ যদি পাশাপাশি থাকত তাহলে বোঝা যেত সরকার সদিচ্ছা প্রণোদিত হয়ে এই বিলটা আনছেন। এটা কোন রকম ব্যবস্থা মন্ত্রী মহাশয় যদি একটু ভাল করে বুঝিয়ে দেন তাহলে ভাল হয়।

[11—11-10 a.m.]

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha : Mr. Chairman, Sir, if Mr. Bhattacharyya had read the amendments to the Bill he would have found the answers to the question in the provisions of the Bill itself. Now, the first provision is 'no interest shall be charged if the amount of public demand less than twelve rupees or if the period from the date of signing the certificate up to the date of realization does not exceed three months—that is, as the matter stood in the original Bill, but in the Lower House we have amended the figure Rs. 12 to the figure Rs. 25, and therefore we have given some concession, may be little concession, there.

'The second provision is that 'no interest shall be charged for the period during which the execution proceedings are stayed under an order passed by the Certificate Officer at the instance of the certificate-holder.' I think this sufficiently answers the point raised by Dr. Bhattacharyya. He tried to make out the point that when there is a flood or there is a natural calamity we will be imposing an interest. I may say that in those cases the Government proceed with the execution of the certificates, may be in some cases, just for saving limitation, and even that as a last resort certificate cases are filed but certificate proceedings are not signed and they are stayed by the Government themselves, and this amending Bill distinctly lays down that where such proceedings are stayed under an order passed by the Certificate Officer at the instance of the Government, there would be no charge of interest. I think that sufficiently answers the point raised by Dr. Bhattacharyya.

I think these are the two points he made out and I need not take the time of the House any more.

The motion of Shri Janaki Ballabha Bhattacharyya that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 16th March, 1961, was then put and lost.

The motion of the Hon'ble Bimal Chandra Sinha that the Bengal Public Demands Recovery (Amendment) Bill, 1960, as passed by the Assembly, be taken into consideration, was then put and agreed to.

Clause 1

The question that clause 1 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 2

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Mr. Chairman, Sir, at the outset I beg to congratulate the Hon'ble Minister for having brought these amendments and I feel that sub-clauses (ii) and (iii) will really give benefit to the certificate debtors and the next amendment to clause 3 also is a necessity for the proper administration of justice by the Certificate Officers, but with regard to clause 2, sub-clause (1) I have moved these amendments.

Now, sub-clause (i) states "no interest shall be charged if the amount of public demand is less than twenty-five rupees."

Here I pause for a moment and move my amendment.

Sir, I beg to move that in clause 2(i), line 2 for the words "twenty-five rupees" the words "fifty rupees" be substituted.

Sir, if a statistics be taken, well there are very few certificate cases in which the demand is Rs. 25 or less. So practically no benefit would accrue to the certificate-debtors if the sum remains Rs. 25 in the sub-clause and not raised to Rs. 50. Then the sub-clause continues "or if the period from the date of signing the certificate up to the date of realization does not exceed three months." I may tell the Hon'ble Minister that very few cases are disposed of finally within the period of three months. I have, therefore, suggested that the period of three months should be substituted by the words 'one year'. Unless that be done, no benefit would be derived by the certificate-debtors. I move my second amendment thus :

Sir, I beg to move that in clause 2(i), line 4, for the words "three months" the words "one year" be substituted.

I move these two amendments in the hope that the Hon'ble Minister would accept them.

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha : Sir, in the Lower House various amendments came about this figure. Some suggested Rs. 20, some suggested Rs. 25, some suggested Rs. 26, some suggested Rs. 50 and some suggested Rs. 100. Originally it was Rs. 12. We have now practically doubled it. Let us see how it works. If in working it is found that there is difficulty, we may re-examine the question later on.

The same remarks apply to the other amendment moved by Shri Bhattacharyya.

The motion of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya that in clause 2(i) line 2, for the words "twenty-five rupees" the words "fifty rupees" be substituted, was then put and lost.

The motion of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya that in clause 2(i), line 4, for the words "three months" the words "one year" be substituted, was then put and lost.

The question that Clause 2 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 3

The question that Clause 3 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Preamble

The question that the Preamble do stand part of the Bill was then put and agreed to.

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha : Sir, I beg to move that the Bengal Public Demands Recovery (Amendment) Bill, 1960, as settled in the Council, be passed.

Shri Santosh Kumar Bhattacharyya : মাননীয় অধ্যক্ষ মহাশয়, আমাদের ভূমিরাজস্বমন্ত্রী, মাননীয় বিমলচন্দ্র সিংহ, এই যে Bengal Public Demands Recovery Bill, যেটা আমাদের বিধান পরিষদের সামনে তা গ্রহণের জন্ত পেশ করেছেন এবং সে সন্ধিক্ষেপে মন্তব্য করেছেন সেই প্রসঙ্গে আমার কয়েকটি কথা শুনবার জন্ত আমি মাননীয় মন্ত্রী মহাশয়কে অনুরোধ করছি। মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় এই বিল সন্ধিক্ষেপে আলোচনা করতে গিয়ে এক জায়গায় বলেছেন যে বত্বাক্রান্ত এলাকায় Public demands recovery সন্ধিক্ষেপে তারা stay order দিয়েছেন যে এটা করা হবে না বা Certificate জারী করা হবে না। কিন্তু আমি তাঁর কাছে এই কথা স্পষ্টভাবে জানাতে চাই, তিনি যে এলাকার অধিবাসী এবং যে এলাকা থেকে তিনি পশ্চিমবঙ্গের বিধানসভায় নির্বাচিত হয়েছেন, এবং ১৯৫৬ সাল ও ১৯৫৯ সালে যে দুইটি বিধিত বত্ব হয় যার ফলে কান্দি মহকুমা এবং মুর্শিদাবাদের অধিকাংশ জায়গা বিপর্যস্ত হয়েছে, সেখান থেকে যে সব অভিযোগ আসছে তাতে তিনি যে কথা বলেছেন তা অসত্য। অর্থাৎ এই বত্বা আক্রান্ত এলাকায় জুলুম করা হচ্ছে এবং Certificate জারী করা হচ্ছে। স্পষ্টভাবে আমি একটা দৃষ্টান্ত দিয়ে বলছি বহরমপুরের ডাগীঘরীর পশ্চিম পারে আধার মানিক ইউনিয়ন, কাঠালিয়া ইউনিয়ন, এই সমস্ত ইউনিয়ন এবং ৩৯ নং তৌজি, আমি তৌজির নব্বয় পর্যন্ত বলে দিচ্ছি,.....

[11-10—11-20 a.m.]

৩৯০ নম্বর জোজি, যে এলাকা ভাগীরথীর পশ্চিম তীরে অবস্থিত যে স্থান বতায় একেবারে বিধ্বস্ত হয়েছিল এবং সেখানে যে রিক্টিফ দেওয়া হয়েছিল সেই রিলিফের এমনই মহিমা যে ১৯৬০ সালেও সেখানে পুনর্বাসন সম্পূর্ণ হয়নি। আমার কাছে তাদের নাম খাম সব আছে সেগুলি আমি মন্ত্রী মহাশয়কে দেব। এবং সেখানে ১৫'২০ জন অধিবাসীর উপর Certificate জারী করা হয়েছে। সেখানে সরকারী তহনীলদাররা নানা রকম জুলুম করেছে। সেখানে সরকারী Junior Land record অফিসাররা তহনীলদারদের সহযোগে এবং গ্রাম্য মাতব্বরদের সাহায্যে বহাজ্রাস্ত এলাকায় Certificate জারী করেছেন। এই রকম বহু দৃষ্টান্ত আমাদের কাছে আছে। আমি মাননীয় মন্ত্রী মহাশয়কে অনুরোধ করব যাতে সত্যি সত্যি কাজ হয় সেটা করন। মন্ত্রী মহাশয়, আইনের ভিতর বিলের ভিতর অনেক কথাই বলা হয় ভূমি সংস্কার সম্বন্ধে এবং Public Demand Recovery সম্বন্ধে অনেক সদিচ্ছা প্রকাশ করে থাকেন, সেই সদিচ্ছা কাগজে ছাড়া আর কিছুতেই দেখতে পাই না। কারণ আপনাদের অধস্তন কর্মচারীবৃন্দ, কি জেলা ভিত্তিতে কি মহকুমা ভিত্তিতে ও আরও বেসমস্ত Land Records অফিসারবৃন্দ আছেন তারা সেই প্রাণে আইন অনুসারেই চলেন এবং জুলুম চালিয়ে যান, যতই মন্ত্রী মহাশয় এখানে সদিচ্ছা প্রকাশ করুন। যদি কোন ভাল বিলও এখানে পাশ করান তাহলে তা কার্যতঃ আইনে পরিণত হয় না, তা এই বিধান সভায় এবং বিধান পরিষদের মধ্যে সীমাবদ্ধ থাকে। সেই আইন implemented হয় না। সেইজন্ত আমি মাননীয় মন্ত্রী মহাশয়কে অনুরোধ করব যাতে সত্যি সত্যি Certificate জারী না হয় এবং গরীব প্রজাদের উপর এবং কৃষকদের উপর জুলুম না হয় সেদিকে দৃষ্টি দেবেন।

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha : Sir, I am afraid the speech just now made by Shri Bhattacharyya is not giving a correct picture. As a matter of fact, I said - I did not refer to any particular area—it is the policy of Government not to proceed with certificate where there is natural calamity and he has raised the question of certain areas of Murshidabad where floods took place in 1956 and 1959. Sir, I can give him definite proof that Government not only issued instructions that in the flood-affected areas this was the first instruction—there should not be any pressure on the peasants to pay but if anybody voluntarily paid then that is another matter. The next instruction was that there should be no recovery of Government dues. Sir, the decision was taken to remit altogether the dues in Murshidabad areas and remission had already been given effect to in 1956 and similar steps are being taken in regard to 1959. But, Sir, it does not mean that there would be no recovery of Government dues as regards agricultural loan or fertiliser loan.

Some certificates may have taken place in 1958 and 1959. If you give me definite information for which year these certificates have taken place, I will enquire. But I may tell this House that I am absolutely confident that whenever any natural calamity occurs, Government does not press the people to make payment or it does not take recourse to certificate proceedings.

The motion of the Hon'ble Bimal Chandra Sinha that the Bengal Public Demands Recovery (Amendment) Bill, 1960, as settled in the Council, be passed was then put and agreed to.

**The Indian Evidence (West Bengal Amendment) Bill,
1960**

The Hon'ble Iswar Das Jalan : Sir, I beg to move that the Indian Evidence (West Bengal Amendment) Bill, 1960, as passed by the Assembly, be taken into consideration.

Sir, this is a small Bill and it concerns a technical matter. The Indian Evidence (West Bengal Amendment) Act, 1955, has, by inserting a new section 78A provided that where any public documents concerning any area within a partitioned district or sub-district have been kept in East Bengal, then copies of such public documents shall be deemed to have taken the place of the original documents from which such copies were made. In order to make the provisions applicable to authenticated copies of records of the proceedings of the Secretariat departments and all other offices which may be received from time to time from the Government of East Pakistan besides copies of documents relating to partitioned districts or sub-districts, it has been decided to amend the said section 78A suitably and so I place the Bill before the House.

Sir, I need not say anything more about it. Sir, I commend my motion to the acceptance of the House.

The motion was then put and agreed to.

Clauses 1, 2 and 3

The question that Clauses 1, 2 and 3 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Preamble

The question that the Preamble do stand part of the Bill was then put and agreed to.

The Hon'ble Iswar Das Jalan : Sir, I beg to move that the Indian Evidence (West Bengal Amendment) Bill, 1960, as settled in the Council, be passed.

The motion was then put and agreed to.

**The Paschim Banga Ayurvedic System of Medicine Bill,
1960**

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray : Sir, I have just received 79 amendments to the Paschim Banga Ayurvedic System of Medicine Bill,

1960, and I have not had the time to go through them. So, I would only introduce the Bill today and I pray that it may be continued from tomorrow.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Sir, we would like to hear the Hon'ble Minister because we did not get sufficient notice. We got it only five or six days ago. Therefore, we—at least some of us—could not give notice of amendments. Moreover, this Bill is of technical nature. It is desirable.....

Mr. Chairman : Let him first introduce the Bill.

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray : Sir, I beg to introduce the Paschim Banga Ayurvedic System of Medicine Bill, 1960.

(Secretary then read the title of the Bill)

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray : Sir, I beg to move that the Paschim Banga Ayurvedic System of Medicine Bill, 1960, be taken into consideration.

[11-20—11-30 a.m.]

For centuries the Ayurvedic system was the only system of medicine prevalent in this country, viz., India. This system of medicine had grown from the fact that it was more in keeping with the environments, tastes, habits and requirements of the people of this land. Unfortunately due to a considerable impact on the then existing Indian life, its view-point, its introspective appraisal of external circumstances, from an antagonistic domination from outside, the system unconsciously permitted itself to stagnate. While in the outside world the modern medical science made a tremendous progress, the Ayurvedic system remained content with its basically traditional approach to realities of life. Despite its static conditions, however, it is still being largely practised in India and a large section of the population maintains a sincere admiration in the matter of alleviating human ailments. Life has since grown more complicated, intense and variegated. Life of the people has had to find a more adaptable medium of treatment of ailments commensurate with the fast moving life of the present-day. It is, therefore, essential to find out how far this old traditional system of treatment of human miseries can be reorientated and adapted to the teaching, training and practice of it so as to be suited to this country.

In this connection I may mention that since 1937 the system of Ayurveda was placed on a footing so that it might develop and, for that purpose, the State Medical Faculty and the General Council of Ayurvedic Medicine was established. After that the teaching was taken up in various institutions in various States of India. In West Bengal the integrated form of the teaching, training and practice of Ayurveda was adopted. Now, there were institutions which developed on this principle and are

still continuing. In other States of India the teaching, training and practice of Ayurveda was given a status by introducing an Act in the Legislature so as to give them rights and privileges. Since 1957 there has been a conflict of ideas, and from the realistic point of view it has been found that this integrated system of teaching, training and practice of Ayurveda has not been very successful. There was vehement opposition in certain areas of India where the students and also the practitioners revolted because the rights that were given could not be exercised by themselves. I may mention that Kerala had the Act as also Madras and the U. P. State. It was found that when those practitioners wanted to use the modern medicine it was denied by the Drugs Act and also by the Medical Council of India.

So they could not be given the license in that respect. Since then, it was discussed by calling the Ministers from all the States to the Central Council of Health and after discussion, they, too, advocated the idea and practice of integrated system of medicine, viz. the Ayurvedic teaching along with the use of Ayurvedic medicines and at the same time some of the medicines which are used in practice as the modern medicine or according to the Western science. So in the next year there was a majority who would like the idea to reorientate the Ayurvedic teaching purely in its own line and spirit; and then in the third year i.e. last year, all of them in the Central Council of Health were of the unanimous opinion that the training and the practice of Ayurved should be done in its own line. That is the majority opinion. In the last year when it was suggested that the Bill would be introduced, a committee was formed with the Hon'ble Chief Minister and some of the members of the General Council and the State Faculty of Ayurvedic medicine and some of the leading practitioners, teachers and Principals of the existing prominent institutions in Calcutta. In that meeting the Hon'ble Chief Minister, first of all, tried to explain the idea how the teaching of Ayurved should be taken up and the one word that he used was quite sufficient to convince them. He said—Ayurved is Ayurved and modern science is modern science. Ayurved has got its own approach, its own principles, its own spirit and modern science has got its own. So one should be separate from the other. So these words—ঐক্য আয়ুর্বেদ এবং পাশ্চাত্য বিজ্ঞান বা আধুনিক বিজ্ঞান দুটো আলাদা ধরনের। সুতরাং এই এক কথাই এর সমাধান হয়ে যায়।

That was the simple idea which was enunciated by him and all of us here in the Committee agreed that as there was a consensus of opinion in the whole of India, we also reiterate the same thing, viz. Ayurved should be placed in its own spirit, in its own line and should be developed in that way. Sir, Ayurved is the heritage of India. It has existed for centuries or it existed even thousands of years before, and nowadays we find that it requires development. All these are being proved nowadays by the experimental facts, for instance, *Raulfia Serpentina* i.e. **Sarpagandha**, was found in the practice of Ayurved for thousands of years. Now it has been also found that it is very efficacious and indispensable for the treatment of mental diseases and other ailments and there are similar other instances where the medicines which are used in Ayurved, are now being found very efficacious and indispensable. Take for instance 'Makaradhawaj'. Makaradhawaj is widely used by the practitioners. These practitioners, who are leading practitioners, are medical men in

the highest rung of the ladder. They are using Makaradhawaj and other similar drugs which are reputed for centuries together. So that is the position of Ayurveda.

[11-30—11-40 a.m.]

Now, Sir, due to foreign domination from outside, firstly during the Mahomedan domination, there was the introduction of the Unani system Tibbi or the Hakimi system in India and they adopted some of the practices of the Ayurvedic people and added to their own stock of medicines which they practised. Similarly there are also a few drugs of Unani which have been taken in the Ayurvedic system of medicine too. So the Ayurvedic system maintained its own position and it came to be of service to relieve the physical sufferings of the people of India for centuries together. Then there was domination from outside again and Ayurved suffered a lot. We remember even several years before, during the British rule, it was not possible for Ayurved to flourish. There were some eminent people who used to advocate for Ayurved and their researches also have contributed a lot to prove the importance of Indian system of medicine, the research work done by the eminent persons, for examples, Chopra and others, reveals that these Indian medicines have a great field for research and it will be useful to find out the results of those researches by their application in practice for relieving human suffering. So this old traditional system which is our heritage has to be developed. Even modern medicine owes itself to the Ayurvedic system of medicine. For instance, the word 'therapeutics' means the art of treatment of diseases by drugs. These Therapeutics were first of all practised by the Ayurvedic people; they were known as Theraputs—**Theraputra**—and from Theraputra has come the word Theraputs and from Theraputs, the art which was practised by them, has come the words Therapeutics. So the modern science has got its origin from the Indian system of medicine. This is our heritage, Sir, and we cannot afford to see that it deteriorates. There are millions of people who are still being treated with Ayurvedic medicines. We have got other systems of medicines prevalent in India besides modern medicine, namely, Homoeopathy and other things but if we go into the depth of knowledge which has been left to us by the Ayurvedic principles as our national treasure, we will find that Ayurved is a unique system of the practice of medicine. Sir, we find that Ayurved has got the same principles as the modern scientific medicine. For instance, the direct effect and action of the drugs can be proved on the human system to have similar results; so Ayurveda is allied to the modern science. Then the modern conception is that if the metals have to be taken, the metals have to remain in the colloid form before we can expect that the drug will have its effect on the system. Take for instance the saline transfusion. Now, when this saline transfusion was first introduced, it was found that it was effective on the human system and that it could relieve and tide over many emergent conditions. But it is very transient in its action, it passed away so soon as it is introduced into the body. Then we had the gum saline—that is a colloid form—which is made into a colloid state so that it cannot pass off quickly, it can be retained in the system for a longer period. So gum saline came to be used in cases of extensive loss of blood, as in burns; etc. Now, blood transfusion has replaced it.

Why? Because it is the blood which is retained in the body and it will have its effect for a very long time. That is the principle of modern scientific medicine. We find that the Ayurved practitioners have got **suchikabharan**. Most of us have heard that the Kavirajas, in extreme cases, use **suchikabharan**. It means the minutest dose which can act on the human system in collapsed condition. That approaches the principles of Homoeopathy. This is the Science of Ayurveda. This science has to be accepted, recognition has to be given to the practitioners, and their rights and privileges have to be safeguarded. The science has to be developed. Our country abounds in herbs and medicinal plants and also in various metals. These herbs are innumerable in our country which are not found in any other country. We have got the Himalayan drugs—the herbs and plants which grow in the Himalayan region from which drugs can be prepared. We have got similar other plants and herbs which can be grown at the base of the Himalayas and in the alluvion soil of the plain. We have got a great treasure in the form of herbs and medicinal plants. Our country has been free from the shackles of foreign domination. We should now try to develop this system, carry out research, so that new things can be found out and we should see that Ayurvedic system is placed on a firm footing. We should standardise the system, carry on research in Ayurvedic medicine and its manufacture and popularise it in the market. What happened during the foreign domination? The modern system developed because hospitals were built, institutions were started in which students could get teaching and training and the doctors or the medical men who turned out were competent to practise. Thus the modern medicine became popular. On the other hand, there was waning of the old system which was prevalent in the country and the people suffered greatly. There was no State hospital where people could reliably go. There was no standardisation of medicine and the people could not believe in the old system. So, the ayurvedic system became stagnant and came to the present position. It is time now that we should place Ayurveda on proper status and start training and practice in Ayurvedic system in proper way which would be acceptable to all in the country. We should grow plants and herbs, we should have our own herbarium, not only in the alluvial soil of the plains but also in the Himalayan region.

Medicinal plants are grown in India and we have seen this at Rongo, (Darjeeling.) We have seen there a large collection of medicinal plants. I have personally gone there and have found, they are growing *ipeacuanha* in one thousand acres of land. From economic point of view it has proved to be of great help for the community.

[11-40—11-50 a.m.]

Again, in Ayurveda you find Sir, that there are innumerable advertisements every day. Whenever you go in the streets you find that on two sides of the road there are big advertisements; even the whole wall of the House facing the road has got an advertisement. Now, we have seen in many cases the medicines fetch a very large sum from the people and the medicines also have not got any standard and you cannot say whether the medicine which is advertised has got the necessary ingredients done in a proper way and standardised. That is also a great

point that the Government should place Ayurveda in such a way that these medicines can be standardised and that manufacture can be controlled. Even the Government can take up the manufacture of these drugs and allow the medicines to be sold in the market with proper standardisation. The Drug Act in modern medicine requires that the ingredients should be displayed on the label of the phial of medicine. Similarly in Ayurvedic medicine, as we had no such control before, it is necessary or it is high time also that a similar restriction and similar restriction and similar control should be applied over the sale of such medicines and the practice of medicine itself. As has been stated in the Statement of Objects and Reasons, Government have for some time past noticed that the teaching, training and treatment in the traditional old method of Ayurveda, have not been very satisfactory, Government realise that the system of Ayurveda had a tradition behind it, a long record of service through centuries in the matter of relieving illness of the people, Government feel also that Ayurveda must have had a systematic basis of knowledge most of which has been lost to us. So Government have decided to introduce a Bill for the development of the Ayurvedic system of medicine, to regulate the teaching and practice thereof and to deal with certain other connected matters. The rest of it is given in the Bill as we see it.

So, Sir, I beg that the Bill be taken into consideration.

Mr. Chairman : I ask Dr. Monindra Mohan Chakrabarty to initiate discussion on the motion for circulation.

Dr. Monindra Mohan Chakrabarty : Sir, I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 31st March 1961.

মাননীয় অধ্যক্ষ মহোদয়, আমাদের মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় যখন এই পশ্চিমবঙ্গ আয়ুর্বেদিক ওষুধ সঙ্কে এই যে আইন এই সভার সামনে উপস্থাপিত করে তার স্বপক্ষে যুক্তির অবতারণা করছিলেন, তখন মনে হচ্ছিল তিনি অন্তর্দ্বন্দ্ব থেকে ভুগছেন। তিনি নিজে বুথে যা বলছেন, তার সঙ্গে তাঁর মনের সায় নাই এবং তিনি যা বলেছেন—যুক্তির নাম করে, তার মধ্যে স্পষ্টতঃ একটা স্ব-বিরোধিতা রয়েছে।

[Voice : যুক্তির নামে অযুক্তি !]

তাহলে আপনিও তা ধরতে পেরেছেন! আমিও সেই কথা বলছি। উনি প্রথম কথাপ্রসঙ্গে বললেন—একটা কন্ফারেন্সে আমাদের দুখ্যমন্ত্রী বলেছেন 'আয়ুর্বেদ আয়ুর্বেদ, আর আধুনিক পাশ্চাত্য চিকিৎসা বিজ্ঞান, সে আধুনিক চিকিৎসা বিজ্ঞান, সেটা ঠিক। আয়ুর্বেদ বহু পুরাতন। সেই পুরাণো দিনের আয়ুর্বেদটাই তিনি আজকে রেখে দিতে চাইছেন। সেটা আজকের দিনে সমর্থন করা যুক্তিসঙ্গত কিনা এবং আইনের নাম করে অন্ত্যস্ত পুরাণো ধরনের একটা চিকিৎসা ব্যবস্থাকে সঞ্জীবিত করে রাখার পক্ষে কোন যুক্তি আছে কিনা, সেটা এই পরিষদের বিবেচ্য। আমি মনে করি এই আইনকে বিধিবদ্ধ করবার কোন যুক্তি নাই। এখন আয়ুর্বেদ চিকিৎসার যা অবস্থা, সেটা আমাদের দেশের স্বার্থ বিরোধী পর্যায়ে বর্তমানে পৌছেছে। আমি জানি আমার কবিরাজ বন্ধুরা এ কথা বললে হয়ত আপত্তি করবেন। কিন্তু ব্যক্তিগতভাবে তাঁদের বিরুদ্ধে বলার কোন সার্থকতা আমার নাই। আমার এই বক্তব্যের সমর্থনে কতকগুলি যুক্তি আপনার কাছে উপস্থাপিত করে আমি প্রমাণ করতে চাই যে মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় যে যুক্তির অবতারণা করলেন তা সঙ্গত নয়।

প্রথম কথা তিনি ঐতিহ্যের কথা উল্লেখ করেছেন। তিনি বলেছেন যেহেতু এর একটা ঐতিহ্য আছে, সেটা রেখে দেওয়ার সার্থকতা আছে। ঐতিহ্য বলতে তিনি কি বোঝেন জানি না। বহুদিন আগে আয়ুর্বেদ সৃষ্টি হয়েছিল এবং যতদিন পর্যন্ত তার বৃদ্ধি ও প্রসার ঘটেছিল ততদিন পর্যন্ত যদি এর ইতিহাস আলোচনা করেন তাহলে দেখতে পাবেন সেই সময় ভারতবর্ষ জ্ঞানে ও বিজ্ঞানে উন্নত ছিল। আয়ুর্বেদের তখনকার দিনে বতটা উন্নতি সম্ভব তার ইতিহাস বর্তমান ছিল। কিন্তু তার পরে পরবর্তীকালে রাজনৈতিক কারণে সেই উন্নতি ব্যাহত হয়। রাজনৈতিক দিক থেকে ব্যাহত হয় এবং বিজ্ঞানের চর্চা ও প্রচেষ্টা প্রাচীন ভারতে যেটুকু প্রচলিত ছিল, সেটাও ব্যর্থ হয়। ফলে বহুদিন পরে আয়ুর্বেদকে বতাই আমরা পাশ্চাত্য চিকিৎসা বিজ্ঞা বলি, তার সঙ্গে প্রতিযোগিতা করতে হলে বিজ্ঞানের দিক দিয়ে যে উন্নতি, তা করলে আয়ুর্বেদ পাশ্চাত্য চিকিৎসা বিজ্ঞানের সমতুল্য হতে পারত, কিন্তু তা করা হয়নি। আমাদের ভারতবর্ষে কামানের পর অত্যাশ্রয় অস্ত্রশস্ত্র বা অত্যাশ্রয় অনেক জিনিষের উন্নতি হয়নি। তার কারণ আমাদের পরাধীনতার জন্য পাশ্চাত্য দেশের বিজ্ঞানের উন্নতির সঙ্গে আমরা যোগ রাখতে পারিনি।

তারপর তিনি নিজে স্বীকার করেছেন প্রকৃতপক্ষে পাশ্চাত্য চিকিৎসা এবং প্রাচীন ভারতের আয়ুর্বেদ বিজ্ঞা তার মূল ভিত্তি। অর্থাৎ ভেষজ-এর শারীর বৃত্তির উপর যে প্রভাব সেগুলি একই। প্রকৃতপক্ষে বর্তমানে যে পাশ্চাত্য চিকিৎসা বিজ্ঞা, তার সঙ্গে কিছু নতুন সংযোজন হয়েছে যেমন Chemo-Therapy রাসায়নিক। আজকে রাসায়নিক উপায়ে প্রস্তুত অনেক ঔষধ ব্যবহার হচ্ছে। সেই রাসায়নিক কৃত্রিম উপায়ে প্রস্তুত ঔষধ একটা গাছ-গাছড়া থেকে নিক্রাশন ঔষধ নয়। যে সমস্ত গাছ-গাছড়া থেকে ঔষধ তৈরী হয় অনেক ক্ষেত্রে তার কম বেশী, ইত্যর বিশেষ আছে। অতএব মূলতঃ এর শারীর বৃত্তির উপর যে প্রয়োগ তাতে কোন তফাৎ নেই। কিন্তু কোন কোনগুলি সংযোজিত হবার ফলে, বীজাণু বিজ্ঞা বা bacteriology এর উন্নতি হবার ফলে হয়েছে—যেমন জৈব রসায়ন। সে কথা আমাদের এখানে অনেক অভিজ্ঞ চিকিৎসকরা আছেন, তাঁরা জানেন।

[11-50—12-1 p.m.]

আমি জানাতে চাচ্ছিলাম যে এই যে সমস্ত জ্ঞান সংযোজিত হচ্ছে—জৈবিক বিজ্ঞা শৈল্য বিজ্ঞা এরকম যে বহু জিনিষ সংযোজিত হচ্ছে তার কারণ পাশ্চাত্য দেশে এসমস্ত কিছুই চর্চা অব্যাহত ছিল, তাই তারা ক্রমে ক্রমে উন্নতি করেছে। আমাদের দেশে যে কোন কারণেই হোক এর চর্চা ব্যাহত হয়েছে তাই ভারতবর্ষে এই বিজ্ঞান সেই স্তরে পৌঁছতে পারেনি। আমরা হয়ত পৌঁছতে পারতাম কিন্তু পারিনি—ঐতিহাসিক কারণে তা সম্ভব হয়নি। ফলে কি হয়েছে। আজকের দিনে আয়ুর্বেদ চিকিৎসা একটা পুরাণো জিনিষে পর্যবসিত হয়েছে। আয়ুর্বেদে যেসমস্ত গাছ-গাছড়া আছে অনেক ক্ষেত্রে তা থেকে ঔষধ প্রয়োগ হচ্ছে এবং তাতে অনেক উপকারও হচ্ছে। যেমন ধরুন রাওলফিয়া; আজকে রাওলফিয়া যে কত রকম আছে তার কি কোন খবর রাখেন? তার কারণ হচ্ছে আজকে যে ছেলে ডাক্তারী পড়তে যায় তাকে প্রাথমিক বিজ্ঞান পড়তে হয়। তারপরে যদি কেউ ভেষজ বিজ্ঞান পড়ে, Systemetic Botany পড়ে, Chemistry পড়ে ইত্যাদি পড়ে যদি পড়ে তাহলে ঠিক হয়, তা না করে পড়লে আয়ুর্বেদ আয়ুর্বেদই থাকবে। মুশ্বিল হচ্ছে আয়ুর্বেদে ডেজাল চলে সেটা করলে আয়ুর্বেদ চলে না। ডেজালের পক্ষপাতী তো ওঁরাও নন। তিনি মুখ্যমন্ত্রীর উক্তি উদ্ধৃত করে যেকথা প্রমাণ করতে চেয়েছেন সেটা হল আয়ুর্বেদে যেসব গাছ-গাছড়া আছে তা থেকে অনেক ঔষধ তৈরী হয়। অনেক গাছগাছড়া আছে এটা সত্য কথা এবং তা থেকে তৈরী ঔষধ পাশ্চাত্য চিকিৎসাবিদরাও ব্যবহার করছেন। কিন্তু তারা আরও ভাল ভাবে করতে পারেন যদি আয়ুর্বেদে

গুপ্ত বেশমন্ত গাছগাছড়া আছে সেই সমস্ত বৈজ্ঞানিক উপায়ে গবেষণা করে ঔষধ-টমুধ ঠিকমত তৈরী করে ডাক্তারদের দেন তাহলে এগুলির আরও ভালভাবে প্রয়োগ হবে। কিন্তু অশিক্ষিত অধশিক্ষিত যাদের জৈবিক বিজ্ঞা শারীর বিজ্ঞার সঙ্গে সম্পর্ক রহিত সেরকম কৃতিপয় লোক এটাকে পুনঃ প্রতিষ্ঠিত করতে যায় তাহলে কি অবস্থা হবে! সুতরাং ঐতিহ্যের নামে এসমস্ত প্রচেষ্টা করার কি সার্থকতা আছে এটাই আমি জিজ্ঞাসা করতে চাই। আমার জানা কবিরাজ আছেন যিনি Penicillin Injection দেন। আজকে টাইফয়েড হলে ক্লরোমাইসিটিন দিচ্ছেন—এধরণের জিনিষ আয়ুর্বেদে হচ্ছে। কেন হচ্ছে? আসলে আয়ুর্বেদে এ ধরণের কোন ঔষধ টাইফয়েডের নাই।

[A voice : আপনি কি তাহলে oppose করছেন ?]

হ্যাঁ, আমি oppose করছি, সেজ্ঞাই আমি circulationএ দেবার জ্ঞতা বলেছি। এখন আয়ুর্বেদ চিকিৎসা যে পর্যায়ে পর্যবসিত হয়েছে সেটা হচ্ছে মদনানন্দ মোদক আর মৃত সঞ্জীবনী সুরা।

[A voice : ওটা আপনাদের জ্ঞতাই প্রয়োজন হয়।]

না, আমার প্রয়োজন হয় না, আমার ও বয়স এখনও হয়নি। ওটা আপনাদেরই দরকার। আপনি জানেন, Sir, যে বসেতে prohibition চালু হবার পর এই মৃত সঞ্জীবনী সুরা জাতীয় জিনিষের বিক্রী সবচেয়ে বেড়েছে। যাই হোক আমি এসব কথার মধ্যে যাচ্ছি না, আমি বলতে চাই যে, বর্তমান কালে, Bacteriology, Physiology, Biochemistry, এইসমস্ত ব্যাপারে যেসব উন্নতি হয়েছে, তার সঙ্গে সম্পর্করহিতভাবে কেবলমাত্র পুরাতন বলেই যে তার tradition বজায় রাখতে হবে তার কোন মানে হয় না, আমাদের দেশী চিকিৎসা বলেই যে সেটাকে রাখতে হবে তা নয় এবং এটা কোন যুক্তি নয়। আজ সকালে এখানে যে উত্তেজনার সৃষ্টি হয়েছিল, একজন প্রাথমিক শিক্ষক বেতন না পেয়ে মারা গিয়েছে তাহলে কি বলতে হবে যে সেইরকম ব্যবস্থাই রাখা হোক? এটা কোন বৈজ্ঞানিক যুক্তি নয়। মন্ত্রী মহাশয়ের কাছ থেকে জানলাম যে, রঙ্গ কতকগুলি ভেষজের চাষ হচ্ছে এবং তার থেকে Chopra's Indigenous Drug's of Indiaর কথাও বলেছেন। চোপারার এই ব্যবস্থাকে উন্নত করবার একমাত্র উপায় হচ্ছে গবেষণা কেন্দ্র করা।

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : There is provision in this Bill for Research Institute.

Dr. Monindra Mohan Chakrabarty : But that will have to be a modern institute.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : The Bill does not say that it would not be a modern institute.

Mr. Chairman : There is provision for that.

Dr. Monindra Mohan Chakrabarty : There is provision but not in the way we want.

আমি আমার বক্তব্য সংক্ষেপেই শেষ করছি। এই রকম খাপছাড়া ব্যবস্থা করলে কোন চিকিৎসা বিজ্ঞান উন্নতি সম্ভব নয়। সেইজন্য আমার মনে হয় এই যে ভেষজ বিজ্ঞানের উন্নতি করতে যাচ্ছেন তার অগ্র উপায় আছে। একটা বিজ্ঞান্য করে যদি কতকগুলি ছেলেকে ২১৩ বৎসর পড়িয়ে

দিলেন তার দ্বারা জনস্বাস্থ্যের বিষয়ই করা হবে। আমার ১০ বৎসর আগেকার একটা কথা মনে পড়ছে। আমি একটা বিদেশী হাসপাতাল দেখতে গিয়েছিলাম তার নামটা হচ্ছে Rotundra, Dublinএ, সেখানে যেসব ছাত্র আমাদের এখান থেকে Master হবার জন্ত পড়তে গিয়েছে, তাদের মনের কথা সেখানে জিজ্ঞাসা করেছিলাম যে তারা কেমন দেখছেন। তাঁরা বলেছিলেন যে সাধারণভাবে ভালই। তবে সম্প্রতি ২১ জন এসেছে Ayurvedic Medical Faculty থেকে, তারা খুবই deficient in basic knowledge of Anatomy and Physiology।

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray : তারা কখনই যেতে পারে না।

Dr. Monindra Mohan Chakrabarty : আমি আপনাকে fact বলছি। আর না যেতে পারার কারণ কি, because they were registered L. M.। এখন কথা হচ্ছে এই রকম অবস্থার মধ্যে আমরা একে ছেড়ে দেবো কি না।

আমি মনে করি এই ধরনের ব্যবস্থা বজায় রাখা মানে আমাদের দেশকে পিছনের দিকে ঠেলে দেওয়া। তার দ্বারা সত্যিকারের আয়ুর্বেদের উন্নতি হবে না। মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় যে কথা বলেছেন তার সঙ্গে আমি একমত। আয়ুর্বেদের ঔষধে সত্যি সত্যি অনেক গুণ আছে। পশ্চিমবঙ্গের অনেক শিক্ষিত ব্যক্তিরা এই ঔষধ ব্যবহার করেন এবং উপকারও পান। আমরা জানি মূলতঃ পাশ্চাত্য চিকিৎসা বিজ্ঞান আর আয়ুর্বেদের মধ্যে কোন প্রভেদ নেই। এইজন্য আমি অস্বীকার করব যে এটা জনমত সংগ্রহার্থে প্রচারের জন্ত প্রেরিত হউক। উনি যেসমস্ত কারণ উল্লেখ করেছেন সেখানে কেবলমাত্র এই সমস্ত কবিরাজদের বাঁচিয়ে রাখা ছাড়া বাকীগুলি যা করছেন সেগুলি অত্যন্ত উপায়ে করা যেতে পারে। আমি কবিরাজদের বিরোধী নই, কবিরাজরা যে লোকের উপকার করেন তা আমি জানি তবে এটা বর্তমান কালের উপযোগী নয়। এই হচ্ছে আমার বক্তব্য।

Adjournment

The Council was then adjourned at 12—1 p.m. till 9-30 a.m. on Wednesday, the 23rd November, 1960, at the Legislative Buildings, Calcutta.

Members absent

Acharyya, Shri Snehangsu Kanta	Moitra, Shri Dharendra Nath
Banerjee, Dr. Sambhu Nath	Mookerjee, Shri Kamala Charan
Bhuwalka, Shri Ram Kumar	Roy, Shri Surendra Kumar
Choudhuri, Shri Annada Prosad	Sanyal, Shri Sasanka Sekhar
Dutt, Shrimati Labanyaprovra	Sarkar, Shri Nrisingha Prosad
Ghose, Shri Kali Charan	Singha, Shri Biman Behari Lall
Hazra, Shri Gajendra	Syed Shahedullah, Shri

COUNCIL DEBATES

Wednesday, the 23rd November, 1960

The Council met in the Legislative Chamber of the Legislative Buildings, Calcutta, on Wednesday, the 23rd November, 1960, at 9-30 a.m. being the Third day of the Twenty-Third Session, under the Constitution of India.

Mr. Chairman (the Hon'ble Dr. Suniti Kumar Chatterji)
was in the Chair.

QUESTIONS

(To which Oral answers were given)

[9-30—9-40 a.m.]

Acquisition of Hats in Hooghly district under Estates Acquisition Act

2. Shri Narendra Nath Das : Will the Hon'ble Minister in charge of the Land and Land Revenue Department be pleased to state—

- (a) how many Hats have since been acquired by the Government in the district of Hooghly since the implementation of the Estates Acquisition Act ;
- (b) whether Government has derived any surplus revenue from those acquired Hats ;
- (c) whether the following Hats in the district of Hooghly have been acquired up till now by the Government under the said Act, viz.—
 - (i) Dhaniakhali,
 - (ii) Pandua,
 - (iii) Singur,
 - (iv) Champadanga, and
 - (v) Bhandarhati ; and
- (d) if not, what are the reasons therefor ?

Mr. Chairman : Question No. 1 is held over.

The Minister for Land and Land Revenue (The Hon'ble Bimal Chandra Sinha) : (a) All the Hats except those which have been retained under other sections of the Act have vested under section 5 of the Estates Acquisition Act. Of these, 20 Hats and part of another Hat have been taken possession of so far under section 10 of that Act.

Sir, I would like to add under reply (a) that when this reply was sent the number of hats was 20 but now we have 21 and a part of another hat has been taken possession of.

(b) Yes.

(c) Possession has been taken of only Champadanga Hat.

(d) Lands comprised in Dhaniakhali, Pandua, Singur and Bhandarhati Hats have been retained by the intermediaries concerned under section 6(1) (b) of the Estates Acquisition Act.

Shri Narendra Das : মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় কি জানেন যে ধনিয়াখালী, পাণ্ডুয়া, সিঙ্গুর, চম্পাডাঙ্গা ও ভাণ্ডারহাট এইগুলি বড় বড় হাট এবং এই হাটগুলি থেকে যথেষ্ট Revenue আদায় হয় এবং এগুলি Estate Acquisition Act পাশ হবার সময় Intermediariesরা তারা নিজেদের হাতে রেখে দিয়েছে—সরকার কি মনে করেন যে এই হাটগুলির থেকে যথেষ্ট income রয়েছে এবং এই হাটগুলি সরকারের অধীনে আনবার কোন প্রচেষ্টা করবেন কি না ?

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha : The point is that we have retained these hats under section referred to by me in my reply. If we had taken possession of these hats under the Estates Acquisition that would have meant heavy compensation. Therefore that is an entirely separate question. Of course I may tell the honourable member that we are thinking about this necessity but we have not yet taken any decision—whether we should acquire the hats under the Estates Acquisition Act.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Will the Hon'ble Minister be pleased to state if there are any guiding principles for making a distinction between hats which are vested and the hats which are retained ?

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha : No, because when the returns are given they are scrutinised and we find that some hats can be retained under some other section.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Will the Hon'ble Minister please let us know what is the difference in revenue proposition so far as the Government interests are concerned between the hats taken over and the hats retained ?

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha : I am not aware what income is derived from the retained hats and so it is not possible for me to answer the question.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Will the Hon'ble Minister be pleased to state whether the areas of the hats which have been retained by the owners are less than 25 acres or more than 25 acres and whether any investigation has been made in the matter ?

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha : I think if Shri Bhattacharyya looks up the Act he would find that there are several provisions under the Act. 25 acres is under agricultural land, 15 acres under non-agricultural and in addition to these there are some homestead lands and therefore this question of 25 acres do not come into the picture.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : The spirit of my question is whether it has been ascertained on enquiry that the owners had the right to retain it or that they are retaining it saying that they are entitled to do so under the provisions of the Act.

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha : Whenever returns are submitted the collector scrutinises them and finds out if the returns have been properly given.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Will the Hon'ble Minister kindly say whether any enquiry was started for investigating into the matter which I have just now mentioned ?

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha : I think whenever anybody retains anything, return is submitted and the collector scrutinises it. If there is something wrong he naturally enquires into it. Moreover, thousands and thousands of enquiries have been made and are being made under section 5.

Shri Narendra Das : মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় বলবেন কি যদিও আমি স্বীকার করে নিচ্ছি যে আমি শুধু হুগলী সম্বন্ধে প্রশ্ন করেছি তবুও আমি প্রশ্ন করছি সারা বাংলা দেশে আপনারা কতগুলি হাট নিয়েছেন ?

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha : I can give you the figure if you put a separate question.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : With regard to (d) of his answer is the Hon'ble Minister prepared to make further enquiries as to whether the action under section 6(1) (b) is proper ?

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha : I believe an enquiry has been made ; whenever there is a return given to collector he scrutinises it. But if the honourable member requests I can make further enquiry.

Shri Santosh Kumar Bhattacharyya : মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় এটা জানেন কি বাংলাদেশে যেসমস্ত বড় বড় হাট আছে সেগুলি এখন ব্যক্তিগত দখলে আছে এবং সেসমস্ত হাটে ধারা ব্যবসা বাণিজ্য করতে যান তাদের উপর নানারকম জুলুম হয় ও বেআইনী আদায় করা হয় ?

The Hon'ble Bimal Chandra Sinha : That question does not arise out of this question.

Deduction of one day's salary of the primary teachers

3. Dr. Monindra Mohan Chakrabarty : (a) Will the Hon'ble Minister incharge of the Education Department be pleased to state whether one day's salary of primary teachers in Midnapore, 24-Parganas, Hooghly, Howrah and Burdwan districts has been deducted on a mass scale ?

(b) If the answer to (a) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

- (i) what have been the reasons for such deduction of one day's salary ;
- (ii) whether any direction was issued by Government to the respective District School Boards for such deduction ; and
- (iii) whether Government consider the desirability of issuing directives to those School Boards to restore the salary cut ?

The Minister for Education (The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri) : (a) As the question does not refer to any particular day or even month, it is difficult to answer it. No deduction is made on mass scale. Salary bills of primary school teachers are drawn on the basis of teachers' attendance at schools. If any teacher is absent without leave, his pay for the day or days of absence without leave is deducted from his salary bill on the strength of the report of the Sub-Inspector of Schools concerned. Each case is treated separately and no question of deduction on a mass scale can, therefore, arise.

(b) Does not arise.

Dr. Monindra Mohan Chakrabarty : Is the Hon'ble Minister aware that these cuts were made for a token strike held on the 30th April last by the primary teachers in respect of their many grievances about irregularity in the payment of salary, etc. ?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : I cannot give the answer because the cases have not been specified.

Dr. Monindra Mohan Chakrabarty : It has been stated in my question that in the districts of Midnapore, 24-Parganas, Hooghly, Howrah and Burdwan salary cut for one day was made for the 30th April.

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : There is no mention of the 30th April in the question. I cannot reply unless the dates are specified.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : If there is evidence of mass absence does the Government go into the question of deduction of salary merely on the basis of absence of so many teachers or on the basis of a political issue involved in it.

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : I cannot answer that question because it raises a general proposition. Salary deduction is made if the teachers absent themselves without notice and without any cause ; otherwise no salary deduction is made.

[9-40—9-50 a.m.]

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Will the Hon'ble Minister be pleased to state if he made an enquiry as to why in as many as five districts there was absence of so many teachers ? Did he care to know that ?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : No specific question is put here as to when and on which date.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Absence took place on a certain date. Was it not his duty to make enquiries ?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : I cannot say off-hand as no particular date or month is mentioned here.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : It was 30th April, 1959, on which date many teachers were absent. In view of that, did he not think that it was proper for him to make enquiries into the matter ?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : 30th April, 1959, is not mentioned in the question.

Shri Satya Priya Roy : We know what you have said in the written answer. I want to put certain supplementary questions.

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : Supplementary questions can only arise out of the main question. How can the supplementaries arise ? The particulars are not mentioned in the question here.

Shri Satya Priya Roy : Is the Education Minister aware that on the 30th April, 1959, a large number of, say 80 per cent, primary school teachers observed a taken strike in support of their demands to the Government ?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : I can only answer if a proper notice is given.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Sir, is the Hon'ble Minister quite justified in asking for notice ? May I ask him, through you, if he will be good enough to treat it as a short notice question ?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : I must have time to enquire about it.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Are we to understand that the Hon'ble Minister is not aware of the fact there was a token strike for primary school teachers ?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : Token strike might have been observed by five teachers.

Shri Satya Priya Roy : Did the Education Minister receive any representation from the Primary Teachers' Association regarding the token strike which was observed on the 30th April, 1959 ? These facts should be given from the experience of the Minister. I do not know how time and notice will help him in this matter.

Mr. Chairman : He has accepted the short notice question and he will enquire into the matter.

Shri Satya Priya Roy : The date was 30th April, 1959.

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : There is no mention of the date, i.e. 30th April, 1959, here. However, I accept the short-notice question and I shall enquire into the matter.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Is he ignorant of what happens with regard to education in West Bengal ? It is difficult to put supplementary questions to such an ignorant Minister.

[No reply]

Number of Higher Secondary Schools in the State

4. Shri Gopal Chandra Halder : Will the Hon'ble Minister in charge of the Education Department be pleased to state—

- (a) the number of Higher Secondary Schools with 11 classes which were in existence on January 1, 1959, in West Bengal ;
- (b) how many of the above schools have provisions for teaching—
 - (i) Science, and
 - (ii) Technical subjects ;
- (c) how many of the above schools have no provision for teaching either Science or Technical subjects ;
- (d) the total number of Higher Secondary Schools with 10 classes which were in existence in January, 1959 ; and
- (e) how many of the schools referred to in (d) the Government propose to upgrade to 11-class schools and when ?

The Minister for Education (The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri) : (a) Five hundred and twenty-two.

(b) Out of 522 schools, 339 schools have provision for teaching Science course and 44 schools have provision for teaching Technical course.

(c) One hundred and eighty-three schools have no provision for teaching Science course and 478 schools have no provision for teaching Technical course.

(d) One thousand two hundred and eighty-four.

(e) In conformity with the recommendations of the Secondary Education Commission, the existing High Schools will be converted into 11-class schools gradually subject to the availability of funds.

Shri Gopal Chandra Halder : Sir, before I put my supplementaries, I have a submission to make to you. You kindly see that I wanted the figures for January 1959 and naturally I put the question sometime in February 1959. Today is November 1960 and I do not know what purpose would be served by getting the answer so late. This is a thing to which I draw your attention. An answer should be made to this point otherwise there is no point in asking questions.

Mr. Chairman : I know that and I may tell you that there will be no difficulty as soon as the new rules will be operative from the next session.

Shri Gopal Chandra Halder : The new rules will be operative six months hence and in the meantime I may put questions which will not be answered but the draft rules may take months and months, if not years, to be finalised. This is a thing which calls for your urgent attention.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Sir, since you are good enough to say that the new rules will be operative, why they will come in the next session, why not this session ?

Mr. Chairman : The rules have got to be passed by the House and thereafter they will be operative.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : You as custodian of the House can insist on the passing of the rules in course of this session.

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : Sir, may I make one submission ? Will the members opposite be satisfied if I give the recent figures ?

Shri Gopal Chandra Halder : I shall thankfully accept that.

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : The recent figures are as follows. There are 1820 high schools and higher secondary schools. Of them 585 have been upgraded—386 with provision for science teaching and 45 with provision for technical course.

Shri Gopal Chandra Halder : As regards the 339 schools which have science course, is Domestic Science also included in the science course ?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : Yes, so far as the girls are concerned, it is included.

Shri Gopal Chandra Halder : How many schools have got Domestic Science course as different from technical course ?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : I cannot answer that offhand.

Shri Gopal Chandra Halder : Can he state how many students are expected to be sent up for final examination every year by the schools having science course and those having technical course ?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : How can the Government say that.

Shri Gopal Chandra Halder : Does the Hon'ble Minister know that every school sends a maximum number of students and a minimum number of students every year for examination ?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : Does the honourable member mean the enrolment ?

Shri Gopal Chandra Halder : What number of students are expected to go up to the final examination ?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : Does he mean enrolment or does he mean the number appearing at the examination ?

Shri Gopal Chandra Halder : If you can give us both the figures—number of enrolment and number expected to be sent up.

Mr. Chairman : You want a forecast ?

Shri Gopal Chandra Halder : Almost. Not a forecast but an expectation because our science schools and technical schools are expected to send up students and that is why I want to know that. Now, Sir, as regards question (e), when the availability of funds will be finally decided ?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : The question of availability of funds can only be decided when the Third Five Year Plan is finalised.

[9-50—10 a.m.]

Shri Gopal Chandra Halder : Is there no question of availability of men—there is only the question of availability of money ?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : Surely, subject to the availability of men also.

Shri Gopal Chandra Halder : But that is not put in here.

Shri Santosh Kumar Bhattacharyya : মাননীয় শিক্ষামন্ত্রী মহাশয় এখানে বলেছেন যে ৫৮৫টি স্কুল আপ গ্রেড করা হয়েছে, তার মধ্যে ৩৮৬টি স্কুল বিজ্ঞান বিষয়ে পড়াবার ব্যবস্থা হয়েছে। মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় কি জানাবেন ৩৮৬টি বিজ্ঞান পাঠ্য সম্বলিত বিদ্যালয়ের ক'টা বিদ্যালয়ে উপযুক্ত বিজ্ঞান পড়াবার হোল টাইম টিচার আছে ?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : উপযুক্ত বিজ্ঞান পড়াবার টিচার আছে দেখে তবে কোর্স মঞ্জুর করা হয়।

Shri Santosh Kumar Bhattacharyya : মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় কি জানেন যে বহু এরকম বিদ্যালয় রয়েছে যেখানে বিজ্ঞান পড়াবার শিক্ষক না থাকা সত্ত্বেও মাননীয় মন্ত্রী মহাশয়ের দপ্তর এই সমস্ত বিদ্যালয়ের জন্ত লক্ষ লক্ষ টাকা অপব্যয় করছেন ?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : গত ৩ বছরের মধ্যে না দেখে দেওয়া হয়নি আমি বলতে পারি।

Shri Santosh Kumar Bhattacharyya : মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় কি এটা জানেন মুর্শিদাবাদ জেলায় বহু আদর্শ বিদ্যালয় বিজ্ঞান পড়াবার কোন ব্যবস্থা না থাকা সত্ত্বেও বিজ্ঞান মঞ্জুর করা হয়েছিল এবং ৪০ হাজার টাকা খরচ করা হয়েছিল এবং তিনি কি আরও জানেন যে সেখানে এই টাকা অপব্যয় হবার পরে বিজ্ঞান বিভাগ ভুলে দেওয়া হয়েছিল ?

Mr. Chairman : You are giving information—you are not asking questions.

Shri Santosh Kumar Bhattacharyya : Sir, it is a definite question. The Hon'ble Minister has already said that no grant is given for teaching science in the upgraded schools without having properly qualified teachers. My question is this. Does he know that in a particular institution recognition and grant were given for teaching science without any provision for qualified teachers for teaching science ?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : No unless I get notice, how can I give any information ? That particular school may be within his knowledge but it is not within my knowledge.

Shri Santosh Kumar Bhattacharyya : মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় কি জানেন যে একটা পাটিগুলার স্থল নয় এই রকম প্রায় ৩০টা বিদ্যালয়ে এগ্রিকালচার, সায়েন্স এবং টেকনিক্যাল কোর্স পড়াবার শিক্ষক আদৌ নেই এবং যা আছে তারা উপযুক্ত নয় ?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : ৩০টা বিদ্যালয়ের নাম দিলে আমি অনুসন্ধান করতে পারি।

Shri Santosh Kumar Bhattacharyya : মন্ত্রী মহাশয় কি বলতে পারেন কতগুলি বিদ্যালয়ে এগ্রিকালচার শিক্ষা দেবার ব্যবস্থা হয়েছে ?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : নোটিশ দিলে বলতে পারি।

Shri Santosh Kumar Bhattacharyya : মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় কি জানেন এইরকম বিদ্যালয় এখনও আছে যে বিদ্যালয়ে কৃষি পড়াবার অসুবিধা দেওয়া হয়েছে কিন্তু কৃষি পড়াবার কোন লোক নেই অথচ কয়েক সহস্র টাকার কৃষি যন্ত্রপাতি সেইসব বিদ্যালয়ে মরচে ধরে নষ্ট হয়ে গেছে ?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : এই রকম কোন বিদ্যালয় আমার জানা নেই।

Shri Santosh Kumar Bhattacharyya : Sir, I want your decision in this matter because it is a very vital question. Two years back, I put a question in this House and also in course of my speech during the budget session in 1959-60, I pointed out with very great emphasis that in one institution in my district.....

Mr. Chairman : That cannot be a supplementary question.

Shri Santosh Kumar Bhattacharyya : Year after year, this question is being asked, but the Hon'ble Minister is simply avoiding the answer by saying 'I want notice'. How many times, may I ask, does he want notice ? Sir, what is the use of keeping him there—such an old fellow who does not know anything and who does not keep any information ?

Shri Jagannath Kolay : Sir, we object to his language.

Shri Satya Priya Roy : আমরা ঠিক সময়ে উত্তর পাই না।

Mr. Chairman : He has said that he will look into the matter. Of course, I know, this is a general grievance that honourable members do not get the answers in sufficiently reasonable amount of time. But that is not the way, and these are not supplementary questions.

Shri Satya Priya Roy : শিক্ষামন্ত্রী মহাশয় কি বলবেন বিজ্ঞান কোন বিদ্যালয়ে পড়ানো হচ্ছে—সেখানে কোন্ কোন্ বিষয়ে পড়ানো হচ্ছে ?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : Physics, Chemistry, Biology. These are the principal subjects. There are other subjects also of which they can make a trial. There are alternative Science subjects and compulsory science subjects.

Shri Satya Priya Roy : শিক্ষামন্ত্রী মহাশয় কি বলবেন যে ভূগোল বিজ্ঞান হিসাবে পড়ানো হচ্ছে, না কলা হিসাবে পড়ানো হচ্ছে ?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : Science or Humanities.

Shri Satya Priya Roy : এই যে এতগুলি স্কুলে ভূগোল পড়ানো হচ্ছে বিজ্ঞান এবং মানবিক বিষয় হিসাবে কিন্তু তার উচ্চতর শিক্ষাব্যবস্থার জন্য ক'টা কলেজ আছে সেটা শিক্ষামন্ত্রী মহাশয় কি জানেন ?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : That does not arise out of this question. If a separate question is put I shall be glad to answer to that question.

Shri Satya Priya Roy : শিক্ষামন্ত্রী কি জানেন যে অনেক ছাত্রছাত্রীর অসুবিধা হচ্ছে, তারা উচ্চতর বিদ্যালয়ে পড়তে পারবে না বলে ।

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : That presupposes that it is within his knowledge. I object to his sort of questions, Sir.

Shri Satya Priya Roy : কতজন শিক্ষক হিন্দু স্কুলে আছেন এবং টেকনিক্যাল কোর্সে তাদের যোগ্যতা কি মন্ত্রী মহাশয় বলবেন কি ?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : No, Sir, that is not correct.

Shri Devaprosad Chatterjea : On a point of privilege, Sir. কিছুক্ষণ পূর্বে মাননীয় শ্রীসন্তোষ ভট্টাচার্য্য মহাশয় এই পরিষদে তাঁর বক্তৃতার সময় মাননীয় শিক্ষামন্ত্রীকে উদ্বেগ করে ওল্ড ফেলো বলেন। এই কথাটা আমাদের বিধান পরিষদের সৌজ্যে আটকায় কি না ?

Mr. Chairman : I have expressed my disapproval of that expression, and I am sure, the honourable member will abide by it.

Shri Satya Priya Roy : তৃতীয় পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনায় কতগুলি দশ শ্রেণীর বিদ্যালয় উচ্চতর একাদশ শ্রেণীর বিদ্যালয়ে পরিণত করতে পারবেন সে সম্পর্কে কোন ধারণা আমাদের মন্ত্রী মহাশয় কি দিতে পারেন ?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : সেটা এখনও পর্যন্ত মঞ্জুর শাস্যস্ত হয়নি। কাজেই সে সম্বন্ধে কি করে বলা যাবে যে কতগুলি আপগ্রেড করা যাবে। তাছাড়া এখানে শুধু টাকার কথা নেই কোন্‌ স্কুলে কতগুলি শিক্ষক পাওয়া যাবে তাই বা আগে থেকে কি করে জানা যাবে ?

Shri Satya Priya Roy : তৃতীয় পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনায় খসড়া তৈরী হওয়া সত্ত্বেও মন্ত্রী মহাশয়ের এসম্বন্ধে কোন ধারণা নেই ?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : খসড়া যে এখনও মঞ্জুর হয়নি সে সম্বন্ধে কি আপনার ধারণা আছে ?

Shri Satya Priya Roy : কত বছরের মধ্যে দশ শ্রেণীর বিজ্ঞানকে এগার শ্রেণীর বিজ্ঞানে পরিণত হবার কাজ সম্পন্ন হতে পারে—সে সবক্ষে তাঁর ধারণা সম্পর্কে মন্ত্রী মহাশয় একটু আলোকপাত করবেন কি ?

[No reply.]

Consumption of handloom products of South India in Calcutta

8. Shri Narendra Nath Das : Will the Hon'ble Minister in charge of the Indus tries Department be pleased to state—

- (a) whether the consumption of handloom products made in South India in the City of Calcutta and the State of West Bengal is progressively increasing in quantity during the years 1957 and 1958 ;
- (b) if so, the causes thereof ;
- (c) whether the West Bengal handloom products are failing to competewith those of South India in the Calcutta market and also in the whole of West Bengal ;
- (d) if so, the reasons therefor ; and
- (e) whether Government consider the desirability of taking steps for helping the West Bengal handloom products to compete successfully with the products of other States and countries ?

The Minister for Commerce and Industries (The Hon'ble Bhupati Mazumdar) : (a) and (b) Madras products may have sold more in 1958 than in 1957 but decline in sales was reported in 1959 from the previous year's total which was the peak. On the pattern approved by the All-India Handloom Board and with funds sanctioned by the Government of India the State Government runs regular statistical survey of production, sales and stocks of handloom cloth covering the majority of Production Societies throughout the State. In the country's handloom policy there is no provision for comparative sales analysis at any market by State of origin. The official policy adopted in the Centre is to stimulate output on looms and promote sales of handloom cloth all over the country. As to the popularity of Madras products among consumers in West Bengal, the phenomenon has been observed in other States also that owing mainly to cheaper price based on cheaper yarn and variation of designs Madras varieties enjoy an initial popularity in every consuming centre which starts waning after the first two or three years. The consumer appeal is affected gradually as purchasers start checking quality against price difference.

(c) No.

(d) Does not arise.

(e) Yes.

10—10-10 a.m.]

Shri Narendra Das : মাদ্রাজী তাঁতের কাপড়ের বিক্রী যে পূর্ববর্তী সালের তুলনায় ১৯৫৯ সালে অনেক কম হয়েছে, সেটা মন্ত্রী মহাশয় কিভাবে ঠিক করেছেন ?

Shri Chittaranjan Roy : Statewariভাবে Statistical Survey করবার কোন ব্যবস্থা এতদিন ছিল না। সম্প্রতি এ সম্বন্ধে Statistical Survey করবার চেষ্টা হচ্ছে origin থেকে। আমাদের এখানে কত কি বিক্রী হচ্ছে বা ওদের কত বিক্রী হচ্ছে—সব সময় তার সঠিক খবর আমরা পাই না। তবে এ সম্বন্ধে যতটুকু যা আমাদের Zonal Inspector, Marketing Inspector ও Quality Inspector খবর দেন, তাদের কাছ থেকে যে information পেয়ে থাকি তা থেকে অনুমান করতে পারি যে ১৯৫৯ সালের বিক্রীর পরিমাণ ১৯৫৮ সালের তুলনায় কম হয়েছে।

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : আমি বুঝতে পারছি না in the country's handloom policy there is no provision for comparative sales analysis at any market by State of origin. আপনারদের sales tax আদায় হয়। এই sales tax আদায়ের মাধ্যমে আপনারা জানতে পারেন mill made cloth থেকে কত আদায় হল আর handloom cloth থেকে কত আদায় হল তা জানবার কোন provision নেই? Bengalএ handloom cloth কত বিক্রয় হল আর outside Bengalএ কত বিক্রয় হল তা জানবার কি provision বা ব্যবস্থা আছে ?

Shri Chittaranjan Roy : আপনি যদি গত বছরের নিখিল ভারত তাঁত বোর্ডের বা হিসাব দেখেন, তাহলে দেখতে পাবেন গত বছর ১৮ কোটি ৫০ লক্ষ গজ বস্ত্র তৈরী হয়েছে। আবার মাদ্রাজে গত ফেব্রুয়ারীতে তিন কোটি টাকার মাল weaving centreএ জমে গিয়েছে, বিক্রয় হয়নি। এইরকম জমে যাওয়ার অভিযোগ আর কোন weaving centre থেকে পাইনি। এই থেকে আমরা অনুমান করতে পেরেছি যে—বাইরের তাঁতের কাপড় আমাদের এখানে বর্তমানে বেশী বিক্রয় হয়নি। মাদ্রাজে যত loom আছে তার তুলনায় আমাদের এখানকার loomএর সংখ্যা প্রায় one-fourth less. ওদের যেখানে পাঁচ লাখ, আমাদের এখানে এক লাখ। টোটাল বা production হয়েছে এবং consumerরা বা consumed করেছেন বা বা বিক্রয় হয়েছে—তা থেকে অনুমান করা যায় সেল্‌স বেড়ে গিয়েছে।

Shri Narendra Nath Das : মাননীয় মন্ত্রীমহাশয়, তিনি কলকাতায় থাকেন, তিনি জানেন—গত তিন, চার বছরে Madras State Handloom Industryর একটি মাত্র দোকান এখানে ছিল; আর এখন, বর্তমানে ওদের আট, দশটা দোকান হয়েছে এখানে এবং হাওড়াতে। এবং আমাদের এখানে যারা দোকানদার, তাঁরা মাদ্রাজ থেকে সরাসরি মাদ্রাজী কাপড় এখানে আনেন এবং তা প্রচুর পরিমাণে বিক্রয় হয়। মন্ত্রীমহাশয় যে রিপোর্ট আমাদের দিয়েছেন যে ১৯৫৯ সালে sales কমে গিয়েছে। সেইরকম কোন statistics নেই। কিন্তু আমরা চোখ দিয়ে বা দেখেছি, তা থেকে এই হচ্ছে আমাদের অভিজ্ঞতা যে—মাদ্রাজী তাঁতের কাপড় আমাদের এখানে বেশী বিক্রয় হচ্ছে এবং স্বতঃই আমাদের বাংলাদেশের তাঁতের কাপড় বিক্রয় কমে যাচ্ছে। এটা ঠিক কিনা ?

Shri Chittaranjan Roy : আমি এইভাবে compare করতে পারি না। আমি নিখিতভাবে যে সকল রিপোর্ট সংগ্রহ করেছি, তা থেকেই বলতে পারি। যত yarn আমরা

consume করেছি এবং সেই পরিমাণ কাপড় জমে আছে কিনা এই থেকে আমি conclusion draw করেছি। নোখে দেখে একটা impression নিয়ে কোন answer দেওয়া সম্ভব নয়।

Shri Narendra Nath Das : মাদ্রাজী তাঁতের কাপড় কলকাতায় এবং সারা বাংলাদেশে বেশী বিক্রয় হয়েছে, এই যে একটা ধারণা সর্বত্র চালু আছে, সেটা investigation করেছেন কি ?

Shri Chittaranjan Roy : ১৯৫৮ সালে Madras cloth খুব বেশী বিক্রয় হয়েছিল ১৯৫৯ সালে ও ১৯৫৭ সালের চেয়ে। অর্থাৎ বর্তমান সালে মাদ্রাজী তাঁতের কাপড় বিক্রয় আগের চেয়ে অনেক কমে গিয়েছে। আমাদের Inspector check করে একটা rough note দিয়েছেন, তা থেকে আমি বলতে পারি - it appears to be large ; we cannot say where it is going.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : তাহলে কি আপনি বলতে চান মাদ্রাজী তাঁতের কাপড়গুলি একবার যারা কেনেন, তাঁরা দ্বিতীয়বার আর কেনেন না ?

Shri Chittaranjan Roy : Analysis করে দেখা গিয়েছে যে Madras texture আমাদের Bengal texture এর চেয়ে worse. মাদ্রাজের যে কাপড় তা আমাদের এখানকার চেয়ে cheaper cloth এবং তার textureও আমাদের এখানকার কাপড় থেকে worse.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : আপনি অনুগ্রহ করে আপনার বাড়ীতে যারা তাঁতের কাপড় ব্যবহার করেন, তাঁদের কাছ থেকে খবর নেবেন কি যে cheaper Madras cloth তাঁরা বেশী পছন্দ করেন, না, West Bengal এর dearer cloth বেশী পছন্দ করেন ?

Shri Chittaranjan Roy : শশাঙ্কবাবু টাকা দিলে আমি কাপড় কিনে বাড়ীতে দেখিয়ে তাঁদের মত আনতে পারি।

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় কি জানেন যে বাংলাদেশে যে সমস্ত তাঁতের কাপড় বিক্রয় করবার দোকান আছে, সেই সমস্ত দোকানে কাপড় কিনতে গেলে আগে জিজ্ঞাসা করা হয়—মহাশয়, কাপড় নেবেন ত ? কোনটা চান বলুন দেখাচ্ছি। অথচ দেখা যায় মাদ্রাজী দোকানে কিনতে গেলে তারা অতি যত্নের সহিত নানারকম নমুনা দেখান।

Shri Chittaranjan Roy : এর উত্তর সেলসম্যানরা বলতে পারে, আমি বলতে পারি না।

[10-10-10-20 a.m.]

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Will the Hon'ble Minister be pleased to state whether any help has been given to encourage the handloom industry in west Bengal, if so what is the nature of help given ?

Shri Chittaranjan Roy : সে সম্বন্ধে বলতে গেলে এক লম্বা ফর্দ দিতে হবে। এখানে যে নিখিল ভারত তাঁত সপ্তাহ হয়েছিল তখন তাঁত শিল্পের উন্নতিকল্পে সরকারী ঋণ দেওয়া হয়েছিল এই যে সাহায্য distribute করা হয়েছিল তাতে তাঁত সংক্রান্ত নানা সাজ-সরঞ্জাম ঠকাঠক তাঁত ইত্যাদি দেওয়া হয়েছিল এবং এই সম্পর্কে বিস্তৃত তালিকা লাইব্রেরী টেবলে দেওয়া হয়েছিল।

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Will the Hon'ble Minister be pleased to state the amount of help given by the State Government ?

Shri Chittaranjan Roy : কত টাকা দেওয়া হয়েছিল Central Govt. থেকে এবং State Govt. থেকে—কার কত portion বলতে পারিনি, তবে মোট টাকার পরিমাণ হল ২২ লক্ষ ৭৮ হাজার ৯৯৪ টাকা।

Shri Narendra Nath Das : আপনি আপনার জবাবে বলেছেন যে মাদ্রাজে Handloom Industryর উন্নতির জন্ত সেখানে design এবং অজ্ঞাত ব্যাপারে সাহায্য করা হয় এবং সরকারী তরফে Research হয়। আপনি একথা স্বীকার করেছেন—মাদ্রাজের তুলনায় আমাদের বাংলাদেশের design ভাল নয়। বাংলাদেশের তাঁতের কাপড়ের durability বেশী একথাও স্বীকার করেছেন। এখন প্রশ্ন হল, আমাদের বাংলাদেশের কাপড়ের design ভাল করার প্রচেষ্টা করেছেন কি ?

Shri Chittaranjan Roy : Design Co-operative Societyকে Free of Costএ distribute করা হচ্ছে।

Shri Narendra Nath Das : আমরা যা দেখছি সেই design consumerএর মনোপুত হয় না, কাজেই মাদ্রাজের পর্যায়ে design উন্নত করার কি ব্যবস্থা হয়েছে ?

Shri Chittaranjan Roy : Design technical expert রাখা হয়েছে, তারাই design তৈরী করছে।

Shri Narendra Nath Das : তারা কাজ করছে না বুঝিয়ে আছে, তারা মাদ্রাজের পর্যায়ে আনতে পারছে না কেন ?

[No reply]

Shri Mohit Kumar Moitra : Will the Hon'ble Minister be pleased to state whether technical experts have been given assistance of marketing survey to judge the taste, prejudices, likes and dislikes of the consumers of Bengal and Madras products.

আপনার technical experts নিযুক্ত করেছেন, তারা marketing survey করে। যে সমস্ত বিক্রী হয় তাতে খরিকারের likes and dislikes এবং তাদের prejudices সম্বন্ধে কোন report দেওয়া হয়েছে কি সে অনুযায়ী design করার জন্ত ?

Shri Chittaranjan Roy : যে design weaversরা ব্যবহার করে সেটা পরিবর্তন করতে গেলে অন্ততঃ ১ বছর সময় লাগে। যারা মাদ্রাজী সূতা ব্যবহার করে তাদের বাংলার সূতা ব্যবহার করতে গেলে ৩ বছর সময় লাগবে—তবুও বেগমপুরে এবং নতুন জায়গায় design দেওয়া হয়েছে।

Shri Mohit Kumar Moitra : মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় বলেছেন যে design পরিবর্তন করার জন্ত technical experts রেখেছেন। কিন্তু আমার প্রশ্ন হচ্ছে এই design পরিবর্তন

করার জন্ত বৈজ্ঞানিক ভিত্তিতে marketing research করার জন্ত কোন Marketing Research Institute করেছেন কি না ?

Shri Chittaranjan Roy : আমাদের designগুলি technical expertsরা সরবরাহ করার চেষ্টা করেছেন weaverদের কাছে।

Shri Mohit Kumar Moitra : আমার প্রশ্ন তা নয় ; আমার প্রশ্ন হচ্ছে consumers-দের taste & preference and prejudice জানার চেষ্টা করা হয় কি না ?

Mr. Chairman : Evidently that is the case.

Shri Mohit Kumar Moitra : What are the channels of distribution of the Bengal products adopted by the Government ?

Shri Chittaranjan Roy : Through the Apex Weavers Co-operative Marketing Society and through the Government Sales Emporium in different districts as well as in Calcutta.

Shri Harendra Nath Mozumdar : মাদ্রাজের কাপড়ের দাম বাংলাদেশের ধুতি, সাড়ীর দামের চেয়ে অনেক কম। সেই দাম কেন কম সে সম্বন্ধে অতুসন্ধান করেছেন কি ?

Shri Chittaranjan Roy : করেছি।

Shri Harendra Nath Mozumdar : কেন বলতে পারেন কি ?

Shri Chittaranjan Roy : প্রথম কারণ হচ্ছে মাদ্রাজের labour cost Bengalএর labour costএর চেয়ে কম। বাংলায় labour cost 31/-। দ্বিতীয় কারণ হচ্ছে, মাদ্রাজ থেকেই তারা yarn পেয়ে থাকে কিন্তু আমাদের মাদ্রাজ থেকে yarn নিয়ে আসতে হয় এবং তার জন্ত transport cost বেশী পড়ে যায়। আর একটা কারণ হচ্ছে, মাদ্রাজে 57% কাঁচা dye ব্যবহার করে, আমরা 21% কাঁচা dye ব্যবহার করি। এই সব কারণে আমাদের খরচ বেশী পড়ে যায়।

Dr. Monindra Mohan Chakrabarty : মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় এইমাত্র হরেনবাবুর প্রশ্নের উত্তরে বললেন যে মাদ্রাজে মজুরী কম এবং অত্যন্ত জিনিষ আছে, হুতা মাদ্রাজেই পাওয়া যায়। আমার প্রশ্ন হচ্ছে বাংলাদেশ থেকে যাতে হুতা পাওয়া যায় তার কোন ব্যবস্থা সরকার করেছেন কি ?

Shri Chittaranjan Roy : আমাদের এখানে spinning mill খোলা হচ্ছে। হয়ত কয়েক মাসের মধ্যেই হুতা বের হবে।

Dr. Monindra Mohan Chakrabarty : তাহলে কি মনে করেন, মাদ্রাজে তৈরী কাপড়ের যে দাম সেই দামে বাংলা দিতে পারবে ?

Shri Chittaranjan Roy : না, তাহলেও হবে না। কারণ মাদ্রাজে weaversদের labour খরচা পড়ে যেখানে ৩০ টাকা সেখানে বাংলাদেশে পড়ে ৪৬ টাকা।

Shri Narendra Nath Das : মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় জানাবেন কি, আমাদের বাংলাদেশের ঠাতের কাপড় বাতে বাংলাদেশের বাইরে বিক্রয় করা যায় তার জন্ত—যেমন Sales Emporium বিভিন্ন State-এর আছে—বাংলাদেশের তরফ থেকে সেই রকম Sales Emporium করা হয়েছে কি না ?

Shri Chittaranjan Roy : এর প্রচেষ্টা হচ্ছে। দিল্লীতে করা হয়েছে। আরো খোলাব কথা হচ্ছে। Government Sales Emporium এ কিছু কিছু কাপড় পাঠিয়েছি। এর জন্ত আমরা নতুন department করছি।

Appointment of contractors for bridges over the river Kharia in Nadia district

9. **Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya :** Will the Hon'ble Minister in charge of the Development (Roads) Department be pleased to state—

- (a) who are the contractors or sub-contractors—both Indian and Foreign—engaged by the State Government to build bridges over the river Kharia in Nadia district ;
- (b) whether those contractors have been given contracts for construction of road bridges over any other river ;
- (c) whether the bridges over Khari river and other bridges have been completed within the scheduled time ;
- (d) if Messrs Richardson Cruddas & Co. had any time been engaged by the Government of West Bengal to undertake construction of Khari or any other bridge ;
- (e) if so, whether Messrs. Richardson Cruddas could fulfil their obligation within the scheduled time ;
- (f) if not, the reasons therefor ; and
- (g) what steps Government propose to take to expedite construction of such bridges ?

The Minister for Public Works Department (The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta) : (a) Messrs. Richardson & Cruddas Ltd., an Indian firm, were originally entrusted with the work.

(b) Yes. They were also given contracts for the construction of Khari bridge at 5th mile of Kalna Nabadwip section of Saptagram-Tribeni-Kalna-Katwa Road in district Burdwan.

(c) and (e) No.

(d) Yes.

(f) Mainly due to the organisational failure of the firm on account of their financial difficulties.

(g) Contracts with Messrs. Richardson & Cruddas Ltd. for Kharia (Jalangi) and Khari bridges (Burdwan district) were terminated by the Government in the first week of December, 1957, and by the end of January, 1958, respectively, with imposition of penalties. New agencies have been engaged to complete the remaining works on both the bridges.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Will the Hon'ble Minister be pleased to state whether Haridas Mundra was connected or rather was the controlling authority in Messrs. Richardson & Cruddas Ltd. ?

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta : Yes, he was connected with that firm.

[10-20—10-30 a.m.]

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Was the failure to construct the bridges within the time fixed due to his failure ?

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta : It was mainly due to the organisational failure of the firm.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Will the Hon'ble Minister kindly state when the bridge over the river Kharia near Krishnagar railway station will be completed ?

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta : It is expected to be completed by September 1961.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Will the Hon'ble Minister please state whether imposition of penalties means realisation of penalties ?

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta : Yes, it does. We have forfeited their security money as also the materials that were collected by them on the site.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : What is the total value ?

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta : About a lakh.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : In spite of that, what is the amount of loss in which the Government has been involved ?

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta : I want notice.

Construction of the Rupnarain Road Bridge

10. **Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya** : Will the Hon'ble Minister in charge of the Development Department be pleased to state—

- (a) what progress, if any, has been made in the construction of the Rupnarain Road Bridge included in the Second Five-Year Plan ;
- (b) whether it is likely to be completed within the period of Second Five-Year Plan ; and
- (c) if not, the reasons therefor ?

The Minister for Public Works Department (The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta) : (a) Construction has not yet started.

(b) No.

(c) Delay in finalising the specification of the bridge to cut down expenditure on foreign exchange involved.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Will the Hon'ble Minister be pleased to state when the construction is likely to commence ?

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta : In the next financial year.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Will the Hon'ble Minister be pleased to state when the construction is likely to be completed ?

The Hon'ble Khagendra Nath Das Gupta : It is difficult to say. It is a very important bridge on the national highway.

Message

Secretary (Shri A. R. Mukherjee) : Sir, the following Message has been received from the West Bengal Legislative Assembly, namely :—

"Message

The West Bengal Fire Services (Amendment) Bill, 1960, as passed by the West Bengal Legislative Assembly at its meeting held on the 19th November, 1960, has been duly signed by me and is annexed herewith. The concurrence of the West Bengal Legislative Council to the Bill is requested.

Bankim Chandra Kar

Speaker,

Calcutta :
The 21st November, 1960.

West Bengal Legislative Assembly."

I lay on the table a copy of the Bill.

Point of Order

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : I rise on a point of order. It involves a question of Constitution. I wish the Hon'ble the Chief Minister were here because it concerns him. May we know if he is available ?

Mr. Chairman : It will be taken note of. What is the business ?

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : The Hon'ble Prime Minister of India has made certain observations on the floor of the Parliament in connection with the Berubari matter. That raises a question of Constitutional crises. I have risen on a point of order to make my submission in that behalf. Do you think that we shall proceed in the absence of the Chief Minister ?

Mr. Chairman : It is not a point of order.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : I will make it a point of order. Why is the Chief Minister in the habit of absconding when such important questions are put on the floor of the House.

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : Shri Sasanka Sekhar Sanyal absconded yesterday.

Mr. Chairman : "Absconding" is not a very happy word.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : If you look at it from a little humane point of view it will be all right.

Mr. Chairman : I accept your explanation, Mr. Sanyal.

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : Yesterday this matter was raised and the Government viewpoint was clearly stated on the floor of the House. I repeat the same thing now that whatever procedure will be adopted in the Lower House the same procedure will be followed here. If the Berubari question comes up for discussion in the Lower House, certainly it will be discussed here.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : It is not a question of discussing Berubari. It is a far deeper and a more vital constitutional question which is racking my mind. I hope you will have the patience to hear me. The Hon'ble Prime Minister in the Lok Sabha made certain observations with regard to our Chief Minister. He said the views of the Hon'ble Chief Minister, Dr. B. C. Roy, which he expressed were not legally sound. It was not wisdom or proper on his part to have expressed his views. We find that the Hon'ble Chief Minister expressed certain views in the matter. We do not know the contents properly because it is a confidential matter. But still we can sense that he expressed the views more or less of this Legislature and of the people behind the Legislature. When the Hon'ble the Prime Minister says that those views are not legal, not wise or not proper, it is a question. Sir, which infringes the privileges of this House. Therefore, it is necessary that we go into this question—a question of constitutional issue. Berubari matter is not worrying me so much though it is a very vital question. That will come in time. But the question now is the question of constitutional property and constitutional decency.

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : It is not proper. Report does not say that.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : মুখ্যমন্ত্রী প্রদত্ত আখ্যায়িকায়, he says, তা: বিধানচক্র রায় বাহা বলিয়াছেন তা বলা ঠিক হয় নাই।

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : That is incorrect.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : What is the difference between the tweedledum and the tweedledee? Let us go to the substance of the whole question. Sir, after all, the Chief Minister holds a constitutional position. He is the representative of the elected member of the Legislature. In one sense, Sir, he is the leading representative of the people of West Bengal and he has expressed certain views and these views are fortified by the decision of the Supreme Court. The Hon'ble the Prime Minister has not faced the decision of the Supreme Court judgment in its frontal aspect. He has twisted the *obiter dictum* and has disclosed the legal issue that it is not necessary for the West Bengal Legislature to give their views on this question. This raises a constitutional question whether the Hon'ble the Prime Minister is justified in making a decision upon the Supreme Court judgment and correspondingly whether or not we have got a right to express our view-points. He has not made a statement in the Press; he has not addressed a meeting on the public platform. He has addressed a Legislature and that Legislature has given a verdict upon the State Legislature. This is going on a constitutional war path, because so far as Dr. Roy has said, it is not a personal or sectional view. He has not given opinion as Dr. Roy. He has not given opinion as a spokesman of the Congress. He has given an opinion as a spokesman of the entire people and of the State Legislature. So the two views are there. It is not necessary in this context that the Hon'ble the Chief Minister seeks the confidence of the Legislature here? This is not technically dealing with the Berubari question. This is a more fundamental and a more constitutional proposition, viz. whether Dr. Roy's views have been declared to have been improper or illegal by the Prime Minister of India and whether in the face of that declaration, he still maintains and holds the confidence of the people and the State Legislature. That is the question because we often forget the position. Dr. Roy has got three-fold position. He is an important member of the Congress. We have nothing to do with that. He is a leader of the Cabinet and he is also a spokesman of the people of Bengal. Now the slap which has been given by Pandit Nehru on the floor of the House is not a slap on the cheek of Dr. Roy. It is just a slap on the entire Cabinet and the Treasury Benches and is also a slap on the people of West Bengal.

[10-30 - 10-40 a.m.]

Therefore the question today is Dr. Roy must make his position clear. The mistress of one cannot be the wife of another. The constitutional crisis has come to such a pass that he must make his position clear whether he will remain to continue wagging the tail of Pandit Jawaharlal Nehru or he will be the head of the people of West Bengal. He must

make his position clear and therefore it is imperative that he seeks the guidance of this legislature and asks the legislators to say that they have confidence in Dr. Roy and in the views that he has expressed on behalf of the people of West Bengal.

Shri Rabindralal Sinha : Is that a point of order ?

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Yes, it is the existence, the stability and the legal and constitutional right of the Chief Minister to remain here as Chief Minister.

Shri Rabindralal Sinha : Does he depend on the sweet will of the Prime Minister ?

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : That is the position which has to be clarified.

[Noise and interruptions]

Our misgivings are, Sir, that Dr. Roy is still sitting on the fence and that he is trying to run with the hare and hunt with the hound. Therefore we call upon the Chief Minister to make his position clear that he will not hunt with the hound and run with the hare. After all Bengal has had many bad days and so the Chief Minister is called upon to make it particularly clear that he will not be the underwear of the Central Government and that he will be the spokesman and continue to be the spokesman of West Bengal.

Mr. Chairman : I am sure the Chief Minister will take notice of that. You have described the position vividly and properly and the matter rests with the Chief Minister as the Chief Minister of West Bengal to make a statement if he so chooses.

Shri Dwijendralal Sen Gupta : Sir, I would like to make a reference particularly to the Minister in charge of Health. On 20th October, 1960, there were four cases of eye operation in the Sukhlal Karnani Hospital...

Mr. Chairman : What are you talking about ?

Shri Dwijendralal Sen Gupta : I am making a reference for a statement from the Hon'ble Minister.

Mr. Chairman : You cannot do that.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Sir, I sought your permission to refer to the rules.

Mr. Chairman : The matter was discussed.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Are we to understand that we discuss the rules after the Assembly finishes them because the two rules have got to be integrated ?

Mr. Chairman : That is the idea more or less but then I am having some talk with the Chief Minister on this and we may also be benefited by what is being done in the other House so that we can fortify our position.

GOVERNMENT BILL

The Paschim Banga Ayurvedic System of Medicine Bill, 1960

Mr. Chairman : Quite a good number of members have given motions for circulation. I would request them to speak not more than seven minutes. Shri Narendra Das may please speak.

Shri Narendra Das : Sir, I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion by the 30th June, 1961.

মিষ্টার চেয়ারম্যান শ্রী, এই বিলের মাধ্যমে পশ্চিম বাংলা সরকার আয়ুর্বেদ চিকিৎসাকে পুনঃ-প্রতিষ্ঠা করবার চেষ্টা করছেন। দীর্ঘ ১৩ বছর হয়ে গেল স্বাধীনতা পেয়েছি আমরা কিন্তু বাংলা সরকার এতদিন পর্যন্ত এ ধরনের কোন বিল আনা প্রয়োজন বোধ করেননি। কালকে স্বাস্থ্যমন্ত্রী মহাশয় তাঁর প্রারম্ভিক বক্তৃতায় ব্রিটিশ সাম্রাজ্যবাদের বিরুদ্ধে কতগুলো বাধা বুলি আউড়ে কিতমাং করতে চেয়েছিলেন। কিন্তু দীর্ঘ ১৩ বছর বাদে এই বিল আনার যে অপরাধ তা থেকে বাংলা সরকার কিন্তু মুক্তি পান না। যা হোক, যদিও দেরীতে এলো তবুও এই বিলের যে মূল নীতি তা আমি সমর্থন করছি। এই বিলের সংবিধান এবং অগ্রাঙ্ক ব্যবস্থায় আমি কেন বিরোধী সে বিষয়ে এখন বলব। এই বিলের যে মূল নীতি তার সঙ্গে আমি একমত। আমার সমর্থনের প্রধান কারণ হচ্ছে যে, একটা দেশের প্রকৃতি অর্থাৎ তার মাটি, অরণ্যানি, লতাপাতা, জলবায়ু প্রভৃতির প্রভাব সেই দেশের মানুষের উপর পড়তে বাধ্য। একটা বিশেষ ভৌগোলিক সীমানার মধ্যে লালিত-পালিত হওয়ার জন্য সেই দেশের অধিবাসীদের প্রকৃতির প্রভাব একটা বিশিষ্ট ধাত সৃষ্টি হয় এবং সেই ধাতের প্রকৃতি অনুযায়ী এই আয়ুর্বেদ বিজ্ঞান সৃষ্টি হয়েছিল বলে আমার ধারণা। আমাদের দেশ একটা ট্রপিক্যাল কান্ট্রি,—এই দেশের সঙ্গে অগ্রাঙ্ক শীতপ্রধান দেশের যথেষ্ট ব্যবধান রয়েছে। সেই ব্যবধানকে স্বীকার করে ভারতীয় ভৌগোলিক সীমানার ভিতরে আমাদের যে বিশিষ্ট প্রকৃতি সেই প্রকৃতিকে স্বীকার করেই এই আয়ুর্বেদ একদিন গড়ে উঠেছিল। আমি এই কথা বলতে পারি যে, আয়ুর্বেদশাস্ত্র ভারতবর্ষের সভ্যতার মত পূরণ; ভারতবর্ষের সভ্যতার অভ্যুত্থানের সঙ্গে সঙ্গেই এই শাস্ত্র প্রতিষ্ঠিত হয়েছে। ২ হাজার বছর আগে চরক, শুশ্রূত, ভাগভাট ইত্যাদির মত বড়বড় বৈজ্ঞানিক ভেদজ্ঞ শাস্ত্র সন্ধে তাঁদের যে অভিজ্ঞতা আমাদের সামনে রেখেছেন সেটা ভাবলে আমাদের বিশ্বাসের সীমা থাকে না এবং এই শাস্ত্র মোগল সাম্রাজ্যে এবং ব্রিটিশ সাম্রাজ্যের বাধা পেয়েও যে টিকে আছে সেটাই বড় কথা। আমি বলছি যে, প্রমাণে ঐতিহ্য বলেই একে গ্রহণ করব না, জীর্ণ বস্তুর মত

একে পরিত্যাগ করব ব্যাপারটি তা নয়। কিন্তু ভারতবর্ষে আজও পর্যন্ত সে তার আইটালিটি নিয়ে বেঁচে আছে বলেই আমরা তাকে তার গৌরবের আসনে পুনঃ প্রতিষ্ঠা করতে চাই এবং এইজন্য যে প্রয়াস তাকে আমি অভিনন্দন জানাচ্ছি। স্থার, প্রঙ্গ উঠেছে যে, আয়ুর্বেদ বিজ্ঞানসম্মত কি না? সে প্রশ্নের বিতর্কের ভিত্তর না গিয়ে আমি একথা বলব যে, আজকের বৈজ্ঞানিক প্রণায় তার কোন ল্যাবোরেটরী ছিল কি না আনি না। কিন্তু আয়ুর্বেদশাস্ত্রে যে রিসার্চ হয়েছে তার কোন ভুল নেই। রূপক হিসেবে আমরা শুনতে পাই যে, মহাদেবের কাছ থেকে বর্ণ হিসেবে আমরা এটা পেয়েছি। রূপক হলেও এর পেছনে সাধনা রয়েছে, তপস্বী রয়েছে এবং বিদগ্ধ পণ্ডিতগণ গবেষণা করে একটা উপসংহারে এসেছেন যেটা আমরা চরক, শুশ্রূত, ভাগভাটী ইত্যাদির গ্রন্থাবলীর মধ্যে দেখতে পাই। রাস্তার পাশে যে “কুম্ভি ফুল” তার যে কি গুণাগুণ সেটা আমরা তাঁদের গ্রন্থ পড়ে জানতে পেরেছি। বেড়ার ধারে যে “বাসক গাছ” তার গুণ সম্বন্ধেও ২ হাজার বছর আগে অনেক রিসার্চ হয়েছে।

[10-40—10-50 p.m.]

আমরা পায়ে মাড়িয়ে যাচ্ছি বহু জিনিস—খানকুনি পাতা, তাকে রিসার্চ করে তার দ্রব্যগুণ তারার বের করেছেন। এই ধরনের ভেষজ বিজ্ঞানের যে কতখানি উন্নতি হয়েছিল সে সম্বন্ধে যখন আমরা বিশদভাবে আলোচনা করি তখন সত্যিই আশ্চর্য হতে হয়। স্থার, সোনা, রূপা, মৃত্তা, অভ্র, পারা, গন্ধক প্রভৃতি খাতু যা মানুষের দেহে রোগ নিবারণের জন্য ব্যবহৃত হয় - হাজার বছর আগে তার প্রচলন দেখা গেছে এবং তার পিছনে নিশ্চয়ই কোন রিসার্চ ছিল। যুগনাভি একটা জিনিস যা মানুষের উপকারে আসতে পারে এবং তা অভ্যস্ত প্রয়োজনীয় জিনিস। তাও তারা বহু বছর আগে আবিষ্কার করেছে। স্থার, শ্রেষ্ঠ আমাদের বক্তব্য হচ্ছে যে এগুলি বিজ্ঞানসম্মত কি না, ল্যাবোরেটরী রিসার্চ হয়েছে কি না সে বিষয়ে প্রবেশ না করে এটা আমরা অগ্রভব করতে পারি যে আয়ুর্বেদশাস্ত্রের রিসার্চ হয়েছিল এবং বিদগ্ধ মানুষের গবেষণার ফলে আজও এই জিনিসগুলি টিকে রয়েছে—এতদিন ছাই চাপা ছিল, সেই ছাই সরিয়ে এখন তাকে পরিচ্ছন্ন জায়গায় নিয়ে আসতে হবে। স্থার, আর একটা প্রশ্ন হচ্ছে—আমরা বিজ্ঞানের বহু প্রগতির ফলে X-ray machine, Cardiogram প্রভৃতি বহু আধুনিক যন্ত্রপাতি দেখতে পাচ্ছি যার উপর আজকের মর্ডার চিকিৎসা-বিজ্ঞান প্রতিষ্ঠিত কিন্তু তারা চিকিৎসা করত না ডী বিজ্ঞানের সাহায্যে, না ডী বিজ্ঞান তাদের কাছে বড় অস্ত্র ছিল, না ডী দেখে, তার পাল্স প্রবাহ-মস্তুর কি দ্রুত গতি দেখে সমস্ত রোগের বিচার করত। অতএব সেখানে হৃন্দ্রদর্শিতা যদি না থাকে, অগ্রভূতি যদি না থাকে এবং তার পিছনে অভিজ্ঞতা যদি না থাকে, তাহলে এই ধরনের না ডী বিজ্ঞানের উন্নতি সম্ভব হত না।

Mr. Chairman : Mr. Das, you are speaking about the scientific aspect of Ayurveda. Would you give us the reason why you want this Bill to be circulated?

Shri Narendra Das : I am coming to that. After the preliminary statement I will come to that.

এটা আমার সমর্থনের আর একটা কারণ হচ্ছে যে আয়ুর্বেদ বর্তমান অর্থনৈতিক পরিস্থিতিতে অপেক্ষাকৃত সস্তা হয় এবং দরিদ্র লোকসাধারণের পক্ষে তা ব্যবহার করা অনেক সহজ; কারণ এর জন্য খরচ কম হয়। এটা সাকুলেসনে দেবার কারণ হচ্ছে, সরকার একটা ভাল কাজ করতে আরম্ভ করেছেন—নীতির দিক দিয়ে তাদের সঙ্গে আমি সম্পূর্ণ একমত কিন্তু স্থার, আয়ুর্বেদকে তার গৌরবের আসনে যদি পুনঃ প্রতিষ্ঠিত করতে হয় তাহলে তাকে স্বাধীনতা দিতে হবে, অটনমি দিতে হবে। স্বাধীনতা রিসার্চ করবেন তাঁদের সম্পূর্ণ স্বাধীনতা দেবার পরিবেশ যদি সৃষ্টি না হয়, যদি তাঁরা মনে করেন

যে সরকারকে সন্তুষ্ট করার জন্তু তাঁরা আছেন এবং সরকার থেকে আর্থিক দান বা সাহায্য পাবার জন্তু তাঁরা আছেন তাহলে এর উদ্দেশ্য সার্থক হবে না। আর, এ বিলে যে পরিষদ গঠন করার প্রস্তাব হয়েছে তার অধিক সংখ্যক মানুষই সরকারের মনোনীত এবং সরকারের মনোনীত হওয়ার জন্তু তাঁরা সরকারের তন্নিবাহক ছাড়া আর কিছুই করেন না।

Mr. Chairman : You could bring in amendments for that. That would be better.

Shri Narendra Das : It has got to be published for circulation and for eliciting public opinion as to whether Bill should be taken in this **khaki** pattern. I can speak also here generally on this ground, because I want to have this motion circulated for public opinion.

কাজেই আমাদের এখনো ঘোরতর সন্দেহ হচ্ছে যে এই বিলের দ্বারা আমরা যে কাজ করতে চাই তা করা সম্ভব হবে না—যেভাবে তারা এর কনসিটিউশন তৈয়ারী করতেন সেই ধরণের কনসিটিউশনের মাধ্যমে এর উদ্দেশ্য সিদ্ধ হবে না। এখানে পরিষ্কারভাবে বলা হয়েছে যে একটা ইম্পেটর গ্যাপিয়েন্ট করতে হলে বোর্ডকে সরকারের পার্মিসন নিতে হবে। কাজেই এই বোর্ড যদি সম্পূর্ণভাবে সরকারের তাঁবেদার হয়ে যায় এবং সরকারকে সন্তুষ্ট করাই যদি এই বোর্ডের কাজ হয় তাহলে আয়ুর্বেদের যে প্রগতিতা রুদ্ধ হবে। আয়ুর্বেদ সশব্দে রিসার্চ করে কিন্তু ইনভেনশনের জন্তু চেষ্টা করতে হবে, সাধনা করতে হবে, যে তপস্বী এবং সাধনার জন্তু এটা ভারতবর্ষের সভ্যতার একটা বিরাট অঙ্গ হয়েছিল—সেইসব জিনিষ করা আমাদের পক্ষে সম্ভব হবে না যদি সরকারের তাঁবেদার হিসাবে এই বোর্ড হয় এবং সেই তাঁবেদার বোর্ডের অন্তর্ভুক্তি সেটা চলে। সেজ্ঞা আমি শিখি, ধারা আয়ুর্বেদের সঙ্গে প্রত্যক্ষ বা পরোক্ষভাবে যুক্ত তাঁদের ওপিনিয়নের জন্তু ১৯৬১ সালের ১৯ পর্যন্ত এটাকে লাকুলেশনে দেওয়া হোক।

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Sir, I beg to move that the Paschim Banga Ayurvedic System of Medicine Bill, 1960, be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 31st March, 1961.

Sir, at the outset I beg to congratulate the Hon'ble Dr. A. B. Ray for having introduced this Bill in this House. This Bill is the second Bill which has been so introduced. The first Bill was the West Bengal Secondary Education Bill and passed out of this House towards the end of December, 1957. It is now floating on the air and has not yet been placed before the West Bengal Assembly for the Bill being passed into law. I hope this Bill will have a better career. This Bill was published in the Calcutta Gazette, Extraordinary, on the 12th of November, 1960 i.e. only about ten or eleven days ago. We all know that Gazette Extraordinary never reaches the public in time. So the attention of the public could not be focussed on the provisions of this Bill. This Bill was circulated to the members of this House only four or five days ago. The members had not sufficient time to scrutinise and to consider the provisions of this Bill. In these circumstances I have no other alternative than to move the amendment which I have proposed, viz., that the Bill be circulated for the purpose of eliciting public opinion by the 31st of March, 1961.

[10-50—11 a.m.]

Sir, when I move this amendment I may not be misunderstood. I do not for a moment suggest that this Bill is unnecessary. On the other hand I do submit that the Bill was long overdue. I have no doubt that with the establishment of Ayurvedic Research Institute, Ayurvedic State College and Ayurvedic hospital, Ayurvedic science will make a considerable progress and greater relief would be made available to the suffering humanity. Sir, I firmly believe that with the aid of the State only the Ayurvedic science can make good progress and in no other way but at the same time I must submit that there are good many lacunae in the provisions of the Bill which ought to be removed in the light of the public opinion. I shall illustrate the matter by giving a few examples. If the Bill is allowed to be passed in the form in which it has been presented in this House it will do great injustice to Ayurvedic practitioners inasmuch as they have not been given the same status as is being enjoyed by the Allopathic practitioners. That is the most important objection which has been raised.

My second point is about the Parishad. The Vice-Chancellor of the Burdwan University has not been given the right to nominate any member to the Parishad. The Vice-Chancellor of the Calcutta University has been given the right to nominate one member to the Parishad which I consider to be quite inadequate. The Parishad has not been given the power to appoint the President. The Parishad has not been given the right to appoint its own Registrar, officers and servants without the sanction of the State Government. It is surprising that the Parishad has not been given any right to appoint committees without the sanction of the Government. In the matter of election to the Parishad there is no provision that its officers or persons having financial relations with the Parishad would be debarred from seeking election. The Parishad has also not been given the right and opportunity of being heard when it will be superseded by the State Government. The Bill centers all powers in the State Government but in spite of this no statutory obligation has been placed on the State Government for coming forward with pecuniary assistance to the Parishad. So far as the publication of the rules to be made by the State Government the legislature has been denied the right of modifying or revising the same. Having regard to these facts and circumstances, I have no hesitation in commending my amendment for circulation of this Bill and with these words I support my amendment.

Mr. Chairman : I may tell the honourable members that the motion for eliciting public opinion is a dilatory motion where members oppose the Bill—where a member fully supports a Bill he has no scope to table a motion for circulation. If such member says that the Bill is not in proper form and hence he wants circulation in public, he can get no relief by sending the Bill for circulation. But it is his duty to suggest amendments to improve the Bill which he fully supports. He can send in amendments to the different sections.

This is what I intend to point out to the members to expedite business.

Mr. Moitra's amendment is out of order because he has not taken written consent of the members of the proposed committee. Of course, he can speak generally. *

Shri Mohit Kumar Moitra : সভাপাল মহাশয়, আমি যে সংশোধনী প্রস্তাবটা আনতে চেয়েছিলাম technical groundএ সেটা অস্বীকারিত না হলেও, যে বিষয় নিয়ে সংশোধনী প্রস্তাবটা আনা হয়েছিল সেটা এই সভায় বিচার করবেন এই আশায় আমি বলেছি.....

Shri Mohitosh Rai Choudhuri : On a point of information, Sir. The amendment for circulation and the amendment for reference to a Joint Committee have been.... ..

Mr. Chairman : That is not allowed, but he is speaking generally.

Shri Mohit Kumar Moitra : I am speaking on the circulation motion.

কাল এই বিলটি সভায় উপস্থাপিত করবার সময় স্বাস্থ্যমন্ত্রী মাননীয় অনাধবজ্জ রায় মহাশয় বলেছিলেন, আয়ুর্বেদ, আয়ুর্বেদই থাকবে এবং এই বিলে তার কিছু উন্নতি করবার চেষ্টা ও ব্যবস্থা করা হচ্ছে। এখানে উনি যে কথা বলেছেন—আয়ুর্বেদ, আয়ুর্বেদই থাকবে, সে কথা তাঁর নিজের কথা নয়। আমাদের মুখ্যমন্ত্রী ডাঃ বিধানচন্দ্র রায় মহাশয়ের যে অভিমত, সেইটাই তিনি মন্ত্রীসভার পক্ষ থেকে এখানে প্রকাশ করেছেন। আমি তাঁরই কথার পুনরুল্লেখ করে বলছি আয়ুর্বেদ, আয়ুর্বেদই থাকবে। কিন্তু তার ইতিহাস যদি একটু ঘেঁটে দেখতেন তাহলে, যে মনোভাব নিয়ে তিনি বলেছেন যে আয়ুর্বেদ আয়ুর্বেদই থাকবে সেই মনোভাবের হয়ত তিনি কিছুটা পরিবর্তন করতেন।

অনেকে বলেছেন এই পরিষদে দাঁড়িয়ে যে আয়ুর্বেদ বিজ্ঞান সম্মত নয়। কিন্তু বিজ্ঞানের অধ্যাপক ঠাঁরা, তাঁরা বিজ্ঞানের মানে কি বোঝেন? আয়ুর্বেদ, য্যালোপ্যাথি এবং হোমিওপ্যাথি, এই তিনটাকেই বিজ্ঞান সম্মত বলে ধরতে হবে। কারণ এই তিনটাই মানুষের চিকিৎসা করে এবং চিকিৎসা করে মানুষের ব্যাধি সারায়। অবশ্য তাদের মূল নীতি হয়ত ভিন্ন হতে পারে। যেমন হোমিওপ্যাথির মূলে আছে Similia Similibus Curantur, এবং তাঁরা মনে করেন Syphilis, Psore and Psychosis এই তিনটাই সমস্ত ব্যাধির উপকরণ। ডাক্তারী শাস্ত্র Bacteriology বা জীবাণুতত্ত্বের উপর প্রতিষ্ঠিত এবং Spalanzini, Pasteur থেকে আরম্ভ করে ডাঃ কখ্ (Dr. Koch) —এঁরা বিভিন্ন রোগের জীবাণু আবিষ্কার করে রিসার্চের কাজ আরম্ভ করে গিয়েছেন। তাঁরা বলেছেন এই জীবাণুই সমস্ত রোগের আকর; এবং এই জীবাণু ধ্বংসের জন্য এই শতাব্দীর প্রথম থেকে Paul Elvich রং-এর ব্যবহার আবিষ্কার করেন।

[11—11-10 a.m.]

এবং তার অনেক পরে anti biotic ঔষধের আবিষ্কার হয়েছে এবং এলোপ্যাথি শাস্ত্র তা গ্রহণ করেছে। এলোপ্যাথি শাস্ত্রে গত ৫ বৎসর থেকে এই নীতি চলছে এবং এই নীতিতেই চিকিৎসাও চলছে। তবু তাদের যে মূল নীতি জীবাণুই সমস্ত রোগের আকর সেই নীতি তাদের ঠিক আছে। সেদিক দিয়ে বলতে গেলে আমি বলবো আজ এলোপ্যাথি শাস্ত্রে এই নীতি পরীক্ষা নিরীক্ষার মধ্য দিয়েই চলছে। কারণ তার আলেক্সান্ডার ফ্লেমিং প্রথম পেনিসিলিন আবিষ্কার করেন যার ফলে Anti-biotic ঔষধ আবিষ্কৃত হয়েছে। এখন তার আলেক্সান্ডার সবাইকে সতর্কবাণী দিয়েছেন যে এই পেনিসিলিন এখনও পরীক্ষা নিরীক্ষার মধ্যে আছে; যখন তখন যেন কেউ এটা ব্যবহার না করেন। হুতরাং সেদিক দিয়ে নয়। বিজ্ঞান যেভাবে এগিয়ে চলেছে allopathy সেটা গ্রহণ করেছে। আজ আমরা চাই আয়ুর্বেদ শাস্ত্রও বিজ্ঞানের এগিয়ে যাবার সাথে সাথে দ্রুত পা ধুঁকে একসঙ্গে যেন চলতে পারে।

আজ একথা স্বীকৃত যে আয়ুর্বেদও বিজ্ঞানের উপর প্রতিষ্ঠিত। আয়ুর্বেদ মতে বায়ু, পিত্ত ও কফের প্রকোপই সর্ব রোগের মূল কারণ। আয়ুর্বেদে দুইটি সম্প্রদায় আছে। একটি হল ধনুস্তরী সম্প্রদায় এবং আর একটি হল ভরদ্বাজ সম্প্রদায়। ধনুস্তরী সম্প্রদায় শৈল্য চিকিৎসার প্রবর্তন করেন এবং প্রবর্তন করতে গিয়ে তাঁরা শারীর বিচার চর্চা করেন। কাল এখানে একজন অধ্যাপক বললেন যে আয়ুর্বেদে শব-ব্যবচ্ছেদের ব্যবস্থা নেই—সুতরাং ব্যবহারিকভাবে anatomy জানা হয় না। বহুদিন আগে ধনুস্তরী সম্প্রদায়ের গুপ্ত শব-ব্যবচ্ছেদ করে শারীর-তত্ত্ব বা anatomy আলোচনা করে গিয়েছেন। আর ভরদ্বাজ সম্প্রদায়ের দ্বারা তাঁরা ঔষধাবলীর গুণাগুণ নিয়েই লিপ্ত ছিলেন। এই ভরদ্বাজ সম্প্রদায়ের শিষ্য পুনর্বহু মাত্রেয় প্রথম কায়শাস্ত্র সম্বন্ধে গবেষণা করে পুস্তক লিখলেন এবং পরে তাঁর শিষ্য চরক সেটা সূসংস্কৃত করে সেই মাত্রেয় স্কুলের চিকিৎসা-প্রণালী সূসংহত করে গেলেন। সুতরাং দেখতে পাচ্ছি বিজ্ঞানকে ভিত্তি করেছে আয়ুর্বেদ চলতে চেয়েছে। ভূইফোড় হিসাবে আসতে চাননি। পরে বৈজ্ঞানিক গবেষণা সত্যই বন্ধ হয়ে যায়।

আজকে স্বাধীনতার ১৩ বছর পর আয়ুর্বেদকে সরকার কতখানি সুরোপ দিতে পারেন সেটাই আমাদের আলোচনা করতে হবে। বিজ্ঞান চর্চা বন্ধ হবার প্রধান কারণ—আলেক্সান্ডারের অভিযানের পর নন্দবংশ ধ্বংস হলে, মৌর্যবংশের অশোক সিংহাসনে অধিষ্ঠিত হয়ে অহিংসা নীতি গ্রহণ করলেন। তিনি শব-ব্যবচ্ছেদ বন্ধ করে দিলেন। অশোকের পর থেকে ভারতের ইতিহাসে নানা বিপর্যয় এসেছে। সেই বিপর্যয়ের ফলে এবং রাষ্ট্রের সহযোগিতার অভাবে আয়ুর্বেদ দিন দিন দুর্বল হয়ে পড়েছে, এ কথাটা স্বীকার করতে আমরা বাধ্য।

এই আয়ুর্বেদকে পুনরুজ্জীবিত করার প্রথম চেষ্টা করেছিলেন ঊনবিংশ শতাব্দীতে স্বর্গীয় গদাধর কবিরাজ মহাশয়। তাঁর শিষ্য স্বর্গীয় হারাণচন্দ্র চক্রবর্তী মহাশয় এই শতাব্দীর প্রথম ভাগে শৈল্য চিকিৎসার প্রবর্তন করেন। তারপর অসহযোগ আন্দোলনের সময় দেশবন্ধু চিত্তরঞ্জন দাশ গোড়ীয় সর্বমহাবিচারভনকে পূর্ণাঙ্গ করতে আয়ুর্বেদ কলেজ প্রতিষ্ঠিত করেন এবং তাঁর সাহায্যের জন্তু এগিয়ে আসেন স্বর্গীয় শ্রামাদাস বাচস্পতি মহাশয়। সেই থেকে আংস্ত হল বিজ্ঞানের উপর ভিত্তি করে আয়ুর্বেদ চিকিৎসা পুনঃপ্রতিষ্ঠার যুগ। কিন্তু কিছুদিন পর আর তা চললো না। আমরা দেখতে পাই সেই সময় মহামহোপাধ্যায় গণনাথ সেন মহাশয়,—তিনি ডাক্তারীও পাশ করেছিলেন,—তাঁর শব-ব্যবচ্ছেদের অভিজ্ঞতার ভিত্তিতে ‘প্রত্যক্ষ শারীরম্’ নামক একখানি আয়ুর্বেদ গ্রন্থ লিখে যান সংস্কৃত, এবং তিনি শারীর বিজ্ঞানকে আধুনিকতম বিজ্ঞানের উপর প্রতিষ্ঠিত করার প্রথম চেষ্টা করেছিলেন এবং এর জন্তু তিনি সকলেরই ধন্যবাদের পাত্র। সুতরাং যদি কেউ মনে করে থাকেন যে আজ গবেষণা করে আয়ুর্বেদকে বিজ্ঞানের পথে চালিত করার প্রচেষ্টা একটা পুরাতন ঐতিহ্যকে প্রতিষ্ঠা করার চেষ্টা মাত্র তাহলে সেটা ভুল হবে। একজন সদস্য বলেছেন যে দ্বারা আজ আয়ুর্বেদকে পুনঃপ্রতিষ্ঠিত করতে চাচ্ছেন তাঁরা হয়ত একদিন ভারতবর্ষে সতীদাহ একটা ঐতিহ্য ছিল বলে সতীদাহকেই পুনরুজ্জীবিত করতে চাইবেন। আজকে আমরা মোটেই তা চাচ্ছি না। ঐতিহ্য ছিল বলেই আয়ুর্বেদ প্রতিষ্ঠিত করতে হবে একথা আমরা বলছি না। আমরা বলছি আয়ুর্বেদ একটা বিজ্ঞান কিন্তু কালের বিপর্যয়ে সে বিজ্ঞান এগিয়ে চলতে পারেনি। আজকে দেশ স্বাধীন হয়েছে সুতরাং এই বিজ্ঞানকে এগিয়ে নিয়ে বাবার জন্তু তার সম্পূর্ণ সুরোপ করে দিতে হবে, যে সুরোপ প্রথম আরম্ভ করে দিয়েছিলেন দেশবন্ধু চিত্তরঞ্জন দাশ।

যে বিল আমাদের সামনে এসেছে, তাতে প্রথমেই আমাদের মনে এই প্রশ্ন জেগেছে যে, আজ আয়ুর্বেদকে বৈজ্ঞানিক ভিত্তিতে প্রতিষ্ঠিত করার যে প্রচেষ্টা, আজ আধুনিক বেসমস্ত বৈজ্ঞানিক আবিষ্কার হয়েছে তাকে আয়ুর্বেদের উন্নতিকল্পে কাজে লাগানোর যে সুরোপ, সেই সুরোপ করে

দেবার জন্ত এই বিল যে পরিষদ প্রতিষ্ঠিত হচ্ছে সেই পরিষদ সেই কাজ করতে পারবে কি না। আজ ডাঃ অনাথবন্ধ মহাশয় আমাদের সামনে যে বিল এনেছেন সেই বিলের প্রথম থেকে শেষ পর্যন্ত আমরা দেখছি যে মন্ত্রী মহাশয়দের একটা উৎকর্ষা হয়ে গিয়েছে যে কি করে এই পরিষদকে Writers' Building-এর আর একটা department-এ পরিণত করা যায়। আজ আমি এই কথাই বলতে চাই, দেশের দিকে তাকিয়ে, দেশের মানুষের দিকে তাকিয়ে তাঁরা কোন বিল করেন না, বখনই কোন বিল রচনা করেন তখনই তাঁরা মনে করেন এটা কতখানি তাঁদের নিয়ন্ত্রণে থাকবে, কতখানি এতে Writers' Building-র ক্ষমতা থাকবে এবং Writers' Building-র আর একটা department-এ কি করে পরিণত হবে। আজ যে পরিষদ গঠিত হচ্ছে, এই পরিষদ যদি এইভাবে হয় তাহলে আয়ুর্বেদে বৈজ্ঞানিক গবেষণা ত দূরে থাকুক একটা Superannuated Officer-দের একটা পিঁজরাপলে পরিণত হবার সম্ভাবনাই বেশী। আমরা বখনই দেখি এইরকম কোন Corporation বা প্রতিষ্ঠান প্রতিষ্ঠিত হয় তখনই Superannuated বেসমস্ত Officer আছেন, যারা এই মন্ত্রীমণ্ডলীকে তাঁদের দলগত স্বার্থের জন্ত Officer হিসাবে সর্বভোভাবে সাহায্য করেছেন তাঁদেরই এই সমস্ত পদ পুরস্কার হিসাবে দেওয়া হয়। সুতরাং আজ যদি সং উদ্দেশ্য নিয়েই এই বিল এনে থাকেন তাহলে যাতে সত্যসত্যই এই বিলের দ্বারা আয়ুর্বেদকে বিজ্ঞানে পরিণত করা যায়, বিজ্ঞানের গবেষণা হতে পারে সেই রকম একটা পরিষদ স্থাপনের চেষ্টা করুন। দেশবন্ধু চিত্তরঞ্জন দাশ বখন গোড়ীয় সর্ববিজ্ঞাতন প্রতিষ্ঠিত করেন সেই সময় Grey Street-এ একটি আয়ুর্বেদ মহা-বিজ্ঞাতন প্রতিষ্ঠিত হয় এবং আজও সেটা আছে দেখেছি। এরা Corporation থেকে বিশেষ একটা টাকা grant পায় প্রতি বৎসরে। আমি এই বিল আসার পর সেখানে গিয়ে দেখেছি যে সেখানে কোন রোগী আসে না এবং হাসপাতালও নেই। Circular Road-এ একটা আয়ুর্বেদ হাসপাতাল আছে। সেখানেও গিয়ে দেখবার চেষ্টা করেছি। সেখানেও Corporation থেকে একটা টাকা grant দেওয়া হয়। সেই টাকা কিভাবে খরচ হয়? আমি সেই টাকা খরচ হওয়ার মত ঔষধ ও সেই ঔষধ বিতরণ করবার মত রোগী সেখানে দেখিনি।

[11-10—11-20 a.m.]

এই যে সমস্ত প্রতিষ্ঠান গড়ে উঠেছিল একদিন লছন্দে নিয়েই কালের বিপর্যয়ে সেগুলি আজ অতভাবে চালান হচ্ছে। Vested interest-এর কায়মী স্বার্থ গড়ে উঠেছে। সেগুলি বন্ধ করার মত শক্তি যাতে এই পরিষদের থাকে সেই ব্যবস্থাই করতে হবে। সেইজন্য শুধু circulation-এ দেওয়াই নয় তাড়াতাড়ি যাতে বিলটা পাশ হয়ে যায় এবং যাতে এই বিল পাশ হয়ে গিয়ে সরকারের Superannuated লোকদের আরেকটা চাকরীর জায়গা না হয় এবং সত্যি সত্যি যাতে আয়ুর্বেদকে আধুনিক বিজ্ঞানে পরিণত করবার প্রকৃত চেষ্টা হয় আমরা ভাই চাই। সেজন্য আমি মাননীয় মন্ত্রী মহাশয়ের কাছে আবেদন করব যে তিনি এগিয়ে এসে বিরোধী পক্ষের সমস্ত দল থেকে আজ সহযোগিতার যে হস্ত সম্প্রসারিত হয়েছে সেই সহযোগিতা গ্রহণ করে যাতে আয়ুর্বেদ সত্যিসত্যিই বাংলাদেশের মানুষের উপকার করে সেই রকম একটা প্রতিষ্ঠান তৈরী করতে আমাদের suggestion গ্রহণ করুন। তিনি যেন শুধু নিজের দলীয় স্বার্থের কথাই না ভাবেন।

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Mr. Chairman, Sir, I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 31st of January, 1961.

Sir, in the first instance I would like to congratulate the Minister in charge of the Bill for having come forward with this piece of legislation. But it will perhaps be considered even by him that the Government of West Bengal ought to have come before the Legislature with a similar legislation long long ago. The history of the establishment of a college and hospital for the development of Ayurvedic medicine, establishment of an Ayurvedic Council and a State Faculty of Ayurvedic system of medicine is a very long one. In 1921 a committee was appointed. That committee reported that it was desirable that a college, a medical faculty and a council ought to be established for the purpose of the development of the Ayurvedic system. But nothing was done on the plea that there was financial stringency in the country. In 1935 after the passing of the Government of India Act, nearly all the States of India had some kind of Ayurvedic Act but in Bengal nothing was done. The plea was that the Government of Bengal was hard pressed for money, they had no finance. But in 1937 a donation came forward and after the donation was received a medical council and a faculty came to be established. I will not say that nothing was done after independence. In 1948 Major General A. C. Chatterjee, a live wire, appointed a committee and his committee reported that it was desirable to establish an Ayurvedic college, an Ayurvedic Council and an Ayurvedic Faculty but again nothing was done because of opposition from certain quarters.

Sir, for quite a long time the Government has been dominated by Allopathic practitioners and as a result of that the Ayurvedic system of medicine has suffered and very little has been done for the revival and resuscitation of Ayurved as a system of treatment. In 1957, however, steps were taken due to the agitation that came to be organised by the vulnerable Kavirajas all over India, particularly in Bengal, and a draft Bill was prepared. You will be surprised to know, Sir, that practically the same Bill was before the Government in 1957, and since 1957 they have delayed matters, and they are coming forward with the Bill at the sag end of 1960. Sir, I accuse them of making unconscionable delay. I accuse them of malafide conduct in so far as they have sought to repress the demands of Ayurvedic system in order that their own system, viz., the Allopathic system, may flourish. They are afraid that if the Ayurvedic practitioners come in the market then they will be a sort of competitors with the Allopathic practitioners, and therefore, they have been reluctant to give recognition to the Kavirajas.

Sir, I congratulate the courage of Dr. Anath Bandhu Ray, he has come forward with a Bill. But this Bill is defective in many ways and for this reason I have tabled this circulation motion. But before I come to that I shall try to examine some of the arguments that were advanced yesterday by Dr. Monindra Mohan Chakrabarty. He is a very distinguished scientist, but he has made certain statement which cannot be supported with reference to facts. For example, he has said that the system of Ayurvedic medicine is not a scientific system. That is entirely wrong. Sir, no less a person than Dr. Nilratan Dhar has observed as follows: "Between 1400 and 1700 A.D., Hindu Science, as it was called in the West, stood on a much higher plane than the Western Science under the able guidance of great men like Kapila, Kanada, Jivaka, Nagarjun." But the foreign invasion one after another made the Indians slaves, economically backward physically prostrate and morally lowered.

Dr. Brojendra Nath Seal in his well known book "Positive Science of the Hindus" has pointed out that the methods that Hindu Science used to apply to investigations were absolutely scientific. They were methods of observation and experiment, and methods of comparison. The present Ayurvedic science is based upon these methods. It is, however, a fact that for quite a long time it has stagnated, but does the Hon'ble Minister, Dr. Roy want that this should stagnate? I am slightly apprehensive of his remark "আয়ুর্বেদ আয়ুর্বেদই থাকবে।" Does he mean that Ayurved will stagnate where it is stagnating at present? Sir, in the Committee that was.....

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray : I did not say "আয়ুর্বেদ আয়ুর্বেদই থাকবে।" What I said is that the concepts and the approach of Ayurved are different and separate. Not that it has not to improved.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : I thank you for the explanation.

Sir, Ayurvedic Science, so far as I have been able to understand from the explanation that has just now been offered, will be improved by the integration of Ayurved with modern medical science. That is the idea, and this idea is inherent in the regulations that have been framed by the Ayurvedic Faculty. The Ayurvedic Faculty has drawn up syllabuses for the students who are studying in the different colleges. Those syllabuses are of advanced character, and I claim that they are in no way inferior to the syllabuses that are being followed in the Calcutta Medical College under the guidance of the Faculty of Medicine of the University of Calcutta.

[11-20—11-30 a.m.]

Sir, Dr. Monindra Mohan Chakrabarty yesterday alleged that the Kabirajes do not know Botany or Chemistry or Physics. He will be surprised, perhaps, to know that the members of the Ayurvedic Faculty, people who qualify themselves for M.A.S.F., have to study Physics, Chemistry, Botany and they have also to study the advances made by the Allopathic science in Medicine, Surgery, Eye, Ear, Nose and Throat, Midwifery, Medical Jurisprudence, etc. Sir, from this it will appear that the Kabirajes who are graduates of the three different colleges are going through an integrated course, that is to say, they are quite learned in their own science and side by side they also profit by the knowledge that is placed at their disposal by the medical science that has been developed mainly in the West. So it is absolutely wrong to suppose that the Kabirajes do not have a scientific basis of training which is absolutely necessary for the treatment of human ailments.

Sir, you are aware that our science, including the Ayurvedic science, has been spoken very highly of even by Western scholars like Hoernle. I myself had it from you only this morning, and you referred to us an authoritative book, by this scholar the name of which I forget. Apart from that, our own Dr. P. C. Ray wrote the "History of Hindu Science" and

therein he paid a great tribute to the scientists who were engaged in medical research in ancient India. These are certain facts which ought to be borne in mind by people like Dr. Monindra Mohan Chakrabarty before they make a generalisation and say that the Kabirajes do not have a scientific basis of training. Sir, yesterday he referred to Dr. Chopra's book; the Hon'ble Minister also referred to it. Dr. Chopra has definitely laid down that in view of the very great value of the contributions of Ayurvedic science it is desirable that Ayurvedic science should be integrated with modern Allopathic science.

Sir, I have moved for circulation for one very good reason. States like Madhya Pradesh, Bihar and Bombay have their Acts and in these Acts the rights and privileges that have been given to the Ayurvedic practitioners are equivalent to the rights and privileges given to other medical practitioners, I mean, M.B.s and Licentiates of the Medical Faculty. But in this Bill an invidious distinction has been made and the Ayurvedic practitioners are sought to be relegated definitely to an inferior position. For certain purposes they are not permitted to grant certificates. That is highly undesirable. At this stage I will not read out sections from the Bihar, Madhya Pradesh and Bombay Acts. When the relevant section comes up for discussion I will do so, but what I would like to emphasize is that equality has been given to all medical practitioners including the Ayurvedic practitioners, but here a distinction is sought to be made. This invidious distinction must be removed from the Bill. It is desirable therefore that the Bill should be circulated so that relevant Associations may express their views and those views may be utilised for the purposes of coming to a definite decision on the floor of the House.

Sir, there is another obnoxious clause, namely, renewal fee. In no State in India there is this provision of renewal fee. The M.B.s do not have to pay any renewal fees but kavirajas will be selected for this kind of punishment. They will have to renew their certificates on payment of fee from time to time. If they do not pay the fee they will have to return the certificates, and if certificates are returned, they will be liable to be criminally prosecuted. This is very unjust and unfair. In view of this unfair and unjust clauses I feel that the Bill should not have been presented to the House in the form in which it has come to us. On this ground I move that the Bill be circulated for eliciting opinion.

Shri Manoranjan Sengupta : Sir, I beg to move that the Paschim Banga Ayurvedic System of Medicine Bill, 1960, be circulated for the purpose of eliciting opinion by the 31st December, 1960.

মাননীয় অধ্যক্ষ মহাশয়, আমি এই বিলটাকে নীতিগতভাবে সমর্থন করি। আমি বিলটাকে সাকুলেশনে দেবার জন্য প্রস্তাব করছি যে The Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion by the 31st December, 1960. আমি এই প্রসঙ্গে বলতে চাই যে এই বিলটা বাস্তবিকই ওভারডিউ। অতীত প্রভিন্স-এ দেখতে পাচ্ছি এই ধরনের বিল আগেই পাশ হয়েছে: যেমন—U. P. Indian Medicine Act of 1939—Bombay Medical Practitioners Act 1938....West Punjab Ayurvedic and Unani Practitioners Act 1949... Madhya Bharat Indian Medicines Act, 1952....Bihar Development of Ayurvedic and Unani

Systems of Medicines Act, 1951...Pepsu Ayurvedic and Unani Practitioners Act, 1908 Central Provinces and Berar Act, 1948. অথচ যে বাংলাদেশ একদিন আয়ুর্বেদশাস্ত্রে অগ্রণী ছিল এবং যেখানে বড় বড় কবিরাজ মহাশয়গণ জন্মগ্রহণ করেছিলেন সেখানে এই বিল এত দেরীতে আসাতে আমাদের লজ্জাবোধ হয়। চক্রপাণি দত্ত থেকে আরম্ভ করে বর্তমান যুগ প্রাচীনকালীয় গঙ্গাধর কবিরাজ, হারাধর সেন, মহামহোপাধ্যায় ঝারকানাথ সেন, গণনাথ সেন, বিজয়রত্ন সেন, কবিরাজ যামিনীভূষণ সেন, এম বি, সুরেন্দ্রনাথ গোস্বামী, বি-এ, এল-এল-এস, শ্রীমাদাল বাচস্পতি ইত্যাদি শ্রেষ্ঠ কবিরাজগণ আমাদের এই বাংলাদেশেরই। অথচ এই দেশে স্বাধীনতার ১২ বৎসর পরে এই বিল উপস্থাপিত হচ্ছে। ১৯৫৩-৫৪ সালে কবিরাজ বিমলানন্দ তর্কভীর্থ মহাশয় যখন এইরূপ একটা বিল এনেছিলেন তখন সেই বিল আইনসভায় অগ্রাহ্য হয়েছিল। কিন্তু ইহা যে খুব দুঃখের বিষয় সেবিষয়ে কোন সন্দেহ নেই। অতীত প্রদেশ আয়ুর্বেদে অনেক অগ্রসর হয়েছে। কিন্তু বাংলাদেশে আয়ুর্বেদ চিকিৎসা এমন একটা অবস্থায় এসেছে সেটা ভাবতে গেলে দুঃখ হয়। বর্তমানে যে ২।১ জন ভাল কবিরাজ বাংলাদেশে আছেন—যাদের নাম ভারতবর্ষে সুপরিচিত—তঁারা এখন রাজনীতি চর্চায় মত্ত। সুতরাং বাংলাদেশে আয়ুর্বেদ চিকিৎসার একটা অবনতির যুগ এসেছে। সেজন্য বলছি যে যদিও বিলটা ওভারডিউত তবুও বলব—এই বিলকে যাতে শীঘ্র কাজে পরিণত করতে পারা যায় সেবিষয়ে সচেষ্ট হওয়া আবশ্যিক। প্রশ্ন উঠেছে যে আয়ুর্বেদ বাস্তবিকই বর্তমানে যুগোপযোগী কি না? পাশ্চাত্য চিকিৎসা বিজ্ঞান এতদূর উন্নত হয়েছে যে আয়ুর্বেদ তার কাছে কিছুই নয় এবং এর উপকারিতা বা ‘এফিক্যেন্সি’ কিছু নাই। কিন্তু আমার মনে হয় যে অধিকাংশই এবিষয়ে একমত হবেন যে এ-দেশীয় গাছ-গাছড়ার প্রস্তুত যেসমস্ত ডেবজ হাজার হাজার বৎসর ধরে আমাদের দেশে চলে আসছে—সেগুলি ইণ্ডিয়ান কনস্টিটিউশানের বা ভারতীয় ধাতুর উপযোগী। সুতরাং সে চিকিৎসা যে কল্যাণকর নয় একথা বলা যায় না। গত ২ হাজার বৎসর ধরে যে শাস্ত্র আমাদের রোগ আরোগ্য করে আসছে—যে শাস্ত্র আজকে অবনত অবস্থায় আছে তা থেকে তাকে রিসার্চ করে উদ্ধার করে তাকে গৌরবের আসনে পুনঃ প্রতিষ্ঠা করাই আমাদের লক্ষ্য হওয়া উচিত। একথা সত্য যে ইউরোপ যখন চিকিৎসা বিজ্ঞানে অজ্ঞ ছিল তখন ভারতে আয়ুর্বেদ চিকিৎসা অনেক উন্নত ছিল।

[11-30—11-40 a.m.]

এবং সমস্ত রাষ্ট্র সোভিয়েট বলুন, ইংল্যান্ড বলুন প্রত্যেক রাষ্ট্রের গবেষণার ফলে ওয়েষ্টার্ন সায়েন্সের অনেক উন্নতি হয়েছে সেবিষয়ে কোন সন্দেহ নেই। সুতরাং আজ যে কমিটি গঠিত হচ্ছে সেই কমিটির সামনে যে কাজ আছে সেই কাজ “আপহিল ওয়ার্ক” বলে আমি মনে করি এবং আয়ুর্বেদ, কেবল বিপ্লব আয়ুর্বেদ থাকবে যে কথা মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় বললেন সেইভাবে যদি অমূল্য করেন তাহলে আয়ুর্বেদের উন্নতি হতে পারে না। আয়ুর্বেদকে রবীন্দ্রনাথের ভাষায় আমি বলব পাশ্চাত্য বিজ্ঞানের যেসমস্ত উন্নতি হয়েছে সেগুলিকে ‘সাদীকরণ’ করে নিতে হবে। আয়ুর্বেদকে ভিত্তি করে নিয়ে যেসমস্ত রিসার্চ—এক্স রে, রঞ্জন রে, এমন কি থার্মোমিটার পর্যন্ত যদি গ্রহণ করতে হয়, ষ্টেথোস্কোপ যদি নিতে হয় তাও নিতে হবে। এই নতুন পদ্ধতি প্রাচীন পদ্ধতির উপর ভিত্তি করে নিয়ে আমাদের অগ্রসর হতে হবে, যাতে আয়ুর্বেদ পাশ্চাত্য চিকিৎসা বিজ্ঞানের সমকক্ষতা লাভ করে দেশের লোকের স্বাস্থ্য উন্নত করতে পারে। আমার বিশ্বাস এবং অনেকের বিশ্বাস আজকে পাশ্চাত্য চিকিৎসা ব্যবহার ফলে ইংরাজী যেসমস্ত ঔষধের ব্যবহার ইউরোপ এবং আমেরিকার পক্ষে উপযুক্ত, ভারতবর্ষের ধাতের পক্ষে তা উপযুক্ত নয়। আজকে বাংলার স্বাস্থ্যের যে অবনতি হয়েছে তার একটা কারণ অনেক মনে করেন ক্রমাগত ৫০।৬০ বছর ধরে পাশ্চাত্য ঔষধ

ব্যবহার করার ফলে তা' হয়েছে। যে ঔষধগুলি ইউরোপে চলে সেইসমস্ত ঔষধ প্রয়োগের ফলে স্বাস্থ্যের অবনতি হয়নি এটা ধারা মনে করেন তাঁরা হচ্ছেন পাশ্চাত্য ঔষধ বিক্রয়ের দালাল—high dose patent medicine ওষুধ তাঁরা ব্যবস্থা করেন, তার ফলে আমাদের স্বাস্থ্যের অবনতি হচ্ছে অনেকের এইরূপ অভিমত। সুতরাং আজকে আয়ুর্বেদ চিকিৎসায় পাশ্চাত্য বিজ্ঞানের যেগুলি আমাদের গ্রহণযোগ্য আছে সেগুলি গ্রহণ করে এবং শিক্ষার (ট্যাগার্ড) মান উচ্চ করে যেমন আই-এ, আই-এস-সি, অগ্রসর হতে হবে। যদি শিক্ষাটা সংস্কৃত ভাষায় হয়, যদি পিওর টোল হয় যেখানে ইংরাজী শিক্ষার ব্যবস্থা থাকবে না, কেবল থাকবে সংস্কৃত বিদ্যা তাহলে এর উদ্দেশ্য সাধিত হবে না। ইংরাজী শিক্ষার যে ট্যাগার্ড আছে, চিকিৎসা বিজ্ঞান সংস্কৃতের ট্যাগার্ড সেইরূপ উচ্চ করে নিয়ে যেসমস্ত প্রতিষ্ঠান সংস্কৃত আয়ুর্বেদ সম্বন্ধে চিকিৎসা বিজ্ঞান শিক্ষার ব্যবস্থা আছে, যেখানে ভেষজ ঔষধের প্রস্তুতির ব্যবস্থা আছে তার সঙ্গে পাশ্চাত্য বিজ্ঞানের এ্যানাটমি, ফিজিওলজি প্রভৃতির পাশাপাশি শিক্ষার ব্যবস্থা করে নিয়ে যদি অগ্রসর হতে পারা যায় তাহলে আয়ুর্বেদের কৃষ্টি, গৌরব উদ্ধার করা যেতে পারে। তার, এটাকে আমি সাকুলেশানে দিতে চেয়েছি এই কারণে যে, যে বিল আমাদের সামনে রাখা হয়েছে তাতে উদ্দেশ্য সাধিত হবে না। এই বিলে যারা কাজ করবেন তাদের স্বাধীনতা চাই। স্বাধীনতা যদি না থাকে, সব সময় যদি কর্তৃপক্ষের মুখাপেক্ষী হয়ে থাকতে হয় তাহলে এই বিল কোন কাজে আসবে বলে মনে হয় না। সুতরাং যাতে বেশী স্বাধীনতা পাওয়া যায়, প্রেসিডেন্ট যেভাবে নিযুক্ত করা হচ্ছে nominated by the Government সেইভাবে হলে কোন কাজ হবে না। যেসমস্ত সভ্যদের দেওয়া হয়েছে তার মধ্যে ৪ জন গভর্নমেন্ট সভ্য থাকবেন, তাঁরা কিভাবে থাকবেন সে সম্বন্ধে এই বিলে কোন কিছু উল্লেখ নেই। টাকার ব্যবস্থা কিছু করা হয়নি, কবিরাজদের হীনতামূলক পজিসান দেওয়া হচ্ছে—এইরূপ যদি হয় তাহলে এই বিলের দ্বারা কার্য সিদ্ধি হবে না। কাজটা অত্যন্ত গুরুতর, আমাদের গৌরব এর মধ্যে নিহিত রয়েছে। সেই অবস্থা স্মরণ করে যাতে বিলটার কন্সটিটিউশান স্পন্দনভাবে হয়, যাতে আয়ুর্বেদের দ্বারা সকলে অসু-প্রাণিত হয় সেদিকে যদি লক্ষ্য রাখেন তাহলে আয়ুর্বেদের কৃষ্টি, গৌরব উদ্ধার করতে পারেন। আমার যেসমস্ত সাজেসান আছে সেগুলি যদি মন্ত্রী মহাশয় গ্রহণ করেন তাহলে বাধিত হবে।

Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya : Sir, I beg to move that the Bill be referred to a Committee of the whole Council.

মাননীয় পরিষদপাল মহাশয়, আয়ুর্বেদ এত দীর্ঘ ৫.৬ হাজার বছর ধরে যে ভারতবর্ষে চলে আসছে তা আমরা ঠিক করে ঐতিহাসিক দৃষ্টিতে বলতে পারি না। সুতরাং এত দীর্ঘদিনের ব্যাপারটা সম্বন্ধে কিছু বলতে গেলে—আমি ঐতিহাসিক কথা কিছু বলছি না—আমার কিছু সময়ের দরকার। কাজেই আপনি অগ্রগ্রহণ করে আমাকে একটু সময় দেবেন।

Mr. Chairman : I just wanted to point out that you need not go into the history of the Ayurvedic system of Medicine, but you just give the points in favour of circulation of this Bill.

Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya : সাধারণ লোকের মনে একটা সংশয় আছে কবিরাজ মহাশয়দের হাতে যদি আমরা চিকিৎসার ভার দিই তাহলে আমাদের জীবন বিপন্ন হবে কি না? কারণ আমরা চোখের সামনে দেখতে পাচ্ছি যে র্যালোপাথির অনেক উন্নতি সাধন হয়েছে—সেক্ষেত্রে যে জিনিষটা একেবারে পুরাণো হয়ে গেছে, প্রায় পশু হয়ে পড়েছে তাকে আবার নতুন করে চালাতে যাচ্ছেন কেন এই প্রশ্নটার প্রথমে জবাব দিতে হবে। আমি যে মোশানটা এনেছি সেটা দেখলে পর অধ্যক্ষ মহাশয় আপনি ভাল করে বুঝতে পারবেন যে আমরা নীতিগতভাবে এই বিলটাকে সমর্থন জানাচ্ছি। কেবল সাংগঠনিক দিক

দিয়ে যেসমস্ত ক্রটি বিচ্যুতি আছে সেগুলি একটু পরিষ্কার করে বলতে চাই এবং আমি আশা করি আমাদের মাননীয় স্বাস্থ্যমন্ত্রী মহাশয় সেদিকে একটু দৃষ্টি দেবেন। কারণ আপনি জানেন কেউ সর্বজ্ঞ নয়—ভা না হলে তাঁরা যে বিল আনেন তা আসতে না আসতে আবার র‍্যায়েমেন্টি আনতে হয় যখন বিলগুলি চালু করার ক্ষেত্রে অসুবিধা হয়। সুতরাং এই যে বিল এনেছেন এই বিলের চেহারা সৰ্ব্বদে বলছি—অত্যন্ত দ্রুততার সঙ্গে এই বিলটি আনা হয়েছে এবং তাতে কতটুকুন সাবধান হওয়া উচিত ছিল তা তাঁরা হননি। কার্ঘ্যনির্বাহক সমিতির বারানটার দিকে ভাকালে বুঝতে পারবেন যে সারা দেশের লোক এটা দেখে হাসবে। আমি গ্রামাটিক্যাল এরারের কথা বলছি না—সেগুলি পড়লে পর চোখে পড়ে। সুতরাং এই বিলটা অত্যন্ত দ্রুততার সঙ্গে এসেছে এবং ছোটো দিক দিয়ে একটা সংঘাত চলেছে—একদিকে কবিরাজ মশাইদের কায়মী স্বার্থ প্রতিবন্ধকতা করছে এই বিল আনায়, আর একদিকে সরকারের সমস্ত ক্ষমতার একাধিপত্যের লোভ, এই দুটো সংঘাতের মধ্যে এই বিলটা আজকে এই আকারে এসে হাজির হয়েছে। আপনি দেখতে পাবেন আজকে রিসার্চ ইনস্টিটিউটে রিসার্চ করবার জন্ত ভারত সরকার, পশ্চিমবঙ্গ সরকার, কর্পোরেশন প্রভৃতি টাকা দিচ্ছেন কিন্তু সেইসমস্ত কলেজে কি ব্যবস্থা হচ্ছে সেটা আপনি একবার গিয়ে স্বচক্ষে দেখে এসে বুঝতে পারবেন যে কিভাবে সেই টাকার অপব্যবহার হচ্ছে।

[11-40—11-50 a.m.]

আমি প্রথম বলছি এই বিলের উপযোগিতা কি? এ সম্বন্ধে সাধারণ লোকের মনে একটা সংশয় হয়েছে। আপনারা জানেন ডাঃ সুরেন্দ্রনাথ দাশগুপ্ত তাঁর History of Indian Philosophy—Second Volume অধর্ববেদের anatomyর কথা বলা হয়েছে। সেখানে যা আছে আজ এই modern Scienceএর যুগে তার চেয়ে এক ইঞ্চিও এগিয়ে যেতে পারেনি। সেই সময়ে যে শব্দ-ব্যবচ্ছেদের ব্যবস্থা ছিল—সেই অধর্ববেদের সময়, সে বিষয়ে আমরা কিছুই জানি না বা পড়ি না। সেইজন্তই আমরা বলি যে আমাদের কোন Anatomy ছিল না।

দ্বিতীয় কথা আমরা যে yellow feverএর কথা পড়েছি জাপানের, সেই yellow feverএর ওষুধ এই আয়ুর্বেদে আবিষ্কৃত হয়েছে। অধর্ববেদে যে সম্বন্ধে ডাঃ সুরেন্দ্রনাথ দাশগুপ্তের বই-এর মধ্যে বেশ ভাল করে দেওয়া হয়েছে। এই কবিরাজী ওষুধের যে আশ্চর্য ফল—সেটা দেখবার আমার সুযোগ হয়েছিল। একবার কলকাতার হাজরা রোডে আমার তত্ত্বাবধানে এক সরকারী উকীলের ছেলে ছিল। একবার তার টাইফয়েড রোগ হয়। এই টাইফয়েড রোগ হতে আমি ডাঃ নলিনীরঞ্জন সেনগুপ্তকে ডাকলাম এবং তার বাপকে জিব্রাল্ট্রে টেলিগ্রাম করে সে বিষয়ে জানালাম। তিনিও টেলিগ্রাম করে উত্তরে জানালেন—আমি কবিরাজ পাঠিয়ে দিচ্ছি। আপনি নিশ্চিন্ত থাকুন। সেই কেরল দেশ থেকে কবিরাজ এলেন। তিনি এসে রোগীকে পান্ডাভাত খেতে ব্যবস্থা করলেন এবং সরষের মত একটা বড়ি দিলেন। সেই বড়ি একবারমাত্র খেয়ে তার টাইফয়েড সেরে গেল। আমি নিজ চোখে এটা দেখেছি। ডাঃ নলিনীরঞ্জন সেনগুপ্তও একথা বলতে পারবেন—এইরকম ঘটনা হয়েছিল। কারণ তাঁর চিকিৎসাধীন ছিল রোগী। এটুকু আমি জানাতে পারি—মাত্রাজী যারা অর্শ রোগের চিকিৎসা করে, তাদের ফ্যামিলী হিসেবে একটা registered নম্বর দিয়ে অর্শ চিকিৎসা করবার অধিকার দেওয়া হয়েছে।

তারপর এইরকম বিভিন্ন প্রদেশেও দেখতে পাওয়া যায়। উক্ত প্রদেশে কবিরাজী ওষুধের খুব প্রচলন আছে। আমাদের রাষ্ট্রপতি মহাশয় এখন পর্যন্ত তার হাঁপানীর জন্ত কবিরাজী ওষুধ ব্যবহার করেন, অন্য কোন রকম ওষুধ ব্যবহার করেন না। তাঁর র‍্যালোপ্যাধী ওষুধেরও কোন অভাব নাই।

তিনি অল্প কোন প্রকার ঔষধে উপকার পাননি। সেজন্য তাঁকে কবিরাজী ঔষধ খেতে হয় এবং তারই ফলে এখনো তিনি কর্মকর্ম রয়েছেন।

আমরা দেখতে পাচ্ছি এটা পেনিসিলিনের যুগ। মানুষের পেনিসিলিনের বহু গুণগান করছে। আমার ছেলের একবার অসুখ হয়, হাসপাতালে তিন তিনবার করে অপারেশন হয়। কিন্তু যা কিছুতেই heal up করে না। পি-জি-তে নিয়ে গেলে পর সেখানকার ডাক্তার বললেন major operation করতে হবে, grafting of skin করতে হবে। আমি তাতে রাজী হলাম না। এক ডক্টরকে কথামত দেশীয় গাছ-গাছড়া ব্যবহার করে পনের দিন পরে দেখতে পেলাম—ভেতর থেকে পুঁজ টেনে বের করে নিয়ে আসছি। আপনারা দেখলে আশ্চর্য হতেন। এই রকম অনেক জিনিষ আছে যার উপকারিতা না দেখলে বিশ্বাস করা যায় না। Modern Radiologyতে এমন জিনিষ ঘটছে। এটা বাস্তবিকই অস্বীকার করবার উপায় নেই। এ সম্বন্ধে ব্যাপকভাবে রিসার্চ করবার প্রয়োজনীয়তা আছে। কিন্তু সেদিকে নানা রকম disadvantage রয়েছে। আমরা দেখছি কবিরাজী ঔষধে কিভাবে ক্রিয়া হয়। কিন্তু modern languageএ বিজ্ঞানের ভাষাতে প্রকাশ করে আজ পর্যন্ত কোন গ্রন্থ সে সম্বন্ধে লেখা হয় নাই যে এই ওষুধ খেলে পরে এইভাবে শরীরের উপর ক্রিয়া সৃষ্টি করে চলেছে। সেগুলি যদি বিশ্লেষণ করে দেখে কবিরাজী modern languageএ সেটা ভালভাবে প্রকাশ করতে পারি তাহলে দেখতে পাব কবিরাজী ওষুধে কোন efficacy আছে কি না! সেটা তখন বিবেচনার বিষয় হবে। আমাদের দেশে তা করি কি? এটা বললে বোধহয় অজ্ঞার হবে না যে আমাদের দেশের ডাক্তার যতই বড় হোক— তাঁরা বিদেশী ওষুধের দালাল বা ক্যান্ডারসার মাত্র। তাঁরা নিজেরা কোন ওষুধ তৈরী করতে পারলেন না। আমাদের দেশের গাছ-গাছড়ায় যে ওষুধ তৈরী হয়, তা এই দেশের মানুষের শরীরের পক্ষে বেশী উপযোগী হবে। এটা কবিরাজী শাস্ত্রে কেন বলেছে তা বিবেচনা করা উচিত। যে যে দেশের মানুষ, সেই দেশের গাছপালা থেকে তৈরী ওষুধ তার পক্ষে বেশী উপযোগী। এটা বিচার করে দেখা দরকার। কিন্তু আমাদের বৈজ্ঞানিকরা তা অজ্ঞাবধি বিচার করলেন না।

আচার্য প্রফুল্লচন্দ্র রায় একসময় ঠাট্টা করে বলেছিলেন মার্কের যে মকরধ্বজ পাওয়া যায়, তা ঢের ভাল কাজ করে দেশজাত মকরধ্বজের তুলনায় তখন রাজেন কবিরাজ বলেছিলেন মার্কের যেটা পাওয়া যায় যেটা রস সিন্দূর। মকরধ্বজ করতে হলে তাতে সোণা দিতে হবে এবং সেই সোণা পরে বিবর্ণ হয়ে ফিরে আসবে। রাসায়নিক উপায়ে মকরধ্বজ করতে হলে সেইরকম যত্ন নিয়ে করতে হবে। এরকম research এখনো হয় নাই, কোন কোন ওষুধ তৈরী করতে গেলে কুলগাছের কাঠ দিয়ে জাল দিতে হবে, কোনটা বা বাবলা গাছ দিয়ে, আবার কোনটা বা অড়হর গাছ দিয়ে জাল দেবার কথা বল। হয়েছে। এই যে বিভিন্ন গাছের কাঠ দিয়ে জাল দিলে heat যা হয়, তাতে ঔষধের গুণাগুণের কোন তারতম্য হয় কিনা, এবং electric furnaceএ heat দিয়ে করলে কোন ফল হয় কি না— এটা ধৈর্য সহকারে দেখতে হবে। বতর্দিন না আমরা তা দেখি, ততদিন আমাদের প্রাচীন কবিরাজরা কেবল প্রলাপ বকে গেছেন, একথা যদি বলি, তাহলে তাঁদের প্রতি আমাদের শোভন বিচার করা হবে না বলে মনে করি। বৈজ্ঞানিক নিউটন না জন্মালে আইনষ্টাইন জন্মাতে পারতেন না। তেমনি প্রাচীন কবিরাজী শাস্ত্রের উপর ভিত্তি করে আপনারা যদি চিকিৎসা বিজ্ঞান উন্নতি না করেন তাহলে নিজস্ব খারায় তার কখনো উন্নতি করতে পারবেন না। এটা যদি বলেন যে কবিরাজী শাস্ত্রে যে কথা বলেছে, তা Vague, তাহলে সে সম্পর্কে আপনারা ভুল করবেন। বিজ্ঞান জড় নয়, হাল্কা নয়, সেখানে ক্রমোন্নতি হবে। তবে মতান্তর হতে পারে। এক মত ছেড়ে দিয়ে, নতুন নতুন মতের অভিব্যক্তি হতে পারে এবং এইভাবে তার ক্রমোন্নতি হতে পারে। কিন্তু সে জিনিষ যদি আমরা ভুলে বাই এবং প্রাচীনকে আঁকড়ে বসে থাকি তাহলে ভুল করবো। যে কাজ

আজ পর্যন্ত অচল হয়ে আছে—এই অচলায়তনকে কবিরাজী বিজ্ঞা থেকে সরিয়ে দেবে, সেটাকে সক্রিয় করে দিতে হবে। এই কাজটা যদি আমরা করতে পারি তাহলে সত্যিকারের দেশের একটা উপকার করতে পারবো। সেটা করতে গেলে আমাদের কর্তব্য হবে কি? বর্তমানের যে রসায়ণ বিজ্ঞা, সেটাকে কবিরাজী শাস্ত্রের উপর প্রয়োগ করতে হবে এবং দেখতে হবে এই রসায়ণের সাহায্যে আমরা কবিরাজীর উন্নতি করতে পারি কি না বা আরো কি উন্নত ধরণের রসায়ণ বিজ্ঞার দরকার—যার সাহায্যে আমরা কবিরাজীর উন্নতি করতে পারি।

[11-50—12 noon]

আরও কিছু উন্নত ধরণের রসায়ণ বিজ্ঞা দরকার হবে যার সাহায্যে কবিরাজীর উন্নতি করতে পারি। আজকে physiologyকে কবিরাজীতে নতুনভাবে modern lineএ রাখতে হবে। তাতে সমস্ত জিনিষ বলা আছে। বলা থাকলে পরেও তার যে ভাষা আমাদের বার্ষিক পাশ্চাত্য চিকিৎসাবিদ, কৃতবিদ্য তাদের কাছে সেটা বোধগম্য হয় না। তাদের বোধগম্য যাতে হতে পারে সেই রকম ভাষায় নতুন করে physiologyকে প্রকাশ করতে হবে। যতদিন পর্যন্ত তা না হবে ততদিন পর্যন্ত সুঠুমভাবে বৈজ্ঞানিক আলোচনা কবিরাজীতে করতে পারবো বলে বিশ্বাস নাই। দেশে যে গাছ-গাছড়া আছে সেইসমস্তও জানবার দরকার। কারণ আমি জানি কবিরাজীতে অনেক সময় ঠিকমত ঔষধ তৈরী হয় না। কারণ আমি একটা ঘটনা জানি। কাশীর ভীম চাটুয্যে, ইঞ্জিনিয়ারিং কলেজের প্রফেসর এবং Indian Botanyতে মস্তবড় একটা বই লিখেছেন তার মা ছিলেন হাঁপানী রোগী। সেজ্ঞা কবিরাজরা বলেছিলেন কাকচক্ষু দিয়ে ঔষধের ব্যবস্থা করতে এবং সেটা দিয়ে চাবনপ্রাণ করতে হবে। এখন আমাদের কবিরাজরা গাছ-গাছড়া চেনেন না—বেদেরা এসে বললেন এটাই কাকচক্ষু—সুতরাং সেরকম একপ্রকার গাছ নিয়ে ঔষধ তৈরী করা হল বটে কিন্তু কাজ হল না। তখন তিনি নানা দেশে ঘুরতে লাগলেন, শেষে নেপালের কাছে কাকচক্ষু গাছ পেলেন যার পাতা কাকের ঠোঁটের মত দেখতে। সেই গাছ নিয়ে এসে তিনি ঔষধ তৈরী করে খাওয়ালেন, তাঁর মা সম্পূর্ণ নিরাময় হলেন। তখন তিনি চিন্তা করলেন যে ঔষধ তৈরী করতে গেলে গাছ-গাছড়া আমাদের চিনতে হবে। যেমন ধরুন অখগন্ধা বলে যে গাছ আমাদের দেশে পাওয়া যায় সেটা কোন কাজের নয়, এই গাছ পাওয়া যায় একমাত্র জয়পুরে, সেই অখগন্ধা দিয়ে ঔষধ তৈরী করলে দেখবেন কি চমৎকার ফল দেয়। যেমন যজ্ঞভূমুর এটা খুব উৎকৃষ্ট জিনিষ, এটা হিমালয় পর্বতে দেখতে পাওয়া যায়, এটা খুবই উপাদেয়। এরকমভাবে সমস্ত জায়গা থেকে এগুলি আহরণ করতে গেলে Research করতে হবে। আজকে বিলে যে ব্যবস্থা হয়েছে তাতে এ-সম্বন্ধে কোন কিছু কোথাও পরিস্ফুট হয়নি। সেজ্ঞা এটা বিলাকে ভাল করে রচনা করতে বার বার বলেছি এবং অল্প সময় হলে বেশী অভিজ্ঞ নিয়ে,—সরকারের লোকই শুধু অভিজ্ঞ নয়—বাইরের লোককে নিয়ে সুঠুমভাবে এ জিনিষটাকে করার জ্ঞান বলেছি। কিন্তু আজকে যেভাবে চলছে, সরকারের যে গতি তাতে এটাই তাদের লক্ষ্য—কি করে ক্ষমতা নিজেদের হাতে আয়ত্ত করা যায়। কারণ পরিষদ কিরকমে হবে, President কিরকমে হবে, Registration কিরকমে হবে, Registration fees কিরকমে হবে—সবকিছু তাঁরা অন্ধকারে লুকিয়ে রাখছেন। কারণ কবিরাজদের আর কি? ২১৬ জন বড় বড় কবিরাজদের আয় হয়ত ২১৬ হাজার টাকা কিন্তু সাধারণ কবিরাজরা অত্যন্ত দরিদ্র। তাদের কথা আমাদের চিন্তা করতে হবে। প্রত্যেক বছর এই Registration করার কথা, এই fee যদি nominal না হয় তাহলে অনেকের পক্ষে নিজেদের নাম Registry করাই সম্ভব হবে না—এটা বিচার করতে হবে। সুতরাং এই বিল এনে কবিরাজীকে সচল করবেন কি অচল করবেন, এবিষয় সংশয় জাগছে, বিল থেকে বখা যাচ্ছে না।

তারপর আর একটা জিনিষ বলতে চাই। পরিষদে সংখ্যা ২০টি করেছেন। কেন, কোন্ ভিত্তিতে আমি বুঝতে পারছি না। আমি detail আলোচনা করতে চাই না। আমি শুধু বলতে চাই, তাঁর প্রধান কার্য হচ্ছে, তিনি যদি আয়ুর্বেদকে বিজ্ঞানের ভিত্তিতে উন্নত করতে চান তাহলে নিশ্চয়ই আমরা আনন্দসহকারে তাঁকে অভিনন্দন জানাবো কিন্তু এই বিলে তার প্রয়াসের কোন লক্ষণ দেখতে পাচ্ছি না, এটাই বড় দুঃখের কথা। সেইজন্য আমি বলছি কবিরাজদের যদি উন্নতি হয়, তারা যদি নতুন ঔষধ আবিষ্কার করতে পারে তাহলে তা বিদেশের বাজার দখল করতে পারবে, তা থেকে আমাদের আর্থিক উন্নতিও হবে এবং ভারতের পক্ষেও তা একটা গৌরবের দিন হবে। এই-রকম অনেক বিষয় এর মধ্যে বিবেচনা করার আছে। এখানে অনেকে বলেছেন যে, এটা একটা পুরাণে জিনিষ, একটা ঐতিহ্য রক্ষা করার জন্য এই প্রতিক্রিয়াশীল জিনিষ আনা হচ্ছে। এবং এটাকে মিউজিয়ামে না পাঠিয়ে এখানে চালু করবার চেষ্টা হচ্ছে। কিন্তু এখানে আমাদের দেখতে হবে যে বৈজ্ঞানিক ভিত্তিতে এই কবিরাজী শিক্ষা আমরা তাদের দিতে পারি কি না। এখানে কবিরাজী বিদ্যার্থী যারা হবে, তাদের কি যোগ্যতা থাকতে হবে সে জিনিষ বিলে পরিষ্কার বলা উচিত ছিল। দ্বিতীয় কথা হচ্ছে, অনেক কবিরাজ মহাশয় বলেছেন যে, আমাদের যে তৃ-খাতু আছে, সেটা সম্বন্ধে দুইটি মত আছে। এই দুইটি মত কখনও এক হতে পারে না। কিন্তু আমার কথা হচ্ছে যে তৃ-খাতু যাই হোক না কেন, শরীরের যে যন্ত্র রয়েছে তার উপর ঔষধ প্রয়োগ করে, তার কি ক্রিয়া হয় শরীরের উপর, তা যন্ত্রের সাহায্যে বা চোখে দেখে তার ফলাফল প্রকাশ করতে হবে। এ না করে যদি শুধু বলা হয় যে কিছুদিন পর উপকার হবে তাহলে তাতে ভাঁওতাই দেওয়া হবে এবং তার ফল ভাল হবে না। দেশের সেবা-কার্য আমাদের করতে হবে এবং সেই সত্যের অহুস্ফান করতে হলে যা করা দরকার তা আমাদের করতে হবে। এখন বিজ্ঞানের সঙ্গে কবিরাজকে সমন্বয় করার দিন এসেছে। তা যদি না করতে পারেন তাহলে কবিরাজী অচল হয়ে যাবে। কারণ আপনি জানেন বহুদিন আগে বর্জ্জমানে যখন ভীষণ ম্যালেরিয়া হয়েছিল তখন আমাদের দেশের বড় বড় কবিরাজরা সেখানে গিয়ে কয়জন লোককে বাঁচাতে পেরেছিলেন; যার জন্য এ্যালোপ্যাথিক চিকিৎসা আমাদের দেশে প্রবর্তন হল। আজকে অনেক কবিরাজ মহাশয় এখানে এসেছেন, তাঁরা চোখে চশমা পরে এসেছেন। কিন্তু তাঁরা কেন তাঁদের নিজেদের পদ্ধতিতে এর জন্য কিছু করতে পারেননি? সেইজন্য আমি বলছি যে, একটা সার্জারী করতে গেলে পর, যেসমস্ত যন্ত্রপাতির দরকার, যেসমস্ত ছুরি ব্যবহার করা দরকার সেগুলি আমাদের কবিরাজদের ব্যবহার করা শিখতে হবে। তারপর আমার কথা হচ্ছে, কবিরাজদের আমরা কিভাবে রাখবো, তাদের প্রক্তি কি সম্মান দেবো, সেটাও আমাদের ভাল করে বিচার করতে হবে। এখানে ডাক্তারদের সঙ্গে তাদের সমান মর্যাদা দেবো কি না। সে মর্যাদা যদি না দেন তাহলে এই যে কবিরাজী বিল এনেছেন, এর দ্বারা, তারা কবিরাজী পাশ করে খাবে কি, তার কি কোন ব্যবস্থা করেছেন? এছাড়া যেসমস্ত হাসপাতালের ব্যবস্থা হচ্ছে তাতে যদি দেশী ঔষধ ব্যবহার করা হয় তাহলে আমাদের বিদেশী ঔষধ কেনা কিছুটা বন্ধ হবে এবং দেশের প্রচুর অর্থও এতে বাঁচবে। আমি আর বেশী বলতে চাই না। আমি শুধু এই কথা বলতে চাই স্বাস্থ্যমন্ত্রী মহাশয়কে আপনার মাধ্যমে, তিনি যেন এই বিল এমনভাবে করেন যাতে সত্যিকারের কবিরাজী চালু হয়। এবং তা যদি হয় তাহলেই আমরা তাঁকে অভিনন্দন জানাবো।

[12—12-10 p m.]

Dr. Charu Chandra Sanyal : মাননীয় অধ্যক্ষ মহোদয়, এপর্যন্ত বিশদ্র দল থেকে

এই বিলটার স্বপক্ষে বলে বলা হয়েছে যে জনমত সংগ্রহার্থে প্রচারের জন্য পাঠান হউক, এটার সব চেয়ে মজা হচ্ছে দেখা যাচ্ছে সকলেই বিলটাকে সমর্থন জানিয়েছেন। আমিও এই বিলটার সমর্থন করে কয়েকটা কথা বলতে চাই। কবিরাজেরা মুখ্যতঃ চান registration পেতে নতুন আইন অনুসারে। পুরানো আইনেও registration ছিল কিন্তু তার কোন মূল্য নাই। কিন্তু এই registration পেলেও কিছু কিছু অসুবিধা থাকবে—যেমন Allopathic practitioners-দেরও আছে—তার কিছু অংশ ৩৫ নম্বর ধারায় দেওয়া আছে। এই registration থাকলে কবিরাজ মহাশয়দের নাম ধাম, তাঁরা কতজন, এই সমস্ত হিসাব রাখার সুবিধা হবে। অনেক দিন আগে ১৯২৪ সালে দেশবন্ধু চিত্তরঞ্জন দাশ মহাশয় এই রকম একটা ব্যবস্থা করতে চেষ্টা করেছিলেন, এবং লতাপাতার গুণাগুণ বর্ণনা এই নামে কতকগুলি বই তৈরী হয়েছিল এবং সেই-গুলি ছাপানো হয়েছিল। কিন্তু তাঁর মৃত্যুর পর এই প্রচেষ্টা ধামাচাপা পড়ে যায়। রাজনৈতিক কারণে আর মাথা চাড়া দিতে পারেনি।

এই বিলে দেখা যায় ২০ জন নিয়ে একটা পরিষদ গঠিত হবে। ইতিপূর্বে একজন মাননীয় সঙ্গত বলেছেন ২০ জন কেন? আমি বলছি Chairmanএর Casting vote নিয়ে ২১ জন। তারপর ৭ জন নিয়ে একটা কার্য নির্বাহক সমিতি গঠিত হবে। আরেকটা জিনিষ অনেকেই আপত্তি করেছেন মনোনয়নের ব্যাপারে। আমি বলি প্রত্যেক প্রতিষ্ঠানই স্বক হবার সময় নির্বাচনের মাধ্যমে হয় না। প্রথমটা মনোনয়নের মাধ্যমেই হয়। কাজেই প্রথমে সভ্যদের গভর্ণমেন্ট মনোনয়ন দেবেন। তারপর নাম ধাম registration হলে electoral roll তৈরী হলে নির্বাচন হবে। এতে আপত্তি করার কারণ আছে বলে মনে করি না। পরিষদ গঠন প্রণালী স্বপক্ষে মতবিরোধ হতে পারে সেটা সংশোধনের মাধ্যমে ঠিক ঠিক করে নেওয়া যাবে। তবে ৭ নম্বর ধারায় একটা proviso আছে সেটা না থাকাই উচিত। এই বিলে থাকা সঙ্গত বলে আমার মনে হয় না। তারপর ২৩(২) ধারাকে ২২(ক) ধারা করে দিলেই সঙ্গত হয় কারণ সেটাই প্রথম। যারা ১০ বছর ধরে কবিরাজী করছেন তাদেরই registration দেওয়া হবে সেটাই প্রথম তার, পরে অগ্র সব। কিন্তু এই বিলের ভিতর কিছু গোলমাল আছে, কোথায় তাঁরা Practice করেছেন তা লেখা নেই। আমার মনে হয় অবিভক্ত বাংলায় যারা ১০ বছর Practice করেছেন তাদেরই দেওয়া উচিত। তারপর প্রমাণের কথা বলা হয়েছে—Proof দিতে হবে—কিন্তু কি Proof দিতে হবে তা এখানে লেখা নেই। এটা বিশদভাবে লেখা থাকা দরকার বলে মনে করি। আরেকটা কথা, ২৬ নম্বর ধারায় Renewal Fee'র কথা আছে। আমি বলি কবিরাজ মহাশয়দের যে registration সেটা কি motor licence না gun licence যে প্রতি বছর renewal করতে হবে। আমার মনে হয় এই renewalএর ব্যবস্থা না থাকাই ভাল। Allopathic Practitionersদের Medical Registration Actএ একবারই নাম লেখাতে হয়, প্রতি বছর fee দিয়ে renew করতে হয় না। কাজেই এই ধারটা আমার মনে হয় না থাকলে ভাল হয়। ১৮ নং ধারায় আছে হাসপাতাল এবং গবেষণা প্রতিষ্ঠান ব্যাপার, এ নিয়ে অনেক বক্তৃতা হয়েছে। সরকার যদি আয়ুর্বেদের প্রসারকল্পে অর্থব্যয় করতে রাজী থাকেন তাহলে আমাদের আপত্তি করা উচিত নয়, বরঞ্চ উৎসাহ দেওয়া উচিত সর্বতোভাবে। এখানে একটা কথা ব্যবহার করা হয়েছে যার স্বপক্ষে আপত্তি করা যেতে পারে—Ayurvedic medicinal plants আমার মনে হয় এখানে medicinal plants রাখা উচিত। তারপর, State Herbarium এখানেও একটু বক্তব্য আছে; আমাদের Botanical Garden দিয়েই State Herbariumএর কাজ চলে, এটা আলাদা করবার আবশ্যিকতা আছে বলে মনে হয় না। ডাঃ রায় Ranga Medicinal Plantsএর কথা বলেছেন, আমি নিজে সেটা দেখে

এসেছি, আমি যা: সদস্যদের ওটা দেখে আসার জন্য বলব। ওটা পশ্চিমবঙ্গের গৌরব। ডাঃ বি, সি, রায় বলেছেন—আয়ুর্বেদ একটা বিভিন্ন জিনিষ, তিনি ঠিক কথাই বলেছেন ; physiology, pathology ইত্যাদি বিভিন্নভাবে function করে থাকে এলোপ্যাথ চিকিৎসকদের মতামতসারে ; কিন্তু কবিরাজী শাস্ত্রে সামগ্রিকভাবে বায়ু, পিত্ত, কফ এই তিনটার কার্য বিচার করা হয়। এখানেই fundamental difference. এদের balance ঠিক থাকলে, physiological stateএর balance। এলোপ্যাথির সঙ্গে আয়ুর্বেদশাস্ত্রের মৌলিক পার্থক্য এই, in the concept তাদের তফাৎ। Dr. D. N. Banerjee, গণনাথ সেন প্রভৃতি মহোদয়গণ চেষ্টা করেছেন বর্তমান ভাবধারার সঙ্গে এই বায়ু, পিত্ত, কফের একটা সামঞ্জস্য করার। তাঁরা কতদূর কৃতকার্য হয়েছেন বলতে পারি না। এই বিষয়টি নিয়ে বৈজ্ঞানিক উপায়ে গবেষণা করা দরকার। দ্রব্যগুণ, fat, protein, carbohydrate, alkaloid যা নিয়ে allopathy বর্তমানে আলোচনা হয়, তা নিয়ে আলোচনা হয়নি, এগুলি ভাল করে গবেষণা করে দেখা দরকার। একজন আয়ুর্বেদকে আয়ুর্বেদ হিসাবেই বড় করে তুলতে হবে, এলোপ্যাথির সঙ্গে graft করার চেষ্টা করলে তা ব্যর্থ হবে। হয়তো ভবিষ্যতে একটা কিছু সামঞ্জস্যবিধান হতে পারে, কিন্তু কবিরাজীশাস্ত্রে বায়ু, পিত্ত, কফ এই তিনটি জিনিষের মাধ্যমেই গবেষণা কার্য চালাতে হবে। তাহলে পর এর ভিতর নতুন আশ্বাস পাওয়ার সম্ভাবনা হতে পারে।

[12-10—12-14 p.m.]

ডাঃ চোপরা এবং ডাঃ কুলকার্নি এই কবিরাজী শাস্ত্র এবং ইণ্ডিয়ান হার্ব সঞ্চকে অনেক গবেষণা করেছেন। ডাঃ চোপরার সঙ্গে আমার অল্পকিছুদিন গবেষণা করার সুযোগ হয়েছিল—অবশ্য তারপর রাজনৈতিক আবের্তে পড়ে দূরে সরে এসেছি। যা' হোক, তখন দেখেছি যে সেই গবেষণা কত গভীরভাবে চালান হোত এবং আমার মনে হয় সেটা আজপর্যন্ত চালাতে পারলে অনেক নতুন জিনিস পেতাম। ডাঃ চোপরা যাওয়ার পর সেটা বোধ হয় বন্ধ হয়েই গেছে। তারপর, এই কবিরাজী শাস্ত্রে পারদ এবং স্বর্ণের ব্যবহার প্রচুর কিন্তু এলোপ্যাথিতে তার ব্যবহার অত্যন্তই সীমাবদ্ধ। ডাঃ পি. সি. রায়-এর হিষ্ট্রি অব কেমিস্ট্রি-র ২য় খণ্ডে এবিষয়ে খানিকটা আলোচনা করা হয়েছে। কিন্তু তারপর এ নিয়ে আর কোন গবেষণা চলেনি। কাজেই, আমি মনে করি যে, এ ব্যাপারে আরও গবেষণা করার প্রয়োজন আছে। আমি বলতে চাই যে, বিজ্ঞান কখনও চূপ করে বসে থাকেনা, সে নতনের সন্ধানে নতন রাস্তায় এগিয়ে যায়। কাজেই একটা রাস্তা বন্ধন পাওয়া গেছে তখন সেই রাস্তায় নতনের সন্ধানে যদি সরকার সাহায্য করেন এবং সুযোগ দেন তাহলে মনে হয় আমরা একটা নতন যুগের দিকে এগিয়ে যাব। তবে কতদূর কি হবে তা' এখনই বলা যায় না। কারণ, বৈজ্ঞানিক কখনও চিন্তা করে এগিয়ে যায়না এবং বন্ধন সে নতনের দিকে এগোয় তখন সে নিজেও জানেনা যে কোথায় গিয়ে পৌঁছাব। সিন্থেটিক কেমিস্ট্রি, এ্যাণ্টিবায়োটিকস্ আইসোটোপ, বায়োকেমিস্ট্রি এবং ইলেকট্রোথেরাপী প্রভৃতি হচ্ছে নতন যুগের অবদান এবং এগুলো হয়ত গবেষণায় খানিকটা সাহায্য করতে পারে, তাই আমি বলতে চাই যে, আয়ুর্বেদকে নতন দৃষ্টিভঙ্গী নিয়ে বড় করে তুলতে হবে—নতনের সঙ্গে পুরাতনের যোগদান করার চেষ্টা করলে ভুল হবে। অবশ্য সেটা হয়ত শেষের দিকে করা সম্ভব হতে পারে। তারপর দেখা যাচ্ছে যে, এই বিলে কবিরাজদের রেজিস্ট্রেশন দেবার কথা হচ্ছে। কিন্তু রেজিষ্টার্ড হয়ে কবিরাজরা যদি কেবল সার্টিফিকেট দিয়ে দু-পয়সা কামাবার মতলবে থাকেন তাহলে এর উদ্দেশ্য ব্যর্থ হবে। যে উদ্দেশ্য নিয়ে এই বিল করা হয়েছে তাতে নতন উৎসাহ-উদ্বীপনা নিয়ে যদি তাঁরা এগিয়ে আসেন তাহলে ভারতবর্ষের এবং আমাদের সকলেরই উন্নতি হবে এবং আমরা নতনের সন্ধান পাব।

অবশেষে আমি বলতে চাই এই বিল যেভাবে এগেছে তাতে আর একটু আশটু পরিবর্তন করে এটাকে সমর্থন করা আমাদের সকলেরই সর্বতোভাবে কর্তব্য।

Mr. Chairman : The House stands adjourned till 9-30 a.m. on Monday, the 28th November 1960.

Adjournment

The Council was accordingly adjourned at 12-14 p.m. till 9-30 a.m. on Monday, the 28th November, 1960, at the Legislative Buildings, Calcutta.

Members absent

Bhuwarka, Shri Ram Kumar
Bose, Shri Aurobindo
Choudhuri, Shri Annada Prosad
Dutt, Shrimati Labanyaprova
Ghose, Shri Kali Charan
Mookerjee, Shri Kamala Charan

Prodhan, Shri Lakshman
Roy, Shri Surendra Kumar
Sarkar, Shri Nrisingha Prosad
Sen, Shri Jimut Bahan
Singha, Shri Biman Behari Lall
Syed Shahedullah, Shri

COUNCIL DEBATES

Monday, the 28th November, 1960

The Council met in the Legislative Chamber of the Legislative Buildings, Calcutta, on Monday, the 28th November, 1960, at 9-30 a.m. being the 4th day of the Twenty third Session, under the Constitution of India.

Mr. Chairman (the Hon'ble Dr. Suniti Kumar Chatterji) was in the Chair.

QUESTIONS

(To which oral answers were given)

Held over questions

[9-30—9-40 a.m.]

Non-availability of rice in the modified ration shops

Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya : (a) Will the Hon'ble Minister in charge of the Food Department be pleased to state whether he is aware of the fact—

- (i) that no rice was available in the fair price ration shops in the areas of Madhyamgram and Rahuta of 24-parganas district from the 1st to the 4th January, 1959 ;
 - (ii) that three classes of rice were not available in these days in fair price ration shops in other mofussil areas of Hooghly and 24-Parganas districts ; and
 - (iii) that full quantity of rice has not been supplied today (the 5th January, 1959) to the consumers by fair price ration shops at Konnagar, district Hooghly ?
- (b) If the answer to (a) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state what steps does the Hon'ble Minister propose to take for the steady supply of food in all fair price ration shops ?

The Minister for Food, Relief and Supplies (The Hon'ble Prafulla Chandra Sen) : (a)(i) In January, 1959, six shops were functioning in

Rahuta Union and three in Madhyamgram. The stock of rice was exhausted in four modified ration shops in Rahuta Union only from the 1st January, 1959, to the 4th January, 1959.

(ii) Coarse rice was mainly available. A few shops had stocks of fine rice as well.

(iii) All the modified ration card-holders who wanted to purchase rice and wheat were given supplies at the prescribed scale.

(b) Supply of foodgrains to the modified ration shops is made according to the demand of consumers which varies from season to season and from area to area.

Function of National Employment Service, West Bengal

5. Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya : Will the Hon'ble Minister in charge of the Labour Department be pleased to state—

- (a) what are the functions of the National Employment Service ;
- (b) whether they maintain any statistics of employees domiciled in West Bengal serving in different mercantile and non-Government firms in different cadres ; and
- (c) if so, what is the percentage of the total number of employees in such firms who are domiciled in West Bengal ?

The Minister for Home and Police (The Hon'ble Kali Pada Mookerjee) :
(a) The object is the best utilisation of available manpower, i.e., placing right man on right job. The functions consist, inter alia, of the following :

- (1) registration of all employment seekers offering for jobs ;
 - (2) arrange for placement by submission of the names of candidates against vacancies notified by the employers ;
 - (3) collection of Employment Market Information for ascertaining the scope of employment in different professions ; and
 - (4) rendering vocational guidance to youths.
- (b) No.
- (c) Does not arise.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Will the Hon'ble Minister be pleased to state whether the Government have ever given direction to these employers to appoint Bengalee youths in cases where otherwise qualifications are the same ?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : Children of the soil will get preference. That is the Government directive.

Shri Narendra Nath Das : What is the guarantee that the Bengalees will get preference ?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : There is no guarantee.

Shri Mohit Kumar Moitra : Will the Hon'ble Minister kindly state what he means by 'children of the soil' ?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : It has been used in its dictionary sense.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Will the Hon'ble Minister kindly state what steps would be taken if that direction of the State Government is ignored ?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : The whole thing has been done on voluntary basis. The Constitution does not provide for reservation of vacancies for a special category of people.

Dr. Monindra Mohan Chakrabarty : Will the Hon'ble Minister be pleased to state whether after Government's direction any fruitful result is being achieved ?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : Yes we have got fruitful results.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Will the Hon'ble Minister be pleased to state whether that direction is directory or mandatory ?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : It is recommendatory.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Do the Government contemplate legislation in connection with this problem ?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : This policy is guided by the Government of India.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Have the Government consulted the legal experts as to whether the West Bengal Government is competent to enact State legislation ?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : The Government do not consider it necessary to consult legal opinion on a matter like this.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Has the Legal Remembrancer been consulted in the matter ?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : I have already answered to it.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Is the Hon'ble Minister aware that the Legal Remembrancer is of the opinion that legislation is possible ?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : I am not aware of it.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Will the Hon'ble Minister kindly take a note of it and consult the Legal Remembrancer ?

[No reply]

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Will the Hon'ble Minister be pleased to state whether the employers have submitted any report from time to time informing the Government that their directions have been complied with in certain cases and that they have not been complied with in others ?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : They do submit occasional reports.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Is the Government in possession of facts and figures to show in what cases the Government's directives have been accepted by these employers and in what cases they have not been accepted ?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : I cannot make a detailed statement at this stage, but they do submit reports showing that vacancies have been filled up according to the directions issued by the Government.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Is it a fact that in every case information which is given to the Government is to the effect that all these appointments have been made on the basis of the direction of the Government ?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : I want notice.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Has the Government any information that there has been certain occasions in which the Government direction has not been followed ?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : I cannot so off-hand.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Has there been any occasion on the part of the Government to write back to the employers asking for the reason why the directives of the Government have not been fulfilled in certain cases ?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : I do not remember any such occasion.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Is the Hon'ble Minister aware that in Bihar and Orissa certain steps have been taken and officers have been appointed for ensuring the employment of the children of the soil ?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : I do not know what policy is being pursued by other States.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Will he be surprised to know that Bihar Government have employed an officer stationed at Jamshedpur whose special business it is to see that Biharees are employed by the Jamshedpur factory ?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : They have got to work within the framework of the Indian Constitution.

Dr. Monindra Mohan Chakrabarty : In view of the special situation prevailing in West Bengal will the Hon'ble Minister be pleased to take up the matter with the Government of India and try to enact a legislation in this regard ?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : I do not think it will be fruitful.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Will the Hon'ble Minister be pleased to state whether the Government of West Bengal have got a vigilance department or a vigilance officer to watch that the directives of the Government are followed by the employers ?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : There are officers who are looking into these things.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Will the Hon'ble Minister be pleased to state the name of the organisation ?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : The Directorate of National Employment Services. This Directorate is vested with the power of looking into these things.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Is the Hon'ble Minister aware that at Hirakud, in order to ensure the employment of the children of the soil, the Orissa Government have taken certain steps amongst which he mentioned their informal agreement with the Government of India ?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : I have already stated that we do not know what policy is being pursued by other States. I may enquire about it.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Will the Hon'ble Minister try to adopt the same methods that Governments of Orissa and Bihar have adopted ?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : We can only adopt such methods that are provided in the Constitution. We cannot go beyond that.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Now that the Chief Minister has intervened, will he kindly let us know if he will consult the Legal Remembrancer and other legal experts in West Bengal whether a legislation within the frame-work of the Constitution is possible in the matter.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : I will find out.

[9-40—9-50 a.m.]

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Will the Chief Minister be pleased to intervene for clarifying the position which was stated in answer by the Hon'ble Minister in reply to the question of Mr. Mohit Kumar Moitra ? Mr. Moitra asked the question what he means by "children of the soil" the Hon'ble Minister says "the dictionary meaning". Does the dictionary meaning mean that soil is West Bengal or soil is all over India ?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : I have nothing further to add.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : I have asked the Chief Minister what is meant by "children of the soil". Does the meaning convey children of West Bengal or children of India ?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : The children of the soil is children of the soil. [Laughter]

Shri Narendra Nath Das : Will the Hon'ble Minister be pleased to let us know whether the Government get any report of vacancies in the particular Department or particular firms ? When there is a vacancy do they get any information from the employers ?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : That is the statutory obligation devolved upon the industries.

Shri Manoranjan Sen Gupta : Will the Hon'ble Minister be pleased to state whether his attention has been drawn to the over crowding of the Employment Exchange office by applicants waiting from 4 a.m. in the morning till evening and what steps they are going to take about it ?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : I am afraid this does not arise out of this.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Will the Hon'ble Chief Minister be pleased to state if, in view of the very serious situation with regard to unemployment, he is prepared to create a separate port-folio for employment, as was suggested on the floor of the house ?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : Separate port-folio—no.

Retrenchment in the Meghna Jute Mills

6. Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya : (a) Will the Hon'ble Minister in charge of the Labour Department be pleased to state whether Government is aware of the fact that the management of Meghna Jute Mills, 24-Parganas, have been retrenching old millhands who have not yet reached the age of superannuation ?

(b) If the answer to (a) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

- (i) how many such old hands have been retrenched during the last one year ;
- (ii) what are the reasons for retrenching old hands who have not yet reached the age of superannuation ; and
- (iii) whether Government consider the desirability of taking steps in this matter ?

The Minister for Labour (The Hon'ble Abdus Sattar) : (a) There had been no report of any retrenchment in the Meghna Jute Mills.

(b) (i) Nil.

(ii) and (iii) Do not arise.

Reconstitution of the Nabadwip Municipal Board

7. Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Will the Hon'ble Minister in charge of the Local Self-Government and Panchayats Department be pleased to state—

- (a) whether the Government of West Bengal have reduced the number of Commissioners of the Nabadwip Municipality in the district of Nadia ;
- (b) if so, the reasons thereof and extent of such reduction ;
- (c) whether the Municipal Board of the Nabadwip Municipality has been reconstituted after its supersession ; and
- (d) if not, when it will be so reconstituted ?

The Minister for Local Self-Government and Panchayats (The Hon'ble Iswar Das Jalan) : (a) and (c) Yes.

(b) According to the new principle adopted by Government for determining the number of Commissioners of Municipalities, the number of Commissioners of the Nabadwip Municipality has been reduced from 26 to 19.

(d) Does not arise.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Will the Hon'ble Minister be pleased to state what is the new principle which has been adopted by the State Government in order to increase or decrease the number of Commissioners of a Municipality ?

The Hon'ble Iswar Das Jalan : The new principle is that the number of Commissioners is fixed on population basis which existed in 1951, subject to certain considerations regarding important and other factors. Formerly the criterion was one member for every 250 voters. The difficulty was that the number of voters was fluctuating and it could not be known until the final electoral roll was published and naturally at every election there was a change in the number of Commissioners and we thought that there should not be so frequent changes, let us fix it on the population basis and the change should occur once in 10 years when the new population may be found.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Will the Hon'ble Minister be pleased to state whether the population of the Nabadwip Municipality has increased or decreased ?

The Hon'ble Iswar Das Jalan : According to strict population basis we could give them 18 but in view of the fact that there has been an increase in the population by the refugees we have given them one seat more for the time being. The real actual population will be known in 1961 census.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Will the Hon'ble Minister be pleased to state what was the justification in reducing the number of Commissioners of the Nabadwip Municipality from 26 to 19 although admittedly the population has increased by leaps and bounds in that municipality ?

The Hon'ble Iswar Das Jalan : I have already stated that according to the criterion of 1951 census, these figures are put. Formerly the number of Commissioners were 9 only, and from 9 it was increased to 26. Then we found that on the population basis the number cannot be more than 18, but we gave one seat more in view of the influx of refugees.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Will the Hon'ble Minister be pleased to state whether by reducing the number of Commissioners of

the Nabadwip Municipality to 18 Government have done gross injustice to the people of that municipality knowing fully well that there has been a considerable increase in the population of that municipality since 1951 ?

The Hon'ble Iswar Das-Jalan : No.

Shri Narendra Nath Das : Will the Hon'ble Minister be pleased to state why the number was increased from 9 to 26 knowing fully well the census position of 1951 ?

The Hon'ble Iswar Das Jalan : I have already stated that formerly the number was 9 and it was increased to 26 on the basis of the voters in a particular area.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Is it a fact that out of 19 Commissioners 17 belonged to the anti-Congress persuasion ?

The Hon'ble Iswar Das Jalan : I have no record on the party basis in our office.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Will the Hon'ble Minister be good enough or frank enough to admit that the principle underlying this delimitation is only one principle, namely, the political atmosphere in Nabadwip was against Congress and, therefore, the number was reduced ?

The Hon'ble Iswar Das Jalan : That is absolutely wrong.

Shri Santosh Kumar Bhattacharyya : মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় কি বলবেন যে মিউনিসিপ্যালিটির কমিশনারের সংখ্যা কমানোর চেয়ে বাড়ান দরকার ?

The Hon'ble Iswar Das Jalan : There cannot be an absolute rule like that.

Shri Santosh Kumar Bhattacharyya : আপনি কি জানাবেন যে এই মিউনিসিপ্যালিটির নির্বাচনী ক্ষেত্রে ইউনিভার্সাল এডাল্ট ফ্রানচাইজ কবে ইন্ট্রোডিউস হবে ?

The Hon'ble Iswar Das Jalan : That does not arise out of that.

Shri Santosh Kumar Bhattacharyya : এই পরিষদের বিগত অধিবেশনে আপনি বলেছিলেন যে এই সাব-কমিটির কাছে বিবেচনার জন্ত এই প্রসঙ্গটি দেওয়া হয়েছে কিন্তু আপনি কি জানাবেন যে এটা কতদিনে হবে ?

Mr. Chairman : That question does not arise.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : What is the average size of the electorate in each of the constituencies in which the Nabadwip municipality has been divided ?

The Hon'ble Iswar Das Jalan : I want notice.

11. Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Will the Hon'ble Minister in charge of the Co-operation Department be pleased to state—

(a) whether the State of West Bengal have started —

(i) the State Agricultural Credit (Relief and Guarantee) Fund,

(ii) the State Co-operative Department Fund, and

(iii) the State Agricultural Credit Stabilisation Fund, as recommended by the All-India Rural Credit Survey Report ; and

(b) if not, when they are going to be started ?

The Deputy Minister for Co-operation (Shri Chittaranjan Roy) :
(a) (i) and (ii) Yes.

(iii) This fund is to be raised by the Provincial Co-operative Bank and Central Co-operative Banks. The question of creation of this fund is linked up with the reorganisation of the Central Co-operative Banks now in progress. The banks concerned will create this fund in terms of their by-laws by appropriation of profits as soon as their reorganisation is complete.

(b) Does not arise.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Will the Hon'ble Minister be pleased to state when the State Agricultural Credit (Relief and Guarantee) Fund was created and how long it has been functioning ?

Shri Chittaranjan Roy : It has been functioning since the last part of 1951.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Will the Hon'ble Minister be pleased to state when the State Co-operative Development Fund was created and how long it has been functioning ?

Shri Chittaranjan Roy : You cannot say that it has been formed. It depends upon the contributions by the Primary Societies. Until these contributions are available, on principle it has been started, but actually it has not been started.

[9-50—10 a.m.]

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Will the Hon'ble Minister be pleased to state when the fund is likely to function ?

Shri Chittaranjan Roy : It would function when the primary societies contribute to this development fund as this fund would depend mainly upon their contribution.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Is the co-operative fund in existence on paper only and it is not functioning at all ?

Shri Chittaranjan Roy : At the present moment there is a Co-operative Department fund as Mr. Bhattacharyya knows very well because he happens to be a member but the State Co-operative Fund which has been recommended by the All-India Rural Credit Survey Report has not been started because we have not received the necessary contribution by the societies.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Will the Hon'ble Minister try to bring it into existence as early as possible ?

Shri Chittaranjan Roy : We cannot enforce any society to contribute. It is in the Statute that they should contribute and if they do not, we can only write to them.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Will the Hon'ble Minister be pleased to state whether there is any likelihood of this functioning properly in the near future ?

Shri Chittaranjan Roy : Certainly but they have been given autonomy and Government cannot interfere in their administration. But there can be no solution until we can enforce the condition. The honourable member was the Vice-Chairman for some time and he knows all about it.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Will the Hon'ble Minister be pleased to state whether the State Agricultural Credit Stabilisation Fund as recommended by the All-India Rural Credit Survey Report is to be created by the State Government or by the Provincial co-operative bank ?

Shri Chittaranjan Roy : It is to be created by the Provincial bank and not by the State Government in collaboration with the Central Co-operative Banks.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Will the Hon'ble Minister be pleased to state when the reorganisation of the Central Co-operative banks in West Bengal is likely to be completed ?

Shri Chittaranjan Roy : When the Reserve Bank and the Central Co-operative Banks agree. Unless they reach an agreement no final decision can be taken.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : When the final decision will be taken by the Reserve Bank in regard to the reorganisation of the Central Banks in West Bengal ?

Shri Chittaranjan Roy : That depends on the Reserve Bank and the Provincial Bank.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Is the Hon'ble Minister aware that these institutions have been started in other provinces and that in view of this fact West Bengal is lagging behind them in this respect ?

Shri Chittaranjan Roy : I do not say the other States have been favoured but we wrote a letter to Central Government in 1956 and we got the reply in 1959. I am not aware of the fact whether priority has been given to other States,

Number of Bengali youths employed in Durgapur brickfields

12. **Shri Snehangshu Kanta Acharyya :** Will the Hon'ble Minister in charge of the Development Department be pleased to state—

- (a) how many Bengali youths have got employment in the Durgapur brickfields, excluding men from the West Bengal National Volunteer Force,
- (b) how many men have been drawn from the National Volunteer Force to work there so far ;
- (c) how much has been spent so far in this brickfield including the amount spent for West Bengal National Volunteer Force men ;
- (d) how many bricks have so far been manufactured ; and
- (e) the average manufacturing cost per one thousand bricks ?

The Minister for Development (The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy) : (a) Sixty-six.

(b) Seven hundred.

(c) Rs. 21,67,792 (up to 31st March, 1960).

(d) Rs. 5,29,16,434 (up to 31st March, 1960).

(e) Rs. 38.50 nP.

Shri Snehangsu Kanta Acharyya : Would the Hon'ble Minister tell us what is the total number of the employees ?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : I want notice.

Shri Snehangsu Kanta Acharyya : Would he tell us what is the selling cost of one thousand bricks ?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : Most of the bricks manufactured there have been utilised either by the Durgapur Steel Works or Durgapur Coke Oven Works. We are not selling them outside.

Shri Snehangsu Kanta Acharyya : There must be some costing.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : Rs. 38'50 nP.

Shri Snehangsu Kanta Acharyya : What is the price paid for selling these 1,000 bricks ?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : They have not been sold outside ; I cannot tell you.

Shri Snehangsu Kanta Acharyya : There must have been some costing.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : Rs. 38'50 nP.

Shri Snehangsu Kanta Acharyya : That is the cost of manufacturing the bricks but what is the cost with regard to adjustment with regard to sale even if they are utilised for Durgapur ?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : This is the amount that we have charged from the different organisations that have taken the bricks.

Dr. Monindra Mohan Chakrabarty : In the account of the bricks that the Chief Minister has given, has he taken into account the bricks which were not up to the standard or only the good bricks ?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : I cannot give you the detail but that is the average and the average cost is built upon that.

Dr. Monindra Mohan Chakrabarty : In reply to question (a), he has stated that 66 Bengali youths got employment whereas 700 men were drawn from the National Volunteer Force to work there—will the Chief Minister tell us whether by spending the money he could not have given employment to these 66 unemployed workers elsewhere ?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : It is a commentary on the discussion that has taken place a little while ago as to why Bengalis are not employed. In the National Volunteer Force everyone is a Bengali and they belong to villages round about the areas. The scheme is that every three months we take in certain number, we train them and let them go to their villages ; they have got to carry on their avocation ; but some of them we take in particular cases. Here is one round. There are other places where we employ them.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : With reference to (a), 66, will the Chief Minister tell us of the 66 employed how many were non-Bengalis ?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : I cannot speak off-hand but I think there is no non-Bengali among them.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Does that also apply to the 700 persons mentioned here ?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : They are all Bengalis.

Dr. Monindra Mohan Chakrabarty : Since he has not given the date, will he tell us up to what date the number was 66 ?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : I cannot say off-hand. I want notice.

[10—10-10 a.m.]

Dr. Monindra Mohan Chakrabarty : Is there any possibility of increasing employment in Durgapur brickfields in the near future ?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : There are two things to be remembered. One is that our Bengali youths are being trained in brick-making. As you know, 38 crores of bricks have been made under the "Build Your Own House Scheme". We are gradually going ahead with the scheme to manufacture bricks and also to do the machinery work. One limiting factor in that area is the question of earth, i.e. whether earth for brick-making will be made available for expansion. The second limiting factor is that unless we have some demand in the local area, the manufacture of bricks there will be wastage in a sense. We are gradually expanding the needs of the local areas. Durgapur Steel Factory is nearly finished, Durgapur Coke Oven Plant is nearly finished and the Alloy Steel Plant is also going to be put up. We are going ahead with the scheme.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Will the Hon'ble the Chief Minister be pleased to state—what was the proportion of wasted bricks or below par bricks which have been manufactured there ?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : I cannot give you the figure at the present moment. I can let you know afterwards.

Dr. Monindra Mohan Chakrabarty : I want to elicit information from the Hon'ble the Chief Minister whether this investment is useful so far as employment is concerned.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : Not only the investment is useful, it has made lowering of the cost of our industries there. Secondly, it has given the young men a taste of how to manufacture bricks and burn them. I want there myself. They have built several structures there themselves. This shows that they have some anxiety to go ahead with the scheme.

Dr. Monindra Mohan Chakrabarty : What does the Chief Minister propose to do with these trained young men after the demand for brick in that area is less ?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : Something will be done at that time.

Shri Mohit Kumar Moitra : Will the Hon'ble Chief Minister be pleased to state if bricks have been supplied to the contractors, and, if so, at what rate ?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : I do not know.

Shri Snehangsu Kanta Acharyya : After the work of the Durgapur Steel Foundry and Coke Oven will be over, does the Hon'ble Chief Minister think that this brick-building will be transferred somewhere else or will he keep it there ?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : It will remain so long as the earth is available. The area is becoming more and more industrialised. There will be a large demand for bricks. As soon as the new alloy scheme is set up, the coke oven plant is set up and the Durgapur Thermal Plant is set up, there will be need for more bricks. There is the question of getting proper earth.

Shri Snehangsu Kanta Acharyya : Will the Hon'ble Chief Minister kindly let us know whether there is any doubt that the earth will not be available there ? He should make some enquiry into the matter.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : We have not got any data. We are going ahead with the scheme and keeping watch over the matter as to how far it can be done.

Number of beds in Raja Rao Jogendra Nath Rai Hospital at Berhampore

13. Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Will the Hon'ble Minister in charge of the Health Department be pleased to state—

(a) whether the Government of West Bengal have decided to increase the number of beds in Raja Rao Jogendra Nath Rai Hospital at Berhampore ; and

(b) If not, the reasons thereof.

The Minister for Health (The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy) :
(a) No.

(b) A proposal is under consideration of Government and it is dependent on availability of lands.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Will the Hon'ble Minister be pleased to state what is the number of beds now in the Raja Rao Jogendra Nath Rai Hospital at Berhampore ?

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy : The number of sanctioned beds in that hospital is 175.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : What is the proposal—what is the number of beds which are going to be opened there ?

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy : It is proposed to start another hospital consisting of 100 beds for the present.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Will the Hon'ble Minister be pleased to state when that hospital is going to be started by the State Government ?

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy : First of all, the availability of site was explored and now it is proposed to take the site which is adjoining the Girls' School which is being occupied by the Construction Board. As soon as that will be vacated, we will start work.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Will the Hon'ble Minister be pleased to state whether the site which has been selected for the new hospital is by the side of the Girl's College or Girls' School ?

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy : Girls' College.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Will the Hon'ble Minister be pleased to state when the construction of the building of the new hospital would commence ?

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy : I told you just now that as soon as the site will be vacated by the Construction Board, we will take it up.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Will the Hon'ble Minister be pleased to state whether the Government are not aware of the time when that land is going to be vacated by the Construction Department which is also a department under the Government ?

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy : This is not yet settled. As soon as it will be vacated, the construction of the new hospital will be started.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Is the Hon'ble Minister aware that the Construction Board has lodge a protest indicating their mind not to part with the land ?

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy : They will vacate and this will be done in the near future.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Is the Hon'ble Minister aware that beyond the scheduled 175 beds in the existing hospital, at least 50 improvised beds have been opened in areas round about the existing beds for patients who are sitting or squatting or lying on the floor without any bed or medicine or any food.

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy : We are aware that a number of extra beds are being run in that hospital but that is the state of things not only in that hospital but almost in all hospitals in Calcutta as well as in the district hospitals. But, as regards these patients, they have been kept in suitable places with all protection and with all necessary equipments and supplies.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Is the Hon'ble Minister aware that by the side of a regular bed which is provided with a mosquito curtain there is a new bed with a new patient which is not provided with a mosquito curtain ?

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy : I recently visited the hospital. There are arrangements for providing mosquito curtains there.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Does he really feel that he can repudiate my statement that these extra patients are not provided with mosquito curtains ?

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy : I told you that arrangements for providing mosquito curtains have already been made there.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Is the Hon'ble Minister aware of the fact that in spite of these added number of patients the contractor's quota for supplies remains the same ?

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy : No, it is according to the number of patients present that the contractors supply the necessary articles.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Will the Hon'ble Minister be pleased to state what is the present ratio of doctors to patients in that hospital ?

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy : The ratio is 1 : 25, i.e. for 25 patients we have got one doctor.

Shri Santosh Kumar Bhattacharyya : মাননীয় মন্ত্রী মহাশয়, অল্পগ্রহ করে জানাবেন কি বহরমপুর সদর হাসপাতাল আউট-ডোর-এ রোগীদের সংখ্যা কত ?

[10-10—10-20 a.m.]

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy : About 451.

Shri Santosh Kumar Bhattacharyya : মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় এখানে বললেন Government do not propose to increase the member of beds in Raja Rao Jogendra Nath Rai Hospital.

তারপর নগেনবাবু প্রশ্নের উত্তর বললেন ১৭৫টা করেছেন। আমার প্রশ্ন হচ্ছে এই ছটা কথা কি contradictory হচ্ছে না ?

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy : Sir, this question was put on the 26th of September last year and since then this is the development. So I gave him the latest information.

Shri Santosh Kumar Bhattacharyya : মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় অনুগ্রহ করে বলবেন কি বহরমপুর সদর Hospitalএ number of beds এবং ডাক্তারের সংখ্যা কত ?

Mr. Chairman : This question is irrelevant, it does not arise.

Number of T. B. patients and provision for their hospitalisation in the State

14. Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya : Will the Hon'ble Minister in charge of the Health Department be pleased to state—

- (a) whether the State Government have made an attempt to ascertain the actual number of patients suffering from tuberculosis in West Bengal ;
- (b) if so, what is the number at present ;
- (c) what is the actual number of seats available for tubercular patients in the Government hospitals in West Bengal ; and
- (d) what is the ratio of the available seats to such patients ?

The Minister for Health (The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy) :

- (a) Yes.
- (b) Six lakhs, approximately.
- (c) Two thousand five hundred and twenty-nine.
- (d) One bed per 173 patients counting also 935 beds in non-Government hospitals.

Dr. Monindra Mohan Chakrabarty : Will the Hon'ble Minister be pleased to state how many out of these 2529 beds become vacant every year to receive fresh patients ?

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy : The beds seldom become vacant.

Dr. Monindra Mohan Chakrabarty : In view of the enormous rise in the number of T. B. patients—and according to his figures of 6 lakhs patients as against 2500 odd beds—what attempts are being made to increase the number of beds ?

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy : Government have increased about 246 percent of the number of beds which were available before. Even with that it is not possible to accommodate all the patients, as has been given in the answer, and the large number of cases which are prevalent in West Bengal. So just to supplement to the beds we have got arrangements for 9 mobile units which are going about from district to district and then there are 52 chest clinics and then to prevent tuberculosis we have also got the B. C. G. teams.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Will the Hon'ble Minister be pleased to state whether in collecting statistics through the mobile units Government give them any instructions ?

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy : Under the Indian Council of Medical Research the National Tuberculosis Survey party carried on this survey and we have got the figures from them.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Will the Hon'ble Minister be pleased to state what is the process in which the mobile units collect the statistics for T.B. patients of various degrees ?

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy : We do not get the figures from the mobile units but we have got the National Tuberculosis Survey which body carried on the survey and they assess the percentage of people suffering from T.B.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Will the Hon'ble Minister be pleased to state how do the mobile units carry on field work in different areas ?

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy : Whenever they go to the different areas, people know that and moreover persons attending the outdoors can also be given medicine and if the patients are unable to go to the outdoor or to the health centre, they are supplied medicine by their representatives or by qualified doctors.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Will the Hon'ble Minister be pleased to state if there is any arrangement for communication of information to the people that the mobile units would be forthcoming on a particular day or at a particular area and that patients might get the medicines either by going their directly or through their friends and well-wishers ?

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy : They get the information beforehand because people suffering from the disease are always on the look-out to see when the mobile units forthcoming for their treatment.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : How can they know that the mobile unit is coming ?

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy : Mobile units are usually located in some place. So people know beforehand.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Do the Mobile Units use any siren ?

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy : The information spreads through the people of a locality, e.g., an Eye Clinic. Whenever it comes people come to know about it easily.

Shri Santosh Kumar Bhattacharyya : In answer 14(b) the number of T.B. patients is stated to be six lakhs. In 14(c) the number of beds available at present is stated to be 2529. Will the Hon'ble Minister be pleased to state whether Government have any scheme under consideration for some sort of arrangement for the rest of the patients for whom beds are not available ?

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy : Sir, I have already narrated how we are trying to supplement the process.

Shri Santosh Kumar Bhattacharyya : Will the Hon'ble Minister please let us know how long will they take to implement the scheme for the rest of the T.B. patients ?

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy : The work has already been started.

Shri Santosh Kumar Bhattacharyya : Will the Hon'ble Minister agree that in course of the implementation of the scheme, if there is any, the whole population of West Bengal, which is more than three crores, will be affected by this disease ?

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy : We are trying to extend the domiciliary treatment on a wider scale when there will be no difficulty.

Dr. Monindra Mohan Chakrabarty : Will the Hon'ble Minister please state whether there is any arrangement for mass radiography ?

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy : We have started this in Calcutta and possibly it will be extended to other areas.

Shri Mohitosh Rai Choudhuri : Is the Hon'ble Minister aware that in many of the mufassil hospitals, of which I have got some personal knowledge, the anti T.B. drugs are not available, e.g. Asansol, I know

from my personal experience, the patients could not get the required amount of medicines from the hospital ?

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy : About a year back there was some scarcity due to want of supply of medicines—drugs were not available. At present all the anti-T.B. drugs are available.

Shri Mohit Kumar Moitra : In reply 14 d) it is said that there is one bed per 173 patients. Will the Hon'ble Minister be pleased to state if his Government has laid down any rule to guide the admission of patients in hospitals ?

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy : We have got Committees to go through priority of cases.

Shri Mohit Kumar Moitra : Will the Hon'ble Minister be pleased to state if these Committees take more care of certificates from members of the party in power and the cases carrying these certificates deserve more attention ?

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy : Priority is given according to individual cases.

Shri Nirmalya Bagchi : Arising out of answer 14(c), will the Hon'ble Minister be pleased to state what is the number of patients daily admitted into these hospitals from year to year ?

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy : I want notice.

Shri Santosh Kumar Bhattacharyya : Will the Hon'ble Minister be pleased to state what are the arrangements of this Government to fight this disease in the mufassil areas of West Bengal ?

Mr. Chairman : That question does not arise.

[10-20—10-30 a.m.]

Shri Manoranjan Sen Gupta : Will the Hon'ble Minister be pleased to state if there is any arrangement for supplying diet to patients who are not supplied with bed ?

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy : Those patients who are admitted are given diet. Outdoor patients are not supplied with food. In emergency cases, even if the patients are not supplied with bed, they are supplied with food.

Shri Jimut Bahan Sen : Could not the Government introduce mobile T.B. centres for fighting Tuberculosis in West Bengal just as they have done in Leprosy ?

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy : There are Health Centres which deal with T.B. patients. There are arrangements in subdivisional and district hospitals and in addition to that we have got the domiciliary treatment by the mobile units.

**Opening of the D.V.C. navigation canal from Durgapur
to the Hooghly river**

Shri Gopal Chandra Halder : (a) Will the Hon'ble Minister in charge of the Irrigation and Waterways Department be pleased to state if the D.V.C. navigation canal from Durgapur to the Hooghly river was scheduled to be opened in August, 1959?

(b) If the answer to (a) be in the affirmative, will the Hon'ble Minister be pleased to state—

- (i) what prevented it from being opened by that date before the 1959 floods overtook the State ;
- (ii) when it is likely to be opened ;
- (iii) what is the amount that has been spent so far and will have to be spent till the opening of the canal ;
- (iv) how much will be spent annually later on for its maintenance : and
- (v) whether the canal will be navigable throughout the year when completed ?

The Minister for Irrigation and Waterways (The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji) : (a) Yes.

(b) (i) Due to the failure of the Regulator at Palla (Ch. 2806 of the Navigation Canal).

(ii) By July, 1961.

(iii) Rs. 335 lakhs approximately has been booked so far against the total estimated cost of Rs. 459 lakhs.

(iv) About Rs. 4 lakhs annually.

(v) Yes.

Shri Gopal Chandra Halder : পরিপূরক প্রশ্ন হিসেবে জিজ্ঞাসা করতে চাই যে, রেগুলেটর অ্যাট পাল্লা কবে খারাপ হয়েছিল এবং সেটা ভাল হয়েছে কি না বা কতদিন বন্ধ ছিল ?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : সঠিক তারিখ বলতে পারবো না। তবে গত বছর খারাপ হয়েছিল এবং এ বছর কিছুটা মেরামত করা হয়েছে আবার আসছে বছরেও মেরামত হবে।

Shri Gopal Chandra Haldar : মন্ত্রী মহাশয় জানাবেন কি যে, আরও রেগুলেটর আছে কি না ?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : অনেক রেগুলেটর আছে ।

Shri Gopal Chandra Haldar : সেগুলো খারাপ হওয়ার সম্ভাবনা আছে কি ?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : খারাপ হলে পর বলব ।

Shri Gopal Chandra Haldar : ইতিমধ্যে আর কোনটা কি খারাপ হয়নি ?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : না, আর কোনটা খারাপ হয়নি ।

Shri Gopal Chandra Haldar : পরিপূরক প্রশ্ন । যে এন্টিমেট দিয়েছেন তাতে কোন তারিখ নেই এবং মন্ত্রী মহাশয় যে উত্তর দিয়েছেন তা'ও আপ টু ৩১শে মার্চ । কাজেই আমি জিজ্ঞেস করতে চাই এই যে এন্টিমেট অর্থাৎ বলা হয়েছে যে ৩৩৫ লক্ষ টাকা ৩ দফায় অ্যাপ্রোজিমেটলী বুকুড হয়েছে সেটা কোন তারিখে হয়েছে এবং ৪৫৯ লক্ষ টাকা যা' ধরা হয়েছে সেটাই বা কোন তারিখে হয়েছে ?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : ৩৩৫ লক্ষ টাকা চলতি বছরে এবং ৪৫৯ লক্ষ টাকা টোটাল এন্টিমেট ।

Shri Gopal Chandra Haldar : এই টোটাল এন্টিমেট কবে তৈরী করেছেন সেটা বলবেন কি ?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : আমরা এটা ডি.ভি.সি. থেকে এনেছি । আমি ২৬/১২/৫৯ তারিখে প্রশ্ন পেয়েছি এবং ২৬/৩/৬০ তারিখে তার জবাব দিয়েছি এবং সেইসময় ডি.ভি.সি. আমাদের এটা জানিয়েছে ।

Shri Gopal Chandra Haldar : মন্ত্রী মহাশয় জানাবেন কি, আগের যে এন্টিমেট ছিল তা' থেকে এটা বেড়েছে কি না ?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : এন্টিমেট বেড়েছে বলে মনে হয় না ।

Shri Gopal Chandra Haldar : মন্ত্রী মহাশয় জানাবেন কি, প্রথম এন্টিমেট এখন তৈরী করা হয় তখন বলা হয়েছিল যে ১৯৫৯ সালে শেষ হবে, কিন্তু এখন দেখা যাচ্ছে যে সেটা ১৯৬১ সালে শেষ হবে—অর্থাৎ ২ বছর আরও বেশী সময় লাগবে । তাহলে এই যে ২ বছর বেশী সময় লাগবে তার জন্ত বেশী খরচ হবে না কি ?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : এই রেগুলেটর কোল্যাপ্স করার জন্তই ২ বছর বেশী সময় লাগছে ।

Shri Gopal Chandra Haldar : তাহলে দেখা যাচ্ছে যে সমস্ত ঠাকদেয় আরও কিছুদিন মেনটেই করতে হবে এবং সেইজন্যই জিজ্ঞেস করছি যে এর জন্য তাহলে কি আরও বেশী খরচ পড়বে না ?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : সময় বেশী লাগার কারণ আমি পূর্বেই বলেছি। কাজেই সময় যখন বেশী লাগছে তখন এই ক্যানেলের জন্য ঠাক, ইঞ্জিনিয়ার এবং কন্ট্রাকটরদের আরও কিছুদিন রাখতে হবে বৈকি।

Shri Gopal Chandra Haldar : মন্ত্রী মহাশয় জানাবেন কি, এই যে ২ বছর বেশী সময় লাগছে তার জন্য বেশী খরচ হবে কি হবে না এবং হলে তার পরিমাণ কত ?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : সমস্ত ক্যানেলের জন্য কিছু বেশী ওভার হেড খরচ বাড়বে।

Shri Gopal Chandra Haldar : তার পরিমাণ কত ?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : নোটিশ চাই।

Shri Gopal Chandra Haldar : মন্ত্রী মহাশয় জানাবেন কি, এটাই কি শেষ এন্টিমেট, না এর পরে আরও আসবে ?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : এখন পর্যন্ত এটাই এসেছে।

Shri Gopal Chandra Haldar : যে হিসেব দিয়েছেন এটা কি ৩১শে মার্চ, ১৯৬১ সাল পর্যন্ত ?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : ১৯৬১ সালের ৩১শে মার্চ পর্যন্ত এটাই এন্টিমেট এবং ফাইনাল এন্টিমেট হচ্ছে ৪৫৯ লক্ষ টাকা।

Shri Gopal Chandra Haldar : এই যে সংবাদগুলো সংগৃহীত হয়েছে সেটা কি মাস মাস অবধি ?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : হ্যাঁ, ২৬শে মার্চ পর্যন্ত।

Shri Gopal Chandra Haldar : তার পরে কি আর কোন সংবাদ সংগৃহীত হয়নি ?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : না।

Shri Gopal Chandra Haldar : আপনি কি এখনও আশা করেন যে আগামী জুলাই মাসে সেটা মুক্ত হবে ?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : হ্যাঁ, সেটাই বুঝি।

Shri Gopal Chandra Haldar : মন্ত্রী মহাশয় জানাবেন কি, নেভিগেবল বলতে যা বোঝায় তাতে সমস্ত রকম নৌকা, লঞ্চ ইত্যাদি যেতে পারবে কি না ?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : না, বিশেষ ধরনের নৌকা চলবে।

Shri Gopal Chandra Haldar : আমরা জানতাম যে ওদিককার কয়লা কোলকাতা পর্যন্ত আসতে পারবে। কাজেই এখন জিজ্ঞেস করতে চাই যে সেটা আসতে পারবে কি ?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : হ্যাঁ।

Dr. Monindra Mohan Chakrabarty : মন্ত্রী মহাশয় জানাবেন কি, পাল্লার রেগুলেটর failure-এর জন্ত কোন কন্ট্রাকটর দায়ী ছিল কি না এবং থাকলে সে সম্বন্ধে কি ব্যবস্থা অবলম্বন করা হয়েছে ?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : নোটিশ চাই।

Shri Abdullah Rasul : পাল্লার রেগুলেটর ভেঙ্গে পড়েছে বলে কাগজে খবর বেরিয়েছে। কাজেই আমি মন্ত্রী মহাশয়কে জিজ্ঞাসা করতে চাই যে, এই রেগুলেটরটা কেন ভাঙল এবং তৈরী হবার কতদিন পর ভাঙল এবং সে সম্বন্ধে কোন তদন্ত করা হয়েছে কি না এবং যদি হয়ে থাকে তাহলে সেটা কবে হয়েছে ?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : তদন্ত করলে ডি.ভি.সি. করেছে। তবে আমার কাছে কোন খবর নেই।

Shri Abdullah Rasul : প্রশ্নোত্তরে বলা হয়েছে যে এটা জুলাই ১৯৬১-তে কার্যকরী করা হবে। আমি জানতে চাই তৃতীয় পঞ্চবার্ষিকী পরিকল্পনার যে খসড়া পশ্চিম বাংলায় প্রচার করা হয়েছে তার মধ্যে একখাটা উল্লেখ করা হয়েছে কি না যে জুলাই, ১৯৬১তে এই ক্যানেল চালু করা হবে ?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : পশ্চিমবঙ্গের তৃতীয় পরিকল্পনায় এসব থাকবে না—ডি.ভি.সি.-র নিজস্ব পরিকল্পনা আছে।

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : এই নেভিগেশন্ ক্যানেল কবে শেষ হওয়ার কথা ছিল, সেটা জানাবেন কি ?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : উত্তরে বলে দেওয়া হয়েছে।

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : মন্ত্রী মহাশয় জানাবেন কি, এই যে ১৯৫৯ সাল থেকে গিয়ে ১৯৬১ সাল পর্যন্ত বাবে তাতে ক্ষতির পরিমাণ কত হবে সেটা হিসেব করেছেন কি না ?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : তার জন্ত একটী খরচের কথা বলে দেওয়া হয়েছে।

**Construction of barrage and bridge over the Ganges
at Farakka**

16. Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Will the Hon'ble Minister in charge of the Irrigation and Waterways Department be pleased to state—

- (a) whether the Government of India have accepted the recommendation of the West Bengal Legislative Council and the West Bengal Legislative Assembly regarding construction of a barrage and a bridge over the river Ganges at Farakka ;
- (b) if so, whether the project has been included in the Third Five-Year Plan ; and
- (c) if not, the reasons therefor ?

The Minister for irrigation and Waterways (The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji) : (a) The Scheme is still under investigation. A decision on this point will be taken by the Government of India after the investigations have been completed.

(b) and (c) Do not arise.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Sir, this question may be held over till tomorrow for supplementaries.

(Supplementaries to this question were held over.)

Messages

Secretary : (Shri A. R. Mukherjee) : Sir, the following messages have been received from the West Bengal Legislative Assembly, namely :—

(1)

"Message

The Bengal Municipal (Second Amendment) Bill, 1960, as passed by the West Bengal Legislative Assembly at its meeting held on the 22nd November, 1960, has been duly signed by me and is annexed herewith. The concurrence of the West Bengal Legislative Council to the Bill is requested.

Calcutta ;
The 23rd November, 1960.

Bankim Chandra Kar,
Speaker,
West Bengal Legislative Assembly."

(2)

"Message

The West Bengal Veterinary Practitioners Bill, 1963, as passed by the West Bengal Legislative Assembly at its meeting held on the 24th November, 1960, has been duly signed by me and is annexed herewith. The concurrence of the West Bengal Legislative Council to the Bill is requested.

Bankim Chandra Kar,

Calcutta :

Speaker,

The 25th November, 1960.

West Bengal Legislative Assembly."

Copies of the Bills are laid on the table

Adjournment motion

Mr. Chairman : Mr. Sen Gupta, you can read your adjournment motion. Consent has been refused.

Shri Manoranjan Sen Gupta : Sir, my motion reads thus :

This Council do adjourn its business to discuss a definite matter of urgent public importance, namely, the serious financial situation arising out of the refugees from Assam on language issue settled at present in camps of Jalpaiguri for whom the West Bengal Government has spent a heavy sum of Rs. 35 lakhs up to date as stated by the Chief Minister of the West Bengal State recently and their continuance on the soil of West Bengal for an indefinite period, this being a responsibility of the Union Government. This seriously tells upon the slender resources of the West Bengal State.

Point of privilege

[10-30—10-40 a.m.]

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : On a point of privilege, Sir. You know, Sir, after the last biennial election held in this House in May last from the different constituencies, you were good enough to send a circular No. 158(25) L.C., dated the 31st May 1960 that you would be available for administering oath on 5th, 6th, 11th, 12th and 13th June and on 8th, 9th and 10th you would be at Delhi from where you would proceed to Europe. In that circular it was also written that as you were going away the oath would be administered either by the Governor or by such authority as he or she may appoint in this behalf. Now, it has come to our notice that during the whole of June except on the days you were on duty here the Governor did not make any arrangement for administering the oath. I find Shri Rabindra Lal Sinha had to take the oath towards the end of July. So this is a great infringement of the right of

the House collectively. I hope you would be good enough to acquaint the House as to where lay the responsibility otherwise I would refer the matter to a Committee of Privileges because I consider this to be a serious breach of privilege.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : The notification was issued on the 27th July 1960 in which it was stated that in the absence of the Chairman the Deputy Chairman would administer the oath. According to the Constitution the Assembly or the Council members may take their oath before the Governor or some other person appointed by the Governor. The gentleman who would take the oath may ask the Secretary to make arrangement for the oath taking.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : On a point of further privilege. Is it the duty of the member elected to run after the person who can administer him the oath? Is it not the duty of the Chairman or in his absence the Governor to issue notification facilitating the taking of oath?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : If the member has been elected under the Constitution, he must be guided by the Constitution. Suppose the Governor did not empower anybody and liked to administer the oath himself or herself—what of that? Therefore, the member if he does not get the Chairman may inform the Secretary to make arrangement for the oath.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : The circular coming from the Governor gives time.....

Mr. Chairman : The Governor fixes the time and place. That is the custom. I do not think that would create any hardship upon the members.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Sir, this sort of thing never happened before. It is not the practice that the member should hunt after the man who would give him the oath.

Mr. Chairman : It is not exactly like that. It is an ordinary matter.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : The circular says "If it is not possible for you to contact the Hon'ble Chairman on the aforesaid dates the oath will be administered by the Governor or such other authority as he may appoint in this behalf." The next thing is that why the appointment was not made before the 27th July when the Chairman left on the 14th June.

Mr. Chairman : However, I do not think this is a case of breach of privilege.

Exodus from Assam

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Sir, I requested the Hon'ble P. C. Sen to make a statement on Assam. Will that statement be forthcoming today?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : I will make the statement.

Sir, up to now there are over 58,215 persons who have arrived from Assam of whom 3,641 have gone back. Therefore, about 54,000 persons have remained behind of whom about 27,000 are in camps and the rest have gone to their friends and relations. There are certain things which the members ought to know about the exodus. Not more than 5 percent. of these evacuees are really permanent residents of Assam. Majority of them, 95 percent. are East Pakistan refugees who have gone on to Assam in search of getting themselves rehabilitated either through the help of Government or of their own. Now, they have been pushed out of Assam again. Naturally, these men are very chary in accepting any advice of ours for going back—Once bitten twice shy. Twenty-five percent. of these evacuees, Sir, are agriculturists and only about 2 percent. of them are men of substance and the rest of them are artisans, petty traders, service holders, etc. We have built houses to accommodate about 17,000 people in the districts of Jalpaiguri and Cooch Behar. We have got to feed these people—the per capita expenditure for diet for them is Rs. 18 per month. Besides that we have to in our expenditure on account of transport, despatch of relief articles, fuel, medical expenses, etc. The overall expenses, per head would work out to Rs. 20 and up to now we have spent about Rs. 35 lakhs in various forms of relief. An analysis of the figures would reveal that on the first five or six days of the migration, i.e., from 5th to 11th July, 4,254 persons migrated into North Bengal. These men were mostly victims of violence and some of them bore marks of injury on their person and came here as absolutely and completely destitutes.

Sir, there was a lull in the exodus between the 12th and 20th of July possibly because of the strike of the Central Government employees and only a few people came during this period. From the 21st July to the 25th September, hundreds of panic-stricken people arrived at different stations in West Bengal including Sealdah. On one single day, 1,306 people arrived at the Alipur Duar Station alone. After the 26th September, the tempo of arrival went down although there has been some influx to the Sealdah Station during this period. Even on the 9th of this month, i.e., November, 88 evacuees are reported to have arrived at Sealdah.

Sir, the extraordinary phenomenon of the mass migration from one part of the country to another, as a result of violence or apprehension of violence has posed a very serious problem. Apart from the financial aspect—I have already said that it has cost us Rs. 35 lakhs—the economy of the areas where the migrants are staying is in jeopardy because of the large congregation of people. Naturally, there is a great demand on the limited supply of essential commodities in these areas and restricted employment opportunities in these areas. Whenever there is a large number of distressed people gathering together in a place, the law and order problem may crop up at any moment.

As a result of the strenuous efforts which have been made through officials as well as non officials, a reverse movement started early in August and about 3,500 people have gone back to Assam, as I have said before, but at the present moment, since the 23rd October, this reverse movement has practically stopped.

[10-40—10-50 a.m.]

It is possible that among these people there is a likely fear of the situation in Assam in spite of the fact that there has been no prominent case of violence perpetrated in that area. Arrangements are under way in Assam for reception of evacuees who return to Assam. The Government of Assam has requested the railway authorities to issue free passes to the repatriates. They have also opened a camp at Rangiya to receive a group of 200 evacuees everyday. I understand that their Chief Secretary and one or two other officers are coming over to have a discussion with these evacuees in order to induce them to go back to Assam. This is the present situation.

I have represented very strongly the case of the West Bengal Government spending money for the evacuees from Assam. This is not a problem which affects directly the State of West Bengal. So, there is no reason why we should be called upon to meet a situation which is the creation of the State of Assam. We have been informed that the Government of India are considering this particular point of giving help regarding the expenditure incurred for these people.

The second question is to decide as to what attitude we should take up with regard to this matter. Obviously, everyone of us agrees that these evacuees should go back to their own places. The only difficulty is, as I have said just now, that most of them have been cut off from their moorings and they have come away not because of any physical loss that they have sustained but out of fear. In order that they may go back, they must be given opportunities of doing so and given monetary help in order that they might be able to stay in their own places. I have very strongly represented this case and I am informed that this matter is being taken up seriously. If they do not go back or if the Assam Government do not take necessary steps so that they can get back, the question would be as to what we should do for permanent help to these people. Really speaking, today they are staying in camps receiving doles which is a very unsatisfactory way of meeting the problem.

This is all that I have got to say.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : This is the statement which the Chief Minister made on the floor of the Lower House.

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : You cannot expect that the Chief Minister will make one statement in the Lower House and that there will be a different statement made on the floor of the Upper House. The same thing will come here couched in the same language.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Has nothing happened since the statement was made in the Lower House ?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen : Since then the Assam Government are sending two or three of their officers. They will go round the camps and persuade the people to return.

Dr. Monindra Mohan Chakrabarty : On a point of information the Hon'ble Kali Pada Mookerjee in his statement has said that about Rs. 35 lakhs has been spent so far. Have the Government of West Bengal been reimbursed from the Central Government money ?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen : No; the matter is being considered by the Central Government.

Dr. Monindra Mohan Chakrabarty : Is there any expectation of getting it back ?

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen : I hope so.

Rabindra Satabarsiki Rachanabali

Shri Narendra Nath Das : On a point of information, Sir, রবীন্দ্র শতবার্ষিকী উপলক্ষে রবীন্দ্র রচনাবলী সরকার সন্তাদামে বিক্রয় করবার সঙ্কল্প করেছেন। সেই বইগুলি আমরা কাগজে নোটিফিকেসন-এ দেখেছি যে ৩১শে ডিসেম্বরের ভিতর ২৫ টাকা জমা দিলে পাওয়া যেতে পারে। আমি আশা করি এই হাউসের সকলে এগ্রি করবেন—আমরা যারা ঐ রচনাবলীখানি কিনতে ইচ্ছুক এখানে ২৫ টাকা জমা দিলে সেটা জোগাড় করে দেবার দায়িত্ব আমাদের এখানকার Secretariat নিতে পারেন কি না ?

Mr. Chairman : The Secretariat cannot act as selling agent for the Government. I think some other arrangement might be made. There cannot be any discussion with regard to that here.

Shri Narendra Nath Das : Black marketting না হয়ে যাতে আমরা পেতে পারি তার জুড়ই বলছিলাম। I would request you to see that there is no black-marketing.

Shri Gopal Chandra Haldar : মাননীয় সভাপতি মহাশয়, আপনি এ সম্বন্ধে তাঁকে অনুমোদন করলেন না। কিন্তু এসম্বন্ধে আমি আগে একটা প্রশ্ন করেছিলাম, সেই প্রশ্নের শীঘ্র উত্তর পাবো কি না ? বর্তমানে রবীন্দ্র শতবার্ষিকী উৎসব সম্পর্কে এই পরিষদ-এর পক্ষ থেকে একটা প্রশ্ন দিয়েছিলাম, তার উত্তর কতদিনে পাওয়া যাবে আপনি অনুগ্রহ করে বলবেন কি ?

Five-Year Plan

Shri Abdul Halim : মিঃ চেয়ারম্যান, তার, আমি আপনার মাধ্যমে জানতে চাচ্ছি—Third five-year plan সম্বন্ধে আলোচনার জুড় একটা দিন ধার্য করা দরকার, সেটা কবে সম্ভব হবে ?

Mr. Chairman : That will be decided later on.

Suicide of a Primary School Teacher

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Sir, I requested the Hon'ble Education Minister to reply to a very urgent matter. I want to know whether he is going to reply to it.

Mr. Chairman : He is going to make a statement. There will be no discussion on this.

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : The other day an adjournment motion was read out in this House on the suicide of Shri Bhupati Mohan Roy, teacher, Tapsikhata Primary School. On that day a question was put to me enquiring whether on the day any further information could be placed before the House. I promised to make a statement after having an authentic report on the subject. The District Inspector of Schools' enquiry has been made. The District Inspector of Schools, Jalpaiguri, was asked to furnish a report. His report is as follows :—

Shri Bhupati Mohan Roy aged about 45 years passed the G. T. Examination from Murshidabad in 1930. He served under the District School Board in the Sirubari Primary School only for 5 months. Subsequently, with effect from 2. 8. 55 he worked as teacher of the Paikapara Primary School continuously till he was transferred to Tapsikhata No. 1 Primary School where he joined with effect from 5. 10. 56. He continued in service till his death. He received his salaries from July, 1960 to September, 1960 on the following dates :—

For July, 1960	on 10. 8. 60
For August, 1960	on 6. 9. 60
For September, 1960	on 19. 9. 60

The teacher is reported to have been suffering from some abnormal mental condition.

It may be pointed out that when a news item to this effect appeared in the issue of Jugantar dated 15. 10. 60 under the caption “প্রাথমিক শিক্ষকের আত্মহত্যা”, the Secretary, District School Board, Jalpaiguri, immediately sent a contradiction to the Editor of the same paper. A copy of the said contradiction is attached hereto. The contradiction is as follows :—

দৈনিক যুগান্তর পত্রিকা

সম্পাদক সমীপে—

২ নং আনন্দ চ্যাটার্জী লেন,
কলিকাতা।

মহাশয়,

আপনার প্রকাশিত ১৫।১০।৬০ তারিখের যুগান্তর পত্রিকায় তিন পৃষ্ঠায় ২ নং কলামে আলিপুর-জয়রহিত নিজস্ব সংবাদদাতা প্রেরিত “প্রাথমিক শিক্ষকের আত্মহত্যা” শীর্ষক সংবাদে প্রকাশ যে

জেলা স্কুল বোর্ডের শিক্ষক ভূপতি মোহন রায় গত ৫ই অক্টোবর ছপুরবেলায় বীট-না এর দ্বারা আত্মহত্যা করিয়াছেন। এই শিক্ষক মহাশয় পূজার পূর্বে জেলা স্কুল বোর্ড হইতে কোন বেতন পান নাই বলিয়া অভিযোগ করা হইয়াছে। এতদসম্পর্কে আরও উক্ত হইয়াছে “জেলা স্কুল বোর্ডের অনিয়মিত বেতন প্রদান সূহ প্রাথমিক শিক্ষককে কিভাবে আত্মহত্যার পথে ঠেলিয়া দেয় ইহা ভাহারই একটি দৃষ্টান্ত”।

প্রতিবাদে আপনাকে জানাইতেছি যে উক্ত সংবাদ সর্বৈব মিথ্যা, নিম্ন বর্ণিত উক্ত শিক্ষকের মাসিক বেতন প্রাপ্তির তারিখসমূহ দেখিলে সম্যক বুঝা যাইবে জুলাই মাসের বেতন শিক্ষক নিজ সহিতে গ্রহণ করিয়াছেন ১০।৮।৬০ তারিখে, আগষ্ট মাসের বেতন ৬।৯।৬০ তারিখে এবং সেপ্টেম্বর মাসের বেতন ১৯।৯.৬০ তারিখে। উক্ত সংবাদে প্রকাশ তিনি আত্মহত্যা করিলেন ৫ই অক্টোবর। আত্মহত্যার পূর্বমুহূর্ত পর্যন্ত কোন বেতন বাকি ছিল না।

জলপাইগুড়ি জেলা স্কুল বোর্ডকে হয় প্রতিপন্ন করিবার উদ্দেশ্যে কিরূপ অপপ্রচার হইতেছে ইহা হইতে তাহা প্রমাণিত হয়।

আশা করি আপনার পরবর্তী সংখ্যায় উক্ত প্রতিবাদ প্রকাশ করিয়া বাধিত করিবেন। ইতি—

স্বাক্ষর—

শ্রীপ্রবোধ চন্দ্র ভট্টাচার্য্য

সম্পাদক

জেলা স্কুল বোর্ড, জলপাইগুড়ি

১৮।১০।৬০

....I do not know whether it was sent to any other paper. It was sent to Jungantar on 18. 10. 60.

Shri Nirmalya Bagchi : Was it published ?

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : I cannot say that.

[10-50—11 a.m.]

Shri Nirmalya Bagchi : Sir, I have a statement to make over this.

Mr. Chairman : You cannot make any statement.

[Noise and interruptions]

Shri Nirmalya Bagchi : On a point of personal explanation, Sir. Will the Hon'ble Education Minister be pleased to state if the puja advance* of the basic salary of the primary teachers had been paid by Government to the teachers in time ?

Mr. Chairman : This is not a personal explanation. You put the question formally later.

[Noise and interruptions]

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Sir, will the Government make a judicial enquiry into this ?

[Noise]

GOVERNMENT BILL

The Paschim Banga Ayurvedic System of Medicine Bill, 1960.

Mr. Chairman : Now, we take up the Ayurveda Bill. There are about ten speakers on the circulation motion, and we ought to finish this by today. I therefore request the speakers to speak not more than seven minutes. Shri Tripurari Chakravarti may please initiate the discussion.

Shri Tripurari Chakravarti : মাননীয় সভাপতি মহাশয়, আমি বহু প্রতীক্ষিত আয়ুর্বেদ বিলকে অবলম্বন করে আয়ুর্বেদের লুপ্ত গৌরবের পুনরুদ্ধার, আয়ুর্বেদের পুনরুজ্জীবন এবং আয়ুর্বেদের পুনঃ প্রতিষ্ঠার প্রচেষ্টাকে সাধুবাদ জানাই। এই বিল সম্পর্কে যেসমস্ত মূলত্ববী প্রস্তাব আনা হয়েছে ব্যক্তিগতভাবে আমি সেগুলি সমর্থনযোগ্য বলে মনে করি না। আমি এইমাত্র বললাম যে বহু প্রতীক্ষিত আয়ুর্বেদ বিল আমাদের সামনে এসেছে এই বিলে কিছু ক্রটিবিচ্যুতি থাকতে পারে। যদি আমরা এই পরিষদে সেই ক্রটিবিচ্যুতির কথা আলোচনা করে সরকারকে বুঝাতে পারি যে এই ক্রটিবিচ্যুতি দূর করা উচিত এবং সরকার যদি আমাদের মন্তব্য গ্রহণযোগ্য বলে মনে করেন তাহলে আমার মনে হয় এই আয়ুর্বেদ বিল এমনভাবে দেশের সামনে যেতে পারে যে বিলকে জনসাধারণ অভিনন্দিত করবে। প্রাচীন ভারতে একদিন আয়ুর্বেদ বেদের সন্ন্যাসীরা মর্ধ্যাদায় প্রতিষ্ঠিত হয়েছিল, ঋগ্বেদেও এই আয়ুর্বেদ চিকিৎসার কথা উল্লেখ আছে। পরবর্তী যুগে আয়ুর্বেদ এবং বৈদ্যশাস্ত্রকে অধর্ববেদের উপাধি বলে অভিহিত করা হয়েছে।

[11—11-10 a.m.]

ভারতের যুগে পতঞ্জলীর মহাভাষ্যে বৈদ্য কথাটি রয়েছে, এর থেকেই বুঝা যায় প্রাচীন ভারতে এবং ভারতবর্ষের জীবনে এই চিকিৎসা শাস্ত্র, বৈদ্যশাস্ত্র একটা উচ্চাঙ্গ অধিকার করেছিল। রামায়ণ ও মহাভারতে দেখতে পাই এই শাস্ত্র এত উন্নতি লাভ করেছিল যে একজন মানুষ চৈতন্য হারিয়েছিলেন, মৃত বলে তাকে ধরে নেওয়া হয়েছে—সেই মানুষ ছিলেন লক্ষণ, শক্তিশেলের আঘাতে আহত হয়ে তিনি ভূপতিত, চৈতন্যহীন, সংজ্ঞাহীন। কবিরাজ হুসেন এসে বলেন, না, এখনো প্রাণের লক্ষণ রয়েছে, যদি উপযুক্ত ঔষধি পাওয়া যায়, ব্যবস্থা করা যায়, তাহলে লক্ষণ আবার সংজ্ঞা ফিরে পাবেন।

কিন্তু কথা হল, সেই ঔষধ কোথায় পাওয়া বাবে? সেই ঔষধ সংগ্রহ করার দায়িত্ব হুম্মান গ্রহণ করলেন,

ততোহত্রবীরাহাতেজা হুম্মন্তং স জাঘবাণ ।

আগচ্ছ হরিশাদ্দূল বানরাংজাতুমর্হসি ॥

নাভ্যো বিক্রমসম্পন্নস্তদুতে কশিসম্বম

ত্বংপরাক্রমকালোহয়ং নাভ্যং পশ্যামি কাঞ্চন ॥

ঋকবানরবীরানামগীলনি গ্রহর্ষয় ।

বিশল্যো কুরু চাপ্যোতৌ সাদিতৌ রামলক্ষণৌ ॥

গম্বা পরমহর্ষানমুপযু্যপরি সাগরয় ।

হিমবন্তং নগশ্রেষ্ঠং হুম্মন্ গন্তুমর্হসি ॥

হুম্মানের কথা শুনে হাসা উচিত নয়। যে ঔষধ খুঁজে পাওয়া যায় না তা সংগ্রহ করার গুরু-দায়িত্ব গ্রহণ করলেন হুম্মান। লক্ষা থেকে হুম্মান গেলেন হিমালয় পর্বতের গন্ধমাদন পর্বতে। বিশল্যকরণী সেই ঔষধের নাম, এই নাম ছাড়া এর আরো চারটি নাম আছে—সজীবনী, সন্দীপনী ইত্যাদি।

সুসেন বলেছিলেন, যে নামে পাও,—চারটি নাম দিলাম—নিয়ে এস, লক্ষণ শল্যাঘাতে আহত, তাঁকে বিশল্যকরণী করতে হবে। হুম্মান নিয়ে এলেন সেইসমস্ত বৃক্ষ, তার মধ্যে থেকে সুসেন খুঁজে বের করলেন বিশল্যকরণী। কিন্তু বিশল্যকরণীর রসও খাওয়াতে হল না লক্ষণকে, তিনি কেবলমাত্র শুকলেন সেই ঔষধি এবং তার ভ্রাণেই লক্ষণ জীবনলাভ করলেন—

তাবপ্যুভৌ রাঘবরাজপুত্রৌ তং গন্ধমাত্রায় মহৌষধীণাম্ ।

বভূবুতুস্তত্র তদা বিশল্যো সর্কত্রগৈশ্চাপি বিমুক্তদেহৌ ॥

আমরা দেখেছি মিহিজামের ডাঃ পি, ব্যানার্জী “লেকিসন” আবিষ্কার করেছেন। সর্পাঘাতে আহত হয়ে জ্ঞানলুপ্ত হবার পর এই ঔষধ শুকে অনেকে আবার সংজ্ঞালাভ করেছেন এই খবর আমরা পেয়েছি। রামায়ণেও আমরা দেখছি, সেই বিশল্যকরণীর ভ্রাণেই লক্ষণ সংজ্ঞা ফিরে পেলেন, এবং তাঁর তখন ঔষধ গলাধঃকরণ করার ক্ষমতাও ছিল না। তারপর তাঁর শল্যাঘাতের কোন চিহ্নও লক্ষণ রইল না, তিনি রোগমুক্ত হয়ে উঠলেন।

তারপর, মহাভারতের যুগে আমরা দেখি কুরুক্ষেত্রের সমরপ্রাঙ্গণে ভীষ্ম শরশয্যা গ্রহণ করেছেন। দুর্ধোষন অনেক বৈজ্ঞ নিয়ে এসে উপস্থিত হলেন—

উপতিষ্ঠ ন বো বৈজ্ঞাঃ শল্যোদ্ধরণ কো বিদ্যাঃ ।

সর্বোপকরনৈর্যুক্তা কুশলৈঃ সাধুশিক্ষিতাঃ ॥

তাঁরা surgery জানেন। কিন্তু ভীষ্ম বলেন, আমি চাই না কোন surgical operation। কবিরাজদের নিয়ে এসেছ, এঁদের বিদ্যায় দাঁও উপযুক্ত visit দিয়ে—

তান্ দৃষ্ট্বা জারুবীপুত্রঃ প্রোবাচ তনয়ঃ তব ।

দত্তদেয়া বিন্ধ্যজতাং পুঞ্জয়িত্বা চিকিৎসকাঃ ॥

ভায় বলছেন শরশব্যায়—

এবং গতে নহীদানীং বৈঠে: কার্যমিহাস্তি মে ।

ক্ষত্রধর্ম্যে প্রশস্তাং হি প্রাস্তোহস্মি পরমাং গতিম্ ॥

নৈব ধর্ম্মো মহীপালাঃ ! শরত্তম গত্য মে ।

এভিরেব শরৈশাহং দধ্বব্যোহগ্নৌ নরাধিপাঃ ॥

তচশ্রদ্ধা বচনং তত্ত পুত্রো দ্ব্যর্থ্যধনন্তব ।

বৈজ্ঞান বিসর্জয়ামাস পূজয়িত্বা বর্ধার্হতঃ ॥

এঁদের যথাবিহিত সম্মান প্রদর্শন করে বিদায় দাও । এই আমরা দেখেছি মহাভারতের যুগে । পরের যুগে, বৌদ্ধ যুগে, প্রাক-বৌদ্ধ যুগে দেখেছি, চরকের কথা শুনেছি, সূর্য্যতের কথা শুনেছি । চরক কখন আবির্ভূত হয়েছিলেন তা নিয়ে মতবৈধ আছে । আচার্য প্রফুল্লচন্দ্র রায় তাঁর “হিন্দু রসায়ণের” ভূমিকায় বলেছেন চরক প্রাক-বৌদ্ধযুগের । যাক, আমাদের ছর্ভাগ্য যে, এগুলি আমরা এতদিন ভুলেছিলাম, শুধু আয়ুর্বেদই নয়, অনেক জিনিষই আমরা বিস্মৃত হয়েছিলাম । আজ সেই দিন এসেছে যখন আমরা আয়ুর্বেদের পুনরুদ্ধার ও পুনরুজ্জীবনের কথা ভাবতে পারি । এখন আমাদের দেশ স্বাধীনতা পেয়েছে । বর্তমানে যে যুগ চলছে এই যুগকে বোধহয় renaissance যুগ বলতে পারা যায় । সূত্রাং আজকের দিনে আমরা আত্মপ্রতিষ্ঠা হতে যাচ্ছি, আমাদের পুরাতন ঐতিহ্য স্মরণ করতে চাচ্ছি । আজকের দিনে সত্যি কথা, আয়ুর্বেদের পুনঃপ্রতিষ্ঠা অত্যন্ত প্রয়োজন । এই বলে যা আছে আমি তার চেয়েও এগিয়ে যেতে চাই—আমি বলি, কেন আমাদের একটা আয়ুর্বেদ বিশ্ববিদ্যালয় প্রতিষ্ঠিত হবে না? উজ্জয়িনীতে বিক্রম বিশ্ববিদ্যালয় প্রতিষ্ঠিত হয়েছে, কুরুক্ষেত্রে সংস্কৃত বিশ্ববিদ্যালয় প্রতিষ্ঠিত হয়েছে, “নব নালন্দা” প্রতিষ্ঠিত হয়েছে । তাই আমি বলি, কেন আমাদের বাংলাদেশে কলকাতায় একটা আয়ুর্বেদ বিশ্ববিদ্যালয় প্রতিষ্ঠিত হবে না? মন্ত্রী মহাশয়ের কাছে আমার অনুরোধ এই যে, Research Institute করুন, ভাল কথা, কিন্তু অদূর ভবিষ্যতে বাংলাদেশে যাতে একটা আয়ুর্বেদ বিশ্ববিদ্যালয় প্রতিষ্ঠিত হতে পারে তার জন্ত তিনি চেষ্টা করেন । আমরা আত্মবিস্মৃত জাতি, আমাদের পুরাতন ঐতিহ্যের কথা আমরা স্মরণ করি না । আমরা হাসি, সেটা আমাদের অজ্ঞতা ও মূর্খতা । সেজন্ত বলছি আমাদের অজ্ঞতা ও মূর্খতার জন্ত আমরা যে আত্মহত্যা করছি তা থেকে আমাদের বিরত থাকতে হবে । যাক, এবার বিলের সম্বন্ধে কয়েকটা কথা বলি । অনেকে বলেছেন Government কেন nominate করবে । আমি বলব, নিশ্চয়ই nominate করবে, প্রথম কিছুদিন Governmentএর এই ব্যাপারে অগ্রণী হওয়া উচিত । এজন্ত আমি বিলের ধারাগুলি সমর্থন করি । খালি ৩৫ নং ধারায় একটা কথা বলতে চাই—এখানে renewal fee কথার বলা হয়েছে । ১৬ নং ধারা সম্বন্ধেও অনেকে বলেছেন । আমি তাঁদের সঙ্গে একমত—আমার মনে হয়, চিকিৎসা সংক্রান্ত ব্যাপারে কোন বর্ণবৈষম্য থাকা বাঞ্ছনীয় নয় । যদি আয়ুর্বেদকে ভাল করে স্বীকার করে নিয়ে মনে করেন আয়ুর্বেদশাস্ত্র অথবা কোন শাস্ত্র অপেক্ষা হীন নয় তাহলে আয়ুর্বেদ চিকিৎসা সম্বন্ধে কোন বর্ণবৈষম্য থাকা উচিত নয় । Medical practitionersদের কতগুলি অধিকার থাকবে, আয়ুর্বেদ চিকিৎসকদের সেই অধিকার থাকবে না—তাঁরা যেন খানিকটা অপাংক্তেয় । মন্ত্রী মহাশয় নিশ্চয়ই জানেন বিলের ৩৫ নং ধারায় ১ উপধারায় যে কথা বলা হয়েছে they shall not be deemed to exercise those powers.

কিন্তু কেন? আমরা যাকে তাকে রেজিষ্টার্ড মেডিক্যাল প্র্যাকটিসনাস বলে গ্রহণ করব না সে সম্বন্ধে আমরা সাবধান হব । কিন্তু একবার রেজিষ্টার্ড মেডিক্যাল প্র্যাকটিসনাস হিসাবে গ্রহণ করে

আমরা তাদের সম্মানের আসনে বসাব। অর্থাৎ আয়ুর্বেদ চিকিৎসকগণ যেন মনে না করেন যে তাঁরা অপাংক্তের। এইভাবেই কবি গান করেছিলেন—

তোমার সভার পথে মরি যে লাজে,

তোমার বত গুণি আছে বলতে নারি তাঁদের কাছে।

দাঁড়িয়ে থাকি অবাঁক হয়ে বাহির দ্বারে।”

এই বিপর্যয় যেন না ঘটে। আয়ুর্বেদ চিকিৎসকগণ যে হীন হবে এটা আমি চাই না। আমি চাই যে তাদের আত্মসম্মানে এবং মর্যাদায় প্রতিষ্ঠিত করা হোক। আমরা এটা দেখতে চাই যে আমাদের দেশে আয়ুর্বেদ চিকিৎসকগণ যেন অগ্রাগ্র চিকিৎসকগণ অপেক্ষা হীন বলে প্রতিপন্ন না হন। এই কথা বলে আমি এই বিলকে আমার পরিপূর্ণ সমর্থন জানাচ্ছি। অবশ্য এমেন্টেও যখন আসবে তখন সে সম্বন্ধে ২১টা কথা আমি বলব।

[11-10—11-20 a.m.]

Shri Santosh Kumar Bhattacharyya : মাননীয় সভাপতি মহাশয়, ‘পশ্চিমবঙ্গ আয়ুর্বেদ সিস্টেম অব্ মেডিসিন বিল, ১৯৬০’ আজ এই বিধান পরিষদের সম্মুখে উপস্থিত করা হয়েছে। এই সরকারী নীতিতে আয়ুর্বেদ চিকিৎসা ব্যবস্থাকে স্বীকৃতি দেবার জ্ঞা এবং এর কিছুটা উন্নতি বিধানের জ্ঞা এই বিল আনা হয়েছে। পশ্চিমবঙ্গ সরকারের পক্ষ থেকে আয়ুর্বেদকে স্বীকৃতি দিয়ে বর্তমান যুগোপযোগী করে আয়ুর্বেদ চিকিৎসা ব্যবস্থাকে জনকল্যাণের বৃহত্তর স্বার্থে নিয়োগ করার জ্ঞে অনেক পূর্ব থেকেই সচেষ্ট হওয়া উচিত ছিল। আমরা দেখতে পাচ্ছি যে ভারতবর্ষের অগ্রাগ্র রাজ্যে অনেক আগেই এই আয়ুর্বেদ সম্বন্ধে তাঁরা কিছুটা ব্যবস্থা অবলম্বন করছেন। আমার এক বন্ধু বলেছেন যে আয়ুর্বেদ বিজ্ঞানসম্মত নয় এবং সেই কারণেই এইরকম একটা অটোম্যাটিক ব্যবস্থাকে স্বীকৃতি দেবার কোন প্রয়োজন নেই। আমি অবশ্য এবিষয়ে তাঁর সঙ্গে একমত নই। কারণ যদি আমরা ম্যালোপ্যাথিক ট্রিটমেন্টের দিকে দেখি তাহলে আমরা দেখব যে গ্রামাঞ্চলে যে ম্যালোপ্যাথ ডাক্তার আছেন তাঁদের সবাই কোরাক। অর্থাৎ পাশ করা ম্যালোপ্যাথ ডাক্তারের মেডিক্যাল কলেজের বা অন্তরূপ কলেজের সংখ্যা গ্রামাঞ্চলে অত্যন্ত অপ্রচুর। পাশ করা ধারা আছেন তারা কেউ গ্রামে যান না, অধিকাংশই শহরে চিকিৎসা করেন। এটা খুব বাস্তব সত্য এবং এজন্য দীর্ঘদিন ধরে একটা আন্দোলন চলছে। আজ দীর্ঘ ১৬ বছর স্বাধীনতার পরে এই সরকারের যখন সামর্থ্য নেই দেশের সাধারণ মানুষের উপযুক্ত আধুনিক চিকিৎসা ব্যবস্থা করা তখন সাধারণ মানুষের তরফ থেকে এই ডিমান্ড উঠেছে যে তাদের এই কোরাকদের উপরে নির্ভর করছে। এই যখন বাস্তব অবস্থা তখন এই ম্যালোপ্যাথিক কোরাক ধারা আছেন তাঁদের কিছুটা আধুনিক চিকিৎসা ব্যবস্থা নিয়ে গ্রামবাসীদের মনে কিছুটা নিরাপত্তা ফিরিয়ে আনা উচিত। বাস্তব দিক থেকে আমি মনে করি যে এর কিছুটা প্রয়োজন আছে। কোরাকদের উপরে যখন তাদের নির্ভর করতে হচ্ছে তখন একথা বলে লাভ নেই সেই কোরাকারী উঠিয়ে দিতে হবে। কাজেই বাস্তব দৃষ্টিভঙ্গী নিয়ে যদি সমস্ত জিনিষটা আমরা বিচার করি তাহলে দেখব যে এই আয়ুর্বেদের প্রয়োজন আছে। এটার একটা মানবিকতার দিক রয়েছে এবং সেই দিক থেকে এটাকে স্বীকৃতি না দিয়ে পুরাণো কার্যদায় একে বাঁচিয়ে রাখলে চলবে না। আধুনিক বিজ্ঞানসম্মত যে রিসার্চ ইনস্টিটিউশনের কথা উঠেছে এবং সেখানে যে রিসার্চ হবে সেসম্বন্ধে প্রক্টর জিপুরারি বাবু বেকা বলেছেন সেটা সত্য যে শুধু রিসার্চে কাজ হবে না বরং সেখানে উপযুক্ত গবেষণাগারের প্রয়োজন আছে। এই গবেষণার কাজ চালাবার

জ্ঞান দরকার বিশ্ববিদ্যালয়ের। সেজ্ঞান আমি বলব যে একটা আয়ুর্বেদ বিশ্ববিদ্যালয় হোক। এই দিকে লক্ষ্য রেখে এর ব্যবহারিক প্রয়োগ ঘাটে স্তম্ভভাবে হয় তার জ্ঞান চেটী করা দরকার। এটা স্বীকৃতি দেওয়া এবং আধুনিক যুগোপযোগী করা ছাড়াও যারা এই আয়ুর্বেদ চিকিৎসা শাস্ত্র নি আছেন সেইসমস্ত কবিরাজগণের আর্থিক দিকটাও অবহেলা করলে চলবে না। কাজেই বর্তমান আমাদের অর্থনৈতিক সঙ্কট চলছে তার মধ্যে কবিরাজ মহাশয়গণ যদি অবহেলিত অবস্থায় থাকে তাহলে সেটা মারাত্মক প্রক্রিয়া সৃষ্টি করবে। এইসব দিক বিবেচনা করার আছে। এই বিশেষসমস্ত ক্রটি বিচ্যুতি আছে সে সম্বন্ধে এমেন্ডমেন্ট যখন আলোচনা হবে তখন বলব। শ্রী ত্রিপুরারিবাবু যে কথা বলেছেন যে মনিনেশান প্রথম অবস্থায় থাকা উচিত, কিন্তু এ বিষয়ে আ তার সঙ্গে একমত নই এবং বিলের ক্লজ ৫ যখন আলোচনা হবে তখন আমি বলব।

Dr. Pratap Chandra Guha Ray : সভাপতি মহাশয়, সরকারের তরফ থেকে আয়ুর্বেদ বিল নিয়ে আসার জ্ঞান আমি তাঁদের আমার অভিনন্দন জানাচ্ছি। স্বাধীনতার কয়েক বছর বাদে যখন কবিরাজ বিমলানন্দ তর্কতীর্থ মহাশয় আমাদের পার্টির কাছে এই আয়ুর্বেদ বিল এনেছিল এবং যখন হোমিওপ্যাথিক বিল এনেছিলেন জে. সি. গুপ্ত মহাশয় তখন ডাঃ রায় আমাদের প্রতিক্ষণ দিচ্ছেলেন যে এই দুটি বিল তিনি নিয়ে আসবেন। সেজ্ঞান আজ এই বিল আসা আমি সরকারকে অভিনন্দন জানাচ্ছি। আমি এই হাউসে সাধারণতঃ কোন কথা বলি না। কা এই হাউসে যারা এসেছেন তাঁরা সবাই শোনাতে এসেছেন, কেউ শুনতে আসেননি এবং কেউ কা কথা শুনে নিজেদের মত বদলান না। কিন্তু আজ আয়ুর্বেদ সম্বন্ধে দুটো কথা বলার প্রয়ো হয়েছে এইজন্য যে সেদিন মাননীয় সদস্য মোহিতবাবু যে কয়টি কথা বলেছিলেন তার প্রতিবাদ প্রয়োজন আছে। তিনি বলেছেন দেশবন্ধু আয়ুর্বেদ কলেজ করার মূলে। একথা সত্য যে দেশব প্রথম কল্পনা নিয়ে আসেন স্বাধীন ইউনিভার্সিটি করার এবং সেই হিসেবে তিনি পরলোকগত সুনন্দরীমোহন দাসের পরিচালনায় জাতীয় শিক্ষায়তন স্থাপন করেন যেটার নাম পরে হয়েছে গ্রাহাম মেডিক্যাল কলেজ।

[11-20 - 11-30 a.m.]

তিনি তখন বললেন যে দেখ এই ধরনের ফরেন যে জিনিষ আছে তার দিকে ঝোঁক না আমাদের দেশের জীবনীশক্তি যেটাকে প্রবাহমান হিসাবে এতকাল চালিয়ে রেখে এসেছি, যার আমার নাতীর যোগ, যে মাটিতে মানুষ জন্মায়, যে মাটি ধরে মানুষ উঠে, যেখানে গাছ-গাছড়া ও পল্লবিত মন সঞ্জীবিত থাকে এই যে বিজ্ঞান এই আয়ুর্বিজ্ঞানকে আধুনিক যুগোপযোগী করে তুলবার জ্ঞান আজকে আমাদের সর্বপ্রকার যত্ন নিতে হবে। তিনি সমস্ত কবিরাজদের ডেকেছিল এবং ডেকে বলেছিলেন যে আপনারা একটা কলেজ করুন, যাতে আপনারদের কোর্সের ব্যবস্থা সেটাকে বদলে কলেজ করে আধুনিক বিজ্ঞানসম্মতভাবে শিক্ষার ব্যবস্থা করুন। অত্যান্ত কবিরাজ কে কি বলেছেন তা আমার বলার প্রয়োজন নেই কিন্তু কবিরাজ শিরোমণি শ্রীমাদাস বাচস্প মহাশয় সেই প্রস্তাবে রাজী হয়ে গেলেন। তিনি বললেন যে আমার বাড়ীতে টোল করার দরখাস্ত খরচ হত প্রয়োজন হলে সেই পরিমাণ খরচ কিংবা তার চেয়েও বেশী খরচ দিয়ে, আমি আপ প্রস্তাব গ্রহণ করছি। গোড়ীয় সর্ববিদ্যায়তন কিছু টাকা দিলেন। তারপর বছরের পর বছর প্রতিষ্ঠানকে সঞ্জীবিত রাখতে কবিরাজ শিরোমণি শ্রীমাদাস বাচস্প মহাশয় যে কত টাকা, ঐক্য যোগাড় করে দিয়েছেন তা আমি জানি, কারণ প্রথম দিন হতে আজ পর্যন্ত এই প্রতিষ্ঠান সঙ্গে আমি সংযুক্ত আছি এবং সংযুক্ত আছি বলেই মোহিত মৈত্র মহাশয়ের কথার প্রত্যুত্তরে আজ আমাকে বক্তৃতা দিতে হচ্ছে। তিনি প্রথমে বললেন যে দেশবন্ধুর পরেই যেসব মহাবিদ্যালয়

হয়েছে সেখানে কোন রোগী নেই, তার টাকা উবে যাচ্ছে। সাকুলার রোডে তিনি একটা ইনস্টিটিউশন দেখে এসেছেন, সেই ইনস্টিটিউশন কর্পোরেশান অথবা গভর্নমেন্ট থেকে যে টাকা পায় সেই পরিমাণ রোগী সেখানে নেই, ভেঞ্চেড ইন্টারেস্ট সেখানে চলছে, এটা সাইড্ রিমার্ক হিসাবে হুন্দর কথা। কিন্তু একটা কথা আমি আমার বন্ধুকে বলি যে একটা প্রতিষ্ঠান যে প্রতিষ্ঠানের পিছনে মহাশয়দের সাধনালব্ধ শক্তি রয়েছে তার সম্বন্ধে একটা কথা বলবার পূর্বে পীরিকারভাবে সমস্ত জিনিষ জানা উচিত। উনি একটা ক্লাইং ভিজিট দিয়েছেন কি না জানি না তবে উনি যদি সেখানকার বাজেট, অডিটেড এ্যাকাউন্টস্ দেখতেন (অডিটেড্ এ্যাকাউন্টস্ কাউকে খাতির করে না) তাহলে বুঝতে পারতেন গুটা ভেঞ্চেড্ ইন্টারেস্ট হয়নি, উপরন্তু সেখানে ২৮২৯ বছর ধরে লোকসান চলছে। উনি বলেছেন রোগী কি আছে। রোগী কি আছে তার খবর উনি জানেন কি না জানি না, সেখানে ১৯৩৬ সালের কথা জানাচ্ছি, ইন্-ডোর পেসেন্টস্ ছিল ৬৬৯ জন আর বহির্বিভাগে আর্ডিনারী পেসেন্টস্ ছিল ৩৬ হাজার ৪৬, সার্জারী পেসেন্টস্ ১৩ হাজার ৮ শো ২৬, বহিঃ নেত্র বিভাগে ৮ হাজার ৫ শো ৭৬ জন রোগী ছিল। কাজেই সেখানে এরা রোগী নেই ঐযথ নিয়ে খেলা করে টাকা নিয়ে খেলা করে এই রিমার্ক করা গুরু মত সম্মানিত ব্যক্তির পক্ষে উচিত হয়েছে বলে মনে করি না।

Shri Mohit Kumar Moitra : On a point of personal explanation, Sir, আমার কথা যদি শুনেন তাহলে আপনি আপনার বক্তৃতা বদলে দিতে পারেন। আমি বলেছি কবিরাজ শিরোমণি শ্রামাদাস বাচস্পতি মহাশয় দেশবন্ধুর অমুরোধে যে বিদ্যালয় করেছিলেন সে সম্পর্কে কিছু বলিনি, তাঁর মৃত্যুর পর সাকুলার রোডে যে বিদ্যালয় গড়ে উঠেছে সেখানে কর্পোরেশান থেকে যে পরিমাণ সাহায্য দেয় সে পরিমাণ রোগী নেই এবং তাদের ঐযথ কোথা থেকে কেনা হয় সেটার এ্যাকাউন্টস্ অডিটেড্ হয়নি।

Dr. Pratap Chandra Guha Ray : কাজেই শ্রামাদাস বাচস্পতি মহাশয় থাকতে ঐ ইনস্টিটিউশন তৈরী হয়েছে, ঘরবাড়ী তৈরী হয়েছে। তারপর ১৯৩৬ সালে রোগীর হিসাব হচ্ছে বহির্বিভাগে ৫৯ হাজার ৪ শো ৩২, আন্তর্বিভাগে ৬৬৯। টাকা যা খরচ হয়েছে সেই খরচ বাদে ১৯৪৬ সাল পর্যন্ত দেনা আছে ১ লক্ষ ২ হাজার ৮ শো ২৩। এই দেনার মধ্যে ক্যালকুলা কর্পোরেশানের নিকট ১৯৫৮ সালের প্রাপ্য ৭ হাজার, ১৯৫৯-৬০ সালের প্রাপ্য ২৮ হাজার, ১৯৬০-৬১ সালের প্রাপ্য ৩৮ হাজার, আর ভারত গভর্নমেন্টের ১০ হাজার মোট ৭৩ হাজার টাকা প্রাপ্য। এই টাকা দেনা থেকে বাদ দিলে বাকী থাকে ২৯ হাজার ৮ শো ২৩। খার করেই হোক আর কর্তৃ করেই হোক বিমলানন্দ তর্কতীর্থ এবং তাঁর সহকর্মীরা সেটাকে এইভাবে চালাচ্ছেন। কাজেই ভেঞ্চেড্ ইন্টারেস্ট-এর কোন জায়গায় আছে বলে আমি বিখাস করি না। যেসমস্ত ইনস্টিটিউশনের কথা এখানে বলেছেন তাদের এখানে কোন লোক নেই যে এই কথার প্রতিবাদ করতে পারে। ইনস্টিটিউশনের একজন মেম্বর হিসাবে আমি আছি বলেই উত্তর দিতে পেরেছি। একটা ইনস্টিটিউশন করা যে কত শক্ত, পাবলিক সিম্প্যাথির উপর যে জিনিষটা গড়ে উঠে তার উপর অভিমত দেওয়া আমি মনে করি অত্যন্ত সতর্ক হয়ে দেওয়া উচিত। কিন্তু মাননীয় সদস্য ত্রা অমুসরণ করেননি। যাই হোক, এখানে আমি বলছি যে এই ইনস্টিটিউশনের পিছনে আজও বিমলানন্দ তর্কতীর্থ, কবিরাজ শ্রামাদাস বাচস্পতি মহাশয়ের পুত্র, বাড়ী বাঁধা দিয়ে সেই ইনস্টিটিউশন চালাচ্ছেন, বাড়ী বাঁধা দিয়ে কনট্রাক্টরের দেনা শোধ করছেন। এটা হয়ত উনি জানেন না। কাজেই সেখানে ভেঞ্চেড্ ইন্টারেস্ট বলে কোন কথা নেই। এটাকে পৈতৃক ইনস্টিটিউশন হিসাবে চালিয়ে রাখতে চাইছেন বিমলানন্দ তর্কতীর্থ মহাশয়। এই সাধারণ কথা জানিয়ে আমি আর একটা কথা বলছি যে আজকে যে প্রস্তাব বা যে বিল আমাদের সামনে এসেছে আমরা এই বিলকে অনেকদিন আগে আশা করেছিলাম। যাই হোক, এই বিলটা আসতে আমরা সকল দিক থেকে আনন্দ অনুভব

করছি। আয়ুর্বেদের স্বীকৃতিটাই বড় কথা নয়, আয়ুর্বেদ বাস্তবিক যে একটা জিনিষ এটা বুঝতে চাইছেন গভর্নমেন্ট বৈজ্ঞানিক ভিত্তির উপর প্রতিষ্ঠিত এইটাই বড় কথা বলে মনে করি। আয়ুর্বেদ এখনও বাংলাদেশের অর্ধেক লোক চিকিৎসিত হয় এটা হেলথ মিনিষ্টার জানান কি না জানি না। বাংলা গভর্নমেন্টের পক্ষ থেকে এই আয়ুর্বেদকে উন্নত করা উচিত। আমি জানি না হেলথ মিনিষ্টার জানান কি না যে ২৫ বছর ব্যবৎ ফ্যাকাল্টি হিসাবে এইসমস্ত কলেজে তারা এ্যানাটমি, ফিজিওলজি এবং ডিসসেকশান করছে। L.M.F.কে যদি রেকগনিসান দেওয়া যায় তাহলে আয়ুর্বেদ শাস্ত্রকে রেকগনিসান কেন দেওয়া যাবে না এর কারণ আমি বুঝতে পারছি না। এই বিলের ভিতর যে ৩৫ ধারা রেখেছেন সেই ধারা রাখলে হবে না, কারণ, এই ড্রাফট করেছেন ডাক্তাররা, ডাক্তারদের সম্পূর্ণ ইন্সফ্লুয়েন্স এই বিলের মধ্যে রয়েছে। কাজেই ডাক্তার এবং কবিরাজ এক জায়গায় বসতে পারে না এটা প্রমাণ করার উদ্দেশ্য এই বিলের মধ্যে রয়েছে। এটা প্রমাণ করার উদ্দেশ্য এই বিলের মধ্যে রয়েছে। এই সেকশানের সাব-সেকশান-এ দেওয়ার কোন প্রয়োজন ছিল না, তার বেশী যে তারা পারবে না সেটা জানা কথা। কাজেই আজকে যেভাবে বিলটা এসেছে আমি আশা করি, হেলথ মিনিষ্টার সে সম্বন্ধে ওয়াকিবহাল হবেন এবং তার একটা ব্যবস্থা করবেন। বাদের রেকগনিসান দিতে চাইছেন, বাদের হাতে জনসাধারণের চিকিৎসার ভার, প্রাণের ভার ছেড়ে দিতে চাইছেন তাদের যদি ডিসকোয়ালিফায়েড কোয়াক বলে ছেড়ে দেন তাহলে তাদের দ্বারা কোন কাজ হবে না। কাজেই আমি অনুরোধ করব বিলের ৩৫ ধারার এ উপধারা যেটা আছে সেটাকে তিনি বদলাবেন। এটা অমিত করে দিলে তাঁর বিলের কোন ক্ষতি হবে না। কারণ তারা পারবে খালি সার্টিফিকেট দিতে, এরপর তারা কিছুই পারবে না। কিন্তু অত্যন্ত প্রভিন্সে তারা পারবে বলেই এটা দিয়েছে। বেঙ্গল মেডিক্যাল কলেজকে দিয়ে এটা করাচ্ছেন কারণ তিনি নিজে ডাক্তার। আমি আশা করি এই উদারতা তাঁর ভিতর থাকবে। তাঁর উদার মনের পরিচয় আমি বহু জায়গায় পেয়েছি। যে উদারতা নিয়ে তিনি এই বিল এনেছিলেন সেই উদারতা প্রকাশ করে আজকে আয়ুর্বেদ কবিরাজদের কপালে একটা দাগ দিয়ে দিচ্ছেন যে তারা অপদার্থ, রেকগনিসান পাবে না, এই দাগটা যেন তিনি তুলে দেন—এই কথা বলে আমি আমার বক্তব্য শেষ করছি।

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : মাননীয় সভাপতি মহাশয়, এই যে ঝগড়া উঠেছে, এই ঝগড়া একেবারে অপ্রয়োজনীয় ও অবাস্তব। আমার বন্ধু ডাঃ মঞ্জি চক্রবর্তী মহাশয় তিনি বাস্তবিক যখন তীব্র কতকগুলি ভাষা প্রয়োগ করেছিলেন, সেই ভাষাগুলি আয়ুর্বেদের অতীত, বর্তমান ও ভবিষ্যৎ আয়ুর্বেদ শাস্ত্রের উপরে নয়। আয়ুর্বেদ যেভাবে পরিচালিত হচ্ছে, তার সম্বন্ধে সাধারণ লোকের বিক্ষোভ আছে, সেটাই উনি ব্যক্ত করেছেন। তার পার্টে আমাদের বন্ধু সন্তোষবাবু দেখিয়েছেন বর্তমানে আয়ুর্বেদে যে গলদ, অ্যালোপ্যাথীরও সেই গলদ আছে। কাজেই আসল প্রশ্ন বিলের ফাঁক দিয়ে বেরিয়ে যাচ্ছে বোঝায় অতু জায়গায়। প্রথম প্রশ্ন আয়ুর্বেদের প্রয়োজনীয়তা এবং এর যৌক্তিকতা কিছু আছে কি না!—বাংলাদেশে এবিষয়ে কোন ঘিমত নাই। আমার বন্ধু পূজনীয় প্রতাপদা বলেছেন—যে দেশে মানুষ জন্মাচ্ছে, সেই দেশের রোগী, সেই দেশের মানুষের রোগকে নিরাময় করবার জন্ত সেই দেশের চলবায়ু থেকে উদ্ভূত উদ্ভিজ্জ পদার্থ দিয়ে চিকিৎসা হবে। তা নিশ্চয়ই। কিন্তু এই বিলের মধ্যে আমরা দেখছি সরকার থেকে আয়ুর্বেদকে উন্নতি করবার ঐকান্তিক আগ্রহ বা নিগ্রহ, আয়ুর্বেদ ব্যবসারীদের সম্পর্কে করুণা বা নিগ্রহ দিয়ে খানিকটা পিঠি চাপড়ানোর চেষ্টা করা হচ্ছে।

এই যে clause 25, আমার মনে হয়, সমস্ত বিলের প্রাণ। এ থেকে বোঝা যায় গভর্নমেন্টের মনোভাবটা পিঠি-চাপড়ান মনোভাব, উন্নতির মনোভাব নয়। মহাশয়, কেন একথা বলেছেন?

: expression "registered medical practitioner" shall not be deemed to include any Ayurvedic medical practitioner.

Why not ? তাঁদের একটা Status দিচ্ছেন, Registration নম্বর দিচ্ছেন, renewal fee দেন, তাঁদের কাছে অসংখ্য জনসাধারণকে আশ্বাস দিয়ে পাঠাচ্ছেন বাও, চিকিৎসা করাও, রোগ ময় হবে। কিন্তু তাঁরা যদি দাবী করে এলে যে medical registered practitioners বলা হবে কেন ? আমার মনে হয় আয়ুর্বেদ সম্প্রদায় থেকে বিরাট প্রতিবাদ এরই মধ্যে হত হওয়া উচিত ছিল। কেন যে আসেনি আশ্চর্য হয়ে বাছি !

তারপর আছে No Certificate required under any law or rule having the effect of law from any qualified medical practitioner or medical officer, shall be valid, if such certificate has been granted by a registered Ayurvedic practitioner.

অর্থাৎ আমাদের বর্তমান মন্ত্রী ভূতপূর্ব ডাঃ অনাথবন্ধুবাবু তিনি যদি সার্টিফিকেট দেন, তাহলে সার্টিফিকেট valid হবে ; তিনি যেন রাজনীতি করছেন—আয়ুর্বেদ Practitionerরা ফিকেট দিলে তা valid হবে না। এটা করুণা নয়, নিগ্রহ, উন্নতির পথে লাঞ্ছনা। এটাতে বলা দেখানো হচ্ছে, না, অসম্মান দেখান হচ্ছে ? কাজেই আমার প্রধান ও প্রথম আপত্তি হচ্ছে যেমন ব্রিটিশ আমলে Scheduled Caste তৈরী করে তারা বললো তাদের আস্তে আস্তে এটা দিতে হবে এবং এই সুবিধা পাবার জন্য তাদের Scheduled থাকতে হবে, তেমন আমাদের কংগ্রেসের রাজ্জঘে আয়ুর্বেদের ব্যবসায়ীরা, তাঁদের যারা back-bancher হয়ে বসে এবং এই back-bancher হয়ে বসে বসে stipend কিছু কিছু পেতে হবে। এটা কি বকম recognition ? এতো মশায় I can't imagine এর চেয়ে insult added to injury আর তে পারেন ?

Mr. Chairman : I would request you not to use the word "Mashai".

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : স্যার, আপনাকে মশাই বললে কি দোষ হবে বলুন ? I hope you will have no objection to that. আপনি যে বললেন Public platform সেটা জানি। আমি সেটা good graceএ নিছি। আমার অভিজ্ঞতা এখানে বেশী। সেটা প্রমাণ করছি—মশাই বললে কি আপনি offended হবেন ?

Mr. Chairman : What I want to say is that the words "Dada, and Mashai" should not be used here.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : আমি ভাই বলিনি। কাজেই আমার আপত্তি। দাবী করি এইভাবে ভটা না রেখে একে প্রত্যাখ্যান করতে হবে এবং প্রত্যাখ্যান করে যা হলে উন্নতি হয় সেইভাবে আয়ুর্বেদের উন্নতি করতে হবে। আমার বন্ধু জিপুরারিবাবু বলেছেন—আয়ুর্বেদের জন্য একটা বিশ্ববিদ্যালয় স্থাপন করা দরকার। অত্যন্ত ভাল কথা তিনি বলেছেন। তার পরে আমাদের বর্তমান পর্যন্ত এইরকম বিশ্ববিদ্যালয় না হয়, আমি অসুস্থ হইয়া বসে, দাবী করবো। তদনন্তর পর্যন্ত আমাদের বর্তমান বিশ্ববিদ্যালয়ে আয়ুর্বেদের একটা শাখা থাকা দরকার।

[11-30—11-40 a.m.]

মেডিকেল কলেজে আয়ুর্বেদের সঙ্গে affiliated করে যে আয়ুর্বেদ ইউনিভার্সিটি কলেজ হবার কথা হচ্ছে, সেখানে আমার বক্তব্য হচ্ছে এই আয়ুর্বেদ existing universitiesএর সঙ্গে affiliated হয়ে থাকবে না কেন? যেখানে কোয়েশেন হচ্ছে prestigeএর; সেখানে ইউনিভার্সিটির বাইরে রেখে তাকে prestige দিতে পারবেন না। যারা practice করছেন তাদের status দিন আপত্তি নেই। কিন্তু তাতে সব শেষ হয়ে যাবে না। আয়ুর্বেদের ভবিষ্যৎ এবং দেশের ভবিষ্যতের কথা চিন্তা করুন।

মেডিকেল কলেজে ঢোকবার সময় science studentদের priority দিয়ে থাকেন। আমি বলবো তেমনি এখানে—বাংলাদেশের বিশ্ববিদ্যালয়ের মধ্যে আয়ুর্বেদের একটা priority থাক দরকার। এবং সেখানে exclusively faculty হিসাবে এটাকে obligatory করা উচিত। যারা বিজ্ঞানে মেধাবী ছাত্র এবং সংস্থাতে ব্যুৎপত্তি ও পারদর্শিতার চিহ্ন পাওয়া গিয়েছে, তাদের সেখানে priority দিয়ে ঢোকাবার ব্যবস্থা করতে হবে। এ যদি হয়, তাহলে অদূর ভবিষ্যতে দেখবেন বিজ্ঞান এবং সংস্কৃতির, দুয়ের সমন্বয়ে, সমাবেশে এমন কতকগুলি প্রতিভাবান মেধাবী যুবক বেরুবে, যারা আয়ুর্বেদকে মর্যাদার উপরের স্তরে উঠিয়ে নিয়ে যাবে এবং আয়ুর্বেদকে অনুগ্রহের আলো থেকে মর্যাদার আলোর দিকে তাদের দাবী নিয়ে এগিয়ে যেতে পারবে। কিন্তু ছুঃখের বিষয় সেদিকে দৃষ্টি দিয়ে এ বিল রচনা করা হয়নি।

গভর্নমেন্ট ঠিক করেছেন আয়ুর্বেদ বলেছে research laboratory করবেন। কিন্তু এই research করবেন, সেটা ইউনিভার্সিটির অঙ্গীভূত না হলে কাজ হবে না।

আমরা জানি আজকে বাংলাদেশে ও ভারতবর্ষের অত্যন্ত জয়গায় নানা রোগের উদ্ভব হয়েছে এদেশে ব্রিটিশ রাজত্বের সময় ব্রিটিশরা এ্যালোপ্যাথির পত্তন করেন, আজকে আমাদের নিজেদের পাশাধীন রাজত্বে, পূর্বকার সেই নেটিভ চিকিৎসার পুনপ্রতিষ্ঠা করতে হবে। আমার মনে! আমাদের objective হওয়া দরকার—আয়ুর্বেদ ঠিক allopathyর পাশাপাশি যাতে দাঁড়াতে পার তার জন্ত ব্যবস্থা করা। এবং সেটা যেমন ভাবে করলে সম্ভব হবে, ঠিক তেমনি ভাবে চেষ্টা করতে হবে। হোমিওপ্যাথি succeed করে অনেক ক্ষেত্রে, আবার এ্যালোপ্যাথি এ্যাণ্ড হোমিওপ্যাথি দেখা যায় যেখানে fail করে, সেখানে আয়ুর্বেদ succeed করে! সেইজন্ত আয়ুর্বেদে প্রসার দরকার। ইংলণ্ডে standardise drug বিক্রয় হচ্ছে। সুতরাং আমাদের দেশে আয়ুর্বেদে বিকাশ ও প্রসার দরকার এবং তার কাজের ব্যাপক উন্নতি হওয়া দরকার। যাতে harness stateএর রোগী সুইডেন, ভিয়েনা থেকে ফিরে আমাদের বাংলাদেশে চিকিৎসা করাবার জন্ত আসে পারে। আজকাল হৃদযন্ত্রের বিকলতা ও দুর্বলতার দরুণ এমন কতকগুলি উৎকট ব্যারাম সৃষ্টি হয়েছে যে তা এ্যালোপ্যাথী চিকিৎসার দ্বারা palliative বা curative কিছুই করতে পারে না। বি. আমরা জানি সংস্কৃতিতে যেখানে আয়ুর্বেদ সূত্রতে তাদের বিশেষ ভাবে নিরাময় করবার ব্যবস্থা আছে কিন্তু তার জন্ত আলাদা research laboratory দরকার, এবং সেই research laboratory কাজ করতে হলে সেখানে যে ভাবে, যে প্রণালীতে ঔষধ তৈরী করার formulaও ব্যবস্থা আছে ঠিক সেই ভাবে করতে হবে। সেইজন্ত আমার অনুরোধ মাননীয় মন্ত্রী মহাশয়ের কাছে। অন্তর্বর্তীকালের জন্ত—special stipend দিয়ে brilliant science and sanskrit scholars of the University যারা, তাঁদের রিসার্চ করবার কাজে apply করা হোক। তা না হলে গভর্নমেন্ট তাঁদের নাম রেজিষ্টার্ড করে রাখলেন—তাতে কোন constructive কাজ হবে না। ত্রিপুরারী বাবু মাষ্টার মহাশয় মানুষ বলে, তিনি সব কিছুই ভাল দেখেন, আর আমি উকীল মা

বলে সব জিনিষ খারাপ দেখি। উনি বললেন nominationএ আপত্তি নেই, কিন্তু আমার সেখানে বোর্তর আপত্তি আছে। কারণ এই আয়ুর্বেদ বিলটা গভর্নমেন্টের আর একটা stallএ পরিণত করবেন, এনং সেই stallকে তাঁরা control করবেন। আয়ুর্বেদের কোন উন্নতি করবেন না, আয়ুর্বেদে ষাঁরা কাজ করেন তাঁদের উন্নতি করবেন না, তাঁদের প্রয়োজনীয় সাহায্য দেবেন না। সেখানে তাঁরা একটা stall গড়বেন এবং তাকে control করে ব্যবসা করবেন। কিন্তু তাঁদের ব্যবসা কেমন তা আমরা জানি। এই যে regimentation of a large section of our people তাদের controlএ রাখবেন with an eye to 1962 এবং that is my mis-giving.

Shri Mohitosh Rai Choudhuri : সভাপতি মহাশয়, বন্ধুবরগণ এতক্ষণ পর্যন্ত তাঁদের ভাষণে যে সমস্ত কথা বললেন তা থেকে এটা স্পষ্টই বুঝা যায় যে আয়ুর্বেদের যাতে আবার উন্নতি হয়, যাতে পুনঃ প্রতিষ্ঠালাভ হয় সে সঙ্ক্ষে কারও কোন আপত্তি নাই। এই আয়ুর্বেদ চিকিৎসা যে বিশেষ গুরুত্বপূর্ণ এবং এর প্রয়োজনীয়তা যে এখনও যথেষ্ট আছে, সে বিষয়েও কোন সন্দেহ নাই। অধ্যাপক ত্রিপুরারি চক্রবর্তী মহাশয় যে পাণ্ডিত্যপূর্ণ ভাষণ দিয়েছেন তা থেকে সকলেই বুঝেছেন যে এই চিকিৎসা এটা নতুন system of treatment নয়, এটা বহুকালের পুরাণো এবং প্রয়োজনীয় চিকিৎসা পদ্ধতি। এই আয়ুর্বেদের যাতে পুনরুজ্জীবনলাভ হয় এবং এর যাতে উত্তরোত্তর আরও উন্নতি হয় সে সঙ্ক্ষে স্বাধীন বাংলার গভর্নমেন্ট যে বিশেষভাবে সচেষ্ট হয়েছেন সেজন্য আমি তাঁদের অভিনন্দন জানাই, বিশেষ করে এই বিলটি যে মিনিষ্টার এনেছেন এবং সর্বোপরি Chief Minister ঠার উত্তোঙ্গে এ বিলের উৎপত্তি হয়েছে তাঁদের আমি আন্তরিক ধন্যবাদ জানাই। এমনকি এ বিলটি এসেছে বলে আজকের দিনটাকে Red letter day in the history of resurrection and revival of Hindu Culture and Hindu tradition. এই বলে আমি অভিহিত করবো বলে ইচ্ছা করেছিলাম। কিন্তু তার আর কোন প্রয়োজন নাই।

এ বিল circulationএ দেওয়া হোক বলে যে মোশন এসেছে সে সঙ্ক্ষে opposition থেকে বৈরাগ্য ভাগ বজাই বিশেষ কিছু বলেননি—ছ'একজন ছাড়া। সুতরাং আমার মনে হয়, এই amendment সঙ্ক্ষে তাঁরা কেউই সিরিয়স নন। যে কোন বিলই Government side থেকে আসুক না কেন, ভাল হোক মন্দ হোক oppositionকে সে সঙ্ক্ষে ঢুটি কথা বলতেই হবে। যেমন, বিলকে circulationএ দেওয়া হোক এবং অমুক তারিখের মধ্যে সাধারণের opinion আনান হোক। আবার সেটাতে যখন তাঁরা defeated হবেন তখন বলা হবে বিলটি Select Committeeতে যাক। এই মামুলী কথা ছাড়া আর opposition থেকে কি বলবার আছে? বস্তুতঃ এ বিলের principles সঙ্ক্ষে যখন কারও আপত্তি নাই, সকলেই মন্ত্রী মহাশয়কে যখন অভিনন্দিত করেছেন। তখন একথা স্বীকার করতেই হবে যে তাঁরা seriously এই সাকুলেশনের প্রস্তাব আনেননি। আর যদি কেউ এনেই থাকেন তাহলেও—তাঁরাই তো বলেন যে তাঁরা জনসাধারণের প্রতিনিধি, তাঁরাই তো জনসাধারণের আমমোক্তারনামা নিয়ে এসেছেন, সুতরাং তাঁরাই যখন অভিনন্দন জানাচ্ছেন তখন তো জনসাধারণেরই অভিনন্দন জানান হচ্ছে। সুতরাং circulation দেওয়ার আর কোনই প্রয়োজন নাই।

আর একটা কথাও বন্ধুদের কাছ থেকে প্রায়ই আমরা শুনে থাকি। সরকার সমস্ত ক্ষমতা ইচ্ছাগত করার চেষ্টা করেছেন। কিন্তু এ সঙ্ক্ষে এই বিলের আলোচনাকালে আমার বন্ধু অধ্যাপক ত্রিপুরারিবাণু যে কথা বলেছেন—এ বিলের মধ্যে যে পরিবদ গঠনের কথা রয়েছে সেটি সরকার

কৃষ্ণিগত করলেও তাঁর আপত্তি নাই—সে কথার পরে বিরোধী পক্ষের বলার আর কিছু নেই। কেন না—

অধ্যাপক ত্রিপুরারি চক্রবর্তী মহাশয়ের পাণ্ডিত্য সুবিদিত। তিনি বহুজনের সম্মানিত মাননীয় ব্যক্তি।

[11-40—11-50 a.m.]

যদিও আমার বন্ধু নির্মলচন্দ্র ভট্টাচার্য মহাশয় পরিষদের election চেয়েছেন, আর অধ্যাপক চক্রবর্তী এই বিলের সর্বতোভাবে সমর্থন করেছেন—আমারে বক্তব্য হচ্ছে এই বিল circulation দেবার কোন প্রয়োজন নেই। তা'হলেও এই বিল যে সর্বাঙ্গসুন্দর হয়েছে সে কথা বলা চলে না। আবার একথাও বলা যায় না, যেমন বন্ধুদের মধ্যে কেউ কেউ বলেছেন যে এই বিলের উদ্দেশ্য হচ্ছে কয়েকজন কবিরাজদের কিছু ক্ষমতা দিয়ে হাতে করে নেওয়া। স্পষ্ট করে না বললেও তাঁদের মনে এই কথাই ছিল যে বর্তমান তিনটা আয়ুর্বেদিক institution থেকে পাশ করা কবিরাজ মহাশয়দের ভোটগুলি বাতে পাওয়া যায় সেই ব্যবস্থা করা। ১৯৩৬ সালে নতুন করে কলেজ হবার পরেও যাবৎ মাত্র দুই হাজার ছাত্র পাশ করে বেরিয়েছে—তাহলে বলতে হবে এই মুষ্টিমেয় লোকের ভোটের জন্ত সরকার এই বিলটি এনেছেন। বাস্তবের দিক দিয়ে দেখলে এইসব কথা বলা পাগলামী ছাড়া আর কিছু নয়।

এই বিলের Statement of objects and Reasonsগুলি যদি ভাল করে পড়ে দেখে তাহলে দেখবেন আমার বন্ধুরা আয়ুর্বেদের পুনরুজ্জীবন ও উন্নতিকরণকল্পে যে যে step নেওয়া দরকার বলেছেন তা সবই এই বিলে visualise করা হয়েছে। কিন্তু একদিনেই যে সমস্ত কি হয়ে যাবে এ আশা করা যথা। Rome was not built in a day. আজকে আয়ুর্বেদে ভবিষ্যৎ উন্নতির জন্ত একটা সাংগঠনিক কাঠামো বা structure মাত্র খাড়া করা হচ্ছে। এ কাঠামোর উপর সোধ নির্মাণের জন্ত সরকারকে কতকগুলি power দেওয়া হচ্ছে।

(Blue Light)

Mr. Chairman, I want to make a humble submission. I think we on this side have not been given enough time to speak. My friends on the other side have got much more time. Even if one-third of their time was allotted to us we would be able to express our view-points. I hope you will see to it.

Mr. Chairman : You are speaking against this motion ?

Shri Mohitosh Rai Choudhuri : Yes, I am speaking against the circulation motion. There is no need for circulation.

বাই হোক আমি বেকথা বলছিলাম এই বিলটাকে circulation দেবার কোন প্রয়োজন নাই। আয়ুর্বেদের পুনরুজ্জীবনের জন্ত যা যা করা দরকার সমস্ত কথাই এই বিলের objects & reasons এর মধ্যে আছে। আপাততঃ একটা instrument খাড়া করা হচ্ছে যার সাহায্যে এই উন্নতি করা হবে। এই বিলের যেসমস্ত দোষ ত্রুটি আছে তার উপর বহু amendment এসেছে। কতকগুলি বিষয়ে আমি, ডাঃ শঙ্কনাথ ব্যানার্জী ও ডাঃ শ্রীকুমার ব্যানার্জী মহাশয় discussion করে

সকল amendment এর প্রয়োজনীয়তা সন্দেহে মন্ত্রী মহাশয়কে convince করার পর সরকার পক্ষ থেকে প্রীতগলাপ কোলে মহাশয় সেইসময় amendment দ্বারা করে accept করেছেন ও move করবেন বলেছেন।

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : To reduce the number of elected representatives.

Shri Mohitosh Rai Choudhuri : আমরা তিনজন মিলে যে সিদ্ধান্ত করেছিলাম তা সরকার পক্ষ accept করেছেন ও সেই মর্মে amendment এনেছেন।

Shri Mohit Kumar Moitra : মাননীয় সদস্য বলছেন গভর্ণমেন্ট পক্ষ থেকে কোলে মহাশয় যে amendment গুলি আনছেন তা কি তাঁদের তিনজনের পরামর্শের ফলে না Congress Assembly Partyর পরামর্শ অনুযায়ী?

Shri Mohitosh Rai Choudhuri : That question does not arise.

Shri Mohit Kumar Moitra : Whether the question arises or not, it is for you to decide, not for him.

Mr. Chairman : Let the member proceed.

Shri Mohitosh Rai Choudhuri : আমার বক্তব্য এই যে এইসব amendment হাড়াও আরও কিছু amendment গ্রহণ করা উচিত এবং আমি তাই করতে সরকারকে অনুরোধ জানাচ্ছি।

Mr. Chairman : You can bring all those things during discussion of the various clauses. It is quite irrelevant to bring them now.

Shri Mohitosh Rai Choudhuri : Sir, although the Bill need not be sent to circulation or to the Select Committee the Bill is not a perfect measure. There are certain lacunae in the Bill and before the Bill is passed, the Hon'ble Minister and my friends on this side should take into sympathetic consideration the points which we are going to urge. There are certain defects in the Bill. Some of those defects have sought to be remedied by some amendments which have been brought by the Chief Whip. I would say that these amendments were suggested by my humble self and by two of my colleagues on this side. There are certain other respects in which the Bill should also be amended. There are two points which I am going to raise. I would, therefore, request Mr. Chairman to give me a few minutes more, because these points are very important and this Bill requires improvement.

Shri Jagannath Kolay : আমি কারো suggestion এর উপর কোন amendment আনিনি, সমস্ত amendment গুলি examine করে যেগুলি deserving বলে মনে করেছি সেইগুলি এনেছি।

Mr. Chairman : You are against circulation. You want this Bill to improve. You can only make some general observations at this stage.

Shri Mohitosh Rai Choudhuri : I want to make general observations on two points. There are two clauses in this Bill in one of which the Government have assumed power to provide for the grant of licence to manufacturing stockists and sellers of drugs and medicines for their use in hospitals and other patients. Sir, there ought to be some standard according to which these medicines should be prepared. Unless there is a standard according to which medicines are prepared, the result would be that many manufacturers would manufacture kabiraji medicines according to their own sweet will or according to the different formula laid down in different Sastras.....

[11-50—12 noon]

Sir, there are many Ayurvedic Shastras and authorities according to which the medicines are prepared. For instance, **Basantakusumakar** is prepared according to different methods similarly there are many other kinds of Ayurvedic medicines which are manufactured according to different standards of medicines. Therefore unless a uniform standard is laid down how will you enforce the provisions? The Kaviraji medicines should be prepared according to fixed standards. An Ayurvedic pharmacop ought to be prepared. One of the function of the **Karya Nirbahak Samiti** is to prepare this standard.

Then, Sir, it has been pointed out by our Deputy Chairman that an invidious distinction has been made in this bill between the doctors and kavirajes. My himself and many of my friends were so long under the impression that the teaching of Ayurvedic medicines unparted in the different institutions is on non-progressive lines but I have just been disillusioned by reading the syllabus of the studies, which is followed in different institutions since 1937. It has been an eye-opener to me. I find that the students reading there have got to be Matriculates and they have now to read everything which used to be taught in the Campbell Medical School for L.M.F. course and it has been, therefore, urged that there is no reason why any difference should exist between a doctor and a kaviraj. This opinion is only partly acceptable. Sir, I apologise for taking some time but I ought to have been given more time to finish my speech.

Shri Annada Prosad Choudhuri : মাননীয় সভাপতি মহাশয়, আয়ুর্বেদকে যথাযোগ্য স্থান দেবার জন্ত যে বিল আমাদের সামনে উপস্থিত করা হয়েছে তা দেবীতে আনা হলেও এব্যাপারে আমি সরকারকে অভিনন্দন জানাই এবং সঙ্গেসঙ্গে অভিনন্দন জানাই সেইসব আয়ুর্বেদ বিজ্ঞানীদের হাঁদের চেষ্ঠা এবং চাপের ফলে এতবছর চেষ্ঠার পর এই বিল আজ আমাদের সামনে এসেছে। অবশ্য, আমরা আশা করেছিলাম যে, এই বিল পশ্চিমবাংলায় অনেক বছর আগেই পাশ হবে। যা' হোক, যখন দেখছি যে উড়িষ্যা, বিহার, উত্তরপ্রদেশ, বোম্বে এবং আসাম রাজ্যে এরকম ধরণের বিল বহু পূর্বেই পাশ হয়েছে তখন আমার মনে হচ্ছে সেইসব দেশে আমাদের দেশের মত হয়তো এলোপ্যাথিক মেডিকেল প্রাক্টিশনাররা সরকারের স্বাস্থ্য বিভাগ পরিচালনা করেন না বা সৌভাগ্যবশতঃই হোক বা দুর্ভাগ্যবশতঃই হোক এখানকার মত সেখানে এ্যালোপ্যাথরা মঞ্জুর করেন না এবং সেইজন্তই তাঁরা আয়ুর্বেদের গুণাগুণ বিচার করে ব্যবস্থা করতে পেরেছেন। শুধু তাই নয়, আয়ুর্বেদের যে ধারা এ্যালোপ্যাথ মঞ্জুরী আমাদের দেশে গড়ে তুলেছেন তা' সেইসব দেশে নেই বলেই তাঁরা আয়ুর্বেদ সম্পর্কে এরকম আইন প্রণয়ন করতে পেরেছেন। আজ এখানে ৩৫ ধারা

আলোচনা চলেছে কারণ আয়ুর্বেদ চিকিৎসা ব্যবস্থা যদিও অল্পখ সারাতে পারে কিন্তু এই এ্যালোপ্যাথ মন্ত্রীরা কিছুতেই তাঁদের সম্মানের আসন দিতে রাজী নন। আয়ুর্বেদ চিকিৎসায় যে অনেকরকম অল্পখ সারে সে কথা মাননীয় সদস্য ত্রিপুরারিবারু বহু ঐতিহাসিক তথ্য ব্যাখ্যা করে দিয়েছেন। আজকে মন্ত্রীমহাশয়ের সহযোগী শ্রীবিমল সিংহ মহাশয় যদি এখানে থাকতেন তাহলে তিনি বলতে পারতেন যে, তিনি যখন নিদ্রার অভাবে ডয়ালক কষ্ট পাচ্ছিলেন তখন একজন লোক তাঁকে একটি কবিরাজী তেলের প্রেসক্রিপশন করে দেন এবং সে তেল মাথায় দেওয়ার পর তিনি খুব আরাম বোধ করেন এবং আমাকে একথা পর্যন্ত বলেছেন যে, তিনি এর দ্বারা মরফিয়া-র দেওয়ার মত নিদ্রা উপভোগ করেছেন। আমি এই আয়ুর্বেদ শাস্ত্র সম্বন্ধে আমার নিজের জীবনের একটা ঘটনার কথা উল্লেখ করছি। আমি নিজে বহুকাল থেকে ডাইবিটিস রোগে ভুগছি—অবশ্য ডাইবিটিসের চিকিৎসা আয়ুর্বেদ মতে সারে নাই। কিন্তু আমার হার্ট-এ কষ্ট হয় এবং বাঁ-হাত ফুলতে পারি না এ দেখে এ্যালোপ্যাথরা বলেন যে আমার ডাইবিটিক নিউরাইটিস্। তারপর আমি একজন কবিরাজের কাছে গিয়ে বললাম যে আমি হার্ট-এর চিকিৎসা করতে চাই। কবিরাজমহাশয় তখন আমার নাড়ী ধরে ১০ মিনিট বসে রইলেন এবং তারপর বললেন যে, কে বলেছে আপনার হার্ট-এর ব্যারাম আছে? তখন আমি বললাম, আমি যে কষ্ট পাই এটা কি হার্ট-এর জন্ত নয়? তখন তিনি আবার কিছুক্ষণ নাড়ী ধরে বসে থেকে পর বললেন যে, আপনার বহুমূত্র রোগ আছে। কাজেই এ থেকেই বোঝা যায় যে আয়ুর্বেদের রোগ নির্ণয় করার ক্ষমতা যথেষ্টই রয়েছে। আমি 'গ্রে ট্রিটের' বিখ্যাত আয়ুর্বেদ ভবনে গিয়ে দেখেছি যে তাঁরা অপারেশন করেন এবং ডুয়রের কাপ ব্যবহার করে অ্যান্টিসেপটিক টিকার আয়োজনের কাজ করেন—এইসব জিনিস আমার এর পূর্বে জানা ছিল না। যা হোক, আয়ুর্বেদের অতীত গৌরব সম্বন্ধে জনসাধারণ এবং এই এ্যালোপ্যাথ মন্ত্রীরা বোধহয় খুববেশী জানেন না এবং সেইজন্ত আমি বলব যে, বায়াস্ থেকে মুক্ত হয়ে যদি খোলা মন নিয়ে এই আয়ুর্বেদ বিলের আলোচনা করেন তাহলে ঐ ৩৫ ধারাটি বাদ দিতে হবে। তারপর এই আয়ুর্বেদের সাহায্যে যদি জনসাধারণের ব্যাপক সেবা করতে চান তাহলে অগ্রাঙ্ক রাজ্যের মত এখানেও একজন ডেপুটি ডাইরেক্টর অব হেল্‌থ সার্ভিসেস (আয়ুর্বেদ)-এর ব্যবস্থা করতে হবে এবং তাছাড়া অগ্রাঙ্ক রাজ্যে যেমন আয়ুর্বেদ মতে চিকিৎসা করবার জন্ত বহু চ্যারিটেবল ডিসপেন্সারী আছে এখানেও সেইরকম ডিসপেন্সারীর ব্যবস্থা করতে হবে যাতে করে এই আয়ুর্বেদকে জনসাধারণের কাছে সস্তা চিকিৎসা হিসেবে পৌঁছে দেওয়া যাবে। তারপর বিলের অবজেক্টস্ এ্যাণ্ড রিজন্স-এ মানারকম ঔষধ তৈরী হবে, রিসার্চ হবে, হার্বেরিয়াম হবে ইত্যাদি অনেক কথা বলা হয়েছে। কিন্তু আমি এর সঙ্গে যোগ করতে বলছি যে, এই বিভিন্ন জায়গায় যে সমস্ত গাছগাছড়া থেকে ঔষধ তৈরী হয় এবং যার মধ্যে কতগুলো দ্রব্যপ্রধান দেশ অর্থাৎ দার্জিলিং, জলপাইগুড়ি জেলায় এবং নিম্ন বঙ্গদেশে রয়েছে সেখানে বিভিন্ন আবহাওয়ায় ভেদজ উত্তান স্থাপন করা হোক। তারপর বিধিবিভাগীয় এবং রিসার্চের কথাও হয়েছে। তবে এই রিসার্চ সম্বন্ধে আমি বলতে চাই যে, রিসার্চকে ভালভাবে চালাতে গেলে যে সমস্ত লোকের বৈজ্ঞানিক শিক্ষা আছে তাদের ঠাইপেও দিয়ে এ ব্যাপারে উৎসাহ দিতে হবে। সর্বশেষ আমি বলতে চাই যে, আমরা এই আয়ুর্বেদের অতীত গৌরব ভুলে গিয়েছিলাম কিন্তু যখন এটা আবার আমাদের সামনে এসেছে তখন যাতে তাকে তার অতীত গৌরবে প্রতিষ্ঠিত করা যায় এবং যে নিরুৎসাহ এতদিন ছিল তা দূর হয় তারজন্ত সরকারের চেষ্টা করা উচিত এবং সেই প্রসঙ্গে যে কথাগুলো বললাম তাও বিবেচনা করা উচিত।

[12—12-10 p.m.]

Shri Devaprasad Chatterjea : মাননীয় অধ্যক্ষ মহাশয়, দুই দিন বাবং বিতর্কের

পর আয়ুর্বেদ শাস্ত্র সম্পর্কে বিশেষ কিছু বলার আছে বলে আমি মনে করি না। অনেক কথা ইতিপূর্বে সুবীমগুণী বক্তৃতা গণ আলোচনা করেছেন। আয়ুর্বেদ শাস্ত্রকে অবৈজ্ঞানিক আখ্যা বন্ধুর ডাঃ মনীন্দ্র চক্রবর্তী মহাশয় দিলেন। গত দুইদিন যাবৎ আলোচনায়, বিশেষকরে তাঁর বক্তৃতা যা বলেছেন তাতে করে আয়ুর্বেদ শাস্ত্র যে পৃথিবীর মধ্যে অতীতম প্রাচীন শাস্ত্র, শুধু সেদিক থেকে দাবী করে এর বৈজ্ঞানিকতা প্রমাণিত হয় না—আয়ুর্বেদ শাস্ত্রের প্রচলন রামায়ণ-মহাভারত যুগ ছাড়া তারও আগে বৈদিক যুগে যে ছিল সেটাই তার বৈজ্ঞানিকতার প্রমাণ নয়—তার প্রমাণ জীবনে একটা সহজ এবং সরল পদ্ধতির বৈজ্ঞানিক ভিত্তির উপর এটা প্রতিষ্ঠিত ছিল। মাননীয় সহ-অধ্যক্ষ মহাশয় এর উল্লেখ করেছেন—মানুষ যে মাটিতে জন্মায় সেই মাটির সঙ্গে তার অনেক যোগ থাকে এবং সেই মাটির দ্বারা তার জীবনপ্রণালী বিশেষভাবে প্রভাবিত হয়। যে মাটি আহার দেয়, শত দেয়, সেই মাটি ভেষজ বা গাছ-গাছড়ার রস দিয়ে ঔষধের ব্যবস্থা করে এবং সেই ব্যবস্থা বস্তু সহজে হতে পারে, অল্প জায়গা থেকে আমদানী করা দ্রব্যের দ্বারা মানুষের চিকিৎসা হয়ত ঠিকভাবে চলতে পারে না। এই সহজ বৈজ্ঞানিক ভিত্তির উপর আয়ুর্বেদ এতকাল দীর্ঘ ৪৫ হাজার বছর ধরে ভারতবর্ষের মাটিতে তাদের স্থান রেখে এসেছে কিন্তু বৈজ্ঞানিক ভিত্তির উপর প্রতিষ্ঠিত হওয়া সত্ত্বেও এই শাস্ত্র শেষ দিকে লোকচক্ষুর কাছে কিছুটা বিপর্যস্ত হয়ে পড়েছে এবং তার যা কারণ সেটা ডাঃ চক্রবর্তীর জানা উচিত ছিল—সেই কারণ হচ্ছে প্রধানতঃ রাজনৈতিক। দীর্ঘ পরাধীনতার ফলে, বিশেষ করে গত ২শো বছর ব্রিটিশ শাসকদের অবহেলার ফলে আয়ুর্বেদ আমাদের দেশে ধীরে ধীরে জনপ্রিয়তা হারাতে থাকে। এর কারণ পাশ্চাত্য এলোপ্যাথি পদ্ধতি সরকারের অনুগ্রহ লাভে সমর্থ হয় এবং বিশ্বায়ক বৈজ্ঞানিক অগ্রগতির সঙ্গে সঙ্গে এলোপ্যাথি চিকিৎসা পদ্ধতি সরকারের সাহায্য পেতে থাকে কিন্তু আমাদের আয়ুর্বেদশাস্ত্র ঠিক তার পাশাপাশি সেই সুবিধা পায়নি। এর মধ্যে যে প্রাণশক্তি ছিল, ভেষজ গাছগাছড়ার রস আহরণ করার সে সুযোগ ছিল—আমাদের বাড়ীর আশেপাশে পথে-ঘাটে মাঠ পুকুরিণীর পাড়ে যে গাছগাছড়া পাওয়া যায় তা আমাদের বহুবিধ কল্যাণ সাধন করে—সেই স্থলভূতা এবং জিনিসগুলির সুপ্রাপ্যতা এই সিস্টেমকে এতাবৎকাল বাঁচিয়ে রেখেছে এবং এর মধ্যে বিশেষ একটা বৈজ্ঞানিক তথ্য এবং উপকারের সম্ভাবনা ছিল বলেই আমাদের দেশের স্বাধীনতা সংগ্রামের নেতৃবৃন্দ, তাঁরা এই পদ্ধতিকে পুনরুদ্ধার করবার জন্ত বিশেষভাবে চেষ্টা হন। যখন গ্রামাঞ্চল কাউন্সিল অব এডুকেশন স্থাপিত হয় তখন তাতে আয়ুর্বেদ স্থান পেয়েছিল। ১৯২১ সালে সুরেন্দ্রনাথ বন্দ্যোপাধ্যায় মহাশয়ের প্রবর্তিত কমিটি, যে কমিটির সভাপতি হলেন তৎকালীন আর, জি, কর মেডিকেল কলেজের একজন পাশ্চাত্য শিক্ষায় শিক্ষিত এলোপ্যাথি ডাক্তার, সেই কমিটি আয়ুর্বেদ চিকিৎসা শাস্ত্রকে অবৈজ্ঞানিক বলে ১৯২১ সালে অভিহিত করেন, এবং এ বিষয়ে ভালভাবে পাঠ্যাভ্যাসের ব্যবস্থা, অধ্যয়নের সুযোগ এবং চিকিৎসাপদ্ধতির সুযোগ দেবার জন্ত তাঁরা অনুমোদন করেন। তারপর স্বর্গীয় দেশবন্ধু আয়ুর্বেদ শাস্ত্রের পুনঃপ্রবর্তন এবং তার পূর্ব গৌরব ফিরিয়ে আনবার জন্ত চেষ্টা করেন। দুঃখের বিষয় সরকারের অবহেলা এবং ক্রমাগত আয়ুর্বেদশাস্ত্রকে একটা কু-নজরে দেখার ফলে আয়ুর্বেদশাস্ত্র তার জনপ্রিয়তা হারিয়েছে। এই শাস্ত্রের মধ্যে যদি গুণ না থাকতো তাহলে এত অবহেলার পরেও পাশ্চাত্য বৈজ্ঞানিক এবং আধুনিকতম চিকিৎসা পদ্ধতি ব্যাক্তিবাগোটিক যুগে এই শাস্ত্র টিকে থাকতে পারতো না। বরং দেখা যায় এই সমস্ত এলোপ্যাথি চিকিৎসা পদ্ধতির মধ্যে গ্যালারজি নামে একটা ব্যাধী আছে যার কোন ওষুধ আজ পর্যন্ত আবিষ্কৃত হয়নি বলে আমার জানা নেই। অথচ দেখা যায় যখন পুরাতন ব্যাধী কিছু হয় তখন অনেক সময় এলোপ্যাথি চিকিৎসকগণ কোন গুণী কবিরাজের স্মরণ নিতে বলেন। কাজেই এটিকে অবৈজ্ঞানিক বলে যে কথা বলা হয়েছে, সে কথার মধ্যে কোন ভিত্তি নেই। ১৯৩৭ সালে স্টেট মেডিক্যাল ফ্যাকাল্টি অব্ আয়ুর্বেদিক সিস্টেম অব্ মেডিসিন প্রতিষ্ঠিত হয়েছিল তার দীর্ঘ ২৩ বছর পরে আজকে আমাদের জাতীয় সরকারের পক্ষ থেকে যে বিল আনয়ন করা

হয়েছে এই আয়ুর্বেদ শাস্ত্রের উন্নতির জন্ত, আমি তারজন্ত আমাদের স্বাস্থ্যমন্ত্রী মহাশয়কে আমাদের পক্ষ থেকে আন্তরিক অভিনন্দন জানাচ্ছি।

দীর্ঘদিন পরে এই যে বিল এসেছে তাকে সাকুলেশনে বা জনমত সংগ্রহের জন্ত প্রচার করে তার কার্যকারীতা আরো পিছিয়ে দেবার মধ্যে কোন যুক্তি আছে বলে আমি মনে করিনা। এখানে কথা উঠেছে, অবশ্য সে কথার সংগে আমিও কিছুটা একমত ওএনং ধারায় আছে আয়ুর্বেদিক প্রাকটিসনারদের কিছুটা রেকগনিশন আছে। অবজেক্টস এ্যাণ্ড রিজন্সে বিলের বা উদ্দেশ্য বলা হয়েছে তার ৩(১) ধারায় রাখা আছে যে এই বিলের অন্ততম উদ্দেশ্য হচ্ছে আয়ুর্বেদ চিকিৎসাসাঙ্গীদেব বধাধা সন্মান এবং মর্যাদা দেয়া কিন্তু ওএনং ধারাতে স্বভাবতঃ আমাদের মনে এবং অনেক কবিরাজ মহাশয়দের মনে একটা সন্দেহ এসেছে—১৯৩৯ সালে ইউনিটে ইণ্ডিয়ান মেডিকেল গ্যাস্ট্রের সেকশন ৩৯ বা ৩১, ১২, ৪৩ পর্যন্ত পরিবর্তিত হয়েছে সেখানে যারা আয়ুর্বেদিক রেজিষ্টার্ড ব্যবসায়ী তাদের কোয়ালিফায়ড মেডিক্যাল প্রাকটিসনার বলে যে স্বীকৃতি দেয়া হয়েছে আমাদের ওএনং ধারায় সেই স্বীকৃতি না দেয়াতে এটা চিকিৎসকদের সন্মান হানিকর বলে স্বভাবতঃ সন্দেহের কারণ হয়েছে। মাননীয় স্বাস্থ্যমন্ত্রী বলেছেন যে ইণ্ডিয়ান মেডিকেল গ্যাস্ট্র একমাত্র গ্যালোপাথী প্রাকটিসনারদের সম্বন্ধে প্রযোজ্য যদিও বর্তমান বিলে সে কথার কোন উল্লেখ নাই এবং এই উল্লেখ না থাকার ফলে যদি এরকম কোন অর্থ এর থেকে করা যায় যে যারা মেডিকেল প্রাকটিসনার তাঁদের মধ্যে আয়ুর্বেদ শাস্ত্রীরা পড়েন না তাহলে স্বভাবতঃ তাঁদের সন্মান হানি হতে পারে—যে সন্মান পুনরুদ্ধার বা স্বীকার করাই এই বিলের মূল উদ্দেশ্য। কাজেই আমি স্বাস্থ্যমন্ত্রীকে বলবো এমন ভাবে এই ধারাটা নিবদ্ধ করা হোক যাতে কবিরাজ মহাশয়দের মন থেকে এই আশংকা দূরীভূত হতে পারে।

আর একটা কথা বলে আমি শেষ করছি—আমি পূর্বেই বলেছি যে সরকারী স্বীকৃতি পৃষ্ঠপোষকতা ব্যতিরেকে কোন শাস্ত্র শুধু স্বকীয়তার বৈজ্ঞানিক ভিত্তিতেই থাকুক তা দেশে প্রতিষ্ঠা লাভ করতে পারে না। অন্ততঃ আয়ুর্বেদের ইতিহাসে আমরা সে কথা পাই। সেজন্ত মাননীয় ত্রিপুরারি চক্রবর্তী মহাশয় আয়ুর্বেদ বিশ্ববিদ্যালয় সম্বন্ধে যে প্রস্তাব করেছেন তা আমি সর্বাস্তুরূপে সমর্থন করি। আমি মনে করি কলিকাতা বিশ্ববিদ্যালয় আমাদের দেশের প্রাচীনতম বিশ্ববিদ্যালয় গ্যালোপাথী মেডিক্যাল প্রাকটিসনারস র‍্যাঙ্কটে সেই বিশ্ববিদ্যালয়ের একটা শিক্ষার অঙ্গ হিসাবে যদি তাকে স্বীকৃতি দেয়া যেতে পারে। সেখানে আমাদের দেশের যে প্রাচীনতম চিকিৎসা পদ্ধতি, শুধু আমাদের দেশের কেন সমস্ত পৃথিবীর প্রাচীনতম চিকিৎসা পদ্ধতি, কলিকাতা বিশ্ববিদ্যালয়ের পাঠ্য ক্রমের মধ্যে সেই আয়ুর্বেদ পাঠ্যক্রমকে কেন রাখা যেতে পারে না? সুতরাং এই প্রস্তাবটা বিবেচনার জন্ত অনুরোধ জানিয়ে এবং এই বিলের সাকুলেশনের বিরোধিতা করে আমি আমার বক্তব্য শেষ করছি।

[12-10—12-20 p.m.]

Shri Rezaul Karim : মাননীয় সভাপতি মহাশয়, আজকে আমাদের সম্মুখে যে বিল উপস্থিত হয়েছে—এ সম্বন্ধে আমি এইটুকুই বলবো যে এই বিলের অতীত ঐতিহ্যের প্রতি আমার কোন আকর্ষণ নাই। আয়ুর্বেদের অতীত কালে কি ইতিহাস ছিল, সেই ইতিহাসকে পুনরাবৃত্তি করে কেবল আমরা আমাদের রক্ষণশীল মনোভাবের পরিচয় দিচ্ছি। আয়ুর্বেদ একটা দর্শন, আয়ুর্বেদ একটা বিজ্ঞান। দর্শন ও বিজ্ঞানের মত আয়ুর্বেদেও আছে চিন্তা, গবেষণা, আলোচনা, আন্দোলন, অনুশীলন। এবং আয়ুর্বেদে এ ও আছে—ক্রমবিকাশ। আয়ুর্বেদ অচলায়তন নয়, আয়ুর্বেদ নিষ্ক্রিয়ও নয়, আয়ুর্বেদ চিরকাল ধরে বেঁচে আছে, যুগ থেকে যুগান্তর ধরে দেশের সাধারণ

দরিদ্র মানুষেরও নানাভাবে, নানাদিক দিয়ে উপকার করে আসছে। সেদিক থেকে আমরা বলতে পারি অতীতের অনেক কিছু আজ ভারতবর্ষ থেকে চলে গেছে। কিন্তু আয়ুর্বেদ এমন একটা জিনিস—বা অতীতকাল থেকে চলে এলেও এ নষ্ট হয়নি, ধ্বংস হয়নি; বরং ইহা এখনো সক্রিয় ও সজীব। এই আমাদের দেশের বিভিন্নস্থানে যে সব কবিরাজ ছড়িয়ে আছেন, তাঁরা তা প্রমাণ করছেন। এখন এই প্রমাণকে—এই আয়ুর্বেদকে আরো প্রসারিত ও বিস্তৃত করতে হবে এবং বিকশিত করতে হবে সেইজন্য একটা ব্যাপকতর ক্ষেত্র প্রয়োজন। আইনের বলে সৃষ্টিত body না থাকলে এই জিনিসটা সম্পূর্ণভাবে বিলুপ্ত হতো। ও আয়ুর্বেদজ্ঞ পণ্ডিতের কাছে ছেড়ে দিলে বিভিন্নভাবে systematic organisation বা কাজ—তা হবেনা। সেইজন্য একটা বিল বা আইনের প্রয়োজন হয়েছে। আজকে আমাদের সামনে যে বিল উপস্থিত হয়েছে—আপনারা গভীরভাবে তা নিয়ে যে আলোচনা করেছেন, তা আমরাও শুনেছিলাম। তাতে মনে হয়েছে এই বিলে আয়ুর্বেদের প্রসারের বর্ণেই সুযোগ হয়েছে, এই বিলে research work আরো উন্নততর করার পথ প্রশস্ততর হয়েছে। হয়ত: কিছু কিছু আমার মনে হয়, সংশোধন ইত্যাদির প্রয়োজন হবে। আমরা জানি আজ বত বিলধ হবে, তার কাজও পেছিয়ে যাবে। নগেনবাবু, শশাঙ্কবাবু—এঁরা বিচক্ষণ আইনজ্ঞ ব্যক্তি। তাঁরা জানেন—delay defeats equity, delay defeats justice, delay defeats everything এবং delay delays everything প্রত্যেক ক্ষেত্রে কাজে বত delay হবে, বিলধ হবে, তা ততই ব্যর্থ হয়ে যাবে। অনেক সময় সেই কাজ কখনও কার্যে পরিণত হতে পারে না। সেইজন্য এই যে বিল উপস্থিত হয়েছে—আমি আশাকরি আমরা সকলে এই বিলটা গ্রহণ করবো।

এই বিলে nomination এর ব্যবস্থা আছে। আমরা জানি এই নমিনেশন, ব্যক্তিগতভাবে বলবো স্বাধীনতার যদি অর্থ থাকে, আমরা চিরকাল এর বিরুদ্ধে সংগ্রাম করেছি, এই নমিনেশনকে ঘৃণা করেছি, আজও আমি তা সমর্থন করিনা। কিন্তু কার্যক্ষেত্রে দেখছি কোন কোন ক্ষেত্রে একটা আদর্শ নমিনেশন না থাকলে অসুবিধা হয়, কাজ চলে না। পঞ্চায়েতের election আছে বটে, তবুও কোথাও কোথাও ঐটির জন্ত তা হাইকোর্টে চলে যাচ্ছে। হাইকোর্টে যাবার ফলে সেখানে দু-বছর আড়াই বছর হয়ে যাচ্ছে—ফোন কাজ হচ্ছেনা। মুশিদ্দাবাদে স্কুল বোর্ডের ব্যাপারে সেখানে একটা কেস বর্তমানে চলছে। তাই election বন্ধ রয়েছে। এটা আপনারা জানেন। সেখানে একটা body—already existing বতদিন তার কাজ বন্ধ থাকবে, স্কুল বোর্ডের কাজ বন্ধ থাকবে না। এই যে বর্তমান বিল এসেছে—সেখানে প্রথমে একটা পরিষদ গঠিত হোক—তারপর ধীরে স্নেহে চার পাঁচ বছর পরে election হবে, এবং সম্পূর্ণভাবে তা কবিরাজদের হাতে ছেড়ে দেওয়া হবে। আজকে যদি কিছু নমিনেশন না থাকে—এমন ঘটনা ঘটে যাবে তাহলে বিলের সমস্ত উদ্দেশ্য পূর্ণ হয়ে যাবে—সেইজন্য আপনারদের কাছে বলি আপনারা এই বিলটা গ্রহণ করুন এবং বতলীজ বিলটা আইনে পরিণত হয় এবং বতলীজ পরিষদ গঠিত হয়, তার ওতি আমাদের সর্বপ্রথম লক্ষ্য রাখা দরকার বাদের উপর কাজের ভার দেওয়া হবে—তাঁরা সব দলীয় স্বার্থ বজায় রাখবার জন্ত চেষ্টা করবে। একথা আমরা presume কেন করবো? আমি আশা করি তা হবে না। এটা যদি আমরা মনে না করতে পারি, তাহলে দেশবাসীর মধ্যে কাজকে বিশ্বাস করা যাবে না। আমি অনুরোধ করবো—আমুন, আমরা এই বিলকে গ্রহণ করে ধীরে ধীরে কাজ আরম্ভ করি। কাজ করতে করতে বখন ত্রুটি বিচ্যুতি আমাদের চোখে পড়বে, তখনই সংশোধনের জন্ত amendment আনবো। মানুষের brain দিয়ে সব সময় সব কিছু ঠিকভাবে হয় না, কিছু না কিছু ত্রুটি থেকে যায়। সুতরাং সেই ত্রুটির জন্ত বিলটা আবার পাঠ্যে, correction কর। এই সব করতে গেলে delay হয়ে যাবে। আর delay হলে সব পণ্ড হয়ে যাবে। কাজেই আমি অনুরোধ করবো—আপনারা সহজে বিনা বিধায় বিলটা গ্রহণ করুন।

Dr. Srikumar Banerjee : Mr. Chairman, Sir, I take it that the first reading of a Bill is mainly concerned with the objects and the principles underlying the Bill and consideration of the detailed provisions of the Bill is not called for at this particular stage. There is, therefore, no doubt on my part in according a wholehearted support to the principles underlying this Bill. And I am very glad to find that the principles and the objects of the Bill have found a unanimous support from almost all members of the House with the exception of a solitary discordant note which I will later explain. I take it, therefore, Sir, that all members of the House irrespective of their party affiliations are keen to place on the Statute Book a Bill which has for its object the improvement of Ayurved, resuscitation of its past glories and its adaptability to modern conditions. We have practically forgotten all our party distinctions in our approach to this Bill. That is an attitude on which the House has to be warmly congratulated.

Sir, there is just an important point from which we are to consider the Bill. We all agree that such a Bill is absolutely necessary. We all agree that Ayurved has a great potentiality in the present age and the potentiality ought to be developed. We all agree that the resuscitation of Ayurved at the present stage would be a great boon not only to the Indian people but to humanity at large. The only question, therefore, is how to draft the Bill, how to criticise the provisions of the Bill and how to ensure that the object of the Bill will be practically implemented with the least possible difficulty, the least possible interruption.

Sir, naturally we have been very enthusiastic on the prospect of this Bill. Before our imagination flows vistas of the past glories of Ayurved and we are too keen and too impatient to revive those glories, perhaps a little forgetful of the actual circumstances of the present age. Are we, Sir, conscious of the vital distinction between the approach of Ayurved and the approach of Allopathy? Allopathy is more or less a practical science. It is the science of cure. It depends upon certain mechanical contrivances, certain experiences gathered from long practice and certain piecemeal diagnosis of the details of the disease.

[12-20—12-30 p.m.]

Ayurveda, if I may be permitted to say so, probes much deeper into the dynamism of the human body. It is more or less a kind of spiritual **sadhana**, a sudden illumination which throws light upon the dark spots of the system as a whole. So it requires to be cultivated in a way which is vitally different from the way in which Allopathic science has been cultivated. It depends upon a concentration of the faculties, it depends upon a factor beyond the external symptoms it depends upon throwing our whole powers of perception on the diagnosis of the disease and the realisation of the entire system. How was it possible for many of the great Kavirajes of the past ages to understand from the feeling pulse of the patient on what day he was to die? The pulse revealed to him a secret which is not revealed to the Allopathic practitioners in spite of mechanical aids and contrivances. Something was there in the movement of the pulse, something was there in the system as a whole which revealed the entire bodily organism and which enabled the Kavirajes to foretell the actual date of the death of a particular patient. That is a secret which

we have lost but that secret has got to be recovered, and if it is to be recovered it is to be done in accordance with a method which is vitally different from the pragmatic method which is followed in Allopathic science. Therefore, Sir, our problem is not to take resort to the facile system of election, because election can only operate successfully where the general lineament is known, the general outlines are already familiar. How can we find out the Kavirajes of this nature by the process of election? We have to find out the Kavirajes perhaps scattered throughout the length and breadth of the country, perhaps pining in the far away and obscure village unknown to name and fame. We have to reach him, persuade him to join the Parishad because we want to utilise his erudition, we want to utilise his almost occult knowledge of human mechanism in the service of the Parishad. It is therefore in the fitness of things that the Government has resorted to the power of nomination, if its object is not of course as suspect as my friend Mr. Sanyal has characterised it to be, but it does have the bona-fide object to reveal the truth and glory of Ayurveda, to find out the genuine men, the men trained not in hybrid schools, the men who just are not satisfied with the smattering knowledge of Western science but have dived deep into the Ayurvedic science for understanding all the ills of the body, for curing all the ills of the body, for pursuing the future development of the science. We want such men, if they are still alive, to sit on the Parishad. Therefore I should appeal to my friends opposite not to be misled by the slogan that the Government will exercise the right of nomination in filling up the newly started Parishad. If you want the success of this Parishad, if you do not want it to be another piece of effete legislation, if you want really that this should function, you should make certain allowances for the exceptional nature of the situation and allow the Government the right to nominate people, of taking the trouble to find out the experts, practitioners of the area, the people who cannot be reached by the long arm of election.

That is my appeal to the members of the House to see that they do not take exception to the provisions in the Bill which have given the Government the right of nomination, because it is something inherent in the very nature of the scheme. It is not a well-trying scheme, it is not a familiar scheme on which you can try a familiar method of election.

My second point would be that we have talked about a University of Ayurved to be started. That is certainly a very desirable consummation, but we should confront the issue that is placed before us. Before we can start a University we ought to start institutions which will facilitate the establishment of a University we ought to promote research work, we ought to promote the knowledge of the herbs, we ought to promote the knowledge of the fundamental art of Ayurved, and we ought to have a general atmosphere in which the people are prepared to go in for the highest standard, the highest ideal of Ayurved. So while we are all prepared to welcome a day when the establishment of a University would be ripe, I do not think we ought to be misled by our enthusiasm to anticipate that day. Let us confine ourselves to the straight immediate issue before us i.e. how to start a Parishad, how to give it a proper send-off, how to ensure a success of this new experiment without losing for a moment the magnitude of the issue at stage and without caring for a cheap victory. That would be our first consideration,

The next point that I should urge is that this Bill was introduced not in a vacuum but on the basis of the experiment of having started the State Faculty of Ayurvedic Medicine which was established in 1937. Before we start this new experiment we must take note of the causes of failure of the old experiment. There is no need introducing a new Bill if we repeat the mistakes of the past. Why did we fail in the case of the State Ayurvedic Faculty? It is because we relied too much upon election, we relied too much upon the kabirajas who have been turned out from the institutions, and we depended upon the hybrid knowledge that was being given in those institutions. Of course there was another reason. The Government did not accept any financial responsibility for the working of the State Faculty of Ayurved. Now we are starting under more favourable auspices. Now Government come forward to undertake the financial responsibility without which the proper functioning of the Parisad would become impossible. Now the Government are determined to find out genuine kavirajas of the old school, kavirajas who have deep insight into the human mechanism, kavirajas who are proficient in their own art and are determined to make use of their great experience in the formulation of the new scheme, and they have also proposed to start various other institutions which will promote and develop the art of Ayurved. We hope that as we are now starting under better auspices the scheme will be a success and we shall have to congratulate the Government on the success of this measure and the people not only of this country but of the world as a whole would have the benefits of Ayurved extended to them.

There have been some controversies about Section 35. Of course there has been a discrimination, but if I say that clause (1) of Section 35 only refers to the registered medical practitioners and the other refers to registered Ayurvedic practitioners, it only states the fact that there are two classes of medical trade and the one is not necessarily inferior to the other.

[12-30—12-40 p.m.]

So we need not interpret the section in that way, particularly in view of the fact that notice of amendments of which notice has been given by the Chief Whip that the Kavirajas are to be given certain special powers, they may not be quite equal to the powers which are enjoyed by the registered medical practitioners but still a beginning has been made and we all ought to be content with that beginning. I am quite sure as the Ayurvedic practitioners gain in status, gain in experience, gain in knowledge, as they show their power to adopt themselves to the new situation, I am sure the distinction would be obliterated and they would be placed in the same category. Now, the proper interpretation should be that we have two classes of medical practitioners—one referred to in section 1 and the other in section 2, and the fact that they have been mentioned in two separate sections. We need not argue or postulate that the one must be inferior to the other. Let us recognise facts. After all as Dr. B. C. Roy has said Ayurved is Ayurved and Allopathy is Allopathy and let us not try to make them in a hybrid combination. (Dr. Monindra Mohan Chakravarty : That is sought to be done by the

method of training.) On that I would say that we want to add our knowledge of western sciences. We ought to make that an integral part of the qualification of a Kaviraj, but not before they are stabilised on their own foundation, not before they are consolidated in the acquisition of purely Kaviraj style of knowledge; it is only when people have become experienced as Kavirajes, it is only when people have explored the possibilities of the system, it is only when people who are aware of the imperfections of Kaviraji after the full acquaintance with its possibilities, this is possible, namely, for such people to acquire the supplementary qualification of modern science. In this view of the case, I should plead, as the Council has shown a remarkable unanimity in their attitude towards the Bill, as they have all joined together in a chorus of welcome to this Bill, as they all feel that it is absolutely necessary to retrieve the honours of Ayurved, I should appeal to them to observe a similar attitude with respect to the detailed discussion of the provisions of the Bill. After all, it does not matter whether two members are elected or five members are elected but the glory of Ayurved must be preserved and for that reason it is for us to find men, genuine men, men of the highest calibre, to find men who would be worthy custodian of the glory of Ayurved. Our main consideration ought not to be meticulous application of the rules of election which may or may not to be applicable but our object must be fulfilled.

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Roy : Sir, I have carefully followed the discussions which have been made by the honourable members on the floor of this House this morning. I submit that I feel that it is necessary for me to make a few observations. While introducing the Bill I already said that Ayurved is the science of life. It is a cultural heritage of India. It has its particular concepts of human system and ailments and the methods suited for redress fitting itself into the particular character of our national life. Government, therefore, consider that it will be wrong to see its decline from the context that it has occupied and the purpose that it has been fulfilling so long.

Government will, therefore, consider that the Ayurvedic system should be given a momentum in its true colour and culture while its concrete applications be, with a reorientation, wherever possible, brought to bear on the cognate lines of modern medicine.

While it is not contemplated that an Ayurvedic practitioner will apply modern medicines or surgical treatment to his constituents, it is desirable that the diagnostic methods of modern science which are more readily informative of the conditions of human ailments, should be known to the practitioner. Besides, the concepts of such basic sciences as Anatomy, Physiology, Pharmacology and Pathology should provide a grounding for extension of his knowledge. In this connection, the enterprising methods and approaches of Surgery, Obstetrics and Gynaecology should also provide for an enlargement of his views on the requirements of the human system. The objective application of the methods of treatment should be such as are available within the folds of the Ayurvedic system. The teaching and training in the Ayurvedic system have so long been imparted under the General Council and State Faculty of Ayurvedic Medicine since its inception in 1936.

With the establishment of the proposed Paschim Banga Ayurved Parishad, after enactment, it will lay down the outlines of teaching, training and practice in Ayurved and will regulate all matters relating to the Ayurvedic system of medicine. It is also envisaged that there will be arrangements for post-graduate teaching and research on up-to-date scientific lines.

Sir, the Tol system which is fundamentally the traditional and classical system for Ayurvedic teaching will also be maintained. This system, while not oblivious of the modern methods and their importance, has been following the old concepts about realities of human miseries and their alleviation with a dogmatic consciousness about their basic value. We must respect this system of approach because it has a background of success and also because it is necessary to make an attempt to preserve the integrity of the principles of the old masters like Charaka, Susruta, Bagbhatta, Chakradutta and others with a progressive outlook to include the knowledge of modern science adapted to the requirements of Ayurveda.

Sir, I might be allowed to add further that a collateral requirement will be to establish a well-equipped research institute to enlarge and extend the scope of utilising the resources furnished by Ayurveda. The study of these hoary Shastras and other famous treatises, e.g. on **Kaya Chikitsa** and Agadatantra (Toxicology) will enable the Ayurveda student to utilise the very specific treatments which are provided therein.

The Dave Committee on Indigenous Medicines, sponsored by the Government of India, that studied the problems relating to improvement of the system of Ayurveda, have recommended that there should be at least one College in every State for training and teaching in the Ayurvedic system of Medicine. The value of the recommendation lies in the fact that there should be a centralised teaching centre for all purposes of Ayurvedic Education.

After enactment of the Bill for the purpose of Ayurvedic education in view, it will be necessary to utilise the three affiliated institutions under the State Ayurvedic Faculty to take up the work. The three institutions may make one State Institution with colleges being amalgamated and utilised for different aspects of the above scheme.

(1) The Jamini Bhushan Ashtanga Ayurvedic College and Hospital may serve as a College with the Post-Graduate Department ;

(2) The Shyamadas Vaidyashasthapitha Parishad may serve as a Research Institute, while

(3) The Viswanath Ayurvedic Mahavidyalaya and Hospital may serve the purpose of the 'Tol' system of education, as at present required for the Ayurveda Tirtha Course.

Sir, Ayurveda contains dictums, concepts and doctrines, depicted through the insight, intuition and observations on physical and spiritual aspects of every-day life.

[12-40—12-43 p.m.]

Casting of the most uncharitable remarks to deprecate Ayurveda or its medicinal treatment exhibits height of folly or ignorance. Not to speak of Typhoid fever various types of fevers and diseases are taught in Ayurveda with the knowledge of best suited specific medicines with special attention to the outlook of the disease. Sir, prognosis—anticipation of the results in the course of a disease—is the most characteristic feature of the teaching in Ayurveda. Tridosh theory with Narri Bignan is unique in the teaching of Ayurveda.

Mal-practice, misuse of drugs, faked and spurious drugs cannot be cited as instances of demerits of a medical profession.

Regarding the motion for circulation of the Bill for a further period, I beg to say that the public have for some time, been expecting a State Bill for the improvement of Ayurveda, to give a status to the Ayurvedic practitioners. I find that there is some amount of confusion among some of the members regarding one of the clauses, viz., clause 35(1)(a). While taking up that clause I will explain and I shall convince the honourable members, of the necessity of retaining that clause.

Regarding the other amendments which have been moved by the honourable members, we shall discuss them with an open mind when we consider the clauses one by one.

The public and the Press have already been keenly interested and the draft Bill has been discussed with the representative Kavirajas along with other eminent persons. Those who are eager are already in expectant knowledge of what the Government will do in respect of the provisions of the Bill. Further circulation is unnecessary. No useful purpose will be served by circulation. There is no need to arrest the progress of the Bill. So, I oppose the circulation motion and beg that the Bill be taken into consideration.

The motion of Shri Narendra Nath Das that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion by the 30th June 1961 was then put and lost.

(amendments 2, 3 & 4 fell through)

The motion of Shri Janaki Ballabha Bhattacharyya that the Bill be referred to a committee of the whole Council, was then put and lost.

Mr. Chairman : Amendment No. 6 falls through and amendment No. 7 is out of order.

The motion of the Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray that the Bill be taken into consideration was then put and agreed to.

Mr. Chairman : The held over questions will be taken up tomorrow. We shall then take up the Bill clause by clause.

Adjournment

The Council was then adjourned at 12-43 p.m. till 9-30 a.m. on Tuesday, the 29th November, 1960, at the Legislative Buildings, Calcutta.

Members absent

Dutt, Shrimati Labanyaprova	Sen Gupta, Shri Dwijendralal
Mookerjee, Shri Kamala Charan	Syed, Shri Nausher Ali
Roy, Shri Satya Priya	Syed, Shri Shahedullah
Roy, Shri Surendra Kumar	

COUNCIL DEBATES

Tuesday, the 29th November, 1960

The Council met in the Legislative Chamber of the Legislative Buildings, Calcutta, on Tuesday, the 29th November, 1960, at 9-30 a.m. being the 5th day of the Twenty Third Session, under the Constitution of India.

Mr. Chairman (the Hon'ble Dr. Suniti Kumar Chatterji)
was in the Chair.

(Further supplementaries to Question No. 16)

[9-30—9-40 a.m.]

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Will the Hon'ble Minister be pleased to state when the Government of India is likely to take a decision with regard to the construction of Farakka Bridge and Barrage ?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : সেটা তো তাঁদের উপর নির্ভর করছে। কবে করবেন তাঁরা বলতে পারবেন।

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Will the Hon'ble Minister be pleased to state whether the recommendations made by the West Bengal Legislative Council as well as the West Bengal Legislative Assembly has been accepted or not ?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : Accept করেছেন।

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : মাননীয় স্বামী মহাশয় কি অনুগ্রহ করে বলবেন আমাদের five-year plan বা পর পর তৈরী হয়েছে, India Government সেই প্ল্যানের মধ্যে এই Farakka Bridge and Barrage কি include করেছেন ?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : না, এটা State Plan নয়, Centre করে, এর সঙ্গে Inter State question জড়িত।

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : সেটা তো বুঝলাম। সেজন্য আপনার recommendation করেছেন কি ? Government of India থেকে এখন Plan তৈরী হয়, তখন কি আপনারা তাকে অনুরোধ জানিয়েছেন যে five-year plan এর মধ্যে এই Farakka Bridge and Barrage তোমাকে include করতেই হবে ?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : হ্যাঁ, করা হয়েছে।

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : কবে করা হয়েছে ?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : বহুবার করা হয়েছে—definite date বলতে পারব না।

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : তাঁদের কাছ থেকে উত্তর কি পেয়েছেন যে 3rd five-year Plan এ ওটা include করবেন কি না—

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : তাঁরা বলেছেন—3rd Five-Year Plan এ ওটা include করবেন, date বলেননি।

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Draft 3rd Five-Year Plan যেটা Government of India থেকে পেয়েছেন, সেখানে এই Farakka Bridge and Barrage included করা হয়েছে কি ?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : Draft Plan এর বইটাতে আছে ওটা include করা হয় নাই।

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : এবিষয়ে ভারত সরকারের সঙ্গে যে-সমস্ত কাগজপত্র বিনিময় ও লেখাপড়া চলেছে, সেটা কি আমাদের অবগতির জ্ঞাত এখানে জানানো ?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : না, সেটা top secret এবং international question তার সঙ্গে জড়িত আছে।

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : যেটা top secret ও international question, সেটা তো পাকিস্তানের সঙ্গে আলোচনা হয়েছে ; তবুও কি আপনি মনে করেন সেটা top secret ?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : যেগুলি গভর্নমেন্টের top secret সেগুলি প্রকাশিত হয় না।

Shri Snehangsu Kanta Acharyya : এই যে বলেছেন “the scheme is still under investigation”—সেই অনুসন্ধান কি শেষ হয়ে গেছে, না, এখনো চলছে ?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : বিরাট scheme, অনুসন্ধান এখনো চলছে। স্বীকৃতি এমন নয় যে অনুসন্ধান শেষ হলেই ধরা হবে। কাজ চলার সাথে সাথে অনুসন্ধানও চলতে থাকবে।

Shri Snehangsu Kanta Acharyya : অনুসন্ধান কি সম্পূর্ণ শেষ হয়ে গেছে, না, এখনো অনুসন্ধান চলছে ?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : যেভাবে হলে স্বীকৃতি তৈরী হয়, তা হয়ে গেছে, তবে অনুসন্ধান চলছে।

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Will the Hon'ble Minister be pleased to state when the work of construction is likely to commence ?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : সেটা তো India Govt. টিক করবেন। আমরা বলব কি করে ?

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Will the Hon'ble Minister be pleased to state whether this Government is giving **takid** for construction of Farakka Bridge and Barrage ?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : বহুবার....

Shri Narendra Nath Das : রেহাংস্তবাবু যে প্রশ্ন আপনার সামনে রাখলেন, এই প্রশ্নের উত্তরে আপনি যে জবাব দিলেন—সেই ইংরাজী অর্থ কি তাই দাঁড়ায় ?

এখানে বলেছেন the scheme is still under investigation. A decision on this point will be taken by the Government of India after the investigation have been completed. এই investigations have been completedএর অর্থ কি ?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : এখানে investigation মানে constructionএর আগের investigation, তবে construction period এও investigation চলবে। এটা বরাবর চলবে। তবে তাঁরা আমাদের বলেছেন third planএ এটা নিশ্চয়ই নেওয়া হবে।

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : আমাদের মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় ইতিপূর্বে legislatureএ এবং বাইরে খুব দৃঢ়ভাবে বলেছিলেন যে আমরা কাউন্সিল করবো না, দরকার হলে আমরা যেখান থেকে হোক টাকা আনবো। আমি আপনাকে জিজ্ঞাসা করি Government of India তাঁদের third five-year planএ এটা রাখবেন বলে যে আশ্বাস দিয়েছেন, সেটা যদি তাঁরা এখন include না করেন, তাহলে আপনি কি এটা take up করবেন Government of Bengalএর primary necessity হিসাবে ?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : এটা Government of Indiaর plan, তাঁরা নিজেরা এই scheme করবেন। সুতরাং এখানে যদি প্রশ্ন ওঠে না। এটা ৬০/৬২ কোটা টাকার স্কীম। আমাদের হাতে স্কীমটাও নেই এবং আমাদের হাতে এত টাকাও নেই।

Shri Narendra Nath Das : যদি প্রশ্ন এখানে আসছে, এইজন্য যে এখানে পাকিস্থানের সঙ্গে সম্পর্ক রয়েছে এবং পাকিস্থানের খুশীর উপর এটা নির্ভর করবে। সেখানে ভারত সরকার যদি ভাষণ নীতির মনোভাব দেখান, তাতে যদি তারা না করতে চান, তাহলে মন্ত্রী মহাশয় বাংলা সরকারের তরফ থেকে অগ্রাধিকার দেবেন কি ?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : পাকিস্থানের সঙ্গে যে সম্পর্ক সেটা ভারত সরকারের। সুতরাং সেটা ভারত সরকার না করলে, বাংলা সরকার একা করতে পারেন না।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : I have received information from the Minister that this scheme will be taken up.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : When did you get it ?

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : I cannot cross-examine the Minister ?

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Will the Hon'ble Minister be pleased to state whether this will be taken up in the Third Five Year Plan and whether he has received a promise to this effect ?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : তাইত বললাম।

QUESTIONS

(To which Oral answers were given)

Sanctioning of flood control schemes

17. **Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya :** Will the Hon'ble Minister in charge of the Irrigation Department be pleased to state—

- (a) whether any flood control schemes have been finally sanctioned by Government and are being implemented now ;
- (b) if so, what are those schemes ; and
- (c) when they are likely to be completed ?

The Minister for Irrigation and Waterways (The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji) : (a) No, so far as the areas affected by September-October, 1959, floods are concerned.

(b) and (c) Do not arise.

আমি একটু বলি এই প্রশ্নটা আমি ঠিক বুঝতে পারিনি। আপনি বলেছেন whether any flood control schemes have been finally sanctioned by Government. ১৯৫৪ সাল থেকে আজ পর্যন্ত flood control scheme হয়ে আসছে। তাই আমি মনে করেছিলাম বোধহয় ১৯৫৬ সালের বড়া সম্পর্কে sanctionএর কথা বলেছেন।

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Will the Hon'ble Minister be pleased to state whether any flood control scheme suggested by the Man Singh Committee is being implemented ?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : তাঁরা এখনও কোন scheme দেননি। একটা preliminary রিপোর্ট দিয়েছেন, পরে তাঁরা যখন scheme wise রিপোর্ট দেবেন তখন এসবকিছু বিবেচনা করা যাবে।

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Will the Hon'ble Minister be pleased to state whether the Government is prepared to publish the preliminary report submitted by the Man Singh Committee ?

[9-40—9-50 a.m.]

Will the Hon'ble Minister be pleased to state when the Government desires to publish that report ?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : ১১/১৬০ তারিখে সব submit করেছে, সেটা দেখে তারপর বলতে পারি।

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : How much time will be necessary for its publication ?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : বললাম তো report থেকে তারপর cabinet-এ পাঠান হবে ও cabinet-এর মত নিয়ে ছাপান হবে।

Shri Snehangshu Kanta Acharyya : Is it the suggestion of the Hon'ble Minister that the report will be published only if it is favourable to the West Bengal Government and withheld if unfavourable ?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : না, report-এর উপর আমার deptt. একটা note দেবে, তারপর Cabinet-এ নিয়ে যাবো, তারপর ছাপাব।

Shri Abdul Halim : এতে কতদিন লাগবে ?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : Definite বলা যায় না।

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : আগেকার Flood Enquiry Report-এ যে recommendation ছিল, সেগুলি implemented হচ্ছে কি হচ্ছে না ? 1956 এর কথা বলছি।

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : তার কতকগুলি হয়েছে আর কতকগুলি ছিল Survey ইত্যাদি, তার investigation চলছে।

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : কার্যকরী হচ্ছে কি না ?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : কিছু কিছু হয়েছে।

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : সেগুলি কি ?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : আমার কাছে লিষ্ট আছে ৫০টি, বলেন তো আপনার কাছে পাঠিয়ে দেবো।

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : অসুগ্রহ করে এটা individually না পাঠিয়ে বা tableএ না রেখে সবাইর কাছে এ Listটা পাঠাবেন কি না ?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : এই যেটা আছে সেটা 1956 to 1960 বেঙলি Flood Protection work করা হয়েছে তারই List ৫০টি এতে আছে।

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : ১৯৫৬ সালে যে enquiry করা হয়েছিল তাতে আপনি একথা বলেছিলেন কি না যে Canning Sub-divisionএ embankmentsএর পরিবর্তন আবশ্যিক ?

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : এ প্রশ্ন এখানে আসে না, notice দিলে বলবো। কারণ এই Enquiry Committee's reportএ প্রশ্ন আসে না।

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : এই প্রশ্নে কোন্ সালের Enquiry তার উল্লেখ নাই।

The Hon'ble Ajoy Kumar Mukherji : তা'হলে কি স্থিতির প্রথম থেকে ধরতে হবে ?

[Laughter]

Financial difficulties faced by Municipalities of West Bengal

18. Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya : Will the Hon'ble Minister in charge of the Local Self-Government and Panchayats Department be pleased to state—

(a) whether Government are aware of the financial difficulties faced by Municipalities of West Bengal for the implementation of the Minimum Wages Act ; and

(b) if so, what steps the Government propose to take to make an improvement upon the financial condition of Municipalities ?

The Minister for Law and Local Self-Government and Panchayats (The Hon'ble Iswar Das Jalan) : (a) Yes.

(b) The responsibility for payment of minimum wages fixed under the statutory orders rests primarily on the Municipal authorities. Yet, with a view to assisting them in paying their employees the revised minimum rates of wages as prescribed, Government have been paying subvention to the Municipalities to the extent of two-thirds of the extra amount necessary for raising the emoluments of their employees as they stood on 31st October, 1958, to the level of emoluments drawn by corresponding categories of Government servants or the revised rates of minimum wages, as prescribed, whichever is less.

Shri Santosh Kumar Bhattacharyya : Will the Hon'ble Minister be pleased to state how many municipalities in West Bengal have implemented this Minimum Wages Act ?

The Hon'ble Iswar Das Jalan : I ask for notice.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Are there some municipalities who have represented that they cannot implement the scheme ?

The Hon'ble Iswar Das Jalan : I believe practically all the municipalities have implemented the scheme. May be a few of them might find some difficulty.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : When they have intimated their inability to make the payment, have they asked for any financial assistance from the Government ?

The Hon'ble Iswar Das Jalan : I cannot put down a specific case, but the Government's policy is definite and they cannot make any departure from it in respect of a municipality.

Shri Santosh Kumar Bhattacharyya : Will the Government be pleased to state if the municipalities of West Bengal are capable enough to pay the minimum wages to their employees from their own resources ?

The Hon'ble Iswar Das Jalan : I believe that with the two-thirds subvention given by the Government every municipality should be able to pay one-third which is necessary to pay the minimum wages, provided they exert to realise their dues—properly assessed and properly tapped resources—which are at their disposal.

Shri Santosh Kumar Bhattacharyya : Is the Hon'ble Minister aware that there are several municipalities in West Bengal which are not in a position to pay even that one-third amount ?

The Hon'ble Iswar Das Jalan : I do not think so.

Sale of the premises No. 15, Queens Park, Calcutta

19. **Shri Snehangshu Kanta Acharyya :** Will the Hon'ble Minister in charge of the Law (Judicial) Department be pleased to state—

(a) whether the premises No. 15, Queens Park, Calcutta, has been sold by the ex-Administrator-General without calling for any tender and without any advertisement ; and

(b) if so, the reasons therefor ?

The Minister for Law (The Hon'ble Iswar Das Jalan) : (a) No. An advertisement was published in certain local newspapers ; but no definite written offer to purchase the property was received. Arrangement was then made to sell the property by private negotiation and with the approval of the beneficiaries the property was sold at Rs. 2,05,000.

(b) Does not arise.

Shri Snehangsu Kanta Acharyya : Will the Hon'ble Minister be pleased to state which are the certain local newspapers in which advertisements were given ?

The Hon'ble Iswar Das Jalan : It is a long history and it appears from the file that in January 1952 an advertisement was published in the Statesman, Amrita Bazar Patrika and Ananda Bazar Patrika inviting offers. In response to this advertisement there were several enquiries regarding the property but no definite written offer to purchase the property appears to have been received.

Shri Snehangsu Kanta Acharyya : Will the Hon'ble Minister be kind enough to say on what date of January this advertisement was issued in those papers ?

The Hon'ble Iswar Das Jalan : Date is not available but that is immaterial.

Shri Snehangsu Kanta Acharyya : The Hon'ble Minister has the file with him and certainly he can enlighten the House as well as you, Sir, on which date the advertisement appeared.

The Hon'ble Iswar Das Jalan : The report of the Official Trustee which I have in this file does not mention the date.

Shri Snehangsu Kanta Acharyya : Will the Hon'ble Minister please state whether there was an enquiry instituted on this and after that the Administration General was removed from office ?

The Hon'ble Iswar Das Jalan : No. So far as his removal is concerned a separate question may be put as to why he was removed.

Shri Snehangsu Kanta Acharyya : Are we to take it that the Hon'ble Minister is not aware of the date on which the advertisement was issued ?

The Hon'ble Iswar Das Jalan : I have already answered that the file does not show the exact date. But does the date matter ?

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Will the Hon'ble Minister please state whether the method adopted in this particular case was a serious departure from the usual method pursued by Government ?

The Hon'ble Iswar Das Jalan : I do not think so.

Mr. Chairman : Questions over.

Adjournment motion

Mr. Chairman : Mr. Nirmal Chandra Bhattacharyya will please read his adjournment motion to which I have refused consent.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Sir, my motion runs : The proceedings of the Council do now stand adjourned to discuss a matter of urgent public importance and of recent occurrence, namely, the deaths in abject poverty and in a condition of semi-starvation of Shri Mathura Nath Dutta of 25 Anthony Bagan Lane and of Shri Bibhuti Banerjee of 180 Kailash Ghosh Lane both political sufferers and fighters for Indian freedom transferred to Andamans during the British reign, both refugees from East Pakistan, due largely to the failure of the Government of West Bengal to disburse to the above political sufferers out of the funds placed long ago by the Union Government in the hands of the Government of West Bengal financial aid that had been sanctioned by the Union Government for the relief of the deceased persons as refugees.

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen : এ সম্বন্ধে আমি একটা ছোট বিবৃতি দিচ্ছি। ভারত গভর্নমেন্টের Rehabilitation Ministryর কাছে ১৭শত রাজনৈতিক নিধাত্তিত কর্মী, তারা দরখাস্ত করেছিল সাহায্যের জন্ত। তার মধ্যে আমাদের কাছে Sanction এসেছে ৭০৬টি case-এর। ১১ই মার্চ '৬০ সালে ৮৮ জন; ২০শে মে ৫১ জন; ৮ই জুলাই ১১২ জন; ৫ই সেপ্টেম্বর ১২০ জন; ৭ই অক্টোবর ২৫৮ জন; মোট ৭০৬ জন। কিন্তু তারা বলে দিয়েছে যে এর সঙ্গে সঙ্গে এদের refugee character সম্বন্ধে খোঁজ করে জানাতে।

[9-50—10 a.m.]

বিত্তীয়তঃ এরা কি কি নির্ধাত্তন ভোগ করেছেন তার সঠিক সংবাদ আমাদের দাও। তৃতীয়তঃ আরও বলেছেন যে আমাদের কাছে থেকে পূর্বে কোন রকম Rehabilitation Assistance পেয়েছে কি না জানাও। এই সমস্ত খবর জানাবার জন্ত আমরা District Magistrate ও আমাদের Rehabilitation Department-এর Zonal অফিসারের কাছে পাঠিয়েছিলাম—তারা বিশেষ কিছু করে উঠতে পারেননি। তারা বললেন আমরা এইসব সংগ্রহ করে উঠতে পারছি না, কে কবে পাকিস্তানে চলে গিয়েছে কে কি নির্ধাত্তন ভোগ করেছে আমরা কি করে খোঁজ পাব। তারপরে আমরা পুলিশ বিভাগে জানাই—তারাও বিশেষ কিছু করে উঠতে পারেনি। সম্প্রতি আমাদের মাননীয় মুখ্যমন্ত্রীর উপদেশ অনুসারে আমরা একটা ছোট কমিটি করেছি এইসব তদন্ত করার জন্ত, তার চেয়ারম্যান হচ্ছেন আমাদের ত্রীকালীপদ মুখার্জী মহাশয় ও দুইজন সদস্য হচ্ছেন শ্রীহরিকুমার চক্রবর্তী ও শ্রীমেনোরঞ্জন গুপ্ত মহাশয়। তারা রাজনৈতিক বন্দীদের সম্বন্ধে ওয়াকিবহাল। আমরা আশা করছি শীঘ্রই ১ মাস দুই মাসের মধ্যে ৭০৬টা কেস verify করে আমরা টাকা দিতে পারব। অবশ্য ইতিমধ্যে আমরা verify করেছি ১৯৭টা কেসের এবং ৩৮ জনকে টাকা দিয়েছি। এবং বাকী কয়েকজনকে এই সপ্তাহের মধ্যে টাকা দেব।

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : বাবা মরে গেল তাদের কি হবে ?

Railway Corridor between East Pakistan and West Pakistan

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Sir, may I make mention of a matter. We understand that the Government of India is carrying on negotiations with the Pakistan authorities for the creation of a railway corridor between East Pakistan and West Pakistan and a part of it will go over our territory—West Bengal. So, we want to know and the House has a right and duty to know whether the West Bengal Government is being consulted in this matter.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : A note was sent to us about this matter about seven months ago and we objected to it because it was not very factual and realistic. Since then we have heard nothing.

Third Finance Commission

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Then, Sir, there is another matter to which I invite the attention of the House and of the Chief Minister particularly. The Third Finance Commission has been announced—Mr. Mehta is going to be its Chairman. Now, we have had bitter experience of the two Finance Commissions—the Neogy Commission and the Santaram Commission. At least in one matter I have the satisfaction of seeing that the Chief Minister who is also the Finance Minister put up a very strong case on behalf of the West Bengal Government, but the case of West Bengal was very unfairly and illegally turned down by the Finance Commissions. So, I would appeal to the Hon'ble Chief Minister not merely to rely upon the Government spokesmen when the Finance Commission examines our case next time but to consult the federal constitutional experts in this matter. From the income-tax pool we have been robbed and other States have been aggrandized. In this way we have been robbed of more than Rs. 50 crores during the last 12 years. We have also suffered injustice on the jute duty deal. So, I would ask the Hon'ble Chief Minister whether or not it is possible and advisable to take the assistance of experts, particularly federal experts, from abroad who can advise the Government in putting up a very strong and invincible case before the next Finance Commission.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : Sir, on both the occasions, we had taken all the care possible to place before the Commission our point of view. I was present in most of sittings along with my officers and I can say that both the Finance Commissions—particularly the last Finance Commission—admitted the justice of our demand, but they said that it was not possible suddenly to change over from the population basis to consumption basis. This time also I would ask my friend to rest assured that we shall do our level best to put up our case as strongly as possible, but what will happen in the long run I cannot say because that will depend upon the opinion of the various members who form the Commission. I may inform the House that we have a Board of Economic Advisers whose President is Dr. Datta of the Presidency College and they advise us on all these matters besides our own Finance Officers.

GOVERNMENT BILL

**THE Paschim Banga Ayurvedic System of Medicine
Bill, 1960**

Mr. Chairman : There are more than one hundred amendments to this Bill, and we have other Bills coming. I would request members, when they speak on the amendments, to confine their observations to the amendments—not to digress from the amendments—and to be as brief as possible.

Clause 1

The question that clause 1 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 2

Shri Jagannath Kolay : I move that in clause 2(9), line 1, for the word “mean” the word “means” be substituted.

I also move that in clause 2(10), in line 1, for the word “mean” the word “means” be substituted.

It is a printing mistake.

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray : I accept the amendments.

The motions were then put and agreed to.

The question that clause 2, as amended, do stand part of the Bill, was then put and agreed to.

Clause 3

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : I move that in clause 3, in line 2, after the word “Act” the words “but not later than six months from the date of such commencement” be inserted.

The object of this amendment is to put a time-limit to the commencement of the operation of the Act into which this Bill will be converted. The Bill has been long overdue, and therefore by this amendment I want to put a time-limit.

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray : The amendment is not necessary. Government's intention is to expedite the Bill as far as possible but there cannot be any time-limit.

The motion of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya that in clause 3, in line 2, after the word "Act" the words "but not later than six months from the date of such commencement" be inserted, was then put and lost.

The question that clause 3 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 4

The question that clause 4 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 5

Mr. Chairman : Shri Narendra Nath Das may speak now. Let him speak on all his amendments. All the amendments may be taken as moved.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : There are many amendments tabled by the Government Whip. Should we speak about those amendments?

Shri Jagannath Kolay : Let me move my amendments.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Why should he be allowed to move his amendments?

[10—10-10 a.m.]

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Sir, I do not understand your ruling. I do not know why the Chief Whip will get the first preference. The ordinary rule is this that the amendments are considered in the order they are received. Our amendments came first and therefore they ought to be considered first.

Mr. Chairman : That is not the irrevocable rule. There are certain circumstances and the Chairman can change the order of these amendments.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : You can do everything to change the order, but I hope you will not do something which will create an impression that, in the interest of supposed expedition of the Bill, Government have come to an amicable arrangement with the Government party and you are trying to rush it down our throat.

Mr. Chairman : Is that a proper observation to make, for an old parliamentarian?

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Sir, our amendments should be considered first. You are neglecting our amendments and you are giving priority to the amendment of the Government Whip. I am simply requesting you to give priority to our amendments.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : We have certain arguments to offer and those arguments ought to be considered. But if Mr. Kolay's amendments are accepted, then our amendments will automatically fall through. That is the difficulty. It is our right to place our arguments before the House and to see if the House is prepared to accept them.

Shri Jagannath Kolay : চেয়ারম্যান বা বলেন তাই হবে।

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : ওটা যদি reasonable বলে মনে করেন তাহলে আরও গ্রেসফুল হয়।

Shri Jagannath Kolay : All right. I have no objection.

Mr. Chairman : Mr. Das, you please speak on all your amendments.

Shri Narendra Nath Das : Sir, I beg to move that for clause 5(1) (a) the following be substituted, namely :—

“(a) a president to be elected by the Parishad”.

Sir, I also beg to move that for clause 5(1) (c) the following be substituted, namely :—

“(c) one member selected by the Syndicate of the Calcutta University”.

মি: চেয়ারম্যান স্যার, এই আয়ুর্বেদ বিলের ৫নং ধারাটা সবচেয়ে গুরুত্বপূর্ণ ধারা এবং এই গুরুত্বপূর্ণ ধারাটা পড়ে আমার এটা মনে হয়েছে যে বাংলা সরকার যেমন সেকেন্ডারী এডুকেশন বিল এবং অন্যান্য বিলে আমলাতান্ত্রিক মনোভাবের পরিচয় দিয়েছেন এখানেও ঠিক তারই পুনরাবৃত্তি হয়েছে। এই আয়ুর্বেদ বিলে প্রচুর জনসমর্থন আছে, এবং আমরা উভয় পক্ষ থেকেই বলেছি যে এই বিল পাশ হোক। এতখানি জনসমর্থন সরকার যেখানে পাচ্ছেন সেখানে সরকারের সন্দেহের কি কারণ থাকতে পারে জানি না। আমার অভিযোগ হচ্ছে সরকার ৫ নং ধারায় যে ধরনের পরিষদ গঠন করার প্রস্তাব করেছেন তাতে সরকারের আমলাতান্ত্রিক মনোভাবেরই পরিচয় পাওয়া গেছে। সরকার নির্বাচনী প্রণালী বিশ্বাস করেন না এবং সেই কারণেই তাঁরা মনোনয়ন প্রণালীর উপরেই বেশী জোর দিচ্ছেন। মনোনয়ন প্রণালী বা নির্বাচনী প্রণালী মধ্য কোন্টা ভাল বা কোন্টা মন্দ সে কথা বলে আমি সময় নষ্ট করব না। স্বাস্থ্যমন্ত্রী মহাশয় তার বক্তৃতার সময় বেকথা বলেছেন সেই কথার উপর বিশ্বাস করে আমি আপনার মাধ্যমে তাঁর কাছে অস্বীকার করব যে যেখানে এত জনসমর্থন রয়েছে সেখানে যেন তাঁরা এই নির্বাচনের মাধ্যমে পরিষদ গঠন করতে সক্ষম পাচ্ছেন? এই বিলে আর একটা জিনিস দেখছি যে প্রেসিডেন্ট নমিনেটেড হবেন। আমাদের কাছে আর একটা বিল প্রচার করা হয়েছে—সেটা হচ্ছে বেঙ্গল ভোটরিনারী বিল—তাতে দেখছি যে

একটি ভেটরিনারী কাউন্সিল তৈরী হবে। তার প্রেসিডেন্ট পরিষদের মেম্বারদের দ্বারা নির্ধারিত হবেন এবং ভাইস-প্রেসিডেন্টও পরিষদের দ্বারা নির্বাচিত হবেন। কিন্তু এই বিলে দেখছি যে প্রেসিডেন্ট নমিনেটেড। ভেটরিনারী কাউন্সিলকে সরকার বিশ্বাস করছেন, কিন্তু আয়ুর্বেদ চিকিৎসা পরিচালক পরিষদের বেলায় সেই সুবিধা থেকে বঞ্চিত করেছেন। এটা কি ধরনের যুক্তি তা আমি বুঝতে পারছি না। একথা স্বীকার করতে রাজী আছি যে প্রথম যে পরিষদ গঠিত হবে—যেটা একেবারে সম্পূর্ণ নতুন জিনিষ—সেখানে না হয় মনোনয়ন প্রথার প্রবর্তন করতে পারেন। কিন্তু তারও একটা সীমা থাকা উচিত যার পর সেখানে নির্বাচন হবে। সম্পূর্ণভাবে মনোনয়ন প্রথার উপর বিশ্বাস করে সরকার ব্রিটশের কাছে শেখা আমলাতান্ত্রিক মনোবৃত্তির পরিচয় দিচ্ছেন। One member nominated by the Vice-Chancellor of the Calcutta University কেন? আমার এখানে সংশোধনী হচ্ছে যে এ সভ্যটি সিণ্ডিকেট দ্বারা নির্বাচিত হোক। আপনার সিণ্ডিকেটের উপর বিশ্বাস করতে পারছেন না কেন, সেটা তো আর বিরোধীপক্ষের লোকের দ্বারা staffed নয়। আমরা আজ যে ড্রাকচার তৈরী করছি উত্তরকালে যাতে তার কোন অসুবিধা ন পড়ে তা আমাদের দেখা উচিত। One member to be nominated by the Vice-Chancellor যেখানে আছে সেখানে গণতান্ত্রিক হবার জ্ঞান আমার সংশোধনী প্রস্তাব হচ্ছে যে সিণ্ডিকেটের উপর এর ভার দিন। কারণ সিণ্ডিকেট খুব অল্প লোকের দ্বারা গঠিত। তারপর আমার তৃতীয় ধারা হচ্ছে Provided until the institutions referred to এখানে বলা হচ্ছে যে পরিষদ গঠিত হচ্ছে তার Principal of the State Ayurvedic College, ex-officio, when such a college is established—এতে হচ্ছে the Head of the Ayurvedic Research Institute, ex-officio, when such an Institute is established. এতে হচ্ছে the Principal or Head of an Ayurvedic Tol, nominated by the State Government, when such an institution is established. এই ৩টি পদের কথা এখানে বলেছেন সেই ৩টি পদ বা আয়ুর্বেদ কলেজ হয়নি বা আয়ুর্বেদ রিসার্চ ইনস্টিটিউট হয়নি বা টোল হয়নি। যতক্ষণ পর্যন্ত রিসার্চ ইনস্টিটিউট, আয়ুর্বেদ কলেজ বা টোল না হবে, ততক্ষণ সেখানে সেই প্রোভাইসোর মধ্যে বলেছেন—Provided that until the institutions referred to in clauses (d), (e) and (f) are established, the principals or Heads of existing institutions or other suitable persons may be nominated by the State Government.

[10-10-10-20 a.m.]

যখন এই ইনস্টিটিউশানগুলি তৈরী হল তখন আমরা বুঝতে পারি যে এই আয়ুর্বেদ কলেজের প্রিন্সিপ্যাল একজন অভিজ্ঞ বৈদ্যশাস্ত্রী হবেন, তিনি তাঁর পদাধিকার বলে আসবেন। আয়ুর্বেদ রিসার্চ ইনস্টিটিউটের যিনি ভারপ্রাপ্ত মানুষ তিনিও তাঁর অভিজ্ঞতা এবং গুণের জ্ঞান আসবেন, টোলের যিনি প্রিন্সিপ্যাল হবেন তিনিও তাই থাকবেন। যতক্ষণ পর্যন্ত না এই ৩ জন নেওয়া হচ্ছে ততক্ষণ পর্যন্ত কোনরকমে সেই আসনগুলি পূরণ করতে হবে। কাকে দিয়ে পূরণ করা হবে, না, সরকারের মনোনীত মানুষ দ্বারা।

এখানে প্রশ্ন হচ্ছে যে, যে যোগ্যতার জ্ঞান আমরা তাঁদের নিচ্ছি সেই যোগ্যতার মাপকাঠিকে চেপে দিয়ে যতক্ষণ পর্যন্ত না তাঁদের নেওয়া হচ্ছে ততক্ষণ পর্যন্ত সরকারের স্টেবল পাসনসকে দেওয়া চাই, তাদের কোন আশ্রিতবৎসলকে প্যাট্রোনেজ ডিষ্ট্রিবিউট করতে হবে, তাই এই ব্যবস্থা রাখা হয়েছে। সেখানে আমার এ্যামেন্ডমেন্ট হচ্ছে যতক্ষণ পর্যন্ত আয়ুর্বেদ কলেজ, আয়ুর্বেদ রিসার্চ

ইনস্টিটিউট এবং টোল এই তিনটা সংস্থা তৈরী না হচ্ছে ততক্ষণ পর্যন্ত এদের বাদ দিয়ে পরিষদ গঠিত হবে; তাতে হয়ত ৩ জন লোক কম হবে কিন্তু যখন সেই ইনস্টিটিউশান তৈরী হবে তখন পদাধিকার-বলে সেই মাহুগুণ্ডি, সে প্রিন্সিপ্যাল হোক বা আচার্য হোক বা টোল আচার্য হোক, আসবেন। কিন্তু সেই ইনস্টিটিউশান তৈরী হওয়ার আগে তাড়াহুড়া করে নিজেদের কোন পেটোয়া লোককে বসাবার এই যে প্রিন্সিপাল এর আমি বিরোধিতা করছি আমার এই সংশোধনের মাধ্যমে।

Shri Sachindra Nath Banerjee : Sir, I beg to move that in clause 5(1) (a) after the word "President" the words "who shall be a highly learned Kabiraj or Bisudha Panthi" be added.

Sir, I also move that in clause 5(1) (a) line 1, after the words "State Government" the words "To be elected after four years by the Parishad" be added.

মিঃ চেয়ারম্যান, শ্রী, আমার প্রথম সংশোধনের সম্বন্ধে বিশেষ কিছু বিতর্ক হতে পারে বলে আমার মনে হয় না। আমার দ্বিতীয় সংশোধনী প্রস্তাব সম্বন্ধে আমার পূর্ববর্তী বক্তা যা বলেছেন তার উপর কিছু বলার আছে বলে আমি মনে করি না। আমি কেবল একটা জিনিষ পুনরুক্তি করছি সেটা হচ্ছে West Bengal Veterinary Practitioners Bill যেটা এ্যাসেম্বলী থেকে পাস হয়ে আমাদের এখানে আসছে সেখানে Clause 5, section 1, members of the Council shall elect a President and Vice-President কথাগুলি আছে, সেখানে আমার পূর্ববর্তী বক্তা শ্রীনারেন দাস মহাশয় বলেছেন যে গরু, ঘোড়া, ভেড়া, গাধা এদের চিকিৎসকদের যে অধিকার দেওয়া হয়েছে মাহুগুণ্ডির চিকিৎসকগণকে সেই অধিকার না দেওয়ার কারণ কি? তারা তাদের প্রেসিডেন্ট এবং ভাইস-প্রেসিডেন্ট ইলেক্ট করার যে অধিকার পেয়েছে জ্যাস্ত মাহুগুণ্ডির চিকিৎসকগণ সেই অধিকার থেকে বঞ্চিত হবে কেন? এটুকু ছাড়া আমার বলার বিশেষ কিছু নেই। এই বলে আমি আমার এ্যামেন্ডমেন্ট মুক্ত করছি।

Shri Mohit Kumar Moitra : Mr. Chairman, Sir, I want to draw your attention to one fact.

সংশোধনী প্রস্তাবের যেসমস্ত নোটিশ দেওয়া হয়েছে তাতে সরকার পক্ষ থেকে জীজগনাথ কোল মহাশয়ের দুটো এ্যামেন্ডমেন্ট রুজ ৫-এ দেখা যাচ্ছে। একটিতে তিনি বলছেন রেজিষ্টার্ড কবিরাজদের প্রতিনিধি হবে ৩ জন আর একটিতে বলছেন, ৫ জন। কিন্তু বিলে আছে ৮ জন। তাঁর এই এ্যামেন্ডমেন্টের কারণ কি? ৮ জনটাকে কমিয়ে ৩ জন বা ৫ জন কেন করতে চান। এটা আগে যদি বলতেন তাহলে registered medical practitioner এর সংখ্যা বাড়ানোর জন্ত যেসব সংশোধনী প্রস্তাব এনেছি সে সম্বন্ধে যুক্তি দিতে সুবিধা হত।

Mr. Chairman : He will speak when he moves his amendment.

Shri Jagannath Kolay : আমি আমার আগকার এ্যামেন্ডমেন্টগুলি মুক্ত করবো না।

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : আপনি একটু এক্সপ্লেন করে বলে দিন না।

Shri Jagannath Kolay : মৈত্র মহাশয় একটু ভুল করছেন—আমার আগকার এ্যামেন্ডমেন্টগুলি যেটা আগকার লিষ্টে সাকুলেট করা হয়েছিল—আই ম্যাম নট মুভিং ছাট। তারপরে সাবসিকোয়েন্টলী যেটা আমি সাবস্টিটিউট করেছি—বাই সর্ট নোটিশ এ্যামেন্ডমেন্ট ডেটেড

২০শে নভেম্বর, সেটা আমি মুক্ত করবো। আমি এখানে যে ৫ জন বলেছি সেটা একটা রেসিড ঠিক করার জ্ঞ। আমি ৮ জন করিনি এজন্য যে ১৮ হাজার কি ১৯ হাজার আমাদের মেডিকেল প্র্যাকটিসানাররা আছেন কিন্তু ৩/৩০ হাজার কেবল আয়ুর্বেদিক প্র্যাকটিসানার্স আছেন, সেজন্য ৫ জন করেছি। পরে যখন প্র্যাকটিসানার বাড়বে তখন আমরা বিবেচনা করে তাদের রিপ্রেজেন্টেশন বাড়িয়ে দেব এই আমার বক্তব্য।

Dr. Monindra Mohan Chakraborty : Sir, I beg to move that in clause 5(1) (a), in line one, after the words "State Government" the words "who shall be a person conversant with the Ayurvedic System of Medicine" be inserted.

I also move that after clause 5(1) (f) the following be inserted, namely :—

"(ff) A representative from Indian Medical Association, West Bengal branch nominated by the executive committee of that Association."

মাননীয় সভাপতি মহাশয়, এই পরিষদের যিনি সভাপতি হবেন তাঁর সঞ্চকে এখানে বলা আছে সভাপতি তিনি হবেন স্টেট গভর্নমেন্ট থাকে নমিনেট করবেন কিন্তু তাঁর কোয়ালিফিকেশন কি হবে সে সঞ্চকে কোন কিছু বলা নেই। কাজেই এরকমভাবে হয়ত সিভিল সার্ভিসের একজন লোক বা তাঁদের খুসীমত একজনকে করে দেয়ার অধিকার এই বিলে দেয়া হচ্ছে। আপনি যদি আয়ুর্বেদের জ্ঞ আয়ুর্বেদিক সিস্টেম অব মেডিসিন, এর জ্ঞ পরিষদ করাটা উচিত মনে করে থাকেন তাহলে এটাও আপনার মনে করা উচিত যে পরিষদের যিনি সভাপতি হবেন, যিনি এই পরিষদের সভার কার্য পরিচালনা করবেন, তিনি অন্ততঃ আয়ুর্বেদ সঞ্চকে অভিজ্ঞ ব্যক্তি হবেন। এসম্পর্কে ত্রিশটীন বন্দোপাধায় মহাশয় বোধহয় বলেছেন যে একজন বিত্ত পণ্ডী বা খুব অভিজ্ঞ একজন কবিরাজ হবেন, তাঁর সংশোধনীর সঙ্গে আমার কোন বিরোধ নেই। যাহোক মোটামুটিভাবে আমি যা বলতে চেয়েছি তা হচ্ছে এই যে যদি এই পরিষদকে ঠিকমত আয়ুর্বেদীয় বিধি অনুযায়ী চলতে হয় বা আয়ুর্বেদের গৌরবের রক্ষার যে অবতারণা করেছেন আমাদের মাননীয় স্বাস্থ্যমন্ত্রী মহাশয়, সেটাকে সম্পূর্ণভাবে কার্যকরী করতে গেলে এই পরিষদের অন্ততঃ যিনি সভাপতি হবেন তাঁকে আয়ুর্বেদ সঞ্চকে অভিজ্ঞ হতে হবে এই হচ্ছে আমার প্রথম বক্তব্য।

[10-20—10-30 a.m.]

আমার দ্বিতীয় সংশোধনী যেটা তাতে আমি বলেছি যে the following be inserted. a representative from Indian Medical Association, West Bengal Branch nominated by the Executive Committee of that Association.

অর্থাৎ কিনা—এই ধারা ধারা এই পরিষদে থাকবেন, তাঁদের মধ্যে অন্ততঃ Indian Medical Association থেকে একজন প্রতিনিধি থাকলে ভাল হয়। সেটা মনে করেছি এজন্য সাধারণতঃ এই যে Statutory Body হয়—এই ধরনের সংস্থায় অনুরূপ সংস্থার প্রতিনিধিরা স্থান পেলে সেই পরিষদের কার্য পরিচালনা সুচারুরূপে হতে পারে। আয়ুর্বেদ চিকিৎসার সঙ্গে, আমাদের স্বাস্থ্যমন্ত্রী তাঁর প্রারম্ভিক ভাষণে বলেছেন, যেসমস্ত সদস্যের জ্ঞান, পাশ্চাত্য চিকিৎসা বিধি সঞ্চকে রয়েছে, তাঁদের মতামত গ্রহণ করা উচিত ; তার জ্ঞ সচেষ্ট থাকবে। এই পরিষদের মধ্যে আইন করে আমাদের পাশ্চাত্য চিকিৎসার সঙ্গে যাদের সঞ্চ আছে, তাঁদের একজন প্রতিনিধি থাকা উচিত বলে আমি

মনে করি। সিনেটের প্রতিনিধি যিনি থাকবেন, তাঁকে ভাইসচ্যান্সেলরের মাধ্যমে আসতে হবে। তিনি সম্ভবতঃ উত্তরে বলবেন তার মনোনয়ন ভাইস-চ্যান্সেলর করতে পারেন, গভর্নমেন্টও মনিয়ে করতে পারেন। কিন্তু আমি মনে করি আইন করে এই অধিকার দেওয়া যেতে পারে। তারপর সাধারণভাবে এই ধারার মধ্যে বক্তব্য হচ্ছে ক্রমশঃ দেখা যাচ্ছে এই ধারায় প্রথম ছিল শতকরা ৬০ জন মনোনীত এবং ৪০ জন বিভিন্নভাবে নির্বাচিত। সম্প্রতি আমাদের জগন্নাথবাবু যে সংশোধনী এনেছেন ৭০.৬ ভাগ মনোনীত ও ২৯.৪ ভাগ নির্বাচিত সদস্য এই পরিষদে আসতে পারবে। শতকরা ৪০ জন থেকে ৩০ এরও কমে নামিয়ে এসেছে—, যারা নির্বাচনের মাধ্যম এই সংস্থায় আসবে। কালকে ডাঃ ত্রীকুমার বন্দ্যোপাধ্যায় বলেছেন এবং মনোনয়ন সম্পর্কে অনেক যুক্তির অবতারণা করেছেন। তিনি বলেছেন—মনোনয়ন থাকা ভাল। তাহলে সেইসমস্ত গুণী ব্যক্তিদের সন্ধান একমাত্র সরকারই করতে পারবেন।

Dr. Srikumar Banerjee : তাই বলে election এর তো আর নিন্দা করি নাই !

Dr. Monindra Mohan Chakraborty : বেশ, চমৎকার যুক্তি, তা স্বীকার করি। কিন্তু যারা কবিরাজ আয়ুর্বেদের ব্যবসায় করেন, যারা আয়ুর্বেদের সঙ্গে সংশ্লিষ্ট—, তাঁরা কোন গুণীবক্তির সন্ধান করতে পারবেন না? আমি জানি না শুধু বন্দ্যোপাধ্যায় মহাশয় একথা মনে করলেন কি করে যে গভর্নমেন্টেরই একমাত্র সেই ক্ষমতা আছে! সন্ধানও করতে হবে, ইলেক্সনও করতে হবে। এটা আমাদের মত; উনি হয়ত অন্য কথা মনে করেন। তাঁর মনোনয়নের উপর বেশী চড়া আছে। তিনি যে যুক্তি দিয়েছেন তাতে সেটাই প্রমাণিত হয়। আয়ুর্বেদ সম্বন্ধে অভিজ্ঞ ব্যক্তি যারা, গুণী ব্যক্তির সন্ধান তাঁরাও করতে পারেন। যাই হোক—নির্বাচিত সদস্য সংখ্যা কম হয়েছে বলে, আমি এর বিরোধিতা করি।

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Sir, I beg to move that in clause 5(1) (a), in line 1, after the words “the State Government” the words “from among three persons recommended by the Parishad” be inserted.

Sir, I also beg to move that in clause 5(1) (b), line 1 for the word “seven” the word “five” be substituted.

Sir, I also beg to move that in clause 5(1) (c), line 1, for the words “one member” the words “two members” be substituted.

Sir, I also beg to move that after clause 5(1) (c) the following be inserted, namely :—

“(cc) one Member nominated by the Vice-Chancellor of the Burdwan University ;”

Sir, the object of this amendment—amendment No. 12 is to give the members of the Parishad some say in the matter of appointment of the President. The amendment is that the Parishad should select three persons and one of them is appointed as the President by the State Government.

As has been said just a few minutes ago by Dr. Chakravorty that some members occupying the Treasury Benches have laid stress on nomination. The argument is that real type of men cannot be selected

except by nomination. This is a very dangerous principle which cannot be accepted in these days of democracy. The legislature should not give a blank cheque to a party government which has been found to give priority to party consideration even over humanitarian consideration. This has been amply demonstrated during the recent happenings in Assam. In these circumstances, we cannot really rely simply on nomination. I have therefore in this amendment blended the principle of nomination with the principle of election and have suggested, first of all, "from among three persons recommended by the Parishad" and out of three, one is to be appointed by the State Government in the hope that this will receive unanimous support from the House.

Sir, section 5(1) (b) says "seven members nominated by the State Government of whom three shall be registered Ayurvedic practitioners". Sir, Government wants to take the power of nominating seven persons and the number of persons to be elected as mentioned in 5(1) is going to be reduced and that is why I have proposed that the number of members to be nominated by the State Government should be reduced from 7 to 5 in order to make the strength of elected members somewhat better and there is no reason why 7 members should be allowed to be nominated by the State Government, i.e., concentrating powers on the Government and the legislature should not support that provision.

In my next amendment I have argued that it is true that the Burdwan University has begun functioning very recently but if the Vice-Chancellor of the Calcutta University can be given the right to nominate one member there is no reason why the Vice-Chancellor of the Burdwan University should be deprived of that right. The jurisdiction of the Burdwan University is even wider. Therefore the Burdwan University should also be given the right to nominate. (Dr. Srikumar Banerjee: Clause (c) has been omitted). That shows that the Government has not yet fixed their mind. The Bill was published in the Gazette 15 days ago and within this time the Government have changed their mind so much that they want to negative the principles of democracy. The Government wants to have as much majority in the Parishad.

[10-30—10-40 a.m.]

Sir, I hope the Hon'ble Minister would give us light in order to justify the amendment that the Vice Chancellor of the Calcutta University should be deprived of that right. As I have said earlier, the principle of nomination cannot be solely adopted. If the principle of nomination be solely adopted, the result would be that the Parishad would be converted into a department of the State Government. I do not understand why there should be so much greed of power on the part of the State Government. Is the State Government not satisfied with the statutory powers and other powers which have already been centred in the State Government? Why should Government show such greed of power—that is the question which surprises us.

Then, Sir, by the reduction of the number of members to be elected by the registered Ayurvedic practitioners from 8 to 5, they are doing injustice to these Ayurvedic practitioners. The Chief Whip has said a few minutes ago that the number is being reduced because the number

of registered practitioners would be only about 3,000, but does he mean to say that 8 members would be too much to represent the Ayurvedic practitioners. I beg to submit that there is absolutely no reason why 8 members should not be elected by them and they would be given the right to elect only 5 members. The Chief-Whip said that the registered Medical practitioners are far greater in number and they have been given the right to elect 8 members, but I would submit that the number of registered Ayurvedic practitioners would also be considerable and 8 representatives would not be too much for them. So, Sir, there is absolutely no reason why the number of elected members should be curtailed. I would submit with all the emphasis at my command that the number of elected members should be as large as possible so that the interest of the registered Ayurvedic practitioners may be properly represented in the Parishad, otherwise they will not have much interest in the affairs of the Parishad. So, having regard to all the facts and circumstances, I would submit that all the amendments which have been moved by me may be accepted by the House.

Shri Manoranjan Sen Gupta : মাননীয় অধ্যক্ষ মহোদয়, আমার amendment out of order করেছেন financial groundএ। আমি চেয়েছিলাম nominationএ Government যেখানে নিযুক্ত করছেন সেখানে একজন whole time President appoint করুন। নইলে এই যে কাজের ফিরিস্তি দেওয়া হয়েছে, যেখানে আয়ুর্বেদ কলেজ প্রতিষ্ঠিত হচ্ছে, টোল প্রতিষ্ঠিত হচ্ছে, research হবে এবং আরো বহুরকম কাজ হবে, practically নৃতপ্রায় আয়ুর্বেদকে পুনর্জীবন দেওয়া হচ্ছে, ও নতুন করে গড়ে তোলা হচ্ছে। এই গড়ে তুলতে গেলে পর সময় বেশী দিতে হবে। যেসময় কবিরাজ আছেন তাঁরা ব্যবসা করবেন এবং তারপর এই কাজ সার্থক করে তুলতে পারবেন বলে আমার বিশ্বাস হয় না। আমি জানি Sir, P. C. Rayও honorary workএর উপর বিশ্বাস রাখতেন না। এটা যদি গড়ে তুলতে হয় তাহলে তার জ্ঞান সময় দিতে হবে এবং সেখানে একজন whole time President নিযুক্ত করতে হবে। আর যদি তা না করেন তাহলে এই কাজ সার্থক হবে না এবং এই বিলকেও কাজে পরিণত করা যাবে না।

তারপর I move that in clause 5(1)(d) after the word “established” the following be added namely :—

“within two years of the Commencement of this Act”.

I also move that in clause 5(1)(e) after the word “established” the following be inserted, namely :—

“within three years of the Commencement of this Act”.

এখানে আমি একটা amendmentএ বলেছি within two years কাজ আরম্ভ করতে হবে; আর একটায় বলেছি within three years। এখানে কোন time limit দেওয়া হয়নি। কারণ বিল পাশ হলেও যে সেটা কাজে পরিণত হবে সেসকল কোন আশ্বাস এখানে নেই। সেইজন্ম এটা এই বিলের মধ্যে থাকা দরকার।

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : I move that in clause 5(1)(c), line 1, after the word “Member” the following words be added, namely :—

“of the Faculty of Medicine, Calcutta University”.

I move that after clause 5(1)(g) the following new sub-clause be added, namely :—

“(h) Principal, Sanskrit College, Calcutta, ex-officio”.

I move that after sub-clause (g) of clause 5(1), the following be added, namely :—

“(h) One teacher, other than the Principal, of the State Ayurvedic College, elected by the teachers of the College ;

(i) One teacher, other than the Principal or Head, of an Ayurvedic **Tol**, elected by the teachers of the **Tol**.”

My amendment No. 17A relates to clause 5(1)(c). According to the clause as it stands here in the Bill, one member is to be nominated by this member should be nominated by the Vice-Chancellor out of the members of the Faculty of Medicine. I am specifying the Faculty of Medicine because it is desirable that people who are connected with Medicine should alone be nominated to the Council. Then alone the person nominated would be able to help the Council or Parishad with advice. That is the first point. It is necessary to retain the representation of the University of Calcutta because we are hoping that in the near future the University of Calcutta will establish a Faculty of Ayurvedic Medicine. If so, the association of the Calcutta University would be highly desirable.

My next amendment is No. 30. My suggestion is that in addition to the Principal of the Ayurvedic College one of the teachers should be elected by the teachers of the College on the Parishad. Those who are actually engaged in teaching should be associated with the work of the Council, otherwise the work of the Council is likely to be slightly unrealistic at times.

[10-40—10-50 a.m.]

It is for this reason that I have suggested that one of the teachers other than the Principal should be elected by the teachers themselves on the Parishad. My third amendment is very much on similar lines. I have suggested that not only the Principal of the **Tol** but a teacher of the **Tol** should be elected by teachers of the **Tol** from amongst themselves. Sir, my idea is to associate the teaching community as much as possible with the work of the Parishad so that the Parishad may be able to guide the teaching work as also the research work that is to be carried on by the Parishad. Finally, Sir, I think it would be desirable to have an expert in Sanskrit on the Parishad. It is for this reason I have suggested that the Principal of Sanskrit College should be an ex-officio member of the Parishad. Sir, knowledge of Sanskrit is absolutely essential for any kind of proficiency in Ayurved. It is for this reason I have suggested that the Principal of the Sanskrit College should be an ex-officio member. In that case the Principal will be able to influence the decisions of the

Parishad by expert advice so far as knowledge of Sanskrit is concerned. You will notice that my whole idea is to secure teaching men who are experts in Sanskrit so that they may be able to give adequate advice to the Parishad.

With these words, Sir, I support the amendments that stand in my name.

Shri Mohit Kumar Moitra : Sir, I beg to move that in clause 5(1)(c), in line 1, after the word "Vice-Chancellor" the words "and Syndicate" be inserted.

Sir, I beg to move that after clause 5(1)(c) the following be inserted, namely :—

"(cc) one member from Viswabharati and one from Burdwan University".

Sir, I also beg to move that in clause 5(1)(f) line 2 for the words "nominated by the State Government" the word "ex-officio" be substituted.

Sir, I beg to move that in clause 5(1)(g), line 1, for the word "eight" the word "twelve" be substituted.

Sir, I also beg to move that in clause 5(1)(g), line 2, for the word "two" the word "three" be substituted.

Sir, I again beg to move that in clause 5(1)(g), in line 5, for the word "two" the word "three" be substituted.

Sir, I further beg to move that in clause 5(1)(g), line 8, for the word "four" the word "six" be substituted.

Sir, I further beg to move that clause 5(2) be omitted.

মাননীয় সভাপতি মহাশয়, পশ্চিমবঙ্গ আয়ুর্বেদিক সিস্টেম অব মেডিসিন বিলের ৫ নং ধারা অত্যন্ত গুরুত্বপূর্ণ, কারণ এতে পরিষদ কিভাবে গঠিত হবে সেটা বলা হয়েছে। সুতরাং আমার বন্ধু শ্রীমহীতোষ রায় চৌধুরী মহাশয় রাগ করলেও আমি একথা বলব এখানে যে গঠনতন্ত্র প্রস্তাবিত হয়েছে, এই গঠনতন্ত্রে সরকার যে এই পরিষদকে কৃষ্ণগত করতে চান এই কথাটাই স্পষ্ট হয়ে উঠেছে। প্রথম কথা, ধারাটির প্রথমই আছে one member nominated by the vice-chancellor. আমি আমার সংশোধনী প্রস্তাবে ওটা পরিবর্তন করে বলছি one member nominated by the vice-chancellor and syndicate. এবং এর কারণ আমার পূর্বে ধারা বলেছেন তাঁরাই দেখিয়েছেন। সুতরাং আমি এসম্বন্ধে বিশেষকিছু বলতে চাই না; আমি তাঁদের কথাই সমর্থন করি। আমি আর একটা সংশোধনী প্রস্তাব এনেছি যে বর্ধমান ও বিশ্বভারতী বিশ্ববিদ্যালয়ের একজন করে প্রতিনিধি এই পরিষদে নেওয়া হউক। এখানে বিভিন্ন সদস্য এই বিলের সাধারণ আলোচনায় যে মতামত প্রকাশ করেছেন তাতে তাঁরা বিশ্ববিদ্যালয়গুলির সাথে এই পরিষদের সংযোগ বাতে ঘনিষ্ঠতর হয় সেই কথাই বলেছেন। সেজন্য শুধু কলিকাতা বিশ্ববিদ্যালয়ই নয়, বর্ধমান বিশ্ববিদ্যালয় ও বিশ্বভারতী বিশ্ববিদ্যালয়ের সঙ্গে যোগাযোগ হওয়া উচিত। বাদবপূর ও কল্যাণী বিশ্ববিদ্যালয়ের কথাও আমি বলতাম; কিন্তু কল্যাণী বিশ্ববিদ্যালয় এখন কাজ

আরম্ভ করেন আর বাদবপূর বিশ্ববিদ্যালয় বার্ষিক বিত্তার উপর বেশী গুরুত্ব দিয়েছে বলে আমি তাদের ব্যতিব্যস্ত করিনি। যে বিশ্বভারতী বিশ্ববিদ্যালয় ভারতীয় সংস্কৃতি উৎকর্ষের জন্ত বছরের পর বছর চেষ্টা করে আসছেন, আজ এই বিল তৈরী করার সময় সেই বিশ্বভারতীর কথা মন্ত্রী মহাশয় কি করে ভুলে গেলেন একথা আমি বুঝতে পারছি না। আমি আশা করি তিনি এর উত্তর দেবেন।

আমার amendment আরও কয়েকটা আছে। আপনি দেখবেন এই ক্লজে বলা হচ্ছে the Principal or Head of the Ayurvedic Tol, nominated by the State Government when such an institution is established. আয়ুর্বেদিক কলেজ এবং Research Instituteএর Principal বা তাদের পদাধিকার বলে এই পরিষদের সভ্য হতে পারবেন আর টোল হলে তার অধ্যক্ষ পদাধিকার বলে সভ্য হতে পারবেন না, তাঁদের সরকারের মনোনয়নের মধ্যে দিয়ে আসতে হবে এর কারণ বুঝতে পারলাম না। আজকে আয়ুর্বেদিক কলেজের status তাঁদের কাছে এত বড় হল কেন? টোল যেহেতু স্বদেশী সংস্কৃতির পঞ্জীভূত থাকবে সেই হেতু তাদের বিশ্বাস না পেয়ে আয়ুর্বেদিক কলেজ বা Research Instituteএর status না দিয়ে সরকারের হাতে মনোনয়নের ক্ষমতা রাখছেন এই differentiationএর কারণ আমি বুঝতে পারছি না। আশা করি মন্ত্রী মহাশয় এবং তাঁর যে তিনজন উপদেষ্টা আছেন ডাঃ শম্ভুনাথ ব্যানার্জী, শ্রীমহীতোষ রায়-চৌধুরী এবং ডাঃ শ্রীকুমার ব্যানার্জী তাঁরা অন্তত আমাদের এটা বোঝাবার চেষ্টা করবেন।

তারপর Section 5(e)তে প্রথমে বিলে প্রস্তাব করেছিলেন যে Registered Practitioner দেয় মধ্যে থেকে ৮ জন নির্বাচিত করা হবে এই পরিষদের মধ্যে থেকে। তারপরে সরকার যে সংশোধনী প্রস্তাব এখানে ৫ জন করেছেন। আমার পূর্বে অত্যাশ্চর্য্য মন্তব্য যে সংশোধনী প্রস্তাব করেছেন এবং তাঁরা যে যুক্তি দেখিয়েছেন আমি তার সমর্থন করে একথা বলছি আজকে এই পরিষদে গঠন প্রতিনিধিত্বমূলক হওয়া উচিত। আয়ুর্বেদীয় চিকিৎসকরা এতে থাকবেন। এবং সেজন্য আমি ৮ জনের জায়গায় ১২ জনের প্রস্তাব করেছি। সংখ্যাটি একটু বাড়িয়ে দিতে চাই—সরকার থেকে বলা হচ্ছে মাত্র তিন হাজার পঞ্জীভুক্ত কবিরাজ আছেন। হুতরাং ৮ জন যদি নির্বাচিতের সংখ্যা হয় তাহলে পর উপযুক্ত ৮ জন প্রার্থী খুঁজে পাওয়া যাবে না।

[10-50—11 a m.]

আজকে এখানে আমি সরকারকে স্মরণ করিয়ে দিতে চাই যে ১৯১১ সালে যখন কোলকাতা বিশ্ববিদ্যালয় আইন প্রবর্তন করা হয় তখন সেখানে রেজিষ্টার্ড গ্রাজুয়েটের সংখ্যা বাড়িয়ে ২৫ করা হয় বাতে এই ২৫ জন রেজিষ্টার্ড গ্রাজুয়েটের প্রতিনিধি নির্বাচিত করতে পারেন এইরকম রেজিষ্টার্ড গ্রাজুয়েটের যারা তাদের কাছে এক বছরের সময় দিয়ে রেজিষ্টার্ড গ্রাজুয়েটদের ক্যালকুলাটাইন ইউনিভার্সিটি পঞ্জীভুক্ত হবার জন্ত আবেদন করা হয়েছিল। কোলকাতা বিশ্ববিদ্যালয় যেটা করেছিলেন সেটা এখানে কেন করতে পারা যাবে না তা বুঝতে পারি না। এটা যদি করেন তাহলে এটা ৩ হাজার থেকে বেড়ে ১০ হাজারে দাঁড়াবে এবং ১০ হাজার প্রতিনিধি নিশ্চয় ১২ জন প্রতিনিধিকে নির্বাচিত করতে পারবেন। এই ১২ জনের মধ্যে কোলকাতা ও হাওড়া থেকে ৬ জন, প্রেসিডেন্সী ডিভিসান থেকে ৩ জন এবং বর্ধমান ডিভিসান থেকে ৩ জন। এই সংশোধনী প্রস্তাব আমি করছি। অর্থাৎ এই পরিষদে নির্বাচিত প্রতিনিধি দিয়ে আমি খানিকটা একে শক্তিশালী করতে চাই। কারণ এই পরিষদ যেসমস্ত আয়ুর্বেদীয় কলেজ ও টোল গড়ে উঠবে তারা যে ঠিকভাবে কাজ করছে সেটা তাঁরাই দেখবেন। আমি সাকুলার রোডের একটি কলেজ সম্পর্কে মন্তব্য করেছিলাম বলে কাল ডাঃ প্রতাপচন্দ্র গুহরায়—যিনি সেই কলেজের ম্যানেজিং কমিটির প্রেসিডেন্ট—খানিকটা উদ্বা প্রকাশ করেছিলেন। কিন্তু আজ তিনি এখানে উপস্থিত নেই

তবুও আমি সকলের অবগতির জ্ঞাত এখানে বলতে চাই যে ১৯৫১ সালে ষ্টেট আয়ুর্বেদিক মেডিক্যাল ক্যাকালিট কবিরাজ বিনয়ভূষণবাবু এবং স্বর্গতঃ সত্যব্রত সেনকে নিয়ে যে পরিদর্শকমণ্ডলী গঠন করেছিলেন সেই ২ জন পরিদর্শক বৈজ্ঞানিকপীঠ পরিদর্শন করে যে রিপোর্ট দেন সেই রিপোর্টে বলা হয়েছে যে কর্পোরেশন গ্রান্টের টাকা ঐ বৈজ্ঞানিকপীঠের বোর্ডসিপেনসারী আছে তার ওয়ুথ কেনার জ্ঞাত ঠিকমত ব্যয় করা হয় না, এবং ঐ রিপোর্টের পর কর্পোরেশন সাময়িকভাবে তাদের গ্রান্টের টাকা বন্ধ করে দেন। একথা তিনি জানেন, কিন্তু বলেননি। এজন্যই আমরা শক্তিশালী পরিষদ চাই যাতে কোন কার্যমী স্বার্থ বা ভেট্টেড ইন্টারেস্ট-এর গড়ার পথে বাধা না হয়ে দাঁড়ায়। আর একটা কথা, ডাঃ গুহরায় বলেছেন যে ঐ পীঠের বাড়ী বাধা দিতে হয়েছে। আমি বলতে চাই যে ১৯৫৬ সালে হাইকোর্টে একটা ডিগ্রি হয়েছে। ৬ঘোগেজনাথ ঘোষ মহাশয়ের দুই পুত্র এই বৈজ্ঞানিকপীঠের নামে কেস করেছিলেন। সেই কেসে ৭৫ হাজার টাকার সেটেল হয় এবং সেই ৭৫ হাজার টাকার কিয়দংশ দেবার জ্ঞাত বাড়ীটা বাধা পড়ে। একথা আমি এখানে বলছি এবং বাহিরে বলতেও রাজী আছি। আয়ুর্বেদ কলেজ, গবেষণা মন্দির এবং টোল ইত্যাদিগুলি যাতে সত্যি সত্যি গড়ে উঠতে পারে তার দিকে দৃষ্টি রেখে আমরা নির্বাচিত প্রতিনিধির সংখ্যা বেশী করতে চাই। সরকার বলছেন যে আজ ৩ হাজার রেজিষ্টার্ড মেডিক্যাল প্র্যাকটিশানার যেখানে আছেন সেখানে ৫ জনের বেশী প্রতিনিধি তাঁরা পাবেন না—এটা ঠিক নয়। কিন্তু ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটি গ্যাজেট চালু করার সময় তাঁরা যে আবেদন করেছিলেন তাতে ১৬ হাজার গ্রাজুয়েট পঞ্জীভুক্ত হয়েছিল। সুতরাং আবেদন করলেই কোয়ালিফায়েড রেজিষ্টার্ড মেডিক্যাল প্র্যাকটিশানার অনেক যে পাবেন একথা আমি বিশ্বাস করি।

তারপর আমি ক্লজ ৫(২)টা একেবারে তুলে দিতে চাচ্ছি। কারণ আজকে যে পরিষদ গঠিত হচ্ছে সেই পরিষদে দেখতে পাচ্ছি যে প্রেসিডেন্ট এবং আরও ৭ জনকে সরকার মনোনীত করেছেন, আর ৩ জন সবাই পদাধিকারবলে আসছেন এবং কেবল ৮:১২ জনের বেলায় প্রথম চার বছরের জ্ঞাত নির্বাচনের পরিবর্তে মনোনয়ন করছেন। এই মনোনয়ন করায় সরকার এই পরিষদকে ৪ বছরের জ্ঞাত কুক্ষিগত করে রাখবেন। এক বছরের মধ্যেই এই নির্বাচনী ক্ষেত্র প্রস্তুত হতে পারে এবং এই এক বছরের মধ্যেই ১২ জন লোক নির্বাচিত হতে পারবেন। সুতরাং ৮:৫১:১২ জন লোকের জ্ঞাত সরকার চাচ্ছেন সমস্ত পরিষদকে ৪ বছরের জ্ঞাত মনোনীত সদস্যদের দিয়ে চালানো হোক। মহীতোষবাবু এই প্রচেষ্টাকে কুক্ষিগত করার প্রচেষ্টা বলবেন কি না জানি না? সেজন্য আমি ঐ ক্লজ ৫(২)টা একেবারে তুলে দেবার জ্ঞাত এই সংশোধনী প্রস্তাব করছি এবং ৫ ধারা সম্পর্কে আমার সমস্ত সংশোধনীগুলো আমি এই পরিষদে রাখছি।

Shri Janaki Ballabha Bhattacharyya : Sir, I beg to move that in clause 5(1)(g), line 1, for the word “eight” the word “nine” be substituted.

I move that in clause 5(1)(g), line 5, after the word “Division” the words “excluding the Calcutta Municipal Area” be inserted.

I move that in clause 5(1)(g), line 8, after the word “Division” the words “excluding the Howrah Municipal Area” be inserted.

I move that in clause 5(1)(g), line 8, for the word “four” the words “three and two” be substituted.

I move that in clause 5(1)(g), line 9, for the word “elected” the words “respectively elected” be substituted.

I move that in clause 5(2), line 6, after the word "Vice-President" the words "and the Parisad so constituted for the first time shall work for one year" be added.

মাননীয় পরিষদপাল মহাশয়, আজকে আমার সংশোধনী প্রস্তাব আলোচনা করবার আগে একটি কথা আপনার মাধ্যমে জানাতে চাই যে, এ ব্যাপারে সরকার পক্ষের সংশোধনী যখন স্বীকার করা হয়েছে তাতেই বোঝা যায় বিলের ধারাটি যে ভালভাবে লিপিবদ্ধ হয়নি সেটা সরকার স্বীকার করছেন। তবে সঙ্গে সঙ্গে আরেকটা কথাও আপনার মাধ্যমে স্বাস্থ্যমন্ত্রীকে জানাতে চাই যে, কোন সংশোধনী প্রস্তাব আনবার আগে তাঁরা যেন বিরোধীপক্ষের সংশোধনী প্রস্তাবগুলো ভাল করে বিবেচনা করে দেখেন এবং তারপরে প্রস্তাব আনেন। যা'হোক, আমার প্রথম কথা হচ্ছে নমিনেশন, অর্থাৎ মনোনয়ন ভাসেস নির্বাচন সম্বন্ধে। তবে এ প্রসঙ্গে একটা কথা বলব যে, প্রাচীন রোম সাম্রাজ্যে সিজার-কে দেবতা হিসেবে বিবেচনা করার ক্ষয়িষ্ণু ধর্ম-বিশ্বাসকে যেমন রক্ষা করা যায়নি ঠিক তেমনি এই গণতান্ত্রিক যুগে মনোনয়নের মাধ্যমে যে কোন প্রতিষ্ঠানকে রক্ষা করা যাবে না সেটা আমি মনোনয়নের যিনি মূল খুঁটি অর্থাৎ ডাঃ রায়—তাঁকে স্মরণ করিয়ে দিচ্ছি। যা'হোক, আইনের প্রথম যে গলদ রয়েছে সেটা হচ্ছে সংখ্যার দিক দিয়ে যোগ করলে দেখা যাবে যে সেটা গিয়ে দাঁড়াচ্ছে ২০ জনে। অর্থাৎ যদি ২ পক্ষের সমান সমান ভোট হয় তাহলে দেখা যাবে যে প্রেসিডেন্টের কাঙ্ক্ষিত ভোট থাকে না এবং এটাই হচ্ছে বিলের ড্রাফট-এর সবচেয়ে বড় গলদ। সুতরাং এই নাচার চেষ্টা করা তাঁদের একান্তই কর্তব্য। তারপর এঁরা ৮ জনের যে সংখ্যা আছে সেটা কমিয়ে ৫ জন করছেন। শ্রাব, আমি সেখানে ঐ ৮ জনের জায়গায় ৯ জন করতে বলছি এবং তার কারণ হচ্ছে হাওড়া এবং কোলকাতা মিউনিসিপ্যাল এরিয়া প্রেসিডেন্সী এবং বর্দ্ধমান ডিভিসনের মধ্যে হলেও বর্দ্ধমান এবং প্রেসিডেন্সীতে যখন আলাদাভাবে নির্বাচনের ব্যবস্থা রয়েছে তখন এই দু'টিকেও আলাদা করা উচিত। আর তা' ছাড়া প্রেসিডেন্সী ডিভিসনের মফঃস্বলে যেসমস্ত কবিরাজ আছেন তাঁদের সুযোগ সুবিধার জ্ঞত এবং কোলকাতায় যারা আছেন তাঁদের সুবিধার জ্ঞতও এই ২টিকেও আলাদা করা উচিত। কেন না, কোলকাতা এবং মফঃস্বল যদি যুক্ত হয়ে থাকে তাহলে মফঃস্বলের কবিরাজেরা কোনদিনই নির্বাচনের মাধ্যমে আসতে পারবে না কারণ কোলকাতার কবিরাজের সংখ্যা অনেক বেশী।

[11—11-10 a.m.]

সেই ফ্যাক্ট আমাদের কাছে নেই, সরকারের কাছে নেই, সেটা রেজিষ্টার তৈরী না হলে আমরা বলতে পারব না। এখানে আমি এই কথা বলতে চাই মফঃস্বল কবিরাজদের জ্ঞত কিছু বিশেষ বিধান করা উচিত এবং এদিকে সরকারের মনোযোগ আকর্ষণ করছি। হাওড়া এবং বর্দ্ধমান ডিভিসান সম্বন্ধেও ঠিক এই কথা। মফঃস্বল এবং হাওড়া মিউনিসিপ্যাল এরিয়ার মধ্যে যে কবিরাজ আছেন তাঁরা যাতে এই পরিষদে স্থান পান তার ব্যবস্থা করা উচিত; কেন না মফঃস্বলে যে সমস্ত অসুবিধা আছে, সেগুলি তাঁরা নিবেদন করতে পারবেন। তারপর যেটা অসুবিধা হয়েছে সেটা হচ্ছে সংখ্যাটাকে ৯ জন করতে রাজী নয়, ওটা ৫ জন করেছেন। কেন করেছেন, না, তার মূল নীতি হচ্ছে যে—নমিনেশনের মাধ্যমে আসছেন ৬ জন মাত্র কবিরাজ আর ইলেকশানের মাধ্যমে আসছেন ৯ জন, তাতে একেবারে মাথা ঘুরে যাচ্ছে। এইজন্ত তাঁরা এই সংখ্যাটাকে কমাতে চাইছেন। তারপর সেখানে আপনাদের রক্ষাকবচ রয়েছে—নমিনেটেড-এর সংখ্যা চের বেশী রয়েছে এবং তাঁরা ভাল মধ্যস্থ হতে পারবেন, হয়ে দুই পক্ষের কথা শুনে যেটা যুক্তিযুক্ত সেটা সমর্থন করতে পারবেন এবং তাঁদের ভোট সকলের চেয়ে বেশী হবে কারণ তাঁদের সংখ্যাগরিষ্ঠতা রয়েছে। State Govern-

ment এর মাধ্যমে President nominated হচ্ছে ভাল কথা। আপনি বোধহয় জানেন—রাজা, বড় বড় লোকেরা বুদ্ধদেবকে recognise করার আগে অতি সাধারণ লোক তাঁর গুণ জেনেছে। Roman Emperor কোনদিন Jesus Christকে recognise করেন নি, Jesus Christকে recognise করেছিলেন সাধারণ লোক যারা ছিলেন নিরক্ষর, এই কথাটা, সভাপতি মহাশয়, আপনার মাধ্যমে ট্রেজারী বেকের মাননীয় বন্ধুদের জানাতে চাই। সুতরাং সরকার তাঁর ব্রাহ্ম ধারণা দূর করেন। গুণজ্ঞ যারা চিকিৎসক হন, সাধারণ লোক তাঁদের চিকিৎসায় উপকৃত হন সুতরাং সাধারণ লোক চিকিৎসকগণের গুণ বর্ণনা করেন। সুতরাং আজকে নির্বাচনের মাধ্যমে যদি কবিরাজরা সেখানে আসেন তাহলে আপনারা আপত্তি করছেন কেন? Veterinary practitioner বলে বাইরের একজন লোককে রাখেন নি সবই Veterinary practitioner সেখানে আছেন। সেই পরিষদের মধ্যে অন্তের স্থান নেই। কিন্তু কবিরাজদের বেলায় এই ব্যতিক্রম কেন। আপনি এত এঁদের অবিখ্যাস করেন কেন?

সুতরাং আমি বলছি ৮ সংখ্যাটা বাড়িয়ে ৯ করা উচিত। মফঃস্বল থেকে ৪ জন আয়ুর্ক এবং সহরায়াল থেকে ৫ জন আয়ুর্ক, তার মধ্যে ৩ জন ক্যালকাটা মিউনিসিপ্যাল এলাকা থেকে এবং ২ জন হাওড়া মিউনিসিপ্যাল এলাকা থেকে আর বর্ধমান এবং প্রেসিডেন্সী থেকে দু'জন—এই ৯ জন যদি নিয়ে আসেন তাহলে ভাল কবিরাজমশাইদের পেতে পারেন। সরকারপক্ষ থেকে ৩ জন নমিনেট করছেন, আর ৩ জন আসছেন এখানে দেখুন এফ উপধারাত্ত যেটা বলা হচ্ছে—অফ গ্যান আয়ুর্বেদিক টোল, তাহলে তার, বোধহয় বিভিন্ন যে আয়ুর্বেদিক টোল করবেন তাদের মধ্য থেকে একজন যিনি প্রধান অধ্যাপক থাকবেন তাঁকে বোধহয় নমিনেশন দিয়ে আনবেন। এখানে কতগুলি আয়ুর্বেদিক টোল হবে সেটা জানতে পারলে পর সুরবিধা হয়। বিলের মধ্যে এটা ইঙ্গিত করা হয়েছে কিন্তু ভাল করে কোথাও বলা হয়নি। সরকার দেশের বিভিন্ন জায়গায় আয়ুর্বেদিক টোল যে প্রতিষ্ঠিত করবেন সে কথা বিলের কোন জায়গায় বলা নেই। আয়ুর্বেদ কলেজ সম্বন্ধে এখানে দেখা যাচ্ছে—The Ayurvedic Research Institute etc.

এই দি বলার জন্তু দুটো মাত্র হবে এবং তার প্রিন্সিপ্যাল এক্সিকিউটিভ হিসাবে থাকবেন। সুতরাং আপনারদের ৬ জন কবিরাজ নমিনেশনের মাধ্যমে আসছেন, আর ৯ জন আসছেন মাত্র নির্বাচনের মাধ্যমে—আপনারদের সংখ্যাগরিষ্ঠতা তো রয়েছে। তবে এত ভয় কেন? বাকী যারা রয়েছেন তাঁরা দু'পক্ষের কথা শুনে বেশ ভালভাবে বুঝতে পারবেন কোন উপদেশটা গ্রাহ্য হবে, কোনটা গ্রাহ্য হবে না। সবশেষে বলতে চাই যে—এই নমিনেটেড বোর্ড চার বছর ধরে কাজ করবেন কেন,—এক বছর ধরে এদের কাজ করতে দেওয়া উচিত এবং তারপরে ইলেকশানের ব্যবস্থা ভালভাবে করা উচিত। এই জিনিষটা সকলেই বলেছেন, এ সম্বন্ধে আমি আর বেশী কথা বলতে চাই না, তবে এটা হলে পর গণভঙ্গের মর্দাদা খানিকটা রক্ষা হবে বলে আমি মনে করি।

Shri Ja; annath Kolay : Sir, I move that in sub-clause (1) of clause (5), for paragraph (g) and the Explanation thereunder the following paragraph be substituted, namely :—

“(g) five Members who are citizens of India, elected by registered Ayurvedic practitioners, one being elected by registered Ayurvedic practitioners having registered address within the Presidency Division excluding Calcutta as defined in clause (11) of section 5 of the Calcutta Municipal Act, 1951 from among themselves, two being elected by registered Ayurvedic

practitioners having registered address within the Burdwan Division from among themselves and two being elected by registered Ayurvedic practitioners having registered address within Calcutta as defined in clause (11) of section 5 of the Calcutta Municipal Act, 1951 from among themselves."

[11-10—11-20 a.m.]

Mr. Chairman : The previous list has been subsequently replaced by this list which has been issued on the 26th.

Shri Jagannath Kolay : Sir, I am only moving my amendment No. 26AA of the list issued on the 26th November.

Mr. Chairman : You will find at the top of the list issued on the 26th : "To be substituted for the list of Short Notice Amendments dated the 23rd November, 1960". So, that list substitutes the previous list. According to that list, there is only one amendment to Clause 5 and that has been moved by Mr. Kolay.

Shri Nirmal Chadra Bhattacharyya : Sir, there are two 26AA—one was circulated on the 23rd November.

Mr. Chairman : That is cancelled. There is only one 26AA in the second list. The previous list is cancelled.

So, all the amendments have been moved. Now, members may speak on the clause.

Shri Satya Priya Roy : Mr. Chairman, Sir, এখানে বসে আলোচনা শুনেও বিলটা পড়ে মনে হচ্ছে যে আমাদের মন্ত্রীমণ্ডলী নিজেদের দায়িত্ব সম্পর্কে সচেতন নন এবং কোন একটা বিল রচনা করবার আগে এই সম্পর্কে যতটা চিন্তা-ভাবনা করা দরকার, সে সম্পর্কে তাঁরা মোটেই কোনরকম চিন্তা-ভাবনা করেন নাই এবং এথেকে পরিকার হচ্ছে যে নিজেদের ভেতরে নিজেদের পার্টির মধ্যে আলোচনা করে নেওয়ার প্রয়োজনীয়তা আছে বা মন্ত্রীমণ্ডলী নিজেদের মধ্যে বসে আলাপ-আলোচনা করে এই বিলের খসড়া প্রকাশ করা উচিত—সে সম্পর্কে তাঁরা অবহিত নন। অল্পতরকম ব্যবস্থা অধ্যক্ষ মহাশয়, দেখছি। একটা বিল এসেছে। তারপর সঙ্গে সঙ্গে সরকারপক্ষ থেকে কতগুলি amendment এসেছে—একটা ২০শে নভেম্বর তারিখে circulate করা হয়েছে এবং তার পরমুহূর্তে দেখছি—২৩শে নভেম্বর যেটা circulate করা হয়েছে, সেটা cancel করে নতুন কতগুলি সংশোধন প্রস্তাব ২৬শে তারিখে প্রচার করা হচ্ছে। আমার কথা হচ্ছে—তাঁরা ছেলেখেলা করতে পারেন, তাঁদের দায়িত্ব সম্পর্কে সচেতন না হতে পারেন, কিন্তু আমরা এই সম্পর্কে প্রতিনিধিত্ব করছি জনসাধারণের, তাঁদের সম্পর্কে আমাদের দায়িত্ব আমরা ভুলে যেতে পারি না। অতি সহজে—অতি অল্প সময়ে, পূর্বমুহূর্তে আমাদের সামনে যে সমস্ত সংশোধনী আসছে, তাদের দোষ-গুণ বিচার করে আমাদের অভিমত প্রকাশ করা সম্ভবপর হয়ে ওঠে না। বিশেষ করে আমি অধ্যক্ষমহাশয়ের দৃষ্টি এ বিষয়ে আকর্ষণ করতে চাই—এই যে short-notice amendments দেওয়া হয়েছে—, বাস্তবিক সেটা সংশোধনী হিসেবে গ্রহণ করা যেতে পারে কিনা! যে সংশোধনী এসেছে তাতে দেখছি পরিষদের যে গঠন, সেই গঠনকে সম্পূর্ণ পরিবর্তন করে দেওয়া

হচ্ছে। বিলে যে গঠনের কথা বলা হয়েছিল, হু' হু-বার সংশোধনী এনে পরিষদের সেই পরিবর্তন করে নতুন একটা পরিষদে দাঁড় করান হচ্ছে। এই সম্পর্কে একটা অধিকারের প্রশ্ন আপনার সামনে তুলেছি—প্রত্যেকটা সদস্যকে যথেষ্ট সময় দেওয়া উচিত। কোন মৌলিক পরিবর্তন যদি বিলে আসে সংশোধনীর ভিতর দিয়ে, তখন দীর্ঘ সংশোধনীর ভেতর দিয়ে আনা উচিত কিনা সেটা, সে সম্পর্কে আপনার অভিমত নিশ্চয়ই প্রকাশ করবেন।

এখন বিল সম্পর্কে বলতে গিয়ে ব্যাকরণ শুদ্ধি করবার প্রয়োজন আছে। ভাষাগত কোন ত্রুটিবিচ্যুতি না থাকে—মন্ত্রীমহাশয় ও তাঁর দপ্তর লেগুলি দেখে করবেন। তাঁরা জনসাধারণের প্রচুর অর্থ ব্যয় করছেন, তাঁদের প্রতিনিধি হিসেবে শাসনকার্য চালাবার ভার তাঁদের হাতে তাঁরা তুলে দিয়েছেন। কাজেই সেটা তাঁরা সব দেখে-শুনে করবেন। কিন্তু এই বিল রচনা করবার সময় তা করা হয় নাই। অধ্যক্ষ মহাশয়ের দৃষ্টি সেদিকে আকর্ষণ করেছে। সংশ্লিষ্ট মন্ত্রীমহাশয় আশা করি সে বিষয়ে একটু অবহিত হবেন।

প্রথম কথা Statement of Objects and Reasonsএ দেখা যাচ্ছে to establish and maintain a State Ayurvedic College, a State Ayurvedic Research Institute and an Ayurvedic Tol. একটা আয়ুর্বেদিক টোল প্রতিষ্ঠা করাই হচ্ছে এই বিলের উদ্দেশ্য। এই উদ্দেশ্য পূর্ণ করতে গিয়ে বিলের যেসমস্ত ধারাগুলি রচনা করা হচ্ছে—সেখানে দেখছি ৫ নং ধারাতে বলা হচ্ছে the Principal or Head of an Ayurvedic Tol, nominated by the State Government, when such an Institution is established. অর্থাৎ তাহলে টোলের কথা এই ধারাতে ভাবছেন, এবং “and Ayurvedic tols” বললে—তাতে বোঝায় বহুসংখ্যক আয়ুর্বেদিক টোল হবে তার জন্ত মনোনয়ন করবারও প্রয়োজন হবে, এবং সরকার তাদের মনোনয়ন করবেন। অর্থাৎ উদ্দেশ্যের সঙ্গে এর পরিষ্কার বিরোধ রয়েছে। শুধু এখানে বিরোধ রয়েছে তা নয়, আবার ক্লজ :৮তে এই বিরোধ আরও পরিষ্কারভাবে রয়েছে।

এই ১৮ ধারার (এ)তে বলা হচ্ছে to establish and maintain a State Ayurvedic College with hospitals attached to it, a State Ayurvedic Research Institute and Ayurvedic tols. এখানে হচ্ছে আবার plural number tols. অর্থাৎ very statement of objects and reasonsএ বলা হচ্ছে “a toll”—একটা আয়ুর্বেদিক টোল প্রতিষ্ঠা করবার জন্ত সরকার পক্ষ থেকে আনছেন। এইরকম ত্রুটি-বিচ্যুতি একটা নয়, এর পাতায় পাতায় আমরা পড়ে দেখেছি। এই খসড়াটা মন্ত্রী মহাশয় পড়ে দেখবার সময় যে পাননি তা পরিষ্কার বোঝা যাচ্ছে। কিন্তু এইসমস্ত ত্রুটি বিচ্যুতি বাদ দিয়ে—এই (৫) ধারা সম্পর্কে আমাদের যেটা বেশী আপত্তি, সেটা হচ্ছে সরকার কি গণতন্ত্রের পথ ছেড়ে দিয়ে স্বৈরাচারের পথে এগিয়ে যাবার সঙ্কল্প নিয়েছেন? জীবনের প্রতিটি ক্ষেত্রে এই প্রশ্ন সবচেয়ে বেশী করে করতে হচ্ছে। এই (৫) ধারা সম্পর্কে সাধারণভাবে জাতীয় জীবনের ক্ষেত্রে ঐ প্রশ্ন ওঠে। বিশেষ করে আমি শিক্ষক বলে, আমার কাছে এর অর্থ এই, এবং শিক্ষা ক্ষেত্রে আমি দেখতে পাচ্ছি বর্তমান মন্ত্রীমণ্ডলীর একমাত্র উদ্দেশ্য হচ্ছে যে শিক্ষাকে কুক্ষিগত করে রাখা। এবং যেকথা বললে আমাদের শ্রদ্ধেয় বন্ধুবর মহীতোষ রায়চৌধুরী মহাশয় অত্যন্ত ক্ষুব্ধ হয়ে ওঠেন। তারা সমস্ত জাতিকে কুক্ষিগত করে রেখে সম্পূর্ণ পঙ্গু করে রেখে, শুধু তাঁদের দলীয় স্বার্থ বজায় রাখছেন। এইটা হচ্ছে তাঁদের একমাত্র উদ্দেশ্য। তার জন্ত আমরা দেখতে পাচ্ছি—যেমন বর্তমান বিশ্ববিদ্যালয় বিলে—সেখানে তিনজন ম্যানেজার ও তিনজন সেক্রেটারী দিয়ে একটা বিশ্ববিদ্যালয়ের সংস্থা গড়ে উঠেছে। আমাদের মন্ত্রীমণ্ডলীর ইপারিশক্রমে এই আইন তৈরী হয়েছে। আজকে সমস্ত বিশ্ববিদ্যালয়, inter-University বোর্ড

তার তীব্র নিন্দা করেছে। এমনকি Dr. Lakshmanaswamy Mudaliar, যিনি শিক্ষাজগতে একজন প্রাচীন ব্যক্তি, তিনি এইরকম বিশ্ববিদ্যালয় সৃষ্টির জন্ত তীব্র ভাষায় নিন্দা করেছেন। বিশেষ করে সেন্ট্রাল গভর্নমেন্টের U.G.C.র কর্তৃপক্ষ এখানে Chancellor Governor হবেন কি না, সেসম্বন্ধে প্রশ্ন তুলেছেন। আজ সমস্ত দেশের, সমস্ত শিক্ষাবিদ, বারা দেশের কল্যাণকামী, বারা স্বাধীনতা চায়, বারা একনায়কত্ব প্রতিষ্ঠা করতে চায় না—তাদের দাবী হচ্ছে সরকার সমস্ত সংস্থার ভিতর মনোনীত ব্যক্তির দ্বারা সংখ্যাগরিষ্ঠ করে নিয়ে সেইসমস্ত সংস্থাকে পঙ্গু করার নীতি অবলম্বন করেছেন। সেই নীতির বিরুদ্ধে সংগ্রাম করে আমাদের এগিয়ে যেতে হবে।

[11-20 — 11-30 a.m.]

এইসমস্ত সংস্থাকে পঙ্গু করার জন্ত যে নীতি তারা গ্রহণ করেছেন সেই নীতির বিরুদ্ধে সংগ্রাম করতে হবে এটাই সংশ্লিষ্ট মন্ত্রী মহাশয়কে জানাচ্ছি।

Mr. Chairman : You are straying from the point. Please confine yourself to the point under discussion.

Shri Satya Priya Roy : এখানে মনোনয়ন বেণী হচ্ছে। বিলের ৫ ধারায় দেখতে পাচ্ছি ২০ জন সদস্যদের মধ্যে ৮ জন নির্বাচিত হতে পারবে। ৮ জন অথবা ১২ জন সরকারী মনোনয়ন বলে পরিষদে আসছে। এখানে মন্ত্রী মহাশয় বলেছেন ৩ হাজার কবিরাজ Registered আছে, ৮ জন বললে খুব বেশী হয়ে যাবে। সেজন্ত সংখ্যা কত করবেন আলোচনা আরম্ভ হওয়া পর্যন্ত ঠিক করতে পারেননি। Chief Whip আমাদের সামনে যে সংশোধনী উপস্থিত করেছেন এবং যে সংশোধনী প্রচার করা হয়েছিল তাতে বলা হচ্ছে ৩ জন নির্বাচিত কবিরাজ থাকবে। পর-দৃষ্টান্তে ২৬-এর যে সংশোধনী তাতে বললেন ৫ জন হবে। কিন্তু ৩ হাজার কবিরাজের জন্ত যদি ৮ জন বেশী হয়ে যায় তাহলে সমস্ত পরিষদের মেম্বার-সংখ্যার পরিবর্তন হচ্ছে না কেন। যদি নির্বাচিত কবিরাজ ৮ জনের জায়গায় ৫ বা ৩ করেন তাহলে মনোনয়নের বেলায় বা সংখ্যাই কমাবেন না কেন আশা করি মন্ত্রী মহাশয় সেই ব্যাখ্যা দেবেন। আজকে আমি দেখতে পাচ্ছি মনোনয়ন একটা ব্যাখ্যাবিশেষ হয়ে দাঁড়িয়েছে। এঁরা সকল মানুষই যে সরকারের অংশ এটা ভুলতে চাচ্ছেন এবং নিজেদের পছন্দমত লোক না হলে তাঁদের স্বার্থ রক্ষা হবে না বলে সেদিকেই যাচ্ছেন কিন্তু এতে ভবিষ্যতে একটা বিপর্যয়ের আশঙ্কা দেখা দেবে, ৫ ধারা আলোচনা সম্পর্কে শুধু এই মন্ত্রী মহাশয়কে নয়, সমস্ত মন্ত্রীমণ্ডলকে সাবধান করে দিচ্ছি। আমার বক্তব্য হচ্ছে কলকাতা বিশ্ববিদ্যালয়ের একজন প্রতিনিধি পাঠাতে পারতেন। কলকাতা বিশ্ববিদ্যালয় একটা ১০০ বছরের প্রতিষ্ঠান—সেখান থেকে একজন প্রতিনিধি এই পরিষদে রাখা উচিত ছিল। আমাদের পক্ষ থেকে অধ্যাপক নির্মল ভট্টাচার্য মহাশয়ের যে সংশোধনী ছিল তাতে এটা দিয়েছিলেন যে Medical faculty থেকে একজনকে কলকাতা বিশ্ববিদ্যালয়ের পক্ষ থেকে দেওয়া হোক। কোন্ যুক্তিতে সেটা গ্রহণ মন্ত্রী মহাশয় করলেন না, কেন এত সংকোচ বুঝি না। কলকাতা বিশ্ববিদ্যালয়ের সঙ্গে কেন পরিষদের যোগাযোগ থাকবে না? এমন কি আপত্তি যাতে একজন সদস্য তাঁরা পাঠাতে পারতেন তাঁকে পর্যন্ত সংশোধনীর ভিতর দিয়ে তুলে দেওয়া হচ্ছে?

[A voice : না, এটা তো ঠিক আছে!]

তার, এরকম করে যদি ২৬শে, ২৭শে তারিখ পর্যন্ত সংশোধনীর পর সংশোধনী আসতে থাকে তাহলে সেই সংশোধনীগুলি ঠিকভাবে অনুধাবন করার সুযোগ থেকে আমরা বঞ্চিত হচ্ছি। সরকার পক্ষ থেকে সংশোধনীর ও যে সংশোধনী দিচ্ছেন এতে এটাই প্রমাণিত হচ্ছে যে তাঁদের ঘন ঘন মত পরিবর্তন হচ্ছে।

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : On a point of order, Sir. My friend Satya Priya Babu has been pointing out certain difficulties and these raise a matter of procedure and rule because in your discretion you have certainly the right to allow a member to give any short-notice amendment and the previous amendments proposed by the member to be cancelled but a corresponding right has to be given to the members of the Opposition to table further short-notice amendments to those short-notice amendments from the other side.

Mr. Chairman : Even today I have permitted one member to give a short-notice amendment.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : As my friend Shri Satya Priya Roy has said, when we are talking on a particular amendment, we do not know whether that has been superseded by another amendment. For instance, the original number was eight but now it has been changed to five and you do not give us any opportunity of giving our amendment to that. Therefore in the interest of fair business—of course if you hurry through the business, that is a different matter, but if you want us to have a fair and reasonable debate—then we must know the full picture of the amendments coming through short-notice process from the other side so that we can also have an opportunity of giving our amendments to those amendments.

Mr. Chairman : I know there ought to be a fixed time for everything but nevertheless we allow a certain amount of laxity.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : There is nothing fixed to fit for the Chair. In the interest of fair debate you can enlarge the time. You can give one side an opportunity of tabling a short notice amendment. My humble submission is that you give corresponding privilege to the other side to table further short-notice amendments in the light of those short-notice amendments.

Mr. Chairman : I have not prevented anybody from doing that.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Certain short-notice amendments have come and you have not given us time to go through them. So I will request you to suspend the business of the House for half an hour and then let the Opposition have a full picture of the amendments so that we can table our short-notice amendments.

Shri Narendra Nath Das : ব্রিজগঙ্গাধর কোলের ২৬শে তারিখের যে amendment তাতে body of the bill change করা হল। এবং এখানে যে short notice amendment দিয়েছেন সেটা আমাদের সামনে নেই। তার উপর আমাদের short notice amendment দেবার time না দিলে আমরা এটা discuss করবো কি করে ?

Mr. Chairman : You have accepted that, and the amendment was furnished by the gentleman who moved it. The body of the Bill has not been changed.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Sir, what is the distinction between the body of the original Bill and the new Bill in the shape of new amendments? The Hon'ble Minister may talk anything but I hope you will not talk anything.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Sir, we are waiting for your ruling. We want equal rights.

Mr. Chairman : I have decided not to take any more amendment. The last one submitted today was that of Shri Mohitosh Rai Choudhuri, and I should have refused that, but I did not want to show discourtesy to anybody.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Sir, you would rather show us courtesy and I want you to be more proper by giving us an opportunity to table further amendments.

Mr. Chairman : But you know those amendments were tabled by Shri Jagannath Kolay and they were sent round on the 23rd.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : No, Sir, they were sent on the 26th.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : House আধ্বশ্চা বদ্ধ করে দিয়ে এদিকে একটা opportunity দিন।

Mr. Chairman : This thing is now before the House and we should discuss this. There is no point in postponing the work of the House for further amendments.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Sir, may I make a submission? We might consider other amendments. This particular amendment moved by Mr. Kolay may be postponed for the time being so that we might have the opportunity of putting in our amendments. Sir, we want equal rights. That is what Mr. Sanyal has said.

Mr. Chairman : We have finalised the whole thing.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Sir, what is your ruling.

Mr. Chairman : My ruling is that we continue and finish the whole thing.

Shri Narendra Nath Das : Short-notice amendment allow না করলে how shall we discuss that.—

[11-30—11-40 a.m.]

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Sir, if that is your final ruling we are not strong enough to reopen that. But please accept our protest, and firm protest, and see that this protest that is lodged is recorded in the proceedings.

Shri Satya Priya Roy : মাননীয় অধ্যক্ষ মহোদয়, আমি আপনার ruling আলোচনা করতে যাচ্ছি না। কিন্তু ভবিষ্যতে যাতে মন্ত্রীরা ক্ষণে ক্ষণে তাঁদের মত পরিবর্তন না করেন এবং যাতে আমাদের amendment দেবারও কিছু সুযোগ দেন সেবিষয়ে এই হাউসের অধিকার রক্ষার দিকে আপনি একটু দৃষ্টি দেবেন। কারণ এইভাবে যে কাজের অসুবিধা হয় তার প্রতি আমি মন্ত্রী মহাশয়দেরও দৃষ্টি আকর্ষণ করব।

তারপর আমি amendment সম্বন্ধে বলতে গিয়ে প্রথমেই বলব যে সমস্ত বিলে আমরা দেখছি শুধু যে এই পরিষদের গঠন সরকারের কুক্ষিগত করা হয়েছে তা নয়, এই পরিষদকে কোনরকম আর্থিক সাহায্য দেবার প্রতিশ্রুতি নাই। এবং আমি এখনও বলব এই পরিষদের কাজ করবার কোনরকম ক্ষমতা নাই যে কথা আমি ৩৫ নম্বর ধারার আলোচনার সময় বলব। সরকার এখানে বলে দিচ্ছেন পরিষ্কার প্রথম যে পরিষদ হবে সেই পরিষদে নির্বাচনের কোন প্রহসনই থাকবে না। সেখানে পুরাপুরি সরকার মনোনয়ন করবেন।

এটা কিরকম যুক্তি থেকে করা হল আমরা বুঝতে পারছি না। প্রথম যে পরিষদ গঠন করছেন ৪ বছরের জন্য সেই পরিষদের মধ্যে তাঁরা যাদের মনোনয়ন করবেন তাঁরাই থাকবেন। এবং বিশ্ববিদ্যালয়ের মনোনীত ব্যক্তিও আসতে পারবেন না। এবং এর মধ্যে যদি State আয়ুর্বেদিক কলেজ হয়ে যায়, এর মধ্যে যদি টোল হয়ে যায় তারাও পারবেন না। এইরকম একটা ব্যবস্থা কেন করছেন সে সম্পর্কে মন্ত্রী মহাশয় আশা করি পরিষ্কার করে বলে দেবেন। এখানেই সরকারী নীতির আমাদের মৌলিক বিরোধিতা আছে।

Shri Abdul Halim : মাননীয় সভাপতি মহাশয়, মাননীয় সদস্য মোহিত মৈত্র মহাশয় যা বলেছেন এসম্পর্কে, তার সমর্থন করে আমি কয়েকটা কথা বলব। পশ্চিমবঙ্গ Ayurvedic system of medicine. এটা খুব গুরুত্বপূর্ণ ধারা। আমরা জানি যে Government যখনই কোন বিল পাশ করেন তখনই মনোনীত কমিটি গঠনের দিকে তাঁদের অত্যধিক ঝোঁক দেখতে পাওয়া যায়। বর্তমান বিশ্ববিদ্যালয় বিল discussion করার সময়ও আমরা দেখেছি যে, mill manager nominated করে তাঁরা সেই University চালাবার ব্যবস্থা করেছেন। এখানে আমার বক্তব্য হচ্ছে, President nominated হবে, ৭ জন সদস্য তাঁরাও nominated ; তারপর টোল হলে পর সেখানেও এই nomination এর ব্যাপার রয়েছে। যাদের জন্য এই বিল আনছেন, সেই Ayurvedic Practitioner, যারা research করে টোল চালাবেন তাঁদের জন্য নির্বাচনের কোন ব্যবস্থা করা হচ্ছে না। বিলের bodyতে ৮ জন ঠিক করলেন প্রথমে, কিন্তু মুহূর্তে মুহূর্তে মত পরিবর্তন করে amendment আনছেন,—এখন বলা হচ্ছে ৫ জনের বেশী নির্বাচিত হবে না। এভাবে যদি elected memberদের সংখ্যা কমিয়ে দেওয়া হয় তাহলে আমি বলতে চাই nomination এর ব্যবস্থাও proportionately কমিয়ে দেওয়া হোক। আমাদের দাবী হচ্ছে একটু স্পষ্ট কমিটি গঠন করা হোক। এটা সম্পূর্ণ অগণতান্ত্রিক বিল। এভাবে nominated লোক দিয়ে কাজ চালাবার কি কারণ আমরা বুঝতে পারি না।

Dr. Srikumar Banerjee : Mr. Chairman, Sir, we also on this side of the House share the perplexity and confusion caused by the frequent change of mind on the part of the Government. At any rate, this does not help a serious consideration of a Bill of such importance. At any rate, Sir, let us try to analyse the provisions of this section 5 which has aroused such a keen controversy. Sir, it is quite clear that the clause setting forth the composition of a new body to be created has been subjected to all kinds of attacks from different principles. Well, nothing can be said about the cogency of these principles because these have been very widely accepted, but one should strike a balance between the different principles by which an authoritative body is constituted and one should try to find out whether the body which is proposed to be set up by the application of these principles would be a workable body and would serve the purpose and the principles for which the body is being brought into being.

Sir, sometimes I wonder that if God had been subjected to a democratic pressure he would not have been able to create man because all sorts of objections would have been raised—why two hands, why two feet, why five fingers, why only one nose, why two eyes? If God had been subjected to democratic pressure I am quite sure he would not have been able to create man who would have been acceptable by such critics. Therefore I say it is better to deny his existence. Sir, on that principle I should say that the objections which have been made as regards the constitution of this clause are to be treated from that practicable point of view.

First of all, Sir, we have 17 members, as the Bill now stands. Out of them, 8 of them are registered Ayurvedic practitioners, 3 nominated under (b) and 5 elected under (g). So, out of a total of 17 members we have 8 members who are registered Ayurvedic practitioners and I should think every fair-minded persons would agree that the proportion of 8 to 17 is by no means inadequate or inconsiderable. After all, whether the Ayurvedic practitioners come partly through election and partly through nomination does not alter the constitution of the governing body. (Shri Naren Das : They might be quacks.) They must be registered Ayurvedic practitioners. That they are registered practitioners is sufficient protection that no quack can be put in. I am quite prepared to admit that members can entertain different views about the relative merits of nomination and election even in the constitution of the Faculty body. (Shri Satya Priya Roy : Everybody holds this view—no question of members of this House.)

Then, Sir, coming to the detailed constitution, we find President nominated by the State Government has been assailed. Well, nobody holds brief for the infallibility of Government nomination. It is quite as possible for the Government to make a mistake as it is possible for the elected member also to miscarry. (Shri Satya Priya Roy : The Government is likely to commit more mistakes.) This is, of course, a matter of opinion but one cannot say off-hand because a President is being nominated by the State Government he is bound to be a misfit. That is a supposition which may not be warranted by facts.

If you refer to the Calcutta University you will find that the best Vice-Chancellors were those who were nominated

Shri Satya Priya Roy : No.

[11-40—11-50 a.m.]

Dr. Srikumar Banerjee : Under the nominated system we got Sir Ashutosh, we got Sir Gurudas and even under the Muslim League Government we had Dr. Syamaprasad Mookherjee, we had Dr. Radha Binod Pal.

Shri Satya Priya Roy : They are not actually nominated.

Dr. Srikumar Banerjee : What I say is absolutely true to facts. You may put a different interpretation on those facts, but what I say is unchallengable on the basis of facts. Sir Ashutosh Mukherjee and Sir Gurudas Banerjee were nominated by the Government of the day. There must be always a difference of opinion as to the merits and expediency of a nominated President. What I am concerned to point out is that the practice of nomination had been prevalent for a long time and sometimes we got the right kind of men through the system of nomination. Whether nomination is going to turn out well on this occasion is a matter for the prophets to say. I am not a prophet. I am not arrogating to myself the functions of a prophet and I do not hazard any guess on that point. It is stated in the Bill that seven Members are to be nominated by the State Government of whom three shall be registered Ayurvedic practitioners. Then there is one Member nominated by the Vice-Chancellor of the University of Calcutta. So the University of Calcutta is given some sort of representation and it is quite likely that when the Vice-Chancellor makes his nomination, he would nominate somebody who is connected with the medical faculty and who may have something to contribute to the development of Ayurved.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : That is a mere supposition.

Dr. Srikumar Banerjee : Everything must rest on supposition. If the Vice-Chancellor and the Syndicate had made nomination, they would have been equally liable to mistake. There is no sense in disputing the right of the Vice-Chancellor to make a nomination which would be acceptable to the general body of the people. Then we have the Principal of the State Ayurvedic College, the Head of the Ayurvedic Research Institute. I do not think any exception could be made of this nomination. They are the very best people who might have been thought of and they are essential for the proper functioning of the Parishad.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : No amendment has been given with regard to this matter.

Dr. Srikumar Banerjee : I am discussing that there are certain good features from your point of view also. Sir, a great controversy has arisen about the number—8 or 5 or 12. Referring to the argument of Shri Mohit Kumar Moitra I might say that the number of registered graduates was fixed at 25, because the total strength of the Senate was 175. Out of the total strength of the Senate which was 175 and which consisted of a large proportion of ex-officio members 25 elected seats were thrown

open to the registered graduates. If you compare the relative proportion of the elected representatives to other representatives you will find that the proportion admitted here has been more generous than that in the case of the Calcutta University Senate.

Sir, there is no magic in a particular number. When a particular analogy does not suit my honourable friends opposite they oppose it. Now, Sir, the number has been sought to be raised from 8 to 9 or from 9 to 12 and all that. Some idea as to what should be the appropriate number is to be formed by taking into consideration the elected element and the other elements which are included in the composition. As I said out of 17 members 5 are being thrown open to election. Perhaps the elected element may be enhanced later on but in the beginning, as first experiment (Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya: That is a supposition....) Sir, there is good supposition and there is bad supposition and what supposition is good to them ought to be good when we make that.

Then, Sir, one of the criteria by which the number of elected representatives is to be fixed is the total number of electors—the strength of the electorate. If 25 registered graduates were given to the Calcutta University when the electorate was 16,000 strong, here in the case of 3,000 if you apply the principle of ratio and proportion you will find that the number 5 is not inadequate. (Shri Mohit Kumar Moitra: The Calcutta University gave opportunity to raise the number...) That was at a later stage and we may also enlarge the number later on. The Calcutta University did not start with the present number from the very beginning—it rose from 10 to 25. (Shri Narendranath Das: Are you following the same procedure?) Sir, whenever it suits them to refer to Calcutta University, they refer to it but when it does not suit them, they do not refer to the Calcutta University. But, Sir, you must have some model to follow. From all these points of view I make my humble suggestions that we are perfectly prepared to concede that the clause is open to objection from many points of view and the clause may be improved upon later on. With a good working arrangement we want to start our new experiment and with these words I commend it to the acceptance of the members of the House.

[11-50—12 noon]

Shrimati Anila Debi : মাননীয় সভাপতি মহাশয়, আয়ুর্বেদ বিল নিয়ে যে আলোচনা এখানে চলছে তাতে কিছু বলব বলে আমি মনে করিনি কিন্তু আমাদের শ্রদ্ধেয় অধ্যাপক নমিনেনন নীতি সম্বন্ধে যে কয়েকটা কথা এখন বললেন তাতে আমার মনে হয় ক্লজ ৫ সম্বন্ধে যে আপত্তি উঠেছে সেই আপত্তির মূল নীতিকে তিনি চ্যালেঞ্জ করেছেন। স্বতন্ত্র স্বাধীন দেশের এবং গণতান্ত্রিক রাষ্ট্রের একজন নাগরিক হিসেবে তাঁর সেই নীতি প্রতিবাদ করে আমি দু-একটা কথা এখানে বলতে চাই। তিনি বলেছেন নমিনেনন যে সব সময়ই খারাপ লোক আসবে তা নয়—ভাল লোকও আসতে পারে। এটা তিনি অবশ্য ঠিকই বলেছেন, কেন না একটা কিছুকে চরম বলে ঘোষণা করার মত প্রাফোটিক সেন্স মানুষের থাকে না বা থাকে উচিতও নয়। তবে যদি কেউ আছে বলে মনে করেন তাহলে তিনি বুদ্ধির পরিচয় দেন না। বা'হোক, আমার বক্তব্য হচ্ছে যে, নমিনেনন বা ইলেকসন প্রথাকে আমরা কো-

নীতিতে বিচার করব? যখন কেউ কোন জায়গায় প্রতিনিধিত্ব করবার জন্ত প্রেরিত হন তখন তাঁর দায়িত্ব প্রধানতঃ থাকে, যে কাজের জন্ত তিনি প্রতিনিধিত্ব পেয়েছেন সেই কাজের সঙ্গে যারা সংশ্লিষ্ট বা যুক্ত তাঁদের মধ্যে তিনি কতখানি প্রেরণা আনতে পেয়েছেন তাঁর এই প্রতিনিধিত্ব গ্রহণ করার মাধ্যমে। কাজেই নরিনেনসনের মাধ্যমে যেমন ভাল লোক আসিতে পারে ঠিক তেমনি খারাপ আর্থের লোকও আসতে পারে সেইটাই বড় প্রশ্ন নয়। কিন্তু প্রয়োজনীয় ক্ষেত্রে তিনি বাদের প্রতিনিধিত্ব করবেন তাঁদের কাছ থেকে তিনি সর্বসম্মতিক্রমে না এলে পর তাঁর মনোভাব তিনি কি করে যে ব্যক্ত করবেন সে কথা আমি বুঝতে পারছি না।

বিশেষ করে গণতন্ত্রের মূল কথা যেখানে হচ্ছে for the people, of the people and by the people সেই গণতন্ত্রের যুগে দাঁড়িয়ে একক কারোর কোন একটা ক্ষমতার মনোনয়নের উপর কি করে তিনি এতখানি গুরুত্ব আরোপ করতে পারলেন সে কথা আমি বুঝতে পারছি না। আয়ুর্বেদের ক্ষেত্রে পরিবর্তন আনার প্রয়োজন, আয়ুর্বেদ শাস্ত্রকে উন্নততর পর্যায়ে আনবার প্রয়োজন। আয়ুর্বেদকে জীবনে জীবিকা হিসাবে যারা গ্রহণ করেছেন সেইসব আয়ুর্বেদীয় চিকিৎসকদের উন্নতির জন্ত যে বিল আনয়ন করা হচ্ছে সেই বিলের মধ্যে কেন শুধু সরকারের মনোনীত ব্যক্তি প্রাধান্য লাভ করবেন একথা আমি বুঝতে পারছি না। বেশী সময় না নিয়ে আমি শুধু এইটুকু বলতে চাই Sir Henry Compell Bennermen তিনি Englandএর Prime Minister থাকাকালীন যে কথা বলেছিলেন সেটা হচ্ছে good Government is no substitute for self-Government। ইংলণ্ডের মত একটা দেশের প্রধানমন্ত্রী বহুপূর্বে যখন একথা ঘোষণা করেছিলেন তার বহু পরে ভারতবর্ষের গণতন্ত্রে দাঁড়িয়ে পশ্চিমবাংলার পরিষদকে যদি কোন জ্ঞানবুদ্ধ ব্যক্তি এই কথা বলেন যে প্রথম বিশ্ববিদ্যালয়ের ভাইস-চ্যান্সেলর নমিনেটেড হয়ে এসেছিলেন, সেই উদাহরণ তুলে তিনি যদি নমিনেশনকে সমর্থন করেন তাহলে আমি মনে করব তিনি ঠিক গণতন্ত্রকে পরিষ্কারভাবে তুলে ধরছেন না, তিনি কোন গণতান্ত্রিক চিন্তাধারার প্রতিনিধিত্ব করছেন না। কাজে কাজেই ৫ নম্বর ক্লজ যে অত্যধিক নমিনেটেড মেম্বার রাখা হচ্ছে তার সংখ্যা কমিয়ে দেওয়া প্রয়োজন। এইজন্ত এই কথা তাঁকে জানাচ্ছি যে মানুষ চিনে নেয় উপযুক্ত মানুষকে আর ক্ষমতা চিনে নেয় উপযুক্ত ক্ষমতাকে কি করে বজায় রাখতে পারা যায় সেই চিন্তাকে। বারবার একটা কথা আলোচিত হয়েছে, মতান্ত্র বিষয়ের কথা না বলে শুধু কলকাতা বিশ্ববিদ্যালয়ের চেহারার কথা এখানে একটু বলতে চাই।

কলিকাতা বিশ্ববিদ্যালয় যেটা আমাদের সর্বোচ্চ শিক্ষা সংস্থা এবং সেখানে শিক্ষা সম্বন্ধীয় নীতি নির্ধারিত হয় সেখানে ত্রীহংসধ্বজ ধাড়ার মত লোক সরকার পক্ষ থেকে প্রতিনিধিত্ব করেন। এর থেকে আমার মনে হয় যে সরকার শিক্ষার মযাদাকে একবারে জলাঞ্জলি দিয়েছেন, নীলে পর এরকম মনোনয়নের নমুনা আমরা দেখতে পেতাম না। সেদিক থেকে আমি বলবো এই আয়ুর্বেদকে উন্নততর পর্যায়ে আনবার জন্ত যে পরিষদ গঠিত হচ্ছে সেখানে সরকারের মনোনীত প্রধানকে যদি প্রাধান্য করবার জন্ত বসান, তাঁকে সরকার নমিনেশন দেন তাহলে এরকম ব্যক্তিরই সেখানে আসবার সম্ভাবনা থাকতে পারে যার সঙ্গে আয়ুর্বেদের কেন, মানুষের আয় বা কোন বেদের কোনরকম সম্বন্ধ নেই।

Mr. Chairman : I wish you had not brought in the name of a particular member.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Then why was the name of Sir Ashutosh Mukherjee allowed to be brought in? If somebody can bring in the name of some person to fortify his case, then surely an opponent can bring in another name to fortify his case.

Dr. Srikumar Banerjee : Shri Hansadwaj Dhara is an elected member of the Legislature and not a nominated member. He represents the Assembly.

Mr. Chairman : Please do not bring in the name of a person who cannot defend himself here.

Shri Satya Priya Roy : It is not that person who has been attacked. It is the policy of the Government that has been attacked and the sort of nomination that has been made. If any name has been dragged in, we are sorry. We wanted to bring to the notice of the members what has been the conduct of the Government regarding nomination.

Mr. Chairman : His name should not have been brought in.

Shrimati Anila Debi : সভাপতি মহাশয় যেকথা বলেছেন—তার উত্তরে এইটুকুই বলতে চাই যিনি এখানে নিজেকে ডিফেন্ড করবার জন্ত নেই তাঁর নাম উল্লেখ করে ব্যক্তিগতভাবে তাঁকে আশামীর কাঠগড়ায় দাঁড় করানোর উদ্দেশ্য আমার নেই। কিন্তু মহাজন যেনঃ গত সঃ পহাঃ। আমাদের সম্মানিত অধ্যাপক, তার আন্তোষের উদাহরণ দিয়ে স্বক করলেন বলেই আমাকে শ্রীহংসকর ধাড়ার নাম উল্লেখ করতে হোল। বাহোক আমি এই ৫ ক্লজের বিরোধিতা করছি। নমিনেটেড সমস্তা দিয়ে গঠিত যে বোর্ড এবং সদস্তরা যে নীতিতে নমিনেটেড হবেন সেই নীতির বিরুদ্ধে আমি তীব্র প্রতিবাদ জানাচ্ছি।

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray : Sir, I have followed all the amendments. Regarding nomination of the President, by the method of nomination the working becomes more smooth and the arrangements also become more settled. That is why for convenience it has been laid down that the President will be nominated by the State Government. Then "one member nominated by the Vice-Chancellor of the University". By nomination on the part of the Government there is wide scope for selection.

[12—12-10 p.m.]

For that reason I say that the President should be nominated. Sir, the area in which the college will be located, will be in Calcutta and naturally it will have its allied connection with the Calcutta University and in that area the Vice-Chancellor should have a nomination and similarly, as I said, on the part of the Government the Vice-Chancellor also has got a wider scope to select his own nominee.

With regard to sub-clause (g) I fully endorse the views as has been put forward by Shri Jagannath Kolay, viz. that the electorate shall consist of 3,000 registered practitioners at the present moment. The electorate consists of a number of about 8,500 men. It is quite proper to have members to be elected from the electorate.

Sir, I accept the amendment which has been put forward by Shri Jagannath Kolay and I oppose all the amendments.

The motion of Shri Jagannath Kolay that in sub-clause (1) of clause (5), for paragraph (g) and the **Explanation** thereunder the following paragraph be substituted, namely :—

“(g) five members who are citizens of India, elected by registered Ayurvedic practitioners, one being elected by registered Ayurvedic practitioners having registered address within the Presidency Division excluding Calcutta as defined in clause (11) of section 5 of the Calcutta Municipal Act, 1951 from among themselves, two being elected by registered Ayurvedic practitioners having registered address within the Burdwan Division from among themselves and two being elected by registered Ayurvedic practitioners having registered address within Calcutta as defined in clause (11) of section 5 of the Calcutta Municipal Act, 1951 from among themselves.”.

was then put and a division taken with the following result :—

AYES—29

Banerjee, Dr. Sambhu Nath
Banerjee, Dr. Srikumar
Chakrabarty, Shri Hari Kumar
Chatterjee, Shri Devaprasad
Chaudhuri, The Hon'ble Rai
Harendra Nath
Das, Shri Basanta Kumar
Das, Shrimati Santi
Ghosh, Shri Asutosh
Guha Ray, Dr. Pratap Chandra
Gupta, Shri Manoranjan
Hazra, Shri Gajendra Nath
Jha, Shri Pashu Pati
Misra, Shri Sachindra Nath
Mohammad Sayeed Mia, Shri
Moitra, Shri Dharendra Nath
Mookerjee, The Hon'ble Kali
Pada

Mukherjee, Shri Biswanath
Mukherjee, Shri Kamada
Kinkar
Musharuf Hossain, Shri
Paul, Shri Suresh Chandra
Prodhan, Shri Lakshman
Rai Choudhuri, Shri
Mohitosh
Rezaul Karim, Shri
Roy, Shri Chittaranjan
Saha, Shri Jogindralal
Sanyal, Dr. Charu Chandra
Sarkar, Shri Nrisingha Prosad
Singha, Shri Biman Behari
Lall
Sinha, Shri Rabindralal

NOES—14

Abdul Halim, Shri
Banerjee, Shri Sachindra Nath
Basu, Shri Bijay Bihary
Bhattacharyya, Shri Janaki
Ballabha
Bhattacharyya, Shri Nagendra
Kumar
Bhattacharyya, Shri Nirmal
Chandra

Chaudhuri, Shri Annanda
Prosad
Das, Shri Narendra Nath
Debi, Shrimati Anila
Halder, Shri Gopal Chandra
Pakrashi, Shri Satish Chandra
Roy, Shri Satya Priya
Sanyal, Shri Sasanka Sekhar
Sen Gupta, Shri Manoranjan

The Ayes being 29 and the Noes 14, the motion was carried.

The motion of Shri Narendra Nath Das that for clause 5(1)(a) the following be substituted, namely :—

“(a) a president to be elected by the Parishad”.

was then put and lost.

The motion of Shri Sachindra Nath Banerjee that in clause 5(1)(a) after the word “President” the words “who shall be a highly learned Kabiraj or Bisudha Panthi” be added, was then put and lost.

The motion of Shri Sachindra Nath Banerjee that in clause 5(1)(a) line 1, after the words “State Government” the words “To be elected after four years by the Parishad” be added, was then put and lost.

The motion of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya that in clause 5(1)(a), in line 1, after the words “the State Government” the words “from among three persons recommended by the Parishad ;” be inserted, was then put and lost.

The motion of Dr. Monindra Mohan Chakraborty that in clause 5(1)(a), in line one, after the words “State Government” the words “who shall be a person conversant with the Ayurvedic System of Medicine” be inserted, was then put and lost.

The motion of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya that in clause 5(1)(b) line 1, for the word “seven” the word “five” be substituted, was then put and lost.

The Motion of Shri Narendra Nath Das that for clause 5(1)(c) the following be substituted, namely :—

“(c) one member selected by the Syndicate of the Calcutta University”, was then put and lost.

The motion of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya that in clause 5(1)(c), line 1, for the words “one member” the words “two members” substituted, was then put and lost.

The motion of Shri Mohit Kumar Moitra that in clause 5(1)(c), in line 1, after the word “Vice-Chancellor” the words “and syndicate” be inserted, was then put and lost.

The motion of Shri Mohit Kumar Moitra that after clause 5(1)(c) the following be inserted, namely :—

“(cc) one member from Viswabharati and one from Burdwan University”.

was then put and lost.

The motion of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya that after clause 5(1)(c) the following be inserted, namely :—

“(cc) one Member nominated by the Vice-Chancellor of the Burdwan University ;”

was then put and lost.

The motion of Shri Manoranjan Sen Gupta that in clause 5(1)(d) after the word “established” the following be added namely :—

“within two years of the commencement of this Act”.

was then put and lost.

The motion of Shri Manoranjan Sen Gupta that in clause 5(1)(e) after the word “established” the following be inserted, namely :—

“within three years of the commencement of this Act.”

was then put and lost.

The motion of Shri Mohit Kumar Moitra that in clause 5(1)(f), line 2, for the words “nominated by the State Government” the word “ex-officio” be substituted, was then put and lost.

The motion of Shri Monindro Mohan Chakraborty that after clause 5(1)(f) the following be inserted, namely :—

“(ff) A representative from Indian Medical Association, West Bengal branch nominated by the executive committee of that Association”.

was then put and lost.

The motion of Shri Mohit Kumar Moitra that in clause 5(1)(g), line 1, for the word “eight” the word “twelve” be substituted, was then put and lost.

The motion of Shri Mohit Kumar Moitra that in clause 5(1)(g), line 2, for the word “two” the word “three” be substituted, was then put and lost.

The motion of Shri Mohit Kumar Moitra that in clause 5(1)(g), line 5, for the word “two” the word “three” be substituted, was then put and lost.

The motion of Shri Mohit Kumar Moitra that in clause 5(1)(g), line 8, for the word “four” the word “six” be substituted, was then put and lost.

The motion of Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya after sub-clause (g) of clause 5(1) the following be added, namely :—

- “(h) One teacher, other than the Principal, of the state Ayurvedic College, elected by the teachers of the College ;
- (i) One teacher, other than the Principal or Head, of an Ayurvedic **Tol**, elected by the teachers of the **Tol**.”

was then put and lost.

The motion of Shri Mohit Kumar Moitra that clause 5(2) be omitted, was then put and lost.

The motion of Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya that in clause 5(1)(c), line 1, after the word “Member” the following words be added, namely :—

“of the Faculty of Medicine, Calcutta University”.

was then put and lost.

The motion of Shri Janaki Ballabha Bhattacharyya that in clause 5(1)(g), line 1, for the word “eight” the word “nine” be substituted, was then put and lost.

The motion of Shri Janaki Ballabha Bhattacharyya that in clause 5(1)(g), line 5, after the word “Division” the words “excluding the Calcutta Municipal Area” be inserted, was then put and lost.

The motion of Shri Janaki Ballabha Bhattacharyya that in clause 5(1)(g), line 8, after the word “Divission” the words “excluding the Howrah Municipal Area” be inserted, was then put and lost.

The motion of Shri Janaki Ballabha Bhattacharyya that in clause 5(1)(g), line 8, for word “four” the words “three and two” be substituted, was then put and lost.

The motion of Shri Janaki Ballabha Bhattacharyya that in clause 5(1)(g), line 9, for the word “elected” the words “respectively elected” be substituted, was then put and lost.

The motion of Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya that after clause 5(1)(g) the following new sub-clause be added, namely :—

“(h) Principal, Sanskrit, College, Calcutta, ex-officio.”

was then put and lost.

The motion of Shri Janaki Ballabha Bhattacharyya that in clause 5(2), line 6, after the word “Vice-President” the words “and the *Parisad* so constituted for the first time shall work for one year” be added, was then put and lost.

The question that clause 5, as amended, do stand part of the Bill was then put and a division taken with the following result :—

AYES—26

Banerjee, Dr. Sambhu Nath
Banerjee, Dr. Srikumar
Chakrabarty, Shri Hari
Kumar
Chatterjea, Shri Devaprasad
Chaudhuri, The Hon'ble Rai
Harendra Nath
Das, Shri Basanta Kumar
Ghosh, Shri Asutosh
Guha Ray, Dr. Pratap
Chandra
Gupta, Shri Manoranjan
Hazra, Shri Gajendra Nath
Jha, Shri Pashu Pati
Misra, Shri Sachindra Nath
Mohammad Sayeed Mia, Shri

Mōitra, Shri Dharendra Nath
Mukherjee, Shri Biswanath
Mukherjee, Shri Kamada
Kinkar
Musharruf Hossain Shri
Paul, Shri Suresh Chandra
Prodhan, Shri Lakshman
Rezaul Karim, Shri
Roy, Shri Chittaranjan
Saha, Shri Jogindralal
Sanyal, Dr. Charu Chandra
Sarkar, Shri Nrisingha
Prosad
Singha, Shri Biman Behari
Lall
Sinha, Shri Rabindralal

NOES—15

Abdul Halim, Shri
Banerjee, Shri Sachindra Nath
Basu, Shri Bijay Bihary
Bhattacharyya, Shri Janaki
Ballabha
Bhattacharyya, Shri Nagendra
Kumar
Bhattacharyya, Shri Nirmal
Chandra
Choudhuri, Shri Annada
Prosad

Das, Shri Narendra Nath
Debi, Shrimati Anila
Haldar, Shri Gopal Chandra
Moitra, Shri Mohit Kumar
Pakrashi, Shri Satish Chandra
Roy, Shri Satya Priya
Sanyal, Shri Sasanka Sekhar
Sen Gupta, Shri Manoranjan

The Ayes being 26 and the Noes 15, the motion was carried.

Clause 6

Shri Narendra Nath Das : Sir, I beg to move that in clause 6, lines 6-9, for the words beginning with "the State Government shall fill up" and ending with "Any person so nominated" the following words be substituted, namely :—

"arrangements shall first be made by the State Government for election of the same in the manner prescribed. Any person so elected".

মাননীয় সভাপাল মহাশয়, এই ক্লজ (৬)তে (৬) নং ধারার আমার একটা সংশোধনী রয়েছে। আমি সংশোধনীতে বলেছি, যেখানে the State Government shall fill up the office of such member or members by nomination of a person or persons qualified to be nominated or elected by such authority or body আছে তার মধ্যে any

person so nominated এটা তুলে দিতে বলেছি। এবং তার জায়গার আমর রাখতে চাচ্ছি এ কথাগুলি—arrangements shall first be made by the State Government for election of the same in the manner prescribed. Any person so elected.

[12-10—12-20 p.m.]

এখানে আমার বক্তব্য হচ্ছে যে এই ধারাতে যে বলা হয়েছে যদি কলকাতা বিশ্ববিদ্যালয়ের Vice Chancellor তাদের মনোনীত সভ্যকে ঠিক সময়ে না পাঠায় তাহলে clause (9)তে আছে যে ৫ জন সভ্য নির্বাচিত হবে—তার পরিবর্তে সরকার ৫ জন সভ্য মনোনয়ন করবেন। এখানে আমার বক্তব্য হচ্ছে কলকাতা বিশ্ববিদ্যালয়ের Vice-Chancellor সম্পর্কে যে গভর্নমেন্টের তরফে এতক্ষণ তাঁর নির্ভুল কাজের জ্ঞাত ওকালতি হল তাঁরাই Vice-Chancellor মহাশয় ঠিক সময়ে প্রার্থী পাঠাতে পারবেন না এমন ধারণা করছেন কেন? আর যদি না-ই পাঠায় কোন বিশেষ তারিখের মধ্যে তাহলে কলকাতা বিশ্ববিদ্যালয়ের Vice-Chancellorএর উপর বিশ্বাস না রেখে, আস্থা না রেখে সরকার সরাসরি সেই পদ পূরণ করে দেবেন এধরণের ক্ষমতা সরকার কেন নেবেন?

তারপর আয়ুর্বেদিক Practitionerদের ব্যাপারে বলা হয়েছে, তারা যদি নির্দিষ্ট সময়ের ভিত্তর নির্বাচন সম্পূর্ণ করতে না পারে বা নির্বাচন করতে গিয়ে কোথাও গোলমাল হয় তাহলে সরকার সেখানে nominate করবেন। আমরা সাধারণতঃ দেখতে পাই কি? একটা Constituency Election যদি কোন কারণে void হয়ে যায় বা গণতান্ত্রিক পদ্ধতিতে নির্বাচন না হয়, যে কোন কারণেই এরকম হয়, তাহলে সেখানে পুনরায় নির্বাচনের মাধ্যমে প্রতিনিধি আসে। কিন্তু এখানে বলা হচ্ছে সরকার nominate করবে, অর্থাৎ ডান হাত দিয়ে, বাম হাত দিয়ে হরণ করছেন! এই যে নির্বাচন পছন্দ, নির্বাচন যদি সময়ে না হয়, যদি সরকার পক্ষ কোন সময় দলগত বুদ্ধিতে পরিচালিত হয়ে সময়মত নির্বাচিত না হতে পারে এমন অবস্থায় সৃষ্টি করে তাহলে সরকার পক্ষ সহজেই ৫ জনকে নির্বাচন পদ্ধতিতে না নিয়ে সরাসরি মনোনয়ন করবেন—এধরণের মনোবৃত্তি অত্যন্ত আপত্তিকর, এটা totalitarian stateএর মনোবৃত্তি। এ জিনিষটা না করে নির্বাচনের সময়টা আরও বাড়িয়ে দিন এবং Vice-Chancellorকেও তাঁর nominee ঠিক সময়ে না পাঠালে বলা হবে, পাঠিয়ে দাও কিন্তু সরকার নিজ হাতে nominate করার ক্ষমতা নেবেন না এটাই আমার amendmentএর তাৎপর্ষ্য।

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray : It is not advisable to allow a vacancy to remain for an indefinite period. So on the part of the Government it should be desirable that the vacuum be filled up by nomination as early as possible. So I oppose the amendment.

The motion of Shri Narendra Nath Das that in clause 6, lines 6-9, for the words beginning with "the State Government shall fill up" and ending with "Any person so nominated" the following words be substituted, namely :—

"arrangements shall first be made by the State Government for election of the same in the manner prescribed. Any person so elected".

was then put and lost.

The question that clause 6 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

New Clause 6A

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Sir, I move that after clause 6, the following new clause be added, namely :—

“6A(1) If any question arises relating to the eligibility of any person for election or appointment as a member of the Parishad or to the manner in which such election is held or such appointment is made or to the eligibility of a member of the Parishad to retain his seat, such question shall be referred for decision to a Tribunal consisting of not more than three persons who are or have been officers not inferior in rank to a District Judge, appointed by the State Government,

(2) The procedure followed by the Tribunal shall be such as may be prescribed by rules.

(3) The decision of the Tribunal under sub-section (1) shall be final and no suit or proceeding shall lie in any Court in respect of any question which may be referred to or decided by the Tribunal under that sub-section.”

On a perusal of the whole Bill it would appear that the Civil Court has not been debarred from deciding questions relating to the dispute regarding election or appointment. So, if this clause be not added, if the Special Tribunal is not set up for the purpose of deciding election dispute or nomination dispute, the result would be that such questions would be taken up to the civil court and would be the basis of protected litigation. So, in my humble submission, this provision ought to be incorporated in the Bill so that the decision of the tribunal would be final and no such question could be agitated in the civil court. I therefore beseech the Hon'ble Minister in charge of the Bill to accept this amendment, for, the acceptance of the amendment would be for the benefit of the Kavirajes who will stand for election or who will be nominated to the Parishad.

With these words, Sir, I support my amendment.

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray : Sir, it is not necessary to bring in the question of Tribunal to adjudicate in such matters. The normal civil procedure would suffice. The amendment is therefore unnecessary. Sir, I oppose the amendment.

The motion of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya that after clause 6, the following new clause be added, namely : -

“6A(1) If any question arises relating to the eligibility of any person for election or appointment as a member of the Parishad or to the manner in which such election is held or such appointment is made or to the eligibility of a member of the Parishad to retain his seat, such question shall be referred for decision to a Tribunal consisting of not more than three persons who are or have been officers not inferior in rank to a District Judge, appointed by the State Government.

(2) The procedure followed by the Tribunal shall be such as may be prescribed by rules.

(3) The decision of the Tribunal under sub-section (1) shall be final and no suit or proceeding shall lie in any Court in respect of any question which may be referred to or decided by the Tribunal under that sub-section." was then put and lost.

Mr. Chairman : The House is adjourned till 9-30 a.m. tomorrow, the 30th November. There will be no questions. We shall take up this Bill.

Adjournment

The Council was accordingly adjourned at 12-20 p.m. till 9-30 a.m. on Wednesday, the 30th November, 1960, at the Legislative Buildings, Calcutta.

Members Absent

Bhuwalka, Shri Ram Kumar
Dutt, Shrimati Labanyaprova
Ghosh, Shri Kali Charan
Mookerjee, Shri Kamala Charan
Nausher Ali, Shri Syed
Prasad, Shri R. S.

Roy, Shri Surendra Kumar
Saraogi, Shri Pannalal
Sen, Shri Jimut Bahan
Sen Gupta, Shri Dwijendralal
Shahedullah, Shri Syed

COUNCIL DEBATES

Wednesday, the 30th November, 1960

The Council met in the Legislative Chamber of the Legislative Buildings, Calcutta, on Wednesday, the 30th November, 1960, at 9-30 a.m. being the Sixth day of the Twenty third Session, under the Constitution of India.

Mr. Chairman (the Hon'ble Dr. Suniti Kumar Chatterji)
was in the Chair.

GOVERNMENT BILL

**The Paschim Banga Ayurvedic System of Medicine Bill,
1960**

Clause 7

[9-30—9-40 a.m.]

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : I move that after clause 7(3), the following be added, namely :—

“(3a) he is an officer or servant or holds any office of profit under the Parishad ;

(3b) he has directly or indirectly, by himself or by his partner or employer or any employee, any share or interest in any contract or employment with, or on behalf of, the Parishad ;”

Clause 7 puts down the disqualification for nomination or election of certain classes of persons ; they are four in number. By my amendment I suggest that two other sub-clauses be included and these classes of people be also debarred from seeking election or nomination to the Parishad. Of these two classes, the first is an officer or servant or a person who holds any office of profit. I submit that these persons should not be allowed to seek election or nomination to the Parishad, under any circumstances whatever. The other class of persons are those who have got contract or employment involving money ; they also should not be allowed to seek election or nomination. These are the provisions which I have taken out from other Acts of the Bengal Council where these two disqualifications have been added to the clause regarding disqualification. There

is no reason why a separate provision ought to be made with regard to election or nomination to the Parishad. With these words, I commend my amendments for the acceptance of the House.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : I move that the proviso to clause 7 be omitted.

That proviso refers to clause 7(1), "A person shall be disqualified for being nominated or elected a Member of the Parishad, if he has been convicted of any offence declared by rules to involve moral turpitude".

Sir, an exception is sought to be made in favour of a party member under certain provisions to be fit for being nominated or being elected in spite of the fact that he has been found guilty of moral turpitude and has served a period of conviction. Supposing a person is guilty of rape, would you allow such a person to be a member of the Parishad? Such a person should be under a sort of perpetual ban and he should not be permitted to be a member at all. There may be other offences also involving moral turpitude. Sir, the whole position contemplated in Clause 7, sub-clause (1) is that persons who are guilty of moral turpitude are unfit to be members of the Parishad, but an exception is sought to be made. It may be said that a person who is guilty of rape may later on repent. In exceptional cases it may happen but besides this there are thousands of others who are qualified for it. Why is the Government so very anxious to make an exception in favour of this doubtful case, viz. in favour of a person who is guilty, for example, of rape? On this ground I feel that the proviso should be omitted altogether. By doing so, the purport of Clause 7, sub-clause (1) has completely been defeated and I would, therefore, move for the deletion of this clause altogether.

Shri Mohitosh Rai Choudhuri : Sir, I wholeheartedly support the amendment which has been proposed by Professor Nirmal Chandra Bhattacharyya. This is an outrageous provision in the proposed Bill. I regret very much that, even after giving notice of an amendment by our Chief Whip, it has not been moved. I wholeheartedly oppose the retention of this clause.

Shri Narendra Nath Das : মিঃ চেয়ারম্যান, তার, ৭ ধারায় আমার যে সংশোধনী সেটা অধ্যাপক নির্মলচন্দ্র ভট্টাচার্যের সংশোধনীর অনুরূপ। আমি প্রভাইসোটাকে তুলে দিতে বলছি। আমি খুব সন্তুষ্ট হয়েছিলাম চীপ হইপের একটা সর্ট নোটিশ এ্যামেণ্ডমেন্ট দেখে এই প্রভাইসোটাকে তুলে দেবার জন্য। কিন্তু সেই সর্ট নোটিশ এ্যামেণ্ডমেন্টটা উইথড্র করা হয়েছে তার মানে প্রভাইসোটাকে থাকছে। এখানে ৭ ধারায় বক্তব্য হচ্ছে—A person shall be disqualified for being nominated or elected a Member of the Parishad, if—

কি কি ডিসক্‌য়ালিফিকেশন বলছে If—

- (1) he has been convicted of any offence declared by rules to involve moral turpitude ;
- (2) he is an undischarged insolvent ;

(3) he has been adjudged by a competent court to be of unsound mind ;

(4) he is a person under the age of 25.

Provided বলা হচ্ছে that the State Government may condone the disqualification referred to in clause (1) if a period of not less than two years has elapsed after the date of conviction or after the convicted person has served out the sentence of imprisonment if any imposed on him, whichever is later.

এখানে প্রশ্ন হচ্ছে ৭(৪)-এ if he a person under the age of 25.

আমি বুঝতে পারি যার ২৫ বছর, ২ বছর পরে ২৭ বছর বয়স হবে সেখানে তার সম্বন্ধে কনসিডার করা যেতে পারে কিন্তু যে পাগল ছিল পরে তার ডিসকোয়ালিফিকেশান উঠে যাবে যে ইনসলভেন্ট ছিল তার ডিসকোয়ালিফিকেশান উঠে যাবে বা মরাল টারপিটিউড ধারার বেশব কেস আছে সেগুলি উঠে যাবে ?

[9-40—9-50 a.m.]

অতএব সেখানে আমার সংশোধনী হচ্ছে যে এই proviso তুলে দেওয়া। আমি পরিষদ বসার আগে মাননীয় স্বাস্থ্যমন্ত্রীকে জিজ্ঞাসা করেছিলাম এই provisoকে আপনার short-notice amendmend দিয়ে তুলে দিয়ে, আবার কেন সেটা রাখছেন ? উনি বললেন—গতাত্মগতিক মনোভাবের কথা, আইন বা আছে ব্রিটিশের সময় থেকে, তাই এখানে রাখা হচ্ছে। সেই আইন সংশোধন করবার বিচার-বুদ্ধি, সম্বুদ্ধি বা স্বাধীনবুদ্ধি তাঁদের নেই, কাজেই পুরান medical association-এর আইন বলে যেটা আজ তাঁদের রাখতে হচ্ছে ; তার কিছুটা সংশোধন করলে ভাল হতো। তাই মন্ত্রীমহাশয়কে অস্বরোধ করবো—এই provisoটা তুলে নেওয়া হোক।

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray : Sir, the first amendment relates to the governance of the conduct of the servants of the body should appropriately be made in a rule. So when rules will be made, then the sense of this amendment will be there.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : How can that be ?

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray : It is not necessary to amend the Bill but while the rules will be made, then the sense of the amendment will be taken in the rules. Secondly, as regards the proviso to clause 7, such a power resides with the Government as a matter of course and so there should be a provision so that Government can consider special cases. So I oppose the amendments.

Shri Satya Priya Roy : উনি স্পিরিটুটা নিচ্ছেন, অথচ আমাদের এ্যামেন্ডমেন্ট নিজে রাগী হচ্ছেন না। সুতরাং এর বিরোধিতা করা ছাড়া আর কোন উপায় নেই।

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray : The power is there with the Government and so we are keeping this provision with the intention that Government may condone in some cases. All offences are not of the same

nature and therefore the provision for consideration should be there for every individual person.

The motion of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya that after clause 7(3), the following be added, namely :—

“(3a) he is an officer or servant or holds any office of profit under the Parishad ;

(3b) he has directly or indirectly, by himself or by his partner or employer or any employee, any share or interest in any contract or employment with, or on behalf of, the Parishad ;”

was then put and lost.

The motion of Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya that the proviso to clause 7 be omitted, was then put and lost.

The question that clause 7 do stand part of the Bill was then put and a division taken with the following result :—

AYES—22

Banerjee, Dr. Shrikumar
Basu, Shri Gurugobinda
Bhattacharyya, Shri Sreepada
Bhuwarka, Shri Ram Kumar
Chatterjee, Shrimati Abha
Chatterjee, Shri Krishna Kumar
Das, Shrimati Santi
Gupta, Shri Manoranjan
Jha, Shri Pashu Pati
Misra, Shri Sachindra Nath
Moitra, Shri Dharendra Nath
Mookerjee, The Hon'ble Kali
Pada

Mozumder, Shri Harendra Nath
Mukherjee, Shri Biswanath
Mukherjee, Shri Kamada
Kinkar
Poddar, Shri Badri Prasad
Rai Choudhuri, Shri Mohitosh
Rezaul Karim, Shri
Sanyal, Dr. Charu Chandra
Sarkar, Shri Nrisingha Prosad
Singha, Shri Biman Behari Lal
Sinha, Shri Rabindralal

NOES—16

Abdul Halim, Shri
Abdullah Rasul, Shri
Banerjee, Shri Sachindra Nath
Basu, Shri Bijay Bihary
Bhattacharyya, Shri Nagendra
Kumar
Bhattacharyya, Shri Nirmal
Chandra
Bhattacharyya, Shri Santosh
Kumar

Choudhuri, Shri Annada Prosad
Das, Shri Narendra Nath
Debi, Shrimati Anila
Ghose, Shri Kali Charan
Moitra, Shri Mohit Kumar
Pakrashi, Shri Satish Chandra
Roy, Shri Satya Priya
Sanyal, Shri Sasanka Sekhar
Sen Gupta, Shri Manoranjan

The Ayes being 22, and the Noes 16, the motion was carried.

Clause 8

The question that clause 8 do stand part of the Bill, was then put and agreed to.

Clause 9

[9-50—10 a.m.]

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Sir, I beg to move that in clause 9(1), in line 3, after the words "the Parishad" the words "without sufficient reasons" be inserted.

I move this amendment because the provision in clause 9(1) is not quite happy. It runs thus: "A person shall cease to be a Member of the Parishad if, without obtaining the permission of the Parishad, he is absent from three consecutive meetings of the Parishad." Sir, the member absenting may have very good reasons. Supposing the member is ill and is unable to apply for permission to be absent. In this case what would happen? Should he, in spite of having good reasons for not attending, cease to be a member? That is the question which can be solved only by the addition of the words "without sufficient reasons". If he can show sufficient reasons he should not cease to be a member. Can this principle be challenged in any view of the thing? So I submit that the Hon'ble Member in charge of this Bill be pleased to accept this amendment which does not interfere with any principle on the basis of which the Bill has been drafted. On the other hand, he would supplement the spirit.

Then my amendment No. 39 falls through as my amendment No. 35 has been negatived.

With these words, Sir, I move my amendment No. 38.

Shri Sachindra Nath Banerjee : Sir, I want to speak something in support of the amendment.

শ্রী, গভর্ণমেন্ট যে বিলটি এনেছেন Veterinary Practitioners Bill তাতে section 12(a)তে দেখতে পাবেন—If he absents himself without leave or sufficient cause from three consecutive meetings of the Council যেখানে বলেছেন আর এখানে না দেবার কি কারণ আমি বুঝতে পারছি না। Veterinary Bill-এ সেটা দিয়েছেন কিন্তু এখানে দিচ্ছেন না কেন? এটুকুই বক্তব্য।

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray : Sir, "without previous permission" implies that there must be sufficient reasons. So there is no necessity to add this, and at the same time if it is done it will complicate matters. So I oppose this.

The motion of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya that in clause 9(1), in line 3, after the words "the Parishad" the words "without sufficient reasons" be inserted, was then put and lost.

The question that clause 9 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clauses 10 and 11

The question that clauses 10 and 11 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 12

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Sir, I beg to move that in clause 12, line 3, for the words "State Government" the words "Parishad" be substituted.

Sir, the President and the Vice-President are President and Vice-President of the Parishad. It is customary that the resignation is submitted to the body of which the person is a member or a President or a Vice President. In this case why there should be a departure from this salutary practice? I have therefore suggested that instead of the words "State Government" the word "Parishad" should be substituted. There would be no harm, heavens will not fall down if this amendment be accepted.

With these words I move this amendment.

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray : Sir, this is also not necessary. So I oppose it.

The motion of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya that in clause 12, line 3, for the words "State Government" the words "Parishad" be substituted, was then put and lost.

The question that clause 12 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 13

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Sir, I beg to move that in clause 13(1), in line 2, after the words "section 11" the words "and shall preside at the meeting of the Parishad and the Karya Nirvahak Samiti, and shall exercise such other powers as may be prescribed" be added.

Sir, the rudimentary powers that have been given to the President are ordinarily enunciated in the Bill. It is, therefore, desirable that the elementary powers of the President to preside over the Parishad and the Karya Nirvahak Samiti should be stated here. It will perhaps be said by the Hon'ble Minister in reply that all this may be done through the rules that may be prescribed, but, Sir, there are certain elementary rules which ought to be here. It is for this reason that I move this amendment, because without this amendment the position of the President will look rather insecure and uncertain.

Sir, I also beg to move that the following proviso be added to clause 13(2), namely :—

“Provided that until the State Government nominate another person as President under this clause the Vice-President shall perform the duties of the President”.

This is a sort of corollary to the amendment No. 41 which has been moved. Here I have said that the Vice-President shall perform the duties of the President in the absence of the President. That is the substance of the amendment that I have moved. That is also essential and ordinarily these matters are stated in the Bills that are presented to the Legislature. If this is accepted there will be no difficulty for the Parishad to function in the absence of the President.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Sir, my amendment No. 42 having fallen through this amendment does not arise. So I do not press my amendment.

Shri Satya Priya Roy : Sir, I want to speak on the amendment to clause 13.

এই বিল কিতাবে ভাড়াহুড়া করে রচনা করা হয়েছে সেই বিষয় আমি আপনার মাধ্যমে সংশ্লিষ্ট মন্ত্রীমহাশয়ের দৃষ্টি আকর্ষণ করছি। প্রেসিডেন্টকে নিয়ে এর আগে প্রায় ৩০ জন সদস্য নিয়ে এই পরিষদ গঠিত হবার কথা ছিল এবং তখন এখানে শুনেছিলাম যে, এতে অসুবিধা হবে না কারণ প্রেসিডেন্টের একটা casting vote থাকবে। কিন্তু এই আইনের মধ্যে তার কোন ব্যবস্থা নেই, প্রেসিডেন্টের function কি, এই আইনের খসড়ায় তার কোন উল্লেখ নেই। অবশ্য মন্ত্রীমহাশয় বলতে পারেন যে, সব কিছুই তিনি rules-এ করবেন। তার মানে এটা executive legislation হচ্ছে এবং তারজন্তু আইনের বৈশিষ্ট্য অংশই তিনি রেখে দিচ্ছেন, এবং আমাদের বিধানসভা বা বিধান পরিষদে এই আইনের যে অংশটা উপস্থাপিত হয়েছে সেটা খুবই সামান্য অংশ। তা থেকে এই আইন কি করে কার্যকরী করা হবে তা বোঝা সম্ভবপর নয়। এই অবস্থায় এই বিল যখন এইরকম ফ্রটিপূর্ণ তখন যদি তিনি এই বিল আলোচনা করার জন্তু উপস্থাপিত করেন তাহলে মন্ত্রীমহাশয় নিজেই কলঙ্কভাগী হয়ে দাঁড়াবেন।

Mr. Chairman : My attention has been drawn to clause 16(3) where there is a mention of the casting vote of the President or, in his absence, of the Member presiding at the meeting. There is some provision for that.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : There is no provision that the President will preside at meetings of the Samiti or of the Parishad. That is our submission and that ought to be clearly stated. If you simply say that he will have the casting vote only or he will have a casting vote in addition to his ordinary vote, that does not really state that the President shall preside. If you put that, you ought to put this also. It is for this reason that we say that this amendment ought to be accepted.

[10—10-10 p.m.]

Mr. Chairman : The President or in his absence the Vice-President will function as President.

Shri Gopal Chandra Haldar : By implication that is meant.

Mr. Chairman : I do not know the legal interpretation.

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray : The condition has already been clearly stated and there is no necessity to alter it. The choice of the Government should be unlimited and it should have a free hand in the matter. I oppose the amendments.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : On a point of clarification. It is stated in the Bill that in the absence of the President some other person elected by the Parishad will preside but the Vice-President won't preside. This is a peculiar thing. You have a Vice-President but you don't give him the right to preside in the absence of the President. Have you seen such a provision in any legislature or anywhere in the world ? It cannot be found anywhere. Then why have the Vice-President at all ?

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Sir, why should be the Bill ambiguous ? It is the business of the legislature to see that there is no ambiguity in any Bill.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Sir, when we put questions we do not get any assistance from the Minister or the Chief Whip. We get assistance from the Secretary. We expect that Government will reply the points mentioned by us and not you, Sir, assisted by the Secretary.

Mr. Chairman : If you look at clause 40 you will find there the functions of the President and the Vice-President. It is there.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Sir, may I make a submission ? The function of the President and the Vice-President is a different thing from the fact that the Vice-President should preside. But what is the reason that that should not be in the Bill ? Why it should be kept vague ?

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Sir, may I point out that there is a fly in the ointment. You refer to clause 40—but that is a rule making clause to carry on the purpose of the Act. An Act is a composition of the clauses. If the clause does not provide the status and function of the Vice-President, rules cannot come to the rescue. In the body of the legislation there must be something to give him status for the purpose of carrying out the duty.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : On a point of order, Sir. Whenever we raise any point of clarification the Minister or the Chief Whip is of no assistance to us.

Sir, you are being compelled to give some answers to the questions that we put.

Mr. Chairman : Not answers.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Sir, we shall always bow down to whatever you do, but it does not look nice if the Ministry expects that the Chairman, in addition to his ordinary duties, will also function as a person entrusted with the task of replying to the points raised by us.

Mr. Chairman : I do not think there is any point of order. I just pointed out to the members certain things which were in the Bill.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : It becomes slightly difficult for us if you advance arguments in favour of the Government.

Mr. Chairman : It is not advancing arguments. The Chair only points out whatever is on the records.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : This shows unpreparedness on the part of the Ministry.

Mr. Chairman : That has nothing to do with the Chair. So, No. 42 is not moved. The other amendments are not acceptable to the Hon'ble Minister.

The motion of Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya that in clause 13(1), in line 2, after the words "section 11" the words "and shall preside at the meeting of the Parishad and the Karya Nirvahak Samiti, and shall exercise such other powers as may be prescribed" be added, was then put and lost.

The motion of Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya that the following proviso be added to clause 13(2), namely :—

"Provided that until the State Government nominate another person as President under this clause the Vice-President shall perform the duties of the President."

was then put and lost.

The question that clause 13 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 14

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Sir, I beg to move that in clause 14(2) in line 2, after the words "Section II" the words "and shall preside at the meetings of the Parishad and the Karya Nirvahak Samiti in the absence of the President at such meetings" be inserted.

Sir, I have already advanced the arguments. I believe that the provisions in the Bill are insufficient and if we had a Vice-President at all, we ought to expect the Vice-President to take upon himself those functions which ordinarily devolve upon him in the absence of the President.

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray : Sir, this follows from the conditions which have been laid down and I think it is not necessary to amend the Bill for this purpose. All these have been clearly laid down and so this amendment is unnecessary. I oppose the amendment.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : On a point of clarification, Sir. The Hon'ble Minister says it is unnecessary. Why is it unnecessary? Will he kindly explain?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : According to him, it is unnecessary.

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray : Sir, there is no ambiguity—they are all given in a clear manner. So, I think, it is unnecessary to have the amendment.

The motion of Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya that in clause 14 2) in line 2, after the words "Section II" the words "and shall preside at the meetings of the **Parisad** and the **Karya Nirvahak Samiti** in the absence of the President at such meetings" be inserted was then put and lost.

The question that clause 14 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 15

Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya : Sir, I beg to move that in clause 15, for the words "**Karyya Nirbahak Samity**" wherever they occur the words "**Karyya Nirvahaka Samiti**" be substituted.

Sir, I further beg to move that in clause 15(5), line 2, for the word "three" the word "four" be substituted.

[10-10--10-20 a.m.]

শ্রী, ক্লাজ ১৫-এর একটা জিনিষের প্রতি আমি পরেন্ট আউট করছি। এটা একটা মিসটেক—মানে এইরকম বানান লিখলে তারা কি মনে করবে। তারপর আমার দ্বিতীয় কথা হচ্ছে—প্রেসিডেন্ট এবং ভাইস-প্রেসিডেন্ট এবং আর একজন যে কোন মেম্বর এলে পর মেজরিটি হয়ে যদি কোরাম হয় তাহলে প্রেসিডেন্ট এবং ভাইস-প্রেসিডেন্ট যা ইচ্ছা করতে পারেন। সেজন্তু আমি বলছি যে ৪ মেম্বরস্ নিয়ে কোরাম করা হোক। এই জিনিষটা উদ্দেশ্যে ভালো করে বোঝা উচিত এবং তাতে এটা রিপ্রেজেন্টেটিভ ক্যারেক্টার হবে এবং তাহলেই প্রেসিডেন্ট এবং ভাইস-প্রেসিডেন্ট যা ইচ্ছা করতে পারবেন না। আমি বাস্তবদিককে বিশেষভাবে বিবেচনা করতে বলছি যে এটাতে ৩ জনের জায়গায় তিনি যেন ৪ জন করেন।

Shri Mohit Kumar Moitra : I move that clause 15(4) be omitted.

শ্রী, এই বিলের : ৫ ধারার ৪ সাব-সেকশন আমি তুলে দিতে বলছি। আপনি এই ৪ সাব-সেকশন যদি দেখেন তাহলে দেখবেন যে পরিষদের কার্যকাল যদিও ৪ বছর করা হয়েছে, কিন্তু কার্যনির্বাহক সমিতির কার্যকাল ধরা হয়েছে ২ বছর। এর কোন অর্থ আমরা বুঝতে পারছি না। আমরা দেখি যেখানে মূল প্রতিষ্ঠানের আয়ুষ্কাল স্থিরীকৃত হয়েছে এই সেখানে এই কার্যকালকে ভিত্তি করে কার্যনির্বাহক সমিতি বা অধঃস্তন প্রতিষ্ঠানের আয়ুষ্কাল স্থির করা হয়। এখানে ১৭ জন মেম্বর তার মধ্যে এক্স-অফিসিও হিসেবে প্রেসিডেন্ট, ভাইস-প্রেসিডেন্ট প্রভৃতি পার্মানেন্ট আছেন ; ৫ জন মেম্বর ইলেকটেড্‌ য়ে আসবেন। এই ৫ জনকে বাই-রোটেশন ২ বছর করে ট্রায়াল দিয়ে দেখতে চান বলে কি এই কার্যনির্বাহক সমিতির আয়ুষ্কাল ২ বছর করা হচ্ছে। সুতরাং এই ধারাটা তুলে নেবার জন্ত আমি প্রস্তাব করছি।

Shri Narendra Nath Das : I move that for clause 15(4) the following be substituted, namely :—

“(4) The term of office of an elected member of the Karjya Nirbahak Samity shall be four years”.

I move that in clause 15(6), line 4 for the words “on such terms as may be approved by the State Government” be omitted.

শ্রী, আমার সংশোধনী মোহিতবাবুর মতনই, কিন্তু এই ইলেকটেড মেম্বরদের জন্ত যে ২ বছরের ব্যবস্থা করছেন সেখানে আমি অত্র অ্যামেন্ডমেন্ট এনেছি। অর্থাৎ যেখানে বলা হয়েছে যে—“The term of office of an elected member of the Karjya Nirbahak Samity shall be two years” সেখানে আমি সময়টাকে ৪ বছর করতে বলছি। শ্রী, মোহিতবাবু যা বলেছেন তার উপর আমার বক্তব্য হোল যে সরকারের ইলেকসন ভীতি আছে বলেই কি এই ইলেকটেড মেম্বরদের বেলায় আয়ুষ্কাল ২ বছর করা হোল? ক্যালকুলাইউনিভার্সিটি এবং অত্র সব জাঙ্গগার জেনারেল বডি এবং এডুকিউটিভ কি ধরনের তা আমরা দেখেছি। কিন্তু এখানে তাঁরা কিসের ভয়ে এই ২ বছর করেছেন সেটা আমি বুঝতে পারছি না। কাজেই আমি বলছি যে, ঐ ২ বছরের জায়গায় এটা ৪ বছর করা হোক।

তারপর আমার সংশোধনী হোল No. 50, অর্থাৎ যেখানে বলা হয়েছে—

The Parishad may also, subject to the approval of the State Government, from time to time appoint one or more Committees consisting of Members of the Parishad or outsiders or both on such terms as may be approved by the State Government for the purpose of advising it on such matters as it deems necessary and may appoint a convener for any such committee who shall preside over the meetings of the Committee.”

সেখানে আমার সংশোধনী হোল on such terms as may be approved by the State Government be omitted. শ্রী, এই উপধারার মাধ্যমে সরকার একটি সাব-কমিটি তৈরী করতে চাচ্ছেন এবং সেটা তৈরীর ব্যাপারে এই পরিষদের কোন হাতই থাকছে না বা এটা পুরোপুরি তাঁদের দ্বারা গঠিত হচ্ছে না। অবশ্য এই পরিষদ অর্থাৎ যেখানে বহু সরকারী মনোনীত সদস্য রয়েছেন এবং যার ফলে সেখানে সরকারী প্রভাব রয়েছে তাকে জনসাধারণ খুব বিখাল করতে

পারছে না। কিন্তু তাহলেও যে সাব-কমিটি এই পরিষদ কর্তৃক গঠিত হবে তার চার্স্ কি হবে না হবে তা ঠিক করবার ক্ষমতা পরিষদকে না দিয়ে যদি সবটাই সরকার রেখে দেন তাহলে এই পরিষদ কিভাবে কাজ চালাবে সেটা আমি বুঝতে পারছি না। এবং সঙ্গে সঙ্গে এটাও বুঝতে পারছি না যে, যে পরিষদকে দিয়ে আপনারা আয়ুর্বেদের উন্নতি করাতে চান তাকে যদি সাব-কমিটি করবার জন্ত রাইটার্স' বিল্ডিংস-এ যেতে হয় বা তাঁদের মুখের দিকে তাকিয়ে থাকতে হয় তাহলে তাঁদের কোন স্বাভাব্য থাকে কি না। তবে আমার মনে হয় তাঁদের সেই স্বাভাব্য থাকবে না এবং কর্মশক্তি সম্পূর্ণভাবে নষ্ট হয়ে যাবে। সেইজন্তই বলছি যে on such terms as may be approved by the State Government এটা ভুলে দেওয়া হোক, অর্থাৎ সাব-কমিটি কিভাবে হবে সেটা পরিষদই ঠিক করবেন। তারপর এই কন্ভেনর-এর লঙ্ঘনকে বলতে চাই যে, যদিও তাঁর কমিটির মিটিং-এ প্রিজাইড করবার আইনতঃ কোন বাধা নেই কিন্তু এটা দেখতে খুবই খারাপ লাগে যে, যে সাব-কমিটির কন্ভেনর তিনিই সভাপতি হয়ে বসে আছেন। কাজেই আমি বলছি—*who shall preside over the meeting of the committee* এই কথাটা ডিলিট করা হোক এবং ওখানে *on such terms as may be approved by the State Government* কথাটাও ডিলিট করা হোক।

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Sir, I beg to move that in clause 15(4), line 2, for the words "two years" the words "the period mentioned in section 11" be substituted. This amendment is the same as No. 45 moved by Shri Mohit Kumar Moitra and amendment No. 46 moved by Shri Narendra Nath Das. Shri Naren Das has said that the words "two years" be substituted by the words "four years". I have also said the same thing by reference to section 11 which shows that the period of term would be four years. Be that as it may, Sir, the principle underlying these amendments seems to be that when a term of members of a committee extends to four years, there is no reason why the terms of a committee appointed by it should extend only to two years and not to four years. Therefore in my humble submission these three amendments should be accepted.

Then I beg to move that in clause 15(6), lines 1 and 2 the words "subject to the approval of the State Government" be omitted.

[10-20—10-30 a m.]

Clause (6) empowers the Parishad to appoint one or more committees. Even in the matter of appointment of committees if the approval of the State Government has to be obtained, then what the Parishad is more than a department of the Government? Everything must go to the Government for approval as if these persons cannot be trusted in any matter whatsoever. If the Government cannot trust the Parishad in any matter, what is the utility of having a Parishad?

Then, Sir, I move my amendment No. 49, that in clause 15(6), line 4, the words "on such terms as may be approved by the State Government" be omitted. It is the same as amendment No. 50 of Shri Narendra Nath Das. I beg to submit, Sir, that Government should not distrust the members of the Parishad. Government will have sufficient number of nominated

members there and they should rely on their decision. If they do not do that, the result is that the Parishad becomes a department of the Government which in my humble submission should not be done. With these words, I move my amendments.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Sir, in the first place I would like to move amendment No. 47A which is a short-notice amendment. I move that in clause 15(4), line 2, for the words "two years" the words "four years" be substituted. I have suggested that the term of office of the Karjya Nirbahak Samity should be four years instead of two years. I adopt the arguments of Mr. Moitra and I say that this is an extraordinary provision. We have had some recent Acts and in all these recent Acts the term of the executive committee of the association concerned or of the main body has been the same. Take for instance the Calcutta University Act. There the term of the Syndicate is for three years and that of the Senate is also for three years. Sir, it does not stand to reason that the executive committee which is in charge of discharging the executive business of the Parishad will have a two-year term. This is very extraordinary. I would have understood possibly—I would have agreed to it—if it had been said that the executive committee will have a longer term so that the executive committee might carry on the work that is begun by the Parishad so that the executive committee may be there to complete the policy already adopted by the Parishad. But that has not been done, it is just the other way. It will in fact make the Parishad absolutely unworkable and the Parishad will not be able to work out its policy. That is the difficulty.

Sir, I would not like to move my amendments No. 47B and 51.

Shri Satya riya Roy : মিঃ চেয়ারম্যান, স্ত্রার, আমি এ সম্বন্ধে একটু বলতে চাই। আমি বেশী সময় নেব না। বাস্তবিকই আমরা কোন আইনের নজীরে কোন সংস্থার যে কার্যকাল তার অর্ধেক সময়ের জুতা নেওয়া হবে কার্যনির্বাহক সমিতিতে এইরকম ব্যবস্থা আমরা দেখিনি। শুধু দেখিনি বলেই যে আপত্তি করছি তা নয়। এই কার্যনির্বাহক সমিতি তাদের নীতিগুলিকে বাস্তবে রূপায়িত করবে এবং তা করতে গিয়ে অর্ধেক পথে যদি তাদের কার্য বন্ধ করে দিয়ে আবার নতুন করে কার্যনির্বাহক সমিতি আসে তাহলে অসুবিধা হবে। এই অসুবিধার উপর দাঁড় করিয়ে যে কার্যনির্বাহক সমিতি গঠন করা হবে তাকে যদি ৪ বছর সময় না দেওয়া হয় তাহলে আমার মনে হয় তাদের প্রতি অত্যাচার করা হবে। আমার পরিষ্কার ধারণা হচ্ছে যে এই কার্যনির্বাহক সমিতির নির্বাচন নীতির উপর জোর দেওয়া হয়েছে এবং এখানে ৫ জন ইলেক্টেট মেম্বর থাকবেন। কার্য নির্বাহক সমিতির এই নির্বাচন নীতিটা আনার সঙ্গে সঙ্গে একটা ভ্রান্ত চিন্তা ধারণা মজীমগুলীর এবং আমার বন্ধু ওদিকে বীরা আছেন তাঁদের একেবারে বন্ধমূল হয়ে গেছে এবং সেই নির্বাচন নীতিকে বীকার করে কার্যনির্বাহক সমিতির কাজ করার ক্ষমতাকে খর্ব করে দেওয়া হচ্ছে। তাঁদের কাঁধেরা অব্যাহত রাখার ব্যবস্থা মজীমহাশয় করতে পারেন নি। কাজেই একই সময়ে সংস্থা এবং কার্যনির্বাহক সমিতির সদস্যরা কার্য করতে পারবেন এই সংশোধনীটা মজীমহাশয় গ্রহণ করবেন বলে আশা করি।

Dr. Srikumar Banerjee : Mr. Chairman, Sir, I should like to speak on amendments 45 to 47, recommending that for the first time of the Karjya Nirbahak Samity and Parishad should be extended to 4 years instead of 2 years as provided in the Bill. The argument seems to be

extra-ordinary. There are 7 members of the Karjya Nirbahak Samity. Of them two are ex-officio President Vice President. The other 5 will be liable to be elected after two years. Sir, if you have faith in elections, as our friends have referred to in their arguments, why should you be afraid of facing the election at the end of two years? Moreover, election at the end of two years may be necessary in order to give other members, new members a chance to be familiar with the working of the Parishad and Karjya Nirbahak Samity. So that there is no injustice done in fresh election being provided for at the end of two years.

Shri Mohit Kumar Moitra : Sir, I rise on a point of information. Dr. Banerjee has said that this provision has been kept in this Bill in order to give every member a chance to become a member of the Karjya Nirbahak Samity and Parishad. But on the next line he will see it has been provided that every retiring member is eligible for re-election. How is he going to give new members a chance of being elected?

Dr. Srikumar Banerjee : I do not understand what is his point of information. Every member is liable to be re-elected. If they have done good work, who have taken intensive interest in the work of the Parishad or the Karjya Nirbahak Samity, they should certainly be re-elected. So, you give the Parishad an opportunity of judging the members who were elected to the Karjya Nirbahak Samity. In order to be consistent there should be election provided at the end of two years. The election to the Parishad is much more complicated. It involves a much bigger body. Whereas elections to the Karjya Nirbahak Samity are to be conducted on a small scale and by means of a small body so that the difficulties and complications attendant upon holding a big election will not hold good in the case of small elections. So there should be no objection on the part of my friends opposite if elections should take place at the end of two years. In the case of new institutions this is all the more necessary so that the Parishad might exercise control on it and that the people who do not take proper interest do not get any chance of being elected or re-elected.

[10-30—10-40 a.m.]

Shri Gopal Chandra Halder : এই প্রসঙ্গটা যেভাবে অধ্যাপক বন্দ্যোপাধ্যায় তুলেছেন তা নয়। তিনি বলতে চান যে নির্বাচন নীতির উপর আস্থা রাখতে। তার সম্পর্কে আমাদের আস্থা আছে, তাঁরও হঠাৎ আস্থা হয়েছে, সেজন্য তিনি ২ বছরের মধ্যে কার্যনির্বাহক সমিতিতে বিদায় করবার পক্ষপাতী। কিন্তু শুধু নির্বাচন নীতির জ্ঞান নয়, একটা কার্যনির্বাহক সমিতি কাজ করতে পারে কি পারে না—সেখানে প্রতি মূহুর্তে নির্বাচন হবে এই জেনে যদি বলে থাকে তাহলে তাদের কাজে অগ্রসর হওয়া সম্ভব হয় না।

যদি তিনি একথা বলতেন চার বছর শেষ হবার সঙ্গে সঙ্গে বা শেষ না হলেও নতুন কার্যনির্বাহক সমিতি গঠিত হবে। এই চার বছর পরে পরিষদ পুনর্গঠিত হলে পর আবার কার্যনির্বাহক সমিতি বন্ধন প্রয়োজন হবে, সেখানে কার্যনির্বাহক সমিতি গঠিত না হওয়া পর্যন্ত পুরান কার্যনির্বাহক সমিতিই কাজ করে যেতে থাকবে,—তার অর্থ সূত্রভাবে কাজ পরিচালনা করবার জ্ঞান ভূতকণ পর্যন্ত

জানীন থাকবে। কিন্তু উল্টে যখন বলবেন—সমস্ত সমিতি চার বছর চলবে; কিন্তু কার্যনির্বাহক সমিতি দু-বছর থাকবে, তার অর্থ হচ্ছে তাঁদের অকর্মণ্য করে দেওয়া হচ্ছে। দু-বছরের মধ্যে তাদের কার্যকারিতা প্রকাশ করতে পারে না। এটা যখন অতি সামান্য নির্বাচন বলছেন, তখন এটা জানা কথা এই নির্বাচনে কে কে নির্বাচিত বা না হবে। তবে ওঁরা যখন নুত্তন Principle এর উপর আস্থা প্রদর্শন করছেন, তখন আর সে প্রশ্ন ওঠে না।

কথা হচ্ছে—সত্যি সত্যি তাঁরা কার্যনির্বাহক সমিতিকে কাজ করবার সময় ও সুযোগ দেবেন কিনা? যদি তাঁরা তাদের সময় দিতে চান, তাহলে তাদের যথেষ্ট সময় দেবেন। তার জন্য সময় ও সুযোগ দেওয়া প্রয়োজন। এটা আমাদের যুক্তি, সেই যুক্তিতে বলি তার জন্য সময় দেওয়া প্রয়োজন। চার বছর তো দেওয়া প্রয়োজনই, আমরা বলি—দরকার হলে আরো বেশী সময় দেওয়া প্রয়োজন।

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Mr. Chairman, Sir, I am afraid my friend and my teacher, Dr. Banerjee, has let down his own case by an inadvertent expression, viz. "control" and that is also what came from my esteemed friend Shri Mohitosh Rai Choudhuri (Shri Mohitosh Rai Choudhuri : Control by the Parishad) and my friend Mohitosh Babu also said in course of an interruption.

Exactly, in rising up to oppose our amendment our good friends from the other side have practically supported our case, because the picture is like this. The parent bodies are nominated bodies (Shri Mohitosh Rai Choudhuri : No, not nominated body.) Mostly; the parent body is a nominated body so far as the major portion of it is concerned—I think I am correct. Then the position is this. Within the nominated-cum-very slight elected composition of the body there is an *ad interim* elective body and the parent body is for all practical purposes—please excuse my language—I am a student of my teacher over there—the parent body is merely by virtue of the major nominated character somebody's baby. We know whose baby it is. Now the position is that the little elected portion will be always functioning with a revolver of being dismantled every two years and that is exactly what my learned friend from the other side says that there must be control. So, the Government is controlling the parent body, the parent body must also control the *ad interim* elective body. So ultimately the Government must control the elective body. Therefore you did not properly appreciate the interruption of Mohit Babu. Your contention would have some meaning that the new member would get a chance if there was not that provision that in the new election those who are not members of the Parishad should not be eligible. Therefore, ultimately you are lending yourself to our misgiving that the entire machinery would be a Government nominated body and that body holds a revolver over the head of the new body which is called Karjya Nirbahak Samity to be changed every two years. Therefore the Government is controlling the whole body. That is what I want to say.

Dr. Srikumar Banerjee : The hand touches the pen and the pen touches the table; so the hand touches the table.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : That is a fallacy of four terms; yours is a fallacy of 40 terms and you ought to understand that.

Shrimati Anila Debi : মাননীয় সভাপতি মহাশয়, পরিষদের কার্যনির্বাহক সমিতি সম্পর্কে এই যে এ্যামেণ্ডমেন্ট এসেছে—সেটাকে আমি সমর্থন করি। এখানে মাননীয় অধ্যাপক ঐকুমার ব্যানার্জী মহাশয় যে কথা বলেছেন, তাতে আমি ধরতে পারছি না—তার nominated bodyর উপর বেশী faith না elected bodyর উপর বেশী faith। প্রধানতঃ nominated majority persons নিয়ে পরিষদ গঠিত হয়েছে। সেই পরিষদ elect করছে কার্যনির্বাহক সমিতিকে। এখানে পরিষদ elect করছে, অল্প কেউ নয়। Elect করে যে body তৈরী করছেন, তার উপর দৃষ্টি রাখবেন খুব ভাল কথা। এই যে elected bodyর উপর দৃষ্টি রাখবার সতর্কতা, সেখানে আমার বক্তব্য হল elected body সম্বন্ধে মাননীয় অধ্যাপক যে কথা বলেছেন অর্থাৎ পরিষদ elected body হলে ভরসা পাবেন না, অথচ আবার নতুন elected body এনে ভালভাবে কাজ চালাবেন। কথাটা অবিরোধী নয় কি? অবশ্য মনে করছেন যদি আশঙ্কা দেখা যায় যে এই elected body ভালভাবে কাজ করতে পারবে না, তাহলে তার পরিবর্তন করা হবে। আর ভাল বা মন্দ কাজের nominated bodyই বিচার করবেন। সুতরাং electionএর সপক্ষে কথা বলেছেন মাননীয় অধ্যাপক মহাশয়। আমার মনে হয় এই বক্তব্যের মধ্যে স্থির বিশ্বাসের অভাব রয়ে গেল। Majority nomination-এ যারা এসেছেন, তাঁদের আত্মবিশ্বাস হয়ে থাকবে elected persons হলেও এই কার্যনির্বাহক সমিতি। অর্থাৎ তাকে পরিবর্তিত করার সুযোগ মনোনীত পরিষদের হাতে থাকা মানে যাদের দ্বারা elected হবেন সেই nominated bodyর দিকে তাকিয়ে থাকতে হবে।

আর একটা কথা—electionএর মাধ্যমে বাদের আনা হচ্ছে, তাঁরা কাজ করতে পারছেন, কি পারছেন না—তারজন্তু তাঁদের একটা দীর্ঘ সময়ের সুযোগ দেওয়া উচিত। সেই সুযোগ যদি না দেওয়া যায় তাহলে তাঁরা দায়িত্বপালনের অথবা দায়িত্বজ্ঞানহীনতার কাজ কতখানি করলে সেটা বিচার সম্ভব? নতুবা সেটা পরীক্ষা করবার আগে যদি পছন্দ, অপছন্দের প্রশ্ন তুলে তাদের গলা কেটে ফেলবার ব্যবস্থা হয়; তাহলে আমার মনে হয় সেখানে কাজের প্রেরণা জন্মাবার কোন সম্ভাবনা, বা কোন সুযোগ থাকে না। সেদিক দিয়ে এইটুকু বুঝতে পারছি না nominated body, যাকে গভর্নমেন্ট আইনের মাধ্যমে গঠন করছেন, সেই body election করতে গিয়ে এমন সব লোককে এনে ফেলছেন যে তাদের দু-বছরের মধ্যে যোগ্যতা, অযোগ্যতা প্রমাণ হয়ে যাচ্ছে তার কাছে। Elected bodyর আয়ুষ্কাল বেশী থাকবে, না nominated bodyর আয়ুষ্কাল বেশী থাকবে সে প্রশ্ন নয়। প্রশ্ন হচ্ছে—কাজ করবার সময় দেওয়া হবে কিনা? যে দৃষ্টিভঙ্গী নিয়ে nominated bodyর আয়ুষ্কাল করেছেন চার বছর, পরিষদের elected bodyরও সেই আয়ুষ্কাল থাকা উচিত ছিল বলে আমি মনে করি। মাননীয় সদস্য মৈত্র মহাশয় যে এ্যামেণ্ডমেন্ট এনেছেন, সেই এ্যামেণ্ডমেন্ট আমি সর্বান্তঃকরণে সমর্থন করছি।

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : On a point of clarification, Sir. I want to understand the position of Dr. Banerjee. Dr. Banerjee told us that there should be frequent elections so far as the Executive Committee was concerned. Yesterday he argued that democratic principle that is to say election does not produce good results. I want to understand this position clearly.

Shri Mohitosh Rai Choudhuri : সভাপতি মহাশয়, এই সামান্য ব্যাপারে এত discussion শুনে আমার একটা গরম মনে পড়ছে। বরিশালে এক বিধবার বাড়ীতে একজন চুপ

চরেছিলো, তাতেই খুন হয়ে গেল। বিধবা মনে করলো চূণ বখন চাওরা হয়েছে, তখন নিশ্চয়ই সে পান খায়। আর সে পান বখন খায় নিশ্চয় সে অসতী। সুতরাং তাকে অসতী বলা হয়েছে। এখানেও দেখা যাচ্ছে—ঠিক তাই। বিলে কার্যনির্বাহক সমিতি বা working কমিটি গঠনের একটা প্রস্তাব করা হয়েছে। সেই working কমিটির কার্যকাল কতদিন থাকবে এইটিই এখানে আলোচ্য। কিন্তু সেই সামান্য ব্যাপার নিয়ে এত heated discussion চলছে শুনে মনে হচ্ছে ঠিক চূণ-পান খাওয়ার মতই একটা ব্যাপার দাঁড়িয়েছে। (Shri Sasanka Sekhar Sanyal : পূর্ণ-কালি দেওয়া হচ্ছে ঐ কমিটির উপর)। শশাঙ্কভাই বা বললেন, সেটা যে তাঁদের সম্মুখে তা আমি বুঝি। কিন্তু এ সম্মুখে অমূলক।

[10-40—10-50 a.m.]

এই যে Working Committee এর কার্যকাল, এক বছর না হ'য়ে দু'বছরও হতে পারে। স্থায়ীকাল সীমাবদ্ধ করার উদ্দেশ্য হচ্ছে এই যে, বাদে উপর কাজের ভার দেওয়া হবে তারা কতটা কাজ করেছে বা কাজ করেছে না—তার একটা periodic check হবে। যদি কার্যকাল এক বছর হয় তাহলে তারা ভালভাবে কাজ করবে তারা আবার নতুন কমিটির মেম্বার সদস্য হতে চাইলে এ ব্যবস্থা তাদের কাজে উৎসাহ দেবে। সুতরাং একটা time limit থাকাই উচিত। বিলে যে দু-বছর time দেওয়া হচ্ছে তাতেই বা কতি কি? দু-বছর বাদে গভর্নমেন্ট কমিটিকে nominate করবে না। কার্যনির্বাহক সমিতিই তাদের elect করবে। ফলে যদি কেউ ভালভাবে কাজ না করে তবে তাদের বাদ দেওয়া যাবে। তারা কাজ চান তাঁরা নিশ্চয়ই এ ব্যবস্থায় আপত্তি করবেন না। যদি কেউ ভাল কাজ না করে একে বদলে দিতে নিশ্চয়ই কারো আপত্তি হওয়া উচিত নয়। আবার ভালভাবে কাজ করলে মদে দেওয়া প্রাইজ উঠবে না। তাছাড়া ২ বছর পরে Election এর ব্যবস্থা থাকলেও আমার দ্বারা যে যুক্তি দিয়ে এই clause এর বিরোধিতা করছেন তার কোন ভিত্তিই থাকবে না। Holding a pistol over their head বলে একে চিন্তা করার কোনও কারণ থাকতে পারে না। Holding a pistol over their head to whip up the energy of the members দাবাবহ নয়। Office আঁকড়ে শুধু T.A নেবার জন্ত বসে থাকার স্বপক্ষে কোনও যুক্তিই নেই। হুতরাং clause টি যেমন আছে তেমনিই থাকুক।

Shri Santosh Kumar Bhattacharyya : Sir, I want to say a few words.

Mr. Chairman : I don't think you will adduce any new arguments. So I shall put the amendments to vote now.

47B and 51 have not been moved.

The motion of Shri Mohit Kumar Moitra that clause 15(4) be omitted was then put and lost.

Mr. Chairman : I put amendment No. 46 to vote. If this is lost, then amendments Nos. 47 and 47A will fall through.

The motion of Shri Narendra Nath Das that for clause 15(4), the following be substituted, namely :—

“(4) The term of office of an elected member of the Karjya Nirbahak Samity shall be four years.”

Was then put and a division taken with the following result :—

NOES—25

Banerjee, Dr. Sri Kumar	Mookerjee, Shri Kamala Charan
Bhattacharyya, Shri Sreepada	Mozumder, Shri Harendra Nath
Bhuwalka, Shri Ram Kumar	Mukherjee, Shri Biswanath
Chatterjea, Shri Devaprasad	Mukherjee, Shri Kamada Kinkar
Chatterjee, Shrimati Abha	Paul, Shri Suresh Chandra
Chaudhuri, The Hon'ble Rai	Rai Choudhuri, Shri Mohitosh
Harendra Nath	Rezaul Karim, Shri
Das, Shrimati Santi	Saha, Shri Jogindralal
Ghosh, Shri Ashutosh	Sanyal, Dr. Charu Chandra
Goswami, Shri Kanailal	Sarkar, Shri Narsingha Prosad
Gupta, Shri Manoranjan	Singha, Shri Biman Behari
Misra, Shri Sachindra Nath	Lall
Mohammad Sayeed Mia, Shri	Sinha, Shri Rabindralal
Mookerjee, The Hon'ble	
Kali Pada	

AYES—15

Abdul Halim, Shri	Choudhuri, Shri Annada Prosad
Banerjee, Shri Sachindra Nath	Das, Shri Narendra Nath
Basu, Shri Bijay Bihary	Debi, Shrimati Anila
Bhattacharyya, Shri Janaki	Haldar, Shri Gopal Chandra
Ballabha	Moitra, Shri Mohit Kumar
Bhattacharyya, Shri Nagendra	Pakrashi, Shri Satish Chandra
Kumar	Roy, Shri Satya Priya
Bhattacharyya, Shri Santosh	Sanyal, Shri Sasanka Sekhar
Kumar	Sen Gupta, Shri Manoranjan

The Ayes being 15 and the Noes 25, the motion was lost.

Mr. Chairman : Amendments Nos. 47 and 47A fall through.

The motion of Shri Janaki Ballabh Bhattacharyya that in clause 15, for the words "Karjya Nirbahak Samity" wherever they occur the words "Karyya Nirvahaka Samiti" be substituted was then put and agreed to.

The motion of Shri Janaki Ballabha Bhattacharyya that in clause 15(5), line 2, for the word "three" the word "four" be substituted was then put and lost.

The motion of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya that in clause 15(6), lines 1 and 2, the words "subject to the approval of the State Government" be omitted was then put and lost.

The motion of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya that in clause

5(6), line 4, the words "on such terms as may be approved by the State Government" be omitted was then put and lost.

The motion of Shri Narendra Nath Das that in clause 15(6), line 4, for the words "on such terms as may be approved by the State Government" be omitted was then put and lost.

The question that clause 15, as amended, do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 16

10-50—11 a.m.]

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : In sub-clause (3) of clause 16 there is a provision that "in case of an equality of votes by the casting vote of the President". It is necessary to understand whether this casting vote is the second vote or the only vote of the President.

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray : The casting vote is the second vote.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Supposing the person presiding does not give his casting vote what will be the position ?

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray : In that case the decision will all through.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : If there is a decision to be made and no decision is made because the casting vote is not recorded, what will be the position ? What will be the way of meeting the deadlock ?

Shri Jogindralal Saha : It is obligatory on the part of the President to give his casting vote.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : It is not obligatory on him to give his casting vote ; what will happen then if he does not give his casting vote ?

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray : The decision will not be made and the status quo will prevail.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : There will be an eventual deadlock—how to resolve it ? I find he is asking Rai Harendra Nath Chaudhuri. Let him seek any assistance he likes. I want to be helpful and not obstructive. There is a decision urgently called for. There is a meeting of the Parishad ; there is an equality of votes. You say the President will give a casting vote, a second vote. There is obligation to come to a decision, as Jogindralal Babu has said, but there is no corresponding obligation on the part of the President to cast his second vote. Therefore, the matter remains undecided. If there is an undecided matter, the

purpose of the legislation so far as that provision is concerned fails. If there is a stalemate and deadlock what will be happening to the decision.

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray : Casting vote is second vote. If there is balanced voting the President will exercise his discretion.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : If he does not. Sir, if the Hon'ble Minister is not feeling confident to give a reply you, as the Chairman, have to give your ruling in this matter.

Mr. Chairman : I cannot say anything. Such a matter shall be decided by the votes of the Majority and the casting vote comes after that. It is consequential. He has got to exercise his casting vote.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Sir, this is an urgent matter calling for decision. Supposing there is an equality of votes and the Chairman does not give the casting vote, what will happen ?

Mr. Chairman : I suppose the Minister is quite aware of this. He will do something. But that is a hypothetical case. So we should not waste time over this.

Shri Satya Priya Roy : There should be a short-notice amendment for clarifying the position regarding the casting vote.

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray : Sir, I cannot accept any short-notice amendment. I have already said that whenever there is a tie, then the President can exercise his own discretion.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : The President can exercise his vote, but if he does not, what will be the position ?

Mr. Chairman : That is a hypothetical question. The Hon'ble Minister is not agreeable to accept any amendment.

The question that Clause 16 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 17

Shri Asutosh Ghosh : Sir, I beg to move that in clause 17, for the words "Members and to persons co-opted in any Committee appointed by it," the words "and Members and other persons appointed by it to any Committee referred to in sub-section (6) of section 15" be substituted.

The motion was then put and agreed to.

The question that Clause 17, as amended, do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 18

Mr. Chairman : Amendment No. 53 is withdrawn.

Shri Asutosh Ghosh : Sir, I beg to move that in clause 18(d), line 2, after the words "sellers of" the word "Ayurvedic" be inserted.

Shri Mohitosh Rai Choudhuri : Sir, I beg to move that in clause 18(d), in line 2, after the words "drugs and medicines" the words "prepared according to a standard laid down by a committee of experts" be inserted.

Sir, this is a very important provision for we know that there are medicines which are prepared according to different formula laid down by Ayurvedic Shastra. We also know that many people who prepare Ayurvedic medicine do not strictly observe this formula. There has been a suggestion from some of our friends that the Kaviraj should be allowed to prepare their own medicines according to their own sweet will.

Therefore, if there is no accepted standard, then you cannot after granting licence to the sellers of drugs and medicines hold them responsible. Supposing somebody has prepared spurious medicines or medicines which are not according to the standard. He will be either out to endless harassment by the Government Inspectors or by the members of the public. He might be accused of selling spurious medicines or medicines not up to the standard. Therefore these words should be added and the clause should be thus: "to provide for the grant of licenses to manufacturers, stockists or sellers of drugs and medicines prepared according to a standard laid down by a committee of experts". Often times it so happens that in the market for adulterated goods you cannot punish the sellers sometimes on the plea put forward on their behalf that there is no proper standard.

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : But there is a Drug Control Order according to which drugs are sold.

Shri Mohitosh Rai Choudhuri : But then what should be the standard of the medicines, how will the poor Kavirajes know that? As I shall point out to you in course of my next amendment different Kavirajes or different Ayurvedic authorities have different formula for the preparation of the same medicine. So even if a Kaviraj is not dishonest, even if he prepares medicine according to a certain formula, it might be open to prosecutors to say that this medicine is not according to the required standard, let alone the spurious medicines or adulterated medicines. Therefore, I humbly point out that these words "prepared according to a standard laid down by a committee of experts" should be there.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Sir, I beg to move that in clause 18(d), in line 7, after the words "wrappings thereof" the words "on the advice of the Karjya Nirbahak Samity" be inserted.

Sir, the power which is vested in the Government under clause 18(d) is a very wide power and in my humble submission it relates to granting licences to manufacturers, stockists or sellers of drugs and medicines etc. If the Karjya Nirbahak Samity is to be given some powers, Government should exercise this power provided in clause 18(d) in consultation with the Karjya Nirbahak Samity. In suggesting this amendment, I beg to submit that expert advice which can be very well given by the Karjya Nirbahak Samity should be utilised before licences are granted

to manufacturers, stockists or sellers of drugs and medicines and the conditions on which the licences are to be granted should be laid down in consultation with the Karjya Nirbahak Samity. With these words, Sir, I support my amendment.

[11—11-10 a.m.]

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Sir, I support the amendment that has been moved by my friend Shri Mohitosh Rai Choudhuri. But this amendment is slightly defective, and I hope, Sir, that he will accept the suggestion that I will presently make. It is this. In this amendment he has said the words "prepared according to a standard laid down by a committee of experts". Now, who will appoint this committee of experts? I, therefore, suggest that the words "appointed by Government" may be added at the end of his amendment. That is to say, if he is good enough to accept my suggestion the amendment will be as follows: "prepared according to a standard laid down by a committee of experts appointed by the Government". Then there will be no difficulty.

Shri Mohitosh Rai Choudhuri : I accept it.

Shri Satya Priya Roy : স্মার, এই ১৮ ধারায় দেখতে পাচ্ছি—বলা হচ্ছে যে, গভর্ণমেন্ট একটা স্টেট আয়ুর্বেদ কলেজ করবে, একটা আয়ুর্বেদ রিসার্চ ইনস্টিটিউট করবে, একটা আয়ুর্বেদ হাসপাতাল করবে, লাইসেন্স দেবে, স্টেট হারবেরিয়ারম করবে, মেডিসিনাল প্রাপ্ট করবে। কিন্তু পরিষদের স্থান এইসব বিষয়ে দেখছি না। এরপর ১৯ ধারাতে বলা হচ্ছে—পরিষদ যে সমস্ত প্রতিষ্ঠানে আয়ুর্বেদশাস্ত্র পড়ান হয়, তাকে যাক্সিলিয়েশান দেবে। এই যে গভর্ণমেন্ট কলেজ হবে সেই গভর্ণমেন্ট কলেজকে পরিষদ যাক্সিলিয়েশান দিতে বাধ্য থাকবে। এই বিলের যা কিছু কল্যাণকর ব্যবস্থা তার সমস্ত কিছু পরিষদের হাত থেকে সরিয়ে নিয়ে একেবারে নিরক্ষুণ্ণ গভর্ণমেন্টের হাতে নিয়ে যাওয়া হচ্ছে এবং পরিষদ এই সম্পর্কে কোনরকম নিয়ন্ত্রণ করতে পারবে না। লাইসেন্স দেবার ব্যাপারে যদিও আমি মহীতোষবাবুর সংশোধনীর সমর্থন করি, কিন্তু আমার প্রশ্ন হচ্ছে সরকারপক্ষ থেকে এইরকম একটা লাইসেন্স দিলে সেটাকে বাস্তবিক লাইসেন্স দেওয়া বলা যাবে কারণ এটা তাহলে অমুগ্ধহীত দোকানদারদের অমুগ্ধহ বিতরণের পথ হয়ে দাঁড়াবে। সরকারপক্ষ যেখানে অভিজ্ঞ কবিরাজ নন সেখানে তাহলে সরকারপক্ষ কার সুপারিশ অনুযায়ী এই সমস্ত লাইসেন্স দেবেন? এইভাবে লাইসেন্স দেবার পর তাদের লাইসেন্স নেই তারা কোনরকম বাজে জিনিষ বিক্রী করতে পারবে না তার কোন ব্যবস্থা করা হয়নি। এর ফলে পাশাপাশি কতকগুলি দোকান লাইসেন্স থাকবে, অপর কতকগুলির লাইসেন্স থাকবে না। আমি মনে করি, এইরকম ব্যবস্থা কার্যকরী করা চলবে না। এদিক থেকে আমার মনে হচ্ছে যে, এই ধারাটা পুনর্নির্ধারনের প্রয়োজন আছে এবং লাইসেন্স দেবার ব্যাপারে পরিষদের একটা কর্তৃত্ব থাকা উচিত। এক্সপার্ট কমিটি করবার কথা বলছি যে, এই এক্সপার্ট কমিটি স্টেট গভর্ণমেন্ট না করে পরিষদ করবে। আয়ুর্বেদ চিকিৎসকগণ এই পরিষদ দেখবেন এবং তাঁদের সুপারিশ অনুযায়ী লাইসেন্স দেওয়া হবে। এইসব যদি বিলে না থাকে তাহলে আমার মনে হয় যে বিলের উদ্দেশ্য ব্যর্থ হবে। সমস্ত প্রাণকে সরকারের হাতে রয়েছে বলে আমি এই ধারাটার বিরোধিতা করছি।

Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya : On a point of information Sir

মহীভাবাবু তাঁর অ্যামেন্ডমেন্টের মধ্যে যে ট্যাগার্ড-এর কথা বলেছেন সেটা কি আর্টস-এর ট্যাগার্ড না সায়রেন্সের ট্যাগার্ড? তবে আর্ট যদি প্রিপারেসন-এর ট্যাগার্ড হয় তাহলে গভর্নমেন্ট গিয়ে হাতে-কলমে তাঁদের ঔষধ তৈরী করিয়ে দেবেন। আর যদি সায়রেন্সের ট্যাগার্ড হয় তাহলে যেমন ঐ সলেশ তৈরী করার সময় “ডাডু” নেড়ে দেখিয়ে দেয় ঠিক তেমনি কবিরাজমহাশয়রাও হাতে ধরে দেখিয়ে দেন। কিন্তু যদি সায়েন্টিফিক ট্যাগার্ড-এর কথা বলেন তাহলে ডিকারেন্ট যে সমস্ত বই আছে সেগুলোই হচ্ছে যখন হাইরেট অথরিটি, তখন গভর্নমেন্ট তার মধ্যে কি করে আসে? গভর্নমেন্ট যখন কোন টেক্সট বুক লেখেন না তখন সে কি করে বলতে পারে—This should be only standard? কাজেই দেখা যাচ্ছে গভর্নমেন্টকে যখন ডিকারেন্ট অথরিটিস্-এর উপরে ডিপেন্ড করতে হচ্ছে তখন ঐ ট্যাগার্ড-এর কথাটা বলা মিনিমেলস্ বলে মনে হয়। সুতরাং এটা একটু এন্সপ্লেন করুন।

[11-10 - 11-20 a.m.]

Shri Mohitosh Rai Choudhuri : শ্রী, এরপরে ১৯ নম্বর অ্যামেন্ডমেন্টের সময় আমি বলতাম বাহোক আমার বা বক্তব্য এখনই তা আমি বলছি। প্রামাণ্য যে সমস্ত আয়ুর্বেদিক গ্রন্থ আছে তার অনেকগুলিতে একই ঔষধের প্রিপারেসানের ভিন্ন ভিন্ন ফর্মুলা আছে, যেমন ধরুন শঙ্খ বটিকা। ভৈষজ্য রত্নাবলিতে এ ঔষধের একরকম ফর্মুলা আর রামেন্দ্র রস সংগ্রহে আর একরকম ফর্মুলা। মহাশঙ্খ বটিক আয়ুর্বেদ সংগ্রহে একরকম ফর্মুলা আবার ভৈষজ্য রত্নাবলিতে আর একরকম ফর্মুলা। এইভাবে বিভিন্ন গ্রন্থে একই ঔষধের ভিন্ন ভিন্ন ফর্মুলা আছে। কাজেই যদি ঔষধের একটা ট্যাগার্ড না থাকে তাহলে ভয়ানক অসুবিধা হবে। যারা পুরাণে লোক তাঁরা সকলেই জানেন যখন প্রথম শক্তি ঔষধালয় আর বেঙ্গল কেমিক্যাল মকরধ্বজ তৈরী করতে আরম্ভ করল তখন কি ফিউরিয়াস অপোজিসন হয়েছিল। একদল কবিরাজ তাঁদের ভেস্টেড ইন্টারেস্টে বাধা পড়লে বলে raised a hue and cry। তাঁরা বললেন যে, এই সমস্ত ঔষধ অত্যন্ত খারাপ। প্রামাণ্য আয়ুর্বেদিক গ্রন্থের ফর্মুলা অনুসারে এ ঔষধ তৈরী হয়নি। যদি একটি নির্দিষ্ট ফর্মুলা সর্বাঙ্গনীরীকার্য কবিরাজী ঔষধের থাকে তাহলে এমনটি হওয়ার আর কোন সম্ভাবনা থাকবে না।

নির্মলবাবু যে এন্সপ্লাটের দ্বারা নিয়ন্ত্রণের কথা বললেন—রাসা, শ্রাসা, বহু এলে তা হবে না, তা ছাড়া এই নিয়ন্ত্রণই যথেষ্ট নয়। ভিন্ন ভিন্ন ফর্মুলা অনুসারে সেই সমস্ত ঔষধ তৈরী হয়—অবশ্য স্পিউরিয়াস মেডিসিন ছাড়া। অতএব যেমন সরবের তেলের ট্যাগার্ড করা হচ্ছে, গুড়ের ট্যাগার্ড করা হচ্ছে; কবিরাজী ঔষধেরও তেমনি একটি ইউনিফর্ম ট্যাগার্ড করা দরকার। তা না করলে ভেজাল ঔষধ তৈরী বন্ধ করবার গুজুহাতে একটি ভাষণ এলিন অব অপ্রোসান পুলিশের হাতে এসে পড়বে। কাজেই আমার এই আবেল অ্যামেন্ডমেন্টটা গ্রহণ করা উচিত।

Shri Satya Priya Roy : Sir, on a point of order এখানে ছাপা একটু ভুল আছে, তা নাহলে Statement of Objects and Reasons কন্ট্রাডিক্টরি আছে। এখানে বলা হচ্ছে—আয়ুর্বেদিক টোলস থ্রুলা নাথার আর বিলের Statement of Objects and Reasonsএ বলা হচ্ছে এ্যান আয়ুর্বেদিক টোল। Objects and Reasonsএর কন্ট্রাডিক্টরি কোন দ্বারা বিলের খসড়ার মধ্যে নেওয়া যায় কিনা সেটার সম্পর্কে আমি আপনার রুলিং চাচ্ছি।

Mr. Chairman : It is not contradictory whether there is one tol or more.

Shri Satya Priya Roy : It is definitely laid down in the Objects and Reasons of the Bill that Government intends to establish and maintain a State Ayurvedic College, a State Ayurvedic Research Institute and an Ayurvedic tol whereas in clause 18 the tol is in plural number. Apparently it is a contradiction and I seek your ruling.

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray : The power of the Government for provisions of such cases which have been stated, for instance, in (d) "to provide for the grant of licenses to manufacturers, stockists or sellers of drugs and medicines and for the conditions for the grant of such licenses including conditions regarding strength, potency, composition or other particulars of such drugs or medicines being marked on the containers, covers or wrappings thereof" has been clearly stated, but the standardisation of drug should be done on all-India basis. There should be an Ayurvedic Pharmacopoeia and the Central Government is contemplating to compile a pharmacopoeia for Ayurvedic medicines. So the amendment which has been put forward by honourable member Shri Mohitosh Rai Choudhuri cannot be accepted.

Sir, the standard cannot be maintained by forming a committee, because this will be an all-India affair. The drugs prepared according to a standard may not be accepted by all States. So I do not accept that amendment.

I accept the amendment moved by Shri Ashutosh Ghosh that the 'drugs and medicines' should be 'Ayurvedic drugs and medicines'.

Shri Mohitosh Rai Choudhuri : Sir, in view of the clarification made by the Hon'ble Minister I want to withdraw my amendment.

The motion of Shri Ashutosh Ghosh that in clause 18(d), line 2, after the words "sellers of" the word "Ayurvedic" be inserted, was then put and agreed to.

Mr. Chairman : Is it the desire of the House to allow Shri Mohitosh Rai Choudhuri to withdraw his amendment (Cries of yes, yes.). The motion of Shri Mohitosh Rai Choudhuri that in clause 18(d), in line 2, after the words "drugs and medicines" the words "prepared according to a standard laid down by a committee of experts" be inserted, was then by leave of the House withdrawn.

The motion of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya that in clause 18(d), in line 7, after the words "wrappings thereof" the words "on the advice of the Karjya Nirbahak Samity" be inserted, was then put and lost.

The question that Clause 18, as amended, do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Mr. Chairman : I would like to draw the attention of the House to one fact. We have been dragging on our discussion over this Bill for one, two, three, four days, and this is the fifth day beginning from the 22nd. We should not turn it entirely into a debating club and I do wish that members will not indulge in academic discussion only, as unfortunately, it is leading to that, but will stick to the Bill and see how far it could be modified or amended within the terms of the Bill. I request the members to keep this in mind.

Clause 19

Shri Mohit Kumar Moitra : Sir, I beg to move that after clause 19(1), the following new sub-clause be inserted, namely :—

“(1a) to institute degrees, titles, diplomas, certificates and other Ayurvedic distinctions”,

Sir, I also beg to move that in clause 19(3), line 1, after the words “of study” the words “and to fix periods for courses of study” be inserted.

Sir, I also beg to move that in clause 19(7), line 2, after the words “of extraordinary merit” the words “on the recommendation of not less than two-thirds of the members of the Parishad” be substituted.

Sir, I also beg to move that in clause 19(7), line 1, after the words “degrees on” the word “eminent” be inserted.

Sir, I also beg to move that in clause 19(11), line 1, the words, “with the previous sanction of the State Government”, be omitted.

স্মার, ক্লজ ১৯-এ আমার অনেকগুলি এ্যামেন্ডমেন্ট আছে। ক্লজ ১৯-এ পরিষদের ক্ষমতা এবং তারা কি কাজ করবে এই কথাগুলি বলা হয়েছে। সুতরাং এ সম্বন্ধে যে সংশোধনী প্রস্তাবগুলি আমি আনছি আশা করি গভর্নমেন্ট সেগুলি বিচার করে দেখবেন। আমি স্মার, যেগুলি পরে দিয়েছি সেগুলি আগে আনছি। প্রথম হচ্ছে—সেকশন ১৯(১)। এখানে ১(এ) একটা সংশোধনী যোগ করার প্রস্তাব করছি—to institute degrees, titles, diplomas, certificates and other Ayurvedic distinctions.

এখানে পরিষদের ক্ষমতা নির্ণয় করছেন এবং এই আয়ুর্বেদিক পরিষদ যেটা হবে সেটা নতুন নতুন পরীক্ষা, নতুন উপাধী দেওয়া, নতুন সার্টিফিকেট দেওয়া এবং নতুন ডিপ্লোমা দেওয়ার বিষয় বিবেচনা করে তাঁরা সেগুলি প্রবর্তিত করতে পারবেন এই ক্ষমতা বিলের মধ্যে নেই এবং এই ক্ষমতাটা দিতে বলছি। দ্বিতীয় হচ্ছে ক্লজ ১৯(৩) যেখানে বলছেন—to draw up syllabuses of study. সেখানে আমি বলছি—syllabi of studies and to fix periods for courses of study কোন পরীক্ষায় কতদিনের জ্ঞান পড়তে হবে যেমন এম. বি. কোর্স ৫ বছর পড়তে হয়, D.G.O. কোর্স ১ বছর পড়তে হয় তেমনি এই যে সমস্ত পরীক্ষা প্রবর্তিত হবে তা কতদিনের জ্ঞান পড়তে হবে সেটা পরিষদের ঠিক করে দেবার ক্ষমতা থাকা উচিত, কিন্তু সেটা নেই। তারপর ১৯(৭)-এ আসছি। যেখানে তাঁরা বলছেন—to confer honorary degrees on Ayurvedic practitioners of extraordinary merit. এই of extraordinary merit এই কথাটা থাকলে অনারারী ডিগ্রি দেওয়া হবে তাঁদের সম্পর্কে প্রয়োগ করা উচিত নয়।

[11-20—11-30 a.m.]

সেইজ্ঞ আমি ওখানে বলছি যে, eminent কথাটা বসান হোক—to consider honorary degrees of Ayurvedic Practitioners on the recommendation of 2/3 of the members of the Parishad.

এই যে honorary degrees যে যে প্রতিষ্ঠানে দেবার ব্যবস্থা আছে, সেখানে যে কার্যকরী সমিতি আছে, যেমন—Calcutta Universityর Syndicate বা অন্ত্র প্রতিষ্ঠান হলে সেই প্রতিষ্ঠান অথবা দু-তৃতীয়াংশ majorityতে এই honorary degree দেবার ব্যবস্থা করে থাকেন। সুতরাং সেটা এখানে প্রবর্তিত করা হোক।

তারপরে আমি বলছি যে, 57, 58-এ আসছি—clause 19 (1) বোটা, সেই clause 19(1) বলছি—To appoint, with the previous sanction of the State Govt. inspectors for the inspection of institutions in West Bengal, teaching the Ayurvedic system of medicine.

আমি এখানে বলছি যে—এই আয়ুর্বেদ পরিষদের President তাঁরা মনোনীত করছেন এবং রেজিষ্টার বিনি হচ্ছেন, সেই রেজিষ্টারকে তাঁরা নিজেরা আগে থেকে স্বীকৃতি দিয়ে তারপরে পরিষদকে নিয়োগের ক্ষমতা দিচ্ছেন। সুতরাং দু-জন বড় বড় অফিসার যখন তাঁরা রাখছেন, তখন এই ইন্সপেক্টরকে শুধু—with the previous sanction of the State Govt. এটা করা উচিত নয়; এই পরিষদকে স্বাধীনতা দেওয়া উচিত। কারণ এই Inspector যে সমস্ত কলেজ ও টোল হবে, সেই কলেজ এবং টোলগুলি পরিদর্শন করবেন এবং সে সম্বন্ধে রিপোর্ট পরিষদের কাছে দেবেন—তাঁরা কিভাবে পরিচালিত হচ্ছে এবং এখানে আবার আমি কথা তুলবো—সেই কলেজ এবং টোলগুলি কায়মৌস্বার্থে গঠিত হচ্ছে কিনা, এটা ভাল করে দেখে রিপোর্ট করবার স্বাধীনতা থাকতে পারে—এইরকম একজন Inspector থাকা উচিত এবং সেইজন্য পরিষদের ক্ষমতা থাকা উচিত এই Inspector-কে নিয়োগ করবার। কাজেই আমি বলবো—এখানে with the previous sanction of the State Government. থাকা উচিত নয়। Calcutta University বা Jadavpur University বা অন্ত্র Universityতে কেবল Registrar নিয়োগ কেবল Chancellorএর approval-এ হয়ে থাকে। অন্ত্র কোন অফিসারের বেলায় Chancellor-এর approval-এর দরকার হয় না। এখানে Registrarএর বেলায় যা রাখছেন, রাখুন, কিন্তু ঐ Inspectorএর বিনি কাজ করবেন, তার বেলায় with the previous approval of State Government থাকা উচিত নয়। এই কয়টা কথা amendmentএর উপর বললাম আর একটা কথা বলবো—To institute degrees, titles, diplomas etc.

এ সম্বন্ধে মন্ত্রীমহাশয় কি বলেন, আমি জানতে চাই। কারণ মন্ত্রীমহাশয় এখানে এই আইন সভায় দাঁড়িয়ে বললেন যে—পরিষদকে আমরা নতুন উপাধি, নতুন পরীক্ষা প্রভৃতি প্রবর্তন করবার সুযোগ দিতে চাই না কেন তাঁরা এই সুযোগটা দিতে চান না তাই জানবার জন্যই এই কথাটি বিশেষ করে তাঁর কাছে উপস্থিত করছি।

Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya : Sir, I beg to move that in clause 19(2), in line 5, after the words “necessary examinations” the words “and to make arrangements for holding examinations for research work and to confer higher degrees” be added.

I move that after clause 19(3), the following new sub-clause be added namely :—

“(3a) to establish laboratories for teaching the students to prepare

medicines, examining medicines prepared by different medical firms and for holding clinical examinations."

I move that for clause 19(7), the following be substituted, namely :—

"(7) to confer honorary degrees on Ayurvedic practitioners who have made some original contribution to the Ayurvedic system of medicine or treatment."

I move that after sub-clause (11) of clause 19, the following new sub-clause be inserted, namely :—

"(11a) to invite scholars to write such books as will meet the requirements of modern students, to appoint a board of examiners to examine them and to recommend the approved books as text books."

মাননীয় সভাপতি মহাশয়, এই বিলের ১৯ ধারায় যে কয়টা সংশোধন প্রস্তাব দিয়েছি, তার সবগুলি আমি move করছি। প্রথমে এক এক করে কেন এগুলি যুক্ত করছি, সে বিষয়ে আপনার কাছে উল্লেখ করছি—আপনার মাধ্যমে স্বাস্থ্যমন্ত্রী সেগুলি জানতে পারবেন বলে।

প্রথম হচ্ছে—যে research দলারসিপ দেবার ব্যবস্থা আছে। কিন্তু সেই রিসার্চ কিছু করলে তার পরীক্ষা করবার কোন ব্যবস্থা এই বিলের কোন ধারার মধ্যে নাই। সেইজন্য বলছি—এই যে রিসার্চ করবার জন্ত পয়সা খরচ করা হবে, সেটা কি তাঁদের দান-খয়রাত হিসেবে ব্যয় করা হবে, না, সত্যিকার কাজে লেগেছে—এ কথাই জানতে পারবো? সুতরাং আমি বলছি—for holding examination for research work and to confer higher degrees সেখানে higher degreeর কোন কথা কিছু বলা নাই এখানে কয় বছর পড়ে degree পেলে practitioners হতে পারে সেই minimum degreeর কথা দু-নম্বর ধারার মধ্যে উল্লেখ আছে যে—who shall have pursued a course of study in institutions affiliated to the Parishad and passed the necessary examinations.

এখানে সেই necessary examinations কি এবং সেখানে researchএর ব্যাপারে regularly ভাবে কি পড়ান হবে subject matter হিসাবে post-graduate classesতে বা post-graduate course কি হবে—এই সমস্ত গুণের কথা এই ধারার মধ্যে পাচ্ছি না। এখানে যদি রিসার্চের সেইরকম ব্যবস্থা থাকত তাহলে foreign countriesতে পাঠাবার জন্ত যে provision রয়েছে (৬, নং উপধারায়, সেটা থাকত না। সুতরাং এটা fact যে রিসার্চ এখানে ভাল হবে না, এই ধারণা আমরা করে নিতে পারি। রিসার্চ বাতে ঠিক মত ভালভাবে হয় সেদিকে মাননীয় স্বাস্থ্যমন্ত্রী মহাশয়ের দৃষ্টি আকর্ষণ করছি।

তারপর কবিরাজী পড়তে গেলে শুধু theoretical knowledge নয়, তারজন্য practical knowledgeও দরকার। সেই practical knowledgeএর জন্ত laboratory দরকার। সেই laboratoryর কথা কোথাও বলা হয়নি। সেইজন্য এ সম্বন্ধে একটা বিশেষ ধারা এখানে সংযোজিত করতে আমি বলেছি—to establish laboratories for teaching the students to prepare medicines, examining medicines prepared by different medical firms and for holding clinical examinations.

ওষু যেটা প্রস্তুত হল, সেটা বাস্তবের দোহে প্রয়োগ করলে—তার কি, কি ফল হয়, কত-কি কত সেটা জানবার ব্যবস্থা থাকা দরকার। কিন্তু তার ব্যবস্থা হালপাতালে হয় না। সেইজন্য modern methods শিখতে হবে এবং synthetic character of teaching এবং clinical examinations এর প্রয়োজন আছে। তারপর আমার দ্বিতীয় কথা হচ্ছে—prescriptions সম্বন্ধে। এটা কিভাবে শিক্ষা দেবেন, বিলটা পড়ে বুঝলাম না। বর্তমানে কবিরাজরা নিজহাতে ঔষধ তৈরী করেন এবং সেই ঔষধ প্রয়োগের ব্যবস্থাও তাঁরা করে থাকেন। কিন্তু এখন এখান থেকে যারা পাশ করে বেরুবেন, তাঁরা এলোপ্যাথি ডাক্তারের মত শুধু prescription করে রোগীদের ঔষধ দেবেন, না নিজহাতে ঔষধ তৈরী করে দেবেন—কিভাবে ব্যবস্থা হবে, তার কোন উল্লেখ এই বিলের মধ্যে পাচ্ছি না। স্ততরাং ঔষধটা কিভাবে প্রস্তুত হবে, কোন প্রণালীতে হবে তার উল্লেখ এখানে থাকা উচিত ছিল। আমার মতে traditional ভাবে, বৈজ্ঞানিকভাবে আমাদের কবিরাজী ঔষধ প্রস্তুত করবার যে সমস্ত প্রণালী রয়েছে, সেইভাবে ঔষধ তৈরী করবার ব্যবস্থা করতে হবে। কবিরাজের কাছে যারা শিক্ষা করেন, তাঁদের ৭ বছর লেগে যায় এই ঔষধ তৈরী করা শিখতে।

তারপর দেখুন ৭ নং উপধারা, যেখানে honorary degreeর কথা বলা হয়েছে। অনেক সময় দেখা যায় বহু অযোগ্য ব্যক্তি honorary degree পেয়ে থাকেন। সেটা ঠিক করতে গেলে—এখানে একটা objective standard এর basis-এ করা উচিত। সেইজন্য আমি আমার প্র্যামেগুমেণ্টে বলেছি—“who have made some original contribution to the Ayurvedic system of medicine or treatment. ঐরকম অভিজ্ঞ চিকিৎসক যারা, তাঁদের দেওয়া হোক, অথবা যারা কবিরাজী সম্পর্কে নূতন গুরুত্ব লিখেছেন, যারা কবিরাজী সম্বন্ধে জ্ঞান ও গুণের পরিচয় দিয়েছেন তাঁদের সরকার honorary degree দিন।

প্রাচীনের সঙ্গে নূতনের যদি সংমিশ্রণ করতে হয়, সেইরকম text Book রাখতে হবে। এখন পর্যন্ত সরকার text Book নেই। এই text Book ভাল লোককে দিয়ে পরীক্ষা করিয়ে নিয়ে approve করিয়ে তারপর পাঠ্যতালিকাভুক্ত করুন এই হচ্ছে আমার নিবেদন।

[11-30—11-40 a.m.]

Shri Mohitosh Rai Choudhuri : In view of the assurance given by the Medical Minister that steps will be taken for the preparation of a standard Ayurvedic Pharmacopoeia on an all-India basis, I do not move my amendment.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : I move that in clause 19(1), line 1, the words, “with the previous sanction of the State Government” be omitted.

If the Bill is perused from cover to cover, it appears that the Government do not fully trust the Parishad for the Government have not given any power of appointment to be exercised by the Parishad. There is no reason why this power or this privilege should not be given to the Parishad. In section 14 of the Bengal Medical Act, 1914, Act XVI of 1914, we find that only in the case of the appointment of a Registrar the previous sanction of the State Government is necessary but in respect of appointment of other officers, clerks and servants it can be done by the

Medical Council independently. Section 14(2) runs thus, "The Council may appoint such other officers and such clerks and servants as they may consider necessary for the purposes of this Act and shall pay them such salary and such allowances, if any, as the Council may determine". Why is this power not going to be given to the Parishad? No other intention can be presumed than the absence of trust in the Parishad. The Parishad should be placed on the same level as the Medical Council and equal power should be given to the Parishad. With these words I move my amendment for the omission of the words, "with the previous sanction of the State Government".

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray : All the powers have been clearly given in the sub-clauses. Regarding amendment No. 54A of my honourable friend Shri Mohit Kumar Moitra this amendment is not necessary because it has already been provided for under clause 7. Regarding the other amendments

Shri Mohit Kumar Moitra : In 54A I have asked for the insertion of new sub-clause, namely :—

to institute degrees, titles, diplomas, etc. The Hon'ble Minister is referring to something else.

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray : If you read carefully, you will understand everything. Sir, I oppose all the amendments as they are not necessary.

Mr. Chairman : 57B is out of order.

The motion of Shri Mohit Kumar Moitra that after Clause 19(1), the following new sub-clause be inserted, namely :—

"(1a) to institute degrees, titles, diplomas, certificates and other Ayurvedic distinctions ;"

was then put and lost.

The motion of Shri Janaki Ballabha Bhattacharyya that in clause 19(2), in line 5, after the words "necessary examinations" the words "and to make arrangements for holding examinations for research work and to confer higher degrees" be added, was then put and lost.

The motion of Shri Mohit Kumar Moitra that in clause 19(3), line 1, after the words "of study" the words "and to fix periods for courses of study" be inserted, was then put and lost.

The motion of Shri Janaki Ballabha Bhattacharyya that after clause 19(3), the following new sub-clause be added, namely :—

"(3a) to establish laboratories for teaching the students to prepare medicines, examining medicines prepared by different medical firms and for holding clinical examinations."

was then put and lost.

The motion of Shri Janaki Ballabha Bhattacharyya that for clause 19(7), the following be substituted, namely :—

“(7) to confer honorary degrees on Ayurvedic practitioners who have made some original contribution to the Ayurvedic system of medicine or treatment ;”.

was then put and lost.

The motion of Shri Mohit Kumar Moitra that in clause 19(7), line 1, after the words “degrees on” the word “eminent” be inserted, was then put and lost.

The motion of Shri Mohit Kumar Moitra that in clause 19(7), line 2, for the words “of extraordinary merit” the words “on the recommendation of not less than two-thirds of the members of the Parishad” be substituted, was then put and lost.

The motion of Shri Mohit Kumar Moitra that in clause 19(11), line 1, the words, “with the previous sanction of the State Government” be omitted, was then put and lost.

The motion of Shri Janaki Ballabh Bhattacharyya that after sub-clause (11) of clause 19, the following new sub-clause be inserted, namely :—

“(11a) to invite scholars to write such books as will meet the requirements of modern students, to appoint a board of examiners to examine them and to recommend the approved books as text books ;”.

was then put and lost.

The question that Clause 19 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 20

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Sir, I beg to move that in clause 20(1) lines 1 and 2, the words, “with the previous approval of the State Government,” be omitted. Sir, the matter stands exactly on the same position as the other amendment which I moved some time ago. So I do not wish to elaborate the matter. What I would submit is this that the Parishad should function independently. Let it not be in a position merely to carry out the orders of the State Government. Please do not reduce the Parishad to a department of the Government.

Then I beg to move that the proviso to clause 20(3) be omitted.

Clause 20(2) says—the Parishad shall have power to suspend, punish remove or dismiss the Registrar from office : Provided that any such order of the Parishad shall be subject to appeal to the State Government. My amendment relates to sub-clause (3) and the proviso to it, in (3) it is found that the Parishad may appoint such other officers and servants as

it deems necessary. Provided that the number and designation of such officers and servants, their salaries and allowances shall be subject to the previous approval of the State Government. What I want to say is that the proviso should be deleted and the Parishad should be given independent power to appoint its officers.

With these words, Sir, I move these two amendments.

[11-40—11-50 a.m.]

Shri Mohit Kumar Moitra : Sir, I beg to move that in clause 20(1), in line 2, after the words "appoint a" the words "whole time" be inserted.

ভার, আমার এই সংশোধনী প্রস্তাবটা ছোট কিন্তু খুব গুরুত্বপূর্ণ। এখানে ২০ নম্বর ধারার উপধারার দ্বিতীয় lineএ বলাছেন—the Registrar shall receive such salary and allowances as may be prescribed.

সুতরাং Registrar পরিষদ থেকে বেতন এবং ভাতা সব পাবেন। এই Registrar হচ্ছে পরিষদের মুখ্য অফিসার। সেইজন্য Registrar wholetime অফিসার হওয়া দরকার। এটার কারণ আমি বলছি বাংলাদেশের শিক্ষা বিভাগে একজন Secretary আছেন তিনিই আবার D.P.I.এর কাজ করেন। তিনি বেতন এবং ভাতা এবং D.P.I.এর কাজ করার জন্য কিছু ভাতা নেই পান। এতে কাজের সুবিধা হয় না। যে আয়ুর্বেদ পরিষদ গড়ে উঠছে সেখানে Registrarকে সব কাজ করতে হবে সুতরাং তাঁকে wholetime অফিসার হওয়া দরকার, কারণ তিনি ভাতা পাচ্ছেন, মাহিনা পাচ্ছেন সবই পাচ্ছেন। সুতরাং এই wholetime কথাটা না থাকার ফলে গণ সরকার অল্প একজন কর্মচারীকে বা পেনসানপ্রাপ্ত লোককে বসিয়ে দেবেন। সেটা বন্ধ করার উদ্দেশ্যেই আমি wholetime কথাটা এনেছি। যদি মন্ত্রীমহাশয় এটা গ্রহণ না করেন তাহলে তার ক্ষতি দিতে হবে তা নাহলে এর উপর আমি ডিভিশন চাইব।

Shri Satya Priya Roy : ভার, এখানে মোহিতবাবু Registrar wholetime হওয়া প্রয়োজন বলে যে সংশোধনী প্রস্তাব এনেছেন সেটা আমি সমর্থন করছি এবং তিনি যে শিক্ষা বিভাগের Secretaryর কথা বলেছেন, আমি আরেকটা উদাহরণ দিব ঐ শিক্ষা বিভাগ থেকেই। মাদ্রাসা বোর্ডের একজন Registrar আছেন, তিনিই হচ্ছেন কলিকাতা মাদ্রাসার Principal। তার সঙ্গে আমার দেখা করার সুযোগ হয়েছিল, তিনি আমাকে বললেন যে আমার পিওন নাই Typist নাই, এক পয়সা খরচ করার অধিকার নাই। মাদ্রাসার Registrar কেন করা হয়েছে আমি জানি না। ছোটো কাজ আমি কি কোরে করব আমি জানি না। এখানেও যে এই রকম একটা অবস্থার আশঙ্কা নেই তা নয়। এছাড়াও এই ক্লাজ সম্পর্কে আমার বক্তব্য হচ্ছে appointment দিচ্ছেন পরিষদ আর বেতন নির্ধারণ করছেন সরকার। এই সমস্ত by prescribed rules-এ করছেন। তারপর পরিষদ কি টাকা-পয়সা পাবে তার কোন ব্যবস্থা নেই। পরিষদকে কিরকম সাহায্য করবেন সে সবকিছু বলা হয়নি। কত বেতন দেবেন তাও নির্ধারণ করবেন সরকার। এই সম্পর্কে আমি বলতে চাই সমস্ত clauseটাই ill-conceived। পরিষদকে যদি আর্থিক দায়িত্ব গ্রহণ করতে হয় তাহলে আমি বলতে চাই পরিষদেরই বেতন নির্ধারণের ক্ষমতা দেওয়া উচিত। এই হচ্ছে আমার ২০ নম্বর ধারা সম্পর্কে বক্তব্য।

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray : Sir, there are three amendments—58, 59 and 60.

As regards amendment No. 58, I may say that in all the medical councils where the Registrar is appointed, it is always done by the Government. The same procedure is adopted everywhere.

In amendment No. 59, the honourable member says that the word "wholetime" be added. Registrar everywhere is whole-time. It implies that.

Shri Mohit Kumar Moitra : Sir, the Hon'ble Minister has said that it implies whole-time. If it implies whole-time what is the objection in saying it explicitly ?

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray : It is not necessary. Moreover, these are done by Government—previous sanction of Government is necessary at the time of appointment.

Next is the amendment of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya. Here also the same principle applies. It is done by the Government. This should remain.

I oppose all the amendments.

The motion of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya that in clause 20(1), lines 1 and 2, the words, "with the previous approval of the State Government", be omitted, was then put and lost.

The motion of Shri Mohit Kumar Moitra that in clause 20(1), in line 2, after the words "appoint a" the words "whole time" be inserted, was then put and lost.

The motion of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya that the proviso to clause 20(3) be omitted, was then put and lost.

The question that clause 20 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 21

The question that clause 2 do stand part of the Bill, was then put and agreed to.

Clause 22

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Sir, I beg to move that in clause 22, line 5, for the words "such fee as may be prescribed" the words "a fee not exceeding rupees twenty-five as may be prescribed" be substituted.

Sir, let there be a minimum placed in the body of the Act so that the fee to be paid by the registered Kavirajas be not exceeding an amount

which may put hardship on the Kavirajas. It is true that even for registration under the Bengal Medical Act some fee is to be paid, but let that fee be reasonable, let the fee be not exceeding Rs. 25.

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri: Sir, prescription of fee is never laid down in the Act. In no legislation you will find it, Sir. It is always done in the rules.

The motion of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya that in clause 22, line 5, for the words "such fee as may be prescribed the words "a fee not exceeding rupees twenty-five as may be prescribed" be substituted, was then put and lost.

The question that clause 22 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 23

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya: Sir, I beg to move that the following further proviso be added to clause 23(1), namely :—

"Provided further that a certified copy of the municipal register showing payment of professional tax as a Kaviraj for a period not less than ten years of a certificate from a Sub-Divisional Magistrate or a member of the West Bengal Legislature will be considered as sufficient proof within the meaning of this section."

[11-50—12 noon]

In order to explain my amendment I would refer to the clause itself. Clause 23 runs as follows :

"The State Government may, by order published in the Official Gazette, add to, amend, or alter the Schedule :

Provided that the name of any institution or any qualification granted or conferred by any institution shall not be removed from the Schedule unless the managing body or authority of such institution has been given an opportunity of making representation against such removal.

(2) Notwithstanding anything contained in section 22, every person who, within a period of two years from the date of the commencement of this Act, produces proof that he has been in regular practice as an Ayurvedic medical practitioner for a period of not less than ten years preceding such date shall be entitled to have his name entered in the Register on payment of the prescribed fee."

The question is what would be considered as a sufficient proof. There ought to be some provision in the Bill so as to simplify the procedure, so as to make off the burden which is placed on the Kavirajes to show that they have been practising for a period of not less than ten years; some standard should be fixed in the Bill. Therefore, in the proviso

which I have suggested by my amendment it is laid down that a certified copy of the municipal register or a certificate from a Subdivisional Magistrate or a certificate from a Member of the West Bengal Legislature should be considered as sufficient proof within the meaning of this section. The object of this amendment is to cause no harassment to the Kabirajes who have been practising for a long period of ten years. In order to simplify the procedure, in order to make the task of the Kabirajes who would be coming for registration under the provisions of this clause easier, this proviso should be accepted.

With these words I move my amendment.

Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya : I beg to move that in clause 23(2), in line 5, for the word "ten" the word "five" be substituted.

শ্রী, আমার সংশোধনীতে যদিও আমি ১০ বছরের বদলে ৫ বছরের কথা বলছি, কিন্তু আসলে আমি বলছি যে পিরিয়ডের মেনসান একেবারে ধাকা উচিত নয়। আমি আপনার মাধ্যমে স্বাস্থ্যমন্ত্রী মহাশয়ের দৃষ্টি আকর্ষণ করে বলছি যে রাজনৈতিক গন্ধ বেশ এটা থেকে বেরুচ্ছে। ইলেকশন ম্যানিপুলেশন করার জ্ঞান ১০ বছরের এক্সপিরিয়েন্সের কথা বলা হয়েছে। ম্যালোপ্যাথিক প্র্যাকটিসনার্স'রা তাদেরও রেজিস্ট্রেশন করতে গেলে ১০ বছরের প্র্যাকটিসের দস্কার হয় না; হোমিওপ্যাথিক স্টেট ফ্যাকাল্টির মধ্যেও ১০ বছরের কথা বলা নেই। কিন্তু কবিরাজদের প্রতি স্বাস্থ্যমন্ত্রীর এইরকম নেকনজর কেন হল সেটা বুঝতে পারছি না। আমরা যেমন জানি যে গয়লাদের এক বছর না হলে বুদ্ধি হয় না, এঁদের বেলায় কি তাই তিনি ধরে নিয়েছেন। এইরকম যদি ধারণা তাঁর হয় তাহলে it is slur on their character, their treatment and their learning. সুতরাং এটাকে উইথড্র করে যদি রেকটিফাই করা হয় তাহলে আমার মনে হয় যে তাঁদের প্রতি সম্মান দেখান হবে।

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray : Regarding amendment No. 63 it should come under the rules and it is a matter of details and may be taken up when the rules are made. It is not necessary to amend the Bill. Regarding the period of ten years, what has happened is this: We have got a large number of practitioners and some of them because of the present-day position of the Ayurvedic practice have discontinued their practice, and unless we have got a certain period fixed regarding the competence of a practitioner, it will not be desirable to have his name registered. That is why I say that the period should be ten years and so I oppose the amendment.

The motion of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya that the following further proviso be added to clause 23(1), namely :—

"Provided further that a certified copy of the municipal register showing payment of professional tax as a Kabiraj for a period of not less than ten years or a certificate from a Subdivisional Magistrate or a member of the West Bengal Legislature will be considered as sufficient proof within the meaning of this section."

was then put and lost.

The motion Shri Janaki Ballabha Bhattacharyya that in clause 23(2), in line 5, for the word "ten" the word "five" be substituted, was then put and lost.

The question that Clause 23 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 24

The question that Clause 24 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 25

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Sir, I beg to move that in clause 25, line 1, for the word "may" the word "shall" be substituted.

Sir, in order to explain the necessity of this amendment I refer to clause 25(1) which runs thus: "The Parishad may, on being satisfied that a person possesses the requisite qualifications and has paid the prescribed fee, direct the registration of his name and the Registrar shall thereupon make necessary entries in the Register and grant him a certificate of registration." The word 'may' connotes that it would be discretionary for the Parishad to have the name of a kabiraj registered even when the Parishad is satisfied that a person possesses the requisite qualifications. In my humble submission a right should be given to the kabirajas to have their names registered as soon as they can show that they are qualified under the Act. Why should it be made discretionary on the part of the Parishad? A right should be given to the kavirajas to be registered when they can show that they possess the necessary qualifications. If that is not done, the discretion that is being given to the Parishad may be abused.

Dr. Srikumar Banerjee : If he is guilty of uncondoned moral turpitude.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : I am reading it again for the information of Dr. Banarjee. It says : The Parishad may, on being satisfied that a person possesses the requisite qualifications and has paid the prescribed fee, direct the registration, etc." Even then it is made discretionary on the part of the Parishad to direct the registration office. I beg to submit that it does not vest any absolute right, any privilege, on the kabirajas to have their names registered. An absolute right, a privilege should be given to the kabirajas to get their names registered as soon as they can prove that they possess the requisite qualifications and they make payment of the prescribed fee. Why should it be made discretionary for the Parishad I fail to understand. Therefore, in my humble submission it is necessary to change the word 'may' into the word 'shall', so that it would be mandatory on the Parishad to register the names of qualified kabirajas who have already made payment of the prescribed fee. So I beg to submit that this amendment be accepted, so that there may be no case of misuse of discretion.

With these words, I move my amendment.

[12—12-10 p.m.]

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray : Sir, the word "may" carries the sense of "shall" and moreover in this case 'may' should be the correct legal form. I therefore oppose the amendment.

The motion of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya that in clause 25, line 1, for the word "may" the word "shall" be substituted, was then put and lost.

The question that clause 25 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 26

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Sir, I beg to move that in clause 26(1), in line 3, after the words "renewal fee" the words "not exceeding rupees five" be inserted.

Sir, if we look into the Bengal Medical Act, 1914, Act VI of 1914, we find there is no provision for any renewal fee, but unfortunately the Kavirajes are going to be saddled with renewal fee. In my amendment I have proposed that there should be a limit of the renewal fee and it should not exceed Rs. 5/-. This, I submit, is a reasonable amendment and I hope the Minister-in-charge of the Bill will see through the reason and accept this amendment.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Sir, you have ruled my amendment to be out of order.

Mr. Chairman : Yes, because it is a negative amendment. You may speak on it, though.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Sir, this is one of the most obnoxious clauses in the whole Bill because I feel by introducing this clause Government are seeking to relegate the Kavirajes to an inferior position. They are being branded as inferior people compelled to pay tax from year to year. This is unjust and unfair. This is particularly unjust because renewal fee is not imposed upon the medical practitioners who are registered as allopaths. I do not understand why the Hon'ble Minister has selected the Kavirajes for this kind of punishment. In this connection it would not be irrelevant to refer to the history of the case. In 1937 the Ayurvedic Faculty came to be created by executive order and the Government then declared that renewal fee would have to be paid because Government were suffering from financial stringency. In the first 3 years the number of registered Kavirajes went up to 12,000 but because of the renewal fee it came down to 2,000. There was a protest against this inequitable system that was imposed upon them, and Government ultimately agreed to abolish it—that is very important—and they were written to in this way that no more renewal fee would have to be paid by them. It is strange, Sir, in the circumstances that the Hon'ble Minister in charge of the Bill should come forward and reintroduce this obnoxious measure.

Sir, let us for a moment look at some of the other States. Under

the U. P. Ayurvedic Practitioners Act, 1939, there is no renewal fee. Under the Bombay Ayurvedic Practitioners Act of 1938, no renewal fee is charged. The East Punjab Ayurvedic Practitioners Act of 1949 does not charge any renewal fee at all. Under the Bihar Ayurvedic System of Medical Act, 1951 no renewal fee is to be paid by the Kabirajes. In the Madhya Pradesh also there was an Act—The Madhya Bharat Indian Medicines Act, 1952—that Act also does not select the Kabirajes for this kind of special punishment.

Sir, it has been said that the registered graduates of the University of Calcutta pay renewal fee. It has also been said that the lawyers pay renewal fee. Sir, the analogy does not hold good because the Kabirajes will have to be compared to the medical practitioners who are Allopaths. The Allopaths do not pay the renewal fee. But the Kabirajes will have to pay the renewal fee. The Kabirajes will have to go through a scientific system of training—there is no doubt about it—and any and everybody will not be admitted to the rolls of the Kabirajes. Why then make a distinction? Sir, we are spending money for this and that and Government will not possibly claim that they are very economical in this respect. Sir, what will be the amount involved? About Rs. 12,000 to 13,000 or, say, Rs. 15,000 and for this reason some of the venerable practitioners who come to be registered will be subjected to an insult. I have no doubt that the Kabirajes as a body will protest against it. They will regard it as an insult. In view of this, I hope, Sir, that the Hon'ble Minister in charge of the Bill will agree to the deletion of this clause altogether.

Shri Satya Priya Roy : মি: চেয়ারম্যান, শ্রার, অধ্যাপক নির্মল ভট্টাচার্য মহাশয় যা বলেছেন তারপরে বিশেষকিছু যোগ দেওয়ার প্রয়োজন নেই, কেবল আমি এর বিরুদ্ধে তীব্র প্রতিবাদ জানাচ্ছি। আমি শুধু এইটুকু বলতে চাই যা নির্মলবাবু বলে গেলেন কেন কবিরাজমহাশয়দের উপর এইরকম একটা শাস্তির ব্যবস্থা করা হচ্ছে, অবশ্য এটা এই বিল পড়লে পরিষ্কার হয়ে যায়। এই বিলে পরিষদকে কোন আর্থিক সাহায্য দেবার জন্ত সরকার এগিয়ে আসছেন না, অথচ রেজিষ্টার্ড থাকবে এবং অত্যাশ্চর্য যে খরচ পরিষদকে করতে হবে সেই খরচের টাকাটা কোথা থেকে আসবে তার ব্যবস্থা করার জন্ত রিনিউএ্যাল করলেন এবং সেই টাকা সরকারের দিয়ে আয়ুর্বেদকে উৎসাহ দেওয়া উচিত ছিল, কবিরাজ মহাশয়দের উৎসাহ দেওয়া উচিত ছিল। কিন্তু সেই টাকাটা কবিরাজ মহাশয়দের কাছ থেকে আদায় করবার জন্ত তাঁরা ব্যস্ত হয়ে পড়েছেন। অথচ এ্যালোপ্যাথ প্র্যাকটিসনারদের কাছ থেকে রিনিউএ্যাল ফি নেওয়া হয় না, কিন্তু সেই রিনিউএ্যাল ফি কবিরাজ মহাশয়দের কাঁধে চাপিয়ে দিচ্ছেন। শুধু তাই নয় এটা শুধু ফি দেবার প্রশ্ন নয়, এটা নিয়ে অনেক অসুবিধা দেখা যাবে। কারণ, অনেকে নানা কারণে প্রতি বছর রিনিউএ্যাল করতে পারে না এবং সেই অবস্থায় বিরাট একটা বিজ্রাটের সৃষ্টি হবে। কাজেই এর আমি তীব্র বিরোধীতা করছি। আমি আশা করি মন্ত্রীমহাশয় জনসাধারণের মতামতকে একটা মূল্য দিয়ে রুজ ২৬ এর রিনিউএ্যাল পার্টটাকে আইনের খসড়া থেকে বাদ দিতে রাজী হবেন।

[12-10—12-20 p.m.]

Shri Sachindra Nath Banerjee : মাননীয় অধ্যক্ষ মহাশয়, এই renewal fee সম্বন্ধে আমি একটা কথা বলতে চাই। জলপাইগুড়ির বিশিষ্ট এ্যালোপ্যাথ প্র্যাকটিসনার, ডাঃ শান্তাল এই বিল সম্বন্ধে মন্তব্য করেছেন। তিনি বলেন—এইভাবে ডাক্তারদের কাছ থেকে রিনিউএ্যাল ফি নেওয়া অত্যন্ত অসম্মানহতক। যখন এ্যালোপ্যাথ প্র্যাকটিসনারদের কাছ থেকে

এইভাবে রিনিউয়াল ফি নেওয়া হয় না, তখন কবিরাজ মহাশয়দের কাঁধে এটা কেন চাপান হচ্ছে? আমি বিশেষভাবে তাঁকে অনুরোধ করবো এটা আইনের খসড়া থেকে বাদ দেওয়া হোক।

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray : Regarding the amendment insisting on the omission of the renewal fee, I may say that the Calcutta University has got the registered graduates who have to renew their registration every year. Moreover, in our Medical Councils, we have got in the Pharmacy Council the renewal fee, in the Dental Council there is the renewal fee, and also in the Veterinary Council we have got the renewal fee. Regarding the amount of the fee it will be settled by the rules of the Parishad ; it is not necessary to fix any sum now. I oppose the amendment.

The motion of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya that in clause 27(1), in line 3, after the words "renewal fee" the words "not exceeding rupees five" be inserted, was then put and lost.

The question that clause 26 do stand part of the Bill was then put and a division taken with the following result :—

AYES—22

Banerjee, Dr. Srikumar
Bhattacharyya, Shri Sreepada
Bose, Shri Aurobindo
Chatterjee, Shri Devaprasad
Chatterjee, Shrimati Abha
Das Shrimati Santi
Ghosh, Shri Ashutosh
Goswami, Shri Kanailal
Gupta, Shri Manoranjan
Misra, Shri Sachindra Nath
Mohammad Sayeed Mia, Shri
Mookerjee, The Hon'ble Kali
Pada

Mookerjee, Shri Kamala Charan
Mukherjee, Shri Biswanath
Mukherjee, Shri Kamada Kinkar
Paul, Shri Suresh Chandra
Rai Choudhuri, Shri Mohitosh
Rezaul Karim, Shri
Sanyal, Dr. Charu Chandra
Sarkar, Shri Nrisingha Prosad
Singha, Shri Biman Behari Lal
Sinha, Shri Rabindralal

NOES—13

Abdul Halim, Shri
Bauerjee, Shri Sachindra Nath
Basu, Shri Bijay Bihary
Bhattacharyya, Shri Janaki
Ballabha
Bhattacharyya, Shri Nagendra
Kumar
Bhattacharyya, Shri Nirmal
Chandra

Das, Shri Narendra Nath
Debi, Shrimati Anila
Halдар, Shri Gopal Chandra
Moitra, Shri Mohit Kumar
Pakrashi, Shri Satish Chandra
Roy, Shri Satya Priya
Sen Gupta, Shri Manoranjan

The Ayes being 22 and the Noes 13, the motion was carried.

Clauses 27, 28 and 29

The question that Clauses 27, 28 and 29 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 30

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Sir, I beg to move that in clause 30, in lines 3 and 4, after the words "name therefrom" the words "or cancelling entries in the Register as fraudulent and incorrect" be inserted.

Sir, under the provisions of the Bengal Medical Act, 1914, a right of appeal has been given in respect of every order passed by the Medical Council. Here also in clause 30 such a right has not been given. A restricted right has been given. Clause 30 says—"An appeal shall lie to the State Government against any decision or order of the Parishad refusing to enter a person's name in the Register or removing his name therefrom if filed within three months of the date of decision or order and the decision of the State Government shall be final. Sir, if a reference be made to Clause 27 you will find. "If any person whose name is entered in the Register obtains any qualification mentioned in the Schedule other than the qualification in respect of which he has been registered, he shall, on payment of such fee as may be prescribed, be entitled to have such qualification entered against his name in the Register either in substitution for or in addition to any entry previously made and the Registrar shall add to or amend the entry accordingly." No right of appeal has been given against the order passed under Clause 27. Sir, it would be really dangerous not to give such right. A registered Ayurvedic Practitioner might have added to his qualifications and he is entitled to have them noted in the register. Sir, the amendment that I have given is a reasonable one. So I beg to submit that the words which I have suggested should be accepted. With these words, Sir, I move my amendment.

[12-20—12-30 p.m.]

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray : Sir, this amendment is not necessary because it does not improve the sense of the clause. So I oppose the amendment.

The amendment of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya that in clause 30, in lines 3 and 4, after the words "name therefrom" the words "or cancelling entries in the Register as fraudulent and incorrect" be inserted, was then put and lost.

The question that clause 30 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

. Clause 31

The question that clause 31 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clauses 32

Shri Narendra Nath Das : Sir, I beg to move that in clause 32, in line 8, after the word "five hundred rupees" the words "or imprisonment or both" be added.

শ্রী. আমি এই clause-এ যে amendment দিয়েছি সেটা হল—

If any person whose name is not entered in the Register falsely pretends that it is so entered or uses in connection with his name, any words or letters representing that his name is so entered, he shall, whether any person is actually deceived by such representation or not, be punishable, on conviction by a Presidency Magistrate or a Magistrate of the First Class, with fine which may extend to five hundred rupees.

সেখানে আমার সংশোধনী হচ্ছে 500 hundred Rupees or imprisonment or both. এখানে যে অপরাধের কথা সরকার তুলেছেন, সে অপরাধ হচ্ছে একজন চিকিৎসক নিজেকে Registered বলে যদি মিথ্যা পরিচয় দেয় এবং সে কারণে সে হুবিধা গ্রহণ করে তাহলে সমাজের বহুলোকের ঠকবার সম্ভাবনা থাকে। এই foresee করে এই clauseটা এনেছেন। আমি বলছি ৫০০ শত টাকা জরিমানা কম, কারণ সে যে অপরাধ করবে তার ফলে অনেক বেশী তার লাভ হতে পারে। সেজন্য যদি শুধু ৫০০ টাকা জরিমানা দেয় তাহলে যথেষ্ট হবে না। সেজন্য আমি বলেছি—Imprisonment or both. অর্থাৎ গুরু অপরাধের জন্য গুরু দণ্ডের কথাই আপনার মাধ্যমে আমি সুপারিশ করেছি।

Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya : শ্রী, এই বিলে বলা হচ্ছে কবিবাজের ১০ বছরের অভিজ্ঞতা নাহলে তাকে Registered করা হবে না। তাহলে পাশ করার পর থেকে ১০ বছরের মধ্যে চিকিৎসা করার সুযোগ পাবে না, তাহলে ১০ বৎসর experience কি করে হবে? তাহলে ১০ বৎসর শিখবার সুযোগটা কোথায় পাচ্ছে? সুতরাং পরস্পর বিরোধী ধারা বিলের মধ্যে রয়েছে। এ সম্বন্ধে মন্ত্রীমহাশয়, অনুগ্রহ করে উত্তর দেবেন। যারা জোচ্ছুরি করবে তাদের নিশ্চয়ই শাস্তি পাওয়া উচিত কিন্তু জোচ্ছুরি করার প্রবৃত্তি এ বিলেই এনে দিচ্ছেন এদিকে স্বাস্থ্যমন্ত্রী মহাশয়কে দৃষ্টি দিতে বলছি।

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray : Provision of imprisonment in the first instance is not proper. Fine is proper.

I oppose the amendment.

The motion of Shri Narendra Nath Das that in clause 32, in line 8, after the words "five hundred rupees" the words "or imprisonment or both" be added, was then put and lost.

The question that clause 32 do stand part of the Bill, was then put and agreed to.

Clause 33

Shri Satya Priya Roy : এই clause 33তে যদি renewal সময়মত না করে তাহলে তাকে ৫০ টাকা জরিমানা করা হবে। এখানে আমার একটু আপত্তি আছে। কারণ নানা প্রকার ভ্রষ্ট-বিচ্যুতির জন্ত বা ব্যক্তিগত কারণে সে registration certificate সময়মত পৌঁছে দিতে পারলো না যারজন্ত দেরী হতে পারে। সেইজন্ত আমার বক্তব্য যে Practitionersদের সময়মত renewalএর fee জমা দেবার জন্ত নোটিশ দেওয়া হবে একথা বিলের মধ্যে থাকা উচিত ছিল। পন্ডিতদের পক্ষ থেকে নোটিশ যাবে যে—এই সময়ের মধ্যে যদি fee দেওয়া না হয় তাহলে তাকে এই জরিমানা করা হবে।

Dr. Srikumar Banerjee : It is not a case of renewal of fee. It is removal.

Shri Satya Priya Roy : As far as I have been able to understand the position, as soon as the year is complete and the practitioner fails to pay the renewal fee, his name is removed from the register. And as soon as it is removed the person concerned will be liable to the penalty of paying a fine of Rs. 50. That will be very hard. I, therefore, suggest that this should be deleted, and the clause should be re-written.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Sir, I have very little to add to what Shri Satya Priya Roy has said, but I feel that the Hon'ble Minister will not accept it. If he does not accept it, I can well imagine the fate of our opposition, but I hope that by means of rules he will provide that sufficient notice will be given to the person concerned who fails to return registration certificate under certain circumstances. I hope he will give us a promise that by means of rules provision will be made for sufficient notice being given to the Kavirajas.

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray : Proper notice will be served beforehand. Under the rules this may be provided.

The question that clause 33 do stand part of the Bill, was then put and agreed to.

Clause 34

The question that clause 34 do stand part of the Bill, was then put and agreed to.

Mr. Chairman : The House stands adjourned till 9 a.m. tomorrow. There will be no questions and we commence our discussion from clause 35.

Adjournment

The Council was accordingly adjourned at 12-30 p.m. till 9 a.m. on Thursday, the 1st December, 1960, at the Legislative Buildings, Calcutta.

Members absent

Bagchi, Shri Nirmalya
Banerjee, Dr. Sambhu Nath
Chakrabarty, Dr. Monindra Mohan
Chakravarti, Shri Tripurari
Das, Shri Basanta Kumar
Dutt, Shrimati Labanyaprova
Hazra, Shri Gajendra
Maliah, Shri Pashupati Nath

Mohammad Jan, Shri Shaikh
Nausher Ali, Shri Syed
Prasad, Shri R. S.
Roy, Shri Chittaranjan
Roy, Shri Surendra Kumar
Sen, Shri Jimut Bahan
Sen Gupta, Shri Dwijendralal
Syed Shahedullah, Shri

COUNCIL DEBATES

Thursday, the 1st December, 1960

The Council met in the Legislative Chamber of the Legislative Buildings, Calcutta, on Thursday, the 1st December, 1960, at 9 a.m. being the 7th day of the Twenty third Session, under the Constitution of India.

Mr. Chairman (the Hon'ble Dr. Suniti Kumar Chatterji)
was in the Chair.

Adjournment Motion

[9—9-10 a.m.]

Mr. Chairman : There is an adjournment motion given notice of by Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya. I have not permitted it but he can read that out.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Sir, the adjournment that stands in my name runs as follows :

That the proceedings of the Council do now stand adjourned to discuss a matter of public importance and of recent occurrence, viz. the extraordinary situation created by the tendentious statement made in the Parliament by the Prime Minister of India on the 30th November, 1960 to the effect that, (1) it was wholly and absolutely incorrect to say that West Bengal had not been consulted at the time of the Nehru-Noon Agreement ; (2) that all States including West Bengal had agreed to the settlement regarding Berubari, and (3) that although there had been a misunderstanding between the Commonwealth Secretary and the West Bengal officials, the Prime Minister had based every step of his on the knowledge that West Bengal had agreed to Berubari's transfer "in the balance", whereas the Chief Minister, West Bengal, had categorically stated again and again on the floor of the West Bengal Legislature that the Government of West Bengal had never agreed to the transfer and that they were not adequately consulted in the matter. The West Bengal Legislature passed a resolution opposing the transfer of Berubari to Pakistan unanimously. In view of this situation a clear enunciation of the policy of the Government of West Bengal is an immediate imperative.

Sir, will the Chief Minister make any statement ?

Shri Jagannath Kolay : মাননীয় অধ্যক্ষ মহাশয়, উনি এ্যাড্‌জার্নমেন্ট মোসানের নোটিশ ঠিক সময় মত দেন নি।

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : It is a very urgent matter ; that is why you permitted it.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Sir, Professor Bhattacharyya has raised a matter which is not merely a technical question because it affects the very constitutional proposition of the highest magnitude and will you be good enough to summon the Hon'ble Chief Minister to come and be present in the House so that certain questions may be put to him and he can answer them ?

Mr, Chairman : Whatever you bring to the notice of the House can easily be transmitted to him.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : The position is this. It seems that Bengal is between the Devil and the Deep Sea. Professor Bhattacharyya and myself put two independent questions in December 1958, in which the question of the Nehru-Noon Pact was embodied.

Uptill now the answers have been held up. No answers have been forthcoming and all along we have been kept in suspicion that the Chief Minister was aware of the position, that Berubari was going to be transferred and that he was a consenting party. In the Lower House the other day he denied that position, but before that Pandit Jawaharlal Nehru made a statement propounding the position and claiming the position that the Government of West Bengal was consulted. Thereafter only the day before yesterday the Chief Minister here made a statement that he was not consulted. After that yesterday on the floor of the House the Prime Minister of India have definitely repudiated and refuted this claim and stand of the West Bengal Government that they were not consulted. Therefore, either the Chief Minister or the Prime Minister told a lie. It is not use proceeding with a toy legislation unless this matter is clarified to the fullest possible satisfaction of the members of this House and the Legislature. Therefore, I beseech you, Sir, that you summon the Chief Minister to come and be present on the floor of the House to vindicate the position of this House....

Shri Jagannath Kolay : Sir, I would like to draw the attention of the House to Rule 103 of the Council Procedure Rules which runs thus : (1) A member desiring to ask for leave to move a motion for the adjournment of the business of the Council for the purpose of discussing a definite matter of urgent public importance must hand to the Secretary at least three hours before the hours of meeting, unless the Chairman otherwise permits, on the day on which he desires to ask for such leave a copy of the motion proposed to be moved, together with a short statement of the matter proposed to be discussed. The Secretary shall inform the member as early as possible whether the Chairman has given his consent or not.

Mr. Chairman : Mr, Bhattacharyya, I have given you permission to read only. I have not accepted this motion.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : So far as my motion is concerned, I gave notice

Mr. Chairman : It does not apply in your case. With regard to Professor Bhattacharyya's adjournment motion, this was brought to my notice and I did not admit. Of course a copy according to the rules has been submitted to the office, so that the statement may be transmitted to Minister concerned.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Sir, I will just take half a minute. The statement of the Prime Minister as made on the floor of the Parliament places the Government of West Bengal in an awkward position, and in the eyes of the people of West Bengal and of India the West Bengal Government has been discredited. What have they got to say we want to know.

Shri Sasanka Sekkar Sanyal : We want to know where is the villainy.

Mr. Chairman : This information will be sent to the Chief Minister....

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : We want to spot out the villainy. We want to know who is the villain of the piece. Sir, unless you compel the Chief Minister to come here and vindicate the position, we will not allow any further proceedings of the House to go on.

Mr. Chairman : I cannot compel him.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Then you adjourn the House.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : These words may be transmitted to the Chief Minister.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : We want to know who is liar—the Prime Minister or the Chief Minister?

Mr. Chairman : Don't forget the dignity of the House.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Let this motion be transmitted to the Chief Minister together with the request that we want his presence in the House to say something.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Are they not paid out of public exchequer to hear us?

Shri Satya Priya Roy : Let the House be adjourned for a few minutes.

Mr. Chairman : No, no.

[9-10—9-20 a.m.]

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : আমরা কোন কাজ করতে দেবো না, Chief Ministerকে এখানে এসে বলতে হবে।

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Sir, we find that the Chief Minister is absent, the Leader of the House is absent even no responsible Minister is present here. It is a very grave question which has arisen. It cannot be disputed for a moment that the statement made by Pandit Jawaharlal in the Lok Sabha is a very serious one....(noise and interruptions.....)

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : The Prime Minister has said that Dr. Roy has told a lie and with our assistance the Chief Minister should vindicate his position by saying that what the Chief Minister said is true.

Mr. Chairman : Let us now proceed with the business. [Noise]

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : What is the business—when Rome is burning Nero is fiddling. The Ayurvedic Bill can wait for sometime but the life of Bengal cannot wait. Berubari issue must be clarified.
[Noise and interruptions....]

Mr. Chairman : We may wait till the Chief Minister comes.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : You need not wait. Let us adjourn the House. [Noise and interruptions....]

Mr. Chairman : I cannot adjourn the House.

Shri Narendra Nath Das : We will not allow to discuss the Bill.

Shri Sreepada Bhattacharyya : মাননীয় অধ্যক্ষ মহাশয়, আমি আশ্চর্য হয়ে যাচ্ছি যেখানে Chief Minister or the Leader of the House নেই সেখানে আপনি এই জিনিষ কি করে চালাতে চাচ্ছেন। সেইজন্য আমি আপনাকে অনুরোধ করছি যে Houseটা ৫ মিনিট বন্ধ করে দেন এবং Chief Minister এখানে এসে তাঁর position clarify করুন। [Noise]

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Please do not take lessons from elsewhere—consult your own mind. Mine was not an adjournment motion but only a mention case but you have not requested the Chief Minister to see the matter. [Noise and interruptions ...]

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Sir, you could as well hand over my adjournment motion to the Chief Minister. [Noise]

Shri Jagannath Kolay : আমি তাঁর কাছে গিয়েছিলাম, তিনি বলেছেন যে, আমি এখানে একবার নয়, দুইবার, তিনবার, বলছি যে আমাদের consent নেওয়া হয়নি। একথা তিনি on the floor of the House বহুবার বলেছেন।

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : That is an insult to the Chair. You will send a messenger for communicating to the Chief Minister.....

Mr. Chairman : He is a Minister.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : This is an allegation against him.

Shri Satya Priya Roy : এটোর বক্তৃতা না জবাব দেবেন ততক্ষণ কোন কাজ করতে আমরা দেব না ।

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Will you please let the Chief Minister have Shri Sasanka Sekhar Sanyal's motion ?

Mr. Chairman : He has made a statement and that is already before the Chief Minister.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Are you in telephonic communication with the Chief Minister ?

Mr. Chairman : No, I am not.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Do you think that the Chief Minister is bigger than the Chair and the House ? Do you think that he will administer law unto you and to us ?

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : What he has done is an insult to the Chair.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Please bring the Chief Minister. Nothing else will satisfy us. Nothing less than that will satisfy us.

Mr. Chairman : It is not for me to go and fetch him.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : If he does not come, you cannot drag him here, but you can adjourn the House.

Mr. Chairman : I do not know if I have any right to summon any member to the House. Where is that right given to the Chair ?

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : But you have the right to adjourn the House.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Has my motion been communicated to the Chief Minister ?

Shri Jagannath Koley : No.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Motion or no motion, he must come.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : How can the Chief Minister realise the gravity of the situation unless it is handed over to him? Let Mr. Sanyal's statement be handed over to him and the request ought to be made that he should come. This is an extraordinary situation.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : সোজা কথা ডাঃ রায়কে বলতে হবে—পণ্ডিত নেহেরু যা বলেছেন সেটা সত্য কিনা? অথ কেউ বললে আমরা শুনবো না, কাউকে তো power of attorney দেওয়া হয়নি?

Shri Jagannath Koley : একবার নয়, দুইবার নয়—তিনি বহুবার বলেছেন।

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Sir, Mr. Nehru has given a challenge and Dr. Roy must accept that and we want to assist Dr. Roy in accepting that challenge. Dr. Roy is either a coward or he is a truthful man. The position must be clarified.

Shri Jagannath Koley : The statement is not before the Chief Minister. That is the position.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Sir, this is an extraordinary situation.

Shri Sreepada Bhattacharyya : শ্রী, আমার বিনীত অনুরোধ আপনার কাছে যে Dr. Roy বহুবার বলেছেন—He was not consulted এটা আমরা স্বীকার করি, তাঁর কথা আমরা অস্বীকার করি না। কিন্তু পণ্ডিত নেহেরু তা বলছেন না। সেজ্ঞা বলছি—Let Dr. Roy come here এবং বলুন নেহেরু যা বলেছেন তা অসত্য।

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Sir, the position is this. A fresh statement has been made by the Prime Minister.

[9-20—9-30 a.m.]

Shri Biswanath Mukherjee : খবরের কাগজে যে সংবাদ বেরিয়েছে তাকে ভিত্তি করে কোন আলোচনা করা যায় না unless Dr. Roy confirm it যে এটা সত্যি বা মিথ্যা।

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : A fresh situation has arisen on account of the new statement made by the Prime Minister on the floor of the House; therefore, a fresh statement is needed from the Chief Minister of West Bengal. Let him say that he accepts the Prime Minister's statement or that he does not. We want to know what is the position.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : The newspaper report is that Mr. Nehru replied that the West Bengal officials were in Delhi at the time of the talks with Pakistan; there were daily consultations between them and the officials of the External affairs Ministry; and the Commonwealth Secretary had reported to him that all the States had agreed to the settlement. Let the Chief Minister say that this is not correct.

Mr. Chairman : The Prime Minister is waiting for fuller details and a correct statement.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Let him come and say.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Let him come and contradict the statement published in the newspaper.

Shri Narendra Nath Das : আপনি একটা ফল ত্রিক দিচ্ছেন। আপনার কথা দাবরা অনেক শুনেছি।

Shri Manoranjan Sen Gupta : Let the House be adjourned till the arrival of the Chief Minister.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : We all support him.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Yes, we all support him.

[At this stage the Hon'ble Chief Minister
entered the chamber]

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : We want to hear from the Chief Minister what he has got to say with regard to the statement which the Prime Minister made on the floor of the Lok Sabha yesterday refuting the claim of the West Bengal State that in the matter of the proposed transfer of Berubari they were not consulted.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : What all epithets have been used against me while I was absent ?

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Many epithets.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : I am thankful for all that—you have raised me to the status of Nawab and Badshah. I have been working from 8 30 a.m. when you were not here. I have nothing more to add to what I have said over and over again in this House and in the other House. I do not know what Panditji said. I have not got a recorded, a correct account of what he said, but neither Government nor myself were ever consulted with regard to the Berubari agreement.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Will you send a cable to the Prime Minister refuting.....

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : I will not.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Then it is not correct.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : I am not to be guided by Shri Sanyal in my activities.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : It is a lie.

Shri Harendra Nath Mozumder : The Chief Minister has made a categorical statement.

Mr. Chairman : Mr. Sanyal, will you withdraw what you have said ?

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : I am quite prepared to withdraw provided the Chief Minister says that the report of Mr. Nehru's speech is a lie.

Mr. Chairman : Newspaper report has not been taken seriously by the Chief Minister.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : He does not take anything seriously.

[Noise and interruptions]

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Action must be taken.....

[Noise and interruptions]

Mr. Chairman : You can take proper constitutional action. I cannot do anything. Let us proceed to the business before the House.

Shri Jogindralal Saha : It is the privilege of the House to know whether Shri Sanyal will withdraw his statement.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : I repeat what I have said : I am quite prepared to withdraw it provided the Chief Minister says that the report of Mr. Nehru's speech is a lie.

Shri Jogindralal Saha : He must withdraw his statement.

[Noise and interruptions from Opposition benches.]

Shri Satya Priya Roy : Sir, really the whole position is confusing. We do not know whether the Chief Minister or the Prime Minister is telling the truth. Let us see who is telling the truth. He will withdraw his statement if our Chief Minister is truthful and the Prime Minister is a liar. Let us know who is the liar. Somebody must have lied—either the Chief Minister or the Prime Minister. Let us be sure first whether the Prime Minister of India, Leader of the All-India Congress Party, or the Chief Minister, Leader of the State body, is a liar. Let us know who the liar is. The logic is clear. There is some lie somewhere.

[Noise and interruptions from Govt. benches]

Mr. Chairman : There has been enough of this discussion. Let us stop here and take up Clause 35 of the Paschim Banga Ayurvedic System of Medicine Bill, 1960. Shri Mahitosh Rai Choudhuri may kindly speak.

GOVERNMENT BILL

**The Paschim Banga Ayurvedic System of Medicine Bill,
1960**

Clause 35

Shri Mohitosh Rai Choudhuri : Sir, I beg to.....

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Sir, I have got my amendments which were submitted long before.

Mr. Chairman : Let Shri Mohitosh Rai Choudhuri speak first. I have allowed him to speak in my discretion.

Shri Mohitosh Rai Choudhuri : Sir, I beg to move that clause 35(1)(a) be omitted.

Sir, I also beg to move that in clause 35(1)(b) the words beginning with "Notwithstanding" and ending with "sub-section," be omitted.

মিঃ চেয়ারম্যান স্যার, আমার অ্যামেন্ডমেন্ট হচ্ছে এই যে ৩৫ সেকশনের ভেতর থেকে গোড়া থেকে সাব-সেকশন পর্যন্ত সম্পূর্ণটাই উঠিয়ে দেওয়া হোক। শুধু এইটুকু থাকে যে Registered Ayurvedic Practitioner shall be entitled to :—

সেকশনে এখন বেরকম আছে তাতে ডাক্তার ও কবিরাজদের মধ্যে একটি ইনভিডিয়াস ডিষ্টিন্গিশন বা পার্থক্য করা হয়েছে। এটি বড় চোখে লাগছে। অবশ্য একথা আমি ব্রাহ্মণ বলব যে, ডাক্তারদের যে সমস্ত রাইটস্ এ্যাণ্ড প্রিভিলেজেস্ আছে তা সমস্তই অ্যাটওয়ান্স কবিরাজদের দেওয়া হোক এ প্রস্তাব সম্ভব নয়; অবশ্য এ বিষয় সঙ্কটে মতভেদ আছে আমি জানি। দেশের মধ্যে একদল লোক আছেন যারা বলেন যে এই অধিকারগুলি এখনই দেওয়া হোক, কারণ ১৯৩৭ সালের পর থেকে কবিরাজরা বিভিন্ন আয়ুর্বেদ স্কুলে যেভাবে লেখাপড়া শিখছেন তাতে এল. এম. এফ-দের অপেক্ষা তাঁদের কোয়ালিফিকেশন কম নয়। অতএব এল. এম. এফ. ডাক্তাররা যতরকম রাইটস্ এ্যাণ্ড প্রিভিলেজেস্ পেয়ে থাকেন তা তাঁদেরও দেওয়া হোক। আর একটা মত এই যে, সিলেবাস ভাল থাকলেই যে পড়াশুনা ভালভাবে হয় তা নয়। অতএব যে সমস্ত রাইটস্ এ্যাণ্ড প্রিভিলেজেস ডাক্তাররা এন্জয় করছেন তা এখনই কবিরাজদের দেওয়া উচিত নয়। এই মতভেদ থাকার দরুন আমি বলছি যে, এ বিষয়ে একটু সাবধান ও সতর্ক হয়ে আমাদের আইন করা উচিত। বিলে যে প্রিন্সিপল করা হয়েছে তাতে চোখে আব্দুল দিয়ে দৈধান হয়েছে, যে কবিরাজরা ডাক্তারদের অপেক্ষা ছোট; অতি স্পষ্ট ভাষায় একটি 'ন্যার' কবিরাজদের উপর দেওয়া হচ্ছে—অর্থাৎ ডাক্তাররা বা পাবেন কবিরাজরা তা পাবেন না তা বলা হয়েছে। কিন্তু একথা না বলে যদি simply বলি Ayurvedic practitioner shall be entitled to these lights. তাহলে কবিরাজদের মনে কোনও ব্যথা না দিয়েই এ সেকশনে সরকারের যে উদ্দেশ্য তা সিদ্ধ হবে। সেকশনের অর্থ বুঝতেও কোন কনফিউশনের সম্ভাবনা থাকবে না। কারণ রেজিটার্ড প্রাক্টিসনার বলতে বা বোঝায় তার মধ্যে কবিরাজ আসে না। এ সঙ্কটে যে আইন আছে তাতে স্পষ্ট লেখা আছে—রেজিটার্ড মেডিকেল প্রাক্টিসনার্স বলতে গেলে যারা এ্যালাপ্যাথিক সিস্টেম অব মেডিসিন প্রাক্টিস করেন তাঁদেরই বোঝায়—আয়ুর্বেদকে বোঝায় না। অতএব আবার বলি সেকশনে যদি

গুণু এইটুকু বলা হয় যে—Registered Ayurvedic practitioner shall be entitled to, অর্থাৎ গুণু এইটুকুই তাঁরা পাবেন—তার বাইরে আর কিছু তাঁরা পাবেন না তাহলেই আমাদের যা পার্শাস, ঠাটি উইল বি সার্ভড।

[9-30—9-40 a.m.]

সুতরাং একেবারে চোখে আঙ্গুল দিয়ে তাঁদের দেখানর দরকার কি যে তাঁদের উপর একটা ব্রাণ্ড অব ইনফর্মি দেওয়া হলো? তাছাড়া অল্প কোন State-এ যে আইন রয়েছে তাতেও এইরকম ইনভিডিয়াস ডিষ্টিন্সান নেই। এইসব কারণে সেকসনের এই অংশটি বড়ই চোখে লাগছে।

কালকে আমি এ বিষয় নিয়ে বথন আমাদের মিনিষ্টার সাহেবের সঙ্গে ডিস্কাস করেছিলাম, তখন উনি বলেছিলেন যে—আমার গ্যামেণ্ডম্যান্ট গ্রহণ করলে ভবিষ্যতে অনেক গোলমালের সৃষ্টি হতে পারে। কিন্তু এ বিষয়ে আমিও বহু ল-ইয়ারের সঙ্গে আলোচনা করেছি। আমি সিক্রেট ডাইভালজ করছি না, এমনকি আমাদের এডুকেশন মিনিষ্টার যিনি তাঁর সাথেও আলোচনা করেছি। এছাড়া আমাদের বন্ধু ডাঃ শম্ভুনাথ বন্দোপাধ্যায় আইনজ্ঞ হিসাবে ষাঁর তুলনা হয় না—তিনিও বললেন, এটুকু থাকলেই যথেষ্ট—our purpose will be served। সুতরাং even at this late hour, আমি সরকারকে বলছি যে কবিরাজদের মনে অনর্থক ছুঃ দেবেন না। আমরা চাই ইমিজিয়েটলি সমস্ত রাইট যা ডাক্তাররা এতকাল এন্জয় করে আসছেন সেগুলি কবিরাজদের দেওয়া হবে না। আমার গ্যামেণ্ডমেন্টে যেটুকু রাখতে বলেছি গুণু সেটুকু রাখলেই আমাদের সেই পার্শাস সার্ভড হবে। অতএব আমাদের মেডিক্যাল মিনিষ্টারকে আবার অনুরোধ করছি লিগ্যাল অপিনিয়ান কনসার্ট করে দেখুন—whether this will serve the purpose—এতে তাঁদের উদ্দেশ্য সিদ্ধ হবে কিনা।

এই বলে আমি আমার সংশোধনী প্রস্তাবটা আমার বন্ধুদের সকলকে সমর্থন করতে বলছি।

Mr. Chairman : I have to offer an explanation. When I said that it was according to my discretion that I permitted Shri Mohitosh Rai Choudhuri to move his amendment first, it was not quite correct. It was according to the rules. As the rules are, the amendments which are received are arranged along this line. An amendment which is for the omission of a clause or part thereof should have the first precedence. After that the amendments which seek to bring about changes in a particular clause, and then any other matters relating to the clause are to be taken. So it is according to that rule that Shri Mohitosh Rai Choudhuri has spoken first, and I hope Mr. Bhattacharyya will accept the position.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Sir, I accept your ruling. I cannot but do it.

Mr. Chairman : You may now move your amendments.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Sir, I beg to move that in clause 35(1), line 2, the words “and subject to the provisions of sub-section (2)” be omitted.

I also beg to move that in clause 35(1) (a), line 10, the word “not” be omitted.

I also beg to move that in clause 35(1) (b), line 1, for the word "no" the word "any" be substituted.

I also beg to move that clause 35(2) be omitted.

Sir, the object of these amendments is one and the same, namely, to give the registered Ayurvedic practitioners the same status which is now being enjoyed by the registered medical practitioners. Sir, it would be most unfair to put them in an inferior position and if you want to give them the same status, then the amendments which I have proposed are necessary. Sir, on a perusal of clause 35(1)(a) it is abundantly clear that the expression "Ayurvedic medical practitioner" will not be deemed to include the expression "registered medical practitioner" or "duly qualified medical practitioner" as used in any Central Act Ordinance, or used in Bengal or West Bengal Act or Ordinance. This goes to show that Ayurvedic practitioners will have absolutely no position in the eye of law, anything which is required to be done by the registered medical practitioner or duly qualified medical practitioner, cannot be done by them, and the position comes to this that they gain absolutely no legal status under the law to be recognised as medical practitioners. This is a situation which should be avoided at all costs.

Then, on a perusal of clause 35(1)(b) it appears that the certificates granted by a registered Ayurvedic practitioner will be held to be invalid when such certificates are required to be given under any law or any rule. That is also a position, which is far inferior to the privileges which are now enjoyed by the registered medical practitioners. Sir, no distinction has been made with regard to the enjoyment of rights and privileges enjoyed by an M.R.C.P. or F.R.C.S. and the medical practitioners having only the qualifications of an L.M.F. So nothing can be done and should be done on the basis of qualifications enjoyed by a class of particular practitioners.

If this clause is not amended the result is that no certificate given by them is valid.

Sub-clause (2) of clause 35 records some exceptions to the provisions mentioned in clause 35(1). These exceptions are, in my humble submission, unnecessary and uncalled for. Let us examine them one after another. First is clause 35(2) (a)—to grant a death certificate required by any law or rule to be signed or authenticated by a duly qualified medical practitioner. Sir, if a patient is placed under the treatment of a Kaviraj the death certificate must be given by him. He is the person who actually treated the patient till his death, and no other person is competent and can be asked to give him death certificate. I believe under compulsion the Hon'ble Minister has made this provision. But Sir, this is no privilege, this is no concession, which is made to registered Ayurvedic practitioners, and cannot be termed as any concession or privilege or any right.

Then, Sir, let us pass on to clause 35(2) (b)—to grant a medical or physical fitness certificate required by any law or rule to be signed or authenticated by a duly qualified medical practitioner. Sir, the same remark applies to this clause also. For, if a person is under the treatment

of a registered Ayurvedic practitioner the certificate of fitness cannot be expected from any other person than the Kaviraj himself. So, this is also no concession, this is also no right, this is also no privilege.

Then let us come to the last item, namely, clause 35(2) (c)—to give evidence at any inquest or in any court of law as an expert under section 45 of the Indian Evidence Act, 1872. Now, even without this provision a registered Ayurvedic practitioner being an expert in Ayurvedic science is entitled to give evidence, even in the absence of this provision. So, this provision is unnecessary and does not confer any right or concession or privilege to the Ayurvedic practitioners.

[9-40 a.m. to 9-50 a.m.]

So if the honourable members in this House intend to actually raise the status of Ayurvedic practitioners to the same height as that of registered medical practitioners, this sub-clause (2) ought to be omitted altogether and clause 35(1) should be amended in the way suggested in my amendment, viz. in clause 35(1) (a) the word "not" in the expression "shall not be deemed to include any Ayurvedic medical practitioner" so that the Ayurvedic medical practitioners shall be deemed to be included within the expression "registered medical practitioners" be omitted or "duly qualified medical practitioners" as is used in other Acts or Ordinance. Unless that is done they do not get any status in the eye of law.

Then coming to clause 35(1) (b), the word "no" is to be omitted and substituted by the word "any"—"any certificate required under any law or rule having the force of law from any qualified medical practitioner or medical officer shall be valid", so that any certificate which is now allowed to be given by a registered medical practitioner should be allowed to be given by a registered Ayurvedic practitioner and that will erase the invidious distinction which has been made between the registered medical practitioners and the registered Ayurvedic practitioners. The amendments which have been proposed by other members are not quite sufficient.

I shall first of all deal with the amendments proposed by Shri Mohitosh Rai Choudhuri. He said that in clause 35(2) (b) the words beginning with "Notwithstanding" and ending with "sub-section" be omitted, and the other amendment is 35(1) (a) be omitted. The position would remain exactly as it is now because the expression "the Ayurvedic practitioners" would not be deemed to be included within the expression registered medical practitioner" or "duly qualified medical practitioner" and the result would be the same; they would not be allowed to perform any act which is performed by a registered medical practitioner or duly qualified medical practitioner as used in any other Act or Ordinance. So the amendments suggested by Shri Mohitosh Rai Choudhuri would only show that that right is not given to them, but that is merely a white-wash amendment which would simply show to a layman that the right is not being taken away by them. In order to make them enjoy the same rights and privileges it must be explicitly conferred on them, and that is the reason why I have suggested that the word "not" be omitted. The total omission of that clause does not serve the purpose and, there-

fore, I cannot agree with Shri Mohitosh Rai Choudhuri's amendment and I cannot but oppose it. Then Shri Mohitosh Rai Chowdhuri has stated the words "notwithstanding anything contained in the foregoing sub-section" should be deleted. If this be deleted, the situation is not improved. And when he simply says in his amendments that clause (a) be deleted but clause (b) should remain which says that no certificate required under any law or rule having the force of law from any qualified medical practitioner or medical officer, shall be valid, if such certificate has been granted by a registered Ayurvedic practitioner", the disparity which is sought to be removed by the omission of clause 35(1) (a) practically remains here. So it makes no improvement whatsoever in the status of a registered Ayurvedic medical practitioner. So, I have no other alternative but to oppose the amendment.

Then I will deal with the amendments which have been tabled by Shri Devaprasad Chatterjea.

Mr. Chairman : It has not yet been moved.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Supposing a member moves an amendment and another member wants to oppose it, will you not permit him to do so ?

Mr. Chairman : You cannot speak on two occasions.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : I am going to speak now.

Mr. Chairman : You can briefly refer to it.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : I now come to the amendments tabled by Shri Devaprasad Chatterjea. So far as his amendment No. 70AA is concerned it is exactly the same as my amendment No. 70. So I accept that and so far as his amendment No. 71AA is concerned, it is the same as my amendment No. 71. So this also I accept. Then he has got two other amendments. In his amendment No. 70AAA he says 'in clause 35(1) (a), last line, for the words "Ayurvedic medical practitioner" the words "registered Ayurvedic medical prartitioner" be substituted. I have no objection to the acceptance of this amendment. Then his last amendment is 71AAA. In this amendment he says that in clause 35(2) the words "Notwithstanding anything contained in the foregoing sub-section" be omitted. Sir, although I do not disagree with it, but then having regard to the amendment which I have proposed, namely, the total omission of Clause 35(2) this amendment, in my humble submission, is unnecessary and uncalled for.

[9-50—10 a.m.]

If it is the real intention of the honourable member to give equal status or same status to the registered Ayurvedic medical practitioners let that be done in an unequivocal terms. Let the sub-clause (2) be totally deleted and the word 'no' be substituted by the word "any". I think the Hon'ble Minister in charge of this Bill would be fair to the learned

Kavirajes and I think that he would not hesitate for a moment to give equal status to them which has been given to the registered medical practitioners. With these words I move my amendments in the hope that the Hon'ble Minister would be pleased to accept them.

Sir, I forgot to make my submission with regard to the amendment of Shri Jagannath Kolay. Sir, I fail to understand his amendment No. 70BB. He says that in sub-clause (1) of clause 35, the letter and the brackets "(a)" be omitted. Sir, this is a pernicious provision which has been allowed to remain as it is. It does not help the registered Ayurvedic practitioners in gaining any privilege or any status. I could give him the credit if he had omitted (a) altogether. I hope when he moves his amendment he would explain the position.

Dr. Srikumar Banerjee : I think the honourable member is labouring under a misapprehension. Shri Jagannath Kolay is deleting (b) and so (a) is unnecessary.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Sir, I have listened to Dr. Banerjee's observation with great interest for whom I have the highest regard but I cannot accept his interpretation. What I say is this we move that (a) be omitted. Of course when the Chief Whip moves for the deletion of paragraph (2), certainly to a certain extent it is an improvement. Then he says that for sub-clause (2) of clause 35, the following sub-clause be substituted.

Sir, I have compared this amendment with the words which are in the original Bill and I find very little difference or no difference at all between this amendment and Clause 35(2) in the original Bill. In the Bill the wording is "Notwithstanding anything contained in the foregoing sub-section" whereas in the amendment the wording is "Notwithstanding anything contained in sub-section (1)". So, it is merely a verbal change in the amendment and not a substantial change improving the status of the registered Ayurvedic practitioners. After that, in sub-clauses (a), (b) and (c), exactly the same words have been used both in the original Bill as well as in the amendment. So, practically speaking, there is no difference. There is absolutely no improvement in the status of the registered Ayurvedic practitioners. In sub-clause (a), (b) and (c), exactly the same words are used both in the original Bill as well as in the amendment. So, there is no improvement, no change in the language. If I may say so, it is merely a camouflage. Having regard to these facts and circumstances, I would submit that the Hon'ble Minister would be well-advised to reconsider the wording of Clause 35 and give equal status to the registered Ayurvedic practitioners.

Sir, with these words I move my amendment.

Mr. Chairman : I wish to draw your attention to a situation which might cause considerable difficulty in the House. I have said that all the amendments are taken as moved. But on that assumption a member is permitted to speak on an amendment which has not formally been moved. Then, supposing one member stands up and says that he does not want to move his amendment. That may create difficulty. So, I think, this matter should be looked into. The procedure in this respect

in the British Parliament seems to be very sensible. Anyway, I will look into this matter.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : This matter is likely to be raised on other occasions also. So, please give a ruling on this.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Unless the amendment is before us, we cannot speak on it.

Mr. Chairman : You may draw the attention of the Minister that there are certain discrepancies on the face of a particular amendment. The mover of the amendment may have some intention of his own which the speaker may not know. However, let us proceed.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Sir, I beg to move that in clause 35(1) (a), line 10, the word "not" be omitted.

I further beg to move that in clause 35(1) (b), line 1, for the word "no" the word "aay" be substituted.

Sir, I would like to speak on both the amendments. You will find arguments are absolutely new.

[10--10-10 a m.]

In the first place, I would like to draw your attention to the principle upon which clause 35(a) and (b) are based. The principle is that the Ayurvedic medical practitioners are inferior in qualifications to the other registered medical practitioners. That is the attitude of Government. Had the Government thought that they had the same qualifications, then they would have been given the same rights and privileges as are given to the other medical practitioners. By this attitude of the Government that the Ayurvedic practitioners as contemplated in the Bill would be inferior to the other medical practitioners, the Government seem to have been labouring under a misconception. What are the qualifications that the Ayurvedic practitioners would be required to have and how do these qualifications compare with the qualifications of the other registered medical practitioners? I think the qualifications of the medical practitioners as contemplated in this Bill will be by no means inferior to those of the other medical practitioners. For this purpose in order to establish my proposition I would draw your attention to the revised regulations relating to the examination and inspection and affiliation of Ayurvedic institutions with revised syllabuses published in 1945. While moving the Bill, the Hon'ble Minister has stated that things will be further improved, that the position that obtains under the present Ayurvedic Faculty regulations will be further upgraded and that the Ayurvedic system would be brought into line with the scientific system of medicine prevailing in the West. So I take it that in future the qualifications with which the Kavirajas come into the field of practice will not be inferior to the present qualifications that they require as members of the Ayurvedic profession. What is the qualification for them to sit at the preliminary M.A.S.F. examination? They study Chemistry, Physics and Botany before they appear at the preliminary examination—

that is the same as the subjects that are studied by the licentiates or by the students of Calcutta and other Medical Colleges. For the first M.A.S.F. examination the subjects are elementary pharmacology, anatomy, physiology and hygiene. Here so far as qualifications are concerned, they are in no way inferior to the licentiates or the other medical practitioners. If we look at the M.A.S.F. examination we find that there also a parity of standard has been maintained. They study medicine, surgery, eye, ear, nose and throat diseases, midwifery and medical jurisprudence. After this, would you say that the Ayurvedic practitioners will come into the field with inferior qualifications?

Already they possess qualifications equivalent to the licentiates at any rate and, in my opinion, equivalent to the other medical practitioners. Therefore, there is absolutely no justification to treat the Ayurvedic practitioners as persons possessing lower educational qualifications. If they are educationally qualified, if they have the same qualification as the other medical practitioners, why should they not be given the same status and the same rights and privileges? It is for this reason I argue that the attitude of the Government that the Ayurvedic practitioners come into the field of practice with inferior brand of qualification is entirely wrong. Let us look at the provisions of similar Acts in other Parts of India. Under the U.P. Indian Medicine Act, 1939, Section 39, the same privileges have been given to the Ayurvedic practitioners. No distinction has been made. Sir, permit me to read out one section. I say that the obnoxious word 'not' has been imported into the West Bengal Section in order to stamp the Kavirajas with a brand of inferiority. Section 39 of U.P. Indian Medicines Act, 1939 runs as follows :

The expression "legally qualified medical practitioners" or "duly qualified medical practitioners" or any word importing that a person is recognised by law as a medical practitioner by a member of medical profession shall, in all Acts in force in Uttar Pradesh and in all Central Acts in their application to the Uttar Pradesh in so far as such Acts relate to any of the matters specified in List II or List III in the Seventh Schedule to the Constitution, be deemed to include a registered practitioner.

Sir, under the Bombay Medical Practitioners Act XXVI of 1938 same privileges have been given to the Ayurvedic Practitioners as to the other practitioners. When we look at the provisions of East Punjab Ayurvedic and Unani Practitioners Act, 1949, we notice that there also the same privileges have been extended to the Ayurvedic practitioners.

Sir, look for a moment at the Bihar Development of Ayurvedic and Unani Systems of Medicines Act, 1951. Sections 35 & 36 define the rights and privileges and the status of the Ayurvedic practitioners and therein the same rights have been given.

Sir, in the Madhya Pradesh under Section 35 the same rights have been given to medical practitioners other than Ayurvedic practitioners and the Kavirajas. In view of this there appears to be absolutely no justification for relegating them to an inferior position. Educationally they are not less qualified. They are not certainly less honourable than the other medical practitioners. Why then this brand of inferiority.

I do not understand, Sir. In course of his preliminary remarks while moving the introduction of the Bill, the Honourable Minister did not give us any light on this question and I know that he will not be able to do so. He is an Allopath and therefore he is not in favour of bringing the Kavirajas as rivals in the field of their practice. That is really the intention. Sir, if that is the intention, I hope, Sir, he will not receive the support of the members of the House in perpetrating an injustice on the Kavirajas.

Sir, my friend, Mr. Mohitosh Rai Choudhury and possibly Mr. Devaprasad Chatrejea also have said that (a) or (b)—possibly both should be omitted. Sir, this does not improve the situation. The Kavirajas must be definitely empowered to exercise the same powers as the other medical practitioners. If you remain silent on the questions, referred to in (a) and (b). You really subject them to insult on the sly.

[10-10—10-20 a.m.]

It is like throwing a stone behind a curtain instead of giving a slap on the face. The Hon'ble Minister is giving a slap on the face of all the Kavirajes but my friend Mr. Mohitosh Rai Choudhuri will throw stone from behind the curtain and he will keep silent but at the same time subject them to the same inferiority and the same insult. Sir, if this is the attitude of the Government we cannot certainly go along with Government so far as this matter is concerned. I hope, Sir, that distinguished members on the other side like Dr. Bauerjee will see reason and vote with us if it comes to voting at all.

Shri Mohit Kumar Moitra : Sir, I beg to move that clause 35(1)(b) be omitted.

ভার, আমার এই সংশোধনী প্রস্তাবটা ত্রীনগেন্দ্র ভট্টাচার্য এবং অধ্যাপক নির্মল ভট্টাচার্য মহাশয়ের যে সংশোধনী প্রস্তাবগুলো আছে তার উপর নির্ভরশীল। সেজন্য এটা সম্বন্ধে বিশেষ গুরুত্ব দেওয়া উচিত। এখানে ৩৫ নং ধারার ১ উপধারার বি-তে বলা হচ্ছে—আয়ুর্বেদ কবিরাজ যাঁরা হবেন—তাদের কাছ থেকে রেজিস্ট্রেশন ফি আদায় করা হবে, রিগুয়াল আদায় করা হবে। কিন্তু তাঁকে মর্গাদা দেওয়া হবে না। এই কথাটা স্পষ্ট ভাষায় এই উপধারার মধ্যে বলা হচ্ছে। সেজন্য আমার সংশোধনী প্রস্তাব হচ্ছে—এই উপধারাটা বর্জন করা হোক।

Shri Asutosh Ghosh : Sir, I beg to move that—

(1) in sub-clause (1) of clause 35—

(i) the letter and the brackets “(a)” be omitted, and

(ii) paragraph (b) be omitted ;

(2) for sub-clause (3) of clause 35, the following sub-clause be substituted, namely :—

“(2) Notwithstanding anything contained in sub-section (1), a registered Ayurvedic practitioner shall be entitled—

- (a) to grant a death certificate required by any law or rule to be signed or authenticated by a duly qualified medical practitioner or medical officer ;
- (b) to grant a medical or physical fitness certificate required by any law or rule to be signed or authenticated by a duly qualified medical practitioner or medical officer ;
- (c) to give evidence at any inquest or in any court of law as an expert under section 45 of the Indian Evidence Act, 1872."

Shri Satya Priya Roy : Sir, we want to be enlightened by the mover of the amendment as to the purpose thereof.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Sir, we want some light from the mover of the amendment. Unfortunately he has given us no light. The words are taken verbatim from the original Bill. Let him explain.

Mr. Chairman : The onus is on the Minister.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : The speakers will then be deprived of their rights of making their submissions.

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray : Sir, for the requirements of law the amendment have been brought by Shri Jagannath Kolay and I accept the amendment.

Sir, clause 35(1) (b) says that no certificate required under any law or rule having the force of law from any qualified medical practitioner or medical officer, shall be valid, if such certificate has been granted by a registered Ayurvedic practitioner. Regarding this clause, I accept the amendment that it may be omitted.

Dr. Srikumar Brnerjee : Sir, I will speak very briefly on the various amendments proposed under section 35. Sir, we are quite prepared to admit, having regard to paper qualifications, that theoretically the Kavirajas may be as qualified as an L.M.F., but, Sir, law has to follow public opinion. (Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Has it been elicited by circulation ?). I may say that law cannot go beyond public opinion. Whatever may be the reason, it is an unfortunate circumstance, but the fact remains that with the exception of Kavirajas who belong to the top of the profession who are considered fully equal to the other kinds of medical practitioners, so far as the rank and file of the Kavirajas is concerned there is a public sentiment. It may be right. It may be wrong. [Cries of "That is not right" from the Opposition.]. That is my opinion. I did not challenge your opinion I must be given chance to express my view. Sir, I shall make it clear by an example. How many times does my honourable friend Shri Nirmal Bhattacharyya call a Kaviraj for the treatment of the members of his family ? (Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : My life was once saved by the Kavirajas. The Allopaths failed.). I ask the other members, if practically they attach the same importance to the Kavirajas having normal qualifications—I do not speak of the exception—as they do to other medical practitioners possessing these normal qualifications.

[10-20—10-30 a.m.]

Well, their passionate championship of equality of status is given the lie direct by their practical behaviour. Law cannot always take its stand upon ideal justice. Law has to take its stand upon public opinion and if public opinion admits some sort of discrimination, so far as their public conduct is concerned, between patronage given to Kavirajes having normal qualifications and patronage given to other medical practitioners, well, law has got to respect that public sentiment until, of course, the Kavirajes are upgraded, they have a better chance of showing their abilities and their abilities are recognised not merely on the pages of the Statute Book but in the far more authentic book of public opinion and public estimation. Therefore, Sir, it is better that there should be two categories, the category of the registered medical practitioners of other description and the category of Ayurvedic practitioners, and there should be no suggestion of inferiority of status simply because the practitioners are put in two different categories. People are put in different categories on various grounds; sometimes men and women are put in different categories, but that does not always mean that women are inferior to men or men are inferior to women. So the fact remains that the two kinds of registered practitioners are put in two classes and two different categories and we need not import any consideration that the one is to be treated as distinctly inferior to the other. It would be better to omit any direct reference of inferiority or dis-qualification. To that extent, I think, the Hon'ble Minister should consider the position whether it is necessary to mention explicitly in a Bill about Ayurvedic practitioners that they are not to exercise certain rights which are to be given to the ordinary medical practitioners. It might find its place in other Bills but whether it should be inserted in this Bill, that is a matter for the consideration of the Hon'ble Minister. (Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya: And the members have nothing to say with regard to that!) Members have expressed their opinions; you have expressed your opinion, I am expressing my opinion. Therefore, Sir, I should think if there is any distinction, that distinction has behind it the sanction and support of public opinion. [Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya: No Sir.] You give the same estimation in your practical conduct to Kavirajes possessing ordinary qualifications as you have given other kinds of medical practitioners and then come on the floor of the House and passionately champion equality of status for them. If equality of status is based upon mere theoretical consideration, it is merely a corollary of equality of all men, then of course it has no solid grand to stand upon; if it is supported by public opinion, law is certainly compelled and called upon to record that fact. [Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya: Then circulate the Bill for eliciting public opinion.] You expressed your views and that was considered to be representative of public opinion but if another man expresses another kind of views it must be circulated for public opinion. What is sauce for the gander ought to be sauce for the goose. If it is sauce for you, it should be sauce for the other side, I believe.

Therefore I say that some improvement has been made in the provisions of the Bill by the amendment moved by Shri Jagannath Kolay and accepted by the Minister. Clause (b) of Section (1) has been withdrawn. That explains—and I tried in vain to make my friend Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya to understand—why the brackets and the word 'a'

had to be omitted. Because (b) has been omitted there is no justification in retaining the brackets and the word 'a'. (B) has been omitted which was a clear statement of disqualification attaching to the kabirajas. So that disqualification also does not hold good now.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : But the most pernicious provision remains.

Dr. Srikumar Banerjee : If there is any perniciousness it is, I maintain, due to social opinion, it is due to our own behaviour. We have not given them the status that they deserve, and now we come to the legislature and say that they ought to be given the equality of power. As regards (2) "Notwithstanding anything contained in the foregoing sub-section"—that has also been omitted. Then, Sir, certain rights have been given to the kabirajas. These rights may not be exactly equivalent rights enjoyed by other kinds of medical practitioners, but in this Bill we are making a beginning and we are quite sure that when the status of the kavirajas will go up, when their qualifications will be more universally recognised, additional powers would be conferred upon the kabirajas. We must do everything with an eye to the future. We must not think that by merely passing a Bill we have given them everything that they want. I hope, Sir, that as soon as this Bill comes into operation, as soon as the qualifications of the kabirajas are improved and as soon as public opinion asserts itself most unequivocally in favour of the kavirajas, this distinction between the two would be completely obliterated and they would be placed on an equality of status.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Sir, as regards this Clause 35 I am drawing the respectful attention of my friends, through you, Sir, to the expression 'registered medical practitioner'. Sir, was it contended that Ayurvedic practitioner is not a medical practitioner? He is a medical practitioner and by the provisions of this Bill we are going to have registers for those medical practitioners as registered medical practitioners. Why then you are taking away with another hand what you are giving with one hand? All Ayurvedic practitioners are medical practitioners and by virtue of the provisions of this Bill they are going to be registered medical practitioners. Why make this exception in the matter of certain privileges. My friends have said that public opinion has to be followed ...

[10-30—10 40 a.m.]

I am glad, Sir, that public opinion has been followed by deleting sub-clause (b) and that public opinion has been expressed through the members of this House. But, Sir, public opinion has to be followed and has to be created also and the fact that the Bill is being changed is the recognition of the growing public opinion that Ayurvedic practitioners should be brought out from the cold storage of neglect and that is the **raison d'être** of this Bill but when you are proceeding in enunciation of that position you are resiling from that standard. That, Sir, I submit, to say the least, adding insult to injury ... (Dr. Srikumar Banerjee : I entirely accept your views) Now, Sir, if you are going to give them the same status, if you are going to take them out of the cold storage of neglect in which they had been so long wrapped then go the whole length. Withdraw your untouchability. While you take out bulk of that untouch-

ability you are sticking to a particle of it. I do not know whether Prof. Bhattacharyya got himself treated for more than once by a kaviraj. I do not know how many of my friends get themselves treated by the Kavirajes but people of rural Bengal get themselves treated by the Kavirajes (Dr. Srikumar Banerjee: That was 20 years ago..) That is so even today. Now, Sir, as I was saying if a man is unable to attend the court and if he is treated by a Kaviraj then his certificate won't help him. The other day it so happened that a person produced a Kaviraje's certificate but the Judge refused to accept it and do you know, Sir, what happened later on? The person had to go to a medical practitioner and paid Rs. 4/- and got a false certificate from an Allopath. So why you are depriving the Kavirajes their rightful privilege and not only that you are encouraging corruption and encouraging certain persons to have a monopoly of corruption. Sir, that is not fair and just.

Dr. Srikumar Banerjee : I had also to produce a certificate from an I.M.S. though I was actually operated upon by Dr. Panchanan Chatterjee otherwise I could not get leave.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : So far as my diseases are concerned, they are not cured by Allopaths or Kavirajes but I have to depend on a Homeopath.

Shri Annada Prasad Choudhuri : মাননীয় সভাপতি মহাশয়, এই বিলের ধারা সম্বন্ধে অনেক আলোচনা হয়েছে। আমি সংক্ষেপে আমার কয়েকটি কথা বলে আমার বক্তব্য শেষ করবো। এই বিল থেকে বোঝা যাচ্ছে যে, যদিও মন্ত্রীমহাশয় আয়ুর্বেদকে একটা সম্মানের আসন দিচ্ছেন, তথাপি সেই স্থান দিতেও পুরোপুরি তাঁর মন যেন এগুচ্ছে না। কারণ প্রত্যেক ছত্রে ছত্রে, স্তরে স্তরে তাকে একটা নিম্ন ধরণের ছাপ দিয়ে রাখা হচ্ছে। একটা কথা হয়তো আমাদের শোনাবেন যে, সব কবিরাজ সমান গুণসম্পন্ন নন। তাতে যদি বলা হয় যে, অ্যালোপ্যাথি চিকিৎসা ধারা করেন—তাঁদের মধ্যে আগে যেমন ছিল, মেডিকেল কলেজ থেকে পাশ করলে বা L. M. F. পাশ করলে তাঁরা Registration Number পেলেন। কিছুদিন আগে আমাদের অভয় আশ্রমে ছোট্ট একটা মেডিকেল স্কুল ছিল। এক বছর ৪ জন ছাত্র পাশ করত। তাঁরা গভর্নমেন্টের Registration পায়নি। পরে তাঁদের গুণ বিচার করে recognised Medical Practitioner এর অধিকার দেবার ব্যবস্থা করা হয়। তাতে যদি গভর্নমেন্ট বলেন—এইরকম গুণসম্পন্ন কবিরাজকে আমরা এইরকম অধিকার দেব। যা বলা হয়েছে, যে জিনিষ বিলে মেনে নিচ্ছেন—35(A) মধ্যে যেখানে আছে—shall not be deemed to include any Ayurvedic Medical Practitioner.

এই “not” কথাটা তুলে দেবার জন্ত শ্রদ্ধেয় নগেনবাবু যা বলেছেন, তা যদি গ্রহণ করেন এবং যদি মনে করেন সবরকম কবিরাজকে ঐ অধিকার দেওয়া সঙ্গত নয়, তাহলে বলে দিন যাঁরা এই ধরণের কবিরাজ—যাঁদের এইরকম qualification আছে, তাঁরা সেই অধিকার পাবেন, অন্ত্রে পাবেন না। তা যদি না বলেন, তবে সবরকম গুণের কবিরাজকে নিম্নধরণের ছাপ দিয়ে রাখা হবে—তা যেন সরকারের তরফ থেকে করা না হয়। তবে এই যে আমরা আপত্তি তুলেছি, এর বিচারক কবিরাজরা। তাঁদের যদি এই ধরণের একটা ছাপ দিয়ে রাখা হয়, তাহলে সেই কবিরাজ মহাশয়রা সেই অপমান গ্রহণ করবেন কিনা, তা তাঁরা বিবেচনা করবেন। কবিরাজ মহাশয়রা বলতে পারেন—সরকার যখন আয়ুর্বেদের উন্নতি করতে চান, তাঁরা কলেজ করুন, রিসার্চ করুন, তাঁরা herbarium

করুন, তাঁরা বা পারেন করুন ; কিন্তু আমরা আত্মসম্মান নিয়ে ঐরকম রেজিস্ট্রীভুক্ত হতে চাই না, বত্ৰক্ষণ না আমাদের বধাবোগ্য সম্মান দেওয়া হয়। তবে এটা তাঁরা বিচার করবেন। আমরা সেদিক থেকে মনে করছি, তাঁদের সম্মানের স্থান দিতে চাচ্ছি সরকার তাতে কুঠাবোধ যেন না করেন।

Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya : মাননীয় সভাপতি মহাশয়, এই উপধারা সম্বলিত ধারাটা সম্বন্ধে আমি প্রথমে একটা কথা বলতে চাই। আপনার মাধ্যমে আমি মাননীয় স্বাস্থ্যমন্ত্রী মহাশয়ের কাছে অনুরোধ জানাচ্ছি - তিনি এই ধারাটা withdraw করে নিন, এখান থেকে বাতিল করে দিন, এবং বেশ ভালভাবে বিবেচনা করে নতুন ধারা আনুন। কারণ এটা হচ্ছে সরকারের শ্রদ্ধার মানদণ্ড। এটা শুধু কবিরাজীর কথা নয়, বৈজ্ঞানিকের প্রতি অবজ্ঞার কথা, তাঁরা যেন একটু অনুকম্পা দেখাচ্ছেন কবিরাজদের যেন একেবারে কৃতজ্ঞ করে দিচ্ছেন। মনে হচ্ছে—এই ধারাটা দেবার সময় তাদের প্রতি কোন শ্রদ্ধা নিবেদন করেন নি। আজ এখানে যে বাদানুবাদ গুনলাম, তা শুনে মনে হচ্ছে কবিরাজের মধ্যে ভাল লোক নেই। তাঁদের অতীত ঘটনার কথা এখানে স্বরণ করিয়ে দিতে চাই। পণ্ডিত মতিলাল নেহেরুর রক্ত গুঠে, সেই সময় ডাঃ রায় এবং বর্গতঃ কবিরাজ গ্রামাদাস বাচস্পতি মহাশয়কে ডেকে পাঠান হয়—তাঁর চিকিৎসার জন্ত। কবিরাজ গ্রামাদাস বাচস্পতি মহাশয়ের ঔষধ তিনি খান এবং ডাঃ রায়ের ঔষধ তিনি খাননি। আমরা জানি অনেক বড় বড় এ্যালপ্যাথি ডাক্তার দিয়ে চিকিৎসা না করিয়ে, কবিরাজী চিকিৎসা করান। আজকে দেখুন কবিরাজদের মধ্যে অনেক eminent কবিরাজ আছেন, যারা এই categoryতে পড়েন অথচ তাঁদের অবজ্ঞা করা হচ্ছে, এই বিলের ধারার মধ্যে সমানভাবে সেই কথা উল্লেখ করলেন না। আর public opinion এর কথা যদি বলেন, তা হচ্ছে—ডাক্তাররা খালি licensed murderers.

তিনি বলেছিলেন - তাহলে senior medical practitioners এবং junior medical practitionersদের মধ্যে distinction করা হয়েছে। তাদের মধ্যে ত distinction রয়েছে। যেখানে হুনিয়ার সমস্ত Alopathic medical practitioners, তাঁদের মধ্যে কেউ foreign পাশ eminent practitioners হলও, তাঁদের মধ্যে কোন distinction নেই। Senior veteran eminent practitionerদের মধ্যেও কোন distinction নেই। তাহলে কবিরাজদের মধ্যে এইরকম distinction কেন করা হচ্ছে? আজকে যাদের inferior কবিরাজ বলেছেন, তাঁরা কোন অংশে superior কবিরাজের চেয়ে কম competent? এই inferior কবিরাজ থেকে কি করে superior কবিরাজ সৃষ্টি করবেন।

[10-40—10-50 a.m.]

Shri Satya Priya Roy : স্তার, যে ধারাটা সম্পর্কে বলছি—তাতে দেখছি, কুলি থেকে বিড়াল বেরিয়ে পড়েছে। এতক্ষণ ধরে সরকার যে দাবী গোপন করে রেখেছিল সেটা নগ্ন হয়ে প্রকট হয়ে উঠেছে। ৩৫ ধারার আলোচনা হচ্ছে এবং সরকারপক্ষের সমর্থন করে সরকারকে ধন্যবাদ জানিয়েছেন অধ্যাপক শ্রীকুমার ব্যানার্জী এবং মহীতোষ রায়চৌধুরী মহাশয়। তাঁরা পরিকার বলেছেন, কবিরাজকে ডাক্তারের সমমর্যাদা দেওয়া যায় না—কারণ জনমত নাকি কবিরাজকে সে মর্যাদা দিতে চায় না, একথা তাঁরা পরিকার ঘোষণা করেছেন। একথা আমরা ইংরেজ আমলেও গুনতাম, ভারতবর্ষকে স্বাধীনতা দেওয়া যায় না। কারণ, দক্ষতা নাই, বোগ্যতা নাই, দক্ষতা, বোগ্যতা অর্জন কর, তারপর স্বাধীনতার মর্যাদা দেওয়া যাবে। আজকে তখন যে দলের পতাকাভলে

দাড়িয়ে স্বাধীনতা আন্দোলন করেছিলেন তাঁরা সেই ইংরেজের মনোবৃত্তিই গ্রহণ করেছেন এবং কবিরাজদের সমর্থনাদি থেকে বঞ্চিত করতে গিয়ে সেই যুক্তিরই পুনরাবৃত্তি করেছেন। এখানে বাস্তবিক বা দেখছি তাতে এ্যালোপ্যাথি এবং কবিরাজীতে লড়াই চলেছে। আমি একজন নাগরিক এ্যালোপ্যাথি এবং কবিরাজীতে বিশ্বাস করি এবং বৈজ্ঞানিক দৃষ্টিভঙ্গী নিয়ে সেটা আলোচনা করছি। একদিকে এ্যালোপ্যাথি যে বিজ্ঞা নিয়ে এসেছে তার যেমন নিন্দা করতে প্রস্তুত নই, ভারতবর্ষের অতীত গৌরব ও সংস্কারের দিক থেকে দৃঢ় বৈজ্ঞানিক ভিত্তির উপর যে ভেষজ গবেষণা ২১৩ হাজার বছর হয়েছে তার প্রতিও দৃঢ় বিশ্বাস আছে। বাস্তবিক পক্ষে কবিরাজীকে সম-মর্যাদায় যদি উপস্থিত করতে হয় তাহলে এই ধারাতে কবিরাজী এবং ডাক্তারীর মধ্যে যে বিভেদ সৃষ্টি করে রেখেছেন, সেই বিভেদ তুলে দিতে হবে।

আর একটা জিনিষ শুধু খসড়ার দিক থেকে বলবো সেটা হচ্ছে এখানে বলা হয়েছে—*or any central Act or Ordinance, in so far as such Act or Ordinance relates to a matter specified in List II or List III of the seventh schedule.*

এই List II হচ্ছে State List, সেই List III-তে Concurrent List এ আছে Public Health and Sanitation এই সম্পর্কে আমি আপনার দৃষ্টি আকর্ষণ করবো। ১২(১২)তে এখানে স্বীকার করা হয়েছে—to frame and implement a Co-ordinated Scheme of Public Health of West Bengal based on the Ayurvedic system of medicine, with or without the addition of modern technique এখানে Public Health and Sanitation এখানে দেওয়া হয়েছে অথচ ৩৫ ধারাতে সে অধিকার থেকে বঞ্চিত করা হয়েছে। এটা পরস্পর বিরোধী। আমি জানি না এই বিল খসড়ার সময় Legal Remembrance-এর কোন মত নেওয়া ছিল কিনা এবং এ ছুটো ধারা যে পরস্পর বিরোধী সেই সম্বন্ধে কোন অভিমত গ্রহণ করা হয়েছিল কিনা List II Concurrent List, List III Lunacy and Lunatic Homes. উদ্গাদ আশ্রম—বাংলাদেশে বিশেষকরে কবিরাজীতেই এখনও চিকিৎসা হচ্ছে। এখনও এই ব্যাধির চিকিৎসা বাস্তবিকপক্ষে এ্যালোপ্যাথিশাস্ত্রে গড়ে উঠে নি। এই যে Psychiatry or Psycho analysis পাভলকর মতে নার্ভের যে চিকিৎসা সেটা এ্যালোপ্যাথিশাস্ত্রে বেশীদূর অগ্রসর হতে পারেনি। অথচ List III 7th schedule থেকে বাদ দেওয়া হয়েছে কেন বুঝতে পারছি না।

কাজেই এই ধারা সম্পর্কে আলোচনা করতে গিয়ে এই কথা স্পষ্ট হয়ে উঠেছে যে স্বাস্থ্যমন্ত্রী মহাশয় আমাদের কবিরাজদের সমর্থনাদি দিতে চান না। তাঁদের কাছ থেকে ২০.২৫ টাকা করে Registration fee নেওয়া হচ্ছে, renewal fee নেওয়া হচ্ছে অথচ তাঁদের সেই অধিকার ভোগ করতে দেওয়া হবে না। তাহলে তাঁদের registration না করাই উচিত ছিল। সেইজন্য সম্পূর্ণ বিলটা যেভাবে এসেছে তার আমরা বিরোধীতা করছি, এবং শ্রদ্ধেয় নগেনবাবু যে 'not' শব্দটা তুলে দিতে বলেছেন তা সমর্থন করছি। এবং কবিরাজদের সে অধিকার যদি না দেওয়া হয়, তাহলে আমরা প্রয়োজন হলে, এর উপর division ডাকবো।

Shri Manoranjan Sen Gupta : অধ্যক্ষ মহোদয়, আমি একটা কথা বুঝতে পারি না। ভারতবর্ষের সব দেশে এ্যালোপেথিক এবং কবিরাজীকে সমমর্যাদা দেওয়া হয়েছে। কিন্তু বাংলাদেশের কবিরাজরা কি এতই হীন, তাঁরা কি অজ্ঞাত রাজ্যের কবিরাজদের থেকে এতই পশ্চাৎপদ যে, তাঁদের সে অধিকার দেওয়া যায় না? পূর্বেও একথা বলেছি যে, বাংলাদেশ

আয়ুর্বেদে সমস্ত দেশের মধ্যে অগ্রণী ছিল। কান্দীর থেকে কুমারিকা পর্যন্ত তাঁদের প্রাধিকার ছিল। অঞ্চল এখন তাঁরা হীনমর্যাদা-সম্পন্ন হয়ে পড়ছেন। অতীত রাজ্যে ২০২৫ বৎসর আগে এই বিল পাশ হয়ে গিয়েছে, আমাদের এখানে আজকে হচ্ছে। এখানে আমাদের কবিরাজদের সেই একই মর্যাদা দেবেন কিনা সে প্রশ্ন করতে চাই।

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray : Sir, I have already said I have accepted the amendment 70BB. Sir, let me point out to the honourable members that I have every respect for the appreciation which has been given to Ayurved and for the Ayurvedic practitioners so long. I find that controversies have appeared and it appears to me that there is a lot of confusion regarding this clause which has been provided in the Bill. Sir, let me refer to the Constitution of India mentioned under clause 35 of the Bill, namely, the Lists II and III of the Seventh Schedule. The Seventh Schedule gives the subjects of which laws can be made by the State or both by the State and the Centre in concurrent jurisdiction. List II of this Schedule refers amongst others to items, Public Health and Sanitation, Hospitals and Dispensaries (item 6 of the List) and Water and Water Supplies (item 17). List III refers to amongst others Adulteration of foodstuffs, etc. (item 18 of the List), Drugs and Poisons (item 19), Prevention of diseases by infection (item 29) and Vital Statistics (item 30).

The mention of the Seventh Schedule under clause 35 is intended to mean the laws made by the State (vide subjects under List II) or both by the State and the Centre (vide subjects under List III). Sir, I can place before you that up till now nine States have got that Act on the Ayurvedic System of Medicine.

[10-50—11 a.m.]

Now, Sir, firstly in the Bombay Act which was passed first of all in 1939 and then corrected in 1957, both these clauses have been retained and there is no mention of Ayurvedic practitioners. Then in the Bombay Act (Act XXVI) of 1938 the same thing has been done, there is no mention of Ayurvedic practitioner. Thirdly, the East Punjab Act (Act XIV) of 1949 says 'shall include registered practitioners' and there is no mention of Ayurvedic practitioners. Fourthly, the Madhya Bharat Act (Act XXVII) of 1952, is very vague; it does not mention Ayurved or Ayurvedic practitioners. It omits all the clauses and I may read from it, Sir, the following things :

- (১) किसी कि राजद्विज्ञत चिकित्सा—व्यवसाई को यह स्वत्वाधिकार होगा,
- (अ) कि वह भी ऐसे जन्म या मृत्युके प्रमाण फल को हस्ताक्षरित करे गा प्रमाणित करे, जिसका कि किसी विधि या नियम द्वारा किसी विधिवत अर्हित चिकित्सा व्यवसाई द्वारा हस्ताक्षरित किया जाना या प्रमाणिकृत किया जाना अपेक्षित हो।
- (ब) कि वह किसी भी ऐसे चिकित्सा व्यवसाई या शारिरिक योग्यता के लिए प्रमाण-पत्र को हस्ताक्षरित करे या प्रमाणित करे, जिसका किसी विधि या नियम द्वारा किसी विधिवत अर्हित-चिकित्सा व्यवसाई द्वारा हस्ताक्षरित किया जाना या प्रमाणिकृत किया जाना अपेक्षित हो।

Sir, I read all this because I want to impress on the members the context in which the Act was made, namely, it only gives two rights—authentication of births and deaths and certification for physical fitness. Sir, that is the Madhya Bharat Act.

[Noise and interruptions from the Opposition Benches]

Sir, I do not want to be interrupted by my friends opposite. This is a vital thing affecting the entire Bill and that is why I have been trying to read it, otherwise I have got sense that I should not take the valuable time of the House. I do not wish that I should be interrupted while I am trying to explain the position. This is the most important and vital clause that has been added and so I must have sufficient justification to retain it and there was some suggestion that this might be sent for circulation. I can tell my friends and put my finger on this clause and say that the law demands that it should be retained there. Now, Sir, I have already said about the Madhya Bharat Act.

Then fifthly, in the Bihar Development of Ayurved and Unani, there is no mention of Ayurvedic practitioners and then also in the Travancore-Cochin Act the same thing has been done. Sir, as I said at the outset while introducing this Bill that in other States these rights and privileges were given but we have to consider in what context those rights and privileges were given so as not to keep the list of the Ayurvedic practitioners included in the list of the medical practitioners. Of course the expression "medical practitioner" means anyone who practices in medicine. But as the law demands, there must be a list of the Ayurvedic practitioners. At the beginning when all these Acts were made for Ayurvedic system of treatment the view was that it should be an integrated system. Some of these rights and privileges were given to the Ayurvedic practitioners, but when they wanted to exercise those rights, they could not do so. The Drugs Act did not allow them to use the modern medicinal drugs. The Medical Council of India also stood in the way. In 1957 there was a move from Kerala saying that licence should be given to all the Ayurvedic practitioners. But in respect of modern drugs licence could not be given. That proposal fell through.

Sir, this is how the things developed. It was decided that all the States should take up development of Ayurvedic system and its teaching in their own line. This is for the first time in West Bengal among all the States that we are giving the real rights and privileges to the Ayurvedic practitioners. It has now to be decided that the practitioners should definitely know what the position of law is. The Drugs Act restricts preparation of some substance specified in the schedule. The Poisonous Drugs Act says that even the ordinary antibiotic and sulphadiazine can be served only on the prescription of a registered medical practitioner. This Act does not include registered Ayurvedic practitioners.

I find much confusion has been there regarding the position of the Ayurvedic practitioners. In Ayurvedic practitioner is a first class practitioner in his own line. When he comes out with a diploma he will be given the right to use his own medicine on his patients. The Ayurvedic practitioners will be given the right to use their own medicines, prepare them and use them on their own patients.

Sir, there is ample provision to regulate manufacture, stock and sale of Ayurvedic medicines.

[11—11-10 a.m.]

All this has been so comprehensive that you can seldom find in any other Bill. Sir, that is regarding the Constitution of India and all the Lists and the Schedules.

Sir, there is another thing which is very important. In the Bill you will find that we have got in the Schedule qualifications enabling a person to have his name entered in the Register. This means that they can use the modern medicine. That is the provision of the clause. Qualifications for registration as stated in the Schedule will restrict the jurisdiction of the practitioners. It is no question of humiliation, it is no question of inferiority or superiority. It is a question as the law stands. So in the Bengal Municipal Act of 1932 the same thing has been recorded. We have got the West Bengal Clinical Establishment Act of 1950, we have got the Calcutta Municipal Act of 1951, where the Ayurvedic practitioners have been excluded and naturally because their medicine is different from this. Then there is also the Bengal Medical Act of 1919. So this clause is just and proper.

I oppose all the amendments except 70B in the name of Shri Mohan Kumar Moitra and 70BB in the name of Shri Ashutosh Ghosh.

The motion of Shri Mohit Kumar Moitra that clause 35(1) (b) omitted was then put and agreed to.

The motion of Shri Ashutosh Ghosh that—

(1) in sub-clause (1) of clause 35,—

(i) the letter and the brackets ‘ (a)’ be omitted, and

(ii) paragraph (b) be omitted ;

(2) for sub-clause (2) of clause 35, the following sub-clause be substituted, namely :—

“(2) Notwithstanding anything contained in sub-section (1) a registered Ayurvedic practitioner shall be entitled—

(a) to grant a death certificate required by any law or rule to be signed or authenticated by a duly qualified medical practitioner or medical officer ;

(b) to grant a medical or physical fitness certificate required by any law or rule to be signed or authenticated by a duly qualified medical practitioner or medical officer ;

(c) to give evidence at any inquest or in any court of law as an expert under section 45 of the Indian Evidence Act, 1872.”

was then put and agreed to.

The motion of Shri Mohitosh Rai Chowdhuri that clause 35(1)(a) be omitted was then put and lost.

The motion of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya that in clause 35(1), line 2, the words "and subject to the provisions of sub-section (2)" be omitted, was then put and lost.

The motion of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya that clause 35(2) be omitted, was then put and lost.

The motion of Shri Mohitosh Rai Choudhuri that in clause 35(1)(b) the words beginning with "Notwithstanding" and ending with "sub-section," be omitted, was then put and lost.

The motion of :

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya that in clause 35(1)(a), line 10, the word "not" be omitted,

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya that in clause 35(1)(a), line 10, the word "not" be omitted,

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya that in clause 35(1)(b), line 1, the word "no" the word "any" be substituted,

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya that in clause 35(1)(b), line 1, the word "no" the word "any" be substituted

were then put and a division taken with the following result :—

NOES—25

Banerjee, Dr. Sambhu Nath
Banerjee, Dr. Sri Kumar
Bhattacharyya, Shri Sreepada
Bhattacharyya, Shri Ram Kumar
Bhatterjee, Shrimati Abha
Bhatterjee, Shri Krishna Kumar
Das, Shri Basanta Kumar
Das, Shrimati Santi
Dhosh, Shri Asutosh
Dhoshwami, Shri Kanailal
Dutta, Shri Manoranjan
Dutta, Shri Pashu Pati
Fisra, Shri Sachindra Nath
Mohammad Sayeed Mia, Shri

Mookerjee, The Hon'ble Kali Pada
Mozumder, Shri Harendra Nath
Mukherjee, Shri Biswanath
Mukherjee, Shri Kamada Kinkar
Musharruf Hossain, Shri
Poddar, Shri Badri Prasad
Roy, Shri Chittaranjan
Saha, Shri Jogindralal
Sanyal, Dr. Charu Chandra
Singh, Shri Ram Lagar
Sinha, Shri Rabindralal

COUNCIL DEBATES

Monday, the 5th December, 1960

The Council met in the Legislative Chamber of the Legislative Buildings, Calcutta, on Monday, the 5th December, 1960, at 9-30 a.m., being the Eighth day of the Twenty third Session, under the Constitution of India.

Mr. Chairman (the Hon'ble Dr. Suniti Kumar Chatterji)
was in the Chair.

[9-30—9-40 a.m.]

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Mr. Chairman, Sir, before you proceed to the day's business I beg your leave to withdraw the word 'liar' which I used the other day on the floor of the House on the 1st of December? It is definitely unparliamentary and I owe it to myself, I owe it to you, Sir, and to the House to withdraw that language.

Queen Elizabeth's visit to India

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Now, Sir, before you proceed to the day's business further, may I make mention of another matter? Sir, in connection with the forthcoming visit of Queen Elizabeth to India, I understand the Government of West Bengal is making preparations for receiving her presumably under the guidance of the Government of India. Now, the reality and expression of enthusiasm in West Bengal would be very much facilitated if the Government of India could persuade the Government of Great Britain to remove the name of Subhas Chandra Bose from the list of war criminals. Therefore I think that in all fairness the Government of West Bengal should write the Government of India asking the latter to persuade the Government of Great Britain to do the needful in that direction. In the second place, Sir, I am told that the Government of West Bengal is making tour programme for her visit and it is just and desirable that the Government should include Netaji Bhawan in her tour programme as a part of her tour so that she may go and visit that very place which is a sacred and religious place and a place of pilgrimage in India.

Mr. Chairman : I have taken note of what you have said. It has got to be done through high diplomatic channels.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Sir, are you giving this assurance that they will take steps through diplomatic channels?

Mr. Chairman : I cannot do that but the Ministers are here and the matter will naturally be reported to the proper authorities.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Sir, you don't want them to make any commitment ?

Transfer of Berubari Union

Shri Kali Charan Ghosh : শ্রাব, আপনার মাধ্যমে আমি একটা গুরুতর বিষয়ের প্রতি Chief Ministerএর দৃষ্টি আকর্ষণ করতে চাই। সেদিন তিনি বিবৃতি দিয়েছেন বেকুবাদী সম্বন্ধে এই হাউসে যে, আমাদের পশ্চিমবঙ্গ সরকারের সঙ্গে কেন্দ্রীয় সরকার পরামর্শ করেননি। কিন্তু আজকে যুগান্তর কাগজে যা বেরিয়েছে তাতে পরিষ্কারভাবে Chief Secretaryর বক্তব্য photo Blockএ প্রকাশিত হয়েছে। ১৯৫৮ সালে ১০ই সেপ্টেম্বরে চুক্তির পর তিনি Chief Ministerকে জানিয়েছিলেন সেটা পরিষ্কারভাবে প্রকাশিত হয়েছে যে পশ্চিমবঙ্গ সরকারের সঙ্গে পরামর্শ করা হয়েছিল। তাতে এ চুক্তিতে পশ্চিমবঙ্গ সরকার স্বীকৃতি দিয়েছে—এটা প্রকাশিত হয়েছে। আমি আশা করি মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় এ বিষয়ে আলোক সম্পাত করে বলবেন এই Houseএ।

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Sir, Mr. P. C. Sen is here, we might expect some statement from him on this question. With regard to the transfer of Berubari, certain disclosures have been made in the pages of Jugantar today in which it appears that the Government of West Bengal through Shri S. N. Ray, the former Chief Secretary, practically agreed to the transfer of a part of Berubari to Pakistan.

The Hon'ble Prafulla Chandra Sen : As far as I am concerned, I have not seen the Jugantar.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Sir, may I make another disclosure—it may be confirmed or it may be refuted—that Mr. S. N. Ray, when he was in Delhi and when he was giving away Bengal's case, was in telephonic communication with Dr. B. C. Roy and was in telephonic communication with the Bengal Secretariat here. At that time somebody was holding office on behalf of Dr. B. C. Roy and before he made any commitment on behalf of the Government of West Bengal he had definite information and mandate from the West Bengal Government from the Bengal Secretariat.

Mr. Chairman : Let us proceed to the day's business.

Shri Satya Priya Roy : আমাদের Leader of the House তিনি আমাদের আখ্যাস দিয়েছিলেন যে Assemblyতে যে procedure follow করা হবে বেকুবাদী সম্পর্কে আমাদের বিধান পরিষদেও তাই হবে। সেখানে একটা আলোচনা হতে যাচ্ছে এবং white paper place করতে বলা হয়েছে। (Shri Sasanka Sekhar Sanyal : একবার নয়, প্রায়ই আলোচনা হচ্ছে।) আমাদের এখানে আলোচনা করার কি ব্যবস্থা হবে সে সম্পর্কে আমরা মুখ্যমন্ত্রীর কাছ থেকে বা Leader of the Houseএর কাছ থেকে জানতে চাই।

Mr. Chairman : I have spoken about this to the Chief Whip and the Leader of the House.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : We expect an answer from the Leader of the House.

Shri Jagannath Kolay : Lower Houseএ Merger Bill placed হয়েছিল এবং তার উপর একটা resolution করা হয়েছিল। এখানে তার কোন প্রশ্ন নেই। সে প্রশ্ন এখানে এলে পর বিবেচনা করা হবে।

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : আমি এই লম্বকে আপনাকে জানাতে চাই যে, ওঁরা এই Houseকে seriously নেন না। Dr. B. C. Roy is not a member of this House. But Leader of the House is a member of this House. বাংলাদেশে এই momentous matter public mind agitated করছে দিনের পর দিন। Lower Houseএ এনিয়ে discussion হয়েছে কিন্তু some how or other এটা নিয়ে এখানে dribbling করা হচ্ছে। এতে কিন্তু আপনিও, Sir, party হয়ে যাচ্ছেন। Instead of the Treasury Bench being a member of this House and the Chairman is a creature of the Treasury Benches.

Shri Jaganneth Kolay : সেখানে Merger Bill তাদের businessর মধ্যে ছিল।

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Berubari resolution was an independent resolution.

Shri Jagannath Kolay : Regarding Berubari, the discussion was held on a non-official day. এখানে ১২ দিন ধরে আয়ুর্বেদ বিল আলোচনা হচ্ছে। Non-official day পরে করা হবে।

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : যেহেতু ১২ দিন ধরে আয়ুর্বেদ বিল আলোচনা হচ্ছে সেহেতু বেরুবাড়ী আলোচনা হতে পারবে না এটা কোন যুক্তি নয়। এটা slur on the House বলে মনে করি।

Mr. Chairman : It is not a slur on the House. It is just a statement.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : আমরা এখানে পরিকারভাবে বলতে চাই যে, আয়ুর্বেদ বিল চলছে চলুক। কিন্তু Government আমাদের, Berubari day, Non official day, এবং Third Five Year plan আলোচনা করার জন্ত সময় দেবেন কিনা। যদি না দেন তাহলে আমরা বাধ্য হবো এখানকার কাজ obstruct করতে। We cannot accept the position lying down.

Shri Jagannath Kolay : আপনারা ভুল করছেন Lower Houseএ Merger Billএর উপর একটা resolution নেওয়া হয়েছিল।

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Lower House^এ Merger Bill হাড়াও আরো resolution জাল হয়েছে।

Shri Jagannath Kolay : এখনেও আসবে। আমাকে Chief Minister already বলেছেন যে একটা timeএর জন্য তিনি fix করবেন।

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Sir, unless you intervene nothing will happen. We are appealing to you to intervene.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Sir, according to rules Fridays are to be treated as non-official days. But on last two Fridays there was no sitting. Some Friday ought to have been fixed for non-official resolution which has been tabled. We would like to know why that was not done. We request you to look into the matter and see that Fridays are fixed for non-official resolution every week.

Sir, there is another matter to which I would like to draw your attention. According to the provision of the West Bengal Panchayat Act we are entitled to submit amendments to the rules made by the Government. I have submitted amendments to the Nyaya Panchayat rules and I hope some day in this session will be fixed for moving those amendments.

Shri Jagannath Kolay : That may be done.

GOVERNMENT BILL

The Paschim Banga Ayurvedic System of Medicine Bill, 1960

Dr. Janaki Ballabha Bhattacharya : Sir, I beg to move that in clause 36, lines 1 and 2, the words beginning with "except with" and ending with "State Government" be omitted.

The amendment is quite clear and it speaks for itself. I do not want to add anything new.

[9-40—9-50 a.m.]

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray : This provision ought to stand for better control. So I oppose this amendment.

The motion of Shri Janaki Ballabha Bhattacharyya that in clause 36, lines 1 and 2, the words beginning with "except with" and ending with "State Government" be omitted, was then put and lost.

The question that clause 36 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clauses 37 & 38

The question that clauses 37 and 38 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 39

Mr. Chairman : Amendment No. 73 is out of order because it involves expenditure but you can speak on it.

Shri Monoranjan Sengupta : My amendment was that the State Government shall provide a sum of 1 crore of rupees for the initial expenditure to implement the provision of the Act. It is strange that no provision has been made in the Bill for meeting the expenditure whereas in the Veterinary Practitioners Bill there has been such a provision. Does the Government expect that the money that would be received from the registration fees and renewal fees of the registered Ayurvedic practitioners will be quite sufficient to meet the expenditure? I hope the Minister will make his position clear in this respect.

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray : Sir, the amendment brought forward by Shri Monoranjan Sen Gupta was that the State Government shall provide a sum of 1 crore of rupees for the initial expenditure to implement the provision of the Act. I should say that no such specific provision is necessary because Government will consider any help that may be required. Sir, in this connection I may for your information say that the Ayurvedic education will be a national scheme under the Central Government and implemented in the Third Five Year Plan period.

The question that clause 39 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 40

Mr. Chairman : Amendment No. 74 is out of order because it is a negative motion.

The question that clause 40 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 41

Shri Mohit Kumar Moitra : Sir, I beg to move that after clause 41(2), the following new sub-clause be added, namely :—

“(3) The President shall upon a requisition in writing signed by not less than ten members of the Parisad convene a special meeting of the Parisad.”

মি: চেয়ারম্যান, স্যার, এই বিলের ৪১(২) ধারায় আমি এই নতুন উপধারাটি সংযোগ করার জন্য সংশোধনী প্রস্তাব করছি। এই উপধারাটি হচ্ছে ‘The President

shall upon a requisition in writing signed by not less than ten members of the Parishad convene a special meeting of the Parishad. আমি যখন সংশোধনী প্রস্তাবটি দিয়েছিলাম তখন পরিষদের সভ্য সংখ্যার প্রস্তাব ছিল ২০ জন, এখন সেটা কমিয়ে ১৭ জন করা হয়েছে, কিন্তু এই সংশোধনী প্রস্তাব বদলানর সুযোগ এখন আর নাই বলেই আমি ১০ জনই এখানে রেখেছি। এখানে President বা রেজিষ্টার পরিষদের সভ্য থাকবেন। পরিষদে যে সামান্য কয়েকজন নির্বাচিত সদস্য এবং পদাধিকার বলে সদস্য হবেন তাঁদের যদি কোন গুরুত্বপূর্ণ প্রস্তাব থাকে বার জন্ত President বা রেজিষ্টারের দরজায় ধর্না দিয়েও যদি তাঁরা মিটিং ডাকতে না পারেন তাহলে তাঁদের নিজের কোন সুযোগ থাকবে না মিটিং ডাকিয়ে মিটিংএর সামনে সেই গুরুত্বপূর্ণ প্রস্তাবগুলি আনার। সেইজন্য আমার এই প্রস্তাবটি এনেছি এবং মাননীয় মন্ত্রীমহাশয়কে জানিয়ে দিতে চাই যে এইরকম প্রস্তাব কলিকাতা বিশ্ববিদ্যালয়ের আইনের মধ্যে আছে এবং বোম্বে বিশ্ববিদ্যালয়ের আইনের মধ্যে আছে। সুতরাং পরিষদে এইরকম একটা সুযোগ ধারা নির্বাচিত সদস্য এবং ধারা পদাধিকার বলে সদস্য হবেন তাঁদের থাকা উচিত। সেইজন্য আমি এই সংশোধনী প্রস্তাবটা উপস্থিত করেছি।

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray : This is not a matter of enactment. It may be provided under the rules which will be made hereafter and this amendment is incompatible with the rest of the clause.

Shri Mohit Kumar Moitra : The Hon'ble Minister has said that rules will provide such provisions. Will he give an assurance before the House that rules will include a provision like this ?

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray : How could it be possible ? The rules will be made by the Parishad.

Shri Satya Priya Roy : Sir, Parishad will make regulations and not rules.

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray : I would say the regulations will be made by the Parishad. I oppose the amendment.

The motion of Shri Mohit Kumar Moitra that after clause 41(2), the following new sub-clause be added, namely :—

“(3) The President shall upon a requisition in writing signed by not less than ten members of the Parishad convene a special meeting of the Parishad.”

was then put and lost.

The question that clause 41 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 42

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Sir, I beg to move that in clause 42, in line 2, after the words “Official Gazette” the words, “and shall, unless some later date is appointed by the State Government, come into force on the date of such publication.”

All rules made under this Act shall be laid for not less than fourteen days before the State Legislature as soon as possible after they are made, and shall be subject to such modifications as the State Legislature may make during the session in which they are so laid. Any modifications of the said rules made by the State Legislature shall be published in the Official Gazette, and shall, unless some later date is appointed by the State Government, come into force on the date of such publication." be added.

Now, Sir it is an established principle that the rule-making power is derived by the executive Government from the State Legislature. It is also an admitted fact that the rules should be made with the knowledge and consent of the Legislature, and the rules should be made revisable by the Legislature. Unless this is done and provision is made for it, this would be a serious encroachment on the rights and privileges which were being enjoyed by the State Legislature. Sir, if we go three years back we find that in the Panchayat Act as well as in other Acts such a provision was made in order to enable the members of the legislature to express their view points with regard to the rules which are being made, but that valued right is being taken away from the legislature. And as a matter of protest I have suggested this amendment. There is absolutely no provision in this Bill to give that right to the members of the legislature.

With these words I move the amendment that stands in my name.

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray : Sir, it naturally follows that as soon as the publication is made the effect will be given, and moreover, Sir, as he says the rules made by Government are always placed before the Legislature in proper time, so I do not think it is necessary to accept the amendment. I oppose it.

[9-50—10 a.m.]

The motion of Shri Nagendrakumar Bhattacharyya that in clause 42, in line 2, after the words "Official Gazette" the words, and shall, unless some later date is appointed by the State Government, come into force on the date of such publication.

All rules made under this Act shall be laid for not less than fourteen days before the State Legislature as soon as possible after they are made, and shall be subject to such modifications as the State Legislature may make during the session in which they are so laid. Any modifications of the said rules made by the State Legislature shall be published in the official Gazette, and shall, unless some later date is appointed by the State Government, come into force on the date of such publication." be added, was then put and lost.

The question that clause 42 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 43

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Sir, I move that in clause 43, in line 6, after the words "serious character" the words "after giving the Parishad an opportunity of being heard" be inserted.

Sir, it is an accepted principle of law that no order should be made against any person without hearing him. This clause does not give the right of being heard to the Parishad before it is superseded and the State Government has been given power of supersession of the Parishad by this clause but no right has been given to the Parishad of being heard in connection with that matter. It appears to me that the policy of Government varies. Sir, in clause 43 we find it stated "If at any time it appears to the State Government that the Parishad has failed to exercise or has exceeded or abused a power, conferred upon it by or under this Act or has failed to perform a duty imposed upon it by this Act, the State Government may, if it considers such failure, excess or abuse to be of a serious character, notify the particulars thereof to the Parishad and if the Parishad fails to remedy such failure, excess or abuse within such time as may be fixed by the State Government in this behalf"... it may after giving the Parishad an opportunity of being heard "dissolve the Parishad and cause all or any of the powers and duties of the Parishad to be exercised and performed by such agency and for such period as it may think fit". So we find that the power of supersession is given by the last clause. This clause gives power of supersession but no right to the Parishad of being heard. That, I submit, is a negation of the fundamental principles of jurisprudence. I hope the Minister will show some respect to the recognised principles of law. Of course he can carry this provision through the House with the help of his numerical strength but his name will go down to posterity as a person who is capable of making lawless laws.

Sir, I next move my amendment No. 79 that in clause 43, line 12, for the words "such period as it may think fit" the words "a period not exceeding two years" be substituted.

Supposing for any reason the Parishad is superseded but it should not be allowed to be superseded for an indefinite time as the Secondary Education Board. There ought to be a limit fixed and so I am suggesting that it should not be superseded for more than two years. This is a very wholesome amendment and I hope the honourable members would accept it.

With these words, Sir, I move my amendments.

Shri Narendra Nath Das : Sir, I beg to move that in clause 43, lines 10 to 12, for the words beginning with "and cause all or" and ending with "may think fit" the words "and arrange for the reconstitution of the Parishad as prescribed under this Act" be substituted.

মাননীয় অধ্যক্ষ মহোদয়, আবার সংশোধনী হচ্ছে ৪৩ নং ধারায় .০ নং লাইনে and cause all or any of the powers and duties of the Parishad to be exercised and

performed by such agency and for such period as it may think fit. এটা দিয়ে দিয়ে এর জায়গায় and arrange for the reconstitution of the Parishad as, rescribed under this Act. তার, আমরা গোড়াতেই দেখেছি যে, এই পরিষদ গঠন করার ব্যাপারে সরকার যথেষ্ট সতর্কতা অবলম্বন করেছেন, সরকারের মনোনীত সদস্য এবং ex-officio দাখিলার বলে যাঁরা থাকবেন তাঁদের দিয়ে পরিষদকে বোঝাই করেছেন। এভাবে যে বশব্দ পরিষদ গঠিত হবে সেই পরিষদ সম্পর্কেও সরকারের সন্দেহ থেকে যাচ্ছে। কখনো কখনো ভুলক্রটি করতে পারে। কিন্তু পরিষদের ভুলক্রটি হলেও সেই সব ভুলক্রটি সংশোধনের দিকে যাওয়াই সরকার নীতি হওয়া উচিত ছিল—কিন্তু এঁরা সেই সংশোধনের নীতি না নিয়ে এমন একটা বিধান চালা করেছেন যার ফলে চিকিৎসার নামে রুগীকে মেরে ফেলা হচ্ছে। এখানে এঁরা বলছেন যে যদি কোথাও অগ্রায় হয় তাহলে সকলে supersede করবেন এবং তাঁদের নিজেদের administrator দিয়ে বা যেভাবেই হোক এই পরিষদের কাজ চালাবেন। মাধ্যমিক শিক্ষা বিলে এই সরকারী নীতির ফলাফল আমরা হাড়ে হাড়ে অনুভব করেছি—আজ আমরা দেখতে পাচ্ছি যে, মাধ্যমিক শিক্ষাবোর্ডে administratorএর ruleই চিরস্থায়ী হচ্ছে,—সেই ব্যবস্থা, administratorএর rule এখানেও চালু করার বন্দোবস্ত করছেন। তার, একথা আমি বুঝতে পারি—পরিষদ যদি কোন অগ্রায় করে তাহলে তাকে বাতিল করে দিন, এবং বাতিল করে দিয়ে এই Actএর দ্বারা অনুযায়ী তাকে আবার গঠন করুন, কিন্তু তা না করে তাকে supersede করে administratorএর অধীনস্থ করে দিচ্ছেন, যেমন Secondary Boardএর বেলায় করা হয়েছে। তার, আমি শুনেছি যে, ১৯১৭ সালে কলিকাতা বিশ্ববিদ্যালয়ে তিনবার matriculation পরীক্ষার প্রস্তাব দিচ্ছেন পূর্বাক্ষে প্রচার করা হয়েছিল তখন যিনি Vice-Chancellor ছিলেন তাঁকে সরিয়ে দিবার জ্ঞতা। এখানেও সেরকম অবস্থা হতে পারে। অতএব আমার বক্তব্য হচ্ছে, পরিষদ যদি অগ্রায় করে তাহলে এই Actএর ধারানুসারে আবার নতুন করে পরিষদ গঠন করা উচিত।

10 --10-10 a.m.]

Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya : I move that in clause 43 in lines 10 to 12, for the words beginning with “and causes all or” and ending with “may think fit” the following be substituted, namely :—

“and cause an enquiry to be held by an Enquiry Committee appointed for the purpose and consisting of experts to find out the defects in the running of the Parishad, amend rules or regulations in consultation with the said Committee and nominate a fresh Parishad composed of six members, as specified below :—

- (i) one member being a retired Registrar of any University in West Bengal ;
- (ii) one member being a retired District Judge ;
- (iii) two members being eminent Kabirajas ;
- (iv) one member being general medical practitioner ; and
- (v) one member being an educationist.”

মাননীয় সভাপতি মহাশয়, আপনার মাধ্যমে মাননীয় স্বাস্থ্যমন্ত্রীকে এটা জানাতে চাই যে তাঁদের যে নীতি এই supersession-এর নীতি—সেটা কিভাবে হচ্ছে! তাদের যদি কোন খারাপ কাজ হয়ে থাকে, তার জন্ত প্রথম যেটা দায়ী, সেটা হচ্ছে তাদের মনোনয়নকে দায়ী করতে হয়। কারণ তাদের মনোনয়ন খারাপ হচ্ছিল বলে এইরকম ব্যাপার ঘটলো। সুতরাং মনোনয়নকে নিয়ন্ত্রণ করবার জন্ত আমি এই সংশোধন প্রস্তাব আনয়ন করেছি। কারণ তাহলে তাঁরা আর যা খুশী মনোনয়ন করতে পারবেন না, একটু দেখে শুনে ভেবে-চিন্তে এই মনোনয়ন করতে হবে। যে দোষত্রুটি ও অপরাধ দেখে তাঁরা বোর্ডকে বাতিল করলেন সে সম্বন্ধে অতুস্কান করবার প্রয়োজন আছে—এই বিলের intrinsic defect আছে কিনা, স্বতঃ দোষে দৃষ্ট কিনা—এই জিনিস বোঝা দরকার? সেইজন্ত আমি বলছি একটা expert কমিটি হওয়া দরকার এবং এই expertরা সেবিষয়ে আলোচনা করে সমস্ত খুঁটিনাটি দেখে শুনে তাঁরা বলবেন যে বিলটা সংশোধন করবার সেখানে প্রয়োজন হবে, যেখানে সংশোধন করতে হবে এবং সেই সঙ্গে তাঁরা সমস্ত বিষয়টা পুঙ্খানুপুঙ্খরূপে আলোচনা করে দেখবেন। এইজন্ত এই কমিটিতে এমন লোক থাকা উচিত—যাদের এবিষয়ে পূর্ব অভিজ্ঞতা আছে। সেইজন্ত নতুনভাবে বোর্ড করবার জন্ত আমি সংশোধন প্রস্তাবে বলেছি।

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : I rise to support the amendment moved by my friend Shri Nagendra Kumar Bhattacharya.

Government are never tried of announcing from housetops that they believe in democracy. One of the principles of parliamentary democracy is that Government assume that they may be in the wrong, but the present Government—so far as this particular clause is concerned—are proceeding upon the principle that they cannot do anything wrong. Therefore, when they supersede the Parishad the Parishad is not give the right of explaining its position. This is unfair, unjust and autocratic. This reminds me of a famous saying of a former President of the American Republic, Theodore Roosevelt; he said speak softly but carry a big stick. The present Government here are speaking in terms of democracy but in reality they are proceeding on the principle of autocracy and totalitarianism. If we examine some of the previous Acts proceeding from this Congress Government we find therein provisions made for the statutory authorities concerned to explain their position when their actions or when any measures taken by them were challenged by the Government. They were given the opportunity of explaining their position but here this is not done. The Secondary Education Act of 1950 under which the Board of Secondary Education was superseded contains a provision that the statutory authority would be given an opportunity to explain their position and the measures that they have adopted and the measures which are supposed to be prejudicial to the Act. Under the Calcutta University Act 1951 a statutory body came to be created and it was given the same right. In 1960, very soon a Bill will be moved on the floor of the House by our honourable friend Dr. Ahmed.

There-also, as Mr. Bhattacharyya has pointed out, provision has been made for the Council—of the Veterinary Council I mean—to explain their position. But here this is not done. Sir, I do not know what policy the Government have been following in this matter. Do they proceed upon the principle that the people of the Council of the veterinary

can be relied upon but the Kavirajas cannot be relied upon? Is that the Idea? Where is the consistency? This is very unfair and unjust and it also indicates inconsistent conduct on the part of the Government. Government, I am afraid, Sir, is out to subject the Kavirajas to insults after insults. We cannot be a party to it. On this ground I have no hesitation in extending my support to the amendment of Mr. Bhattacharyya.

Shri Satya Priya Roy : মাননীয় সভাপাল মহাশয়, আমি এই বিল সম্পর্কে কিছু বলতে চাই। বাতিল করে দেওয়া, এটা বর্তমান সরকারের একটা বাধিবিশেষ হয়ে দাঁড়িয়েছে। জীবনের সর্বক্ষেত্রে যেখানেই কোথাও একটা স্বাভাব্য দেওয়া হয়েছে প্রয়োজনবোধে কোন সংস্থাকে, সেই সংস্থাকে বাতিল করে দিয়ে, তাকে কুক্ষিগত করে রাখবার সরকারের যে প্রচেষ্টা, তাঁর বিরুদ্ধে আমি তীব্র প্রতিবাদ জানাতে চাই। যদি দোষ-ত্রুটির জ্ঞান কাউকে বাতিল করতে হয়, তাহলে অধ্যক্ষ মহাশয়, আমাদের অভিমত পরিষ্কার যে—সর্বপ্রথম যেটা বাতিল করা উচিত সে হচ্ছে আমাদের বর্তমান মন্ত্রীমণ্ডলী। এত দোষত্রুটি, এত বড় গলদ, ভারতবর্ষের অত্যাচার রাজ্যের মধ্যে আর কোথাও দেখা যায় না। দ্বিতীয়তঃ যে জিনিষগুলি বাতিল করে তাঁদের নিয়ন্ত্রনাধীনে নিয়ে আসেন তার দ্বারা তাঁরা কিভাবে কাজ করেন, তার প্রত্যক্ষ প্রমাণ শিক্ষা জগতে আমরা শিক্ষকরা দেখতে পাচ্ছি। মধ্য পর্ষৎকে ১৯৫৪ সালে রাতারাতি বাতিল করে দেওয়া হল। আইনে যে ধারা আছে যে মধ্য পর্ষৎকে বাতিল করবার আগে, তার কাছ থেকে কৈফিয়ৎ নিতে হবে; সেই সমস্ত কৌনরকম কিছু না করে, তাদের কৌনরকম কিছু না জানিয়ে সরকার তাকে বাতিল করে দিয়ে কুক্ষিগত করে নিলেন, এবং আজ ছয় বছর হতে চললো এটা তাঁদের নিয়ন্ত্রনাধীনে রেখে কাজ চালাচ্ছেন। এর ফল কি হয়েছে, আপনি শুনে আশ্চর্য হয়ে যাবেন। প্রশ্নপত্র ফাঁস হয়েছিল বলে মধ্যপর্ষৎকে বাতিল করে দেওয়া হয়েছিল। কিন্তু এবারে প্রশ্নপত্র ভাঙ হিসাবে বিক্রয় হয়েছে। আমি মন্ত্রী-মহাশয়কে, থানায় পুলিশকে সব জারগায় জানিয়ে ছিলাম। প্রশ্নপত্র কিভাবে বিক্রয় হয়েছে, আপনি শুনুন। ‘সে হচ্ছে—বাড়ীতে যদি প্রশ্নপত্র উত্তর সহ পৌছে দেওয়া হয় তাহলে দেড়শো টাকা, আর বাড়ীতে যদি শুধু প্রশ্নগুলি পৌছে দেওয়া যায় তাহলে ৭৫ টাকা আর বাড়ীতে না করে যেখানে পাইকারীভাবে বিক্রয় হচ্ছে সেখান থেকে যদি ছাঁতছাঁতীরা প্রশ্ন নেয় তাহলে তার দাম হচ্ছে ২৫ টাকা। এইভাবে একদিন নয়, দিনের পর দিন প্রশ্নপত্র বিক্রয় হয়েছে। আমি শিক্ষক সমাজের পক্ষ থেকে এ সম্বন্ধে মন্ত্রীমহাশয়ের এবং পুলিশের দৃষ্টি আকর্ষণ করেছি। কারা এর মধ্যে লিপ্ত, কোন সরকারী কর্মচারী এর সঙ্গে জড়িত তা অনুসন্ধান করা উচিত ছিল। দিনের পর দিন ঐভাবে কোয়ালিফিকেশন বিক্রয় হয়েছে—আমরা পুলিশকে এবং administratorকে পর্যন্ত জানিয়েছি। কিন্তু এক বছর চলে গেল এ সম্বন্ধে কি ব্যবস্থা অবলম্বন করা হল, তা আমরা জানি না। একবার পত্রিকায় দেখলাম—পুলিশ এই সম্পর্কে কিছু লোককে এরেষ্ট করেছে বড়বাজারে যারা পাইকারী হারে বিক্রয় করেছিল। তারপর কি হল সেই সম্পর্কে আমরা আজ পর্যন্ত জানতে পারলাম না। বোর্ডকে বাতিল করে দিয়ে নিজেদের অধীনে যে সংস্থাকে রেখেছেন—তাতে নিজেদের দোষত্রুটিগুলি অপরাধ বলে মনে করেন না, এবং সেখানে যে সমস্ত দোষত্রুটি হয়, সেগুলি ঢেকে দেবার চেষ্টা করেছেন। এই পর্ষৎ-এরও ঠিকই সেই একইরকম অবস্থা হবে এবং কোন ভাল লোকের সেখানে স্বাধীনভাবে কাজ করবার ক্ষমতা থাকবে না। এমন কি এই পর্ষতে তাঁর কোন বক্তব্য রাখবার পর্যন্ত অধিকার ৪০নং ধারায় দেওয়া হয়নি। কাজেই দেখা যাচ্ছে—গণতন্ত্রকে সম্পূর্ণভাবে হত্যা করা হয়েছে। সেইজন্য আমি এই ধারার পরিষ্কারভাবে বিরোধিতা করবো—বাতে গণতন্ত্রের মর্যাদা রক্ষিত হয় এবং পূর্ষৎ-এর মর্যাদা থাকতে পারে।

[10-10—10-20 a.m.]

Shri Mohitosh Rai Chaudhuri : Mr. Chairman, Sir, I want to make certain observations on the amendment No. 77 moved by my friend Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya, in which he has asked that the Parishad should be given an opportunity of being heard before supersession. While wholeheartedly supporting the amendment that this opportunity should in all fairness be given to the Parishad which would be superseded for not properly exercising its powers and functions, I would ask him to remember that this power of being heard by an organization before its being sentenced to punishment of death is inherent in the Constitution. As my friend the erudite lawyer Dr. Sambhu Nath Banerjee was pointing out to me this power is inherent in article 226 of the Constitution ; anybody who is going to be punished without being heard can sue the authority which wants to sentence him to that punishment. It has also been pointed out to me by some of the supporters of the Bill that this power is also inherent in the provisions of the section itself for in that section it has been laid down that the Parishad is asked to bring about certain reforms and if it fails to do so, then it would be dissolved. So when the Parishad would be asked to effect certain reforms, the Parishad if it is unable to do so may point out to the Government that these are the reasons why it cannot carryout the instructions. (Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : No such right is given there). This would be clear from the wording of the clause. The clause says 'if at any time it appears to the State Government that the Parishad has failed to exercise or has exceeded or abused a power conferred upon it, the State Government may notify the particulars thereof to the Parishad and if the Parishad fails to remedy such failure, excess or abuse within such time as may be fixed by the State Government, then the State Government may dissolve the Parishad'. So it has been rightly held that this power of being heard is inherent in the provision which has been laid down. Still in spite of this I would ask the Minister to kindly consider whether this amendment of Nagen Babu can be accepted. I say there is no harm. When you say that the power is inherent and when you say that under article 226 of the Constitution, the Parishad will have the right to get justice before being condemned to death, even when all these are there, still what is the harm if we follow the provisions of the Veterinary Practitioners' Bill which is going to be placed before the House by our distinguished friend Dr. Ahmed and accept the amendment. I do not disagree with those of my friends who say that this provision is unnecessary, I do not disagree with my friends who say that the power is inherent in the section but still I would ask them out of respect for public opinion to incorporate these words because there is no harm in doing so. As my friend Dr. Banerjee was telling me, even if that provision is there, this would not handicap the Government in any way for transfer of this Provision the Government at any time might do something if it is inclined to do that. (Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Why should any matter be left to the mercy of the Government ?) Therefore, standing on this side of the House I would appeal to the Hon'ble Minister to see if he could incorporate these words by accepting the amendment of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya.

Dr. Monindra Mohan Chakrabarty : অধ্যক্ষ মহোদয়, আমি এই সম্বন্ধে দু'একটা কথা বলতে চাই। প্রক্টর মহোদয়ের রায়চৌধুরী, আমাদের প্রক্টর নগেন ভট্টাচার্য মহাশয় যে

সংশোধনী প্রস্তাব এনেছেন—তার প্রতি সমর্থন জ্ঞাপন করেছেন। কিন্তু তাছাড়া আমি তাঁকে বলতে চাই যে, বার নামে অভিযোগ এসেছে তাকে সেই অভিযোগের বিরুদ্ধে কথা বলবার সুযোগ দেওয়া এই যে নীতি, সেই নীতি এই বিলের মধ্যে অনেক জায়গায় সমর্থিত হয়েছে। যেমন ২৫ ধারায় আছে। ২৫ ধারায় রয়েছে যে, ধরুন failure in certain cases তাতে sub section (2)(b)তে বলা হয়েছে—After a due enquiry after giving an opportunity of being heard in person or duly represented.

যিনি দোষী সাব্যস্ত হবেন তাঁকে বলার সুযোগ দিচ্ছেন এবং নীতি এই জায়গায় স্বীকার করছেন। কিন্তু আশ্চর্য লাগে, যেখানে সমগ্র পরিষদকে বাতিল করার প্রস্তাব আছে সেখানে তাদের তা বলবার সুযোগ দিচ্ছেন না। মাননীয় বন্ধু মহীতোষবাবু বললেন যে, ডাঃ শম্ভু ব্যানার্জী একজন বড় আইনজ্ঞ, তিনি তাঁকে বলেছেন যে Article 226 of the constitution এ এটা লেখা আছে। আমার কথা হচ্ছে—সেখানে লেখা থাক বা না থাক তাতে কিছু এসে যায় না, কিন্তু কথা হল এই বিলের কোথায় সেটা লেখা আছে দেখান?

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray : Sir, let me explain the whole thing. The clause says "the State Government may, if it considers such failure, excess or abuse to be of a serious character, notify the particulars thereof to the Parishad and if the Parishad fails to remedy such failure...". Obviously the Parishad will be given an opportunity. (Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : How?). The honourable member should have the patience till my speech is finished. The English language is such that an idea is not clear till the speech is completed.

However, Sir, in view of the wishes of the House I accept the amendment No. 77 moved by Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya.

I oppose the other amendments.

Dr. Monindra Mohan Chakrabarty : The Hon'ble Minister has understood the niceties of the English language rather late.

The motion of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya that in clause 43, in line 6, after the words "serious character" the words "after giving the Parishad an opportunity of being heard" be inserted, was then put and agreed to.

The motion of Shri Narendra Das that in clause 43, lines 10 to 12, for the words beginning with "and arrange for the reconstitution of the Parishad as prescribed under this Act" be substituted, was then put and lost.

The motion of Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya that in clause 43, in lines 10 to 12, for the words beginning with "and cause all or" and ending with "may think fit" the following be substituted, namely :—

"and cause an enquiry to be held by an enquiry Committee appointed for the purpose and consisting of experts to find out the defects in the running of the Parishad, amend rules or regulations in consultation with the said Committee and nominate a fresh Parishad composed of six members, as specified below :—

- (i) one member being a retired Registrar of any University in West Bengal ;
- (ii) one member being a retired District Judge ;
- (iii) two members being eminent Kabirajas ;
- (iv) one member being general medical practitioner ; and
- (v) one member being an educationist.”,

was then put and lost.

The motion of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya that in clause 43, line 12, for the words “such period as it may think fit” the words “a period not exceeding two years.” be substituted, was then put and lost.

The question that clause 43, as amended do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Schedule

The question that the Schedule do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Preamble

The question that the Preamble do stand part of the Bill was then put and agreed to.

[10-20—10-30 a.m.]

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray : Sir, I beg to move that the Paschim Banga Ayurvedic System of Medicine Bill, 1960, as settled in the House be passed.

Dr. Monindra Mohan Chakrabarty : মাঃ অধ্যক্ষমহোদয়, পশ্চিমবঙ্গ আয়ুর্বেদ আইন সম্পর্কে প্রথম পর্যায়ে আলোচনায় আমি যে অভিমত ব্যক্ত করেছিলাম তাতে আমি বলেছিলাম—এই আইনে ভুলত্রুটি আছে এবং সেজন্য এটা জনমত সংগ্রহের জন্ত প্রচার হওয়া প্রয়োজন। তখন এই পরিষদের অনেক বন্ধু এ-পক্ষ এবং ও-পক্ষের আমার উপর তুষ্ট না হয়ে রুষ্ট হয়েছিলেন। তারপর, আমরা দেখছি বিরোধীপক্ষ দ্বারা অস্বরূপ হয়ে স্বাস্থ্যমন্ত্রী মহাশয় কতগুলি সংশোধনী প্রস্তাব তাদের যৌক্তিকতা প্রমাণ করার পর গ্রহণ করেছেন এবং এই কয়েক মিনিট আগেও তিনি একটা সংশোধনী প্রস্তাব গ্রহণ করেছেন। সেজন্য তিনি ধন্যবাদার্থ। কিন্তু এই পর্যায়েও যখন আইন হতে যাচ্ছে, এখনো আমি বলি যেভাবে এই আইনটা করা হচ্ছে তাতে এই আইনের উদ্দেশ্য সিদ্ধ হবে না। তার কারণ হচ্ছে, আমি যে আশঙ্কা করেছিলাম আমার সেই আশঙ্কাই কার্যে পরিণত হচ্ছে, এবং যারা আয়ুর্বেদিক বৈজ্ঞানিক প্রকৃতপক্ষে যে মর্ষাদা দেবার কথা এই আইনে উল্লেখ করেছেন সেই মর্ষাদা দেবার কোন ধারা এতে সন্নিবিষ্ট হয়নি।

Dr. Srikumar Banerjee : ধারাত্রে মর্ষাদা দেওয়া হয় না, ব্যবহারে মর্ষাদা দেওয়া হয়।

Dr. Monindra Mohan Chakrabarty : মজীমহাশয়রা ব্যবহারে কি মর্ষাদা দেন তাতো আমরা প্রতিক্ষেত্রই প্রমাণ পাচ্ছি। আইনের ধারা লিপিবদ্ধ করে দেওয়া হয়ে থাকে, কিন্তু ব্যবহারে যে কি করা হয় তা বিভিন্ন আইনের প্রয়োগের দ্বারা ই বুঝতে পারা যাচ্ছে। যাই হোক সেদিন মহীতোষবাবু একটা আয়ুর্বেদিক বিশ্ববিদ্যালয় এবং তার সিলেবাস উল্লেখ করে বলেছিলেন যে, পাশ্চাত্য বিজ্ঞান বা চিকিৎসাশাস্ত্রে যেসব নতুন বিষয় আবিষ্কৃত হয়েছে তাতে আমাদের শিক্ষার ব্যাপার আছে। তিনি আমার শ্রদ্ধাভাজন ব্যক্তি। আমি তাঁকে এটা কলিকাতা বিশ্ববিদ্যালয়ের M.B.B.S-এর যে regulation আছে তার সঙ্গে তুলনা করে দেখতে বলি।

আমি বলছি যে একজন এম. বি. ডাক্তারের বেসিক মেডিক্যাল সায়েন্সে যতখানি তার অন্তর্গত আছে সেইমত এখানে যে সিলেবাস পড়াচ্ছেন তাতে তা নেই। যে সমস্ত ছাত্র-ছাত্রী আয়ুর্বেদ বিজ্ঞান শিক্ষা করতে যাচ্ছেন তাঁদের যে সর্বনিম্ন যোগ্যতা তার সঙ্গে ধারা ডাক্তারী পড়তে যান তাঁদের সর্বনিম্ন যোগ্যতার মান এক নয়। এসব কেউ অস্বীকার করতে পারেন না। আমি সেদিন বলেছি এবং আজও বলছি যে প্রকৃতপক্ষে আয়ুর্বেদ বিজ্ঞানের যে চিকিৎসা পদ্ধতি এবং পাশ্চাত্য ডাক্তারী মতে যে চিকিৎসা পদ্ধতি তার মধ্যে মূলগত কোন প্রভেদ নেই। কিন্তু ঐতিহাসিক কারণে আয়ুর্বেদের প্রগতি রুদ্ধ হয়ে যাবার ফলে এবং পাশ্চাত্য চিকিৎসা বিজ্ঞানে যেসব জিনিষ হচ্ছে সেগুলি না জানার ফলে তাঁদের অনেক অসুবিধা হচ্ছে। একজন কবিরাজমহাশয় রুগ্ন হয়ে আমাদের চিঠি লিখেছেন যে—আমি নাকি দেশদ্রোহীতা করছি। [জর্নৈক কংগ্রেস সদস্য : তাইতে কি মত পাল্টালেন।] মত আমার ঠিকই আছে। ডাক্তারদের মধ্যে পাগল আছে, কবিরাজদের মধ্যে পাগল আছে এবং বিশেষ করে আইন সভার সদস্যদের মধ্যেও পাগল আছে এটা আমি জানি। ভেষজের যে প্রয়োগ এবং অস্ত্রাস্ত্র আয়ুর্বেদ পদ্ধতির মধ্যে তফাৎ আছে। মানবশরীরের উপর ভেষজের যে ক্রিয়া তার ধারা অস্ত্র হয়। এজ্ঞা আমি বলছি যে বেসিক মেডিক্যাল সায়েন্সে অস্ত্রযায়ী যদি সম্পূর্ণরূপে এই শিক্ষা ব্যবস্থা না হয় তাহলে ধারা এইসব আয়ুর্বেদ বিদ্যালয় থেকে শিক্ষিত হয়ে আসবেন তাঁদের অনেক অসুবিধা ঘটবে এবং তাতে আমাদের জাতির স্বাস্থ্য সম্বন্ধে বিঘ্নিত হবার কারণ থাকবে। কারণ বর্তমানকালের জ্ঞান না থাকলে ঠিকমত চিকিৎসা করা যাবে না। দ্বিতীয়তঃ শশাঙ্কবাবু যে কথা বলেছেন যে—আয়ুর্বেদ চিকিৎসকদের সিডিউল কাষ্ট বা দ্বিতীয় শ্রেণীর চিকিৎসক-রূপে পরিগণিত হবার যে ব্যবস্থা এই বিলের মধ্যে সন্নিবেশিত হয়েছে তার দ্বারা আয়ুর্বেদ-এর চিকিৎসকদেরও মর্ষাদা দেওয়া হয়নি। এই মতকে আমিও সমর্থন জানাই। অতএব আমি এটাই প্রমাণ করতে চাচ্ছি যে আমাদের সরকার এই আইনের মাধ্যমে যা করেছেন তাতে তাঁদের মুখ এক এবং উদ্দেশ্য অস্ত্র প্রকার এবং আয়ুর্বেদ চিকিৎসকদের ভাঙতা দিয়েছেন। আমি এটা বিশেষকরে বলব যে, আয়ুর্বেদ চিকিৎসকরা অনেক বিষয়ে অপপ্রয়োগ করছেন। সর্বপরি এই কথা বলব যে সরকার নাকি একটা আয়ুর্বেদিক ফার্মাসিউটিক্যাল ডিপার্টমেন্ট করবেন, কিন্তু আমরা জানি যে, সরকার অস্ত্রাস্ত্র ব্যবসা কিভাবে চালাচ্ছেন এখানেও তার অস্ত্রাধা হবে এবং সেটা আমাদের কল্যাণ করতে ভয় হয়।

[10-30—10-40 a.m.]

Shri Sachindra Nath Banerjee : অধ্যক্ষ মহাশয়, আয়ুর্বেদীয় চিকিৎসককে পুনরায় তাদের ভূতপূর্ব অবস্থা থেকে পুনর্জীবিত করা এবং আয়ুর্বেদীয় চিকিৎসকদের মর্ষাদাসম্পন্ন করা ই

এই বিলের প্রধান উদ্দেশ্য। কিন্তু বিলের পঞ্চম ধারা composition provision এর ভিত্তর দেখতে পেলাম যে ২০ জন সভ্যের মধ্যে ১২ জন হচ্ছে সরকার মনোনীত আর ৮ জন হচ্ছে নির্বাচিত। আমাদের মাননীয় সদস্যদের মধ্যে কেউ কেউ মনোনয়নের সমর্থনে বলেছেন। কিন্তু আমি বুঝতে পারছি না যেখানে সরকার ২০ কোটা লোককে এ্যাডাল্ট সাক্ষর রেজ দিয়ে গর্ব অনুভব করছেন এবং তার মধ্যে অধিকাংশ লোকই হচ্ছে ইলিটারেট, আনলেটার্ড, তাদের যে বিশ্বাস অধিকার দেওয়া হল সেখানে সেই বিশ্বাস এবং অধিকার আয়ুর্বেদিক চিকিৎসকদের কেন দিতে চান না। এটা আমার বোধগম্যে আসছে না। দ্বিতীয় কথা হচ্ছে, এই যে পরিষদ গঠন করা হবে এর মধ্যে প্রেসিডেন্ট ও ভাইস-প্রেসিডেন্ট সরকারের দ্বারা নমিনেটেড হবেন, তাঁরা পরিষদের সভ্যদের দ্বারা নির্বাচিত হবেন না। আমি আপনার দৃষ্টি আকর্ষণ করছি West Bengal Veterinary Practitioners Bill এ যেটা লোয়ার হাউসে পাস হয়ে গেছে, সেখানে ইলেকশানের ব্যবস্থা করেছেন কিন্তু এখানে সেটা করা হচ্ছে না কেন তা আমি বুঝতে পারছি না। মর্দাদা যেটা দিয়েছেন সেটা আরও পরিষ্কারভাবে ব্যক্ত হচ্ছে এই বিলের ৩৫ নম্বর ধারায়। সেখানে registered medical practitioner, duly qualified medical practitioner যেটা আইন দ্বারা দেওয়া হচ্ছে সেটা পর্যন্ত আয়ুর্বেদিক মেডিক্যাল প্র্যাকটিশনারদের দেওয়া হয়নি। এইরকম অপমানসূচক ধারা কোন বিলের মধ্যে থাকতে পারে বলে আমরা মনে করি না এবং এই ধারার উপর কেবল যে বিরোধী পক্ষের তরফ থেকে সংশোধনী প্রস্তাব এসেছে তা নয় আমাদের বিশিষ্ট চিকিৎসক ডাঃ সাত্তাল ও এই ধারার বিরুদ্ধে মন্তব্য প্রকাশ করেছেন, এই ধারার বিরুদ্ধে মহীতোষ রায়চৌধুরী যিনি সরকার পক্ষের একজন স্তম্ভস্বরূপ তিনিও সংশোধনী প্রস্তাব এনেছিলেন, এই ধারার বিরুদ্ধে দেবপ্রসাদ চট্টোপাধ্যায় মহাশয় সংশোধনী প্রস্তাব এনেছিলেন। শুধু যে নগেনবাবু এবং আমাদের তরফ থেকে সংশোধনী প্রস্তাব দেওয়া হয়েছিল তা নয়, সরকার পক্ষ থেকেও এই ধারার বিরুদ্ধে সংশোধনী প্রস্তাব এনেছেন তত্রাত এই ধারাটাকে পরিবর্তন করা সম্ভবপর হয়নি। Supersession এর যে ধারাটা ছিল সেটা উনি পরিবর্তন করে নগেনবাবুর সংশোধনী প্রস্তাবটা গ্রহণ করায় আমি মন্ত্রীমহাশয়কে ধন্যবাদ জানাচ্ছি। এতদিন এখানে এসেছি এর মধ্যে আমাদের কোন সংশোধনী গ্রহণ করেছেন বলে আমার মনে হয় না। এই প্রস্তাবটা গ্রহণ করেছেন তাই আমাদের সকলের পক্ষ থেকে তাঁকে ধন্যবাদ জানাচ্ছি এবং এই কথা বলে আমি আমার বক্তব্য শেষ করছি।

Shri Manoranjan Sen Gupta : মাননীয় অধ্যক্ষ মহাশয়, বিলটার সেকেন্ড রিডিং পাস হয়ে গেছে, এখন আমরা এর একটা চিত্র সামনে পাচ্ছি। এর একটা উদ্দেশ্য লিপিবদ্ধ হয়েছে সেটা খুব ব্যাপক এবং মহান বলতে পারা যায়। আয়ুর্বেদকে তার পুনশ্চ গৌরবে উদ্ধার করার যে উদ্দেশ্য সেই উদ্দেশ্য সম্বন্ধে আমি রিপোর্ট করতে চাই না। কলেজ, টোলস, স্কুলস, রিচার্চ প্রভৃতি ইউনিভার্সিটির যেসমস্ত ফাংকশান সেগুলি একে দেওয়া হয়েছে। আমার পূর্ববর্তী বক্তা বলেছেন এটাকে আয়ুর্বেদিক ইউনিভার্সিটি করা উচিত। আমার মনে হয় ইন সো মেনি ওয়ার্কস না থাকলেও কার্যতঃ এটা একটা আয়ুর্বেদিক ইউনিভার্সিটি হচ্ছে। কিন্তু তাদের যে কাজ সেই কাজ করবার জ্ঞান যে এ্যাডমিনিষ্ট্রেটিভ মেনিনারী দেওয়া হয়েছে তারা সেই কাজ করতে পারবে কি না সে বিষয়ে আমার দায়বদ্ধতাই আছে। কেন না কল্যাণী ইউনিভার্সিটি, বর্ধমান ইউনিভার্সিটির বেলায় আমরা দেখেছি সেখানে ভাইস-চ্যান্সেলারকে whole 'time salaried করা হয়েছে। এখানে একজন প্রেসিডেন্ট করা হয়েছে; আমরা পূর্বে বলেছি যে তিনি অনারারী অবৈতনিক হবেন এবং অবসরমত কাজ করবেন। একমাত্র বেতনভুক্ত কর্মচারী হচ্ছেন রেজিস্ট্রার, তিনি রুটিং ওয়ার্ক করবেন। ডেপুটি এ্যাডমিনিষ্ট্রেটিভ ওয়ার্ক করবেন। স্মরণ্য এই যে ব্যাপক কাজ করা হবে, নতুন জিনিষটাকে

গড়ে তুলতে হবে, সেই কাজ করবার জন্ত যে উপযুক্ত সংখ্যক কর্মচারী দরকার এবং তারা যে সময় দিতে পারবেন তার ব্যবস্থা এখানে কিছু করা হয়নি। সেজন্ত আমার মনে হয় এই বিল কার্যতঃ ফেল করবে, উদ্দেশ্য সাধন করতে পারবে না। ভারতবর্ষের সমস্ত রাজত্বে আয়ুর্বেদকে এইভাবে উপলব্ধি করা হয়েছে, আমাদের বাংলাদেশ অনেক পিছিয়ে পড়ে আছে। যে উদ্দেশ্যে সরকার এই বিলটা এনেছেন সেই উদ্দেশ্যের মধ্যে আমার দারুণ সন্দেহ আছে যে সরকার এই বিলকে বাস্তবিক কার্যে পরিণত করতে পারবেন কিনা। তিনি তাঁর জড়তা কাটিয়ে এটাকে যাতে কার্যে পরিণত করতে পারা যায় এবং আয়ুর্বেদের গৌরব পুনঃ প্রতিষ্ঠিত করে পাশ্চাত্য চিকিৎসা বিজ্ঞানের পাশাপাশি রাখতে পারা যায় সেবিষয়ে তিনি আগ্রহ চেষ্টা করবেন এবং তাঁর যে ১/১১ বছর কার্যকাল আছে তার মধ্যে তিনি যদি তা করতে পারেন তাহলে তাঁর নাম তিনি চিরস্মরণীয় করতে পারবেন।

Dr. Pratap Chandra Guha Ray : পরম শ্রদ্ধেয় সভাপতি মহাশয়, আয়ুর্বেদ বিলকে পাশ করিয়ে নেবার জন্ত আমি সরকারকে আন্তরিক ধন্যবাদ জানাচ্ছি। এই বিল অত্যন্ত রাজ্যে অনেকদিন পূর্বে পাশ হওয়া সত্ত্বেও যে আমাদের পশ্চিম বাংলায় পাশ হয়নি সেজন্ত অনেকের মনে দুঃখ ও ক্ষোভ ছিল। কিন্তু আজ যখন বাংলা গভর্নমেন্ট আয়ুর্বেদকে রিকগনিসন দেবার জন্ত এই বিল নিয়ে এসেছেন তখন সমস্ত সমাজ এবং বিশেষতঃ যারা আয়ুর্বেদের প্রতি শ্রদ্ধাবান তাঁরা এটা দেখে যে খুবই আনন্দিত হয়েছেন একথা আমি বলতে পারি। যা' হোক, আয়ুর্বেদ বৈজ্ঞানিক শাস্ত্র নয়, ইত্যাদি ইত্যাদি অনেক কথা এখানে শুনছি, তবে তার আলোচনা নিম্নলি। কেননা Physiology, Anatomy না পড়লে যে আয়ুর্বেদ শাস্ত্র পড়া যাবে না বা এটা বিজ্ঞানসম্মত নয় এবং কথায় আমার যথেষ্ট সন্দেহ রয়েছে। কারণ এই আয়ুর্বেদকে যারা চালাচ্ছিলেন তাঁরা Anatomy, Physiology খুব ভালভাবেই জানতেন এবং আমাদের দেহের অভ্যন্তরের অঙ্গপ্রত্যঙ্গ-গুলো কিভাবে ফাংসন করছে তা এত সুন্দরভাবে জানতেন যা দেখলে প্যাথোলজিষ্টরা অবাক হয়ে যাবেন। সুতরাং আয়ুর্বেদ যে বিজ্ঞানসম্মত নয় একথা আমি কোনদিনই স্বীকার করিনি এবং আজও করব না। তবে আধুনিক বিজ্ঞানের চশমা দিয়ে যেসমস্ত তরুণ আয়ুর্বেদকে দেখতে চায় তাদের দূরের দৃষ্টি খুললেও ভিতরের দৃষ্টি বিদেশী কাঁচের জন্ত আপসা হয়ে গেছে। সুতরাং আমি তাদের সেইসমস্ত চশমা খুলে রেখে নিজের ঘরের কোণে যে অনুল্য সম্পদ রয়েছে সেগুলো দেখতে এবং বুঝতে অগ্ররোধ করি এবং সঙ্গে সঙ্গে একথাও বলি যে সাধনা এতদিন পর্যন্ত একটা বিরাট প্রাণশক্তি নিয়ে সঞ্চারিত হয়ে রয়েছে তার মধ্যে যে কোন ঐশ্বর্য নেই একথা ভাববার কোন কারণ নেই। তবে সেই ঐশ্বর্যকে এখন খুঁজে বের করা দরকার এবং তার জন্ত সাধনার প্রয়োজন। আয়ুর্বেদকে আধুনিক বিজ্ঞানে ঢালতে হবে এ বিশ্বাস যদিও আমার নেই, তবে আধুনিক বিজ্ঞানের কণ্ঠিপাথরে যে একে পরখ করা চলে এটা আমি স্বীকার করি এবং তাতে রাজীও আছি। আয়ুর্বেদ যে আধুনিক বিজ্ঞান থেকে বহু বিষয়ে অনেক দূর এগিয়ে গেছে সেটা আমি নিজের অভিজ্ঞতা থেকে জানি এবং সেইজন্তই বলছি যে, আয়ুর্বেদ সম্বন্ধে আমাদের একটু সতর্ক হয়ে অভিমত প্রকাশ করা উচিত। যে শাস্ত্র এতদিন পর্যন্ত সমগ্র পৃথিবীর বৃকে সম্মান নিয়ে বেঁচে রয়েছে তাকে গভীর শ্রদ্ধার সঙ্গে বিচার করা উচিত যে, কোন্ শক্তিবলে সে এতদিন পর্যন্ত জীবিত রয়েছে। অবশ্য যদি কোন আয়ুর্বেদ শাস্ত্রের পণ্ডিত পেনিসিলিন ইন্জেক্সন করতে চান তাহলে আমি বলব যে আয়ুর্বেদের প্রতি বা আয়ুর্বেদ শাস্ত্র সাধনার প্রতি তাঁর কোন শ্রদ্ধা নেই। যা' হোক, আজ যখন গভর্নমেন্ট এ ব্যাপারে এগিয়ে এসেছেন তখন তাঁদের জানা দরকার যে কোন্ শক্তিতে সে এখনও পর্যন্ত জীবিত রয়েছে। আয়ুর্বেদ একটা বিরাট শাস্ত্র এবং এ বিষয়ে আমাদের বহু তথ্য জানবার আছে।

[10-40—10-50 a.m.]

আয়ুর্বেদ মানে কি ? মানুষের চিকিৎসায় রোগী মরবে না তার আবিষ্কার করা। কাজেই এমন একসময় ছিল ধ্বস্তরীর আমলে যে তাকে দেখলে মানুষ মরতো না। এখনো চিকিৎসকরা ধ্বস্তরীর নামে সশ্রদ্ধ সম্মান দেখিয়ে ওষুধ দিয়ে থাকে। কাজেই এটা একটা Science এর development, যা depend করে সাধনার উপর। সেই সাধনা আবার depend করে রাষ্ট্রশক্তির উপর। কিন্তু রাষ্ট্রশক্তির অপহবে সেই সাধনা ব্যাহত হয় সন্দেহ নাই। আজকে দেশ স্বাধীন হয়েছে। যেন এই সাধনা নিয়ে এগিয়ে যাওয়া দরকার,—আমাদের যে সভ্যতা, তাকে খুঁজে ঘষেমেজে ছনিয়ার বকে দাঁড় করিয়ে ছনিয়ার বকে কিছু দিতে পারবে কিনা সমগ্র পাশ্চাত্য দেশ আজকে সব জেনে ফেলেছে, আর আমরা কিছু জানি না, আমাদের সব পচা ধ্বসা, এই বুদ্ধিটা ছাড়তে হবে, এই মতবাদ ত্যাগ করতে হবে। নিজেদের ঘরের অন্ধকারের ভেতর থেকে ইতিহাসের ছোঁড়াপাতা খুঁজে, তার ভেতরে যেসমস্ত মহানুভাবান বস্তু নিহিত আছে, তা বের করতে হবে। এইজন্তে আয়ুর্বেদ বিল পাস হওয়াতে আমি অভিনন্দন করছি এই গভর্ণমেন্টকে।

দ্বিতীয়তঃ এই কথা আমি বলতাম না। আজকেও আবার মোহিতবাবু নুতন করে এমন কতকগুলি কথা বলে গেছেন যে আমার তাঁর উত্তর দেওয়ার প্রয়োজন আছে। তিনি বলে গেছেন যে আমি ঐ বৈজ্ঞানিকবিদদের ম্যানেজিং কমিটির প্রেসিডেন্ট। অবশ্য আমি তাতে গৌরবান্বিত, আমি এতে অহঙ্কার মনে করি। দেশবন্ধু চিত্তরঞ্জনকে ছাড়া আমি আর গুরু বলে কারো পায়ে কাছ মশক অবনত করিনি। দেশবন্ধু শ্রীমাদাস ও শিরোমণির সাধন পদ্ধতি ও তার বিকাশের আয়োজন আমি দেখেছি। তাঁদের সঙ্গে প্রথমদিন থেকে সংযুক্ত থেকে আজপর্যন্ত আমি যদি ঐ ম্যানেজিং কমিটির প্রেসিডেন্টরূপে কাজ করতে পেরে থাকি, আমি তাতে গর্ব অনুভব করি। কাজেই উনি যেসমস্ত কথা বলে গেছেন, আমার পক্ষে তাঁর ভাষায় তার উত্তর দেওয়া সম্ভব নয়, আমার শালীনতায় বাধে। উনি যে জিনিষগুলি বলে গেছেন, তাতে একটা হলো ১৯৫১ সালে State faculty যে রিপোর্ট দিয়েছিলেন, তার ফলে কর্পোরেশন টাকা রক্ষা করে দিয়েছিল। কিন্তু উনি জানেন না যে কর্পোরেশনের টাকা দেওয়া-না-দেওয়া নির্ভর করে কর্পোরেশনের হেলথ্ কমিটির inspection এর উপর।

Shri Satya Priya Roy : On a point of order, Sir. Is it a speech on the third reading of the Bill or by way of personal explanation ?

Mr. Chairman : He is giving now a personal explanation.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : In course of his remarks Shri Mohit Kumar Moitra did not cast any reflection on the person of Dr. Guha Ray. Therefore, his speech cannot be brought under 'personal explanation'.

Mr. Chairman : He says he is giving a personal explanation and the member is entitled to do it.

Shri Satya Priya Roy : This is not the stage for giving a personal explanation. While discussion was going on clause by clause he could have given a personal explanation if there was any aspersion cast upon him.

Mr. Chairman : He is within his rights to give his personal explanation. "Notwithstanding anything contained in these rules, a member may, with the permission of the Chairman, make a personal explanation at any time."

Dr. Pratap Chandra Guha Ray : আমি তাঁকে বলতে চাই—তিনি যা বলেছেন—State facultyর রিপোর্ট বলে কর্পোরেশন টাকা দেওয়া বন্ধ করেছিল—, এটা correct নয়—হাউসের অবগতির জ্ঞান জানাতে পারি যে Institutionএর বিরুদ্ধে এই remark. ১৯৪৯-৫০ সালে কর্পোরেশন একে দশ হাজার টাকা advance করেছিল এবং ১৯৫০-৫১ সালে বাকী ১৬ হাজার টাকা দিয়েছে ; সুতরাং কোনদিন কর্পোরেশনের টাকা বন্ধ হয় নাই।

তারপর আমি বলেছিলাম—বাড়ী বাধা রেখে টাকা দিয়েছেন গ্রামাদাস কবিরাজ। তার উত্তরে উনি বলেছেন এটা সত্য কথা নয়। যোগেশ ঘোষ থেকে টাকা কর্তৃ নিয়েছিলেন। সে নাশিশ করে। তার ফলে বাড়ী বাধা দিয়েছিলেন। যোগেশ ঘোষ থেকে time to time তিনি টাকা নিয়েছেন। তার bulk of money কবিরাজ শিরোমণি গ্রামাদাস বৈষ্ণবজ্ঞাপীঠে দিয়েছেন। যার জ্ঞান পরবর্তীকালে বিমলানন্দবাবু তাঁর নিজের বাড়ী বাধা রেখে ঐ টাকা শোধ করবার ব্যবস্থা করেছিলেন।

আমি এই পর্যন্ত বলে আমার বক্তব্য শেষ করছি।

Shri Narendra Nath Das : মাননীয় অধ্যক্ষ মহোদয়, আমি গোড়াতে বলতে চাই যে—এই বিলের যে মূল নীতি ও উদ্দেশ্য তার সঙ্গে এক মত। এবং এই উদ্দেশ্যের সঙ্গে এক মত, তথাপি আমি বিলের খাউ রিভিউ-এ ছ-একটা কথা বলার প্রয়োজনীয়তা বোধ করছি। তার কারণ, যে উদ্দেশ্যের জন্ম এই বিল আনা হয়েছে—সে উদ্দেশ্য হচ্ছে যে, আয়ুর্বেদকে পুনরুদ্ধার করা এবং পুনর্জীবিত করা এবং গৌরবের আসনে তাকে প্রতিষ্ঠিত করা। সে যে স্থানে আছে, তারচেয়ে আরও বহু আগে এগিয়ে নিয়ে যাওয়া। কিন্তু সরকার যেভাবে বিলটা নিয়ে এসেছেন তাতে উদ্দেশ্য সার্থক হবে না। যদি সরকারের সত্যিই সেই অভিপ্রায় থাকত তাহলে এইভাবে বিল আমাদের কাছে আসত না। যে উদ্দেশ্যে তাকে রূপায়িত করার জন্ম এই বিলটি এনেছেন বা যে পদ্ধতিতে বিলটাকে রূপ দেবার জন্ম প্রচেষ্টা হয়েছে—তাতে আমাদের ধারণা সেটা সার্থক হবে না। হয়ত দেখা যাবে শিব গড়তে বাদর গড়ি। আর, আয়ুর্বেদকে যদি পূর্ব গৌরবে প্রতিষ্ঠিত করতে হয়, তাকে যদি শ্রদ্ধার আসনে বসাতে হয়, তাহলে তাকে বর্ধেই স্বাভাবিকতা দেওয়া উচিত। যাতে করে নিবিষ্টভাবে এবং ইচ্ছামত সরকারের আওতার বাইরে থেকে research করতে পারা যায়। আর একটা প্রশ্ন হচ্ছে—যে সরকার এই আয়ুর্বেদকে আবার নতুন করে শুরু করার পরিকল্পনা করেছেন অর্থাৎ beginning from the scratch. ক্যালকুলাট ইউনিভার্সিটি যেমন ১৬ লাখ টাকার statutory grant দেবার ব্যবস্থা আছে, সেইরকম একটা statutory grant এখানে দেওয়ার ব্যবস্থা করা উচিত ছিল। সেই grant পেলে পর সহজেই তারা কাজ শুরু করতে পারে। এবং এই statutory grant দেওয়ার একটা তাৎপর্য হচ্ছে যে, তাঁরা নিশ্চিত থাকতে পারেন যে প্রতি বৎসর এই পরিমাণ টাকা তাঁরা পাবেন। নতুবা এরজন্য যদি প্রত্যেকবারই সরকারের খরচ হতে হয় তাহলে কাজের বর্ধেই ক্ষতি হবার ভয় রয়েছে।

Mr. Chairman : The matter was discussed before. You need not bring this matter once again. You are reiterating the whole thing.

Shri Narendra Nath Das : Sir, I am not veiterating the whole thing.

তার, এখানে statutory grant দেবার জন্ত একটা provision করা উচিত ছিল।

তারপর তৃতীয় কথা হচ্ছে—ক্যালকাটা ইউনিভার্সিটির এম, বি, বি, এস, পাশ করা ছাত্রদের যে মর্ষাদা দেওয়া হয়, ঠিক সেই মর্ষাদা আয়ুর্বেদ কলেজ থেকে পাশ করা ছাত্রদের দেওয়া উচিত; কিন্তু দেখা যায় আয়ুর্বেদ কলেজ থেকে যে সকল ছাত্ররা পাশ করে বের হন, তাঁরা সে মর্ষাদা পাবেন না।

অতএব আয়ুর্বেদকে বখন গৌরবের আসনে অধিষ্ঠিত করতে যাচ্ছেন, তখন সেটা যাতে সম্পূর্ণভাবে করা যায়, তার ব্যবস্থা করা উচিত। অজ্ঞাত জায়গায় যেভাবে মর্ষাদা দেবার ব্যবস্থা আছে, তেমন আয়ুর্বেদের ক্ষেত্রেও সেইভাবে মর্ষাদা দেওয়া উচিত। তা যদি না হয়, তাহলে আয়ুর্বেদের উপকার করতে গিয়ে আমরা পরকে তার অপকার করবো।

Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya : আমি তার, অজ্ঞ কিছু বলতে চাই না, শুধু একটা জিনিষ মাননীয় মন্ত্রীমহাশয়ের কাছে আনতে চাচ্ছি সেটা হল—আয়ুর্বেদ বিজ্ঞান আছে কি না আছে এ নিয়ে আমাদের বন্ধুদের মধ্যে নানা সংশয় আছে। কিন্তু বিজ্ঞানের জগতে প্রাচ্য বিজ্ঞান ও পাশ্চাত্য বিজ্ঞানের মধ্যে কোন জাতিভেদ নাই। সুতরাং বিজ্ঞানের ভাষা যেটা আমাদের আছে সংস্কৃত যেটা আয়ুর্বেদশাস্ত্রে আছে সেটা ঠিক বিজ্ঞানীদের কাছে আমরা প্রকাশ করতে পারিনি। এটার দিকে মন্ত্রীমহাশয় যদি নজর দেন তাহলে ভাল হয়।

Shri Abdul Halim : তার, মাননীয় স্বাস্থ্যমন্ত্রী মহাশয় বখন এ বিল এনেছিলেন আমি মনে করেছিলাম এ বিলের উদ্দেশ্য খুব ভাল। কিন্তু বিলের প্রকৃত আলোচনা করতে গিয়ে দেখলাম যে বিলের যে উদ্দেশ্য সেটা সম্পূর্ণরূপে ব্যাহত হয়েছে। বিল আলোচনা করার সময় আমরা অসংখ্য সংশোধনী দিয়েছিলাম। মাননীয় স্বাস্থ্যমন্ত্রীমহাশয় clause 43তে একটা গ্রহণ করেছেন আর কোন সংশোধনী গ্রহণ করেন নি। বিরোধীপক্ষের অনেকে বলেছেন কিন্তু কোন সংশোধনীই গৃহীত হয়নি। এ বিলের আলোচনায় যেটা দেখলাম সরকারের উদ্দেশ্য ছিল কি করে এটাকে ভাড়াহা করে পাশ করে নেওয়া যায় কিন্তু তাঁদের সে উদ্দেশ্য সফল হয়নি। কয়েকদিন লেগেই গেল। এইভাবে ভাড়াহা করতে গিয়ে সর্বনাশ করেছেন। বিলের ৫ম ধারায় দেখছি পরিষদ গঠনের ব্যাপারে দেখছি একটা আমলাতান্ত্রিক মনোভাব রয়েছে প্রথমে নির্বাচিত সদস্যের সংখ্যা ছিল ৮ জন পরে করেছেন ৫ জন, বাকী সব মনোনীত সদস্য কাজেই এটা মোটেই গণতান্ত্রিক সংস্থা নয় খুব অগণতান্ত্রিক।

Clause 26এ দেখুন। কবিরাজদের প্রতিবছর তাদের নাম রেজিস্ট্রির জন্ত একটা Renewal fee দিতে হবে। তাতে সরকারের কিছু পরস্যা আসবে বটে, কিন্তু তাতে কবিরাজদের কিছুই সুবিধা হবে না।

Clause 35এ কবিরাজদের মর্ষাদা দেবার কোন ব্যবস্থা হয়নি। তাদের Practitioners হিসাবে কোন মর্ষাদা দেওয়া হচ্ছে না। সরকারপক্ষ থেকে যেসব বৃত্তি দিয়েছেন তা আমরা মানতে রাজী নই। এই বিলে যে Provision রাখা হয়েছে তাতে কবিরাজদের উৎসাহ দেবার জন্ত একাদিক্রমে যে সুবিধা দিয়েছেন অজ্ঞ দিকে সেই উৎসাহ আপনি কেড়ে নিয়েছেন। কবিরাজা মধ্যমনারারণ তৈল দিয়ে অস্ত্রের মাধার চিকিৎসা করেন কিন্তু এখানে যে ব্যবস্থা তাতে তাঁদের

দ্বাধারই সেটার প্রয়োগ হবে। আমি জানি তারা বঙ্গের বটিকা তৈরী করেন এখন তা না করে রীষের বটিকা তৈরী করবেন। এদিকে লক্ষ্য করে দেখা যায় বিলটা যেমন হওয়া উচিত ছিল তেমন হয়নি।

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : মাননীয় সভাপতি মহাশয়, আমরা Paschim Banga Ayurvedic System of Medicine Bill, 1960 বিলের শেষ পর্যায়ে আলোচনায় এসে পৌঁছেছি। আমি এ বিল আনার জন্য সবাত্রে অভিনন্দন জানিয়েছি। কিন্তু বিলটা যে আকারে এই বিধান পরিষদ থেকে বেরিয়ে যাচ্ছে সেটা সম্পূর্ণ ভালভাবে যাচ্ছে না। এতে অনেক দোষত্রুটি রয়ে গেল। আশা করি এই বিল যখন পশ্চিমবঙ্গ বিধানসভায় যাবে তখন এ বিলের ত্রুটি দূর হয়ে যাবে এবং বিলটা প্রকৃত আয়ুর্বেদিক চিকিৎসায় প্রযোজ্য হবে—এটাই আমি দাবী রাখি। প্রথম যে ত্রুটি আমার মনে হয় সেটা হল কলকাতা বিশ্ববিদ্যালয়ের ভাইস চ্যান্সেলর একজন সভ্যকে পরিষদ মনোনীত করবেন, বর্তমান বিশ্ববিদ্যালয়ের ভাইস চ্যান্সেলরকেও এই ক্ষমতা দেওয়া উচিত ছিল।

সেটা আমরা চাই কিন্তু মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় সেটা গ্রহণ করেন নি। যদি বাস্তবিকই University-র এলাকার মধ্যে থেকে কোন বিশিষ্ট কবিরাজকে সদস্য মনোনীত করতে চান তাহলে আমি এই কথা বলবো যে বর্তমান University এলাকায় যেসব বিশিষ্ট কবিরাজ আছেন তাদের মধ্যে থেকে একজনকে যদি nominate করবার ক্ষমতা বর্তমান University-র Vice-chancellorকে দিতেন তাহলে তা সঠিক হোত এবং ভাল হোত। তারপর আর একটা কথা বিশেষ করে বলতে চাই, এখানে দেখুন, এবং আমাদের অভিজ্ঞতা থেকেও জানি যে, যখন কোন বিষয় নির্বাচন হয়, election হয়, তখন তাতে ভুলত্রুটি এসে পড়ে এবং তাতে অনেক বিক্ষুব্ধ হয়। সেই ভুলত্রুটিগুলি একটা election tribunal বিচার করে। এর মধ্যে তার কোন বিধান হল না। অর্থাৎ দেওয়ানী আদালতের অধিকার থেকে গেল। এই election dispute নিয়ে যদি দেওয়ানী আদালতে যেতে হয় তাহলে তার বিচার হতে দুই বৎসর কেটে যাবে। এবং সেখানে বিফল হলে Judge's Courtএ যাবে। সেখানে দুই বৎসর কেটে যাবে, তারপর appeal করলে High Courtএ যাবে, সেখানেও দুই বৎসর কেটে যাবে। তাহলে এই বিচার শেষ হবার আগে ৪ বৎসর যে আয়ুষ্কাল পরিষদের চা শেষ হয়ে যাবে। সুতরাং সেই দিক থেকে আমি বলছিলাম এবং পুনরায় মন্ত্রীমহাশয়কে অনুরোধ জানাচ্ছি যে, এই বিল যখন বিধান পরিষদে উপস্থিত করবেন তখন যেন তিনি এই বিষয়গুলির প্রতি নোনিবেশ করেন। কারণ আমরা চেয়েছিলাম নির্বাচনে যদি কোন বিরোধ উপস্থিত হয় তাহলে সেটা স্বল্পকালের মধ্যে tribunalএর মাধ্যমে বিচার করে তা শেষ করে দেন। এটা যদি না থাকে তাহলে দেওয়ানী আদালতের আশ্রয় নিতে হবে এবং তাতে অনেক দেরী হয়ে যাবে। এই গলদগুলি স্থানে বিশেষভাবে বিবেচনা করবেন।

তারপর আর একটা জিনিষ উপস্থিত করছি এবং তার প্রতি মন্ত্রী মহাশয়ের দৃষ্টি আকর্ষণ করছি। সেটা হচ্ছে এখানে ৭নং ক্লাজে যেটা বলা হয়েছে, কারা কারা পরিষদের নির্বাচনপ্রার্থী হতে পারবে। এখান দেখুন, অত্যন্ত আইনেও আমরা দেখেছি সেখানে পরিষদের কর্মচারীদের বেলায় বলে দেওয়া হয়েছে যে তারা দাঁড়াতে পারবে না। কিন্তু এই আইনে লেকচারার বলা হয়নি। পরিষদের বতনভোগী কর্মচারী, তিনি কবিরাজ হতে পারেন, তিনিও নির্বাচনে দাঁড়াতে পারবেন। আমাদের মনে হয় এটা নিষেধ করা উচিত ছিল। এখানে এমনও হতে পারে যে তিনি পরিষদের সঙ্গে জড়িত, পরিষদের কাজ করে Contractor, তিনি হয়ত কবিরাজ হতে পারেন, তিনিও নির্বাচনে দাঁড়াতে

পারেন। এরা বাতে না দাঁড়াতে পারে তার ব্যবস্থা অজ্ঞাত আইনে আছে কিন্তু এখানে নেই। তারপর এখানে ৩৫ ধারা রেখে বাস্তবিকই আমাদের কবিরাজমণ্ডলীকে অসম্মান করা হয়েছে যদিও মন্ত্রী মহাশয় আমাদের বন্ধু মহীতোষবাবুর সংশোধনী প্রস্তাব গ্রহণ করেছেন কিন্তু তাতে তাদের statusএর উন্নতি হয়নি। কারণ আইনে duly qualified medical practitioners বলা আছে, তাতে কিন্তু তাদের সেই স্থান দেওয়া হল না। দেখুন, আয়ুর্বেদশাস্ত্রকে হীন পর্যায়ে আনতে পারেন না। সেটা সরকারপক্ষেরও উচিত নয়। এখানে যদি তাদের অবনতি ঘটে থাকে তাহলে তার উন্নতি করার ব্যবস্থা করতে হবে। আমি ব্যক্তিগতভাবে তাদের কাছে খুশী। আমি ১৯৩০ সালের কথা বলছি, আমি হারাপ চক্রবর্তীর কাছে গিয়েছিলাম এবং তিনি যেকথা আমাকে বলেছিলেন সেকথা এখানে বলবার প্রলোভন ত্যাগ করতে পারছি না। তিনি বলেছিলেন ভগবান বাংলাদেশে আমাদের জন্ম দিয়েছে, ভগবান খেতে পরতে দিয়েছে, প্রত্যেক জিনিষ দিয়েছে বাংলাদেশকে কিন্তু আমাদের চিকিৎসার জন্তু বিলাত থেকে ঔষধ আনতে হয়। কেন আমাদের এখান থেকে ভেষজ ঔষধ হতে পারে না?

[11—11-10 a.m.]

আমি বলব এখনো আয়ুর্বেদশাস্ত্রে পারদর্শী বহু চিকিৎসক পশ্চিমবাংলায় আছেন। তাঁদের অসম্মান করে আমি বলব আমরা নিজেদেরই অসম্মান করছি। আমি এটা বিবেচনা করার জন্তু বলব, তাঁদের কি অধিকার দেওয়া হয়েছে?—তাঁদেরকে চিকিৎসকের পদমর্যাদা দেওয়া হয়নি। তাঁরা কি করবেন? কেবলমাত্র death certificate—তাঁরা চিকিৎসকরূপে সাক্ষ্য দেবেন, Indian Evidence Actএর 15 ধারা অনুসারে চিকিৎসার certificate দেবেন। সুতরাং তাঁদের এই মর্যাদা থেকে বঞ্চিত করায় আমি খুব চর্ণিত, সেজন্তু আমি সাহুনে সরকারকে অনুরোধ জানাচ্ছি এই বিষয়টা তাঁরা যেন ভালভাবে চিন্তা করে দেখেন, এবং আইন অনুসারে তাঁদের উপযুক্ত মর্যাদা দেওয়ার বিধান করবেন। এবং আশা করি তাঁরা ৩৫ নং ধারাটা সংশোধন করবেন। আইনে যদি তাঁদের উপযুক্ত মর্যাদা না দেওয়া হয় তাহলে সাধারণ লোকেও সহজে তাঁদের মর্যাদা দিতে চাইবে না। সুতরাং তাঁদেরকে অসম্মান করা সরকারের উচিত নয়।

Shri Bijay Bihari Basu : শ্রী, এই পশ্চিমবঙ্গ আয়ুর্বেদ বিল এনে আমাদের দেশের একটা নষ্ট বা নষ্টপ্রায় গৌরব পুনরুদ্ধারের চেষ্টা হচ্ছে, এজন্য আমি সরকারকে অভিনন্দন জানাচ্ছি। আমরা আমাদের পক্ষ থেকে কতগুলি ক্রটিবিচ্যুতি ভালভাবে দেখিয়ে দিয়েছি যার জন্তু স্বাস্থ্যমন্ত্রী মহাশয় প্রতিশ্রুতি দিয়েছেন যে, যখন rule তৈরী হবে তখন এই ক্রটিবিচ্যুতিগুলি দূর করা হবে। আমরা আশাকরি মন্ত্রীমহাশয় তাঁর প্রতিশ্রুতি রক্ষা করবেন। এই প্রসঙ্গে আমি একটা কথা বলব এলোপ্যাথিক ও আয়ুর্বেদিক চিকিৎসকদের সমান মর্যাদা দেওয়ার অভাবে আয়ুর্বেদীয় চিকিৎসা বর্ষমানের চেয়ে কম চলবে, তার কারণ সাধারণ লোকে বলবে, যদি তাঁদের বিস্তারিত থাকত তাহলে সরকার তাঁদের সমান মর্যাদা দিতেন। এখনও অনেকে আয়ুর্বেদীয় চিকিৎসা করান—আয়ুর্বেদের প্রতি তাদের প্রজ্ঞা কমে যাবে। আমার মনে হয় এই আইন করার পূর্বে আমাদের দেশে ধারা বিখ্যাত ও মাঝ আয়ুর্বেদ চিকিৎসক তাঁদের সঙ্গে পরামর্শ করা হয়নি। যদি তাঁদের সঙ্গে পরামর্শ করা হত তাহলে এই আইনটি এভাবে আসত না। শেষকালে আমি অনুরোধ জানাব সরকারকে যেসব ক্রটিবিচ্যুতি আছে সেগুলি যেন rule তৈরী করার সময় দূর করা হয়।

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Sir, I will not repeat any point, but there is one matter which has come up in course of the debate and challenges a reply. Somebody from that side or from this side has said the course of study for the members of the Ayurvedic Faculty is inferior to that for the graduates of the Medical College of Calcutta. Sir, that is not correct. I would just refer, for your information, to it by reading from the revised regulations relating to examinations and to inspection and affiliation of Ayurvedic institutions with revised syllabus published in 1945. According to that syllabus, Sir, the course extends over a period of five years and the examinations are divided into three parts. Preliminary M.A.S.F., the first M.A.F.S. examination and the final M.A.F.S. Examination. For preliminary M.A.S.F. examination the students of the Ayurvedic Faculty have got to study, physics, chemistry and botany. The detailed syllabuses for each of these subjects are also stated. For the first M.A.S.F. examination they study elementary pharmacology, anatomy, physiology and hygiene. And for the final M.A.S.F. examination they have got to study medicine, surgery, eye, ear, nose and throat midwifery, medical jurisprudence. They are specialists, it goes without saying, in the Ayurvedic system, but it would be absolutely wrong to suppose that in this sphere of ayurveda they are inferior to any extent to the graduates of the Medical College. I am placing these syllabuses in the hands of the experts, and let the experts pronounce judgment. It is a matter of very great regret that the Ayurvedic Faculty, I mean the syllabuses prepared by the Ayurvedic Faculty have sought to be run down. Possibly what was stated was based upon the ignorance of the actual syllabus that has followed. For example regarding anatomy there is an authoritative book প্রত্যক্ষ শারীরস্থান by Shri Gananath Sen which has been recognised as authority not only in our country but abroad. So they have got the scientific basis and they study the science of Ayurved thoroughly. In this connection I would crave your indulgence to read out from Shri Brojendra Nath Seal's book. He said "what is characteristic of the Hindu scientific mind is that without being content with the general concepts of science and a general methodology it elaborated the fundamental categories and concepts of such of the special sciences as it cultivated with assiduity and systematically adopted the general principles of scientific methods to the requirements of the subject-matter in each case. The most outstanding example of applied logic or scientific method worked out with the systematic carefulness is the logic of therapeutic Charak—a logic which adopts the general concepts of cause and effect, energy and operation, etc. and the general methodology of science to the special problem presented in the study of diseases, their causes, symptoms and remedies and remedies in Charak Biman Sthan, (বিমান স্থান) Chapter IV, and also in Sutra Sthan (সূত্র স্থান)". Sir, this is the scientific basis upon which the present studies are based, and if we do not attach any importance to it, I think we shall be attaching no importance to the science and the methods that we suggest for development and have developed for the last three or four years.

With these words, Sir, I congratulate the Minister and I hope, Sir, that through rules he will try to improve the lacunae in the Act.

[11-10—11-20]

The Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray : Sir, while introducing the Bill, I have already given the most salient features and the ground on which Ayurveda stands today. To sum up I may be permitted to say Sir, that Ayurveda is based on science. It is also an Art having a philosophical background. It has a cultural heritage and is a national treasure of India. It served whole of India and countries abroad for centuries together and thousands of Ayurvedic practitioners are still serving millions of suffering humanity. This Bill will mean a renaissance of Ayurveda, so to say, by placing it on a sound footing within its own bounds with the true spirit and colour developing itself by education and research. In its regular course, this Bill has reached the present stage and when enacted, will be a land-mark in the growth of development of a system of medicine which is our own and will serve as a corner-stone in the progress of our country. Ayurveda is worthy of enriching the modern science. In fact hundreds of medicine materials have been borrowed from Ayurveda by the modern science which will be further immensely benefited for relieving the physical sufferings of millions as Ayurveda gets proper recognition. Sir, it is not contemplated that Ayurvedic practitioners will apply modern medicines or modern surgical treatment to their constituents ; it is desirable that the diagnostic methods of modern science which are more readily informative of the conditions of human ailments, should be known to the practitioners. Besides, the concepts of such basic sciences as Anatomy, Physiology, Pharmacology and Pathology should provide a grounding for extension of his knowledge. In this connection, the enterprising methods and approaches of surgery, obstetrics and gynaecology should also provide for an enlargement of their views on the requirements of the human system.

The main principles, the knowledge of which are still being applied to practice which is the kernel of Ayurveda, have been preserved to a fair extent in all its eight sections—Ashtanga viz., (1) Kayatantra, (2) Salva (3) Salakyatantra, (4) Bhut-Vidya, (5) Kaumar Vritya, (6) Agadatantra (7) Rasayantantra and (8) Vajikaran Tantra. The idea of humoral theory of the West as advanced and mentioned in countries like Greece and Egypt and other countries, owe its origin to the conception of Taidosha Theory—**Bayu, Pitta and Kauff** theory of the ancient Indian system of medicine. The **Nadi Bijnan** in Ayurveda is the unique knowledge in diagnosis of diseases and prognosis as laid down in Ayurveda, excels all stock of such knowledge in this line at the present moment. It has been said, Sir, that the prestige of Ayurveda has been lowered. Sir, it is not a question of prestige. It is a question of law. In all the States or rather in most of the States of India, as I said before, this enactment was made and there was no mention of the Ayurveda practitioner and particularly no mention was there that this included Ayurvedic practitioners. Ayurvedic practitioners, as the law stands, are accepted but they are not able to use modern medicine—no other State permits that.

Sir, this Bill offers rights and privileges in the true sense for the Ayurvedic practitioners, for the first time in India. This Bill gives comprehensive provision to safeguard the interest of Ayurveda and to give status to the Ayurvedic practitioners. It looks forward to rapi

attainments specially with the application of the knowledge of Sanskrit and with a fillip given by modern methods as is practised now, with the aim and goal to be reached to restore it to full stature and past glory.

Sir, with these words, I commend that the Paschim Banga Ayurvedic System of Medicine Bill, 1960, be passed.

The motion of the Hon'ble Dr. Anath Bandhu Ray that the Paschim Banga Ayurvedic system of Medicine Bill, 1960, as settled in the Council, be passed was then put and agreed to.

The West Bengal Fire Service (Amendment) Bill, 1960

The Hon'ble Iswar Das Jalan : Sir, I beg to move that the West Bengal Fire Services (Amendment) Bill, 1960, as passed by the Assembly, be taken into consideration.

Sir, the West Bengal Fire Services Act was enacted in 1950. In the light of the administration thereof, it has since been considered necessary to make certain amendments in the Act in order to make provision for better discipline in the fire services, more effective steps for fire fighting, creation of an auxiliary fire force, stricter control over selling and discharging fire-works, stricter realisation of license fee for warehouses or workshops, enhancement of license fee of Rs. 10 per annum for selling fire-works to Rs. 15 per annum, the offences being made cognisable and heavier penalties for certain offences under the Act and some other matters of lesser importance including verbal and consequential changes.

The Government of India also sent a model Fire Force Bill, desiring that the State Government might legislate on the same line. On examination of the provisions of the model Bill and the West Bengal Fire Services Act, 1950, it was found that the provisions of the Act require only a few adaptations from the model Bill. Such adaptations have also been included in the provisions of this Bill. Sir, I need not go into more details at this stage and I would request the House to accept my motion for consideration.

Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya : Sir, I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 31st January, 1961.

[11-20—11-30 a.m.]

মাননীয় সভাপতি মহাশয়, এই বিল যেভাবে এসেছে তাতে আমি এটাকে জনমত সংগ্রহের ক্ষমতা প্রচার করা হোক একথা বলে সংশোধনী প্রস্তাব দিয়েছি। তবে এর কারণ সম্পর্কে বলতে গেলে প্রথমে এই ফায়ার সার্ভিসের পূর্ব ইতিহাস একটু বলা দরকার। বিগত মহাযুদ্ধের সময় বা.এ. জার. পি.-র সময় থেকে এই ফায়ার সার্ভিস আমাদের দেশে প্রতিষ্ঠিত হয় এবং সেইসময় যেভাবে ট্রেন এবং স্টেশনগুলো করা হয়েছিল এখন পর্যন্ত সেগুলো ঠিক সেইরকমভাবে তো আছেই বরং কোন কোন জায়গায় তার চেয়েও অবনতি ঘটেছে। প্রথমতঃ কোলকাতাকে ৯টি

জোন-এ ভাগ করা হয়েছিল এবং তারপর ব্যারাকপুর, বর্ধমান সাব-ডিভিশন প্রভৃতি জারগাঁওলোও জোনাল ওয়াইস-এ ভাগ করা হয়েছিল। কিন্তু দুঃখের বিষয় যে এই ব্যবস্থার সঙ্গে গ্রামের কোন সংযোগ ছিল না। কারণ, ইংরেজের লক্ষ্য এবং স্বার্থ ছিল যদি ব্যবসাকেন্দ্রে এবং শিল্পকেন্দ্রে কখনও বোমা পড়ে আগুন লাগে তাহলে সেই আগুন যাতে নেবান যায় তার ব্যবস্থা করা। যা'হোক, যুদ্ধ এবং যুদ্ধোত্তরকালে আমরা এই ফায়ার সার্ভিসের উপকারিতা উপলব্ধি করেছি কাজেই সেদিক থেকে বলতে পারি যে, যেভাবে এই বিল এসেছে তাতে এর উন্নতিসাধন করা সম্ভব হবেনা এবং সেটা ২।১টা দৃষ্টান্ত দিয়ে বুঝিয়ে দিলেই আপনারা বুঝতে পারবেন। আরামবাগ অঞ্চলে যখন আগুন লাগে তখন সেখানকার এস. ডি. ও. ফোন করেছিলেন, কিন্তু তাঁরা তাঁদের ফায়ার ইঞ্জিন, ফায়ার ফাইটার্স এবং বড় বড় গাড়ী নিয়ে যখন গ্রামে গিয়ে পৌঁছান তখন প্রায় ৩ ঘণ্টা পেরিয়ে গেছে এবং গ্রামেরও প্রায় সব জলে গেছে। শুধু তাই নয়, তারপর যখন তাঁরা জল নেবার জন্ত গেল তখন দেখা গেল অ্যাপ্রোচ পাচ্ছে না। এদিকে এস. ডি. ও.-র বাংলোর সামনে একটিমাত্র পুকুর ছিল কিন্তু সেখান থেকে জল নেবার কোন ব্যবস্থা না থাকার জন্ত তাঁরা জল নিতে পারেন নি। যা'হোক, তারপর যখন জল সংগ্রহ করা হোল তখন সেই জল দিতে গেলে গ্রামবাসীরা এই বলে আপত্তি তুলল যে এখন জল দিলে আমাদের বাড়ীগুলো ধুলিতাং হয়ে যাবে। তারপর ফায়ার ফাইটিং ইঞ্জিন আমাদের নেই এবং পুরান মডেলের যেসমস্ত মোটর আছে সেগুলোও অকেজো হয়ে পড়ে আছে, অথচ এদিকে সরকার যে অ্যামেগুমেন্ট আনছেন তার মধ্যে এগুলোর রিপেয়ার-এর বা রিপ্লেসের কোন ব্যবস্থা নেই বা তার প্রয়োজনও তাঁরা বোধ করেন নি। তারপর সরকার মুখে বলছেন যে ফায়ার সার্ভিসের খুবই প্রয়োজনীয়তা রয়েছে কিন্তু তাঁদের ব্যবস্থা অনুসারে গ্রামে যদি কখনও আগুন লাগে তাহলে গ্রামের লোকেরা অসহায়ের মত দাঁড়িয়ে থাকে আর তাদের চোখের সামনে তাদের চালাঘরগুলো পুড়ে যায়। এই আগুন নেবানোর কোন ব্যবস্থা সরকার কার্যনিবলে গ্রামের লোকেরা সেই পুরাণো প্রথা অনুসারে কাণা, কাপড় ভিজিয়ে আগুন নেবানোর চেষ্টা করে। কাজেই দেখা যাচ্ছে আজ পর্যন্ত গ্রামে সেই পুরাণ প্রথা অনুসারেই আগুন নেবানোর কাজ চলছে এবং সরকার তার কোন উন্নতিসাধন করতেই পারেন নি। এ ছাড়া ব্যারাকপুর সেক্টরে যে ২৩টি ষ্টেশন ছিল তার মধ্যে সোদপুরের ষ্টেশনটির বাড়ী পড়ে গেল কিন্তু তা সত্ত্বেও একটি নতুন বাড়ী সংগ্রহ করা হোল না। এদিকে ব্যারাকপুরে একটি বাড়ী নেওয়া হোল কিন্তু সেখানে, জল, লাইট প্রভৃতি না থাকার জন্ত কর্মীরা প্রতিদিন অভিযোগ করছে যে আমরা কাজ করতে এসেছি না প্রাণ দিতে এসেছি? সভাপতি মহাশয়, এমনতাবস্থায় আপনিই বিবেচনা করে দেখুন যে এই ফায়ার সার্ভিসের লোকেরা যারা নিজেদের জীবন বিপন্ন করে জনসেবা করে তাদের প্রতি সরকার কি ধরনের সুবিচার করছেন? তারপর উন্টোডাঙ্গায় যে সেক্টর আছে সেখানে একটা শিল্পাঞ্চল গড়ে উঠেছে কিন্তু যদি সেখানে আগুন লাগে তাহলে জল পাবার কোন ব্যবস্থা নেই। অবশ্য সেখানে কানেলের একটা অ্যাপ্রোচের সম্ভাবনা আছে এবং তা ছাড়া ট্যাক্স-ও আছে কিন্তু দুঃখের বিষয় যে সেই অ্যাপ্রোচকে কার্যকরী করবার কোন ব্যবস্থা এই বিলের মধ্যে নেই। বাহোক, আমি এই বিলট তন্ন তন্ন করে পড়ে যেটুকু বুঝলাম তা'হচ্ছে এই যে, যদিও তাঁরা নতুন সংশোধনী এনেছেন কিন্তু যেভাবে সেটা এনেছেন তাতে স্পষ্টই বোঝা যায় যে তাঁরা এই ফায়ার সার্ভিসের সঙ্গে মোটেই সংশ্লিষ্ট নন এবং এই সার্ভিসের কর্মচারীদের জীবনের সঙ্গেও এঁদের কোন যোগাযোগ নেই। এটা আজ সকলেই স্বীকার করবেন যে এই ফায়ার সার্ভিস সমাজের পক্ষে অত্যন্ত উপকারী, কিন্তু তাহলেও যেভাবে এটা বর্তমানে রয়েছে তার পুনর্বিভাগ করে যাতে গ্রামে গ্রামে কেন্দ্র হতে পারে তার ব্যবস্থা করা উচিত এবং গ্রামকে বিকেন্দ্রীকরণের ব্যবস্থাকে যদিও আমি প্রশংসা করি কিন্তু গ্রামে এই ফায়ার সার্ভিসের কাজে যারা এগিয়ে আসবেন তাঁরা যাতে শহরের মত বিভিন্ন ধরনের ইকুইপমেন্ট পান তার ব্যবস্থা সরকারের করা উচিত। তারপর সারা পশ্চিমবাংলায় মাত্র ৪ জন

লোক টাকা আদায় করে বলে আমাদের যেটা আর হবার কথা ছিল তা' লোকাভাবে হচ্ছে না। তা ছাড়া এই অফিসের ভার দেওয়া হয়েছে ফায়ার ডাইরেক্টর-এর উপরে কিন্তু তার অফিস ওয়েল ইকুইপড করবার কোন ব্যবস্থা করা হয়নি বলে আমরা বারবারে প্রচুর লোকসান সহ্য করে আসছি। অথচ আশ্চর্যের বিষয় যে, যাতে আমাদের এই অসুবিধাগুলো দূর হয়ে আর বৃদ্ধি হয় তারজন্য সরকার মোটেই ভাবছেননা, যা' হোক তারপর সবচেয়ে বড় কথা হোল যে, কোন জায়গায় আগুন লাগলে যখন জনসাধারণের কাছ থেকে খবর পেয়ে এই ফায়ার সার্ভিসের লোকেরা সেখানে যান তখন এই বিলের মধ্যে জনসংযোগের ভাল ব্যবস্থা করা উচিত ছিল। সর্বশেষে আমি বলতে চাই যে, যে ৭৮টি পয়েন্ট আমি আলোচনা করলাম সেগুলো ভাল মনে করেই করেছি, কাজেই মন্ত্রীমহাশয় যদি সেগুলোর দিকে বিশেষভাবে মনোযোগ দেন, তাহলে এই ফায়ার সার্ভিস জনকল্যাণকর হয়ে মানুষের উপকারে আসবে। এই কথা বলে আমি আমার বক্তব্য শেষ করছি।

Shri Manoranjan Sen-Gupta : মাননীয় অধ্যক্ষ মহোদয়, Fire Brigade Service—এটা খুব প্রয়োজনীয় প্রতিষ্ঠান। আমরা দেখতে পাই কেবল সহরের মধ্যে কার্ণাভঃ এর কাজ পরিব্যাপ্ত রয়েছে। পল্লীগামের জন্ত বিশেষ কোন ব্যবস্থা এপর্যন্ত হয় নাই। এখানে দেখছি local area তুলে দেওয়া হচ্ছে। তাতে আমার মনে হয় পরিকল্পনা আছে—পাড়াগায়ে এটা যাতে ব্যাপ্ত হয়, তার প্রচেষ্টা গড়র্মেন্ট করতে চাচ্ছেন। কিন্তু আগুন সহরেও লাগে, পাড়াগায়েও লাগে। পাড়াগায়ে যখন আগুন লাগে—বিশেষ করে বর্ধমান বীরভূমে, যেখানে খড়ের তৈরী বাড়ীঘর, একটা জায়গায় আগুন লাগলে একটা conflagration এর সৃষ্টি হয়, সমস্ত গ্রাম ভস্মীভূত হয়ে যায়। গ্রীষ্মকালে এসময় জায়গায় খালবিলে পুকুরে কোথায়ও জল থাকে না, শুকিয়ে যায়। এই বিলে কোথাও Provision নাই—এই পল্লীগামে fire service এর উপকারিতা যাতে নিয়ে যাওয়া যায়। তার জন্ত আমি মন্ত্রী মহাশয়ের দৃষ্টি আকর্ষণ করছি। West Bengal Fire Service Act এর উপকারিতা যাতে পল্লীগামের লোকেরাও পেতে পারে—তার জন্ত সরকারকে চিন্তা করতে ও কার্যকরী ব্যবস্থা অবলম্বনের জন্ত অনুরোধ করছি।

আর একটা পয়েন্ট। ব্রিটিশ সরকারের আমলে এই organisation এ ফায়ার সার্ভিসের মধ্যে discipline ছিল, এখন দেখতে পাই সেই discipline অনেক পরিমাণে কমে গেছে। আগে যখন fire service engine যেত, তা দেখবার জন্ত রাস্তায় লোক দাঁড়িয়ে যেত, তাদের উচ্চী posture ইত্যাদি দেখতে; কি তাদের discipline বর্তমানে যেভাবে যায়, তাতে workerদের এই spirit of discipline এর অভাব পরিলক্ষিত হয়। আজকাল এর মধ্যে corruption কে গেছে। কলকাতায় আগুন লাগলে দেখা যায় নিজেদের ঘর বাঁচাবার জন্ত Fire Brigade ফিসারদের উৎকোচ দেওয়া হয়। যাতে করে যেখানে আগুন লাগে, সেখানে তারা কাজ না করে, মত্তের ঘর বাঁচাবার চেষ্টা করে থাকে। কাজেই এই Fire Brigade Service এর কি, উপকারিতা, সে লক্ষ্যে জনমত সংগ্রহের জন্ত অনুরোধ করছি।

Shri Satish Chandra Pakrashi : মাননীয় অধ্যক্ষ মহাশয়, এই বিল circulation দেওয়ার প্রস্তাব আমি সমর্থন করছি। এই Fire Service (amendment) Bill - যারা এতবড় যত্ন কাঁজ করে, মানুষকে বিপদ থেকে রক্ষা করে, তাদের amenities, সুযোগ-সুবিধা বাড়াবার কোন ব্যবস্থা নাই; কেবল আছে তাদের শান্তি দেওয়ার ব্যবস্থা। এই fire service rules এ যে শান্তি দেওয়ার ব্যবস্থা ছিল, তাই যথেষ্ট, কিন্তু তার উপর আবার নতুন করে বিলে ব্যবস্থা হচ্ছে—

তাকে prosecute করে, দীর্ঘকাল জেলে রাখা যাবে, জরিমানা করা যাবে। ফলে বারা এইভাবে আগুন নেভাবার কাজ করছে সেখানে যদি এত কড়াকড়ি থাকে, কোন সুযোগ সুবিধার ব্যবস্থা না থাকে, তাহলে তাদের efficiency কমে যাবে। গভর্ণমেন্টের বিভিন্ন বিভাগে যেমন দেখা যায়, এখানে তেমনি কঠোর বিধান দেখা যায়। এখানে বারা কাজ করেন তাঁরা skilled & trained এই fire service menদের অনেক সময় menialএর কাজ করান হয়—গাড়ী ধোয়া মোছা। এইসব সাধারণ মজুরের কাজ করতে তাঁরা চান না, প্রতিবাদও করেন। কিন্তু এই বিলে সুযোগ রয়েছে—যদি কেউ এইসব কাজ করতে না চায়, উর্দ্ধতন অফিসারের আদেশ অমান্য করে, তাহলে তাদের prosecute করে জেল দেওয়া যেতে পারে। এখানে আগাগোড়া বিলে কেবল fire service menদের সাজার ব্যবস্থা করা হয়েছে। তাদের দৈনিক প্রায় ১২ ঘণ্টা খাটতে হয়। অথচ তাদের কোন quarter দেওয়ার ব্যবস্থা নাই; অজ্ঞাত সুযোগ সুবিধাদানেরও কোন ব্যবস্থা নাই। অথচ তাদের জন্ত শাস্তি দেওয়ার ব্যবস্থা পুরাপুরিমান্য রয়েছে।

আর একটা জিনিষ আছে—এই fire service licence দেওয়া সম্পর্কে নানারকম ছনীতি চলেছে। আগেই মনোরঞ্জনবাবু এ সম্বন্ধে বলে গেছেন সেখানে কিভাবে উৎকোচ দেওয়ার ব্যবস্থা হয়। নিয়ম আছে fire service licence দরখাস্ত করার এক মাসের মধ্যে applicantকে licence গ্রহণ করতে হবে। তা যদি না হয়, দরখাস্ত করার পর যতদিন উত্তর না আসে, ততদিন পর্যন্ত ঐ গুদাম সেই applicant ব্যবহার করতে পারবে। উত্তর এল না, সে মাসের পর মাস গুদামঘর ব্যবহার করে যাচ্ছে—অথচ সে লাইসেন্স পাওয়ার উপযুক্ত নয়। সে ব্যবহার করতে পারছে এই কারণে, যেহেতু সে উপরওয়ালার পকেট বোঝাই করে দিয়েছে। তার ফলে অযোগ্যকে সেই গুদামঘর ব্যবহার করার সুযোগ দিচ্ছেন তাঁরা। এ সুযোগ আইনের মধ্যে রয়েছে যে উৎকোচ দিয়ে সে গুদামঘর ব্যবহার করতে পারবে। অথচ এই ছনীতিককে কঠোরভাবে শাসন করার ব্যবস্থা নাই। কিন্তু কর্মীদের জন্ত double punishmentএর ব্যবস্থা সরকার এই বিলের মাধ্যমে করছেন। একটা service rulesএর মারফৎ punishmentএর ব্যবস্থা রয়েছে; তার উপর আবার magisterial courtএ prosecute করে আরো further punishmentএর ব্যবস্থা হচ্ছে। কাজেই আমি মনে করি এই বিলটা circulationএ যাওয়া উচিত।

[11-30—11-40 a.m.]

Shri Abdul Halim : মাননীয় চেয়ারম্যান শ্রী, এই বিলের উপর ডাঃ জানকীবল্লভ ভট্টাচার্য যে সংশোধনী দিয়েছেন, আমি সেটা সমর্থন করে কয়েকটা কথা বলতে চাই।

এই বিলের প্রয়োজনীয়তা সম্পর্কে কেউ অস্বীকার করবেন না। কারণ আমরা কলকাতা সহরে দেখছি প্রায়ই আগুন লাগে এবং বিশেষ করে গ্রীষ্মকালে গ্রামাঞ্চলে যখন পুষ্করীশুষ্ক শুকিয়ে যায় তখন আগুন লাগলে ঘরবাড়ী সমস্ত ধ্বংস হয়ে যায়। সেখানে বিশেষভাবে জলের ও ফায়ার সার্ভিসের ব্যবস্থা করা দরকার।

এই বিলে যেসমস্ত clause আছে তার মধ্যে সবচেয়ে মারাত্মক যেটা, সেটা হচ্ছে ক্লজ ৭এর উপর insertion of new sections 4B and 4C. এই ধারাতে বলা হয়েছে—duties of members of fire brigade এবং বারা fire serviceএর কাজ করতে পারছেন না তাদের punishment দেওয়ার ব্যবস্থা হয়েছে। এই duties বলতে সবরকম কাজ বোঝায়, এমন কি ফায়ার সার্ভিস অফিসারদের personal কাজ হতে পারে, কিংবা menialএর কাজ হতে পারে।

যারা না করবে, তাদের punishment দেওয়ার ব্যবস্থা করা হয়েছে। ধরুন কোন Inspector অফিসার তাঁর খেয়াল খুশীমত তাঁর নীচের একজন অফিসারকে unskilled worker-এর কাজ করতে বললেন অথবা menial-এর কাজ করতে বলেন, এবং সেইসমত কাজ করতে সে যদি অস্বীকার করে, তাহলে তাকে prosecute করা যেতে পারবে ম্যাজিস্ট্রেটের সামনে হাজির করে। মিঃ চেয়ারম্যান আর, এইসমত ফাল্গুন সার্ভিস এয়ারকরদের কাজ করবার সুযোগ দেওয়ার ব্যবস্থা না করে, তাদের punishment দেওয়ার ব্যবস্থা করা হচ্ছে। এতে তারা fire service-এর কাজ করবার উৎসাহ পাবে না, ফলে তারা কাজ করতে চাইবে না, এবং সেখানে আবার punishment দিয়ে, তাদের double punishment হয়ে যাবে। কাজেই এই ধারাটা খুব মারাত্মক ধারা, এটা রাখা উচিত নয়। Industrial Disputes Act এবং Article 22 of the Constitution of India—অনুসারে তাদের শান্তি দেবার ব্যবস্থা রয়েছে, তা সত্ত্বেও এখানে আবার নতুন করে শান্তি দেবার ব্যবস্থা হচ্ছে। Industrial Disputes Act-এ provision রয়েছে, rules রয়েছে যে যদি কেউ কাজ neglect করে, তাকে শাস্তি দেওয়া যেতে পারে, তাকে fine করা যেতে পারে। আবার নতুন করে এখানে শান্তি দেবার ব্যবস্থা হচ্ছে। এটা অত্যন্ত মারাত্মক, ক্রটিপূর্ণ ধারা বলে আমি মনে করি। এই ধারা যদি থাকে তাহলে জনগণের সেবার কাজে তাদের উদ্বুদ্ধ করতে পারবেন না। সুতরাং এই penal ক্লজট একেবারে তুলে দেওয়া উচিত, তা না হলে তারা কিছুতেই ফায়ার সার্ভিসের কাজ ভালভাবে করতে পারবে না। Wellesly Street-এর কাছে একটা এলাকায় lantern factory-তে বিরাট আগুন লাগে, কিন্তু সেখানে জলের hydrant না থাকায়, বহুদূরে Wellesly Square-থেকে জল এনে সেই আগুন নেভাতে হয়। সুতরাং আগুন নেভাবার জন্ত সর্বত্র জলের ব্যবস্থা থাকা দরকার। তা না করে ফায়ার সার্ভিসের লোক, যারা নিজেদের জীবন বিপন্ন করে আগুন নেভাতে যাবে, জনসাধারণের কাজে নিজেদের জীবন উৎসর্গ করেছে, তাদের punishment দেওয়ার ব্যবস্থা করা হচ্ছে।

[এ ভয়েস ফ্রম দি বেঞ্চ : তারা যদি কাজ না করে?]

তাদের যে duty অনুযায়ী কাজ, তা তারা নিশ্চয়ই করবে। কিন্তু যদি কোন সুপিরিয়ার অফিসার বলে—আমার বাড়ীতে কাজ করতে হবে, তাহলে সেই কাজ সে কেন করবে? এই ধারা রাখলে, তাকে বাধ্য করা হবে যেকোন কাজ করতে। ধরুন, একজন অফিসার তার বাড়ীতে menial-এর কাজ করতে বললো একজন পিয়নকে এবং সে তা যদি না করে তাহলে তাকে এই আইন অনুসারে ইচ্ছে করলে prosecute করা যেতে পারবে। এগুলি অত্যন্ত ক্রটিপূর্ণ, এগুলি দূর করা দরকার, তা নাহলে ফায়ার সার্ভিসে যারা কাজ করেন, তারা ঠিকমত ভালভাবে কাজ করতে অগ্রসর হবেন না।

এই বিলের দোষত্রুটি দূর করবার জন্ত, আমি এই বিলটি জনমত সংগ্রহার্থে সাকুলেশনে দেবার জন্ত বলছি।

Shri Sreepada Bhattacharyya : মাননীয় অধ্যক্ষ মহোদয়, আমাদের বন্ধু বা বলেছেন তা শুনেছেন। আজকে এই ভারতবর্ষে যারা সৈন্তবাহিনীতে কাজ করে তারা তাদের জীবন উৎসর্গ করে দেশের মান-সম্মান রক্ষা করে। তারা দেশের প্রাণ রক্ষণ। কিন্তু তাদের বেলায় যে আইন প্রণালী আছে তাতে তাদের Court marshal পর্যন্ত হয়ে বাচ্ছে। তাদের বেলায় কোনরূপ কথা উঠে না। কিন্তু যারা প্রাণ উৎসর্গ করে আগুন নেভাবার জন্ত—তারাও সত্যিই মহৎ কাজ করে

কিন্তু তাদের যদি আইনসম্মতভাবে চালনা না করা হয় তাহলে কাজে অসুবিধা হয়। সেজন্য যে বিল এনেছেন সরকারপক্ষ থেকে এটা Circulation না দিয়ে যদি সর্বতোভাবে আদর না মেনে নিই তাহলে ভাল হবে।

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Mr. Chairman, Sir, in a city-centric civilisation the rural areas are bound to be neglected, and if we look at the arrangements for fire brigade services in maffusil areas we come to realise the truth of this. It is time now that we should fight against giving much too importance to the needs of the cities and extend the amenities available in the cities to the rural areas also. It is a matter of gratification, Sir, that in this Bill the Hon'ble Minister has sought to amend section 3 of the original Act. He has done so by introducing clause 4 of the present Bill, and clause 4 will empower them to establish fire fighting parties and organisations in maffusil areas also.

Sir, another very desirable feature of the Bill is that he is also seeking to arrange for the creation of auxiliary fire brigades. This is very necessary. Just as the defence of the country is being assisted by the Territorial Force, similarly the Auxiliary Fire Brigade may in effect assist the regular services maintained by the Government in different areas of the State. Sir, it is also desirable that they should equip the fire brigade to requisition any source of water that may be available near the spot affected by fire. I do not know if the present Act empowers them to do so.

In section 9, power has been secured by the Government for the Director to enter into some kind of agreement with other people. But I feel, Sir, that in spite of this agreement, this Director, or I should think the person who comes to a particular sphere for fighting down fire should be authorised by the Act itself to approach and to use any place of water that may be available nearby for fighting down fire. I do not know if this power exists. If this power is not already in existence, I should very much like the Minister to come forward with some kind of proposal of that sort.

Sir, reference has been made to the standard of discipline. It is a fact the standard of discipline is not as it used to be in British days, but Sir, there is no denying the fact that at the same time it is also necessary that the legitimate rights and grievances of the employees should be looked into.

11-40—11-50 a.m.]

Reference has been made to a duty which is supposed to be imposed upon some of the firemen, namely, the duty of cleaning the cars. I do not know what the corresponding men in other countries of the world, e.g. in England or United States of America, do. If their duty includes cleaning the car also it ought to include in our country too. I do not know what the situation is.

Sir, I would like to draw the attention of the Hon'ble Minister particularly to the necessity of controlling the warehouses where fireworks

are stored. You are aware that about eight months ago there was a disastrous fire due to the unauthorised storing of fireworks and other inflammable materials in a warehouse in Asansol. That fire took place not very far from the police station, that is to say, the police did not exercise enough vigilance nor control the warehouse. So far as I remember that warehouse was unlicensed to store the kind of inflammable materials that were actually stored there. Therefore, I hope, Sir, that the Hon'ble Minister will see to it that the police exercise sufficient vigilance in the matter.

I welcome the principle of the Bill.

The Hon'ble Iswar Das Jalan : Sir, I do not think that anything has been said to justify any circulation of the Bill. Certain deficiencies and defects have been pointed out by honourable members who have spoken in the circulation motion. Certainly the Government is alive to each one of them and is trying its best to remedy the situation.

During the wartime there is no doubt that large number of fire brigades were started to cope with the possibilities which were inherent in the war did come to India, but after the war there was a committee which went into the whole question and decided as to which stations should not be kept and which stations should be kept. Pursuant to the recommendations of the committee we had to close down certain establishments which were not considered necessary for the ordinary purposes of a peaceful situation and we are proceeding with that programme.

Formerly there was the Calcutta Fire Service separately and the Bengal Fire Service separately. Both of them were amalgamated into one Fire Service and it was put on a more proper footing. Since then adjustments have taken place in the emoluments between the Calcutta Fire Service personnel, and so far as the Bengal Fire Service personnel are concerned because there differences between the two and certain disputes did arise between the personnel and the Government, they were referred to a Tribunal which gave its award which has been implemented by the Government. Government is always anxious to maintain good relations with the personnel which are very necessary for the safety and security of our life. At the same time you will agree with us that a far stricter discipline is required of them than you require for other services. Therefore some provisions have to be made and some stringent measures have to be taken to see that proper discipline is maintained and security is ensured. There was a provision for imprisonment in the original Bill. Government agreed to delete that in the Lower House and the provision made has reduced much of the stringency though they thought that stringent measures were necessary.

With regard to the extension of fire brigade to villages, we are having some mobile units during the summer season, but it is difficult to extend it to all the villages because of the financial difficulties and also, because of the paucity of the implements. Fire-fighting materials are not always available, and it is very hard sometimes to get them from foreign countries. It is difficult also to get the right type of personnel. Moreover, the villages present rather a difficult problem, because there are

huts in the villages. The moment fire breaks out, it quickly demolishes the entire structure. By the time the fire brigade reaches there, the whole thing is practically finished. Therefore, we have provided for auxiliary fire brigade wherever possible in the municipal town from where it can go to the villages in case of need. Government is also trying to extend the mobile units during the summer season when there is greater chance of fire.

With regard to the financial side of it Government at present spends about Rs. 30 to 35 lakhs a year over the maintenance of fire personnel. Income is Rs. 10 lakhs. And we are also trying to make this measure a little more strengthened, so that whatever income is to be received should be received by the Government. With this consideration in view, Sir, we have tried to introduce certain amendments which though not of a very fundamental nature are necessary for the efficient servicing of the fire brigade.

So far as control over water is concerned under the present law we have provided for some sorts of agreement for mutual approach as we have agreed with the Calcutta Corporation that Government will sink big tube-wells that will be required for fire services and if they are not required for fire services, the Corporation will be entitled to utilise water. In order to facilitate such an agreement this provision has been made. So far as fire-fighting is concerned, the fire service is entitled to take water from whatever source it may be available. There is no doubt difficulty in getting water in Calcutta, because the Corporation itself has got a big problem of water-supply. The mains have been choked and they do not give sufficient flow of water, but I can assure you that efforts are being made and the matter is always before the Government to take whatever steps it is possible to adopt in order to make it more effective.

With these words I commend my motion to the acceptance of the House.

The motion of Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya that the West Bengal Fire Services (Amendment) Bill, 1960, be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 31st January, 1961, was then put and lost.

The motion of the Hon'ble Iswar Das Jalan that the West Bengal Fire Services (Amendment) Bill, 1960, as passed by the Assembly, be taken into consideration, was then put and agreed to.

Clause 1

The question that Clause 1 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 2

Shri Manoranjan Sen Gupta : Sir, I move that in clause 2(3) in the proposed proviso, in line 4, after the words "service therein" the words "for the time being" be added.

Sir, it is not clear from the provision that has been made here whether the arrangement that will be made will be temporary or permanent. The implication is that it will be temporary. So I want to make it clear by inserting the words 'for the time being'.

The Hon'ble Iswar Das Jalan : Sir, it is not necessary because the wording is "when the fire brigade is sent to any place outside any such area this Act shall be deemed to be in force in such place for all purposes connected with service therein". That is sufficient.

The motion of Shri Manoranjan Sen Gupta that in clause 2(3), in the proposed proviso, in line 4, after the words "service therein" the words "for the time being" be added, was then put and lost.

[11-50—12 noon]

The question that clause 2 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 3

The question that clause 3 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 4

Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya : Sir, I move that in clause 4, in the proposed section 3(2), lines 3 and 4, for the words "the State Government may think fit" the words "the experts advise to render the fire brigade more effective and serviceable within the frame work sketched by the State Government" be substituted.

I move that in clause 4, in the proposed section 3(3)(b), in line 1, after the word "equipments" the words "including light fire fighting equipments or villages where volunteers or other persons are enrolled in auxiliary fire brigade" be inserted.

I move that in clause 4, after the proposed paragraph, the following proviso be added namely :—

"provided that the State Government shall maintain a trained rescue party, properly train the members of the fire brigade in such a manner as enables them to cope with different situations and equip fire units with adequate equipments."

মাননীয় সভাপতি মহোদয়, আমার বা amendment সেগুলি পরিকারভাষায় লেখা নাহে, সুতরাং এ সম্পর্কে আমি মাত্র দু'-একটা কথা এখানে explanation হিসাবে বলতে চাই যে, এই বিলের মধ্যে fire brigade বাতে ভালভাবে কাজ করতে পারে এর কোন ব্যবস্থা নাই। এখানে আমি বিশেষকরে উল্লেখ করতে চাই যে, experts advice নিতে হবে, ওঁরা মোটামুটি একটা list করে দেবেন, কিন্তু details ঝাড়া

experts তাঁরা ঠিক করে বলে দেবেন। এক্ষেত্রে যদি সরকার কলম চালান তাহলে মুশ্কিল হবে, ব্যবস্থার চেয়ে অব্যবস্থাই বেশী হবে। সুতরাং এঁদের তাঁদের উপর নির্ভর করতে হবে। এমন ব্যাপারে কাজের সুবিধা ও অসুবিধা সরকারের দেখা উচিত। দ্বিতীয় কথা হচ্ছে, পাড়ারগায়ে যে volunteers নেওয়া হচ্ছে auxiliary fire brigade এর সেই মানুষগুলি service এর লোকের সঙ্গে সমান মর্যাদা পাবে কিনা, এই আইন সমানভাবে প্রযোজ্য হবে কিনা সে কথা এখানে বলছি। আমি পরে আলোচনার সময় দেখাব যে, যদি স্বত্ত্ব করে একটা fire service rescue party করা হয়, এবং তারজন্তু আলাদা লোক থাকে তাহলে নিশ্চয়ই more effective service পাওয়া যাবে। সেজন্তু একটা আলাদা framework করে তার details work out করতে হবে। এমন হতে পারে যে, একটা Jute Mill এ আগুণ লেগেছে, জল আনতে হবে, কিন্তু তাদের apparatus ও appliances সেরকম নাই। এরকম অজ্ঞাত অসুবিধাও রয়েছে। আপনারা এগুলি আলোচনা করেন নি। সেজন্তুই আমি বলছি যে, নিজেদের উপর এর ভার না নিয়ে expertsদের উপর ছেড়ে দেওয়া উচিত। আমার amendment টা গ্রহণ করলে আশা করি এই বিলটা আরও কার্যকরী হত।

তারপর No 6 এ সম্পর্কে আমার বক্তব্য হচ্ছে এই যে, এটা village এর পক্ষে উপযোগী নয়। Light fire fighting equipment যদি না থাকে তাহলে তারা কোন উপকার করতে পারবে না। সেদিকে আমি বিশেষভাবে সরকারের মনযোগ আকর্ষণ করছি। এখন যা রয়েছে big fire fighting equipments তা দিয়ে গ্রামে কাজ চলতে পারে না। গ্রামে বৌরভাগ মাটির ঘর। জলের তোড়ে সেগুলি ভূমিস্থ হয়ে যাবে। সুতরাং তাদের শুধু spectator হয়ে দেখা ছাড়া আজ কিছুই হবে না। এটাকে effective করতে গেলে আমি যে amendment দিয়েছি সেটা গ্রহণ করা উচিত, তাতে কাজ ভালভাবে হবে।

Shri Manoranjan Sen Gupta : Sir, I beg to move that in clause 4, in the proposed section 3(3) (a), in line 2, after the words "fire brigade" the words "and maintenance of strict discipline thereon" be added.

Sir I have already referred to the fact that there is deterioration of discipline in the fire brigade service. Sir, discipline is most important in all organisations and it is more so in the fire brigade which deals with grave situations. Sir, there is no reference to discipline in the whole Bill. Therefore, I would request the Hon'ble Minister to accept my amendment to the effect that the words "and maintenance of strict discipline thereof" be added.

Shri Satish Chandra Pakrashi : শ্যার, এখানে ক্লজ ৪ সেকশন ৩-এতে বলেছেন যে—অক্জিলিয়ারী ফায়ার ব্রিগেড করার জন্তু ভলান্টিয়ার্স রিক্রুট করা হবে। এটা কিসের জন্তু করা হবে তা বোঝা গেল না। অক্জিলিয়ারী কোর্স না করে তাঁদের fully paid regular fire service করা উচিত ছিল, তা নাহলে পাড়ায় পাড়ায় রেসকিউ পাটি করতে পারেন। অক্জিলিয়ারী ফায়ার ব্রিগেড করার মানে হচ্ছে যে যদি এরা কোনদিন ট্রাইক করে তাহলে এদের কাজে লাগান হবে। এছাড়া আর কোন উদ্দেশ্য নেই। সেজন্তু আমি বলছি যে—এ না করে রেসকিউ পাটি করা হোক এবং যে এরিয়ায় আগুণ লাগবে, তখন ওরা রেসকিউ করার জন্তু আসবে। এই অক্জিলিয়ারী ফায়ার ব্রিগেড করার মানে হচ্ছে যে ট্রাইকের সময় ওদের দিয়ে ব্লাকলেগ করান হবে।

The Hon'ble Iswar Das Jalan : Sir, I do not think that any of the amendments can be accepted. Sir, these amendments relate more to administration of the fire service than to the provisions of the statute itself. Sir, the suggestions are that there should be rescue party, there should be more discipline and there should be light fire-fighting equipments. Sir, all these matters are matters of administration. It has also been suggested that experts' advice should be taken. Certainly, experts' advice is taken in constituting the fire brigade and we cannot proceed in this matter without the experts' advice. Sir, fire-fighting is an art and it is a difficult job. Naturally, the constitution of this body has got to be done on the advice of experts. Sir, general administration and control include discipline. Sir, it is not correct to suggest that we are having the auxiliary fire brigade to provide for the emergency of strike. Sir, by having this body, we are trying to extend the benefit of the fire service to the people of our State. For this, we cannot possibly have any other paid force. We cannot have so many paid people for this purpose. That is why we have provided for auxiliary force.

Sir, I oppose all the amendments.

The motion of Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya that in clause 4, in the proposed section 3(2), lines 3 and 4, for the words "the State Government may think fit" the words "the experts advise to render the fire brigade more effective and serviceable within the frame-work sketched by the State Government" be substituted was then put and lost.

The motion of Shri Manoranjan Sen Gupta that in clause 4, in the proposed section 3(3) (a), in line 2, after the words "fire brigade" the words "and maintenance of strict discipline thereof" be added was then put and lost.

The motion of Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya that in clause 4, in the proposed section 3(3) (b) in line 1, after the word "equipments" the words "including light fire fighting equipments for villages where volunteers or other persons are enrolled in auxiliary fire brigade" be inserted was then put and lost.

The motion of Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya that in clause 4, after the proposed paragraph the following proviso be added, namely :—

"provided that the State Government shall maintain a trained rescue party, properly train the members of the fire brigade in such a manner as enables them to cope with different situations and equip fire units with adequate equipments."

was then put and lost.

The question that clause 4 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clauses 5 and 6

The question that clauses 5 and 6 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 7

Shri Manoranjan Sen Gupta : Sir, I beg to move that in clause 7, in the proposed section 4C, line 5 for the word "or" the word "and" be substituted.

Sir, I want that notice for one month should be given in all cases and that should not be kept as an alternative.

[12—12-10 p.m.]

Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya : I move that in clause 7, after the proposed section 4C, the following proviso be added, namely :—

"Provided that he is not physically or mentally unfit for active service and that he is not compelled by circumstances beyond his control to withdraw himself from his duties."

স্মার, আমি এই প্রভাইসোটো ধারার সঙ্গে জুড়ে দেওয়ার জন্য এই সংশোধনী প্রস্তাব এনেছি এবং এটা যদি মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় ভাল করে বিবেচনা করে দেখেন তাহলে দেখবেন যে তাঁর বিলের যে অসম্পূর্ণতা রয়েছে সেটা পূরণ করে নিতে পারবে এই সংশোধনী প্রস্তাবটা। আমি যে সাব-ক্লজের কথা বলছি তাতে একটা মানুষ যদি শারিরীক অসুস্থতার জন্য কাজে উপস্থিত না হতে পারে তাহলে তাঁর পানিসমেন্ট এসেনসিয়াল হয়ে পড়ে। সেজন্য আমি তাঁকে সাব-ক্লজটি বিবেচনা করতে বলছি কিন্তু বিবেচনা করবার উপযুক্ত অবসর বিলের ধারার মধ্যে নেই। সেইজন্য এই প্রভাইসোটোকে এ্যাড করে নেবার জন্য আপনার মাধ্যমে তাঁকে অনুরোধ জানাচ্ছি।

The Hon'ble Iswar Das Jalan : It will be meaningless if I put the word "and" in place of "or".

Regarding the other amendment, if a man resigns his office or withdraws himself from the duties thereof, it should be with the consent of the Director or he should give one month's notice. If a man is ill he must take leave. It is a question of administration: when action is taken all the causes are seen.

I oppose the amendments.

The motion of Shri Manoranjan Sengupta that in clause 7, in the proposed section 4C, line 5 for the word "or" the word "and" be substituted, was then put and lost.

The motion of Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya that in clause 7, after the proposed section 4C, the following proviso be added, namely :—

"Provided that he is not physically or mentally unfit for active service and that he is not compelled by circumstances beyond his control to withdraw himself from his duties."

was then put and lost.

The question that clause 7 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 8

Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya : I move that in clause 8, in the proposed clause (cc) of sub-section (1) of section 5, in line 5, after the word "fire" the word "and also cause the proper authorities of each area to provide with approaches to water within its area and to maintain them" be inserted.

আমি পূর্বেই এ সম্বন্ধে বলেছি। জলের এয়ারেজমেন্টের কথা বিলের মধ্যে কোথাও নেই। সবরকম জলের ব্যবস্থা করেছেন কিন্তু জলটা পাবে কি করে তার ব্যবস্থা নেই। এটা যদি বালককে দেখান যায় যে নারকেল গাছের উপর জল আছে নাও, তা যেমন হচ্ছে তেমনি ফায়ার ব্রিগেডকে ট্যাক দেখিয়ে দেওয়া হচ্ছে, জলাশয় দেখিয়ে দেওয়া হচ্ছে। বর্ধমান মিউনিসিপ্যালিটিতে জল দেবার জন্তু ব্লু ফিন্ট করা হয়েছিল কিন্তু ব্লু ফিন্ট কোথায় যে ভেঙে গেল এ পর্যন্ত তার কোন পাত্তা হল না। এইভাবে তাঁরা জলের ব্যবস্থা করেছেন। কলকাতা শহরেও কোথাও জলের ব্যবস্থা নেই। সুতরাং আজকে আগে বিলের মধ্যে জলের ব্যবস্থাটা বিধিভুক্ত করে দিন। তা যদি না করেন তহলে সমস্ত ফায়ার সার্ভিসকে যেটা দেখান হচ্ছে সেটা সিনেমা দেখান ছাড়া আর কিছু নয়।

The Hon'ble Iswar Das Jalan : In case of emergency they have got the power to utilise water from whatever source it comes. What the clause 5 says is quite all right.

The motion of Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya that in clause 8, in the proposed clause (cc) of sub-section (1) of section 5, in line 5, after the word "fire" the words "and also cause the proper authorities of each area to provide with approaches to water within its area and to maintain them" be inserted, was then put and lost.

The question that clause 8 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 9

Dr. Janaki Ballabh Bhattacharyya : I move that in clause 9, in the proposed section 5C, in lines 4 and 5 for the words "police vehicles or ambulances" the words "police or military or hospital vehicles or ambulances on duty" be substituted.

তার, এখানে পুলিশের সমস্ত যানবাহন, এম্বুলেন্সের কথা বলা হয়েছে। কিন্তু পুলিশ বলতে মিলিটারীকে আইডেন্টিফাই করে না। সেইজন্য বলেছি, মিলিটারী যখন আসবে তখন কি হবে? তাদের কোনরকম স্কোপ দেওয়া হবে কিনা? সেইজন্য তাদের কাজের সুবিধার জন্তু বলেছি—police or military or hospital vehicles or ambulances on duty—বেঙলি বিশেষ দরকারী তাদের শুধু বাদ দিতে হবে এই বিলের আওতা থেকে। সেইজন্য আমি এই সংশোধনী প্রস্তাবটা এনেছি।

The Hon'ble Iswar Das Jalan : Exemption is given to police vehicles or ambulances because in peace-time military and other things would not count. I oppose the amendment.

The motion of Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya that in clause 9, in the proposed section 5C, in lines 4 and 5 for the words "police vehicles or ambulances" the words "police or military or hospital vehicles or ambulances on duty" be substituted, was then put and lost.

The question that Clause 9 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Mr. Chairman : Amendment No. 11A to Clause 15 is not moved.

Clauses 10, 11, 12, 13, 14, 15 & 16

The question that Clauses 10, 11, 12, 13, 14, 15 and 16 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 17

Shri Manoranjan Sen Gupta : Sir, I beg to move that in clause 17, in the proposed Section 23 (1) (a) in line 1, after the words "such other officer" the words "not below the rank of a Deputy Magistrate" be inserted.

I want to say that no officer below the rank of a Deputy Magistrate should be appointed. It is not specifically stated in this provision what should be the rank of the officer. Therefore, I move this amendment.

Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya : Sir, I beg to move that in clause 17, after the proposed section 23(3), the following be added, namely :—

- "(4) Where the State Government makes an order under sub-section (1) directing the Director or such other officer to exercise or perform any powers, duties or functions of the Collector under this Act, such Director or officer acting in pursuance of an order under sub-section (1) is empowered to strengthen his department with necessary new appointments so that fees are properly realised."

আমার এই সংশোধনী প্রস্তাবটা গভর্ণমেন্টের কাজের সহায়তা করবে। ডিরেক্টরকে কালেকসানের পাওয়ার দেওয়া হচ্ছে কিন্তু কালেকসান করতে বা লোকের প্রয়োজন তার কোন ব্যবস্থা এই বিলের কোন ধারার মধ্যে নেই। আমার কথা হল তাঁর অফিসের প্রয়োজনমত লোক নিয়োগ করবার ক্ষমতা তাঁকে দেওয়া হোক এই অল্পরোধ জানাচ্ছি এবং আমার সংশোধনী প্রস্তাবটা সেই জিনিষটা বোঝাচ্ছে। কারণ, সারা ওয়েষ্ট বেঙ্গল থেকে মাত্র ৪ জন লোক কালেক্ট করে এবং বহু জায়গায় রেভিনিউ তাদের কালেক্ট করতে হয়। সুতরাং ৪ জনের পক্ষে তা করা কতটা সম্ভব সেটা মন্ত্রীমহাশয় একটু ভাবলেই বুঝতে পারবেন। যেখানে বেশীর ভাগ টাকা অনাদারী রয়ে গেছে বা অল্পভাবে সেটা আদায় হয়নি সে সম্বন্ধে উপযুক্ত ব্যবস্থা নেওয়া সরকারের দরকার বলে আমার মনে হয়। সুতরাং এই প্রস্তাবটা আশা করি মন্ত্রীমহাশয় গ্রহণ করবেন।

The Hon'ble Iswar Das Jalan : Sir, the State Government will do whatever is necessary according to the necessities of the case. Everything depends on the circumstances. I, therefore, oppose the amendments.

The motion of Shri Manoranjan Sen Gupta that in clause 17, in the proposed section 23(1) (a) in line 1, after the words "such other officer" the words "not below the rank of a Deputy Magistrate" be inserted was then put and lost.

The motion of Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya that in clause 17, after the proposed Section 23(3), the following be added namely :—

"(4) Where the State Government makes an order under sub-section (1) directing the Director or such other officer to exercise or perform any powers, duties or functions of the Collector under this Act, such Director or officer acting in pursuance of an order under sub-section (1) is empowered to strengthen his department with necessary new appointments so that fees are properly realised."

was then put and lost.

The question that Clause 17 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clauses 18 & 19

The question that Clauses 18 and 19 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 20

Shri Manoranjan Sen Gupta : Sir, I beg to move that in clause 20, line 3, for the word "five" the word "two" be substituted.

The sum is heavy. One hundred rupees have been enhanced to five hundred rupees. I, therefore, move that for the word "five" the word "two" be substituted.

The Hon'ble Iswar Das Jalan : I think the measure is to be a little stringent. I therefore oppose the amendment.

The motion of Shri Manoranjan Sen Gupta that in clause 20, line 3, for the word "five" the word "two" be substituted, was then put and lost.

The question that clause 20 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clauses 21 to 32

The question that Clauses 21 to 32 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Preamble

The question that the Preamble do stand part of the Bill was then put and agreed to.

The Hon'ble Iswar Das Jalan : Sir, I beg to move that the West Bengal Fire Services (Amendment) Bill, 1960, as settled in the Council, be passed.

The motion was then put and agreed to.

The Bengal Municipal (Second Amendment) Bill, 1960

The Hon'ble Iswar Das Jalan : Sir, I beg to move that the Bengal Municipal (Second Amendment) Bill, 1960, as passed by the Assembly, be taken into consideration.

This Bill is before the House. It provides for a notified area, i.e. those places which are unfit to be converted into a municipality at once. It also provides for having these local bodies in those places where the towns are now growing and there is no control over these towns. There are also industrial towns over which there is haphazard growth and naturally there must be somebody to control the growth of these towns as well as to provide certain amenities until the situation develops and the place can be converted into a full-fledged municipality.

[12-10—12-15 p.m.]

There are certain difficulties in having a municipality in such places because of the peculiar position of these towns. There are certain provisions of the Bengal Municipal Act which may not be suitable for such areas and in order to give service to those areas we also require some powers under other Acts which, if it is a municipality, it cannot get. Therefore we have provided in this Bill that there should be notified area Authority which should provide the amenities, should control the growth and should also be vested with such powers as may be necessary to do the duties in these places. There is further difficulty in such places, namely, that in some of these places there are huge Government establishments which, if it is a municipality, it will be difficult for it to assess anything from them in view of the Supreme Court judgment which has recently been passed. Now, these civic areas cannot flourish until and unless there is a close co-operation between these industrial establishments, either of the Government or of private sector, and we require special powers and special things in order to cope with the situation. It is for that reason that this notified area amendment is being made in the Bengal Municipal Bill. It is inserted as an amendment in the Bengal Municipal Act because many of the powers which will be given to these notified areas will be under the Bengal Municipal Act. This provision is found in several States. Already in Bihar, U.P., Madras and in other places it is a part and parcel of the Municipal Act and there are a large number of notified areas in those places. Even New Delhi was a notified area until it was merged in the Delhi Corporation.

The provision which has been made with regard to nomination may rather be a controversial matter so far as the House is concerned. But what we have felt is that the authority should be a small body and it should consist of elements which have got nothing to do with certain difficulties which arise on account of the elected bodies. Moreover, the officials will also be associated with it, managers of big industrial enterprises or Government establishments will be associated with it. The body in order to be effective has to take measures as quickly as possible and that is the reason why we have provided for a nominated body. As soon as an area becomes fit for being converted into a municipality, the ordinary law of municipalities will apply to it. In every State you will find that there are notified area authority consisting of a very small number of people. Even in some place it is even one person who has been vested with the powers, in some place it is three and so there are different provisions in different States to meet the situation. Therefore, while agreeing with my friends that there should have been a little of elective element, I would ask honourable members to realise the realities of the situation and that it is not an election at every stage that gives you efficient service. Sometimes you have to ensure effective and good service by other courses. With these words, Sir, I commend my motion to the acceptance of the House.

Mr. Chairman : Shri Nagendrakumar Bhattacharyya.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Sir, let us take it up tomorrow.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Sir, this Bill will not take a long time, let us take it up tomorrow. Let us stop here today.

Mr. Chairman : Very well, out of difference to the wishes of the members, I adjourn the House till 9-30 a.m. tomorrow. There will be no questions.

Adjournment

The Council was accordingly adjourned at 12-15 p.m. till 9-30 a.m. on Tuesday, the 6th December, 1960, at the Legislative Building, Calcutta.

Members Absent

Bhattacharyya, Shri Santosh Kumar	Prasad, Shri R. S.
Bose, Shri Aurobindo	Roy, Shri Surendra Kumar
Choudhuri, Shri Annada Prosad	Sen, Shri Jimut Bahan
Dutt, Shrimati Labanyapova	Sen Gupta, Shri Dwijendralal
Mookerjee, The Hon'ble Kali Pada	Shahedullah, Shri Syed
Mookerjee, Shri Kamala Charan	

COUNCIL DEBATES

Tuesday, the 6th December, 1960

The Council met in the Legislative Chamber of the Legislative Buildings, Calcutta, on Tuesday, the 6th December, 1960, at 9-30 a.m. being the Ninth day of the Twenty-Third Session, under the Constitution of India.

Mr. Chairman (the Hon'ble Dr. Suniti Kumar Chatterji)
was in the Chair.

[9-30—9-40 a.m.]

Adjournment motion

Mr. Chairman : There is one adjournment motion which I do not allow. I just permit the honourable member to read it and not the statement.

Shri Kali Charan Ghose : Sir, my motion runs thus ;

“The business of the House do now adjourn to allow discussion of an urgent matter of great public importance, viz., the tragic death of Sriman Gorachand Ghose, a student of Class VI of Telenipara Bhadreswar High School on Friday last, caused by a running lorry, kindling the fire of public indignation which was sought to be suppressed by indiscriminate arrests of students and citizens, and the utter failure of the police administration to provide elementary sense of security to the passersby by checking the speed of the running vehicles on G. T. Road in such a congested industrial area resulting in repeated accidents and loss of lives.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Sir, has Mr. Mookerjee any statement to make on this matter ?”

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : না জেনে এ সম্বন্ধে কিছু বলা যায় না।

Shri Satya Priya Roy : এ্যাডজোর্পমেন্ট মোশান যজ্ঞর করেননি সেটা আমরা যেনে নিচ্ছি। কিন্তু রাস্তাঘাটে ঘেরকম দুর্ঘটনা ঘটছে বিশেষ করে লরী এবং ট্রেট বাসে এ সম্পর্কে যত্নী মহাশয় কোনরকম তাঁর বক্তব্য এখানে রাখবেন কিনা কিংবা এ সম্পর্কে আলোচনা করার সুযোগ দেবেন কিনা সেটা আপনার মারফৎ জানতে চাই।

Mr. Chairman : I think the Minister has taken note of that.

Berubari matter

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Mr. Chairman, Sir, may I make mention of a very urgent matter of which I have given notice and a copy, I think, has been given to the Chief Whip. Sir, clouds are gathering fast and deep upon our head and if you have noticed, the Hon'ble Prime Minister of India is precipitating a sort of constitutional deadlock in respect of Berubari. Sir, he is repeatedly trying to confuse the issue by harping upon what he describes as the tacit approval on the part of the State Government officials. Sir, the question is absolutely academic, you will agree, because if it is beyond the jurisdiction and propriety on the part of the Government of India to go in for cession of Berubari even the most active consent of the State Government would not make any illegal act just and legal.

The sole constitutional issue is whether the present attitude of the Government of West Bengal and also the people of West Bengal should prevail upon the attitude of the Prime Minister. Let us bury the past for some time. It is no use apportioning blame as to whether State Government officials were consulted, whether there was any telephonic communication with the Ministers and so on. The Prime Minister says that Berubari must go, and the Government of West Bengal headed by the Chief Minister and the people of West Bengal say it must not.

The constitutional deadlock is practically at our door—we are faced with it. What is the method of resolving this deadlock, that is the question? Debates have taken place in the Lower House; debates will take place in this House. But notwithstanding the debates, as we understand the mind of the Prime Minister, he is determined to go ahead. How to stop that? He is proceeding in an undemocratic method but we have democratic methods at our disposal and, Sir, the most democratic method is to go to the Electorate for its mandate. Therefore, Sir, I suggest—and there is a precedent for that—that there should be a total election in the State of West Bengal. Some Congressmen—Congress M.P.s from West Bengal or some Congress M.L.A.s in the State of West Bengal—should resign their seats and seek re-election on this issue. I am singling out the Congress—not that we are lagging behind—and there is a precedent, Sir. You know when the Communal Award was foisted on the country in the teeth of opposition from the people of Bengal, there was a contest between the Bengal Congress Parliamentary Party and the Congress Nationalist Party—there was no break-up in the Congress. Therefore, if there is an election between the Bengal Congress and the all-India Congress on this issue, not necessarily there will be a break-up in the Congress—this is a highly democratic procedure and when somebody after resigning his seat seeks re-election he will invite the Prime Minister himself to contest or send a nominee for contesting this election—this will resolve the issue. After this is done this will be followed by resignation and re-election by other party leaders in West Bengal. We are game for that and therefore I would suggest that the leaders of the Congress and the Chief Minister should sit around a table and have a talk with all the party leaders of West Bengal and go ahead with this proposition, because it is no use

continuing in the Treasury Benches with a mere protest on the lips. The Bengal Cabinet must show that if they have forfeited the confidence of the High Command at the Centre they at least enjoy the confidence of the people at large and this confidence must be sought in two ways—by adopting resolutions in the House and by having elections outside. Sir, confidence through resolutions and debates in the House is being taken and that has continued. That is good in its own way, but further confidence, the confidence of the electorate, is needed by getting elected after resignation on this issue and I hope my friends will think over this fact.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : [rose]

Mr. Chairman : As Mr. Sanyal has himself said the matter is academic and I am not going to permit any discussion on it. I have permitted him because of the importance of the question in Bengal.

Shri Satya Priya Roy : It is a matter of extremely vital importance to the people of Bengal and to the people of India.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : The controversy about the Prime Minister's statement that West Bengal officers were consulted—that is academic.

Mr. Chairman : You have brought the matter to the notice of Government and I do not think any further debate is necessary. There will be a day for discussion on Berubari.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : I thought you have given permission to refer the matter. Why do you say that without listening to me first ?

Mr. Chairman : You generally stand up and support whatever is said before the House. That is why I am saying that.

[9-40—9-50 a.m.]

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Sir, that is a most unwarranted assumption on your part. I regard this as a personal reflection on me that I always raise matters which are extraneous.

Mr. Chairman : I have given sufficiently long time. I have some idea of the trend towards which the debate will pass when the members start making speeches. This is usually done by some people. If it is not your intention, I am sorry for that.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Sir, the Chief Whip yesterday told us that a day would be fixed very soon for the discussion of the Berubari question. Before that is done. I would request him to remember that there are certain documents that have to be circulated along with the two Bills. So, besides the two Bills I request that the maps and charts that

were prepared by the Land Revenue Department and submitted to the Commonwealth Ministry should also be circulated. In the third place I believe that if we do not have before us the original agreement between India and Pakistan, we shall not be able to discuss the problem before us arising out of the Berubari question with any amount of sense of reality. It is therefore necessary that the original agreement between India and Pakistan should also be circulated. This is my request to the Chief Whip and through him to Mr. Sen, Mr. Mukherjee and to the Chief Minister.

Shri Snehangsu Kanta Acharyya : Sir, I will only support what professor Bhattacharyya and my good friend Shri Sanyal have said. I would ask Government two things :—

- (a) when this debate is going to take place, and
- (b) We would want to know also—I may agree or I may disagree as to whether it is an academic question or not—the names of the persons in whose favour the Bengal Cabinet abdicated its jurisdiction to allow permanent officials of West Bengal to carry on the work of the West Bengal Government.

Shri Jagannath Kolay : Sometime next week the debate will take place.

Shri Satya Priya Roy : Mr. Chairman, Sir, এই সম্পর্কে আমাদের বক্তব্য হচ্ছে গভর্নমেন্টের পক্ষে যে দলিল দস্তাবেজ যা কিছু আছে ও কেবিনেটের যা বক্তব্য—তা আমাদের কাছে দিতে হবে বিচার করে দেখবার জ্ঞাত। এসম্বন্ধে মন্ত্রীমণ্ডলী আমাদের কাছে এক বাস্তবিক অসত্যতা ভাষণ করছেন।

Mr. Chairman : This matter has been discussed sufficiently. We shall now take up the business of the House.

Indian Museum

Shri Narendra Nath Das : স্যার, আমি একটা অত্যন্ত বিষয় আপনার মাধ্যমে উত্থাপন করছি। প্রায় এক সপ্তাহ আগে আমি এখানে একটা calling attention এর নোটিশ দিয়েছিলাম, তা হচ্ছে Indian Museum Amendment Act একটা পাস হয়েছে লোকসভাতে। তাতে সমস্ত রাজ্যব্যাপী একটা সনদে উঠেছে যে আমাদের এখানকার Indian Museum Institution আঞ্চলিক ভাগ হয়ে ভারতবর্ষের বিভিন্ন অঞ্চলে চলে যাবে। Indian Museum এর একটা অংশ এখানে থাকবে। এসম্বন্ধে বাংলা সরকারের সঙ্গে তাঁরা কোনরকম পরামর্শ করেছেন কিনা, বা বাংলা সরকার এসম্বন্ধে কিছু জানেন কিনা তা আপনার মাধ্যমে মন্ত্রীমণ্ডলীর অবগতির জ্ঞাত রাখছি।

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Sir, Prof. Bhattacharyya has asked for certain documents in connection with the Berubari affair. I want to add that for an effective discussion copies of Radcliffe Award and Bagge Award should be made available to us. They are essentially necessary for our discussion.

GOVERNMENT BILL

The Bengal Municipal (Second Amendment) Bill, 1960

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Sir, I beg to move that the Bengal Municipal (Second Amendment) Bill, 1960, be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 30th June 1961.

Sir, it cannot be disputed for a moment that the Bengal Municipal Act, 1932, Act XV of 1932, requires amendment but not on the lines suggested in this Bill. The provisions of this Bill are reactionary and most undemocratic. The State of West Bengal are determined to deprive the residents of industrial areas and small townships of their right of having their local affairs managed by their own elected representatives. The reason is not far to seek. The State Government know very well that if they want to hand over the administration of local affairs of these places to elected representatives the Congress party members would not have proper place there. They would be an insignificant minority. Therefore this provision is being included in the Bengal Municipal Act. Immediately after independence when the principles of democracy were uppermost in the mind, the State of West Bengal announced total abolition of nomination from union boards, municipalities and district boards. Now the table has turned. It has been suggested that the wholesale election should be substituted by wholesale nomination. This is a change of policy which should be resisted with all the force at our command. Sir, the provisions of this Bill were published in the Calcutta Gazette on the 5th November last and the matter was debated in the Lower House 7 or 10 days ago and there was not sufficient time for focussing the attention of the public on the provisions of this Bill. In these circumstances it is absolutely necessary that this Bill should be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon. During the pre-independence days there was a practice, and I should say a salutary practice, of circulating the Bill to the Bar Associations and other recognised institutions. During the period of national Government that salutary practice has been given up. Members on this side of the House and members occupying the Treasury Benches have times without number attempted to draw the attention of the House to the financial crisis through which municipalities in West Bengal are passing. They have not sufficient means even to carry out the day to day administration and they gave not means practically speaking, to take up any scheme big or small. Over and above the application of the provisions of payment of the Wages Act on the employees have so to say added the last straw on the camel's back.

[9-50—10 a.m.]

The Hon'ble Iswar Das Jalan : Sir, how is it relevant to the present Bill ?

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : This is relevant because we have got this opportunity to discuss this matter. You are turning a deaf ear to an important matter affecting the municipalities. The result has been that there has been no development of the urban areas and the condition of the urban areas is gradually deteriorating. Under these

circumstances, the urban population expected that the State Government would come forward with liberal subventions in order to enable the municipalities to discharge their statutory duties more efficiently or at least they would include provisions in this Bill for amendment of the Bengal Municipal Act with a view to enable the municipalities to improve their resources. Sir, that has not been done and this attitude of the State Government cannot but be seriously condemned.

Sir, there is one other matter to which I would like to refer. We all know that more than 50% of the residents of the urban areas are deprived of the right of voting at the time of election of Municipal Commissioners on the ground of non-payment of rent or tax or want of necessary educational qualifications. We all know that villagers, irrespective of payment of rent or tax or educational qualifications, are allowed to vote at the time of election of Gram Panchayats, Legislative Assembly and the Lok Sabha. So, there is absolutely no reason why the urban population should be deprived of the right of voting at the municipal election. Sir, some three years ago, I submitted a Bill for remedying this injustice and I made submission for obtaining the leave of the House to introduce this Bill on the floor of this House. When I was doing that, the Hon'ble Minister in charge of Local Self-Government and Panchyats said that the matter was under the consideration of the Government. Sir, we expected that provision would be made in this amending Bill with a view to remedy this glaring injustice. But nothing has been done in this direction. I know, Sir, that there is a section of people who are of the opinion that adult franchise should not be extended to the urban population. But that is the view of the vested interests on which the State Government should not place much weight. The State Government should come forward as quickly as possible with legislation with a view to remedy this injustice.

Sir, with these words, I move that the Bill should be circulated for the purpose of eliciting public opinion.

Shri Abdul Halim : Sir, I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 31st March, 1961.

মিঃ চেয়ারম্যান শ্রী, আমাদের স্বায়ত্তশাসনমন্ত্রী কালান সাহেব এই বিলের উদ্দেশ্য সম্পর্কে বলেছেন যে, তিনি ১৯৩২ সালের মিউনিসিপ্যাল অ্যাক্টের পরিবর্তে আর একটা চ্যাপ্টার যোগ করতে যাচ্ছেন। অর্থাৎ এ প্রসঙ্গে তিনি বলতে চাচ্ছেন যে, হুগাঁপুর, আসানসোল এবং অন্যান্য যেসমস্ত জায়গায় নানারকম কল-কারখানা গড়ে উঠেছে কিন্তু মিউনিসিপ্যালিটি নই সেইসমস্ত জায়গায় এই বিলের মারফৎ তিনি নতুন করে মিউনিসিপ্যালিটির গঠনের পরিবর্তে টাউন কমিটি বসাবেন এবং তাঁরা সেখানকার স্বায়ত্তশাসনের ভার নেন। কিন্তু বিলটি দেখলেই মনে হবে যে এর মধ্যে জনসাধারণের কোন অধিকারই থাকবে না এবং যেটা আমরা অন্যান্য জায়গায়ও কিছু কিছু দেখেছি, অর্থাৎ বাংলাদেশে যেসমস্ত মিউনিসিপ্যালিটি আছে সেখানে জনসাধারণের সার্বজনীন ভোটাধিকার নেই। এই কোলকাতা শহরে ২৬ লক্ষ লোক বাস করে অর্ধেক মতানে মাত্র ২৯ লক্ষ লোকের ভোটাধিকার আছে। কাজেই এইসমস্ত দিক বিবেচনা করলে বোঝাাবে বাংলা গভর্নমেন্টের নীতি হোল প্রাপ্তবয়স্কদের আংশিকভাবে ভোটাধিকার দিয়ে তাঁরা এটাকে জায়গা করে চালায়ে যাবেন। কেননা, তা যদি না হত তাহলে এ ব্যাপারে যেসমস্ত পরিবর্তন আনা

উচিত ছিল তা' তাঁরা আনতেন এবং পৌরপ্রতিষ্ঠানে প্রত্যেকটি প্রাপ্তবয়স্ককে ভোটাধিকার দিতেন। কিন্তু আমরা দেখছি যে, সেসব কিছু না করে যে মিউনিসিপ্যালিটির কার্যকাল এখনও চলছে সেখানে নিজেদের অসুবিধা হচ্ছে বলে সেটাকে সুপারসিড করে দিচ্ছেন। যা' হোক, বিল দেখলেই মনে হবে যে তাঁরা প্রকৃতপক্ষে জনসাধারণকে তাঁদের গ্রামা অধিকার থেকে বঞ্চিত করবার জন্তই এটা এনেছেন এবং দুর্গাপুর এবং অত্রাণ্ড বেসমন্ট ইণ্ডাস্ট্রিয়াল এটারি'মেন্ট আছে সেখানে বেসমন্ট সাধারণ লোক এবং কলকারখানার শ্রমিক বাস করে তাঁদের সেই এলাকার পৌরপ্রতিষ্ঠানগুলো চালাবার সুযোগ থেকে এবং তাঁদের মৌলিক অধিকার থেকে বঞ্চিত করবার জন্তই এই বিল আনা হয়েছে। অবশ্য তিনি হয়ত বলবেন যে এখন ইলেকশনের এবং প্রাপ্তবয়স্কদের ভোটাধিকার দেওয়ার কিছুটা অসুবিধা আছে বলে শুধু কাজ চালাবার জন্ত বর্তমানে নমিনেশন দিয়ে একটি কমিটি অব অথরিটি অব নোটিফাইড এরিয়া করা হচ্ছে—এর বেশী কিছু নয়। কিন্তু আমরা জানি মানুষকে তার মৌলিক অধিকার থেকে বঞ্চিত করবার জন্তই তাঁরা এই ৫ থেকে ৯ জন লোক নিয়ে নোটিফাইড এরিয়া অথরিটি নামে এই কমিটি মনোনীত লোকদের নিয়ে করছেন এবং তাঁদের হাতেই সমস্তরকম ক্ষমতা রেখে দিচ্ছেন। এ থেকে এই জিনিষটাই প্রমাণিত হয় যে জনসাধারণের হাতে বা নির্বাচিত প্রতিনিধিদের হাতে ক্ষমতা না দিয়ে বা তাঁদের সেই অধিকারকে ক্ষুণ্ণ করে সরকার ঐ সমস্ত এলাকার কলকারখানার মালিকদের বা শিল্পপতিদের হাতে সমস্তরকম ক্ষমতা তুলে দিচ্ছেন। শুধু তাই নয়, আজপৰ্যন্ত গভর্নমেন্ট এই মিউনিসিপ্যাল আইনের সংস্কার করলেন না এবং নানারকম অজুহাত দেখিয়ে মিউনিসিপ্যালিটীগুলোকে সুপারসিড করে নিজেদের অধিকারে নিয়ে আসছেন। এসব ঘটনা দেখে আমাদের মনে হচ্ছে জনসাধারণ স্বায়ত্তশাসনে অংশ গ্রহণ করুক এটা সরকার চান না। আমি এর পূর্বেও বলেছি এবং এখনও বলছি যে, পৌরপ্রতিষ্ঠানগুলি যদি চালাতে হয় তাহলে প্রাপ্তবয়স্কদের সার্বজনীন ভোটাধিকার দিতে হবে, কেননা তা' না দিলে তাঁরা শাসনযন্ত্রে অংশ গ্রহণ করতে পারবেন না। এই কোলকাতা শহরে আপনারা আজপৰ্যন্ত প্রাপ্তবয়স্কদের ভোটাধিকার দিলেন না। কিন্তু আমি জিজ্ঞেস করতে চাই যে, প্রাপ্তবয়স্কদের ভোটাধিকার না দিলে তাঁরা কি করে এইসব প্রতিষ্ঠানের সঙ্গে সহায়তা করবেন? গ্রামের অঞ্চল পঞ্চায়েতে প্রাপ্তবয়স্কদের ভোটাধিকার রয়েছে অথচ আপনারা এখানে সেজিনিষ না করে অর্থাৎ জনসাধারণের হাতে ক্ষমতা না দিয়ে ঐ নোটিফাইড এরিয়া কমিটি খাড়া করে তাঁদের মাধ্যমে শিল্পপতি এবং অত্রাণ্ড কলকারখানার মালিকদের হাতে সমস্ত ক্ষমতা দিয়ে পরোক্ষভাবে এগুলো নিজেদেরই কুক্ষিগত করে রাখছেন। কাজেই আমি বলতে চাই যে প্রস্তাবগুলো আনা হয়েছে অর্থাৎ মনোনীত লোকদের দিয়ে এইসব কাজ চালাবেন, এটা ঠিক নয়। বরং তার পরিবর্তে এটা করুন যে, সাধারণ নির্বাচনের মাধ্যমে নির্বাচিত প্রতিনিধিদের দিয়ে এটা চালাবেন এবং তাঁদের হাতে সমস্ত ক্ষমতা হস্তান্তর করবেন। কিন্তু সেসব না করে যদি এই নোটিফাইড এরিয়া অথরিটি গঠন করে তাঁদের মারফতে নিজেদের খোয়ালখুসীমত পৌরপ্রতিষ্ঠানগুলো চালিয়ে যান বা যে কোন মিউনিসিপ্যালিটীকে যখন তখন সুপারসিড করে দেন বা এইভাবে প্রাপ্তবয়স্কদের ভোটাধিকার থেকে বঞ্চিত করেন তাহলে আমি বলব যে এগুলো অভ্যস্তই অসুচিত এবং যুক্তিহীন। তবে মন্ত্রীমহাশয় হয়ত বলবেন যে, এখনই সেখানে নির্বাচনের ব্যবস্থা করা সম্ভবপর নয়। সেখানে আমি বলব, যদি সেই সুযোগ না থাকে তাহলে অন্ততঃ আংশিক ও সীমাবদ্ধভাবে নির্বাচন করে একটি কমিটি করা হোক। যা' হোক, এই বিল ক্রীতপূর্ণ এবং এর দ্বারা মানুষের সমস্ত অধিকার ক্ষুণ্ণ করা হয়েছে। প্রাপ্তবয়স্ক ভোটাধিকারের ভিত্তিতে যেভাবে নির্বাচন পরিচালনা করা উচিত তার সুযোগ এই গভর্নমেন্ট দিচ্ছেন না। সুতরাং এই বিল যাতে স্তব্ধ হয় এবং নির্বাচনের মাধ্যমে এইগুলি গঠিত হতে পারে তার জন্ত এই বিলকে সংশোধন করা দরকার এবং সেইজন্তই আমি এটাকে সাকুলেশনে দেবার প্রস্তাব করছি।

[10—10-10 a.m.]

Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya : Sir, I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 16th February, 1961.

মাননীয় সভাপতি মহাশয়, জনমত সংগ্রহের জন্ত আমি সংশোধনী প্রস্তাব এনেছি। এবং কেন এই সংশোধনী প্রস্তাব এনেছি তা আপনার মাধ্যমে আমি মাননীয় মন্ত্রী মহাশয়ের কাছে নিবেদন করতে চাই। এই বিলটা দেখে আমার অতীতকালের কথা মনে পড়ে—আমি ভাটপাড়া মিউনিসিপ্যালিটির অধীনে বাস করি। ইংরাজের সময় সেটা মনোনীত বোর্ডের মিউনিসিপ্যালিটি ছিল। ঐ অঞ্চলটা শিল্পপ্রধান অঞ্চল, সেখানে মিলের সাহেবরা রাজত্ব করতেন। সেই অঞ্চলের মিউনিসিপ্যালিটির অবস্থা কি আমরা তার ভুক্তভোগী। এই বিলের মধ্যে কোথাও জনসাধারণের serviceএর কথা নাই, সব জায়গাতেই মনোনীত authorityই প্রাধান্য পেয়েছে। জনসেবার কথা বিন্দুমাত্রও নেই এর মধ্যে। অর্থাৎ, তাঁরাই কর্তৃত্ব করবেন। এটা একটা বিদ্রোহাত্মক কথা। আজকে গণতন্ত্রের যুগ, এখানে এইরকম একটা শব্দ প্রয়োগ করা প্রভুত্ববিস্তারের প্রচেষ্টারই নামান্তর। Public servant এই কথাটা কেন বলা যায় না? এটা বিকৃত মনোভাবের পরিচয়। আজকে কল্যাণী grow করছে, সেখানে মিউনিসিপ্যালিটি করা দরকার, হুগাঁপুর grow করছে, সেখানে মিউনিসিপ্যালিটি দরকার, হাবড়া town grow করছে, সেখানে মিউনিসিপ্যালিটি দরকার। Block Developmentএর কাজ যেখানে ভাল হচ্ছে সেখানেই দরকার মিউনিসিপ্যালিটি করার। আমি ডাঃ রায়ের কাছে অনুরোধ করে লিখেছিলাম এসব জায়গায় মিউনিসিপ্যালিটি করবেন কিনা—এইসমস্ত জায়গায় বিধিবিজালয় করতে পারছেন আর মিউনিসিপ্যালিটি করতে পারেন না? সেখানকার লোকে মিউনিসিপ্যালিটি চাচ্ছে। ডাঃ রায় বলেন, মিউনিসিপ্যালিটি করলে ফ্যাসাদ হবে, গণ্ডগোল হবে, তার চেয়ে বরং nominated board করব। তারপরেই এই বিল এসেছে। আজকে যে সরকার নির্বাচনের মাধ্যমে প্রতিষ্ঠিত। তাঁরা নির্বাচনের ভয়ে মনোনিয়নের আশ্রয় নিচ্ছেন কেন? এই বিলের প্রতি ছুটে এই মনোনিয়নের মাহাত্ম্য কীর্তন করা হচ্ছে। মিউনিসিপ্যালিটির উন্নতিসাধনের সদিচ্ছা যদি থাকত তাহলে মিউনিসিপ্যালিটির সংলগ্ন শিল্পাঞ্চল যেগুলি নতুনভাবে গড়ে উঠছে, সেগুলিকে মিউনিসিপ্যালিটির সঙ্গিত করবার ব্যবস্থা এই বিলে থাকত। কিন্তু তা নাই। শুধু নতুন করে পত্তন করতে হবে, এবং জনগণের আস্থাভাজন ব্যক্তির সসব প্রতিষ্ঠানে থাকবেন না,—এ কিরম ব্যবস্থা! যারা সরকারের প্রিয়পাত্র তাঁরা জনগণের আস্থাভাজন কিনা তার কোন প্রমাণ পাওয়া যায় না। অতএব এই বিলটা কতখানি জনকল্যাণ করবে বুঝতে পারা যাচ্ছে। আগামী নির্বাচনে টাউন এলাকায় ভোট সংগ্রহের সুযোগই করে নিচ্ছেন সরকার এই বিলের দ্বারা। এই যে মিউনিসিপ্যালিটির নাম করে authority প্রতিষ্ঠা করা হচ্ছে এর উদ্দেশ্য কি? এই authorityকে কি টাকা দেওয়া হবে, কি amenities দেওয়া হবে তা পরিষ্কারভাবে বিলে বলা হয়নি, শুধু vaguely বলা হয়েছে amenities দেওয়া হবে একথা বলা হয়েছে। এই amenities কি? আমরা জানি আজকে কল্যাণীতে যে authority প্রতিষ্ঠিত হয়েছে তাদের আমলে বড় বড় রাস্তাগুলিতে জঙ্গল হয়েছে, রাস্তাগুলি অব্যবহার্য হয়ে পড়েছে। রাস্তাগুলি maintain করা তাঁদের পক্ষে সম্ভব হয়ে উঠেছে। সুতরাং আজকের দিনে নতুন করে তৈরী করা সোজা, কিন্তু রক্ষা করা অত্যন্ত কঠিন। মিউনিসিপ্যালিটির সহকারী করা বা সকলের চেয়ে দরকার ছিল, তা Bengal Municipal Actএর সর্বভোগ্য একটা amendment এনে করা যেতে পারত, কিন্তু তা না করে টুকরো টুকরো করে amendment আনা হচ্ছে কেন? এর উদ্দেশ্য কি? এর মধ্যে এঁদের কি সদিচ্ছা থাকতে পারে বুঝতে পারি না। সুতরাং এই বিল জনমত সংগ্রহের জন্ত প্রচার করা হোক জনসাধারণের মধ্যে।

Shri Manoranjan Sen Gupta : Sir, I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by January 31, 1961.

Sir, the object of this Bill is laudable although it is a piecemeal legislation inasmuch as it is going to confer municipal advantages upon an area which does not fulfil the conditions for being constituted a municipality under this Act. But the manner and method of its application is quite objectionable inasmuch as it is going to adopt the principle of nomination by setting aside entirely the principle of election in the middle of the twentieth century.

[10-10—10-20 a.m.]

From that point of view it is altogether a retrograde measure and I am confident, if this Bill is circulated it will not be accepted by those who are concerned with this. It is for this reason that this Bill should be circulated for ascertaining public opinion.

On principle, in a democratic constitution, all Bills should be circulated as has been said by our friend Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya. It was being done in the British period, whereas it is not being done now under the present Government. Sir, I think the democratic principles should be extended more and more. But I feel that the object of the Government is to monopolise power and deprive the people of their legitimate rights and privileges enjoyed by them in such matters.

I, therefore, propose that the Bill be circulated for eliciting public opinion.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Sir, I beg to move that the Bengal Municipal (Second Amendment) Bill, 1960, be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by January 30, 1961.

In moving my amendment I would like to put forward arguments without making long comments on them. My first argument in support of the circulation motion is that the Hon'ble Minister in charge of the Bill has, in fact come forward with a piecemeal legislation when a comprehensive amendment of the Bengal Municipal Act of 1932 was called for. If I remember aright, some time ago he promised on the floor of the House that he would bring up a Bill which would involve comprehensive clauses seeking to overhaul the Bengal Municipal Act of 1932. He has not kept his promise, it appears, he has come forward with a piecemeal legislation which is almost always attended with features which are not consistent with the spirit of the original Act, and I would like to argue, in the second place, that this legislation, which he has brought forward on the floor of the House, is inconsistent with the principle underlying the Bengal Municipal Act of 1932. The idea in the Act of 1932 was that in areas where homestead land will predominate or which is not an agricultural area in the strict sense of the term, may be constituted municipalities for the purposes of managing the affairs of the locality. This principle is being departed from. And since there is a departure from fundamental principle underlying the original Act,

this Bill should have been sent for eliciting public opinion. Sir, I object to this Bill because I feel that this Bill constitutes an infringement of the spirit of the Constitution. Article 40 of the Constitution lays emphasis upon the extension of the principle of self-government in rural areas. The Article runs as follows: "The State shall take steps to organise village panchayats and endow them with such powers and authority as may be necessary to enable them to function as units of self-government". Therefore, the position is very clear in Article 40. The intention of the makers of the Constitution was to extend the benefits of self-government in different parts of the State, I mean in India. But here, Sir, there is a departure from that principle and since there is a departure from the principle of the Constitution which is large scale extension of local self-government, this Bill should have been circulated for the elicitation of public opinion.

Sir, the policy that was adopted during the British days was much more liberal than the policy upon which the Hon'ble Minister's Bill is based. Sir, the British administrators believed in using local self-government as a sort of nursery of democracy and they openly said that India would be fit for responsible government after they have established that they are in a position to manage their local affairs with ability. With this end in view they in fact tried to develop principles of local self-government both in rural and in urban areas. Sir, I do not myself agree with the fundamental policy but there is no doubt that time and again they have emphasised that local self-government is the training ground for democratic citizenship. Sir, the Hon'ble Minister coming forward today in the year 1960 is violating that old principle that local self-government is the nursery of democratic citizenship. The principle embodied in the Bill is obnoxious and instead of converting these what he has described as semi-urban areas into municipalities he is seeking to convert them into certain areas over which people nominated by him would be dominating. Sir, it has been said by other party leaders that the intention of the Government is really to extend their unquestioned authority over these areas, these so-called semi-urban and semi-rural areas so that during the next election which is coming off in 1962 they may have these areas as a sort of pocket constituencies. I will not go so far as that but by bringing forward the Bill in the form they have done they have in fact made themselves liable to this charge. In the year 1960 the Hon'ble Minister, whom I would like to regard as an advocate of democracy, is proposing undiluted nomination. It has been argued by some distinguished persons on the other side of the House that nomination is the better method of choosing people. (Dr. Sri Kumar Banerjee: I did not say that.) I did not name any member. So far as I remember, a member on the other side argued that election does not result in the choice of best persons, nomination does. Sir, the history of the world has proved which is right, whether the system of election is better or the system of nomination is better. Sir, our distinguished honourable member on the other side is trying to put the hands of the clock back and however much he may try he will not succeed. The Hon'ble Minister may succeed in imposing this Bill upon the people of Bengal, but I am sure, Sir, that he will not be able to carry out his intentions. He will never be able to deceive the people. The people will at once come to realise that here is an attempt on the part of the Government to dominate this area and to use this area as a sort of pocket borough.

Sir, it is on these grounds that I move that the Bill be circulated for licitation of public opinion.

10-20—10-30 a.m.]

Shri Mohit Kumar Moitra : মাননীয় সভাপাল মহাশয়, বাংলাদেশে যে মিউনিসিপ্যাল আইন প্রবর্তিত আছে, সেই আইনের পিছনে মানুষকে স্বায়ত্তশাসনের ক্ষমতা দেবার কোন নীতি নেই।

১৮৮২ সালে ভদানিস্তন বড়লাট লর্ড রিপন তাঁর executive council এর সাহায্যে যে প্রস্তাব পাশ করেন, সেই প্রস্তাবে আছে—there was rapidly growing up an intelligent class of public spirited men, whom it was not only bad policy but sheer waste of power to fail to utilise. সুতরাং ১৮৮৪ সালে যখন বঙ্গীয় মিউনিসিপ্যাল আইন বিধিবদ্ধ হয়, সেই সময় তার পিছনে মূল নীতি ছিল এই—যে সমস্ত শিক্ষিত লোকেরা আলোকপ্রাপ্ত হয়ে দেশের স্বাধীনতার জন্ত ইংরাজের অত্যাচারের বিরুদ্ধে প্রতিবাদ করছেন তাঁদের ধীরে ধীরে সেই প্রতিবাদ বন্ধ করে দেবার জন্ত একটা বিভ্রান্তিকর প্রচেষ্টা এবং সেই প্রচেষ্টার ফলে বঙ্গীয় মিউনিসিপ্যাল আইন বিধিবদ্ধ হয়। তা থেকে আমরা জানতে পারি যে—বঙ্গীয় মিউনিসিপ্যাল আইনে নিবাচিত প্রতিনিধিদের নিয়ন্ত্রিত করবার জন্ত Subdivisional অফিসারকে ক্ষমতা দেওয়া হয়, Divisional Commissioner কে ক্ষমতা দেওয়া হয় এবং অনেক মনোনীত সদস্যকে তার মধ্যে প্রবেশ করান হয়। সেই যে মূল নীতি, সেই মূল নীতি আজও আমাদের স্বাধীনতার ১৩ বছর পরেও, তা পরিবর্তিত হয়নি। কারণ সেই মূল নীতির উপর নির্ভর করে যে বঙ্গীয় মিউনিসিপ্যাল আইন বিধিবদ্ধ হয়েছিল, তাতে সংশোধন করা হয় ব্রিটিশ আমলে ১৯৩২ সালে, এবং সেই আইন আজও চালু আছে। সেই আইন চালু থাকার ফলে আজকে দেখা যাচ্ছে বঙ্গীয় মিউনিসিপ্যাল আইনে কর্তৃপক্ষের হাতে যথেষ্ট ক্ষমতা থাকা সত্ত্বেও তাঁরা মাঝে মাঝে অত্যন্ত বিপদগ্রস্ত হয়ে পড়ছেন। আমরা দেখতে পাচ্ছি না গত ১৩ বছরের মধ্যে কলকাতা কর্পোরেশন সমেত অনেকগুলি মিউনিসিপ্যালিটিকে বাতিল করে দেওয়া হয়েছে এবং অনেকগুলি মিউনিসিপ্যালিটির নিবাচন স্থগিত রাখা হয়েছে। (এ ভয়েস ফ্রম কংগ্রেস বেক্স—তাতে ভাল হয়নি কি?) না, নিশ্চয় ভাল হয়নি। অবশ্য আপনাদের দলের কিছু লোকের জন্ত হয়ত ভাল হয়েছে।

এই যে মাঝে মাঝে তাঁরা বিপদগ্রস্ত হয়ে মিউনিসিপ্যালিটিগুলিকে বাতিল করে দিচ্ছেন এবং নিবাচন স্থগিত রাখছেন, এর থেকে তাঁরা মনে করছেন যদি আর নিবাচনের সাহায্য গ্রহণ করা না যায়, যদি মনোনয়নের সাহায্যে যে সমস্ত স্থানে মিউনিসিপ্যালিটি গঠন করা প্রয়োজন, সেই সমস্ত জায়গায় মিউনিসিপ্যাল authority স্থাপিত করা হয়, তাহলে তাঁদের আর বিপদগ্রস্ত হতে হবে না। আমার বন্ধু ক্রীনির্মলচন্দ্র ভট্টাচার্য মহাশয় সংবিধানের ৪০ নম্বর ধারার কথা উল্লেখ করেছেন। সেই সংবিধানের ৪০ নম্বর ধারায় স্পষ্ট লেখা আছে যে সমস্ত জায়গায় স্বায়ত্তশাসন প্রতিষ্ঠান দরকার, শুধু সহায়কলেই নয়, গ্রামে পর্যন্ত স্বায়ত্তশাসন প্রতিষ্ঠান গড়ে তোলা দরকার। এবং এর পিছনে মূল নীতি হচ্ছে—to function as units of self-Government. সুতরাং সংবিধানে বলাছে—আমাদের সারা দেশময় বড় হোক বা ছোট হোক—এই প্রতিষ্ঠানগুলির মূল উদ্দেশ্য হবে—to function as units of self-Government. আজকে আমাদের স্বাধীনতার ১৩ বছর পরে মাননীয় স্বায়ত্তশাসন এই যে বিল এনেছেন, সেই বিলে সংবিধানের মূল নীতি স্বীকৃত হয়নি। আজ এখানে যে সমস্ত সদস্য উপস্থিত আছেন, সেই সমস্ত সদস্য এখানে আসন গ্রহণ করবার পূর্বে শপথ

গ্রহণ করেছেন যে সংবিধানকে রক্ষা করবেন। আজকে আমি সেই প্রশ্নই তাঁদের সামনে রাখবো—আজ তাঁরা সংবিধানের মূল নীতিকে পদদলিত করে, সংবিধানের মর্ম কথাকে অবহেলা করেছেন ধারা শপথ গ্রহণ করেছেন সংবিধানকে রক্ষা করার জন্ত, তাঁদের পাটি আজ সেই শপথ ভঙ্গ করব জন্ত ছইপ দেবেন কিনা, সেই প্রশ্নই আজকে তাঁদের সামনে এসেছে।

দ্বিতীয় কথা হচ্ছে ১৮৮৪ সাল থেকে বঙ্গীয় মিউনিসিপ্যাল আইন বিধিবদ্ধ আছে এবং ১৮৮ সালের পর থেকে যেখানে প্রয়োজন হয়েছে সেখানে ব্রিটিশ আমলে এই মিউনিসিপ্যাল আইনানুসারে মিউনিসিপ্যালিটি গড়ে উঠেছে, মিউনিসিপ্যাল অধরিটা তাঁরা গড়েন নাই মনোনীত সদস্যে সাহায্যে। ১৮৮৪ সাল থেকে ব্রিটিশ আমলে যেখানে প্রয়োজন হয়েছে, সেখানেই মিউনিসিপ্যালিটি গড়ে উঠেছে। আজ স্বাধীনতার ১৩ বছর পরে সংবিধানকে অবহেলা করে, এবং গণতন্ত্রকে হারা করে তাঁরা সেই অভিজ্ঞতাকে নির্বাসিত করতে যাচ্ছে এই অভিযোগ আমি মন্ত্রীমহাশয়ের বিরুদ্ধে করছি, সমগ্র মন্ত্রীমণ্ডলীর বিরুদ্ধে করছি এই বিল সম্পর্কে।

তৃতীয় কথা হচ্ছে—আজকে এই বিল হাবড়া, কল্যাণী ও অন্যান্য যে সমস্ত স্থান যেগুলি কলকাতা নিকটবর্তী শিল্পাঞ্চল, সেখানে প্রযোজ্য হবে। দুর্গাপুরের উল্লেখও এই বিলের মধ্যে আছে। এ শিল্পাঞ্চলে আজকে নতুন মানুষ আসছে, গ্রামের কৃষিনির্ভরশীল মানুষ তাদের পুরাণো জীবনধারণ প্রণালী পরিত্যাগ করে আজ শ্রমিকরূপে এইসব শিল্পাঞ্চলে আসছে। শিল্পাঞ্চলের নতুন পরিচিতি মধ্যে যে নতুন জীবন গ্রহণ করতে যাচ্ছে, সেই নতুন জীবনকে বিকশিত করে তুলতে সাহায্য করা হলে আজকে আমাদের সংবিধানে যে মূল নীতি গ্রহণ করা হয়েছে—to encourage units of self-government. সেগুলি তাদের সামনে তুলে ধরতে হবে। এই মিউনিসিপ্যাল অধরি বিলের সাহায্যে মনোনীত সদস্যদের দ্বারা নিজেদের দলের খুসীমত কাজ চালাতে বাধা দিতে গিয়ে সেই বাধা আজ এখানে দেব, সেই বাধা আজ আইনসভার মধ্যে দিচ্ছি, সেই বাধা বাইরে প্রতিকূলিত হয়ে উঠছে। যে সংবিধান রক্ষার শপথ তাঁরা গ্রহণ করেছেন, তাঁরা মনোনয়ন সম্পন্ন হয়ত আমাদের অনেক উপদেশ দেবেন, কিন্তু তাঁরা বুক হাত দিয়ে বলুন—এই যে মনোনয়নপ্রাপ্ত চানু হচ্ছে, এই যে মিউনিসিপ্যাল অধরিটা হচ্ছে, যে শিল্পাঞ্চলের মানুষ আজকে নতুন জীবন গ্রহণ করতে যাচ্ছে, তাদের সঙ্কুচিত ও কুক্ষিগত করে রেখে তাদের আশা-আকাঙ্ক্ষা আজ বিকশিত করে তুলবার পূর্ণ স্বযোগ তাঁরা দিচ্ছেন না, একথা কী অস্বীকার করবেন? তা যদি না পারেন তাহলে এই বিল জনমত সংগ্রহের জন্ত যে প্রস্তাব এসেছে, সেই প্রস্তাব সরকার গ্রহণ করে মানুষের মত ও সংবিধানের মর্যাদা রক্ষা করুন।

Shri Narendra Nath Das : I move that the Bengal Municipal (Second Amendment) Bill, 1960, be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by December 31st, 1960.

Mr. Chairman, Sir, আমার সংশোধন হচ্ছে—That the bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by December 31st, 1960.

স্বারা, এই বিলের statements of objects & reasons পড়ে আমার মনে কতকগুলি প্রশ্ন উঠেছে, জিজ্ঞাসা এসেছে এবং সন্দেহ এসেছে। তারজন্ত আমি জনমত সংগ্রহের জন্ত আমার সংশোধন প্রস্তাব এনেছি।

ভার, গত ১৩ বছরের ভেতর একথা সত্যি যে কতকগুলি নতুন শিল্পাঞ্চল গড়ে উঠেছে—যেমন দুর্গাপুর, কতকগুলি উদ্যোগ অঞ্চলে টাউনশিপ গড়ে উঠেছে যেমন হাবড়া বা গয়েশপুর। একথা ঠিক। এবং সরকার বলছেন যে যে সকল অঞ্চল অঞ্চলপঞ্চায়েৎ বা ইউনিয়ন বোর্ড দ্বারা পরিচালিত হতে পারে না, আর যে সকল অঞ্চল পুরাপুরিভাবে পৌরসভার দ্বারা পরিচালিত হতে পারে না—এর অন্তর্বর্তী যে অবস্থা, তারজন্য এই বিল এনেছেন।

[10-30—10-40 a.m.]

আমি একথা জানি যে বহু নতুন শিল্পাঞ্চল গড়ে উঠেছে কিন্তু এতদিন পর্যন্ত তারজন্য অন্তর্বর্তী-কালীন ব্যবস্থা তাঁরা কি করছেন? হাবড়া অঞ্চলের জনসংখ্যা প্রায় ৫০ হাজার হয়েছে, গয়েশপুরের জনসংখ্যা ১০ হাজার হয়েছে এবং দুর্গাপুরও জনবহুল হয়েছে। এই সামান্য কয়েকটি অঞ্চল ছাড়াও যে বিভিন্ন শিল্পাঞ্চলগুলি এতদিন পর্যন্ত বাংলাদেশে ছিল, মজুমদারহাশয়কে জিজ্ঞাসা করি, সেগুলি কেন Municipal আইনের আওতায় আসতে পারে না, কেন না এরকম বহু শহর বহুদিন যাবৎ বাংলাদেশে রয়েছে। আমি তারকেশ্বরের কথা বলছি। তারকেশ্বর থেকে লোক এসেছিল আমার কাছে। দুঃখের সঙ্গে আমি জানাচ্ছি যে, যে তারকেশ্বরে প্রতি বছর লক্ষ লক্ষ মানুষ যাচ্ছে তীর্থ করতে। তারকেশ্বর বাংলাদেশের একটা প্রসিদ্ধ তীর্থস্থান। শ্রাবণ মাসে হাজার হাজার যাত্রী আসে এই তারকেশ্বরে। আমি বলছি যে বহু আগেই তারকেশ্বরকে মিউনিসিপ্যালিটিতে রূপান্তরিত করা উচিত ছিল। তারকেশ্বরের নিজস্ব population হচ্ছে ১০ হাজারের চেয়ে অনেক বেশী, শুধু তারকেশ্বর টাউনেই ১০ হাজারের বেশী। যারা তারকেশ্বরে গিয়েছেন যাদের অভিজ্ঞতা আছে তাবা জানেন সেখানকার রাস্তা-ঘাট, পুকুরের কি দৃশ্য! আর এই তীর্থস্থানে ভারতবর্ষের নানা স্থানের তীর্থযাত্রী আসে, তারা যে ধারণা নিয়ে ফিরে যায় তা অতি লজ্জাকর। কিন্তু মজুমদারহাশয় সেদিকে দৃকপাত করেন না। এ ব্যাপারে বহু representation দেওয়া হয়েছে কিন্তু তিনি কিছু করেন নি। তাই সন্দেহ হয়, কেন না এই যে ছোট ছোট অঞ্চল তথা সহরে বাস করে বুদ্ধিজীবীরা হারা খবরের কাগজ পড়ে, দুনিয়ার হালচালের সঙ্গে তারা পরিচিত, তাদের একটা নিজস্ব মত আছে যাকে বলে জনমত যেটা হল epicentre, এই অঞ্চলগুলিকে notified area বা special Authorityর under এ আনা হচ্ছে ১৯৬২ সালের আগে। কেন হচ্ছে? যারা বুদ্ধিজীবী তাদের দিয়ে Special Authority সৃষ্টি করে মনোনীত সদস্যদের দ্বারা সেই authority গঠন করে একটা Election Agency তৈরী করছেন বেসরকারীভাবে। সরকারী সাহায্যে পরিপুষ্ট একটা Election Agency তৈরী করছেন। Bengal Municipal Act এ আছে যদি কোন নতুন Municipality গড়ে উঠে হয় তাহলে মনোনীত বোর্ডের আয়ুষ্কাল থাকবে দু'বছর। নির্বাচনের মাধ্যমে নতুন বোর্ড গঠন করে হবে। West Bengal Municipal Act এ আছে দু'বছর nominated থাকবে তারপর নির্বাচনের মাধ্যমে আসবে। আমি জিজ্ঞাসা করছি—এই যে notified authority, special authority এগুলি মনোনীত সদস্য দ্বারা পরিচালিত হবে, তাতে কি দু'বছর পরে নতুন করে নির্বাচন হবে না? আমি জানি না—এ ধরনের সংশোধনী West Bengal Municipal Act এ আসতে পারে কিনা, তা আইনসভা কিনা এই প্রশ্নই আমার মনে আসছে।

Sir, তারপর notified area ; কোন কোন অঞ্চলে notified area হবে সে সম্বন্ধে সরকার জনমতের পরোয়া করেন না। সরকার তার নিজের খেয়াল মারফিক notified area ঠিক করবেন। এ সম্পর্কে আইনের মধ্যে কোথাও নেই যে কী কী সর্ভে কোন সহর notified area ঘোষণা করা

হবে। এ সম্বন্ধে সেখানকার অঞ্চল পঞ্চায়েৎ বা ইউনিয়ন বোর্ড থেকে যদি দাবী আসে তাহলেও বুঝতে পারি যে এখানে notified areaর প্রশ্ন আসবে। কিন্তু কোথায় notified area হবে সে সম্বন্ধে সমস্ত দায়িত্বই সরকারের হাতে রাখছেন। সরকার যেখানে মনে করবেন যে তাদের দিক থেকে কতকগুলি জায়গাতে তাদের অন্তর্বিধা হবে সেখানেই একটা notified area declare করে তাদের মনোনীত special authorityর দ্বারা সেখানকার জনমত '৬২ সালের আগে তাদের আওতায় আনবেন। এই ধরনের একটা সন্দেহ আমাদের মনে উঠেছে বলেই এই সংশোধনী আপনার মাধ্যমে রাখছি। Sir, আমি মন্ত্রীমহাশয়ের কাছে অত্যন্ত বিনয়ের সঙ্গে নিবেদন করবো যদি তাঁর উদ্দেশ্য সং হয়ে থাকে, যদি municipal actর উদ্দেশ্য হয় জনবহুল জায়গার মানুষের সেবা করা, যদি সেখানকার মানুষের নির্বাচিত প্রতিনিধিদের হাত পাকানই তার উদ্দেশ্য হয় তাহলে সেই উদ্দেশ্য সম্পূর্ণভাবে ব্যর্থ হবে এই notified areaর দ্বারা। Sir, সেইজন্য আমি এই বিলের বিরোধিতা করে জনমত সংগ্রহের জন্য ৩১শে ডিসেম্বর পর্যন্ত দিতে বলছি।

Shri Abdullah Rasul : মাননীয় সভাপতি মহাশয়, আবদুল হালিম সাহেব যে circulation motion এখানে দিয়েছেন আমি তার সমর্থনে কয়েকটা কথা বলতে চাই। এই যে বিল এসেছে, এই বিলের মধ্যে কয়েকটা বিষয় আমি লক্ষ্য করলাম। প্রথমতঃ বিলের পিছনে civic amenitiesর চেয়ে রাজনৈতিক বিষয়ই বড় করে দেখা হয়েছে বলে আমার ধারণা। এবং এই রাজনৈতিক দৃষ্টিভঙ্গী এর মধ্যে থাকার ফলে অগণতান্ত্রিক পদ্ধতিতে নতুন যেসমস্ত সहर গড়ে উঠেছে এবং যে শিল্পাঞ্চল গড়ে উঠেছে সেগুলির পৌরব্যবস্থা পরিচালনা করার জন্য একটা সমগ্র chapter Municipal আইনের মধ্যে আসার উদ্দেশ্যে এই বিল তৈরী হচ্ছে। অগণতান্ত্রিক বলছি এই কারণে যে পৌরব্যবস্থা যেখানে করা হবে বলে প্রস্তাব রয়েছে তার জন্য notified area হবে এবং একটা authority তৈরী করা হবে। মনোনীত ৫ জন কী ৯ জন ব্যক্তি নিয়ে একটা সংগঠন তৈরী করা হবে এবং সেই সংগঠনের মাধ্যমে সামগ্রিকভাবে সেইসব পৌর অঞ্চলের ব্যবস্থাপনা চলতে থাকবে। এখন যারা মনোনীত হবেন অবশ্যই তাঁরা সরকারের নিজস্ব ব্যক্তি হবেন অথবা সরকারের শুধু সমর্থক নয়, অনেকক্ষেত্রে অত্যন্ত বেশী প্রতিক্রিয়াশীল শিল্পপতিরাও তারা এর মধ্যে থাকতে পারবেন। কিন্তু এই notified areaর মধ্যে মুন্সিপাল শিল্পপতিদের প্রতিনিধি থাকলেও, সেখানে হাজার হাজার লক্ষ লক্ষ মানুষ যারা বাস করবে, বা যারা শিল্পের শ্রমিক ও ও কর্মচারী তাদের পক্ষ থেকে কোন প্রতিনিধি গ্রহণের ব্যবস্থা থাকবে না। এদিক থেকে এটা অত্যন্ত অগণতান্ত্রিক। এটা আমরা লক্ষ্য করেছি Government পক্ষের সমর্থক যেসমস্ত মিউনিসিপ্যাল প্রভিডেন্ট বাংলাদেশে রয়েছে, প্রত্যেক জায়গায় দেখতে পেয়েছি যে, দুর্নীতি প্রচণ্ডভাবে ও ব্যাপকভাবে রয়েছে এবং পৌরব্যবস্থা নানাভাবে বানচাল করার চেষ্টা হচ্ছে কতকগুলি লোকের কায়দা স্বার্থে।

[10-40—10-50 a.m.]

কোলকাতা কর্পোরেশন-এর মধ্যে চৌধুরী এমরনভাবে প্রবল হয়ে রয়েছে বার ফলে আজ প্রায় ২০/২৫ বছর ধরে জনসাধারণ একে কর্পোরেশন না বলে “চৌধুরী” নামে অভিহিত করছে। অর্থাৎ আশ্চর্যের বিষয় যে, সেই অপবাদ দূর করার চেষ্টা গভর্নমেন্টের তরফ থেকে তো করা হয়ইনি বরং ভারত গভর্নমেন্টের পক্ষ থেকে বরন একবার চেষ্টা করা হয়েছিল এবং এ ব্যাপারে যে ব্যক্তিকে নিযুক্ত করা হয়েছিল তাঁকে প্রাণপণ চেষ্টা করে তাড়ান হয়েছিল এবং তারপর থেকে গভর্নমেন্টও বহাল ভবিষ্যতে যেমন রয়ে গেলেন ঠিক তেমনই এই প্রভিডেন্টের নামও “চৌধুরী” হয়ে গেল। বা

হোক, অত্যন্ত 'মিউনিসিপ্যালিটির' বেলায়ও দেখছি যে সেখানে গণতন্ত্রের কোন বালাই নেই। গণতন্ত্র যে নেই তার একটা গুরুতর দৃষ্টান্ত হচ্ছে এই যে সারা বাংলাদেশে আজপর্বন্ত সমস্ত মিউনিসিপ্যাল এলাকায় অ্যাডাণ্ট ফ্রানচাইস দেওয়া হয়নি। আমরা শুনি এবং কথাটাও ঠিক যে গ্রামাঞ্চলের তুলনায় শহরাঞ্চলে অপেক্ষাকৃত শিক্ষিত, সচেতন এবং গণতান্ত্রিক চেতনাসম্পন্ন লোক বেশী সংখ্যায় বাস করেন। কিন্তু তা' সত্ত্বেও আমরা দেখছি যে গ্রামাঞ্চলে যে ব্যবস্থা রয়েছে শহরাঞ্চলে সে ব্যবস্থা নেই—অর্থাৎ তাঁদের মধ্যে দোষত্রুটি থাকে। সত্ত্বেও যেখানে গ্রামাঞ্চলে গ্রাম পঞ্চায়েতের নির্বাচক-মণ্ডলীরা অ্যাডাণ্ট ফ্রানচাইস পেয়ে নিজেদের প্রতিনিধি নিজেরাই নির্বাচিত করছেন সেখানে শহরে কিন্তু সেই ব্যবস্থা নেই। তবে একথা ঠিক যে যেসমস্ত গ্রাম পঞ্চায়েত বা অঞ্চল পঞ্চায়েত তৈরী হচ্ছে সেখানে ঐ পঞ্চায়েতের ব্যবস্থাপনার মধ্যে যদিও নির্বাচিত মেম্বাররা বোর্ড তৈরী করেন কিন্তু তাহলেও সেই নির্বাচিত মেম্বারদের কাজে বাধাসৃষ্টি করবার জ্ঞাত এবং যাতে তাঁরা স্বাধীনভাবে কাজ করতে না পারেন তার জ্ঞাত তাঁদের পেছনে কতগুলো সহযোগী মেম্বার বা অ্যাসোসিয়েট মেম্বার মনোনীত করবার ব্যবস্থা এই আইনের মধ্যে রাখা হয়েছে। সেই কারণেই আমি বলছি যে, গভর্ণমেন্ট একটা অগণতান্ত্রিক দৃষ্টিভঙ্গী নিয়ে এই বিল এনেছেন। সভাপতি মহাশয়, একথা আজ সর্বস্বীকৃত যে, যেসমস্ত শহর গড়ে উঠেছে সেখানে সিভিক প্রয়োজনের দিক থেকে পৌর প্রতিষ্ঠানের দ্বারা যেসমস্ত আলো, জল এবং ড্রেনেজের ব্যবস্থা হবে সেগুলো কেবল কয়েকটি শিল্পপতির স্বার্থেই হবে না বরং তা' জনসাধারণের স্বার্থেই হবে। কিন্তু আমরা দেখছি জনসাধারণের সেখানে কথা বলবার কোন অধিকার নেই বা তা' স্বীকার করাও হয়নি এবং সেইজন্তু আমি মনে করি এই বিলের পিছনে গভর্ণমেন্টের সেই অগণতান্ত্রিক নীতিই কাজ করছে। এইসমস্ত কারণে এই বিলকে প্রত্যাখ্যার করে গভর্ণমেন্টের একটি ভাল বিল নিয়ে আসা উচিত। তা' না হলে একে জনমত সংগ্রহের জ্ঞাত প্রচার করা হোক বলে যে মোসন এসেছে সেটা আমরাও যেমন মেনে নিয়েছি ঠিক তেমনি গভর্ণমেন্টের তরফ থেকেও সেটা মেনে নেওয়া হোক।

Shri Mohitosh Rai Choudhuri : মাননীয় সভাপতি মহাশয়, এই বিল নিয়ে এতক্ষণ যে আলোচনা হয়েছে তা' আমি বিশেষ মনোযোগের সঙ্গে শুনেছি। এই বিলের উদ্দিষ্ট বিষয় কি? উদ্দেশ্য হচ্ছে যেসমস্ত নতুন জনপদ গড়ে উঠছে দেশের বিভিন্ন স্থানে, সেখানে লোকে নতুন বসতি স্থাপন করছে অথচ এখনো যাদের সম্পূর্ণ শিকর গজায়নি সেইসমস্ত নতুন অঞ্চলের লোকের সুখ-সুবিধার জন্তু যে ধরনের প্রতিষ্ঠান গঠন করা উচিত তার গঠনতন্ত্র প্রণয়ন। এই ব্যবস্থা মাত্র কিছু-কালের জন্তুই কার্যকরী থাকবে। যতক্ষণ পর্যন্ত না জনপদগুলি ভালভাবে প্রতিষ্ঠিত হবে ততদিন একটা অস্থায়ী বন্দোবস্ত হিসাবে সরকার এইসব জায়গায় একটা করে কমিটি নিযুক্ত করবেন, সেই কমিটির হাতে সেই অঞ্চলের পাণীয় জল, আলো ও রাস্তাঘাট প্রভৃতি সুখসুবিধা ব্যবস্থা বন্দোবস্তের ভার থাকবে। বিরোধীপক্ষীয়েরা বলছেন এটা গণতান্ত্রিক সংবিধানবিরোধী ব্যবস্থা। এবং এই সামান্য বিষয়ের আলোচনা করতে উঠে এমন সব বড় বড় কথা, বড় বড় সমস্যার eternal issues of autocracy versus democracy বা গ্রীক time থেকে চলে আসছে—অথবা ত্রিপুারীবাবু বলবেন, যা সুপ্রাচীন মহাভারতের কাল থেকে আমাদের দেশে চলে আসছে—সেইসমস্ত সমস্যা নিয়ে আলোচনা করেছেন বা শুনেছেন তাক্ লেগে যায়।—আমি সেইসবের মধ্যে যাব না। তবে অনেক বাক্যজাল বিস্তার করে একটি বিষয়ে এঁরা আমাদের বিভ্রান্ত করার যে চেষ্টা করছেন সেবিষয়ে কিছু বলবো। আশা করি সকলেই সংবিধান ভাল করে পড়ে দেখেছেন, আমিও কিছু পড়েছি। সংবিধানে আমাদের যেসব মৌলিক অধিকার দেওয়া হয়েছে আজকাল সর্বত্রই সেইসব মৌলিক অধিকারের দোহাই দিয়ে সরকারকে ব্যতিব্যস্ত করার চেষ্টা করা হয়। আবার দেখতে পাই সরকারপক্ষের লোকও বিরোধীপক্ষকে সেই একই দোহাই দিয়ে ব্যতিব্যস্ত করবার চেষ্টা করেন। সংবিধানগত

right সন্ধে আমার বন্ধু নির্মলবাবু যে বুক্তি দিলেন তা আমি বিশেষ মনোযোগের সহিত শুনেছি— তাঁর কথা হচ্ছে এই যে সংবিধানে গণতন্ত্রের প্রসারকল্পে যে নীতি নির্দিষ্ট করা হয়েছে এ বিল তার সম্পূর্ণ বিরোধী। কিন্তু সংবিধানে প্রত্যেক নাগরিককে যে অধিকার দেওয়া হয়েছে সময়বিশেষে সেই অধিকার খর্ব করা যাবে, এমনকি সম্পূর্ণ কেড়ে নেওয়া যাবে সে কথাও কি নেই? যেখানে রাষ্ট্রের অধিকাংশ লোকের স্বার্থজড়িত, যেক্ষেত্রে ব্যক্তিগত ও সমষ্টিগত স্বার্থের বিরোধ নিয়ে সমস্যা সেই সমস্যা সমাধানের জন্ত যদি প্রয়োজন হয়, তবে যেসমস্ত অধিকার সংবিধানে নাগরিকদের দেওয়া হয়েছে সেইসমস্ত অধিকারই খর্ব করার ক্ষমতাও রাষ্ট্রকে দেওয়া হয়েছে। তা' যদি না হত তাহলে আপনারা জমিদারদের আত্মশ্রদ্ধের ব্যবস্থা করতে উত্তম হতে পারতেন না। সেটা যখন করেন এই বলেই করেন যে তা জনস্বার্থের অমুকূল। সম্পত্তির উপর যে অধিকার প্রত্যেক ব্যক্তির থাকে উচিত তাও এই দোহাই দিয়েই আপনারা হরণ করতে চান। গুণ্ডা ও মুনাফাখোরী বলে বাদে আপনারা ঘোষণা করেন, খাণ্ড adulteration করছে বলে বাদে আপনারা অভিযোগ করেন তাদের punishment দেবার জন্ত, বিনাবিচারে আবদ্ধ করে রাখার জন্ত যখন আপনারা আওয়াজ (এই কথাটা আপনারদের থেকেই নেওয়া) তোলেন তখন তো আপনারদের এই মৌলিক অধিকারের কথাটা মনে থাকে না। আসল কথা হচ্ছে গণতন্ত্রের দোহাই দিয়ে মাঠে বক্তৃতা করা চলে—গণ্ডামুখদের ধোকা দেওয়া চলে—কিন্তু তার বেশী আর কিছু করা যায় না। এখানে আমরা যারা আছি সকলেই অল্পবিস্তর শিক্ষিত, সকলেই সংবিধান সন্ধে আমরা কিছু কিছু জানি—সুতরাং এইসমস্ত বাজে কথা বলে আমাদের ভাঁওতা দেবার চেষ্টা করবেন না—তাতে ফল হবে না। Government ঠিকই মনে করেছেন এবং আমরাও মনে করি যে, নির্বাচন sacrosanct নয়। আজকে এখানে ডাঃ শ্রীকুমার বন্দ্যোপাধ্যায়ও আমাকে এ নিয়ে attack করা হয়েছে। নিন্দা ও উপহাস করা হয়েছে। আমি ত বরাবরই বলেছি আমি democracyকে সর্বক্ষেত্রে sacrosanct মনে করি না। যেমন শিক্ষাক্ষেত্রে democracy থাকতে পারে না—

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : আপনাকে ও শ্রীকুমার বন্দ্যোপাধ্যায়কে সকলেই অত্যন্ত শ্রদ্ধার চোখে দেখেন—

Shri Mohitosh Rai Chaudhuri : আমি ব্যক্তিগতভাবে কারো বিরুদ্ধে কিছু বলছি না। আমার বক্তব্য শুধু এই যে নির্বাচন হলেই সবচেয়ে ভালো লোক পাওয়া যায় একথা বলা যায় না আবার মনোনয়ন হলেই দল খারাপ হয় যত সব মন্দ লোক এসে জোটে সে কথাও বলা চলে না। সে বাই হোক, এসম্বন্ধে বিরোধী বন্ধুদের সাথে আমাদের fundamental disagreement আছে। সুতরাং এ নিয়ে আর বেশী আলোচনা বা তর্কবিতর্ক করে লাভ নাই। নির্মলবাবু ও মোহিতবাবু বলেছেন ব্রিটিশ আমলেও তখনকার বিদেশী সরকার গ্রামে গ্রামে স্বায়ত্তশাসন ও পঞ্চায়তপ্রথা প্রচলিত করেছেন—কিন্তু বর্তমান কংগ্রেসী সরকার—

Shri Mohit Kumar Moitra : মহীতোষবাবু যা বলছেন আমি সেই কথা বলিনি;—যেসব জনপদ গড়ে উঠেছে, সেখানে nominated authorityর প্রয়োজন হয়নি—সেখানে Bengal Municipal Act অনুসারে নির্বাচনের মাধ্যমে municipality স্থাপিত করেছেন।

Shri Mohitosh Rai Choudhuri : বিরোধী বন্ধুরা কেউ কেউ বলেছেন ব্রিটিশ আমলে যতটুকু Self-Government দেওয়া হয়েছিল, সেই Self-Governmentটুকুও কংগ্রেসী সরকার নিজেদের স্বার্থসিদ্ধির জন্ত নষ্ট করে দিয়ে সমস্ত ক্ষমতা কুক্ষিগত করতে উত্তম হয়েছেন। কিন্তু একটা কথা বন্ধুরা ভুলে যাচ্ছেন ব্রিটিশ আমলে দেশকে কতগুলি সামন্ত জিনিষ দিয়ে খুঁচী করার চেষ্টা করা

হত। তাঁদের উদ্দেশ্য ছিল আসল ক্ষমতা নিজেদের হাতে রাখা। তবে কিছু কিছু ক্ষমতা ছেলে ভুলানোর মত দেশের লোকের হাতে দেওয়া হোক যাতে করে দেশবাসী নেচেকুঁদে বলে self-Government পেলাম। এই উদ্দেশ্যেই rural areaতে কিছুটা Self-Government তাঁরা দিয়েছিলেন। ১৮৮৫ সালের স্বায়ত্বশাসন বিষয়ক আইনের background যে আইনের কথা বন্ধুরা উল্লেখ করেছেন সেটা ভাল করে দেখলে দেখতে পাবেন লর্ড রিপনের আমলে যে self-Government দেওয়া হয়েছিল তা' দেওয়ার অভিপ্রায় ছিল লোকে যাতে সামান্য কিছু পেয়ে খুশী থাকে।

Mr. Chairman : Please conclude.

Shri Mohitosh Rai Chaudhuri : শ্রার, বিরোধীপক্ষ থেকে অনেক সময় নেওয়া হয়েছে।

[10-50—11 a.m.]

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : On a point of order, Sir. Is the honourable member entitled to make a reflection upon the Chair ?

Shri Mohitosh Rai Choudhuri : Far from it. I am appealing to the Chair to give me some more time.

Mr. Chairman : No member has taken more than 10 minutes. Please try to conclude.

Shri Mohitosh Rai Choudhuri : একটা কথা অত্যন্ত বিনয়ের সাথে মাননীয় চেয়ারম্যান সাহেবের কাছে আমি নিবেদন করছি—total time for discussion বা অপজিসান পেয়েছে আমরা কি আমাদের সংখ্যার তুলনায় তার এক তৃতীয়াংশ সময়ও পেতে পারি না? আমাদের তরফ থেকে সকলে বক্তৃতা না করে যদি ২৩ জন বক্তৃতা করেন তাহলেও কি আমরা তাঁর কাছে কাতরস্থরে কয়েক মিনিট সময় ভিক্ষা করে নিতে পারি না?

Mr. Chairman : You must talk within the limitation of this discussion.

Shri Mohitosh Rai Choudhuri : আমি তাই-ই করছি। শ্রার, ব্রিটিশ আমলে লোকাল সেলেক্ট গভর্নমেন্ট ব্যাপারে যে প্রিন্সিপাল ফলো করা হয়েছে সেই প্রিন্সিপাল আমাদের এই বিলে ফলো করা হয়নি—এই কথাই যদি ঠিক হয় তবে তাতে চণ্ডী অগুদ্র হয়নি এই কথা বন্ধুদের আমি বলছিলাম। বিরোধীপক্ষীয় বক্তারা সবাই বলেছেন, ইলেক্শান ভাল অথচ সঙ্গে সঙ্গে একথাও বলেছেন যে অনেকগুলি বোর্ড এবং মিউনিসিপ্যালিটি সুপারসিড করা হয়েছে। সুপারসিড যে করা হয়েছে সে সম্বন্ধে অধিকাংশ ক্ষেত্রে তাঁরা কোন আপত্তিও করেন নি, জনসাধারণ তো আপত্তি করেই নি। বন্ধু নির্মলবাবু যিনি বিশেষভাবে নির্বাচনের পক্ষপাতী এবং নমিনেশনের বিরোধী তিনি কিছুদিন পূর্বে ক্যালকাটা কর্পোরেশনকে বতদূর সম্ভব জীৱ ভাষায় যে আক্রমণ করেছিলেন তা নিশ্চয়ই আপনার মনে আছে, শ্রার। আমি নিত্যান্ত অভাগা আমিও তাঁকে সম্পূর্ণ সমর্থন করেছিলাম। আসল কথা, কোনও নিরপেক্ষ ব্যক্তিই অস্বীকার করবেন না যে কর্পোরেশনে

গণতন্ত্র যেভাবে পরিচালিত হয়েছে তা আমাদের পক্ষে বিশেষ আনন্দের কথা নয়। অতএব এই যদি দেখা যায় যে জনসাধারণের দ্বারা নির্বাচিত প্রতিনিধিরা বহুদিন ধরে যেখানে পৌর স্বার্থ পরিচালিত করছেন সেইসব পুরাতন স্থানেও এইরকম গলদ আছে তাহলে যেসব জনপদ nascent Stateএ আছে, নতুন যেসব জনপদ গড়ে উঠেছে কিছুদিন পূর্বে, সেই সমস্ত জনপদের জন্য ৪৫ জন বোধ্য লোক নিয়ে এক একটা ক্ষুদ্র বডি তৈরী করে তাদের উপর সেখানকার কাজের ভার দিলে ক্ষতি কি? তাছাড়া, এইসব জনপদের উন্নতির জন্য সরকারকে ব্যয় করতে হবে। এই অর্থের বাতে কোন অস্বাবহার কোনও অপচয় না হয় সেজন্যও এইরকম ব্যবস্থা করা আবশ্যিক। সুতরাং দুর্গাপুরের মত জায়গার, কল্যাণীর নাম শুনেই দেখতে পাই আমাদের দুই পক্ষের একদল লোকের ভয়ানক এলাজি অতএব কল্যাণীর নাম করবো না, প্রত্যেক নতুন গঠিত জায়গার উন্নতির জন্য যদি একটি করে ক্ষুদ্র কমিটি গঠন করে কাজের ভার দেওয়া হয় তাহলে তাতে চণ্ডী অন্তর্ভুক্ত হবে না। কাজেই বন্ধুদের বলছি এইসব বাজে কথা না বলে সময় নষ্ট না করে বিলটাকে যাতে অগ্রভাবে ইমপেন্ড করা যায় তার জন্য চেষ্টা করুন। সাকুলেশান-টাকুলেশান ওসব বাজে কথা বলবেন না।

Shri Mohit Kumar Moitra : On a point of order. শ্রার, বাজে কথা কি পার্লামেন্টারী?

Mr. Chairman : He developed the matter in his own way.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : On a point of personal explanation. My friend alleged that I had attacked Dr. Srikumar Banerjee. I did not mention him at all in course of my speech. With regard to my remarks concerning the Calcutta Corporation I stick to it and say that it is a seething mass of corruption.

Shri Sreepada Bhattacharyya : মাননীয় অধ্যক্ষ মহাশয়, আজকে যে মিউনিসিপ্যাল আইন সংশোধন বিল আনা হয়েছে সে সম্বন্ধে আমাদের বন্ধুবর প্রফেসর ভট্টাচার্য মহাশয়ের সাকুলেশানের জন্য এ্যামেণ্ডমেন্ট রয়েছে। আমি তাঁর সঙ্গে একমত হয়ে এই কথা বলব যে, আজকে এই গণতান্ত্রিক যুগে কোন কমিটি বা কোন পরিষদ নমিনেশান দিয়ে না করাই বাঞ্ছনীয়। তার কারণ আমি জানি যে, আজকে যে পদ্মা গুরা অবলম্বন করেছেন অবশ্য গুরা নিশ্চয়ই ভেবে নিয়েছেন হয়ত এতে কাজের সুবিধা হবে, তাতে আমাদের এই জনমতকে উপেক্ষা করে কোন কাজ করা বাঞ্ছনীয় নয় এটা জোরগলায় সকলকে স্বীকার করতে হবে। আমি আর একটা কথা জানাতে চাই যে, All-Bengal Municipal Association হয়েছে সেখানে ৮৪/৮৫টি মিউনিসিপ্যালিটির প্রতিনিধি নিয়ে একটা সমিতি আছে। মিউনিসিপ্যালিটির আইন সংক্রান্ত ব্যাপারে এর আগেও মন্ত্রীমহোদয় সেই এ্যাসোসিয়েশানের মারফৎ বহু পরামর্শ করে আইন প্রণয়ন করেছেন। জনসাধারণের মত না নিয়ে বা অন্ততঃ এই এ্যাসোসিয়েশানের মতামত না নিয়ে কেন এত ভাড়াভাড়া এটা পাশ করিয়ে নেবার চেষ্টা করছেন তা আমি বুঝতে পারছি না। আজকে আইনের মারফৎ কোন কাজ করে কতটা সফল বা বিফল হলেন আমি জানি না কিন্তু সরকারপক্ষ থেকে জনমত গ্রহণ করে, এ্যাসোসিয়েশানের মারফৎ তাদের মতামত নিয়ে যদি কাজ করেন তাহলে আমার মনে হয় তাঁদের সন্মান হবে। সেজন্য আমি বিনীতভাবে মন্ত্রীমহাশয়ের কাছে অনুরোধ জানাচ্ছি

বে, আজকে এই বিল আনবার পূর্বে জনমত এবং মিউনিসিপ্যাল এ্যাসোসিয়েশানের মত গ্রহণ করা বাঞ্ছনীয়।

[11—11-10 a.m.]

Shri Gopal Chandra Halder : মাননীয় অধ্যক্ষমহাশয়, এই বিলটাকে জনমত সংগ্রহ করতে দেবার জ্ঞতা যে প্ৰস্তাব এসেছে আমি তা সমর্থন করছি। সমর্থন করছি এই কারণে এক্ষণে জনমত পেলাম ঠাৱা যে কেবল জনমতের জোয়াক্স করেন নি তা নয়, বারী সাধারণতঃ মিউনিসিপ্যালিটির ব্যাপারে কাজকর্ম করেন তাঁদের সঙ্গেও কোনরকম পরামর্শ করা হয়নি। এইরকম স্থলে এই বিলটাকে স্বাধীনভাবে জনমত সংগ্রহের জ্ঞতা দেওয়া দরকার, অবশ্য তিনি যদি এটা উত্তেজিত করতে না চান। সাধারণতঃ এরকম ব্যাপারে আমরা কথা বলতে একটু কুণ্ঠিত হই কারণ এসব সম্পর্কে আমাদের জ্ঞান অজ্ঞদের চেয়ে কম কিন্তু যেভাবে এই বিলের ধারাগুলি উত্থাপিত হচ্ছে তাতে একথা আমাদের বার বার মনে পড়ছে যে এর পেছনে বড়রকমের একটা দুর্নীতি রয়েছে শুধু নীতিহীনতা লেবো না, দুর্নীতি রয়েছে। আজকে এ প্রশ্ন তুলে লাভ নেই যে মনোনয়ন প্রথা ভাল কি নির্বাচন প্রথা ভাল। সমস্ত সম্ভাব্যদেশে ৩৪ বছরের বিকাশের মধ্য দিয়ে এবং আমাদের সর্বাধিকারের মধ্য দিয়ে অন্ততঃ একথা পরিপূর্ণভাবে স্থির হয়ে গেছে যে আমরা নির্বাচন প্রথার পক্ষপাতী এবং বিশেষ কারণ ছাড়া কোথাও মনোনয়ন প্রথার পক্ষপাতী নই। গত ৭০।৮০ বছর যাবৎ দেশের জনগণ এই শিক্ষায় শিক্ষিত হয়ে উঠেছে যে, স্বায়ত্তশাসনের মধ্য দিয়ে তারা নিজেদের মত প্রকাশ করবার যোগ্য পাবে যদিও তাকে নাকোচ করবার মত বিধিব্যবস্থা ইংরাজ আমলে যথেষ্ট ছিল কিন্তু ৮০ বছর পরে আজকে যেভাবে এসব আইন উত্থাপিত হচ্ছে তাতে এই সন্দেহ দৃঢ় হচ্ছে যে সভ্যজগতের যা কিছু নিয়ম, যা কিছু সামান্য অধিকার বৃদ্ধি আমলের পার্লামেন্টারী সিস্টেম নেওয়ার সঙ্গে সঙ্গে সেগুলি নাকোচ করবার চেষ্টা হচ্ছে। আমরা যে মিউনিসিপ্যাল অথোরিটি নিযুক্ত করবো এই অথোরিটি কথটার দিকে আমার বন্ধু অধ্যাপক ভট্টাচার্য মহাশয় দৃষ্টি আকর্ষণ করেছেন—এ কথটা সামান্য নয়, যে প্রিন্সিপাল এর পেছনে রয়েছে সেই প্রিন্সিপালটা হচ্ছে অথোরিটোরিয়ানিজম। কাজেই এই অথোরিটি কথটা নিছক একেবারে ঘটনাক্রমে আসেনি, এর পেছনে অথোরিটোরিয়ানিজম রয়েছে। সেজন্য বর্তমান গভর্নমেন্ট এই নির্বাচন প্রথাকে বাতিল করে দিয়ে মনোনয়ন প্রথা প্রতিষ্ঠিত করতে চান, করে একটা চক্র তৈরী করতে চান এবং দেশের জনমত যাতে সবরকমে ন্যেপথিত হয় তার ব্যবস্থা করতে চান। কাজেই বাংলাদেশের শিক্ষিত সমাজের প্রতিনিধি হিসাবে আমরা ৮০ বছর যাবৎ যে শিক্ষায় শিক্ষিত হয়ে উঠেছি সেই শিক্ষার সম্মান রক্ষা করবার জ্ঞতা আমি একথা বলতে বাধ্য, এরকম যে মিউনিসিপ্যালিটির প্রস্তাব এসেছে তাকে সর্বতোভাবে দেশের শিক্ষিত সমাজ ঘৃণা করে। সেজন্য আমি বলবো যে, জনমতের মধ্য দিয়ে তাঁদের সেই ঘৃণা ব্যক্ত করার যোগ্য দেওয়া দরকার। নিকটবর্তী কোন কোন দেশে যা চলছে কন্ট্রোল্ড ডেমোক্রাসী সেই জনমত তাঁরা চাচ্ছেন বাংলাদেশে। সেই কন্ট্রোল্ড ডেমোক্রাসীর সূচনা দেখা যাচ্ছে। আমি বলবো বাংলাদেশের এই দুর্দিন যেন না আসে, কারণ বাংলার শিক্ষিত সমাজ এটাকে ঘৃণারচক্ষে দেখে। কাজেই জনমত সংগ্রহার্থে এই বিলটাকে পাঠানো দরকার এটুকু আমার নিবেদন শিক্ষিত সমাজের ক্ষেত্রে।

Dr. Srikumar Banerjee : Mr. Chairman, Sir, whatever might be the theoretical justification for the circulation of the Bill we should not forget the special circumstances under which the Bill has been presented to this House. This Bill has already passed through the Assembly. It

had been subjected to a full-dress debate in the Assembly. It was discussed clause by clause and after a detailed discussion for a number of days the Bill was passed by the Assembly and it has been presented to this House in the form in which it has been passed by the Assembly. I am sure my friends on the other side would agree that the Assembly represent the public

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : On a point of order, Sir. Is the honourable member entitled to refer to what has happened in the Assembly ?

Dr. Srikumar Banerjee : Sir, I am entitled to refer to a matter which is palpable, namely, this Bill was accepted by the Assembly.

Shri Satya Priya Roy : Is it any reason why this should be accepted here without any discussion ? Does Dr. Banerjee mean that ? Has he surrendered his conscience to the Assembly members ?

Dr. Srikumar Banerjee : Sir, my point is in the special circumstances in which the Bill has been presented to this House much of the strength of the argument for circulation of the Bill has been weakened because the members of the Assembly represent the public and they have voiced public feelings and sentiments. We are fully entitled to discuss the Bill clause by clause, we are entitled to discuss the Bill and give vent to our feelings but the case for circulation has certainly been weakened.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : On a point of order, Sir. What is the proposition is he entitled to say that members of the Assembly represent public opinion and indirectly does he say that this House does not represent public opinion ?

Dr. Srikumar Banerjee : I have never said that. On the contrary I said explicitly that this House has the full right to discuss the Bill clause by clause.

[11-10—11-20 a.m.]

Sir, I do not know how my friend has come to the conclusion that we have no right to move for circulation.

Sir, so far as the present Bill is concerned, my friend Mr. Mohitosh Rai Choudhuri has made it quite clear that this is an avowedly temporary measure and this is intended to refer to a special set of circumstances in which election might not be practicable.

Sir, we are not very happy about the workings of what is called the Local Self-Government Department. In the first place, the name 'Local Self-Government' seems to be a misnomer because as we have been given full unqualified right to manage all our affairs, the expression

'Local Self-Government' seems to be a heritage of the past and seems to be inapplicable to the present altered circumstances. So, the Hon'ble Minister should think whether we should substitute it by a phrase like 'Local affairs Administration' or 'Local Bodies Administration' because we have got self-government in all the affairs of the country.

Sir, as I said, we are not very happy about the functions and workings of the self-governing bodies. For one thing, there is perpetual supersession. We do not know what the supersession is due to. The supersession may be due to alleged neglect of duty, alleged inefficiency on the part of the self-governing bodies and that is acquiesced in by public opinion. We have not heard of any violent explosion of public opinion when these municipalities come to be superseded.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : If you refer to the case of the Nabadwip Municipality, they have given a fitting reply.

Dr. Srikumar Banerjee : I do not dispute their right to give a fitting reply. But the fact remains that supersession has to be resorted to in respect of a large number of municipalities.

[Noise and interruption]

Mr. Chairman : Please do not interrupt the honourable member. Let him proceed in his own way.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Sir, interruption is an inherent feature of the legislature.

Dr. Srikumar Banerjee : I am speaking facts which are absolutely unchallengeable. I am saying that there is frequent supersession of municipalities and self-governing bodies. That is a fact which admits of no doubt. Secondly, there is a chronic financial deficit. I do not know what it is due to. Either the tax is quite heavy or the people who live in the municipalities have not the capacity to pay the necessary taxes and Government is frequently called upon to make up the deficit.

Shri Satya Priya Roy : শ্রী, এটা কি relevant হচ্ছে ?

Mr. Chairman : Please do not interrupt. If there is any discrepancy in his speech or if he says something which is not correct, then you can draw the attention of the Chair to it after he has finished his speech.

Dr. Srikumar Banerjee : I am stating unchallengeable facts. The facts are that our municipalities are in a state of chronic financial deficit and they frequently call upon the Government to make up the deficit.

The second point is that on account of inefficiency of administration or for some other reasons many municipalities are superseded. (Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : For political reasons). I dispute that proposition.

[Interruptions]

All these go to show that there is something wrong in the present set up of municipalities. I am not saying that the Government should exercise the right of supersession without going into the matter and without trying to find out an alternative set-up which would be more suitable to the purpose which the municipalities have in view. Therefore the present measure should be welcomed not merely as an exceptional measure to tide over the present difficulties but because it opens a field for experiment through which we can arrive at a solution as to the proper set up and proper functioning of municipalities.

Then I come to the next point. I am somewhat doubtful as to whether this Bill should be introduced only as an amendment of the Bengal Municipal Act. Much of the controversy which has been aroused and many of the speeches of the members of the Opposition have been dictated by the consideration that it has been introduced as an amendment to the Bengal Municipal Act. (Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : No.) Had it been introduced as an independent measure with certain provisions of the Bengal Municipal Act being made applicable to the new Bill, I think much of the opposition to the Bill would have been minimised. The Opposition attach very great importance to the right of election. I also think that the principle of election ought not to be completely discarded. I place my faith in a seasonable blending of the principles of nomination and of election. There might be certain reasons why in this particular case, in the cases of these newly growing townships or industrial areas it has been necessary to suspend the principle of election but because the suspension of the principle of election makes a radical departure from the principle followed with respect to the constitution of the municipalities in the past therefore my friends opposite have taken the alarm and expressed their opposition to the Bill which they would not have done if the Bill had come forward as an independent measure without reference to the Bengal Municipal Act with only certain provisions of the Bengal Municipal Act being made applicable to the present Bill. I welcome this Bill from this point of view that we are still in the quest of a proper set up of the municipality ; the old set-up has not been functioning very well. Apart from political and other considerations, everyone here knows that the municipalities on account of their financial deficit are not functioning properly and are not in a position to cater to the standard of amenities that the rate-payers are expected to have. So we have to think of something new ; we have to think of a new set up ; we have to think of how far the principle of election can be modified by the principle of nomination. We have got to set up a body which will fulfil the needs for which such bodies have been set up.

[11-20—11-30 a.m.]

Well, my friend, Mr. Mohitosh Rai Choudhuri, has referred to Professor Nirmal Chandra Bhattacharyya's diatribe against the Calcutta Corporation. He has repeated that diatribe against the Corporation as a mass of seething corruption today. I was not a member of the House when he delivered

his broadside against the Calcutta Corporation. But does he not realise that his attack on the Calcutta Corporation goes down to the principle of unqualified election of which he is a stout and vigorous champion? How can he deny that? You have allowed the principle of election in the Calcutta Corporation which is the premier self-governing institution in India.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : I advocated adult franchise as a remedy.

Dr. Srikumar Banerjee : That is a different question. Why should not the educated people, why should not the ratepayer exercise their franchise in a proper way?

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : That is limited franchise.

Dr. Srikumar Banerjee : Limited franchise is still a franchise, i.e., an exercise of the democratic right. If in the case of the Calcutta Corporation, in the opinion of my friend, Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya, who is a stout champion of unqualified election, the results are so bad as to provoke him to the utterance that the Corporation is a seething mass of corruption, then have not we, the elected representatives of the people, the right as to whether a new kind of set-up should be tried with respect to the municipality?

Shri Jogindralal Saha : He does not believe what he says.

Dr. Srikumar Banerjee : If you look at the conduct of the Government, you will certainly admit that the Government has been extending the principle of election right up to the village bodies. They have set up the village Panchayats. They have set up the Anchal Panchayats and they have conferred upon these elected bodies a substantial measure of power. That itself shows that the Government does not doubt the principle of election. Government by its practical conduct has shown unmistakably that it is in favour of extending the principle of election to the rural areas. It gives the people of the rural areas the right of self-government. It endows them with a substantial measure of power without a check on the part of the Government. That makes itself quite clear that the present Government is not an enemy to the principle of election. If in the present circumstances they have thought fit to suspend the principle of election on a temporary basis, it must not be construed by the Opposition as its repugnance to the principle of election. Sir, the Bill makes it quite clear by implication that it is a temporary measure. As soon as these localities will develop, as soon as they will develop a team spirit, as soon as the people who have been trained will come to know one another and as soon as there will be the basis for an election, the Government has an idea that these local authorities would be merged into the contiguous municipalities. There is the definite provision that Government may merge these local authorities into contiguous or neighbouring municipalities. That shows that the Government is not oblivious of the necessity of reintroducing the elective principle as soon as it thinks fit to do so.

Shri Nāgendra Kumar Bhattacharyya : My friend should not forget that this cannot be referred to by any court of law under any circumstances.

Dr. Srikumar Banerjee : We are not lawyers and we do not always think as lawyers in our deliberations in the Council. I speak of the general intentions of the Bill. The general intention of the Bill makes it quite clear that it is a temporary measure. It has to be continued for some time only and as soon as the time is ripe, the Government will merge these statutory authorities into the neighbouring municipalities.

Sir, it is on this ground that I support the general principles of the Bill and I oppose the motion for circulation.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Sir, may I ask a point for clarification? My good friend said that there is something wrong in the municipality and therefore Government must have the right to supersede it. May I ask him one question in all humility—if the Government supersedes wrongly, who is there to remedy that wrong?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : Nobody.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : On a point of personal explanation, Sir. He referred to what I said some time ago regarding the Calcutta Corporation. Sir, I would like to make it clear—I have made it absolutely clear, as clear as broad day light—that the remedy of the evils that exist in the Calcutta Corporation.....

Mr. Chairman : Professor Bhattacharyya, it is not a personal explanation. You cannot start making a speech.

[Noise and interruptions]

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Sir, I am stating facts. All that I said on that occasion was that adult franchise.....

Mr. Chairman : It is not a personal explanation. Please sit down.

[Noise and interruptions]

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Sir, do you or do you not permit me to offer an explanation? All that I said was that adult franchise alone can remedy the evils in the Corporation.

Shri Tripurari Chakravarti : Mr. Chairman, Sir, generally I listen with attention and great respect to whatever falls from the lips of my esteemed friend Dr. Srikumar Banerjee. (Dr Srikumar Banerjee : So do I.) But today, I must confess, I have been greatly disappointed. It

seems to me that Dr. Banerjee has taken upon himself the advocacy of a very bad cause. Dr. Banerjee several years ago entered the West Bengal Legislative Assembly as a Radical Forward Block Marxist

Mr. Chairman : You need not go into all these details of his career.

Shri Tripurari Chakravarti : Sir, I am stating facts.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Sir, when a member speaks we hope that no interruption should come from you.

Shri Tripurari Chakravarti : Sir, I have not said anything unparliamentary. He entered the West Bengal Legislative Assembly on that ticket—as a budding Radical Forward Bloc Marxist. He has now seen light and he has entered the West Bengal Legislative Council today as the nominee of the Governor. It is no wonder that Dr. Banerjee, after having seen light, is attacking the principle of election. I have listened also with attention to the placid, pathetic statement of my friend Shri Mohitosh Rai Choudhuri about the principle of election.

[11-30 to 11-40 a.m.]

It seems that the principle of election has fallen on evil days and on evil tongues. I remember the great resolution of the Government of Lord Ripon as early as 1882, the famous Local Self-Government Resolution, in which, in the year 1882, it was distinctly stated that through local self-Government the people of India should be given a political education so that later on they may become fit for shouldering the responsibilities of administration.

Then again, Sir, in the 1918—I personally request the Hon'ble Minister to pay a little attention to my submission—the illustrious authors of the Montagu Chelmsford Report, said that it was their deliberate object to disturb the placid, pathetic contentment of the Indian masses. They admitted that the people at that time were not fit for self Government, they were not ready enough to take upon their shoulders the responsibilities of self-Government; but through the machinery, through the self-governing institutions which they proposed to create, which they proposed to set up they wanted to create a greater edifice of self-government in this country. That was the deliberate object of the illustrious authors of the Montagu Chelmsford Report, 1918, viz. Edwin Samuel Montagu and Lord Chelmsford, the then Governor General of India. It is rather strange that that principle, the principle which was adumbrated by the Government of Lord Ripon in 1882, the principle which was proclaimed by the authors of the Montagu Chelmsford report, is now being assailed on the other side. Of course, I do not find anything in the Bill itself which seems to suggest that the principle is being assailed, but the advocates on the other side or the apologists for the Bill on the other side, made the case of the Hon'ble Minister worse.

Now, about the creation of these notified areas—that is the most novel feature of the Bill—the creation of these *ad hoc* haphazard notified

areas, my submission is, if you feel that these urbanised areas, these growing centres of trade, industry, population and intelligence, if you feel that they require some kind of recognition, if you feel that an area has obtained a corporate, collective consciousness, because that is the fundamental principle of the creation of corporations, if you feel that collective corporate consciousness is there, then by all means, with good grace, confer the rights of full-fledged municipalities upon them. Otherwise your measure will remain suspect. Many of my friends on this side of the House have said that this is a preparation for the next general election, the election of 1962. (Shri Sasanka Sekhar Sanyal: It is definitely so.). It is very difficult for me to believe that the Hon'ble Minister, Mr. Jalan, would be party to such a nefarious transaction. I cannot believe it. (Shri Sasanka Sekhar Sanyal: Necessity knows no decency). So, that is my submission. I can try to refresh the memory of the Hon'ble Minister by saying that on similar occasions, in the history of England, during the Tudor period, or even later than that, these growing centres of trade, population and industry, were being recognised, were given the status of boroughs, full-fledged boroughs. These boroughs were enfranchised by the Tudor sovereigns.

So, recognise them, give them the consideration that is their due. The people of Bengal will accept it, and through these new bodies the people will have a opportunity of further education in self-government.

As a matter of fact, governmental institutions, Sir, are not merely meant for governing the people. Governmental institutions have got two-fold objects, two-fold functions; governmental institutions are concerned with government and at the same time governmental institutions educate the people. Governmental institutions have got a very salutary educative effect. So from this point of view my request to the Hon'ble Minister in charge of the Bill—but I must say he is perhaps helpless, it is a Cabinet decision and the Bill has been passed in the other House—but still my request to him is this: do away with this feature of the Bill, viz., 'notified areas' which is perhaps the most obnoxious and pernicious feature of the Bill, these new bodies, the notified areas, and accept the principle of representation, incorporate them with the contiguous or neighbouring municipalities. They are already there; it would not be very difficult to incorporate them into these municipalities.

One word more. Dr. Banerjee has said municipalities have become ineffective, rotten and all that uncomplimentary epithets. (Dr. Srikumar Banerjee: I did not say that). In England they had rotten boroughs, pocket boroughs. It happens in the history of human institutions. Human institutions become pocket institutions but I do not agree with him at all. Even admitting that some of our municipalities have become ineffective and rotten, my request would be, try to make them healthy instead of abolishing or slaughtering these municipalities. We do not want to slaughter them. Instead of abolishing or slaughtering these municipalities try to make them effective because it is through such institutions that you can give the people of India of self-government. That was the object of the authors of the Montagu-Chelmsford Report. Their object was to disturb the placid, pathetic contentment of the Indian people. That must be done and the Bengal Government in 1960 cannot be oblivious of that.

One more point. Dr. Banerjee has said he is in favour of election-cum-nomination. Now, that was uttered as late as in the year 1892. In the time of the Council Act this principle was advocated and the stalwarts of the Indian National Council stoutly opposed that idea, the idea of election-cum-nomination. It is rather late in the day to cry for that. I see that Dr. Banerjee remains a convinced bureaucrat—of course, he was not a bureaucrat at first, but now he believes in the principle of bureaucracy. If I have any knowledge of English language the term 'bureaucracy' comes from the French language which means government by experts and Dr. Banerjee very much believes in that principle of bureaucracy governed by experts, but I am reminded of the famous words of a great English Liberal Statesman, the Prime Minister of England, Sir Henry Campbell-Bannerman—good government may be good, but good government certainly can be no substitute of self-government. I want self-government at the present moment and not Dr. Banerjee's brand of good government.

[11-40—11-50 a.m.]

Dr. Monindra Mohan Chakrabarty : Sir, two of my esteemed friends from the opposite side Shri Mohitosh Rai Choudhuri and Dr. Srikumar Banerjee have argued the case for the Hon'ble Minister. My friend Shri Mohitosh Rai Choudhuri has said, without almost any reservation, that he is not a believer in the principle of the so-called democracy....

Shri Mohitosh Rai Chaudhuri : I said : undiluted democracy.

Mr. Chairman : Mr. Chakrabarty, please drop that particular point. It has already been discussed.

Dr. Monindra Mohan Chakrabarty : Sir, I have not the right to refer to the arguments advanced by the honourable member ?

Shri Satya Priya Roy : Sir, it is a most vital point.

Mr. Chairman : It is getting a little bit academic.

Dr. Monindra Mohan Chakrabarty : Sir, with your help and co-operation I shall try to be a little practical. As I was saying my friend Shri Mohitosh Rai Chaudhuri does not appear to believe now in the principle of the so-called undiluted democracy. That is he believes in diluted democracy. There, Sir, he is in agreement with President Ayub Khan of the neighbour State. I do not want to cast any reflection, but I do not think that his party or the majority of the members of this House or the other House are believers in that brand of controlled democracy which he advocates. My friend Dr. Srikumar Banerjee whom I respect has argued somewhat unconvincingly that special circumstances exit for this special type of measure. Sir, it has been the habit of this Government of West Bengal to always say, if they want to adopt any measure, that special circumstances exit for it. Sir, he is like the proverbial British in the words of Napoleon in one of Bernhard Shaw's plays that whenever an

Englishman does anything he does it on principle. Whenever the Government does anything obviously it must be on principle and that principle of course should serve its own interest or immediate interest. I was amazed to hear from Dr. Banerjee that since this Bill was subjected to a full-dress debate and because the Assembly represents the public, there is no point in eliciting public opinion. Professor Tripurari Chakrabarty has already referred to it—a few years ago he was arguing in the Lower House in favour of sending many Bills for circulation. But much water has flown down the Ganges by this time. Sir, he has advanced this argument that the case for circulation has become weakened, because it is a temporary measure, but to what extent it is temporary? It is nowhere mentioned in the Bill and it is very surprising that he was ignorant of this.

Sir, he has also stated that instead of it being an amendment of the Bengal Municipal Act, if it was a separate measure that would have been more acceptable to the House. No, Sir. I think it has been argued most emphatically that it is the principle which is involved and that is going to be disregarded by our Minister and those who support him from that side. As Dr. Tripurari Chakravarty has said that if the Government had provided a provision in this Bill giving the exact length of time, or the temporariness of the measure, then this point would not have been stressed by the members from this side of the House. Dr. Banerjee has stated that he does not believe in the so-called unlimited franchise. With regard to the Calcutta Corporation election, Prof. Nirmal Bhattacharyya has made this point clear. May I ask the Government why they did not think it necessary or advisable to consult even the Bengal Municipal Association in which a member of their party is there. That shows that they are not sure of support from that Association. Sir, it is quite plain that they want to control the machinery in the newly developed area as they fear that the labour organisation there may go against them in the election.

Sir, I support the motion for circulation moved from this side of the House.

Shri Santosh Kumar Bhattacharyya : মাননীয় অধ্যক্ষ মহাশয়, এই বিলেব জনমত সংগ্রহের জন্ত যে প্রস্তাব আনা হয়েছে তা' আমি সমর্থন করি। শ্রী, এখানে একটা বিষয়ের বিতর্কের অবতারণা করা হয়েছে যদিও সেই বিষয় নিয়ে বিতর্কের কোন অবকাশ আছে কিনা আমি জানি না। কংগ্রেস পক্ষের মাননীয় সদস্যদের মধ্যে বিশেষভাবে মহীতোষবাবু এবং ডাঃ ব্যানার্জী আমাদের পশ্চিমবাংলায় বর্তমানে যে মিউনিসিপ্যালিটিগুলি রয়েছে তার দুর্নীতি সন্দেহ বলেছেন। শ্রী, আমি একথা আপনার মাধ্যমে এই পরিষদের সামনে রাখতে চাই যে মিউনিসিপ্যালিটিগুলির ভেতর দুর্নীতি যে একেবারে নেই একথা কেউ বলবেন না, দুর্নীতি আছে এবং এই দুর্নীতির জন্ত সবচেয়ে দায়ী হচ্ছে এই সরকার। এই সরকারই দুর্নীতিকে জিইয়ে রেখেছেন। প্রথমতঃ মিউনিসিপ্যালিটির ভেতর কার্যমী স্বার্থ বাসা বাধার জন্ত তারা বাংলাদেশের নাগরিকদের যে ভোটাধিকার, সেই ভোটাধিকারকে হরণ করে রেখেছে। শ্রী, আজকে ১৩ বছর স্বাধীনতা পাবার পরই সেই মাদ্রাসা ইংরাজ আমলের মিউনিসিপ্যাল আইন অনুযায়ী, সেই কাঠামো অনুযায়ী, যখন তাঁরা বলেছিলেন ইগুটি বেড়ে যাচ্ছে, জনসংখ্যা একেবারে হুড়হুড় করে বেড়ে যাচ্ছে, সেই ১৯০২ সালের আইন অনুযায়ী পৌর অঞ্চল পরিচালিত হচ্ছে।

[11-50 - 12 noon]

আমাদের শিক্ষাবিভাগেও আজ একই অবস্থা। এখনো আমাদের শিক্ষামন্ত্রী মাক্তার আমলের শিক্ষাব্যবস্থা আঁকড়ে ধরে আছেন। যেমন করে শিক্ষাপদ্ধতি আজকে আমাদের বাংলাদেশে চলছে—সেই ১৯১৯ ও ১৯৩০ সালের আইন অনুযায়ী, ঠিক তেমনভাবে এটাও খুব লজ্জার ও দুঃখের বিষয়। অথচ সেদিকে আমাদের সরকার কিছু করতে পারেন। বেসমন্ত মিউনিসিপ্যালিটি রয়েছে, তার শাসন ব্যবস্থাও আজ অচল হয়ে পড়েছে। সেইসব মিউনিসিপ্যালিটিতে যে assessment পদ্ধতি অনুসৃত হচ্ছে, তা' এক অদ্ভুত ব্যাপার। ওদিকে সরকার পক্ষের অনেক বন্ধুই আমাদের সাথে একমত যে মিউনিসিপ্যালিটির কাণ্ড করে আসছে এবং সে-সবকে আমাদের প্রচুর বিক্ষোভ আছে। আমি জানি আমাদের মন্ত্রীরা তা' স্বীকার করেন না। তাঁরা বলবেন municipalityগুলি অপদার্য, তাঁরা কেন টাক্স বাড়ায় না! কিন্তু এর গোড়ায় গলদ। Assessment করা ও Tax আদায়ের ব্যাপারে যে নীতি অনুসৃত হচ্ছে, তা' সম্পূর্ণ একশো বছর আগেকার পদ্ধতি। আপনি স্তর স্তরলে অবাক হয়ে যাবেন—সহরায়ালে আমাদের valuation কিভাবে ঠিক করা হয়। কোন একটা বাড়ীর valuation ঠিক করতে গেলে ধরা হয় বাড়ীতে কয়টা ঘর আছে, তার মাসিক ভাড়া কত.....

Mr. Chairman : How is this relevant ?

Shri Satya Priya Roy : Sir, their basic argument must be knocked down by our argument.

Shri Santosh Kumar Bhattacharyya : Sir, I am speaking on the corruption of municipalities—what it is due to.

স্তর, assessment-এর যে পদ্ধতি মিউনিসিপ্যালিটিতে অনুসৃত হয়, যেভাবে অর্থ আদায় হয় এবং যে অর্থের উপর মিউনিসিপ্যালিটির শাসন ব্যবস্থা চালু আছে, আজকে সেই মাক্তার আমলের আইন অনুসৃত হচ্ছে—এই valuation ঠিক করার ব্যাপারে। এক Industrial এলাকা বাদ দিয়ে আমাদের মিউনিসিপ্যাল এলাকায় একটা ঘরের ভাড়া.....

Shri Rabindralal Sinha : Sir, is this relevant in considering this Bill ?

Mr. Chairman : Mr. Bhattacharyya, you can bring in a large number of topics in support of a particular point, but you must take into consideration the time at the disposal of the House. Therefore, I would just request you to confine yourself to the actual matter in hand.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : For an adroit lawyer, nothing is irrelevant.

Shri Santosh Kumar Bhattacharyya : বাহোক্—এখন এইসব মিউনিসিপ্যালিটির অর্থ সংকুলানের ক্ষমতা আইনে বা ব্যবস্থা এঁরা করে রেখেছেন তাতে মিউনিসিপ্যালিটির অর্থ সংকুলান হতে পারে না। সর্বোপরি যে ভিত্তির উপর তাঁরা আজ দাঁড়িয়ে এই নির্বাচনের কথা চিন্তা করছেন, আমরা সেটা মনে করি, স্তর, আপনি একটু আগে বলেছিলেন academic discussion, আপনার

প্রতি অত্যন্ত শ্রদ্ধাসহকারে আমি আমার নিজের মত জানাতে চাই যে আমরা অন্ততঃ আমি এবং আমাদের বন্ধুরা এটাকে academic discussion বলে মনে করি না। এটা vital question. বাংলাদেশের সহরাষ্ট্রের যে নাগরিক অধিকার, সেই নাগরিক অধিকারের উপর আজকে facist কার্যদার একটা আক্রমণ শুরু হচ্ছে। কাজেই আমরা এটাকে academic discussion মনে করি না। এটা ঐ academic discussion অপেক্ষা অনেক গুরুতর। আমরা জানি এই সরকার এই বিল ড্রোটের জোরে পাস করে নেবেন এবং পাস করে নিয়ে যাচ্ছে তাই করতে পারবেন।

আমাদের মাননীয় সদস্য শ্রীকুমারবাবু এসেম্বলীর কথা বলেছেন—সেখানে পাস হয়ে গেছে। তার কারণ সেখানে তাদের ভোটাধিক্য রয়েছে, এখানে তা' নাই। এটা ক্রমশঃ তারা বুঝতে পারছেন—আরো হবে, দিন আসছে, তাঁদের পায়ের তলা থেকে মাটা সরে যাচ্ছে। সেইজন্য আমি বলছি—এই ভোটাধিক্য আর তাদের থাকবে না এখানে। সেইদিকে লক্ষ্য রেখে, আমরা পরিষ্কার যেটা বুঝতে পারছি যে এই গভর্নমেন্ট আজ facismএর দিকে এগিয়ে চলেছেন এবং সর্বক্ষেত্রে আজকে তাঁরা গণতন্ত্রের উপর আঘাত হানতে চলেছেন—সর্বক্ষেত্রে তাঁদের নিজেদের মনোনীত expert বসিয়ে দিয়ে। একটা জায়গাতে ভাল কথা বলা হয়েছে, এবং এটা সবাই চায় যেখানে জনবল বৃদ্ধি হচ্ছে, প্রসার হচ্ছে সেখানে আধুনিক নাগরিক শাসন ব্যবস্থা রাখা দরকার, সেখানে মিউনিসিপ্যালিটি গঠন করা দরকার। কিন্তু সেই এলাকার জনসাধারণের কোনরকম মতামত নেওয়া হবে না এবং সেখানে নোটিফায়েড এরিয়া বলে যে অধরিটি-কে চাপিয়ে দিচ্ছেন, তাঁরা ট্যাক্স আদায় করবেন, সমস্তকিছু ব্যবস্থা 'করবেন, অথচ সেই এলাকার জনসাধারণের মতামত দেবার বিপ্লবাত্মক অধিকার থাকবে না।

Shri Jagannath Kolay : উনি দু'-মিনিট সময় চেয়ে ১৫ মিনিট ধরে বলবেন, এটা ঠিক নয়। তারপর আমাদের এতগুলি প্রোগ্রাম সেট করতে হবে; কি করে তা' করা সম্ভব, এইরকম করলে ?

Shri Santosh Kumar Bhattacharyya : কাজেই, জনমত সংগ্রহের জগু এই বিলটি প্রচার করা হোক। এই বলে আমার বক্তব্য শেষ করছি।

Shri Devaprasad Chatterjea : মাননীয় অধ্যক্ষ মহাশয়, এতক্ষণ পর্যন্ত এই মিউনিসিপ্যাল এ্যামেণ্ডমেন্ট বিলটি জনমত সংগ্রহের পক্ষে বিরোধী পক্ষের মাননীয় সদস্যরা যে যুক্তিমালা বিস্তার করবার চেষ্টা করেছেন, তা' আমি অত্যন্ত মনোযোগ সহকারে শুনছিলাম। অত্যন্ত পরিতাপের বিষয় যে সামান্য একটা সংশোধনী প্রস্তাব আমাদের সামনে এসেছে, যেটাকে নিয়ে অত্যন্ত শ্রদ্ধাভাজন বক্তারা, যেমন মাননীয় শ্রীত্রিপুরারী চক্রবর্তী মহাশয় এবং শ্রীগোপাল হালদার মহাশয় এই বিলের বিরুদ্ধে নিদারুণ উত্তরা প্রকাশ করেছেন এবং পরিসরে জানিয়েছেন যে পশ্চিমবঙ্গের শিক্ষিত সমাজ এই বিলের বিরুদ্ধে তীব্রভাবে প্রতিবাদ জানায়। এই বিলের সংশোধনী প্রস্তাব হয়েছে কতটুকু? প্রস্তাব হচ্ছে বিলের শুরুতে নোটিফায়েড এরিয়া ডিফাইন করা হয়েছে। সেখানে বলা হয়েছে যে এমন কতকগুলি অঞ্চল আছে পশ্চিমবঙ্গে যেখানে পৌরসভার শাসন বিধিসম্মতভাবে পরিবর্তন করবার সময় আসেনি। অথবা নতুনভাবে কতকগুলি শিল্পাঞ্চল গড়ে উঠেছে, কিংবা গড়ে উঠতে চলেছে, কিংবা হয়ত কতকগুলি পুনর্বাসনের খাতিরে হোক বা বর্তমান সমাজজীবনের বিপুল পরিবর্তনেই হোক, সহরের দিকে, গ্রামের দিকে মানুষের নানারকম স্রবণ, স্থান, স্থাবিধা মধ্যে টেনে আনার ফলে যে নতুন গভর্নমেন্ট প্রবর্তন হচ্ছে।

[12—12-10 p.m.]

সেইসকল জায়গায় মিউনিসিপ্যালিটি প্রবর্তন করার পূর্বে যে অবস্থা ছিল, সেই অবস্থাতে মাত্র আপৎকালীন ব্যবস্থা হিসাবে একান্ত সাময়িকভাবে Town Committee বা notified area হিসাবে কমিটি প্রবর্তনের জন্ত মাত্র সংশোধনী দ্বারা এ বিলের মধ্যে আনা হয়েছে। এই বিলের মধ্যে কোন জায়গায় বাংলাদেশের ৮৬টি পৌরপ্রতিষ্ঠানের কোন ক্ষমতা বা অধিকার হরণ করার প্রস্তাব নাই বা মিউনিসিপ্যালিটির কোনরকম আইনসম্মত কর্তৃত্ব বাধা আনয়ন করার চেষ্টা করা হয় নাই। তথাপি তাঁরা আমাদের সামনে দৃষ্টকণ্ঠে বলছেন যে পশ্চিমবঙ্গের শিক্ষিত জনমতকে এই প্রস্তাবের বিরোধীতা করতে হবে। এইরকমভাবে বিভ্রান্তিকর প্রচার তাঁরা প্রতি ক্ষেত্রে করে থাকেন। ফলে শিক্ষাজগতে কিছু কিছু ক্ষেত্রে যে বিপর্যয় হয়েছে সেসম্পর্কে তারাও হয়ত স্বীকার করতে বাধ্য হবেন। অন্ততঃ বাংলাদেশের বহু মনীষী তাঁদের মত যে অভ্রান্ত এটা স্বীকার করেন না। এখানে দেখতে পাচ্ছি শিক্ষাজগতে শুধু নয়, পৌরশাসন জগতে তাঁরা হস্তক্ষেপ করার চেষ্টা করছেন। (Dr. Manindra Chandra Chakrabarti : আপনি তো দু'-জগতেই আছেন) তাঁরা যখন মনে করেন they are master of all arts এবং সেই অধিকারও হয়ত আছে যেজন্ত তাঁরা বাংলাদেশের শিক্ষিত জনমতকে বিভ্রান্ত করার অধিকারে যোগ্য বলে মনে করেন। কিন্তু শিক্ষিত বাঙ্গালী ভাল করে প্রণিধান করে তাদের মত দেবে, জনগণ তাদের মত পোষণ করবে না। তাদের আমি বিশেষ করে যে শিরাঙ্কলগুলিতে এই শাসনব্যবস্থা প্রবর্তন করা হচ্ছে, সেই শিরাঙ্কলগুলির প্রয়োজনের দিকে দৃষ্টিপাত করতে আহ্বান জানাই, এমন কতকগুলি অঞ্চল রয়েছে, মাত্র ১ বছর আগেও সেগুলি জঙ্গল ছিল, জনমানবের বাসের অযোগ্য ছিল, সেই অঞ্চলে ১ বছরের মধ্যে হয়ত ৫০ হাজার জনের একটা নতুন আবাস গড়ে উঠেছে এবং সেখানে জনপদ এত দ্রুত বেড়ে যাচ্ছে যে আর ১ বছর মধ্যে সে জায়গা : লক্ষ লোকের বাসযোগ্য কোন মহানগরীতে রূপান্তরিত হয়ে যাবে। এই ক্রমবন্ধমান জনতার চাপে যেসমস্ত গৃহ নির্মাণ হতে চলেছে, নতুন পথঘাট হতে চলেছে, সেইস্থানে পৌর আইনের বাধানিষেধ না থাকায় যেভাবে গৃহ নির্মাণ হতে চলেছে, পথঘাট হতে চলেছে, তাতে যদি এভাবে চলতে থাকে তাহলে অদূর ভবিষ্যতে কখনো সেখানে পৌরশাসন ব্যবস্থার প্রবর্তন হয়, তাতে বিপর্যয় ঘটতে পারে, সেই অবস্থায় প্রতিকূল অবস্থার সম্মুখীন হতে হবে—এই অবস্থা থেকে মুক্ত করার জন্তই এরকম একটা ত্বরান্বিত সংশোধনীর বিশেষ প্রয়োজনীয়তা ঘটেছে সেকথা অনস্বীকার্য। আজকে দুর্গাপুর, হাওড়া, কল্যাণী যেভাবে গড়ে উঠেছে তাতে সেইসব জায়গায় পৌরপ্রতিষ্ঠানের বিধিনিষেধ বা বিধিসম্মত নিয়মকানুন না থাকায় যেভাবে গৃহ নির্মাণ ও পথঘাট হচ্ছে তাতে আইন অনুসারে সেখানে ভবিষ্যতে নগর গড়তে বাধা আসবে। আইন অনুসারে পৌরশাসন ব্যবস্থা পরিচালনা করার ব্যবস্থা সরকার নিশ্চয়ই করবেন, সেই কাথ সূচন করার জন্তই মাত্র সাময়িক কালের জন্ত এই সংশোধনী প্রস্তাব মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় এনেছেন। এখানে Democracy at danger এসব কথা বলবার কি অবকাশ আছে আমরা জানতে পারি না। অত্যন্ত চুঃখের বিষয় আমার শ্রদ্ধাভাজন শিক্ষক—তাঁর আমি অত্যন্ত ছাত্র—শ্রীযুত নির্মলচন্দ্র ভট্টাচার্য মহাশয়ের কাছে কপোরেশন allergy হয়ে দাঁড়িয়েছে। তিনি বলেছেন Corporation is a seething mass of corruption. আমি কপোরেশনের একজন সদস্য হিসাবে এ পরিষদে ইতিপূর্বেও এর বিরুদ্ধে প্রতিবাদ জানিয়েছিলাম।

Shri Satya Priya Roy : Sir, is this relevant ? Is he replying to one of Professor Bhattacharyy's points.

[Noise and interruptions]

Shri Devaprasad Chatterjea : এই কর্পোরেশনের মূল কথা হচ্ছে, এখানে হয়ত কিছু corruption আছে। কিন্তু.....

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Sir, is the honourable friend speaking on the Corporation ?

Mr. Chairman : He is not speaking on the Corporation, he is developing his arguments.

Shri Devaprasad Chatterjea : কর্পোরেশনের গঠনপ্রণালী, ইতিপূর্বে শ্রদ্ধেয় ডাঃ ব্যানার্জী বলেছেন যে, বিশিসমতভাবে এখানে নির্বাচন ব্যবস্থা প্রবর্তন করে তার মধ্যে থেকে কর্পোরেশন গঠিত হচ্ছে। এখানে মূল প্রশ্ন আমাদের সামনে থাকে যে শুধু নির্বাচনের দ্বারা জনীতি দূর করা যাবে কি না। একথা সদস্যরা জানেন যে, কর্পোরেশনের চেয়েও অনেক বেশী গণতান্ত্রিক পদ্ধতিতে গঠিত বা পরিচালিত আমাদের যে সরকার সেও এখানে, adult franchise, যে adult franchiseর কথায় তাঁরা মুগ্ধ ও উচ্ছ্বসিত হয়ে উঠেন, সেই adult franchiseএর দ্বারা গঠিত, সেই সরকারের শাসনের সম্বন্ধেও অনেক জনীতির অভিযোগ রয়েছে। সুতরাং এখানে আমি তাঁকে পাল্টা প্রশ্ন করছি, শুধু গণতান্ত্রিক পদ্ধতিতে, adult franchiseএর দ্বারা নির্বাচন করলেই দেশের জনীতি দূর করা যাবে কি না। এই মূল প্রশ্নের জবাব তাঁর কাছ থেকে চাই। আজকে আমার বক্তব্য হচ্ছে যে এই সংশোধনী প্রস্তাব এনে গণতন্ত্রের মূলে কুঠারাবাত করার চেষ্টা করা হয়নি। এবং মাননীয় সদস্য মোহিত মৈত্র যেকথা বলেছেন যে, সংবিধানকে এই সংশোধনী প্রস্তাব ঠিক সমর্থন করে না। সংবিধানের বিরুদ্ধাচরণ করার চেষ্টা করছে, আমি দেখছি এই প্রস্তাব সংবিধানকে সহায়তা করার জন্তই আনা হচ্ছে। আজকে কেন্দ্র থেকে শাসনক্ষমতা বিকেন্দ্রীকরণ করার চেষ্টা হচ্ছে। কিন্তু এই বিকেন্দ্রীকরণ করবার পথে বহুক্ষেত্রে বাধা আছে, সেই বাধার কথা আমি বলছি যে, এই যে ক্রমবর্ধমান নতুন নগরী গড়ে উঠছে সেখানে লোকায়ত্ত শাসনব্যবস্থা প্রবর্তন করতে পারলে ভাল হবে কিন্তু তার পূর্বে সেখানে কতকগুলি প্রাথমিক ব্যবস্থা চালু করা দরকার এবং তার সূত্রপাত হিসাবে এই সংশোধন করা হচ্ছে এবং গণতন্ত্রকে সহায়তা করার জন্তই করা হচ্ছে, গণতন্ত্রের বিরুদ্ধাচরণ করবার জন্ত নয়। আর একটা কথা আমি মন্ত্রী মহাশয়কে বলতে চাই, যেকথা বিলের উপধারায় এবং সংশোধনী প্রস্তাবে বলা হয়েছে যে, Town Committee's আয়ুত্বে rulesএর দ্বারা নির্ধারিত হবে, এখানে আমি বলতে চাই যে এর আয়ুত্বে কোনকালেও যেন municipal bodyর আয়ুত্বেলের চেয়ে বেশী না হয়। এটা যদি ruleএর মধ্যে দেওয়া থাকে তাহলে ভাল হয়। এবং তাতে আমার মনে হয় বিরোধীপক্ষের যে আশঙ্কা আছে, এর জীবন দীর্ঘকাল করে রেখে বহুদিন নির্বাচনকে ঠেকিয়ে রাখা হবে সে আশঙ্কাও দূর হবে।

[12-10—12-20 p.m.]

Shri Satya Priya Roy : মাননীয় সভাপতি মহাশয়, আমাদের শ্রদ্ধেয় অধ্যাপক ডাঃ শ্রীকুমার ব্যানার্জী মহাশয় যদিও পরস্পর বিরোধী কথা বলেছেন কিন্তু তাহলেও আমরা বিভিন্ন সমস্তদের কাছ থেকে এ ব্যাপারে সরকারের আসল উদ্দেশ্য সম্বন্ধে একটা পরিষ্কার ধারণা পেয়েছি। প্রথমতঃ, ডাঃ ব্যানার্জী বলেছেন -এ বিলটা যে একটা অস্থায়ী ব্যবস্থা হিসেবে এসেছে তা নয়, বরং এর দ্বারা সরকার একটা নতুন পথে পরীক্ষা করবার জন্ত অগ্রসর হবার চেষ্টা করছেন এবং সেই পরীক্ষা হচ্ছে সমস্ত একমের নির্বাচন প্রণালীকে বাহ দিয়ে মনোনয়ন প্রণালী ভিত্তির দিয়ে এইসব পৌর

প্রতিষ্ঠানগুলো যদি চালিয়ে যাওয়া যায়, তাহলে সেগুলো কতটা সাফল্যলাভ করতে পারে সেটাই লক্ষ্য করা। কিন্তু এতদিন ধরে গণতন্ত্রের পরীক্ষার পর এখন যদি তাঁরা নতুন করে পরীক্ষা করবার জন্ত এই বিল এনে থাকেন তাহলে আমি বলব যে, তাঁরা সময়কে পিছিয়ে দেবার জন্ত যে চেষ্টা করছেন তাতে তাঁরা কিছুতেই সফলকাম হবেন না। তবে এর সঙ্গে কিছু কিছু মাননীয় সদস্য এবং আমার বন্ধু দেবপ্রসাদবাবু বলেছেন যে, এটা একটা অস্থায়ী এবং আপদকালীন ব্যবস্থা মাত্র। কিন্তু আমি জিজ্ঞাসা করি যে, এই সরকারের আপদ কি কোনদিনই কাটবে না? সভাপতিমহাশয়, আমরা বুঝতে পারছি না যে, এই দুর্গাপুর এবং কল্যাণীর পরিকল্পনা আজ যখন অনেক বছর ধরেই রয়েছে এবং এই পরিকল্পনার ফলে যেখানে লোকজন বাস করে সেই অরণ্যময় স্থান যে জনায়রণে পরিণত হবে সে কথা কি এই সরকার ১৯৬০ সালের ডিসেম্বর মাসের পূর্বে বুঝতে পারেন নি বলে আপদকালীন ব্যবস্থা হিসেবে এটা আমাদের ঘাড়ের চাপিয়ে দিচ্ছেন? তবে সরকারের এই আপদ কাটিয়ে উঠতে না পারার আর একটা যুক্তি দেখান হচ্ছে যে, মিউনিসিপ্যালিটিগুলো এবং কর্পোরেশন ফেইল করেছে—অর্থাৎ নির্বাচনের পর দেখা গেছে যে, যে সমস্ত ব্যক্তি নির্বাচিত হয়ে এসেছেন তাঁদের মধ্যে অধিকাংশই যোগ্য ব্যক্তি নন—কাজেই নির্বাচনের পথ আর গ্রহণ করা যায় না। [জর্জনক সদস্য : না, একথা বলা হয়নি।] হ্যাঁ, অনেক এসব কথা বলেছেন। যা হোক, আমার কথা হচ্ছে যদি এই কর্পোরেশন বা মিউনিসিপ্যালিটিগুলো ফেইল করবেও থাকে তাহলে তার বারো আনা দায়িত্ব হচ্ছে মন্ত্রীমণ্ডলীর এবং এই বিভাগের মন্ত্রীমহাশয়ের। শ্রার, একজন শিক্ষক হিসেবে শিক্ষা ব্যাপারের একটা বিষয় সম্পর্কে জানি যে, মন্ত্রীমণ্ডলীর পক্ষ থেকে প্রতিক্রিয়া বিজ্ঞপ্তি দেওয়া হয়েছে যে, আমরা শহরাঞ্চলে অবৈতনিক শিক্ষা ব্যবস্থা করতে পারছি না কারণ মিউনিসিপ্যালিটি এবং কর্পোরেশন কিছুই করছে না বা কোন পরিকল্পনাও দিচ্ছে না। আমরা জানি বিলেতের স্বায়ত্তশাসন সংস্থাগুলো পরিকার ঘোষণা করে দিয়েছে যে, শতকরা ৬৬ ভাগ আমরা দেব এবং আমরা পরিকল্পনা করে আমাদের কাছ থেকে নিয়ে নেও। কিন্তু এখানের অবস্থা সম্পর্কে মাননীয় সদস্য রবীন্দ্রলাল সিংহ, জে. এল. সাহা এবং দেবপ্রসাদ চ্যাটার্জী নিশ্চয়ই জানেন যে, “Biss scheme”—এ যে টাকা ৩০ বছর আগে অনুমোদন করা হয়েছে তার বেশী আর একটা টাকাও এই মন্ত্রীমণ্ডলী অবৈতনিক শিক্ষা ব্যবস্থার জন্ত কর্পোরেশন বা মিউনিসিপ্যালিটির হাতে দেননি এবং উন্টো দেখছি তাঁদেরই উপর আবার দোষারোপ করা হচ্ছে।

যাহোক, এই সরকারর মধ্যে যে দুর্নীতি রয়েছে সেকথা আজ যেমন এখানে দেবপ্রসাদবাবু বলেছেন, ঠিক তেমনি আমরাও জোরের সঙ্গে বলছি যে, এই সরকার দুর্নীতিতে পড়ে গেছে। তবে আমরা এই দাবী করি না যে, একে অল্প একটা শক্তি এসে দখল করুক বা সুপারসিড করুক, বরং আমরা একথাই বলতে চাই যে, আমাদের আরও অপেক্ষা করতে হবে এবং নির্বাচনের মাধ্যমেই সেই কাজ করতে হবে।

Shri Jagannath Kolay : শ্রার, উইথ ডিউ রেসপেক্ট টু ‘হিম আমি বলতে চাই যে, বিলের আলোচনার মধ্যে সরকারের দুর্নীতির কথা আসে কি করে?

Mr. Chairman : Please confine yourself to the motion.

Shri Satya Priya Roy : আমার বক্তব্য হচ্ছে—বাইরে থেকে কেউ কল্যাণ করবে গণতন্ত্র তা স্বীকার করে না। পরিকার কথা—Bannermanএর পরিকার কথা, good Govt. is no substitute for self-government.

ভাল-মন্দ আমরা যা করব অভিজ্ঞতার ভিতর দিয়ে এবং শিক্ষার ভিতর দিয়েই আমরা এগিয়ে যাব। এই সরকার দুর্নীতিগ্রস্ত হলেও বতকণ না জনমত তাদের সরিয়ে দিচ্ছে ততক্ষণ আমি এঁদের সরকার বলে মানতে রাজী আছি; কিন্তু বাইরে থেকে একটা শক্তি এসে সরকারকে তুলে দিক—বতকণ আমি গণতন্ত্রে বিশ্বাস করি, একথা স্বীকার করতে পারি না। বাই হোক, আমি যেকথা বলতে চাই—মিউনিসিপ্যালিটিগুলি যদি ভুল করে, ভুল করার অধিকার মানুষেরই আছে, নিজের কল্যাণের জন্ত এবং অভিজ্ঞতালাভের জন্ত এই ভুল করার অধিকার দিতে হবে। কিন্তু এখানে তা থেকেও বঞ্চিত করে রাখা হচ্ছে। এগুলি শিলাঞ্চল, এবং শিলাঞ্চলে পুঁজিপতিদের নিয়ন্ত্রণ শক্ত করে রাখা এঁদের দরকার এবং পুঁজিপতিদের একজন মুখপাত্র হচ্ছেন সংশ্লিষ্ট বিভাগের যিনি মন্ত্রী। আমি জানি, আমার অভিযোগ হচ্ছে—শিলিগুড়িতে গিয়ে তিনি যে কথা বলেছেন আমি সেখানে গিয়ে শুনেছি, মিথেনসাহেব তাঁর আত্মীয় সেজ্ঞ চাকরী থেকে ৫৬ জন শিক্ষককে ছাড়িয়ে দিচ্ছেন এবং জালানসাহেবকে বলে পাঠিয়েছেন—আমরা পশ্চিমবঙ্গের রাজপুতানার পতাকা প্রতিষ্ঠা করব। আপনি জানেন, মিঃ চেয়ারম্যান, ইতিমধ্যেই দুর্গাপুরে এবং তার আশেপাশের সমস্ত জায়গা এই পুঁজিপতিদের হাতে চলে গিয়েছে।

Mr. Chairman : Will it be proper to associate a member of this House with that incident.

Shri Satya Priya Roy : Yes, and my definite charge is that and I stick to it and I am ready to announce it outside. আমি সম্পূর্ণ দায়িত্ব নিয়েই বলছি সংশ্লিষ্ট মন্ত্রীর বিরুদ্ধে অভিযোগ আনবার অধিকার আমার councillor হিসাবে আছে, এবং শুধু Councilএর member হিসাবেই নয়, প্রকাশ্য ময়দানে দাঁড়িয়ে আমি বহুবার এই অভিযোগ আমব মন্ত্রীর বিরুদ্ধে। এখানেও আমি পরিষ্কারভাবে সেই অভিযোগ আনব, এবং তা আনবার অধিকার আমার আছে। ইতিমধ্যেই বহু জায়গা পুঁজিপতিদের হাতে চলে গিয়েছে, এবং তাঁরা বাতে নিরঙ্কুশ প্রাধাত্য বিস্তার করতে পারেন তাঁরই জ্ঞান মন্ত্রীমহাশয়ের পক্ষ থেকে মনোনয়ন করার ব্যবস্থা করা হচ্ছে। এখানে স্তর, basic question হচ্ছে—যদি তাঁরা প্রকৃতই গণতন্ত্রে বিশ্বাস করেন, তাহলে এই মিউনিসিপ্যালিটি এবং কর্পোরেশন এবং অন্যান্য স্বয়ংশাসিত প্রতিষ্ঠানে নির্বাচন-প্রথা স্বীকার করতে প্রস্তুত আছেন কিনা। এটাই হচ্ছে আজকে basic question—এই সংশোধনীর ভিতর দিয়ে আমি মনোনয়নের তীব্র ও স্পষ্ট বিরোধিতা করতে চাই।

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Mr. Chairman, Sir, my objections to this Bill are a bit fundamental. I hope you will give me the liberty of questioning the bonafides of the Bill and the liberty of saying that the Bill has been conceived not with a spirit of doing good to the people but with a spirit of strengthening the base of the Congress in elective bodies. You know, Sir, that during the last few years the Local Authority constituencies are gradually sending non-Congress and anti-Congress members by leaps and bounds.

[12-20 to 12-32 p.m.]

I know, Sir, that some of my esteemed friends are still holding offices under local authorities. My very good friend from Howrah is there. My hat's off to him. My affection for him is there. There are certain other members who have come from the Local Authorities constituencies

occupying benches on the other side. One must not overlook and forget the fact that this side is gradually swelling through accession in number, because the existing municipal commissioners and district board members have been more or less disillusioned in the matter of Congress profession and practice and they have been fast veering round the elements which are against the Congress. With a very farsighted statesmanship, and a crooked statesmanship at that, the Minister has introduced this Bill at this critical juncture. This Bill was not in existence previously although industrial areas were there. Why suddenly have they jumped upon this Bill at this critical juncture? 1962 is coming for general election purposes. I won't be surprised, though I will be certainly sorry, if the Congress cannot maintain the same number in the Lower House. At the same time the Congress leaders and the Treasury Benches have not been unmindful of the fact that so far as this House is concerned, the heavy majority of the Congress is being largely effected, and if things go on like this, nobody knows how things will stand. Even if there is a big majority in the Lower House, there is not such a big majority in this House and there may be a constitutional crisis at some point of time. Therefore they are safeguarding the next general election. Well, existing municipalities are there in certain areas side by side some industries of different types. My friend the Hon'ble Minister knows that there is Manindra Mill in Murshidabad. You convert that into a notified area, and you incorporate a body and nominate certain persons thereto. Certainly those nominated persons will not vote for me, those nominated persons will not even vote for Shri Sreepada Bhattacharyya who is an expelled Congressman. They will vote for the powers that be. What will happen to Durgapur and Asansol areas? Some of my friends occupying the opposition benches here think that things are being done in such a way as to counterbalance the existing state of things, and we won't be surprised if Durgapur and Asansol are constituted into notified areas and new groups are created where nominated members will be there for outwitting and counteracting the existing elected commissioners whose free will will be negatively neutralised and sterilised. Sir, my objection to this is fundamental. But I shall withdraw my objection if I get a good word from the Minister-in-charge who is an old friend of mine and with whom I sat in these benches opposing reactionary measures in the past, a good gesture from him that the members who will be nominated in the notified areas will not be permitted to vote in the Local Authorities Constituencies. Then my hat will be off to him.

Shri Rabindralal Sinha : মাননীয় পরিষদপাল মহাশয়, আমি আমার মাননীয় বন্ধুদের অসুস্থতা বা অসুস্থতা করবার চেষ্টা করব না। আমার বক্তব্য বর্তমান আলোচ্য বিষয়ে বিধায়কের বিধানবলীতে সীমাবদ্ধ রাখবার চেষ্টা করব। যদিও বন্ধুর শ্রীপদবাবু এবং বন্ধুর মণীন্দ্রবাবু West Bengal Municipal Association সম্বন্ধে কিছু কথা উল্লেখ করেছেন এবং সেইসঙ্গে আমার নামও উল্লেখ করেছেন উক্ত সঙ্ঘের সভাপতি হিসাবে—সেইজন্যই আমি শুধু প্রসঙ্গত একটা কথা বলব। ১৯৩২ সালের বঙ্গীয় মিউনিসিপ্যাল আইনের বিরাট সংশোধন প্রয়োজন, এবং সেই সংশোধনের জন্য পৌরসভা মন্ত্রী মহাশয়ের কাছে তাদের suggestion পাঠিয়েছে এবং আমাদের সঙ্গেও আলোচনা করছে, এবং যেখানে বর্তমান পৌরসভার পরিবর্তন এবং ক্ষমতার দৃষ্টি ও হ্রাসের কথা আছে সেখানে নিশ্চয়ই তাঁরা পরামর্শ করেন।

তবে বর্তমান আইনে যেসমস্ত পৌরসভা, পৌর প্রতিষ্ঠান আছে তাদের কোনরকম হস্তক্ষেপ করা হচ্ছে না কোন দিক থেকে, এটা সম্পূর্ণ নতুন ব্যবস্থা। আমি এই প্রসঙ্গে আরও একটা কথা চূড়ান্ত

সঙ্গে বলব যে কিছু না জেনে কথা বলা হয়েছে যেমন বেলীরভাগ পৌর প্রতিষ্ঠান বাতিল করে দেওয়া হয়। খুব অল্প বাতিল হয়, সবগুলির কথা জানি না তবে বড় বড় পৌর প্রতিষ্ঠানের কথা জানি যেমন বাতিল হয়েছিল আসানসোল, হাওড়া, জনসাধারণ সমর্থন করেছিলেন। পৌর প্রতিষ্ঠান টাক্স বসান না যেটা মাননীয় অধ্যাপক শ্রীকুমারবাবু বলেছেন সেটা আমি স্বীকার করি না। আমাদের সংগঠন হচ্ছে এতটুকু, কাজ করবার পরিধি হচ্ছে এতখানি—কোন উপায় নেই। স্ততরাং ঐ প্রস্তুত কোন লাভ নেই। ছোট্ট বিধায়কের বিরুদ্ধে প্রধান আপত্তি এবং একমাত্র আপত্তি হচ্ছে, প্রত্যেকে যেটা নানাভাবে ঘুরিয়ে ফিরিয়ে বলেছেন, সেটা হচ্ছে অগণতান্ত্রিক। জনসাধারণ যাদের উপর ক্ষমতা প্রস্তুত করেছেন তাদের প্রতিটি কাজকে অগণতান্ত্রিক বলা, তাকে সন্দেহ ও অবিধানের চক্ষে দেখা যে ধরণের মনস্তত্ত্বের পক্ষে সম্ভব হয় সেটা সকলের পক্ষে জানা আছে। অগণতান্ত্রিক বলতে গিয়ে তাঁরা প্রথমে অভিযোগ করেছেন যে মিউনিসিপ্যালিটি গঠন না করে টাউন কমিটি গঠন করা হচ্ছে কেন? মিউনিসিপ্যালিটির ধারাস্ত্রি বন্ধুরা পড়েননি, পড়লে দেখতে পেতেন যে মিউনিসিপ্যালিটি গঠন করতে হলে কতকগুলি জিনিষ ঘটা দরকার। জনসংখ্যার একটা নির্দেশ আছে, জনসংখ্যার কত অংশ অকৃষিজীবী হবেন তার একটা নির্দেশ আছে, এই নানা নির্দেশ মেনে তবে করা যায়। কিন্তু আজ পশ্চিমবাংলায় এমন বহু শহর প্রায় গড়ে উঠবার উপক্রম হচ্ছে, নতুন শোকের আবাস গড়ে উঠছে যেখানে গৃহ নির্মাণের কোন নিয়ম না মেনে জনসাধারণের বাবদ উপর প্রাচীর পড়েছে, এনক্রোচমেন্ট হচ্ছে; এইসব দিকে দৃষ্টি দেওয়া বিশেষ দরকার। তা' না হলে ভবিষ্যতে যে শহর গড়ে উঠবে সেই শহর বাসের অযোগ্য হয়ে উঠবে। যেখানে মিউনিসিপ্যালিটি করা যায় না সেখানে কিছু করার দরকার আছে, তাই সেখানে টাউন কমিটি করবার প্রচেষ্টা হয়েছে। স্ততরাং মিউনিসিপ্যালিটি না করে টাউন কমিটি করছেন এটা অগণতান্ত্রিক কিছু হয়নি—ওটা ভূত দেখছেন মাত্র। (Shri Satya Priya Roy : Sir, pleaders plead bad case but he is pleading a worst case)। আমি জানি শিক্ষক মহাশয়দের ধৈর্য কিছু কম, সেইজন্য ছাত্রদের ধৈর্য আরও কম দেখছি।

তারপরে কথা হয়েছে এটা মনোনয়নের দ্বারা হচ্ছে কেন। তাঁদের বোধ হয় জানা নেই যে বঙ্গীয় মিউনিসিপ্যাল আইনে মিউনিসিপ্যালিটি যখন গঠিত হয় তখন মনোনীত কমিশনার পৌর-সদস্যদের দিয়ে গঠিত হয়, তারপরে নির্বাচন হয়। আজকে এই যে শহরগুলি গড়ে উঠছে—এখন শহর নেই—সেখানে স্থানীয় অধিবাসী এবং বিপুলসংখ্যক বহিরাগত এদের স্বার্থের সংঘাত আছে। স্ততরাং অনতিবিলম্বে নির্বাচন করা সম্ভব নয়, উভয়ের স্বার্থের সমন্বয় করে অথচ সেখানকার ব্যবস্থা বাতে সুচারুরূপে পরিচালিত হয় তা' দেখা সরকারের কর্তব্য এবং সেই কর্তব্য সম্পাদন করতে গিয়ে আজকে মনোনয়ন প্রথা করতে হয়েছে। (শ্রীসত্যপ্রিয় রায় : আইনজীবীরা তো ব্যাড কেসই প্লাড করেন, আপনি তো ওয়াষ্ট কেস প্রীড করছেন)। আইনজীবীরা ব্যাড কেস প্রীড করলেও একটা উপায় আছে, য্যাপীলে গিয়ে হয়ত বদলাতে পারে কিন্তু শিক্ষক মহাশয়রা বা শিক্ষা দেন তা আর বদলাবার কোন উপায় নেই। যাহোক নির্বাচন সম্বন্ধে এই অসুবিধা। তারপরে এই যে নোটিফিকেশন কমিটির কথা বলা হয়েছে—আজকে মিউনিসিপ্যালিটি গঠন করা যাচ্ছে না বলে এটা হচ্ছে। সেদিন মিউনিসিপ্যালিটি গঠন করা যাবে ৯৩(ডি) ধারান্তে সরকার যেদিন দেখতে পাবেন মিউনিসিপ্যালিটি গঠন করা যাবে সেদিন মিউনিসিপ্যালিটি গঠিত হয়ে যাবে এবং নির্বাচন নিশ্চয়ই অসুষ্ঠিত হবে, মিউনিসিপ্যালিটির নির্বাচন অসুষ্ঠিত না হয়ে উপায় নেই। আজকে যে টাউন কমিটি করা হচ্ছে সেখানে অনতিবিলম্বে সর্বব্যবস্থা সমন্বিত নির্বাচন করা সম্ভব নয়। মিউনিসিপ্যালিটি করলেই জনসাধারণের উপর করের ভার বাড়বে—আজকে সেখানে হয়ত কিছু কম হতে পারে। সরকারী সাহায্যও বিশেষভাবে দরকার হবে। এগুলিকে স্তত্বে শহরে পরিণত করে সেটা করার

প্রয়োজন আছে। সুতরাং সবদিক দিয়ে বিবেচনা করে আমি ঠিক বুঝতে পারছি না কেন এই বিধায়কে এত আলোচনা এবং এত আপত্তি উত্থাপিত হচ্ছে। তবে একটা সুবিধা আছে অল্প বিধায়ক আলোচনা করতে গেলে তার সঙ্গে কিছু আইন-টাইন পড়া দরকার কিন্তু খালি অগণতান্ত্রিক এবং কুক্রিয়ত বলবার জন্য কোন পড়াশুনা করতে হয় না (হাস্য)।

Mr. Chairman : The Hon'ble Minister will give the reply tomorrow. The House stands adjourned till 9-30 a.m. tomorrow. There will be no questions.

Adjournment

The Council was accordingly adjourned at 12-32 p.m. till 9-30 a.m. on Wednesday, the 7th December, 1960, at the Legislative Building, Calcutta.

Members absent

Bagchi, Shri Nirmalya	Mookherjee, Shri Kamala Charan
Banerjee. Dr. Sambhu Nath	Nausher Ali, Shri Syed
Basu, Shri Gurugobinda	Prasad, Shri R. S.
Bose, Shri Aurobindo	Roy, Shri Chittaranjan
Choudhuri, Shri Annada Prosad	Sen, Shri Jimut Bahan
Das, Shrimati Santi	Sen Gupta, Dwijendralal
Dutt, Shrimati Labanyaprova	Shahedullah, Shri Syed
Guha Ray, Dr. Pratap Chandra	

COUNCIL DEBATES

Wednesday, the 7th December, 1960

The Council met in the Legislative Chamber of the Legislative Buildings, Calcutta, on Wednesday, the 7th December, 1960, at 9-30 a.m. being the 10th day of the Twenty third Session, under the Constitution of India.

Mr. Chairman (the Hon'ble Dr. Suniti Kumar Chatterji)
was in the Chair.

Adjournment motion

[9-30—9-40 a.m.]

Shri Manoranjan Sen Gupta : Sir, my adjournment motion runs :

This Council do adjourn its business to discuss a definite matter of urgent public importance, namely :—

- (i) The grave problem of the settlement of the East Pakistan Refugees now in West Bengal, at Dandakaranya at the peak hour when a large tract of land therein has been reclaimed and made fit for human habitation with the required amenities of life and when there is the great danger of the same being occupied by people from other States who are very keen in migrating there if the refugees in West Bengal who will be given priority shilly shally in going over there at an early date.
- (ii) and of the inalertness, unpreparedness and inactivity of the West Bengal Govt. in taking advantage of the opportunity, being wholly absorbed with the agitation over Berubari transfer ; this grave situation is further aggravated by the presence of 60,000 Assam refugees in the soil of West Bengal at Jalpaiguri telling heavily upon the finance of the West Bengal.

GOVERNMENT BILLS

The Bengal Municipal (Second Amendment) Bill, 1960

The Hon'ble Iswar Das Jalan : Mr. Chairman, Sir, I heard the speeches made by honourable members yesterday—a large number of them concentrating, to my mind, on one point alone, the question of nomination. In my opening speech I had explained to you as to why this system is

being adopted in the formation of this notified areas. I also made it clear that the way in which these towns are developing it is not possible to give a full-fledged municipal institution at present. The moment the towns grow and stabilise themselves there is bound to be a municipality under the Bengal Municipal Act. Therefore, there should be no misgivings on that score. The question as to whether a particular member of a particular body will be entitled to franchise in the general election or not is a question with which I have nothing to do. If they have a right under the Constitution they will have it, if not, they will not have it. Even today there are municipalities in which there are nominated members... (Shri Sasanka Sekhar Sanyal : What are the municipalities where there are nominated members ?) In Alipur Duar. (Shri Rabindra Lal Sinha : In Contai also).....

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Will the notified committee members be entitled to vote at an election of members to this Parishad ?

The Hon'ble Iswar Das Jalan : Sir, I am not in a position to say that. He may look into the position as provided in the Constitution.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Sir, the Constitution provides that municipalities, district boards and such other local authorities as may be constituted by the Parliament by a specific law.....

The Hon'ble Iswar Das Jalan : Sir, my friend is a distinguished lawyer himself. I am not to advise him.

Shri Satya Priya Roy : We want a reply from you.

The Hon'ble Iswar Das Jalan : Sir, I oppose all the amendments for circulation. It seems, my friends do not want a speech from me. I, therefore, sit down.

[9-40—9-50 a.m.]

The motion of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon, was then put and a division taken with the following result :—

NOES—20

Banerjee, Dr. Sambhu Nath
Banerjee, Dr. Srikumar
Bhattacharyya, Shri Sreepada
Chakrabarty, Shri Hari Kumar
Chatterjee, Shrimati Abha
Das, Shrimati Santi
Guha Ray, Dr. Pratap Chandra
Gupta, Shri Manoranjan

Jha, Shri Pashu Pati
Moitra, Shri Dharendra Nath
Mookerjee, The Hon'ble Kali
Pada
Mukherjee, Shri Biswanath
Paul, Shri Suresh Chandra
Rezaul Karim, Shri
Saha, Shri Jogindralal

Sanyal, Dr. Charu Chandra
Sarkar, Shri Nrisingha Prosad
Singh, Shri Ram Lagan

Singha, Shri Biman Behari Lal
Sinha, Shri Rabindralal

AYES—17

Abdul Halim, Shri
Abdullah Rasul, Shri
Bagchi, Shri Nirmalya
Banerjee, Shri Sachindra Nath
Bhattacharyya, Shri Nagendra
Kumar
Bhattacharyya, Shri Nirmal
Chandra
Bhattacharyya, Shri Santosh
Kumar

Chakravarti, Shri Tripurari
Das, Shri Narendra Nath
Debi, Shrimati Anila
Ghose, Shri Kali Charan
Haldar, Shri Gopal Chandra
Moitra, Shri Mohit Kumar
Pakrashi, Shri Satish Chandra
Roy, Shri Satya Priya
Sanyal, Shri Sasanka Sekhar
Sen Gupta, Shri Manoranjan

The Ayes being 17 and the Noes 20, the motion was lost.

Mr. Chairman : The other amendments fall through.

The motion of the Hon'ble Iswar Das Jalan that the Bill be taken into consideration, was then put and agreed to.

Clause 1

The question that clause 1 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 2

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : I move that in clause 2, in the proposed section 93A(1), in the last line, after the word "so" the words "after having secured previously the consent of the Legislature of West Bengal thereto" be added.

Before an area is notified, it is highly desirable in view of the reactionary character of this Bill that the view of the Legislature should be consulted. That will be a sort of check upon the arbitrary action of a Government out to utilise this Bill for the purpose of improving their political position in the country. After all, we do want a check because the Bill is not what it should be. Had it been based upon the principle of election, had it been provided that provision should be made for the institution of municipalities in the semi-urban and semi-rural areas, I would not have brought this up but I have been compelled to do it because it is necessary that the Legislature should impose some check upon the action of the Government under this Bill.

I move that in clause 2, in the proposed section 93B(1)ii, line 1, after the word "appoint" the words "after having secured previously the consent of the West Bengal Legislature thereto" be inserted.

I want the consent of the Legislature to be secured previously before making such appointments. My arguments are the same.

I also move that in clause 2, the proposed section 93I be omitted.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : I move that in clause 2, after the proposed section 93B(1) the following be inserted, namely :—

“(1A) The members of the notified area Authority shall be elected in the manner prescribed.

Provided that the State Government shall appoint all members of the Notified Area Authority newly created under this Chapter for a period not exceeding two years.

(1B) The members of the Notified Area Authority, elected or appointed, shall elect their Chairman and Vice-Chairman from amongst themselves in the prescribed manner.”

Sir, with your permission I shall, first of all, make my submission with regard to this amendment No. 14. The Bill provides that only members of the notified Area Authority shall be nominated for all time to come. That is a thing which I strongly oppose and I do submit with all emphasis at my command that instead of that provision in the Bill this provision should be incorporated in the Bill, namely that the members of the notified Area Authority shall be elected in the manner prescribed and that the State Government shall appoint all members of the Notified Area Authority newly created under this Chapter for a period not exceeding two years. The idea behind this amendment is that, first of all, all the members will be appointed for a period of two years and during this period of two years there would be prepared an electoral roll for the purpose of election. Look at the fun of the whole thing, Sir, that even though the members of the Notified Area Committee shall be nominated by the Government, even then this Committee has not been given the right to elect their Chairman and Vice-Chairman. Look at, Sir, 93B(2) as given in the Bill. It says—The State Government shall appoint a Chairman and may also appoint a Vice-Chairman from amongst the members of the Committee referred to in clause (ii) of sub section (1). There cannot be a greater distrust in members of a Notified Area Committee than this. The State Government would nominate all the members of the Notified Area Committee. So these men would be men of their own choice and they should not also be given the right of electing their Chairman or Vice-Chairman. This is very surprising, Sir, if I may be permitted to use that expression. There cannot be greater digression from the principles of democracy than what has been mentioned in that sub-clause. So, Sir, I beg to submit that this clause should altogether be omitted and it should be substituted by this clause, namely the members of the Notified Area Authority, elected or appointed, shall elect their Chairman and Vice-Chairman from amongst themselves in the prescribed manner. Sir, my appeal to the honourable Minister is that he should not take away even the slightest type of election. He should not deprive the members of the Notified Area Authority of their inherent right—if I may be permitted to use that expression ‘inherent right’—of electing their own Chairman and Vice-Chairman. Sir, this is my submission with regard to amendment No. 14.

Then I beg to move that in Clause 2, the proposed section 93B(2) be omitted.

Sir, I also beg to move that in clause 2, in the proposed section 93J(2)(a) line 1, for the word "appointment" the word "election" be substituted.

Sir, I have already made my submission with regard to this amendment No. 15 while making submission in respect of amendment No. 14.

[9-50—10 a.m.]

Then, Sir, I move that in clause 2, in the proposed section 93B(1) for the proposed clause (ii) the following be substituted, namely :—

"(ii) constitute for a notified area a committee consisting of not less than five and not more than nine members, to be known as the Notified Area Authority, to carry out all or any of the purposes of the Chapter."

This amendment stands or falls with the main amendment No. 14 for if the principle of election be accepted, if that amendment is accepted, then and then only this amendment is necessary, otherwise this amendment is not necessary at all.

Then, Sir, I come to my last amendment which is the last in the list of amendments, namely, that in clause 2, in the proposed section 93J(2)(a), line 1, for the word "appointment" the word "election" be substituted. This amendment also stands or falls with the amendment No. 14. Sir, all these amendments centre round one point, namely, the question of election versus nomination. This point was thoroughly and exhaustively discussed by all members either of this side or of the other side occupying the treasury benches and I should not repeat what they said or I do not wish to enter into details. But what I want to impress on the Hon'ble Minister in charge of this Bill is that as far back as 1947 immediately after independence the State of West Bengal declared a policy of abolition of the system of nomination in local bodies such as union boards, municipalities and district boards. Not only that, policy was enunciated but the nominated members were asked to vacate their seats and fresh election was ordered to fill up the vacancy caused by their retirement. Now, this was a very salutary principle, Sir, which was enunciated in the year 1947. Probably then the principles of democracy were uppermost in the mind of the Congress Government. Now, the Congress Government are determined to do away with democracy—as my friend puts it 'to slaughter democracy'—and that is the reason why this Bill and the other Bill which is to follow just now make provision for elimination of the process of election and to substitute appointment or nomination in its place. Sir, we resist this effort on the part of the State Government with all force and the members here as also people outside will judge the reactionary character of the legislation which are being brought forward on the floor of this House from time to time. With these words, Sir, I move my amendments.

Shri Mohit Kumar Moitra : Sir, I beg to move that in clause 2, in the proposed section 93B(1) (ii), in line 1, after the word "appoint" the words "for a period of not more than twelve months" be inserted.

Sir, I also beg to move that in clause 2, for the proposed sub-section (1) of section 93C, the following new sub-section be substituted, namely :—

"(1) No tax shall be imposed under this Act in a notified area for a period of at least twelve months and the State Government shall make necessary grant for any appropriate expenditure."

মাননীয় সভাপাল মহাশয়, আমি প্রস্তাব করছি যে প্রস্তাবিত ৯৩বি (১)(১১) উপধারায় যেটা বলা হয়েছে—সেখানে আমি "এপয়েন্ট" কথাটার পরে "for a period of not more than twelve months" এইটা রাখতে চাই। অর্থাৎ এক বছরের জন্ত এই নোটিফায়ড এরিয়ার আয়ুষ্কাল বাতে নির্দ্ধারিত হয় তার জন্ত আমি এই প্রস্তাবটি করেছি। আমি এই প্রস্তাব করছি এইজন্ত যে অপর পক্ষের বেঞ্চ থেকে যেসমস্ত বক্তৃতা হয়েছে, সেই বক্তৃতার মধ্যে অন্ততঃ দুজন সদস্য যদিও অগণতান্ত্রিক পদ্ধতি এবং কুক্ষিগত করা কথাটার বিরোধিতা করেছেন তবুও তাঁরা যেন ঠিক শাক দিয়ে মাছ ঢাকবার চেষ্টা করেছেন। কিন্তু বিবেকের দংশনে তাঁরা এই কথা বলতে বাধ্য হয়েছেন যে এই বিলের আয়ুষ্কাল অনেকদিন ধরে থাকা উচিত নয়। একজন সদস্য মাননীয় দেবপ্রসাদ চ্যাটার্জী মহাশয় বলেছেন এই বিলের আয়ুষ্কাল বঙ্গীয় মিউনিসিপ্যাল আইনের অনুযায়ী যে মিউনিসিপ্যালিটির আয়ুষ্কাল, অর্থাৎ চার বছর, এতদিন পর্যন্তই হওয়া উচিত।

আর একজন শ্রদ্ধেয় বন্ধু রবীন্দ্রলাল সিংহ বলেছেন, নতুন যেসমস্ত জনপদ গড়ে উঠছে সেইসমস্ত জনপদের যেসমস্ত সমস্যা দেখতে পাচ্ছি সেইগুলি সমাধান হয়ে গেলে পর বিলের আয়ুষ্কাল শেষ হওয়া উচিত। (Shri Rabindralal Sinha : আমার কথা বলিনি, আমি ৯৩d) ধারার দিকে দৃষ্টি আকর্ষণ করেছিলাম।) তাহলে আজ অপর পক্ষের whip থাকা সত্ত্বেও সদস্যদের মনের মধ্যে চিন্তা উঠেছে যে ওই বিল যদি কার্যকরী হয় তাহলে গণতন্ত্রকে আঘাত করা হবে এবং সত্যসত্যই ক্ষমতা কুক্ষিগত করা হবে। তাই তারা whipকে বাঁচিয়ে চলার চেষ্টা করছেন যে, এটার আয়ুষ্কাল বর্তমান municipalityর আয়ুষ্কাল বা আছে সেই পর্যন্ত হওয়া উচিত। আমি সেইজন্ত প্রস্তাব করেছি যে, যখন এইরকম একটি প্রতিক্রিয়াশীল আইন সরকার তার সংখ্যাগরিষ্ঠতার জোরে করে নিচ্ছেন তখন অন্ততঃ এর আয়ুষ্কাল ১২ মাসের মধ্যে সীমিত করা হোক তাহলে খানিকটা মনোর ভাল হবে।

আমার amendment No. 16 হচ্ছে ৯৩(c) ধারা এর সঙ্গে যুক্ত হোক। এই সংশোধনী প্রস্তাব আমি আগে যে সংশোধনী প্রস্তাব করেছি তার উপর নির্ভরশীল। কারণ আজকের ইতিহাসে একথা স্বীকৃত হয়েছে এবং politicsএও এই নীতি স্বীকৃত হয়েছে No representation, No taxation। সরকার যখন rate payersদের প্রতিনিধি নিতে দেবেন না, যাদের কাছ থেকে tax আদায় করছেন, তাদের কথা বলবার জন্ত তাদের প্রতিনিধি নেবার ব্যবস্থা করেননি তখন এক বৎসরও যদি সরকার এটা পরিচালনা করেন তাহলে সেই সময়ের জন্তও সরকার এই প্রতিষ্ঠান পরিচালনা করার খরচ বোগাবেন এবং খরচ বোগান উচিত। কারণ আমাদের দেশের municipalityগুলি, বেকা রবীন্দ্রলাল সিংহ মহাশয় বলেছেন—লোকের উপর আর tax চাপাবার কথা ভাবতে পারেন না, যদিও বন্ধুবর ত্রীকুমার ব্যানার্জী বলেছেন যে tax যে পরিমাণে আদায় হওয়া সরকার সেই পরিমাণ municipality tax আদায় করতে পারে না সেইজন্ত সরকারের এই ব্যবস্থা

হাতে নেওয়া দরকার, তা' সত্ত্বেও রবীন্দ্রলাল সিংহ মহাশয়ের মত হচ্ছে আর tax আদায় করা যায় না। Municipalityগুলিকে সরকার যে Motor Vehicles tax আদায় করেন তার অংশ দেন না, অপর দিকে সরকার পুঞ্জিগতিদের সাহায্য করবার জন্য Industrial Finance Corporation প্রতিষ্ঠার কথা চিন্তা করছেন এবং Industrial Finance Corporation প্রতিষ্ঠাও করেছেন। আজ Local Authorities Finance Corporation, যা বাহুবের হিতের জন্য করা উচিত দেশব্যপী সরকার মোটেই চিন্তা করছেন না। অবশ্য এটা বলে লাভ নেই, কারণ মন্ত্রীমহাশয় হয়ত হঠাৎ উঠে বলবেন যে তাঁকে যেহেতু প্রশ্ন জিজ্ঞাসা করা হচ্ছে সুতরাং তিনি আর কিছু বলবেন না—একথা তিনি আগেও বলেছেন। কিন্তু তা বলা সত্ত্বেও জনসাধারণ বেকথা ভাবে সেই কথাই এখানে মুখর করে তুলবে। যে municipalityগুলিকে বাঁচিয়ে রাখবার কোন চেষ্টা হয়নি, সেটা কৃষ্ণিগত করার চেষ্টাই হচ্ছে। ত্রেতাযুগে হৃষ্যকে বেভাবে কৃষ্ণিগত করা হয়েছিল, আজকের মন্ত্রীমণ্ডলী বেভাবে চলেছেন তাতে মনে হয় যে তাঁরাও হৃষ্যকে কৃষ্ণিগত করার চেষ্টা করছেন এবং এই কথাই কুটে উঠেছে তাদের কাজের মধ্যে দিয়ে।

[10—10-10 a.m.]

Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya : Sir, I beg to move that in clause 2, after clause (ii) of the proposed section 93B(1), the following be added, namely :—

“(iii) include a notified area, if it is very small in size and contiguous to a Municipality or a Corporation, within a Municipality or Corporation as the case may be, so that it may be deemed as part and parcel of the Municipality or Corporation and the sections which apply to an independent notified area do not apply to a merged area.”

I also move that in clause 2, in the proposed section 93E(1), line 2, after the word “area” the words “and its Authority” be inserted.

মাননীয় সভাপতি মহাশয় আমি যে amendment দিয়েছি সেটা অত্যন্ত স্পষ্ট সুতরাং এখানে বেশী বক্তৃতা দেবার কোন প্রয়োজন আছে বলে মনে করি না। এখানে যে সংশোধনী প্রস্তাব রাখলাম তা যেন মন্ত্রীমহাশয় বিবেচনা করে দেখেন।

The motion of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya that in clause 2, after the proposed section 93B(1) the following be inserted, namely :—

“(1A) The members of the notified area Authority shall be elected in the manner prescribed.

Provided that the State Government shall appoint all members of the notified area Authority newly created under this Chapter for a period not exceeding two years.

(1B) The members of the notified area Authority, elected or appointed, shall elect their Chairman and Vice-Chairman from amongst themselves in the prescribed manner.”

was then put and a division taken with the following result :—

NOES—27

Banerjee, Dr. Sambhu Nath
 Banerjee, Dr. Srikumar
 Bhattacharyya, Shri Sreepada
 Chakrabarty, Shri Hari Kumar
 Chatterjee, Shrimati Abha
 Das, Shri Basanta Kumar
 Das, Shrimati Santi
 Guha Ray, Dr. Pratap Chandra
 Gupta, Shri Manoranjan
 Jha, Shri Pashu Pati
 Misra, Shri Sachindra Nath
 Mohammad Jan, Shri Shaikh
 Moitra, Shri Dharendra Nath
 Mookerjee, The Hon'ble Kalipada

Mukherjee, Shri Biswanath
 Mukherjee, Shri Kamada Kinkar
 Musharruf Hossain, Shri
 Paul, Shri Suresh Chandra
 Prodhan, Shri Lakshman
 Rai Choudhuri, Shri Mohitosh
 Rezaul Karim, Shri
 Saha, Shri Jogindralal
 Sanyal, Dr. Charu Chandra
 Sarkar, Shri Nrisingha Prosad
 Singh, Shri Ram Lagan
 Singha, Shri Biman Behari Lall
 Sinha, Shri Rabindralal

AYES—19

Abdul Halim, Shri
 Abdullah Rasul, Shri
 Acharyya, Shri Snehangshu Kanta
 Bagchi, Shri Nirmalya
 Banerjee, Shri Sachindra Nath
 Bhattacharyya, Shri Janaki Ballabha
 Bhattacharyya, Shri Nagendra Kumar
 Bhattacharyya, Shri Nirmal Chandra

Bhattacharyya, Shri Santosh Kumar
 Chakravarti, Shri Tripurari
 Das, Shri Narendra Nath
 Debi, Shrimati Anila
 Ghose, Shri Kali Charan
 Halder, Shri Gopal Chandra
 Moitra, Shri Mohit Kumar
 Pakrashi, Shri Satish Chandra
 Roy, Shri Satya Priya
 Sanyal, Shri Sasanka Sekhar
 Sen Gupta, Shri Manoranjan

The Ayes being 19 and the Noes 27, the motion was lost.

Mr. Chairman : Amendments Nos. 9 and 20 fall through. Amendment No. 10 has not been moved.

[Amendments Nos. 8, 11, 12, 13, 15, 16, 17, 18 and 19 were then put **en bloc** to vote and lost.]

The motion of Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya that in clause 2, in the proposed section 93A(1), in the last line, after the word "so" the words "after having secured previously the consent of the Legislature of West Bengal thereto". be added was then put and lost.

The motion of Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya that in clause 2, in the proposed section 93B(1) (ii), line 1, after the word "appoint," the words "after having secured previously the consent of the West Bengal Legislature thereto" be inserted. was then put and lost.

The motion of Shri Mohit Kumar Moitra that in clause 2, in the proposed section 93B(1) (ii), in line 1, after the word "appoint" the words "for a period of not more than twelve months" be inserted. was then put, and lost.

The motion of Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya that in clause 2, after clause (ii) of the proposed section 93B(1), the following be added, namely :—

"(iii) include a notified area, if it is very small in size and contiguous to a Municipality or Corporation, within a Municipality or Corporation as the case may be, so that it may be deemed as part of and parcel of the Municipality or Corporation and the sections which apply to an independent notified area do not apply to a merged area."

was then put and lost.

The motion of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya that in clause 2, the proposed section 93B(2) be omitted. was then put and lost.

The motion of Shri Mohit Kumar Moitra that in clause 2, for the proposed sub-section (1) of section 93C, the following new sub-section be substituted, namely :—

"(1) No tax shall be imposed under this Act in a notified area for a period of at least twelve months and the State Government shall make necessary grant for any appropriate expenditure."

was then put and lost.

The motion of Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya that in clause 2, in the proposed section 93E(1), line 2, after the word "area" the words "and its Authority" be inserted. was then put and lost.

The motion of Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya that in clause 2, in the proposed section 93G, lines 1 and 2, the words "subject to the approval of the State Government" be omitted was then put and lost.

The motion of Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya that in clause 2, the proposed section 93I be omitted. was then put and lost.

The question that Clause 2 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Preamble

The question that the Preamble do stand part of the Bill was then put and agreed to.

The Hon'ble Iswar Das Jalan : Sir, I beg to move that the Bengal Municipal (Second Amendment) Bill, 1960, as settled in the Council, be passed.

Shri Abdul Halim : মাননীয় চেয়ারম্যান স্যার, আমি 3rd reading এ কিছু বলব না বলে মনে করেছিলাম কিন্তু মাননীয় স্বায়ত্বশাসন বিভাগের মন্ত্রী জালান সাহেব আমাদের circulation motion এ আমরা যেসমস্ত অভিযোগ করেছিলাম তার জবাব দিতে পারেননি। আমরা বলেছিলাম এই বিলের উদ্দেশ্য রাজনৈতিক, nominated member দিয়ে এবং শিল্পাঞ্চলে Industrial magnateদের দিয়ে তারা সেখানে রাজত্ব করতে চান, জনসাধারণের ভোট দেবার অধিকার সেখানে নাট। এঁরা গণতন্ত্রের নামে গণতন্ত্রকেই হত্যা করছেন। সমস্ত power vest করবে শিল্পপতিদের হাতে কলকারখানা মালিকদের হাতে। শ্রমিকদের শোষণ করা, জনসাধারণকে শোষণ করা, এবং জনসাধারণের কাছ থেকে টাকা আদায় করে রাজত্ব করাট এই বিলের উদ্দেশ্য। তাছাড়া, এই বিলের আরেকটা অতি মহৎ উদ্দেশ্য আছে সেটা হচ্ছে আগামী নির্বাচন বা হবে তাতে পৌরপ্রতিষ্ঠানের পক্ষে ভোট দেবার এদের অধিকার থাকবে; কিন্তু মন্ত্রীমহাশয় কোন জবাব দিলেন না এইসব মনোনীত ব্যক্তিদের ভোটাধিকার থাকবে কি না। এই বিলের উদ্দেশ্য হচ্ছে স্বায়ত্বশাসন প্রতিষ্ঠানগুলিকে কৃকিগত করে নিজেদের ক্ষমতা ও সংখ্যালঘিষ্ঠতা বাড়িয়ে পৌরপ্রতিষ্ঠানগুলিকে শাসন ও নিজেদের দখলে আনতে চাচ্ছেন। এই বিলটা হচ্ছে প্রতিক্রিয়াশীল বিল এবং আমি তাঁর বিরোধিতা করছি।

Shri Satya Priya Roy : মাননীয় অধ্যক্ষ মহোদয়, এই বিলের বিরুদ্ধে প্রধান অভিযোগ ছিল, এখানে বিধান পরিষদে স্বায়ত্বশাসন বিভাগ থেকে যারা নির্বাচিত হয়ে আসবেন তাঁদের বেলায় nominated membersদের ভোটাধিকার থাকবে কিনা! এসম্পর্কে কাল প্রশ্ন উঠেছিল, আজকে আশা করেছিলাম সংশ্লিষ্ট মন্ত্রীমহাশয়, আমাদের সেই সন্দেহ নিরসন করবেন। আজকে বক্তৃতার মধ্যে তিনি বললেন এসম্পর্কে আমি বলতে পারি না, যারা সংবিধান রচনা করেছেন, যারা নির্বাচন পরিচালনা করছেন, তাঁরা জানেন। সেইসময় প্রশ্ন করেছিলাম, এসম্বন্ধে আইন-জীবীদের অভিমত নিয়েছেন কিনা, আইনজীবীদের মতামত এখানে উপস্থাপিত করতে পারেন কিনা। অত্যন্ত দুঃখের বিষয় মাননীয় মন্ত্রীমহাশয় বিচলিত হয়ে আসন গ্রহণ করেন। ঔদ্ধত্যের শালীনসীমা মন্ত্রী মহাশয় ছাড়িয়ে গেছেন, এটা যে শুধু বিরোধীপক্ষ থেকে বলছি তা'ত নয়। আমি মনে করি সরকারপক্ষের সদস্তবৃন্দ, যারা ওদিকে বসে আছেন, তাঁরাও হয়ত মার্জনা করতে পারবেন না। এরকম উদ্ধত মন্ত্রীমহাশয়ের কাছ থেকে গণতান্ত্রিক বিল আশা করা যায় না। “এ বিল গণতন্ত্রকে হত্যা করছে” হালিম সাহেবের পুনরাবৃত্তি করেই বলছি, বলে আমার বক্তব্য শেষ করছি।

[10-10—10-20 a.m.]

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Sir, I have no desire to speak at this stage but I am prompted to do so at the attitude of the Hon'ble Minister who is in charge of this Bill. It is for this reason that I seek the indulgence of granting me just a few minutes. When the Hon'ble Minister was speaking there were some questions from this side of the House. This infuriated him and he sat down and said since there is interruption I will not speak at all. We on this side of the House regard this as an insult to the whole House. In connection with the amendments certain points were raised and the Hon'ble Minister did not care to reply to them. Sir, this is a question of privilege and I would seek your indulgence to place before you this fact for your consideration. Is this a proper

conduct on the part of a Minister to refuse to speak because he is interrupted? We on this side are interrupted by the other side and moreover, interruptions are a part of parliamentary procedure—it is permitted within certain limits. This morning the Hon'ble Minister was not disturbed very much—only a few questions were raised. He was not of course ready with the answer. But that is another matter. But this should not go so far as to throw him into such an uncontrollable rage as to persuade him not to say anything at all. I regard this as an insult to the entire House and I request you to refer this matter to a Committee of Privileges.

Mr. Chairman : Is it not a question of privilege. It is a question of accommodation among members. Good sense should be the main guidance in this matter.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Am I to understand that he has lost all good sense. I have been in this House from 1952 and never on such an occasion arose and that is why I draw your attention to it.

Shri Manoranjan Sen Gupta : মাননীয় অধ্যক্ষ মহাশয়, এই বিলটা এত বেশী প্রতিক্রিয়াশীল যে আমরা একথা চিন্তাও করতে পারি না যে বিংশ শতাব্দীর মধ্যভাগে এইরকম বিল কেউ আনতে পারেন, আনবার এতখানি সাহস কারো থাকতে পারে। এই যে সমস্ত রুজ রয়েছে—বিশেষতঃ যারা মনোনীত সদস্য থাকবেন, তাঁদের প্রেসিডেন্ট ও ভাইস-প্রেসিডেন্ট পৰ্ব্বস্ত নির্বাচনের কোন ক্ষমতা দেওয়া হয় নাই। এটা আমরা কল্পনার মধ্যেও আনতে পারি না। উনি এতখানি সাহস পাচ্ছেন এইজন্ত আমার মনে হয় যে পশ্চিমবঙ্গের পাবলিক লাইফ আজ প্যারালাইজড হয়ে গেছে। আমাদের দেশে কোন নেতা নাই—যিনি এই জিনিষটা নিয়ে বাইরে আন্দোলন করতে পারেন। আজ ১৫।২০ কিংবা ১০ বছর আগে হতো এবং ডাঃ শ্রীমাংসাদেবের মত, শরৎ বসুর মত নেতৃবৃন্দ জীবিত থাকতেন, তাহলে দেখতেন এটা নিয়ে সারা বাংলায় একটা বিরাট আন্দোলন আরম্ভ করে দিতেন। আজ এই পরিষদের মধ্যে জনসাধারণের প্রকৃত কোন প্রতিধ্বনি শুনতে পাওয়া যায় না! বাংলার পাবলিক লাইফ আজ প্যারালাইজড হয়ে গেছে। এটা বুঝতে পারি না—যারা কংগ্রেস সদস্য আছেন তাঁরা কি করে এই বিলকে সমর্থন করেন? তাঁদের বিবেক-বুদ্ধি আছে; গভর্নমেন্ট দলের সদস্য আছেন বলেই কি তাঁরা নির্বিচারে যা মন্ত্রীমণ্ডলী দেবেন, তা' মেনে নেবেন? আরো আমার মনে হয় এবিষয়ে কোন পরামর্শ তাঁদের সঙ্গে করা হয় নাই। কংগ্রেস পার্লামেন্টারী পার্টিতেও কোন আলোচনা এ সম্বন্ধে করা হয়েছে—এমন কোন পরিচয়ও পাওয়া যায় না। সুতরাং এখানে তাঁদের নিজেরদের বিবেচনামত ভোট দেবারও অধিকার তাঁরা পান নাই। তাতে আমার মনে হয় তাঁরা ওদিক থেকে কর্তব্যচ্যুত হয়েছেন। এই বলে এইরকম একটা প্রতিক্রিয়াশীল বিলের বিরুদ্ধে তীব্র প্রতিবাদ করছি। মন্ত্রীমহাশয়ের সাহস নাই এসম্বন্ধে কিছু বলবার। তাই তিনি নিরস্তর হয়েছেন; এই রুজ সম্বন্ধে বলবার মত তাঁর কোন যুক্তিও নাই।

Dr. Janaki Ballahha Bhattacharyya : মাননীয় সভাপতি মহাশয়, আজকে এই বিলটার যেভাবে আলোচনা হয়েছে এবং যেভাবে তা' পাস হয়েছে, তাতে আমার একটা প্রাচীন দৃষ্টান্তের কথা মনে পড়ছে। কালিদাস যেমন বৃক্কের আগায় উঠে যে শাখায় তিনি বসেছিলেন, সেই শাখাটা ছেদন করেছিলেন, তেমনি মন্ত্রীমহাশয় যে নির্বাচনী বৃক্ক উঠেছেন, সেই নির্বাচনী বৃক্কের মূল আজ আবার কাটছেন। সুতরাং আজকে বিরোধীপক্ষের বক্তৃদের বলছি যে মহাশয়, কবিশঙ্কর রবীন্দ্রনাথের মুক্তিধারাটা একটু পড়ে দেখুন। ধনঞ্জয়

বৈরাগী একটাই পাওয়া যায় ; সেখানে মজীমহাশয় পাঠশালার গুরুমহাশয় সব্বদে বা বলেছিলেন তা একটু স্মরণ করুন। তিনি যখন বলেছিলেন ষ্টেট থেকে কিছু পাবার লোভে এইসব করেন, তখন বলবো—পঞ্চগব্যের একটি তাঁর মাথায় আছে। নির্বাচনের সময় কোন জারগায় দোষভূত যদি থাকে, তা re-call করবার ব্যবস্থা করতেন তাহলে প্রগতিশীল মনোবৃত্তির পরিচয় দিতেন। গণতান্ত্রিক ব্যবস্থার মধ্যে যদি কোন দোষ থাকে, তা' সংশোধনের চেষ্টা করা উচিত। তা' বলে জিনিষটা, যারা মনোনয়ন প্রার্থার বিরুদ্ধে, কংগ্রেস চিরকাল বার বিরুদ্ধে লড়াই করে এসেছেন, তারপা আজ স্বাধীনতা লাভের পর, তাঁরা আর মনোনয়নের কথা চিন্তা করতে পারবেন না। এটাই আমাদের ধারণা ছিল। কিন্তু আমরা দেখছি কি? এটা কি ব্রিটিশ শাসনের prolongation চলেছে সেই ধারাতে কি তাঁরা এখনো চলবেন? এখনো এই মনোনয়ন সম্পর্কিত ধারাটা সংশোধন করবার সুযোগ আছে। মজীমহাশয় সেসবকে চিন্তা করে সেটা করুন।

Point of privilege

Mr. Chairman : Professor Bhattacharyya, you raised a point of privilege. I do not think any privilege is involved. The practice in Parliament is that when a member is making a statement, he should be allowed to continue and finish his speech. If there is any question to be asked, it should come in later because otherwise it interferes with the flow of his speech. As such, I think, it was not the intention of the Hon'ble Minister not to give any information, but I think, those members from this side who wanted clarification should have waited till his speech was finished and then put their points. In that case, the Hon'ble Minister could have replied to those points.

[10-20—10-30 a.m.]

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : In the past you permitted such questions in the course of the debate. Now you are giving a new ruling. It is very strange.

Mr. Chairman : Sometimes these rules are not strictly enforced, but at the same time when the Minister is replying, when he is on his legs, it ought to be given a patient hearing.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : You are the guardian of the prestige of this House and the honour of this House, Sir. Don't you think that the Minister has hurled an insult at you and at the House?

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Sir, I rose on a point of information. Was I not privileged to rise on a point of information?

Mr. Chairman : After the Minister finishes his reply, you can rise on it.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : If the matter arises during his speech, am I not entitled to ask for clarification?

Mr. Chairman : If the Minister does not give way, if he does not, then to your question and if he does not answer to it in the course of his speech, you have to exercise a little patience and you have to wait till he finishes his speech. I am following the correct parliamentary procedure.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Sir, Mr. Nagendra Kumar Bhattacharyya stood up and put a question. You did not ask him to sit down ; the Minister was still on his legs ; he should have sat down.

Mr. Chairman : The Minister need not sit down unless he chooses to. He can listen to questions from members and, if he likes, give a reply after on.

Shri Gopal Chandra Haldar : Were the questions so very obstructive that the Minister was justified in sitting down ?

Mr. Chairman : He was within his rights to sit down according to the parliamentary practice.

Shri Nirmalya Bagchi : পাৰ্লামেন্টে যখন বক্তৃতা হয় তখন অনেক সদস্যই বক্তৃতার প্রস্থানে প্রশ্ন করেন—এমন কি প্রধানমন্ত্রীর বেলায়ও পাৰ্লামেন্টে যখন এই প্রসিডিয়ার ফলো করা হয় তখন এখানে তার ব্যতিক্রম হবে কেন ?

Shri Satya Priya Roy : On a point of order : as regards your ruling, we want some clarification from you. In Parliament there are a large number of interruptions even when the Minister speaks. If you go through the proceedings of the Lok Sabha you will see that. Let us have the proceedings, or you give us time—you postpone the meeting for a few minutes—allow us to show you that there are a large number of interruptions even in Parliament and there the Minister replies to questions.

Mr. Chairman : Interruptions and asking questions of a Minister for information are two different things.

Shri Satya Priya Roy : Sir, I want your ruling on the point whether it was a question or an interruption.

Mr. Chairman : When all these things were going on, there was also certain amount of interruption. That is the trouble.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Sir, when I rose during the speech delivered by the Hon'ble Minister I said definitely and distinctly "I rise on a point of information" and then I thought that I did so with your permission—at least with implied permission. You did not ask me to take my seat. So, when I rise on a point of information on the floor of the House, how can you take it to be an interruption, Sir ?

Mr. Chairman : It might not be an interruption but there was a certain amount of heckling going on. There must be some method so that the situation is not embarrassing.

Shri Tripurari Chakravarti : I think, Sir, it is ordinary Parliamentary decorum and courtesy that the Minister in charge of a Bill should fully explain the contents of the Bill. If there are interruptions in the course of Minister's speech and if you, as the Chairman of this House think such interruptions as utterly unjustified, then it is your duty to pull up the members who make such interruptions. Unless you do that it is to be presumed that the interruptions are Parliamentary and interruptions are not unjustified. You did not do anything of the sort so far as I could see. As you know, Sir, I am a very quiet member in this House. I did not interrupt anybody for the last two years. So if you do not pull up the members who are making interruptions, that gives the impression that the interruptions were quite in order and justified but the Minister in anger sat down and said "I refuse to say anything more". I think this is not fair. On such occasions in Parliament the Speaker has asked the Minister to stand up again and explain. You can do that.

Mr. Chairman : It all depends upon the circumstances. Interruptions prevented him from making his statement. There should be a limit to an interruption whether here or in Parliament.

Dr. Srikumar Banerjee : Sir, I have been trying to catch your eye. I have a submission to make in this respect. While you say that interruptions up to a limited extent is permissible in Parliament, may I enquire, Sir, whether the interruption to which I was subjected yesterday in course of my speech followed the Parliamentary convention? Sir, the Chairman repeatedly called to order the members who made interruptions. But one member sat down and another member rose up. So if there is perpetual interruption, how can one go on with his speech?

[Noise and interruptions from opposition benches.]

Mr. Chairman : When there were interruptions I tried to put them up.

Point of Order.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Sir, I rise on a point of order. Point of order will always have precedence. My point of order is this. Dr. Banerjee did not raise it yesterday when the incident actually took place. Since he did not do so, he is not entitled to raise it now.

[10-30—10-40 a.m.]

Mr. Chairman : The matter was being discussed and that is why I raised it. There has been enough of it and now we should stop it.

Shri Kali Charan Ghose : মাননীয় অধ্যক্ষ মহাশয়, এই বিলের বিরুদ্ধে আমি বক্তব্য এই দিক দিয়ে যে, আমরা যে গণভবনের জন্ত, মনোনয়ন প্রণয়ন জন্ত দীর্ঘদিন ধরে লড়ে চলে এসেছি এবং আমাদের বেসমস্ত নেতারা তার স্বহস্তে লড়াই করে দেশবন্ধু চিত্তরঞ্জন, স্বতীকৃত মৌলভী সেনগুপ্ত, স্বভাষচন্দ্র বোস প্রভৃতি ব্যক্তিরা এই পোর-অফিসারের ব্যাপারে যে সংগ্রাম করে এসেছে

বীনভার পর সেই সাম্রাজ্যবাদীর সমস্ত ষারাকে নিয়ে আজ আমাদের উপর চাপিয়ে দেবার চেষ্টা হচ্ছে। এদিক থেকে কংগ্রেসী মন্ত্রীসভার যে চরিত্র এবং তাঁদের যে নীতি তাতে এটা আরো বিকারভাবে পরিস্ফুট হচ্ছে যে আজকে যেখানে গণতন্ত্রের দিক থেকে ডিসেন্ট্রালাইজেশন অব্যবহার করা দরকার ঠিক তার উল্টো সাম্রাজ্যবাদী নীতির সেইসমস্ত সেন্ট্রালাইজেশন, তা' করার চেষ্টা হচ্ছে। শুধু তাই নয়, আজকে আর একটা চরিত্রের দিক থেকে দেখা যাচ্ছে সাধারণভাবে গণ মানুষকে পেষণ করে ধনীকে তোষণ নীতি গ্রহণ করা হচ্ছে। সাধারণ মানুষকে সমস্ত বিকার দিয়ে গণতন্ত্রের সম্প্রসারণ করার যে নীতি—সেই নীতি না নিয়ে গণতান্ত্রিক অধিকারগুলিকে লঙ্ঘন করার একটা গভীর চক্রান্ত বিলের মধ্যে প্রকাশিত হচ্ছে। সেদিক দিয়ে আজকে গণতন্ত্রের দিক দিয়ে, সম্প্রসারণের দিক দিয়ে জনসাধারণের সংবিধান এবং পবিত্রতম অধিকারকে রক্ষার দিক দিয়ে আমি এই বিলের বিরোধীতা করছি।

The Hon'ble Iswar Das Jalan : Sir, at the outset I would like to make it clear that there was no question of any insult to the House on my part. As a matter of fact, I rose to explain all the provisions of this Bill and to defend them. But I did not speak on the last occasion because I wanted sufficient time for the purpose. It may be that I am not so able a speaker as some of my friends are who may go on speaking in the midst of continuous interruptions.

[A voice from the Opposition Benches : It was not so.]

There it is again. If you want to hear the Government side, I suggest that all humility that you should hold yourself in patience until the time comes when you can ask questions. If I am not wrong, it is only on the point of order raised by a member that a speech should be interrupted. If any information is asked, it may be asked at the end of the speech or it may be asked even in the midst of the speech but without interrupting the flow of the speech of the speaker. I am sorry to say this and I am not offering advice to my friends.....

Shri Nirmalya Bagchi : Sir, is the Hon'ble Minister just trying to explain your ruling ?

Mr. Chairman : No interruptions please. He is just explaining his and.

The Hon'ble Iswar Das Jalan : I am sorry, Sir, that my friends always speak of parliamentary decorum pertaining to the procedure. I have been long in this House and the less said about parliamentary decorum, the better it is for us.

I do not wish to say anything in this matter. But if the members do not want to hear the other side of the picture with the same patience which they want others to do, how is it possible to do parliamentary justice to a debate ? This is a thing which passes my comprehension. That is the reason why I thought that I should sit down and when I sat down there was no demand on the part of any member for a reply. It was as a protest that I sat down. It is impossible for a speaker to do justice in the midst of constant interruption to all the points and questions

that have been raised by the members. How can the questions be answered in such circumstances? Sir, this is my preliminary submission. What I shall speak, whether I shall speak or not, is my wish. Nobody can compel me to speak. If I find the atmosphere congenial for my speech I will speak. If I find it is not, I am entitled to sit down and finish my speech. It is not a question of insult to the House.

Now I come to the main point of this Bill. When I was listening to the speeches—I listened to about twenty speeches which occupied about two and a half hours—I was pondering over the arguments advanced on one subject, i.e., nomination or election, which is a subject as old as two hundred years,—I was translating myself into my student days, when I was a student of Political Science listening to the speeches of our professor. Sir, much water has flown down the river Ganges. Ideas have advanced tremendously, the ideas have changed tremendously. The atmosphere in which the British Government instituted the institution of local self-government was quite different from the position and circumstances in which you are today when you are the rulers of the whole country. It is not a question of local bodies having **swarajya**; the whole country has got **swarajya**. We are masters of our destiny. This House is responsible to the people of the country. The Minister is responsible to the Legislature. Democracy is in full swing. Under the Constitution the responsibility for Government administration is divided between the Centre and the States. The State cannot divest itself of its responsibility to see that it administers well and efficiently. Whether we do it through an officer, or whether we do it through a nominated body, or whether we do it through an elected body, or partly elected and partly nominated body, or through a body elected on adult franchise or on limited franchise, is a matter which does not affect the principle of democracy. Let us not make a fetish of democracy. Let democracy be effective. Otherwise democracy cannot survive. We find in the atmosphere people praising Ayub Khan, we find in the atmosphere people praising Mr. Khrushchev. We find in the atmosphere that responsible people are criticising democracy. Let us analyse as to why should it be so. It is because we have allowed democracy to become mobocracy, or because we have not been able to make it effective that this situation is arising. We have got the freedom in democracy. We should love it. We do love it. But we do not want to make a fetish of it. What we want is effective action—anything that offers effective action. It does not involve any question of democracy, nor does it involve any question of principle (Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya: Controlled democracy.). I am not speaking of these technical words which are rather very familiar with our professors. We are men of business, and therefore, we speak in business terms. But this much I know that a Constitution based on adult franchise, a Government based on the suffrage of the people is entitled to administer its territory in the best possible way that it can.

Sir, all kinds of insinuations have been made—the Congress party does this, this thing is being done in party interest—all kinds of vague allegations which have no foundation whatsoever.

[10-40—10-50 a.m.]

Those who are advocates of democracy should understand the principle of democracy, that it is the party system of government of democracy.

which is in vogue in this country and whichever party is in a majority will always be in the government. If you accuse that party government in season and out of season, if you always challenge the motives of the party government, if you do not give the Devil its due, then you cannot work. Here is a simple Bill which does not interfere with the 87 Municipalities and Corporations in this State; they go on quite merrily as they are going on today. Here is a problem before us which will affect five or six or seven or a few places in which towns are growing, in which industrial towns are growing, in which special problems are arising. How to administer these areas? We want that it should be a small body capable of delivering the goods; we do not want that it should be a citadel of talks and arsenal of delay. On a simple proposition we have discussed for three hours. This is democracy. But a deliberative body can afford to indulge in it, an executive body cannot. As a matter of fact, even in municipal administration, on the highest authority I can say that there is an all-India move that the deliberative side should be separated from the executive side; otherwise you cannot make use of our municipal administration. In the whole of South this is in vogue; the Council of Local Self-Government has suggested it. When we want a nominated body to be an executive body, not a deliberative body, certainly it must be a very small body consisting of people who have got no hankering for power and are capable of taking steps immediately and without delay in a growing town where delay is dangerous. With that idea and with the most honest of motives this Bill has been brought forward before the House. I have explained in my opening speech that in many of the States in India this has been in vogue. Even the New Delhi territory was a Notified Area Committee which was later on merged in the Corporation. Therefore I would suggest humbly to my friends of the Opposition that when in season and out of season they accuse us of all motives, it loses its force. Let them keep it for proper occasion and utilise it at proper times, not always.

Now, as regards the other provisions, what we have provided is that this nominated body should not only be vested with the powers of the Bengal Municipal Act but should also be vested with powers under other Acts so far as it is necessary. For instance, the moment we have a Municipality the Rural Primary Education Act ceases to be in force there. We do not want that it should be so. As a matter of fact, it was suggested in the Lower House that it should not be done. Now we shall have to apply the Rural Primary Education Act to that place. How can that Act be applied if we convert it into the municipality under the Bengal Municipal Act? Therefore, on merits I would most humbly submit that there is nothing wrong. Democracy is very good. We are giving democracy to Panchayats on the widest possible franchise. Why have we given? Panchayats are elected on the basis of the same electoral roll as the Legislative Assembly. Those who are elected by the Gram Panchayats—they elect their own Chairman and Vice-Chairman. They send their representatives to the Anchal Panchayat Committee. The Anchal Panchayat Committee is a Joint Committee of five or six or seven Panchayats to whom is entrusted the task of collection of taxes, police and some other things. We are considering to extend this provision at the block level as well as at the District level, because we feel that for the purpose for which these institutions are being founded we must create an atmosphere which will go for the success of that scheme. As a matter of fact in every block level we desire that the Panchayats should

not only be responsible for the civic necessities of life but also they should control practically the entire development programme of the Government including industry, agriculture and everything concerned. There is a question of delegation of authority to a very large extent and, therefore, you must give credit to the Government that the Government has not shirked from its duty in providing the widest possible power and franchise to the village.

Shri Tripurari Chakrabarty : Why make an exception in this case then ?

The Hon'ble Iswar Das Jalan : So far as the civic body is concerned, it is not vested today with the entire development programme of the Government in the local area concerned. The moment that decision will be made, we shall have to do it, but at present these municipal bodies have to confine themselves to the civic needs only. Their powers have not been extended to the fields of industry, agriculture, and other development programmes. That is a matter of major decision not only by the State Government but by the Government of India which has not yet been made. Therefore, they stand on a quite different footing than the footing on which we have formed our Panchayats. I would, therefore, request you to consider, and consider seriously not to doubt the bona fides of the Government. A Government which is based on the suffrage of the people cannot afford to do it. At the moment we cannot extend the franchise everywhere whether it is suited or whether it is not suited. Sir, one word has been said about the question of adult franchise. Certainly adult franchise is a thing which has been accepted in various institutions. I do not dispute that my friends are entitled to raise that question of adult franchise in a civic body. The question certainly is under consideration. There are difficulties also. Even in England adult franchise was given 50 or 60 years before, but it was only in 1949 that adult franchise was given to local bodies.

[10-50—11 a.m.]

Therefore I wish to disabuse the mind of my honourable friends that adult franchise will not bring efficiency in the administration... (Shri Nirmalya Bagchi : How do you know that ?) I know because there is adult franchise in the neighbouring State. I know their condition. Take for instance the case of Bihar. Please go there and find out what the condition is there. (Shri Satya Priya Roy : They are backward ...) I cannot say that any State is more backward and you are more forward. That is a thing which you should not indulge in .. (Shri Satya Priya Roy : What about Bombay ?) Go there and see. Of course I am not opposed to adult franchise. What I say is this : if adult franchise has to be given, on its merits not because it will improve the efficiency. For improving efficiency you will have to curb the power of the deliberative body and vest the executive with more power. You go to Madras, Kerala, Mysore, Andhra. There more authority is given to the executive officers, and you see the result how beautiful the municipalities there are. Therefore it may be other way. Instead of extending franchise, it may be that you may have to curtail the power of the people. If you want to advocate the principle of adult franchise you may advocate it on ground other than

efficiency. Of course we have not ruled it out. We are considering it. But we are concerned more with how our local bodies be placed in such a position as to give more amenities to the people irrespective of the fact whether there is adult franchise or not. Sir, everybody is entitled to give his opinion but one should not impute motive to others unnecessarily in season and out of season specially when there is no reason.

Sir, certain allegations have been made by Shri Satya Priya Roy. I was surprised to hear them and I doubted whether they are allegations at all and whether they are worth replying. One thing he said there is one Mittal with whom I am concerned, he has tried to dismiss 6 teachers in Jalpaiguri. (Shri Satya Priya Roy : Is he not your relation ? Did you not ring up the Board to do certain things ?) Sir, as a Minister I have to do 100 things. I am not ashamed of that but I repudiate the charge that Mittal is my relation. He is as much a relation of mine as all Bengalees are relations of Shri Satya Priya Roy. I am not a **Punjipati**. It is a case of mistaken identity. I have no share in Surajmull Nagarmull, I may tell him that.

Sir, I am an ordinary man like him. Perhaps he be owns more property than myself. Therefore, **Punjipati** I would like to be—if you can make me a **Punjipati**, then I would relinquish my job and become a **Punjipati**. My friend Shri Satya Priya Roy would also like to be, but the problem is how to be the thing is that nobody can become a **Punjipati** at sweet will. Therefore, all his misapprehensions about **Punjipati** are baseless. Sir, I am very much concerned about this. If such allegations can be made by a teacher who has got the sacred cause of the welfare of the students placed in his hands, then owe betide those students. I do not know what will happen to them.

Shri Satya Priya Roy : On a point of personal explanation, Sir.

Mr. Chairman : What is your personal explanation ?

Shri Satya Priya Roy : My personal explanation is about the statement made by the Hon'ble Minister in course of his reply to the charges and allegations made by me yesterday. He has said I am a teacher. Yes, I am a teacher and, as a teacher, I owe it to my students to advise them to be always honest and conscientious and to protest bravely and courageously against whenever there is any injustice and wherever there is anything wrong. Now, the Minister has really admitted that he had been there and in his capacity.....

Mr. Chairman : You have made your statement and that is the end of it.

The Hon'ble Iswar Das Jalan : Sir, I had nothing to do with that institution.

Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya : On a point of clarification, Sir, I would ask the Hon'ble Minister whether an industry flourishes in a municipal area or not.

The Hon'ble Iswar Das Jalan : Yes, it does.

Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya : If it does, then why is there no provision for establishing a municipality in a notified area ?

[No reply]

The motion of the Hon'ble Iswar Das Jalan that the Bengal Municipal (Second Amendment) Bill, 1960, as settled in the Council, be passed, was then put and agreed to.

The West Bengal Veterinary Practitioners Bill, 1960

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed : Sir, I beg to move that the West Bengal Veterinary Practitioners Bill, 1960, as passed by the Assembly, be taken into consideration.

Sir, I would briefly state that this Bill is more than overdue. I have here telegrams from the All-India Veterinary Association and the West Bengal Veterinary Association to this effect : "Thanks to the Government of West Bengal for bringing in the Veterinary Bill." Sir, these are the people who are most affected and I am sure it is welcomed by all veterinary organisations in our State as well as in India.

With regard to the necessity of this Bill, I would point out that for a number of years the Indian Council of Veterinary education, the Indian Council of Agricultural Research and the International Veterinary Association have been requesting the Government of India as well as the State Government to bring in a legislation of this type. This Bill was very necessary because some of the Turf Clubs, Livestock Insurance Companies and Chemists and Druggists have not been recognising the veterinary graduates and also because the Veterinary Surgeons are not being allowed to act as Experts. So, it was very necessary that such a Bill should be enacted.

There is provision for registration of veterinary surgeons. As you will see, all persons who want to be in public office or in hospitals and dispensaries must be registered, and there is penalty for non-registered practitioners. I feel that this is a very salutary piece of legislation and I commend my motion for the acceptance of the House.

[11—11-10 a.m.]

Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya : I move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 23rd February, 1961.

মাননীয় সভাপতি মহাশয়, এই বিলটা যাতে জনমত্ত সংগ্রহার্থে প্রচার করা হয় তারই উদ্দেশ্যে আমি এই সংশোধনী প্রস্তাব এনেছি, সেই সংশোধনী প্রস্তাবটা আমি এখানে পেশ করছি—তার আগে এই বিলের নীতি আমি সমর্থন করছি। কারণ, এই চিকিৎসকদের এখন যে state recognition দিচ্ছেন সেটা overdue, এই recognition অনেকদিন ধরেই তাঁদের প্রাপ্য ছিল—কিন্তু এখনো তাঁরা সেটা পাননি। এই বিলের মধ্যে যেসব ভাল দিক আছে সেগুলিও আমি যেমন আপনার সামনে তুলে ধরব—তেমনি এই বিলে যেগুলি আমার মনে হয়েছে খারাপ দিক, সেগুলিও আমি তুলে ধরব। প্রথম কথা, এই বিলের মধ্যে সরকারী নীতি হিসাবে দেখছি, আর্থিক ব্যবস্থা, necessary expenses বা হবে সেটা সরকার অনেকবার দায়িত্ব নিচ্ছেন। অল্প কোন বিলে কিন্তু এরকম সুস্পষ্ট স্বীকৃতি নাই, একমাত্র এই বিলের ২৯ নং ধারার ৩ উপধারায়, এটা আমরা লক্ষ্য করছি। বাই হোক, এরপর আমার point হচ্ছে যে, এর যে constitution, এই constitutionএ গৌজামিল দেওয়া হয়েছে। এখানে দেখুন, সমস্ত য়নিভার্সিটির লোকদের নেওয়া হচ্ছে one member from each university in West Bengal elected by the members of the Faculty of the University dealing with veterinary science from among themselves. এক কলিকাতা বিশ্ববিদ্যালয় ছাড়া অল্প কোন জায়গায় এইরকম faculty নাই। এবং কলিকাতা বিশ্ববিদ্যালয় থেকে একজন মাত্র লোক নেওয়া হবে,—আমি এখানে বলি শুধু কলিকাতা বিশ্ববিদ্যালয় বললে কি দোষ হত। এভাবে এখানে একটা ধোঁকা সৃষ্টি করা হয়েছে। Principal, ex-officio যেখানে আসছেন, কিন্তু সেখানে আমরা দেখতে পাচ্ছি teacherদের কোন আসন নাই। আমি মনে করি সেই ব্যবস্থা করা উচিত ছিল এই বিলের মধ্যে। তারপর, constitutionএর সবচেয়ে বড় defect হচ্ছে, এই Councilএ যেমন general knowledgeএর লোক থাকে বাঙ্কনীয়, তেমনি wide knowledge in Science, medical science, specialist, এই ধরনের membersও থাকে উচিত ছিল, কিন্তু সেরকম লোকের ব্যবস্থা এই বিলে নাই। তারপর, Councilএর কাযপদ্ধতি, ৪ জনের quorumএর ব্যবস্থা আছে, এই ৪ জনের মধ্যে ২ জন ex-officio, ২ জন nominated—এই ৪ জন হলে পরই elected member বাদ দিয়েই Councilএর কাজ চলতে পারে এইরকম ব্যবস্থা এই বিলে আছে। তারপর, registration, registrationএর date announce করা হবে official gazetteএ। Veterinary Practitionersরা সুদূর পাড়াগায়ে থাকেন, তাদের পক্ষে সবসময় official gazette পাওয়া সম্ভব নয়। সুতরাং খবরের কাগজে প্রকাশিত করার ব্যবস্থা যদি থাকত তাহলে আমার মনে হয় এই বিলটা আরো ভালো হত, এবং veterinary practitioner-দের প্রতি সুবিবেচনা দেখান হত। তারপর renewalএর কথা বলা হয়েছে, licence renewalএর ব্যবস্থা বাতিল করলে ভাল হত, কারণ, সুদূর পাড়াগায়ে থেকে যারা practice করেন, আমি আশা করি মাননীয় মন্ত্রী মহাশয় তাঁদের কথাটা ভাল করে বিবেচনা করবেন। আমার next point হচ্ছে, মাঝে মাঝে languageএটা এমন আছে যে হাসি পায় পড়লে—prior approvalএর কথা আছে। আমার মনে পড়ে, একজন লোক বলেছিলেন Madras Government is a bad Government. Bombay Government is a good Government. They today apply yesterday's reply. Approval পরে আসে সবসময়, prior কি করে হয় আমি বুঝতে পারি না। এখানে অল্প শব্দ দিলে ভালো হত। তারপর দেখুন, ৭ নং ধারায় দেখছি অহেতুকভাবে কোন কোন বিদেশী Stateএর প্রতি অমুরাগের পরিচয় দেওয়া হয়েছে। United Kingdomএর যারা degree holder তাঁরা ব্রিটিশ আমল থেকে recognition পেয়ে আসছেন। Swedenএ যেখানে ইংরাজী languageএর mediumএ পড়ান হয় না তাঁদের কেন recognition দিচ্ছেন বা তাঁদের degree কেন স্বীকার করছেন। যুরোপের যেসমস্ত দেশকে গোয়ালা

দেশ বলে আখ্যাত করা হয়, যেমন, বেলজিয়াম, ডেনমার্ক এবং অষ্ট্রেলিয়া—এদের গোসল্পদ পৃথিবীর মধ্যে বিখ্যাত; কিন্তু এইসমস্ত দেশের কথা এখানে নাই। তারপর আমেরিকা হঠাৎ এসে এখানে হাজির হল কেন? এঁরা সেসমস্ত দেশের Universityর লোকই নিযুক্ত করছেন যারা এঁদের হাতে আছেন। আপনি অজ্ঞাত বিদেশী যুনিভার্সিটির কথা বলতে পারতেন, ফ্রান্সের কথা, রাশিয়ার কথা, জাপানের কথা, ডেনমার্কের কথা বলতে পারতেন। এই তিনটি দেশের যুনিভার্সিটির কথা কেন বললেন আমি বুঝতে পারি না।

Shri Abdullah Rasul : Sir, I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 31st of January, 1961.

মাননীয় সভাপতি মহাশয়, এই বিলটাকে circulationএ দেবার জন্ত আমি প্রস্তাব করছি। আমার বক্তব্য এই যে ভেটোরিনারী practitioners বিল এখন যেটা এসেছে, আমরা মনে করি এটা অনেক পূর্বেই আসা উচিত ছিল। কিন্তু সঙ্গে সঙ্গে এটাও আমি বলতে চাই যে এই বিলকে কার্যকরী করার জন্ত যেসব ব্যবস্থা করা দরকার, আমরা দেখতে পাচ্ছি সেদিকে কিছু কিছু ত্রুটি আছে। এখন আমি এই বিল সম্বন্ধে বিস্তৃত আলোচনা করতে চাই না। তবে এই বিলটা গ্রহণ করা না হউক সেটা আমি বলতে চাই না। কিন্তু কোন কোন বিষয়ে দেখতে পাচ্ছি সাধারণ ভাবে গণ্ডগুমেরের যে মনোভাব অজ্ঞাত বিলের মধ্যে প্রকাশিত হয় এর মধ্যেও অন্ততঃপক্ষে কিছু পরিমাণে ভাই প্রকাশ করছেন। আমি বিশেষ করে উল্লেখ করছি যে Council গঠিত হবে, তাতে যদিও এই বিলের প্রধান লক্ষ্য হল ভেটোরিনারী practitionerদের স্বার্থ রক্ষা, তাহলেও Councilএ সেই practitionerদের সংখ্যা অজ্ঞাতদের সংখ্যার চেয়ে কম হয়ে যাচ্ছে। আমার মনে হয় এইসব অজ্ঞাত মেম্বার অর্থাৎ ex-officio ও nominated memberদের সংখ্যাধিক্য যদি হয় এবং practitionerদের সংখ্যাগরিষ্ঠতা যদি এট Councilএ না থাকে তাহলে তাঁদের বক্তব্য ও case ঠিকমত প্রতিফলিত হবে না।

সেদিক থেকে বিশেষ করে বিচার করে আমি মনে করি এই বিলটাকে যাতে প্রাকটিসনাররা এবং প্রেসে ভাল করে দেখতে পারেন এবং তাঁদের বক্তব্য বলতে পারেন, সেইজন্ত কিছুটা সময় দেওয়া প্রয়োজন এবং সেইজন্ত আমি একে ১৯৬১ সালের ৩১শে জানুয়ারী পর্যন্ত সাকুলসনে দেবার জন্ত প্রস্তাব করছি।

[11-10—11-20 a.m.]

Shri Manoranjan Sen Gupta : Sir, I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 31st of January, 1961. I am of opinion that all Bills Should be circulated on principle because ours is a democratic country and our Constitution is also a democratic one. From that point of view it behoves the Ministry to circulate all the Bills to enlighten and also to educate the public in this respect. We know that the public are our masters and so we should think how to enlighten them on what we are going to do about the good of the people. They should put forth their reflections on these things. So from that point of view I think that this Bill also should be circulated for getting public opinion on it.

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed : Mr. Chairman, Sir, I do not see what useful purpose will be served by circulating this Bill. We know that from the year 1915-16 the Indian Veterinary Association, the West

Bengal Veterinary Association, the Indian Council of Agricultural Research, the Veterinary organisation in Jamalpur and Barily and the general public had been clamouring for a registration of this kind—not now but for years together and all I feel is that I wish I could have brought forth this Bill a little earlier. The difficulty has been that since independence many of our students passing out of veterinary colleges are getting good jobs in many parts of Africa, Sweden, Uganda and Ghana and their qualifications have got to be registered. In India several States have already introduced the Veterinary Practitioners' Act before us and the result is that one of the Bengalee Boys is getting more preference in these lucrative jobs than the boys from other States. So I do not see what purpose will be served by delaying this legislation. Of course, as a matter of principle if you say that you want to circulate the Bill, I have nothing to say. But this is a matter which has been agitating the mind of the veterinary organisations and the Government for a number of years past from now.

With regard to representation of the universities which has been mentioned, may I point out that there are two universities in West Bengal which have got veterinary faculties. They are the Calcutta University and the new University of Kalyani and they will be represented in this.

As regards renewal fees, I have mentioned before in the Lower House that the number of veterinary practitioners in West Bengal is estimated to be round about four hundred or may be less than that. It has been estimated by our Finance Department that the annual expenses on this account will be about Rs 5,000/-. If we get renewal fees, we will get about Rs. 3,000/- and we will have to give subvention every year from the Government of West Bengal. It has been agreed to by our Finance Department. In some of the newer registration councils in India this renewal fee has been charged.

With regard to last point, why we have put in this list Sweden, the United States of America and all that, the reason is that we have many Indian Professors who have gone for training in animal genetics to Sweden, U.S.A. and other countries—these countries are training many of our Professors under the Colombo Plan. If these men, who are highly qualified, are not on the register, it will create difficulty. To avoid this difficulty, foreign qualifications have been enlisted in the Schedule. But in course of time when Indians are affected by this, certainly we shall put them in the Schedule.

With these words, Sir, I oppose the motions for circulation.

The motion of Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya that the West Bengal Veterinary Practitioners Bill, 1960, be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon, was then put and lost.

The motion of Shri Abdullah Rasul that the West Bengal Veterinary Practitioners Bill, 1960, be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 31st of January, 1961 was then put and lost.

The motion of the Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed that the West Bengal Veterinary Practitioners Bill, 1960, as passed by the Assembly, be taken into consideration, was then put and agreed to.

Clause 1

The question that clause 1 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 2

Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya : Sir, I beg to move that in clause 2(d), in line 1, after the word "made" the words "and to be made" be inserted.

Sir, my amendment is a simple one. I hope the Hon'ble Minister will be good enough to accept it.

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed. Sir, the provision that has been put in the body of the Bill is quite clear. This amendment need not be accepted.

The motion of Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya that in clause 2(d), in line 1, after the word "made" the words "and to be made" be inserted, was then put and lost.

The question that clause 2 do stand part of the Bill, was then put and agreed to.

Clause 3

The question that clause 3 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 4

Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya : Sir, I have just listened to the explanation given by the Hon'ble Minister, but I regret to say that there is no provision for teaching of Veterinary Science in the Kalyani University—it is still in its infancy. Only in the University of Calcutta there is provision—there is a Faculty of Veterinary Science. Therefore, reference to Kalyani University is not possible at all.

However, Sir, I move that in clause 4(c), line 2, for the words beginning with 'of the faculty' and ending with "science" the words "of the Post-Graduate Department in Science or Medicine in accordance with the opinion of each University (from among themselves)" be substituted.

Sir, my intention in moving this amendment is to get men of wide scientific knowledge represented in the Council. I hope the Hon'ble Minister will consider this amendment.

Shri Abdullah Rasul : Sir, I beg to move that in clause 4(d), line 1, for the word "Four" the words "At least ten" be substituted.

I also move that the proviso to clause 4 be omitted.

মাননীয় সভাপতি মহাশয়, ডেটরিজারি প্রাক্টিসলারদের মধ্য থেকে নির্বাচিত মেম্বাররা যাতে কাউন্সিলে সংখ্যাগরিষ্ঠতা লাভ করতে পারে সেই উদ্দেশ্যেই আমি এটা নিয়ে এসেছি। কারণ, যে উদ্দেশ্যে এই বিল রচিত হয়েছে তাতে তাঁরা যদি নির্বাচিত প্রতিনিধি যথেষ্ট সংখ্যায় এই কাউন্সিলে না পাঠাতে পারেন তাহলে তাঁদের বক্তব্য এবং দাবী-দাওয়া সম্বন্ধে কোন কথা বলার সুযোগ তাঁরা পাবেন না। আমি এই দিক বিবেচনা করে বলতে চাই যে আমার এই সংশোধনী প্রস্তাব গ্রহণ করা হোক। আমার দ্বিতীয় নম্বর কথা হচ্ছে যে, ক্লজ "ডি"-তে যে প্রভাইসো আছে, সেই প্রভাইসোটো ঐ একই উদ্দেশ্যে তুলে দেওয়া প্রয়োজন।

[11-20—11-30 a.m.]

Shri Sachindra Nath Banerjee : Sir, I do not move my amendment. I simply support the amendment of Shri Abdullah Rasul.

Shri Manoranjan Sen Gupta : Sir, I beg to move that in the proviso to clause 4 e), last line, after the words "West Bengal" the words "and this body shall function for one year only within which period the constitution of the Council shall be completed".

I do not like that the Council which would be a nominated body at the outset should continue for a long period. To put a check upon that I have moved this amendment.

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed : Honourable members may not be aware that in the Kalyani University Bill there is a distinct Faculty of Agriculture and Faculty of Veterinary Science and the Bengal Veterinary College which is now situated at Belgachia is going to be moved to Kalyani itself in the very near future—when I cannot say, but probably it will be during 1961. In view of the fact that the Kalyani University has a Veterinary Faculty, the point raised by the honourable member that no other University except the Calcutta University has it is not correct.

With regard to the other point, the same argument applies with regard to the composition of the Council. As I mentioned before, and I say it again, there are ten members who for the first five years will have to be nominated. Naturally we will ask why? We had this question of nomination in the previous Bill and I think it is still in our mind. When the Medical Council, the Pharmacy Council and the Nursing Council were first formed, all these organisations were originally nominated for the first five years. After that election will come.

As regards raising the number from four to six, there is absolutely no necessity for this because four registered veterinary practitioners

will be elected from amongst themselves and two others also who will be nominated will also be practioners. Therefore, Sir, I oppose all the amendments.

The motion of Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya that in clause 4(c) line 2, for the words beginning with "of the faculty" and ending with "science" the words "of the Post-Graduate Department in Sience or Medicine in accordance with the option of each University (from among themselves)" be substituted, was then put and lost.

The motion of Shri Abdulla Rasul that in clause 4(d), line 1, for the word "Four" the words "At least ten" be substituted, was then put and lost.

The motion of Shri Abdulla Rasul that the proviso to clause 4 be omitted, was then put and lost.

The motion of Shri Manoranjan Sen Gupta that in the proviso to clause 4(e), last line, after the words "West Bengal" the words "and this body shall function for one year only within which period the constitution of the Council shall be completed", was then put and lost.

The question that clause 4 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 5

The question that clause 5 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 6

Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya : Sir, I beg to move that in clause 6, in line 1, after the word "election" the words "to be held by the Council having elected members" be inserted.

This clause has got its lacuna because of the expression "in default of any election". If this election does not take place in the interest of the nominated body, then what will happen? They will go on extending their life year after year. Therefore these words must be inserted in the Bill "to be held by the Council having elected members". This rule should not apply to the Council formed entirely by nominated members. This is my submission.

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed : This will be made by Rule and these Rules will of course be presented before the House in due course according to our new Rules so that you will have a chance then. But whatever is suggested by the members will be made by the rule-making power before the House. I oppose the amendment.

The motion of Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya that in clause 6, in line 1, after the word "election" the words "to be held by the Council having elected members" be inserted, was then put and lost.

The question that clause 6 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 7

The question that clause 7 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

New Clause 7A

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Sir, I beg to move that after clause 7 the following new clause be added, namely :—

"7A. (1) If any question arises relating to the eligibility of any person for election or appointment as a member of the Council or to the manner in which such election is held or such appointment is made or to the eligibility of a member of the Council to retain his seat, such question shall be referred for decision to a Tribunal consisting of not more than three persons who are or have been officers not inferior in rank to a District Judge, appointed by the State Government.

(2) The procedure followed by the Tribunal shall be such as may be prescribed.

(3) The decision made by the Tribunal under sub-section (1) shall be final and no suit or proceedings shall lie in any Court in respect of any question which may be referred to or decided by the Tribunal under that sub-section."

Sir, in moving this amendment I beg to draw the attention of the House to Clause 4 of this Bill. This clause makes provision for the election of members by the registered veterinary practitioners from among themselves. This clause also makes provision for election by the members of the Faculty of the University dealing with veterinary science from among themselves. So provision has been made in this Bill for election as well as appointment. If my amendment is not accepted, the results would be that disputes relating to election and appointment can be taken to the ordinary civil court for the purpose of decision. That will be a very un-desirable situation inasmuch as civil courts are now over-burdened with work and any suit or proceeding taken therein takes a long time for final decision. Moreover from the decision of the original civil court, munsifs court or a Subordinate Judge's court, a matter can be taken on appeal before the District Judge, and from the decision of the District Judge, the matter can be taken to the Hon'ble High Court for decision. This lengthy procedure ought to be curtailed and, in my humble submission, a Tribunal should be appointed with powers to decide all election

and nomination disputes as the jurisdiction of the civil court should be barred. Otherwise the members who would be elected or who would be defeated in the election or who would be appointed or who would be frustrated in the matter of securing nomination will have to lose much time and money over the redress of their grievances. So, Sir, I submit that the Hon'ble Minister would be pleased to consider this matter, would be pleased to think over it and would be pleased to agree to lessen the harassment which would be caused to the parties concerned.

With these words I move my amendment.

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed : Sir, with regard to amendment No. 9 necessary provisions regarding the holding of elections, etc., as suggested in the amendment will be made in the rules to be framed under Section 7 of the Act. Section 7 says 'as may be prescribed'. Therefore, there is no necessity of my accepting this amendment. I oppose it.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : May I rise on a point of information. May I take it as an assurance on the part of the Hon'ble Minister that such provisions will be included in the rules ?

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed : Yes.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Then, Sir, I beg to withdraw my amendment.

Mr. Chairman : Does the House give permission to Mr. Bhattacharyya to withdraw his amendment ?

[Cries of 'yes, yes'.]

[Amendment No. 9 re : New clause 7A of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya was then by leave of the House withdrawn.]

Clause 8

[11-30—11-41 a.m.]

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Sir, I move that in clause 8(c), the word "or" be omitted.

I move that after paragraph (d) of clause 8 the following new paragraphs be inserted, namely :—

"(e) is an officer or servant or holds any office of profit under the Council ; or

(f) has directly or indirectly, by himself or by his partner or employer, or employee, or share ; or interest in any contract or employment with, or on behalf of, the Council".

Sir, the main amendment is amendment No. 11 and I shall speak on it first. Sir, clause (8) makes provision for disqualification of persons who stand for election, who seek appointment as a member of the Council. Now, Sir, I want to add two other clauses, namely, that an officer or servant or any person who holds office of profit under the Council should be debarred from seeking election or nomination. There is no express provision to that effect in clause 8. Therefore, a person who is an officer or a servant or holds office of profit under the Council will be in a position to stand for election or for nomination, unless such a provision is included in clause 8. It would be most undesirable that persons holding such position should be allowed to contest an election or to seek nomination. Therefore, in all fairness this provision should be made.

The next thing is that persons who have got pecuniary interest by way of contract or otherwise or in the employment of persons who have got pecuniary interest under the Council also be debarred from standing for election or seeking nomination. In order to create an atmosphere of purity in the Council these persons should be debarred from seeking election or nomination. In amendment No. 10 the word 'or' will come in the last but one sub-clause. With these words I move my amendments.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Sir, I move that the proviso to clause 8 be omitted.

Sir, the proviso says, "Provided that the State Government may condone any disqualification referred to in clause (a) or clause (b) if the sentence has been fully undergone and a period of two years has elapsed since the termination of such sentence".

Sir, under the provisions of clause 8, a person who has been convicted and sentenced by any court for any non-bailable offence, such sentence not having been subsequently reversed or quashed or a person who has been convicted and sentenced by a court-martial may be appointed or elected to the bodies concerned in this Bill, if two years have elapsed from the date of his being sentenced. Sir, the number of persons from amongst whom people may be elected or appointed is very large. So, it is not necessary to extend this privilege to persons who have perhaps been found guilty of some kind of moral turpitude or, in other words, this provision is making a case in favour of persons convicted of moral turpitude. A person, for example, who has been found to be guilty of rape and sentenced accordingly may be appointed or may be given the permission to be elected to the bodies concerned. Sir, this is highly undesirable and it is for this reason that I have put in this amendment. Sir, with these words, I move it.

Shri Mohitosh Rai Choudhuri : Sir, I support this amendment of Professor Nirmal Bhattacharyya as I did a similar amendment which he moved in connection with the Ayurvedic Bill. At that time the Hon'ble Minister in charge of that Bill was not pleased to give any explanation as to why the retention of this proviso was considered absolutely necessary. I would request my friend Dr. Ahmed whose views in some respects are more progressive, to explain why it has been considered necessary that a man, who is convicted of a heinous offence like rape or an offence involving

moral turpitude, should be excused by the Government and appointed a member of the Council. I would expect him to enlighten the House why it has been considered absolutely necessary to retain this proviso.

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed : Sir, we have practically copied this clause from the Indian Medical Council Act and the West Bengal Medical Council Act. Sir, this very point has also been debated in connection with the Ayurvedic Bill.

Sir, I feel that Government should have the power in special cases to condone any disqualification provided Government think it is just and proper. Of course, I do not say that a person convicted in a case of rape should be there. It need not be a case of rape, but there are many other offences which are non-bailable and in particular cases the Government should use this discretion. Therefore, I oppose this amendments.

The motion of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya that in clause 8(c), the word "or" be omitted was then put and lost.

The motion of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya that after paragraph (d) of clause 8 the following new paragraphs be inserted, namely :—

"(e) is an officer or servant or holds any office of profit under the Council ; or

(f) has directly or indirectly, by himself or by his partner or employer or employee, or share or interest in any contract or employment with, or on behalf of, the Council"

was then put and lost.

The motion of Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya that the proviso to clause 8 be omitted, was then put and lost.

The question that clause 8 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clauses 9 and 10

The question that clauses 9 and 10 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 11

Dr. Janaki Ballabha Bhattacharyya : I move that in clause 11, in lines 1 and 2, after the word "himself" the words "on personal ground" be inserted. It is very reasonable because he may be absent from the meetings on being deputed by the Council itself. In that case his leave will be leave on duty. Therefore, I say that when he is absent on his personal ground, his absence would be considered and he should be allowed to be absent from so many consecutive meetings.

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed : This is not necessary at all. I oppose it.

The motion of Dr. Jauaki Ballabha Bhattacharya that in clause 11, in lines 1 and 2, after the word "himself" the words "on personal ground" be inserted, was then put and lost.

The question that clause 11 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Adjournment

The Council was then adjourned at 11-41 a.m. till 9-30 a.m. on Monday the 12th December, 1960, at the Legislative Buildings, Calcutta.

Members absent

Basu, Shri Bijay Bihary
Basu, Shri Gurugobindo
Bose, Shri Aurobindo
Chakrabarty, Dr. Monindra Mohan
Choudhuri, Shri Annada Prosad
Choudhuri, Shri Birendra Nath
Dutt, Shrimati Labanyaprova
Hazra, Shri Gazendra
Mohammad Sayeed Mia, Shri

Mookerjee, Shri Kamala Charan
Mukherjee, Shri Sudhindra Nath
Nausher Ali, Shri Syed
Prasad, Shri R. S.
Roy, Shri Surendra Kumar
Saraogi, Shri Pannalal
Sen, Shri Jimut Bahan
Shahedullah, Shri Syed

COUNCIL DEBATES

Monday, the 12th December, 1960

The Council met in the Legislative Chamber of the Legislative Buildings, Calcutta, on Monday, the 12th December, 1960, at 9-30 a.m. being the 11th day of the Twenty Third Session, under the Constitution of India.

Mr. Chairman (the Hon'ble Dr. Suniti Kumar Chatterji)
was in the Chair.

Obituary

[9-30—9-40 a.m.]

Mr. Chairman : Honourable members I regret to announce before the House the demise of Shri Charu Chandra Biswas, ex-Union Law Minister, ex-Vice-Chancellor of the Calcutta University and ex-member, Rajya Sabha elected from West Bengal. He was a distinguished personality well-known in the domain of education and law and public service in Bengal. I wish members would stand for a minute in their seats out of respect for the memory of the deceased.

[The members stood in silence for a minute in their seats]

Thank you ladies and gentlemen, Secretary will do the needful in sending our condolence to the members of the bereaved family.

There will be no questions today.

Messages

Secretary : Sir, the following messages have been received from the West Bengal Legislative Assembly :

The West Bengal Criminal Law Amendment (Special Courts) (Amending) Bill, 1960 as passed by the West Bengal Legislative Assembly at its meeting held on the 7th December, 1960, has been duly signed by me and is annexed herewith. The concurrence of the West Bengal Legislative Council to the Bill is requested.

BANKIM CHANDRA KAR,

Speaker,

Calcutta :
The 8th December, 1960.

West Bengal Legislative Assembly."

The West Bengal Estates Acquisition (Second Amendment) Bill, 1960, as passed by the West Bengal Legislative Assembly at its meeting held on the 7th December, 1960, has been duly signed by me and is annexed herewith. The concurrence of the West Bengal Legislative Council to the Bill is requested.

BANKIM CHANDRA KAR

Calcutta :

Speaker,

The 9th December, 1960.

West Bengal Legislative Assembly."

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1960, as passed by the West Bengal Legislative Assembly at its meeting held on the 9th December, 1960, has been duly signed by me and is annexed herewith. The concurrence of the West Bengal Legislative Council to the Bill is requested.

BANKIM CHANDRA KAR,

Calcutta :

Speaker,

The 10th December, 1960.

West Bengal Legislative Assembly."

Sir, I lay the messages and the Bills on the Table.

Adjournment motion

Mr. Chairman : Mr. Rasul you can read your adjournment motion now.

Shri Abdullah Rasul : This Council do adjourn its business to discuss a definite matter of urgent public importance, namely :—

The killing by gun fire of Lakshman Sardar, a peasant of village Dulduli, under P.S. Hasnabad, in 24 Parganas district, in his own house, on 29th November 1960, when the police from the nearby Sahebkhali police camp visited the house accompanied by a local jotdar, the killing by gun fire of Shyam Burman, a peasant of village Kalagachia in Union No. 2, under P.S. Mahisadal in Midnapore district, on 7th December 1960, and the terror that is being created in certain districts of West Bengal through police-jotdar conspiracy to deprive Bhagchasis of their legitimate right to the crop they have produced and the lands they cultivate.

Time for the discussion of non-official motions

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Sir, may I with your permission request the Chief Minister through you to allot sufficient time for the discussion of non-official motions as also the draft Third Five year plan. For this purpose I suggest that we may have evening sessions also if necessary.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : The position is that the Government of India have not agreed to extend the time for the submission of our opinion on the Merger Bill etc. Tomorrow we are bringing that Bill and after we finish the discussion we shall consider this point.

GOVERNMENT BILL

The West Bengal Veterinary Practitioners Bill, 1960

Clauses 12 and 13

The question that clauses 12 and 13 do stand part of the Bill was put and agreed to.

Clause 14

The question that clause 14 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 15

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Sir, I beg to move that in clause 15(2), in line 2, after the words "be present" the words "provided that no quorum shall be necessary for a meeting adjourned for want of quorum," be inserted.

Sir, in order to explain my amendment, I beg to place before the House clause 15(2) : "No business shall be transacted at any meeting unless a quorum of four members be present." My amendment suggests that there need not be any quorum in cases when a meeting fails or a meeting is adjourned for want of quorum. This is the ordinary rule and this ought to be incorporated in the provisions of this Bill so as to make meetings possible even when there is no quorum. Sir, with these words, I move my amendment.

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed : Sir, I consider that this is absolutely redundant and I oppose it.

The motion of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya was then put and lost.

The question that clause 15 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 16

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Sir, I beg to move that in clause 16(2), lines 1 and 2, the words "with the prior approval of the State Government" be omitted.

Sir, the expression 'prior approval of the State Government' is meaningless inasmuch as before any appointment is made, how can approval be taken? Sir, the clause runs thus: "The Council may, with the prior approval of the State Government, make regulations". Sir, the Council ought to be given the power of making their own regulation and their powers are limited and their power of making regulation should not be made subject to the prior approval of the State Government. So, I hope my amendment would be accepted.

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed : Sir, I oppose the amendment because prior approval of the State Government is absolutely necessary.

The motion of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya that in clause 16(2), lines 1 and 2, the words "with the prior approval of the State Government", be omitted was then put and lost.

The question that clause 16 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 17

Shri Sachindra Nath Banerjee : Sir, I beg to move that in clause 17(1), in line 1, and in line 3, for the words "State Government" the word "Council" be substituted.

স্বাভাবিক নগেনবাবুর যে amendment আছে Clause 17এ, আমারও ঠিক সেই amendment কোনরকম তফাৎ এর মধ্যে নেই। একথা আমাদের স্বীকার করতেই হবে যেটা মহীতোষবাবু বলেছেন যে The West Bengal Veterinary Practitioners Bill যেটা ডাঃ আমের এনেছেন সেটা আয়ুর্বেদ বিলের চেয়ে অনেক progressive। সুতরাং এই বিলটা যাতে সবায় সুন্দর হয় তার জন্য যদি তিনি আমাদের এই ছিটেকোটো suggestion গ্রহণ করেন তাহলে বিলটি আরো সুন্দর হবে। সেইজন্য আমি amendment দিচ্ছি যে এখানে State Governmentএ দ্বারা appoint না করে যদি Councilএর দ্বারা appoint করা হয় তাহলে বিলটা আরো progressive হবে বলে মনে হয়।

[9-40—9-50 a.m.]

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : I move that in clause 17(1) line 1, for the words "State Government" the word "Council" be substituted. Dr. Ahmed has surpassed Dr. A. B. Roy in this respect because if you refer to clause 20 of the Paschim Banga Ayurvedic System of Medicine Bill, 1960, you will find there that "The Parishad shall, with the previous approval of the State Government, appoint a Registrar". You will see that the policy of the Government varies. While Dr. A. B. Roy has taken a forward motion, Dr. Ahmed has taken a retrograde motion. This is how the State Government proceeds in the matter of legislation, and that is why there is so much dissatisfaction. The policy of the Government should be a fixed one and there should not be so much variation between two Bills. The Council should be given the right of appointment.

I also move that in clause 17(1), line 1, for the words "an officer" the words "a person" be substituted. It is said that the State Government shall appoint an officer of the Directorate of Veterinary Services. In the Paschim Banga Ayurvedic System of Medicine Bill, 1960, "the Parishad shall appoint the Registrar"—of course with the previous approval of the State Government but there it is not said that he must be an officer of the Government. Dr. Ahmed has surpassed Dr. A. B Roy in enjoining that the Registrar should be an officer of the Veterinary Directorate. He wants the Council to be a part of the Veterinary Department and probably he would assign them a room close to his Secretariat so that he will be constantly watching the proceedings of the Council. He cannot trust them. If you cannot trust them, why do you create such a body. We proclaim from house-tops that we are a democratic country, but if a person looks at the proceedings of the Council or Assembly he will be surprised to find that we say one thing by word of mouth and by action we do another thing. That is not proper. I have moved that for the words "an officer" in clause 17(1), line 1, the words "a person" be substituted. The Registrar need not be an officer of the Government. He may be any person selected by the Council or, even if that is not accepted, let him be a person outside the Department so that he may not be subservient to the Minister.

Sir, I also beg to move that in clause 17(1), line 3, for the words "State Government" the word "Council" be substituted. It is exactly the same thing as amendment No. 21. I do not think I should put any fresh arguments.

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed : Sir, I do not think that the amendments are necessary. Everything is clear in the Bill. Then again you will find that an officer of the Directorate is appointed as the Registrar and thereby the things would be much quicker and simpler and it will be, to my mind, much better.

The motion of Shri Sachindra Nath Bauerjee that in clause 17(1) in line 1 and in line 3, for the words "State Government" the word "Council" be substituted was then put and lost.

The motion of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya that in clause 17(1), line 1, for the words "State Government" the word "Council" be substituted, was then put and lost.

The motion of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya that in clause 17(1), line 1, for the words "an officer" the words "a person" be substituted, was then put and lost.

The motion of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya that in clause 17(1), line 3, for the words "State Government" the word "Council" be substituted.

The question that Clause 17 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 18

The question that Clause 18 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 19

The question that Clause 19 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 20

Shri Sachindra Nath Banerjee : Sir, I beg to move that in clause 20(1), in line 3, for the words "such fee as may be prescribed", the words "a fee not exceeding Rs. 25 as may be prescribed," be substituted.

Sir, I do not want to say anything. I have only stated about the limit in my amendment.

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed : I don't think this amendment is necessary. I therefore oppose the amendment.

The motion of Shri Sachindra Nath Banerjee that in clause 20(1), in line 3, for the words "such fee as may be prescribed", the words "a fee not exceeding Rs. 25 as may be prescribed," be substituted, was then put and lost.

The question that Clause 20 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 21

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Sir, I beg to move that in clause 21(3)(a), in line 2, after the words "non-bailable offence" the words "involving moral turpitude" be inserted. Sir, in order to explain this amendment I beg to place before the House to Clause 21(3) which runs thus—The Council may, after giving the person concerned an opportunity of being heard, refuse to permit the registration, or cancel the registration, of the name of any person—

- (a) who has been convicted and sentenced by any Court for any non-bailable offence, such sentence not having been subsequently reversed or quashed.

Sir, my amendment is quite clear. It is only for the insertion of the words "moral turpitude". Sir, if in the offence which he committed, there was no question of moral turpitude why should he be debarred from practising? This is a matter which requires consideration; I do not know why should you debar him from actually practising as a veterinary doctor? That drastic step should not, in my submission, be taken to disable him if the offence which he has committed does not involve any moral turpitude.

[9-50—10 a.m.]

So, Sir, I would submit that this amendment should in all fairness to the veterinary doctors be accepted by the Hon'ble Minister.

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed : Sir, I am advised by our legal advisers that the word 'non-bailable' is much better and all comprehensive. Therefore I think that the word 'non-bailable' should remain. I oppose the amendment.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Sir, I will say just a word in reply although I have no such right. The word 'non-bailable' means one thing and the expression 'involving moral turpitude' means another thing. I am surprised to find that Dr. Ahmed is making that statement. I would like to know very much who is the legal adviser who gives him this advice.

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed : The word 'non-bailable' is more comprehensive.

Shri Manoranjan Sen Gupta : Sir, I beg to move that in clause 21(3)(b), line 5, after the word "capacity" the words "nature of which to be defined hereafter" be added.

In this respect I must read the original clause. "The Council may cancel the registration of the name of any person whom the Council, after due inquiry, finds guilty by a majority of two-thirds of the members present and voting of infamous conduct in his professional capacity". I want that this 'infamous conduct' should be specifically stated. I do not like to leave this to the whims of the authority, whoever that may be, to determine this matter.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Sir, I withdraw my amendment No. 32.

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed : Sir, I do not think the amendment proposed by the honourable member will make any improvement. It seems to me that it is not necessary.

The motion of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya that in clause 21(3)(a), in line 2, after the words "non-bailable offence" the words "involving moral turpitude" be inserted, was then put and lost.

The motion of Shri Manoranjan Sen Gupta that in clause 21(3)(b) line 5, after the word "capacity" the words "nature of which to be defined hereafter" be added, was then put and lost.

The question that clause 21 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 22

Mr. Chairman : Amendments Nos. 33 and 34 are not moved.

The question that clause 22 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 23

The question that clause 23 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 24

Shri Manoranjan Sen Gupta : Sir, I beg to move that in clause 24, line 4, for the word "thirty" the word "forty-five" be substituted. Sir, I move this for the sake of convenience of the party concerned.

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed : Sir, I oppose this amendment.

The motion of Shri Manoranjan Sen Gupta that in clause 24, line 4, for the word "thirty" the word "forty-five" be substituted, was then put and lost.

The question that clause 24 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 25

Mr. Chairman : Amendments Nos. 37 and 38 are out of order.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Sir, I would like to speak on this clause.

Mr. Chairman : Very well.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Sir, I regard clause 25 to be an obnoxious clause for this reason that the veterinary practitioners will have to pay a renewal fee. Sir, if we look into another picture, for example the set up created for the allopathic practitioners, we will notice that they do not have to pay any renewal fee. Sir, I believe that all these practitioners should be placed on the same footing so far as the payment of fee is concerned.

Why should there be a difference between the Allopathic practitioners on the one hand and the Veterinary practitioners and Ayurvedic practitioners on the other? It is very unfair that they should be selected for this kind of punishment. Sir, in reply to an amendment which was

moved by my friend Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya on clause 17, the Hon'ble Dr. Ahmed said that the State Government will pay the expenses of the Council. If so, why impose the payment of renewal fee upon the Veterinary practitioners, because the State Government itself will pay it, and I hope that the Finance Minister is rich enough to fork out, say, Rs. 8,000 or Rs. 10,000, possibly it will be less, per year, for the purpose of maintaining the Council.

With these words, Sir, I oppose this particular clause, and I hope that the Hon'ble Minister will see the reason and will not try to establish a practice of difference between the practitioners and practitioners. He will perhaps say, dentists have to pay a renewal fee. If so, that fee should also be abolished. I therefore, request the Hon'ble Minister to accept my amendment.

Shri Manoranjan Sen Gupta : Sir, I beg to move that in clause 25, lines 3 and 4, the words beginning with "on payment of" and ending with "be prescribed" be omitted.

Sir, I have moved this amendment because I am against the imposition of any renewal fee. It has not been prescribed in case of the medical practitioners. It has been prescribed in case of the Ayurvedic practitioners. We opposed that principle also. And I oppose this principle in case of the Veterinary practitioners also.

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed : As regards renewal fee, I may explain, it is necessary only in those councils where the number of practitioners is small. Now, take the Medical Council. In West Bengal we have 30,000 to 35,000 practitioners. But we find that the maximum number of veterinary practitioners in West Bengal is 400. And Rs. 5,000 will be required to carry on this Council, out of which Government will pay Rs. 3,000 and Rs. 2,000 will be available from the renewal fees. We find the analogy in some other Councils where the number of practitioners is limited, e.g., Pharmaceutical and Nursing Councils, and so on.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Do we understand that only for the sake of securing Rs. 2,000 they are imposing this on the practitioners ?

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed : The Council will get something from the renewal fee and Government will certainly subsidise.

The motion of Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya that clause 25 be omitted, was then put and lost.

The motion of Shri Manoranjan Sen Gupta that in clause 25, lines 3 and 4, the words beginning with "on payment of" and ending with "be prescribed" be omitted, was then put and lost.

The question that clause 25 do stand-part of the Bill, was then put and agreed to.

Clauses 26 and 27

The question that clauses 26 and 27 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 28

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Sir, I beg to move that in clause 28(1)(a), in line 2, after the word "surnames" the words "together with Registration Number and date of registration" be added,

Sir, this clause relates to the publication of, and presumption as to entries in the annual list of veterinary practitioners. Section 28(1)(a) provides as follows : The Registrar shall publish a correct list of names setting forth all the names entered in the register arranged in alphabetical order according to the surnames. I suggest that the registration number and the date of registration of the persons concerned should also be published along with the names. That is all that I have to say so that the people outside may know that here is a person who possesses registration number, and the date of registration will indicate the seniority of the person concerned.

[10—10-10 a.m.]

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed : That will always be done in all these registers. This amendment, to my mind, is redundant. I oppose it.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Will the Hon'ble Minister assure us that it will be done by prescribing rules ?

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed : Yes.

The motion of Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya that in clause 28(1)(a), in line 2, after the word "surnames" the words "together with Registration Number and date of registration" be added, was then put and lost.

The question that Clause 28 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clauses 29—33

Mr. Chairman : Mr. Bhattacharyya, your amendment No. 43 is out of order, because prior recommendation of the Governor is necessary.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : I should like to speak on it.

Mr. Chairman : Yes, you can speak.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Sir, my amendment relates to clause 29(3) wherein I have suggested that the State Government shall make such annual grants as may be prescribed. I did not suggest any grant. Neither did I suggest that the Government shall have to make a grant, but it will depend upon what may be prescribed by the Government. I leave it entirely to the Government. So I doubt if any prior permission of the Governor is necessary in moving this amendment. Anyway, I bow down to your ruling. I suggest that an amount ought to be assured to the Council, so that the Council may know what their financial position is, and then, of course, annual grants in addition to the usual grant that may be prescribed may be made in order that the Council may function well. That is all that I have to say.

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed : It is obvious that the Government will have to give some grants. I can assure you that the Finance Department will certainly look into it and not give any grant only when the Council is absolutely self-supporting.

The question that Clauses 29, 30, 31, 32 and 33 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 34

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Sir, I beg to move that in clause 34 for sub-clause (c), the following be substituted, namely :—

“(c) receiving oral evidence on affidavits or both.”

Sir, sub-section (c), as it stands, only makes provision for receiving evidence on affidavits. The best form of receiving evidence is oral evidence and that is excluded. This I submit, should not be done. When a person is examined, he may be examined in chief, he may also be cross-examined and all matters may be clarified. So far as evidence on affidavit is concerned, that is an *ex-parte* matter. None has the right to cross-examine him beforehand. So it is the weakest form of evidence. So I submit that oral evidence as well as evidence on affidavits or both may be taken as the occasion may arise for the purpose of proceedings in inquiries. I hope, Sir, that the Hon'ble Minister will see his way to accept this amendment.

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed : This amendment is not at all necessary, as it is already covered by Clause 34(c).

The motion of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya that in clause 34 for sub-clause (c), the following be substituted, namely :—

“(c) receiving oral evidence or evidence on affidavits or both.”

was then put and lost.

The question that Clause 34 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 35

The question that Clause 35 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clause 36

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Sir, I beg to move that in the proviso to clause 36, lines 2 and 3, for the words "as soon as may be convenient" the words "within six months from the date of dissolution." be substituted.

Sir, the amendment is a very important one. This clause deals with the control of the Council by the State Government. I do not object to the control that is to be exercised by the State Government.

I also have no quarrel with the right of Government to supersede the Council under circumstances. My amendment relates to the proviso which runs as follows : Provided that in the case of such dissolution of the Council, the State Government shall take steps as soon as may be convenient to re-constitute the Council in accordance with the provisions of this Act.

My proposal is that instead of 'as soon as may be convenient' the words "within six months from the date of dissolution" be substituted. From our experience we know that boards that have been superseded have not yet been recreated and as a result of this inaction on the part of government there is great hardship and so I want to make it obligatory on the part of government to re-constitute the board within six months from the date of dissolution. Let them have the right to dissolve it under certain circumstances but there should be a time-limit during which we can tolerate the absence of the Council. If the body is dissolved and it remains at that stage, say, for two years or three years, as in the case of Secondary Education Board, then difficulties might arise. So, I hope the Government will be able to make up its mind and make sufficient arrangement for the purpose of bringing into existence a new Council. With these words, I move my amendment. I do not hope that the Hon'ble Minister will accept it at this stage but I hope surely he will see the reason upon which I have based my amendment.

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed : Sir, I understand the reason of the honourable member but I think we should not bind the hand of Government and it would not be right to limit the time. So I oppose it.

The motion of Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya that in the proviso to clause 36, lines 2 and 3, for the words "as soon as may be convenient" the words "within six months from the date of dissolution" be substituted, was then put and lost.

The question that clause 36 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Clauses 37 & 38

The question that clauses 37 and 38 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

New Clause 39

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Sir, I move that after clause 38, the following new clause be added, namely :—

- “39. (1) All rules shall be published in the official gazette and shall, unless some later date is appointed by the State Government, come into force on the date of such publication.
- (2) All rules made under this Act shall be laid for not less than fourteen days before the State Legislature as soon as possible after they are made, and shall be subject to such modifications as the State Legislature may make during the Session in which they are so laid. Any modifications of the said rules by the State Legislature shall be published in the official gazette, and shall, unless some later date is appointed by the State Government, come into force on the date of such publication.”

Sir, in moving this amendment, I beg to submit that the State Government is gradually encoaching upon the rights and privileges of the members of the Legislature. If we refer to the Acts which were passed, say, 2 or 3 years, ago we find that such provision have been incorporated in these Acts. Sir, the Government also do not propose to lay rules on the table so that the members of the Legislature may be in a position to submit amendments with a view to modify the same in case of necessity.

These are very salutary privileges and they should be upheld by the members themselves by accepting this amendment. With these words, I move my amendment.

[10-10—10-20 a.m.]

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed : Sir, I oppose this amendment because all rules are published in the official gazette and the public are given certain amount of time to make any criticism or any suggestion they want to make. They can do that and as far as this House and the Assembly are concerned, naturally during the budget session they can discuss the rules that we make.

The motion of Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya that after clause 38 the following new clause be added, namely :—

- “39. (1) All rules shall be published in the official gazette and shall, unless some later date is appointed by the State Government, come into force on the date of such publication.

- (2) All rules made under this Act shall be laid for not less than fourteen days before the State Legislature as soon as possible after they are made, and shall be subject to such modifications as the State Legislature may make during the Session in which they are so laid. Any modification of the said rules made by the State Legislature shall be published in the official gazette, and shall, unless some later date is appointed by the State Government, come into force on the date of such publication."

was then put and lost.

Schedule

The question that the Schedule do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Preamble

The question that the Preamble do stand part of the Bill was then put and agreed to.

The Hon'ble Dr. Rafiuddin Ahmed : Sir, I beg to move that the West Bengal Veterinary Practitioners Bill, 1960, as settled in the Council be passed.

The motion was then put and agreed to.

The West Bengal Criminal Law Amendments (Special Courts) (Amending) Bill, 1960.

The Hon'ble Iswar Das Jalan : Sir, I beg to move that the West Bengal Criminal Law Amendment (Special Courts) (Amending) Bill, 1960, as passed by the Assembly, be taken into consideration.

Sir, this is a very small Bill and on a very technical point. The House will remember that for trial for certain offences against public servants this Act was passed to provide for a Special Tribunal to try those cases. One of the provisions of the Act is that the Special Court may take cognizance of offences without the accused being committed to the Court for trial and in trying the accused persons shall follow the procedure prescribed by the Code of Criminal Procedure for trying warrant cases by the Magistrate instituted otherwise on the police report. This section was the subject matter of interpretation by the High Court in certain cases and certain difficulties arose as a result of those decisions of the Court. In order to remedy that situation this amendment is being moved and the amendment which is being suggested is that after the words "cognizance of offences" the words "in the manner laid down in clauses (a) and (b) of sub-section (1) of section 190 of the Code of Criminal Procedure, 1898" shall be inserted.

The House will remember there are two modes of taking cognizance ; one is by making a complaint made by any person and the other is upon a report of a police officer. The Court held that in all such cases there must be a complaint and those cases which were decided on the police report and people who were convicted, their conviction was set aside on this technical ground. Therefore what we want to provide is that so far as taking of cognizance is concerned, it may be taken on a police report as well as on complaint, but so far as the trial is concerned it will be by the method of warrant cases which are tried not on the police report but on complaints. This is a very technical amendment.

The second thing which we are providing in this Act is that during the investigation by the police the ordinary procedure of the Criminal Procedure Code will apply.

These are the simplest things which we are incorporating in this amending Bill. I do hope that the House will accept the amendment.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : May I ask from the Hon'ble Minister if the police investigation will come as is in the ordinary case. Then why deprive the accused of the privileges accorded to them within the meaning of section 173, viz. getting free copies of police papers ?

The Hon'ble Iswar Das Jalan : So far as the question of trial is concerned there are two means of trial. One is when there is a police report ; the other is when there is complaint.

The section as it stands today provides for the trial—as it is not a complaint case—of cases not on police report. The procedure has been instituted by amendment of the Act in 1955. What my friend suggests means that this also should be re-amended, but it is not possible for me to amend it in the manner suggested.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Sir, I beg to support the Bill. Clause 2 has been necessary in view of the judgment delivered by Mr. Justice N. K. Sen and for the ends of justice this amendment is absolutely necessary. With regard to clause 3, I beg to submit that the point raised by Shri Sanyal is worthy of consideration. In my submission, if the Magistrate allows the police to investigate under the special court all offences prescribed in the Schedule, the result would be that the accused persons will be in a position to demand, as of right, copies of statements taken down by the police under section 161 of the Criminal Procedure Code. In any view of the matter, I support this Bill.

The Hon'ble Iswar Das Jalan : Sir, I have nothing to add.

The motion of the Hon'ble Iswar Das Jalan that the West Bengal Criminal Law Amendment (Special Courts) (Amending) Bill, 1960, as passed by the Assembly, be taken into consideration was then put and agreed to.

Clauses 1, 2 and 3

The question that clauses 1, 2 and 3 do stand part of the Bill was then put and agreed to.

Preamble

The question that the Preamble do stand part of the Bill was then put and agreed to.

The Hon'ble Iswar Das Jalan : Sir, I beg to move that the West Bengal Criminal Law Amendment (Special Courts) (Amending) Bill, 1960, as settled in the Council, be passed.

The motion was then put and agreed to.

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1960

Mr. Chairman : We will now take up the West Bengal Security (Amendment) Bill, 1960.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Sir, we have given notice of amendments, but those have not yet been circulated.

Mr. Chairman : Most of the amendments, I understand, are for circulation and by the time the Chief Minister introduces the Bill these amendments will be placed before the House.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Sir, can a Bill be taken into consideration before the amendments are circulated ?

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : If you are expecting the amendments to be typed out shortly, you can adjourn the House for some time.

Mr. Chairman : There are no amendments to the clauses.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : There are.

Mr. Chairman : But they will come afterwards.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : The question which arises for consideration is whether a Bill can be moved for consideration before the amendments are circulated to the members. I want a ruling on that.

Mr. Chairman : There is nothing to prevent the consideration motion being discussed now by the House.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : But do you think, Sir, it is equitable to allow the Minister to move the Bill before the amendments are placed before the House ?

Mr. Chairman : I think it will be perfectly in order if the Chief Minister moves his motion and then you take up the amendments for circulation. By that time, everything will be before you. I think this is a very simple procedure.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Sir, what is the difficulty in adjourning the House for a few minutes so that amendments may be circulated amongst the members ? That will be most fair and equitable.

[10-20—10-30 a.m.]

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : In Parliament the procedure is entirely different ; there a particular matter is not taken up unless the amendments are circulated.

Shri Snehangsu Kanta Acharyya : Bills are rushed to us at 10 o'clock at night and we are to send in amendments by 9 o'clock next morning, and Government are allowed to rush through these Bills. Why should you give so much favour to the Government ? Papers should be sent to us earlier so that we can send in our amendments earlier.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : The amendments are here already. We can adjourn the House for ten minutes some time later on.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : You should have a picture of the amendments before you move your motion.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : I know the amendments.

I move that the West Bengal Security (Amendment) Bill, 1960, as passed by the Assembly, be taken into consideration.

The West Bengal Security Act was passed originally in 1950. It came into force on the 26th January 1950. Thereafter there have been minor amending Acts but the last time that the Act was amended comprehensively was in 1955. In the present Bill or in the amending Bill or even in the Act that has been in force, you will find that in 1955 we have withdrawn many of the irksome provisions of the old Act. The first thing that I want to say about this Bill is that people think, why should there be another Bill to deal with the security of the people when there are Penal Code, Criminal Procedure Code and so on. Secondly, why should there be a Bill or an Act in which all the cases of the persons against whom a charge is made are non-bailable cases.

The first thing I want to say is that there are many provisions of the Act—of course, I speak subject to correction because I am not a lawyer

myself—which do not find place in any particular Act: for instance the provision for protected places or provision for sabotage—or, for instance,—again I speak subject to correction, if I am wrong my friends will correct me—the provision for control of movements of commodities, articles and so on. The main purpose of this Bill is—as you will see both in the preamble as well as in the definition of the words “subversive act”—maintaining public order by the prevention of illegal acquisition, possession or use of arms. A person who is found to possess arms may be proceeded against under the ordinary law, but here it is a question of prevention so that a person may not get into illegal possession or use of arms, for the purpose of maintaining public order. Secondly, it is suppression of subversive movement endangering communal feeling. There are still various pockets in West Bengal where now and again there are symptoms of communal outburst, particularly in the border areas; or the safety or stability of the State is endangered, and steps are taken to prevent the safety or stability of the State being endangered. Then, again, there is the question of goondas. You will find that in clause 2(a) “subversive act” means any act which is intended or likely to further the activities of goondas.

It is not that a person has actually worked as a goonda. Many proceed in other ways. But if it is a question where we find that there is a move for helping the activities of goondas, then they have to be immobilised if you want to preserve the security of the State. Another question which has been discussed now and again is whether it is against Industrial Disputes Act because there is the question of impeding, delaying or restricting any work or operation or any means of transport or locomotion in the course of declared industrial disputes which is legalised under the Industrial Disputes Act. Therefore, an exception is made that if a particular movement of this type is under regular provisions of the Industrial Disputes Act, that would not be covered by this Security Act. Then again it says that if the strike is an illegal strike or is an illegal lock-out, then, of course, it is not covered. If during that illegal strike there is impediment or delay or restriction in the work or operation or means of transport or locomotion necessary for the production, procurement, supply or distribution of any essential commodities—the actual work must be on the matter of essential commodity—this rule will apply. Then there is a section 21 which has been put forward as a case in which we restricted the movement of a particular person by issuing orders. That is done when we are satisfied that the man is doing or about to do or likely to do any subversive act by directing that he shall not remain in a specified area or by requiring him to reside or remain in any specified area. Every case under this section has to be produced before an Advisory Board of three members, two of whom must be persons or have been or are qualified to be appointed Judges of High Court. At the present moment we have got three Judges. The Chairman is a retired High Court Judge and two other District Judges are as members. As a matter of fact, within the last few years there has been no occasion on which we have had recourse to section 21. It is true that pieces or operations of cases covered by this Act may also be found in some other Act, but this is a comprehensive Act for the purpose of preventing the commission of a crime or for preventing the arrangement for the commission of a crime. For instance, the question of sabotage. Nobody will deny that a person will not get away scot free even if he has impaired efficiency or impeded the working of sluice-gate or a dock-yard or a protected place. Similar criticisms

have been made with regard to the protected place. We have covered not merely the area where the essential machinery is kept but we have also covered the area where there is accomodation for the workers of that particular industry, but we are reconsidering all those cases wherever there is possibility of localising the machinery as apart from the office and the housing of the staff. We can cover anything for the general good in future.

[10-30—10-40 a.m.]

Sir, take for instance the question of section 14. It imposes a punishment for carrying or possessing corrosive substances for unlawful purposes. We have had a very large number of incidents of throwing of acid bulbs on people whose faces have been disfigured and sometimes life has been in danger. Take section 15 which prevents looting of properties by anti-social elements during a riot. Looting or robbery can of course take place normally and that can be covered by the ordinary law. But here we consider the cases where during a riot some people begin to rob other people whom we want to protect from being robbed by the issue of orders under this section so that the robbing may not take place. Then again, take section 24 whereby we prohibit unlawful drill or military nature or section 25 which enables the prohibition of public wearing or displaying of unofficial uniforms resembling uniforms used by armed forces. These are necessary in order to protect persons who may be duped by these colourful imitations of uniforms used by the police or by the military. As I have said before, the various provisions under the 'subversive act' as defined in section 2,9) are for the purpose of prevention of trouble. Then we have found out that whenever there is a particular idea moving about which creates a sort of either fear on the one hand or emotional outburst on the other which makes even a sane person, who is ordinarily regarded as sane, behave as if he has lost his sanity ; under such conditions, for a temporary period arrest and detention of the temporary insane person may not only be good for the society at large but also good for the individual concerned. We do not mean that the particular person should be treated as if he is a criminal for all time to come. It is only when certain ideas go round, when certain, shall I say, **Gana Andolan** is going round, that people get excited and whenever they get excited [noise and interruptions from the Opposition Benches] it is the responsibility and duty of every stable Government to protect the rest of the community, rest of the society from the depredation of the temporary insane activities of certain groups of people. That is the main purpose for which this Act was introduced. The Act is going to expire in January 1961 and we want to extend the period of its operation by another five years.

With these words, Sir, I commend my motion to the acceptance of the House.

Dr. Monindra Mohan Chakrabarty : On a point of information, Sir. Will the Hon'ble the Chief Minister please state how many persons have been kept in custody under this Act during last year and for what purpose ? It will be better, when we speak on circulation, if he gets that figure.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : I will do that.

Mr. Chairman : Now, we take up motions for circulation. Shri Sasanka Sekhar Sanyal.

Shri Snehangsu Acharya : Sir, I would like one clarification from the Chief Minister. I read the proceedings of the Lower House where the Chief Minister was alleged to have said that in England there is one such Public Safety Act. In England there is no such Act at the moment and there never was. I would ask the Chief Minister is he meaning any other Act or is he still sticking to that position because we want to speak on that reply.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : It is called Public Order Act, 1936.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Sir, I beg to move that the West Bengal Security (Amendment) Bill, 1960, be circulated for eliciting public opinion thereon by the 31st March, 1962.

Sir, I will confine myself to certain aspects of the Act and the Bill and will offer my comments on a restricted sphere. The Hon'ble Chief Minister referred to the border. Before I enter into that question we want to go on record that we on this side of the House emphatically record our protest so far as the principles of the legislation are concerned.

This Bill carries the flavour of Reginald Maxwell and Basil Blackett and it seems that those British prodigies are not yet dead. My good friend the Hon'ble the Chief Minister mentioned the necessity of this legislation with reference to the border areas. I would have been perfectly satisfied if the principles or provisions of the law were really applied for the purposes of maintaining safety of the border. My grievance is that in the name of protecting the State and the border thereof the law is utilised principally, if not entirely, for the protection of the Government and the Government patrons behind the Treasury Benches. I will give you certain illustrations to as how the border is protected by this Act. Every day, every hour, the border is becoming shaky, and that on account of Pak infiltration. And this Pak infiltration is made possible because of responsive elements working within the Government and Government party, sabotaging the stability of the State from inside. Sir, the border is predominantly Muslim area, but I must tell you frankly that the majority of the Muslims have been loyal up till this time. But they are suffering from a breakdown because they find that the designing and disloyal but Congress-ridden for obvious purposes. elements are getting the upper hand, and they are daily feeling that it is more paying to be Pak-minded within and Congress-skin without so that they can increase and multiply in all respects. I will give you a few examples. The Hon'ble Chief Minister will be better advised to take note of these instances. There is a Congress M. L. A. representing Samserganj-Farakka constituency in Murshidabad. He is also a President of the Union Board. House Building loans had been distributed by and through him. This House Building loan was necessitated on account of erosion of the **Fadma**—many houses went down—houses of Hindus and Muslims

alike. What did this gentleman do? This gentleman distributed loans, 90 per cent of the amount, to persons who reside in Pakistan. This is not a story which I am giving for the first time. About a year ago this matter appeared in the Ananda Bazar Patrika under bold headline.

[10-40—10-50 a.m.]

There was no denial by the member himself. Some stooges of the member gave a faint repudiation but then an enquiry was called upon and the enquiry was undertaken by the local officers. A report has been given—and I am not giving any story in a spirit of levity—the report confirms the position that 90 per cent. of the loan was distributed to persons who are living in Pakistan and who have nothing to do with the Indian Dominion. Sir, why no action has been taken yet? The Magistrate has kept the report ready; who is holding over this report? The Central Intelligence have submitted a report confirming this position, but why no action is taken? Is it the specimen of securing the safety of the border State and the border there of through means of this legislation.

Sir, I come then to another Congress M.L.A. representing Bhagabangola constituency. In the year 1959, on the 15th August, the Independence Day, when Congress was celebrating independence by hoisting the National Flag and the State Flag all over the country, this M.L.A. was celebrating the independence of India by hoisting Pakistan flag. There was a report by the Central Intelligence Department; nothing has been done against him yet.

Then, Sir, come to another Congress M.L.A. of Jalangi. He was got his election based on this side but his family lives on the other side in Pakistan. He has got lands there, his wife is there, his children are there, his property and business are there. Here he has got two functions, namely, to bask in the sunshine of the Congress Government, he wears Gandhi cap, he wears spotless white **khaddar**, and taking advantage of his position as M.L.A. he smuggles goods from this side to the other side. Here also there was report by the Central Intelligence Department; nothing has been done. The Nationalist Muslims—my hat's off to them—were roused to a sense of political and patriotic consciousness. He was the President of the Union Board; they passed a resolution expressing no-confidence in him on this very ground, namely, that he is a menace to the safety of the State. The local people are throwing him out but the Government cannot take any action because these enterprising Congress M.L.As. maintain the votes and they assemble the votes on behalf of the Congress. Therefore no action is taken against them, but some action is taken against some Muslims of Bhagabangola constituency. They reported to the S.P.; the S.P. went to the locality and made an enquiry, but the result of the enquiry was that although the evidence was that the allegations were justified still these youthful patriotic Muslims were threatened with action under the Security Act. There has been one prosecution. Syed Baddrudjoja has been prosecuted. I will not go into the merits of the matter because the matter is sub-judice but the fact that he has been prosecuted shows only that Muslims will be prosecuted when

they are of a non-conformist style, but if they are guilty of the most heinous charge against the State but if they are of a conformist style no action would be taken against them. Sir, my friend Dr. Chakrabarty put a question asking the Hon'ble Chief Minister to give him certain facts as to who were the persons, what are the character of the persons who have been prosecuted during the last one year—that is exactly a relevant point. If you go to the statistics you will find that only political workers not belonging to the Congress persuasion were being prosecuted. Cases against those who were prosecuted during the food movement are still hanging. May I ask you, Sir, and through you to the Treasury Benches one question? Food adulteration has become a permanent menace in the State of West Bengal. These adulterators, these bloodsuckers are eating the vitality of the country. They are making the piles of money and making contributions out of that to the Congress fund. They are the real menace to the country. Well, these persons who are guilty practically of murder of people not a single case has been started against anyone of them on account of food adulteration. You are prosecuting those people who are fighting the food front of the country and you are trying to terrorise them. My honourable good friend Shri Snehangsu Acharya referred to the proceedings of the other House. I will also crave your indulgence to refer to one aspect of that. In season and out of season this security measure is sought to be defended by a platitudinous argument: China front is in danger and the communists are making intrusion and, therefore, security measures are needed for protecting the Northern front against the Chinese. But, Sir, such a hollow argument should not have been made at all. I ask the Government: is there any single communist found guilty of betrayal of this country's cause? If so, why there is no prosecution at all? Sir, there has been no prosecution. Sir, the Prime Minister in his cowardly way, taking advantage of his privileged position in Parliament has mentioned one particular M.L.A. knowing fully well that he would not be answerable for that. He had no courage to make the challenge. Sir, this matter was mentioned there practically to hide the weakness of the Government itself. If the Chinese are intruding, they should make proper arrangements to resist them, but instead in order to hide their own weakness they are trying to invent their opponents in other directions. This is extremely discourteous and unsportsmanlike. I would invite the Hon'ble Chief Minister to take courage in his hands and for once make the application of this piece of legislation in the proper way and then we shall welcome it. Sir, who is a greater peril or menace to the safety and security of West Bengal than the Prime Minister of India today? He entered into an illegal Pact known as the Nehro-Noon Pact. That was illegal—this has been the finding of the Supreme Court. He is illegally trying to part away the rights and privileges of a section of the Indian people and he is trying to give away a slice of the country to the foreign power. Is there anything which is a bigger menace to the safety and security of the State than this? Sir, I would ask you to consider this bare fact: what is the distinction between the Prime Minister Nehru and Sheikh Abdullah. Sheikh Abdullah entered into a secret deal with Pakistan and the Prime Minister has entered into an open deal with Pakistan. He is par excellence openly arrogant and autocratic. Therefore I would call upon the Chief Minister of this State to take action against him under the Security Act. He is guilty of subversive activities in trying to legalise an illegal measure. If you can prosecute him we on this side of the House will stand by you; otherwise I oppose the Bill lock stock and barrel.

[10-50—11 a.m.]

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : Sir, may I tell Mr. Acharyya that the provisions of the Public Order Act in England prohibits the use of uniforms in political processions; provisions about the quasi-military organisation; powers for the preservation of public order on the occasion of procession; prohibition of offensive weapons in public meeting and processions; prohibition of offensive conduct conducive to the breach of peace. These are main provisions of the Public order Act.

Dr. Monindra Mohan Chakrabarti : Sir, I wanted to have some information..... I want them before I speak.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : I will give you later on.

Shri Snehangsu Kanta Acharya : Sir, I may tell the Chief Minister through you and through the House that any analogy between the West Bengal Security Act with that of the Public Order Act of 1936 of Great Britain would be like the analogy of chalk and cheese. Of course he makes very wild remarks when is in a mood to do so. I am glad that at least today he has looked into the Act which he says is the model from which the West Bengal Security Act has been framed. Sir, you have heard from the Chief Minister the main purpose of the Public Order Act regarding the prohibition of uniform in connection with political procession. But here again particular privileges are given for certain stewards and volunteers to wear these uniforms. Then again about the quasi-military organisations—there is prohibition but on certain application that has to be made to the Attorney General to the High Court and if the High Court judge is satisfied permission is given. Then as regards the power for the preservation of public order on the occasion of procession—a police officer of the particular borough has to make application to the Magistrate for consideration of the application and for three months or 60 days the prohibitory order is passed. It is something like our 144 Cr. P.C. or any other prohibitory order which is passed under the ordinary law of the land, which is today on the Statute book.

The other prohibitions are about offensive weapons in public meeting and processions and breach of peace which are covered under the ordinary law of the land and it is a very small Act having 10 sections of which 3 or 4 are concerned more or less with the definition clause. This penal piece of legislation is very necessary according to the Chief Minister and he has said that in this House. The purposes for which this Bill is being brought is—(1) to preserve the protected place. This, I am told, is necessary because for certain reasons. We all know that when there is anticipated demonstration by the common man against the Government all these places become protected places, not by virtue of this Security Act but by virtue of certain Acts which are already there in the Statute book. Then he has stated about the sabotage, control of movement, prevention of procession, use of arms etc. Sir, if the Chief Minister would be a little more agile and look into the Statute book penal provisions are already there under the Criminal Procedure Code—he will find that steps can be taken against person, against property and for the purpose of peace and tranquility of the province. Sir, everything is

there and therefore this measure is unnecessary. There is ample provision under other Acts to deal with any situation. But, Sir, their only purpose is to get trade union leaders arrested or to get their political opponents arrested and to keep them under jail for a given length of time. Sir, in a case in which 50 or 60 railway persons were arrested I appeared on their behalf but, Sir, not an iota of evidence was against them but still the Magistrate sent them on various terms of imprisonment.

Sir, we thought better move for quashing proceedings. The matter came up before the Calcutta High Court, but the Government withdrew the cases against these railway servants. Sir, I will further help my good and honourable friend Mr. Krishna Kumar Chatterjee of Howrah by giving him the numbers of these particular cases. I think it was proper for the Government to withdraw those cases—I do not say that it was not proper for them to do so—but what I am accusing the Government of is that often underlings of the Government, little persons, for personal grudge against people, for personal enmity against people and generally for obeying the wishes of big jotedars, big money-lenders, big businessmen and big officers, they will go out of their way to enforce this Act against any person and specially against trade union leaders or leaders who carry on any peasant movement or any democratic movement.

Sir, I will further point out that in this Act—which the Chief Minister has shown, the Public Order Act of Great Britain—the maximum punishment after the second conviction is one and a half years and the minimum is three months or six months or fine. But here the minimum punishment, if convicted, is three and a half years and the maximum is 7 years. Sir, under the provisions of this Act, any police officer can do anything and to protect the Government and to see that the Government's most reactionary, anti-people actions are protected, they have invented Special Courts and Special Magistrates because the Government's action cannot be supported in an ordinary Court of law, they cannot be supported where the daylight somehow penetrates, where ordinary men can get the knowledge of dastardly actions of the Government. Sir, Government say that these are all meant to prevent sabotage, to allow control of movements of essential commodities and to prevent possession of fire-arms. Sir, does the Chief Minister know that in the Indian Arms Act there is a particular section known as Section 19A under which possession of illegal fire-arms anywhere in India is visited with punishment for three years' imprisonment, but in Bengal—and even now in West Bengal it is visited with transportation for life. This was done because we poor Bengalees had decided to fight against the British with fire-arms and our Bengal Government—after independence, after 13 years of independence,—allows this piece of legislation, specially applicable to West Bengal, to continue in the statute book. If a Bengalee carries an illegal fire-arm, he will be punished with transportation for life, but if a Bengalee is killed by an illegal fire-arm in Assam or anywhere in India, that person, if he can get off after killing, will be punished for illegal possession of fire-arms with only three years' imprisonment. So, is not this enough for the Government? Sir, is not Section 9A in the statute book enough protection here for every Bengalee knows that to keep an illegal fire-arm may visit him with transportation for life? Yet this piece of legislation must be brought forward. Sir, the whole purpose of

this statute is not those objectives which the Chief Minister has kindly related to my raptly-listening good friends on the other side, but he has brought it because under this Act Government can do anything and be completely free from any difficulty in any court of law or any difficulty with regard to procedure. Sir, normally, if you arrest a person, you have to produce him before a court within a certain time. Then proper investigation has to be carried out before you can produce him before a court of law and hope for his conviction.

[11—11-10 a.m.]

But here everything can be done in the shady atmosphere of the big arches of Writers Buildings or in the different residences of the Ministers or by the lesser persons in the balcony or portico of the Ministers' houses. It is a piece of legislation for that purpose. I will challenge the Chief Minister to produce before this House as to how many persons have been convicted or arrested for taking part in the movement when food was scarce in Calcutta made deliberately by the merchants or Transport authorities or by the carrying corporation. I will ask the Chief Minister if he can place before the House the numerous cases undertaken under the West Bengal Security Act. You will then find that all of them or at least 90 percent of them relate to important leaders of mass movements, whether they are Communists or Socialists or even Congressmen who carry on the I.N.T.U.C. work. Many persons have been often dealt with under this Act.

There is another objectionable provision here. You can extern anybody from West Bengal or from a particular area. There is a particular Act in the State known as the Goonda Act. Three or four persons arrested under the Act were produced before a Judge. In the Goonda Act there is provision by which no lawyer can appear for the particular persons who are accused. This matter was taken up with the Calcutta High Court. It was stated that it was wholly unconstitutional that a man has no right to be represented by a lawyer of his choice. The learned Judge—I will give his name—Mr. Justice D. N. Sinha while hearing the case told the learned Advocate General to look into the matter carefully because he considered that it might be unconstitutional. The next day the learned Advocate General came to the Court and said that orders against those persons had been withdrawn. The Government of West Bengal had not the courage to carry on the case to the ultimate end, knowing that it was unconstitutional. The Government quietly withdrew the case, so that the rule issued by the High Court became infructuous. Everyday such things are happening. Even with this illegal piece of legislation, Government is harassing persons but whenever a person has money or if he can approach some lawyers and some lawyers are kind enough to take up the matter to the High Court, the next day the Government will withdraw the order so that these black deeds did not see the light of day. Here in a different way—knowing full well what will be the fate of this Goonda Act—they have very quietly pushed in this particular provision by which a man can be thrown out. And what is worse is that you will find the most dangerous provisions which are contained herein, that any police officer can take into his own hand whatever powers are given here, and the State Government can delegate

its power and duty to any person it more or less wishes to, or any persons of the local area ; that is to say, it leaves to the local authorities to carry on their grudge or personal fads for whatever purpose they wish.

[At this stage the red light was lit]

I want some more time.

Sir, apart from the most dangerous provisions of this Act, I would only wish to draw your attention to the manner in which this Government considers of the people of West Bengal. I will refer you to Section 21B in which you will find if the West Bengal Government, or the Commissioner of Police or the District Magistrate wants, they can direct a person to be photographed. They can take finger and thumb impression and they can take specimen signature at any such times as may be necessary for any of the foregoing purposes. This was a provision applicable to the Veterinary Bill and not applicable to human beings. Just imagine, Sir, that the District Magistrate if he wishes can have anybody's wife to be photographed or his daughter photographed in his presence and in any manner he likes.

[Cries of 'shame' 'shame' from Opposition benches.]

Is this a democratic Republic of India we are living in ? I will ask the Chief Minister—if he has seen the Public Order Act—to have a look to this very carefully and I can assure him that there are persons who can assist him. Let him look into this Act if this Act is at all necessary. He will find that this piece of Act is completely different. This is a piece of Act which makes people inhuman. This Act makes those who administer it inhuman. Those men on whom this Act is applied receive inhuman treatment. I would only request, through you, the Chief Minister and the Government not to indulge in further inhumanity. The country is already going down economically, politically and socially. Let not this piece of Act make all inhuman. Let us not—both my good friends of that side and my friends on this side—behave with each other as inhuman beings. We have seen what has happened in Assam. There the people have behaved not as human being but as some other particular specimen of life. Let not that situation be brought into this West Bengal.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : Sir, I would say for the information of the House that 3,452 persons were involved for various offences in connection with the food movement in July-August and September, 1959. The number of persons arrested was only 502 in the whole of West Bengal.

Dr. Monindra Mohan Chakrabarty : Will the Hon'ble Chief Minister kindly state out of these 3,452 persons, how many were members of political parties or considered as political persons, how many were goondas and how many were adulterators.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : I have got one figure for the whole of Bengal between 1950-59. The total number of persons arrested is 6,862 in ten years of whom 859 were persons belonging to political parties.

Shri Satya Priya Roy : But so far most probably not a single black-marketeer has been arrested.

[11-10—11-20 a.m.]

Shri Kali Charan Ghose : মাননীয় অধ্যক্ষ মহোদয়, আমি এ বিলকে জনমত সংগ্রহের জন্ত যে সংশোধনী প্রস্তাব এসেছে তার অন্তর্কূলে প্রথমে একটা কথা বলতে চাই যে জনসাধারণের নিরাপত্তার জন্ত এ বিল আনা হয়েছে বলে যে কথা মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় বলেছেন, সে বিল ভোটের জোরে পাশ না করে বিরোধীপক্ষের challenge গ্রহণ করে জনমত সংগ্রহের জন্ত জনসাধারণের সামনে রাখা হোক। বাস্তবিকপক্ষে নিরাপত্তা বলতে আমার জিজ্ঞাস্তা মুখ্যমন্ত্রীর কাছে কার নিরাপত্তার কথা বলছেন? তিনি বলেছেন উন্নত হলে সাময়িকভাবে এ বিল সেই উন্নততা নিয়ন্ত্রণ করার জন্ত প্রয়োগ করার দরকার হবে। স্তর, আমি মনে করি আজকে মজীমওলী তাদের পায়ের তলা থেকে যে মাটির জগৎ সরে যাচ্ছে সেটা অত্যন্ত দুরূহে পারছেন যেজন্ত এ বিল এখানে প্রচার করছেন। তা' না হলে কি করে যে ব্রিটিশ Government এর Rowllat Act তাঁরা oppose করেছেন, যে Rowllat Act এর বিরুদ্ধে গান্ধীজীর নেতৃত্বে দেশে দারুণ আন্দোলন হয়েছিল, আমি আশ্চর্য হয়ে যাচ্ছি যে যারা গান্ধীজীর শিষ্য বলে গণ্য করেন, সেই গান্ধীজীর শিষ্যদলের পুরোধা হয়ে ডাঃ রায় এ বিল হাউসের সামনে আনতে চাচ্ছেন, এবং ব্রিটিশ সাম্রাজ্যবাদের পদলেহনকারী বলে নিজেকে প্রতিপন্ন করছেন, একদিন তাঁরাই এই আইনের বিরুদ্ধে দাঁড়িয়েছিলেন। আজকে এমন কি মুহূর্ত হল যেজন্ত এরকম জরুরী আইন আনতে হয়? আজকে এখানে কি বুদ্ধি বেধেছে, দেশের মধ্যে কি বিপর্যয় এসেছে যেজন্ত এ বিল আনতে হচ্ছে! আজকে যদি সেরকম বিপর্যয় এসে থাকে সেই বিপর্যয়কে ঠেকাবার জন্ত তাঁদের নীতি পরিবর্তন না করে, জনসাধারণের ভিতরে যে অসন্তোষ রয়েছে এবং তার জন্ত যে আন্দোলন সৃষ্টি হচ্ছে সেই জনমতকে দাবিয়ে রাখার জন্ত এ বিল আনা হয়েছে। বাস্তবিকপক্ষে তাঁরা কি জনসাধারণের নিরাপত্তা চাইছেন? যদি তা' চান তাহলে জনসাধারণ যে বিভিন্ন স্তরে বিপন্ন হচ্ছে—আজকে চাষীকে জমি থেকে উৎখাত করে খাত উৎপাদনের যারা বিরোধিতা করছে তাদের কতজনকে এই Security Act এ আপনারা ধরেছেন? আমি জিজ্ঞাসা করি মুখ্যমন্ত্রী মহাশয়, যারা নিজেদের মুনাফার জন্ত Lock out করে, শ্রমিকদের বিপন্ন করে জাতীয় উৎপাদন ব্যাহত করেছে সেই মুনাফাখোর জাতীয় উৎপাদন ব্যাঘাতকারী কতজনকে এই Security Act এ ধরেছেন? আমি জিজ্ঞাসা করি যারা জনসাধারণের নিরাপত্তা ব্যাঘাত করছে, যেসমস্ত জাতদার মহাজন, মিল-মালিক গুণ্ডা পোষে এবং নিরীহ দুর্বল শ্রমিকশ্রেণীর উপর অত্যাচার চালাচ্ছে, তাদের কতজনকে এই নিরাপত্তা আইনে ধরা হয়েছে? এভাবে আমরা দেখছি মানুষকে যারা বিপাকে ফেলছে নানাভাবে তাদেরকে ধরা হচ্ছে না। তা' না করে এই নিরাপত্তা বিল আনা হচ্ছে নিজেদের নিরাপত্তার জন্ত, যেসমস্ত সমাজ-বিরোধী লোকদের সাহায্য নিয়ে শাসনকার্য চালান তাদের নিরাপত্তার জন্ত?

এখানে স্তর বীয়েন, বিড়লা প্রভৃতি যেসমস্ত কোটিপতি আছেন, তাঁদের নিরাপত্তার জন্তই এই বিল আনা হচ্ছে। নইলে এখানে protected area প্রভৃতির কথা যা বলছেন, সেইসব area আজকে protected করে রাখবার কি প্রয়োজন আছে? এর একমাত্র কারণ হচ্ছে সেখানে শ্রমিকরা তাদের কৃষ্ণ-রোজগার নিয়ে যে আন্দোলন করে সেই আন্দোলনের উপর আঘাত করা। কোলিয়ারী থেকে আরম্ভ করে, আসানসোল কাপড়ের কল প্রভৃতি জায়গাগুলিকে protected area করে সেগুলিকে বন্ধ করতে চাচ্ছেন। যেমন হিন্দ মোটর, সেখানে বিড়লার স্বার্থ রক্ষা করার জন্ত protected area করার ব্যবস্থা হচ্ছে। এখানে এই আশঙ্কা করতে পারি—বর্তমানে

আগানসোলে নৃতন করে যে শিল্প নির্মাণ করা হচ্ছে হুগাঁপুরে, সেটাই protected area করে এই আইন অনুযায়ী বিধিসম্মতভাবে শ্রমিকদের আন্দোলনকে হত্যা করা হবে। যেমন করা হয়েছে চিত্তরঞ্জন, সেখানে কারানগরী স্থাপি করে সেখানকার শ্রমিক কর্মচারী তাদের শুধু ভ্রাত্য দাবীর আন্দোলনই নয়, সেখানকার জনসাধারণের কাছ থেকে তাদের বিচ্ছিন্ন করে রাখা হয়েছে। এই-ভাবে এইসমস্ত জায়গাকে কারানগরী করে রাখবার ষড়যন্ত্র করা হচ্ছে। সুতরাং এখানে যে নিরাপত্তার কথা আছে সেই নিরাপত্তা হচ্ছে যে-শ্রেণীর Government বাদের স্বার্থরক্ষা করছেন। সেই মুনাফাখোর, শিল্পপতি যারা দেশের মানুষকে মারছে, তাদেরই নিরাপত্তার জন্ত এই বিল আনছেন। এবং শুধু গণতান্ত্রিক আন্দোলনই নয়, এদের বিরুদ্ধে যদি মানুষ আন্দোলন করতে চায় তাহলে সেই মানুষ আন্দোলনকেও হত্যা করা হবে। এখানে বেরুবাড়ী হত্যাকারের কথা হচ্ছে, সেই হত্যাকারের বিরুদ্ধে বখন মানুষ জাতীয় স্বার্থের জন্ত দাঁড়িয়ে আন্দোলন করবে, সেই আন্দোলন দমন করার জন্ত এই আইন প্রয়োগ করা হবে। সেইজন্ত এই বিলের আমি বিরোধীতা করি।

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Mr. Chairman, Sir, I move the circulation motion that stands in my name. Sir, I have not brought forward this motion in a spirit of frivolity. Before I did so I consulted a good cross section of my constituency. I met a number of teachers—school teachers and college teachers ; I have consulted lawyers ; I have consulted office executive ; I have met clerks ; and all of them in one voice have said that there is no necessity for such a law at the present moment. But in spite of the fact that there is no necessity for such a repressive measure in the country today, the Chief Minister has come forward with this Bill which seeks to extend its life up to 1966. Sir, I am reminded of the activities of Dr. Bidhan Chandra Roy when he used to be a lieutenant of Deshabandhu Chittaranjan Das. I remember one of his speeches delivered on the floor of the old Legislative Assembly. In that speech he made out a case in favour of liberty and democracy, and he argued that it was necessary above everything else, that freedom and democracy should be protected. He was then on the side of the people, but today he is against the people, and he does not hesitate to come forward with a repressive measure of this character.

[11-20—11-30 a.m.]

Sir, when the Chief Minister made his speech moving the consideration of the Bill I thought that he would explain to us that the situation in the country is disturbed, he would explain to us that the situation in the country is difficult and ordinary laws are not sufficient for the purpose of meeting the situation. He has not done so, he has not explained why this piece of legislation is necessary today. Sir, if we look at the country we notice that everybody is going about his legitimate and peaceful avocations in life ; the society is quiet, no protected place has been attacked by anybody, no organisation has been set up in any part of West Bengal which may be described as a quasi-military organisation, there has been no sabotage on a large scale, but in spite of this the Chief Minister has come forward with this Bill. My first complaint against him is that he has not created a good case in favour of the renewal of the life of the Bill ; he has failed to give us any argument in favour of prolongation of the life of this obnoxious measure. Sir, if he told us that the situation was extremely difficult in the country, we from this side of the House would have certainly agreed with him. He has not done so. It is a pity that a

Minister comes to the legislature and puts forward a Bill without giving sufficient arguments in favour of its *raison d'être*. He has said that there are special cases which cannot be dealt with under the existing acts. He has referred to the goondas. Now, there is the Goonda Act. He has referred to the precaution of certain areas which are called protected areas: he has referred to the wearing of uniforms and establishment of organisations of a quasi-military character, and he has said that these cannot be dealt with under the existing laws of the country. Sir, I differ with him. I will refer him to the Preventive Detention Act. The Preventive Detention Act is comprehensive enough and under the Preventive Detention Act he can deal with a person who is likely to launch an attack on a protected place or establish a quasi-military organisation or indulge in large-scale sabotage. Therefore there is no case for the prolongation of the life of the Act.

Sir, this Act has been used by the Chief Minister as a sort of political weapon against the parties and others opposed to him. If we analyse the list of persons who have been dealt with under this Act we will find that the vast majority of them—not merely 862—vast majority of them have been dealt with because they happened to be politically opposed to his party. Trade union workers, Kisan workers, food agitators have been dealt with. The figure that he has given is not reliable, I am afraid. He has tried to minimise the extent of his aggression on the political parties by virtue of the employment of this Act and I challenge his figure that the number of persons who are connected with political parties is 859. To this we have got to add the Kisan workers, the trade union workers and the food agitators and others. Sir, people who have been dealt with are not all connected with political parties; there are others who are genuine trade union workers or Kisan workers or food agitators. If we take them into consideration the number of those who are opposed to the policy of the Government at the present moment and arrested by Government under this Act would be very much enlarged.

Sir, why are his political opponents being dealt with by him under this Act. These loyal elements are not being adequately dealt with. I will refer to one case. I will refer to the former Secretary of the Basirhat Congress Committee, Mr. Abdul Gaffur. Soon after the Nehru-Noon agreement of September, 1958, a rumour was spread sedulously by this Mr. Abdul Gaffur that the three miles of territory beyond Ichhamati up to the Pakistan border in the District of 24-Parganas and in the Sub-division of Basirhat had gone over to Pakistan. This Mr. Abdul Gaffur sedulously spread this rumour and he set up Pakistan flag in his own house and in other Muslim houses. He arranged feasts in the masjids and addressed public meetings. This man was reported against by the Police and he was arrested and kept in detention for a few days and then let off. And this Mr. Abdul Gaffur was elected Secretary of the Basirhat Sub-divisional Congress Committee. This is how things are being done or in other words this Act is not used against those who are open enemies of the Indian Union but is being used against loyal persons who are opposed to his political party. It is a matter of great regret that the Chief Minister who once spoke in favour of democracy and liberty and who never gets tired of condemning other political parties as opponents of individual liberty, has come forward with this Bill. Such bills are weapons in the hands of dictators. Hitler had many Bills on the German Statute

Book when he began to oppress the German people, but Hitler had to go and I would remind him that he also will have to go, and the sooner he goes the better.

[11-30—11-40 a.m.]

Shri Abdul Halim : Sir, I beg to move that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 31st January, 1961.

মিঃ চেয়ারম্যান স্যার, এই বিলটা জনসাধারণের মধ্যে প্রচার করার জন্ত যে প্রস্তাব আমি দিয়েছি তার সমর্থনে আমি কিছু বলতে চাই। এখানেই আমি বলতে চাই এই black billএর একদিনের জন্তও আয়ুর্জ্ঞি করা উচিত নয়। ১৯৫০ সালের ২৬শে জানুয়ারী এই বিল পাশ হয়েছে, তারপর ১৯৫৫ সালে Sept.-October মাসে আবার এই আয়ুর্জ্ঞি করা হয়। আজকে আবার মন্ত্রীমহাশয় আরো কয়েক বৎসরের জন্ত এই কালাকালনের আয়ুর্জ্ঞি করতে চাচ্ছেন। কিসের জন্ত এই বিলের প্রয়োজন? মাননীয় মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় বলেছেন যে রাজনৈতিক বন্দী ও কৃষক আন্দোলনকারীদের উপর এই বিল অহেতুকভাবে প্রয়োগ করা হবে না। কিন্তু প্রতিটি ক্ষেত্রে আমরা দেখছি তাদের উপর এই আইন ব্যবহার করা হয়। যারা black market করে জিনিষপত্রের দাম বাড়িয়ে দেয় সেইসব চোরাকারবারীদের কয়জনকে এই আইনে গ্রেপ্তার করা হয়েছে?

তাদের বিরুদ্ধে এই আইন প্রয়োগ করা হয় না। হাওড়া, আসানসোল এবং কোলারারী অঞ্চলের শ্রমিকরা যখন তাদের দাবী-দাওয়া আদায়ের জন্ত ঝাড়া আন্দোলন করে, তখন তাদের বিরুদ্ধে গুলি লেলিয়ে দিয়ে সেই আন্দোলন দমন করা হয়। এই হচ্ছে এই বিলের আসল উদ্দেশ্য। তিনি বলেন দেশের শান্তিরক্ষার জন্ত, নিরাপত্তার জন্ত এই বিলের প্রয়োজন। আমি আপনাদের মাধ্যমে তাঁকে জানাতে চাই যে এইরকম স্বৈরাচারী আইনের দ্বারা দেশ শাসন করা চলে না। ব্রিটিশ ইম্পিরিয়ালিস্টদের দেশের স্বাধীনতা আন্দোলনকে দমন করার জন্ত এইরকম আইনের প্রয়োজন তাদের ছিল। জারিস্ট, ফ্যাসিস্ট ইত্যাদিদের এই আইনের প্রয়োজন ছিল। কিন্তু আমাদের দেশ যখন গণতান্ত্রিক দেশ তখন এই আইনের কি প্রয়োজন আছে? আমরা জানি এই শোষণশ্রেণী ও উনি একদিন নিশ্চিহ্ন হয়ে যাবেন কিন্তু তাঁর এই তৈরী আইন একদিন থেকে যাবে। সেজন্ত আমি অনুরোধ করি এই বিল আপনি পাশ করাবেন না। আমরা জানি ধনিক ভোগ্যকারী এই সরকারের এই আইনের প্রয়োজন আছে। কিন্তু ব্ল্যাকমার্কেটিয়ারদের প্রতিশান দেবার দরকার কি আছে? তাদের দমন করার জন্ত এই আইন আনা হচ্ছে না। আগামী যে ইলেকশান আসছে সেই ইলেকশানে কংগ্রেস-বিরোধী রাজনৈতিক পার্টিকে দমন করার জন্ত এই আইনের প্রয়োজন আছে। ১৯৫৯ সালের আগস্ট মাসে যখন খাণ্ড আন্দোলন হয়েছিল—চালের দাম কমিয়ে বেঁধে দেবার জন্ত যে আন্দোলন হয়েছিল—তাতে শিশু, নারী ইত্যাদি দ্বারা বোমা দিয়েছিলেন তাঁরা রাইটাস বিল্ডিংসকে উড়িয়ে দিতে বায়নি। কিন্তু সেদিন রাত্রির অন্ধকারে পুলিশ শিশু-নারী নির্বিচারে সবায়ের উপর গুলী চালায়, নিরাপত্তা আইনে গ্রেপ্তার করা হয়। মোহিত মৈত্র মহাশয় সহ সেদিন বহু লোককে গ্রেপ্তার করা হয় এবং ৮ জন লোককে হত্যা করা হয়। যারা খাবার চাইতে এসেছিল, সেদিন রাত্রির অন্ধকারে তাদের উপর সিকিউরিটি রাষ্ট্র প্রয়োগ করা হয় এবং গুলী চালান হয়। বর্ডার

প্রবলেমের কথা বলা হয়েছে, কিন্তু আমি বলব যে বর্ডারটা একটা অজুহাত মাত্র। এই অজুহাত দিয়ে এই আইনের দ্বারা তাঁরা ক্ষমতা হাতে রেখে দিতে চান। আমি তাঁকে ফল অব ব্যাঙ্গিল কথা শ্রবণ করিয়ে দিতে চাই। ব্যাঙ্গিলের কারাগার একদিন ধ্বংস হয়েছিল— এই আইন তাকে রক্ষা করতে পারেনি। এই আইনের একটা প্রভিসান আছে যে সিকিউরিটি ম্যাক্টে বাংলাদেশের ভাগচাষীকেও গ্রেপ্তার করা হবে। বাংলাদেশে জমিদার জোতদাররা চাষীদের তাদের গ্রাম্য দাবী দিয়েছেন বলে চাষীরা ভাগের জন্ম আন্দোলন আরম্ভ করেছে। কিন্তু সেখানেও এই সিকিউরিটি ম্যাক্টে প্রয়োগ করে পুলিশ দিয়ে তাদের গ্রেপ্তার করান হচ্ছে এবং তাদের আন্দোলনকে দমন হচ্ছে। এইভাবে কয়েকজন কৃষককে এশ্বস্ত এই আইনের দ্বারা গ্রেপ্তার করা হয়েছে। এইভাবেই এই আইনের দ্বারা ভাগচাষী আন্দোলনকে কমান হচ্ছে। তারপর শ্রমিকরা যখন তাদের গ্রাম্য দাবী-দাওয়া আদায়ের জন্ম আন্দোলন করে তখন ট্রেড ডিসপিউট ম্যাক্টে প্রয়োগ করে তাদের ট্রাইককে ইললিগ্যাল বলে ঘোষণা করা হয় এবং তারপর তাদের উপর এই আইন প্রয়োগ করে তাদের গ্রেপ্তার করা হয়। এই আইনের প্রভিসান আছে যে স্ট্রাবোর্টার ইত্যাদি বন্ধ করার জন্ম কারখানা এলাকাকে প্রোটেক্টেড এরিয়া বলে ঘোষণা করা যেতে পারে। কারখানায় যেখানে শ্রমিকরা কাজ করবে সেখানে যদি শ্রমিকদের নিরাপত্তা থাকে তাহলে সে ভাল ভাল কাজ করতে পারে। কিন্তু তা' না করে আপনারা কারানগরী সৃষ্টি করছেন এবং শ্রমিকদের নিরাপত্তা হরণ করছেন। এর উদ্দেশ্য হচ্ছে যে সেখানে মালিকরা যা ইচ্ছা তাই শ্রমিকদের বিরুদ্ধে করবে। এইভাবে এই আইনের দ্বারা সমস্ত এরিয়াতে এক একটা কারাদুর্গ তৈরী করছেন। এইসব বিষয়ে হাইকোর্টের জজের কাছে অনেক কেস আছে। তারপর ২:(বি)তে ফটোগ্রাফ ইত্যাদি সমস্ত অত্যন্ত জঘন্য প্রভিসান আছে। কোন সভ্যসমাজে এইরকম বিধান থাকে না। তারপর মিলিটারীর মতন কুচকাওয়াজ ইত্যাদি যদি করে এই গভর্নমেন্টটা পাল্টে দিতে চায় তাহলে আলাদা কথা। কিন্তু সেরকম কোন চেষ্টা বর্তমানে নেই। মূল আইনে যারা এইসব করবে তাদের ইললিগ্যাল অরগ্যানাইজেশন বলা হবে। এইভাবে অপোজিশানের সমস্ত আন্দোলনকে সাব-ভারসিড আন্দোলন বলে দমন করার জন্ম এই সিকিউরিটি আইন তাঁরা করছেন এবং বর্ডার ইত্যাদি সমস্ত অজুহাত দিচ্ছেন। আমরা জানি যে ভোটের জোরে তাঁরা এটা পাশ করবেন, কিন্তু হিটলার, মুসোলিনি, ভোজো ইত্যাদিদের কথা মনে রাখা দরকার। কিন্তু আমি বলব যে এইরকম আইন করে তাঁরা বাচতে পারবেন না বা গ্রাম্য গণ-আন্দোলনকেও ধামাচেতে পারবেন না। এইরকম কালাকানুন দিয়ে দেশ চালান যায় না। সবশেষে আমি ডাঃ রায়কে অনুরোধ করব যে এই আইন তিনি প্রত্যাহার করে নিন। কারণ তা' না হলে ভোটের জোরে হয়ত এই জনবিরোধী কালাকানুন তিনি পাশ করিয়ে নেবেন, কিন্তু তার জন্ম জনগণের আদালতে তাঁকে জবাব দিতে হবে। সেজন্ম আমি বলছি যে এই বিলকে জনমতের জন্ম দেওয়া হোক এবং জনসাধারণ যদি এই বিলের পক্ষে রায় দেন তাহলে এই বিল তখন আনতে পারেন।

Shri Satish Chandra Pakrashi : মাননীয় সভাপতি মহাশয়, আমি এই আইনের বিরোধীতা করছি এবং দাবী করছি যে একে জনসাধারণের কাছে সাকুলেসনের জন্ম দেওয়া হোক। প্রথমতঃ আমার মনে এই প্রশ্ন উঠেছে যে, কোন গণতান্ত্রিক রাষ্ট্রে যদি অগণতান্ত্রিক বিধান থাকে তাহলে সেটা ওয়েলফেয়ার স্টেট হওয়া সত্ত্বেও যে অগণতান্ত্রিক রাষ্ট্রে পরিণত হচ্ছে একথা সহজেই বলা চলে। যা হোক, এই আইন করার সময় গভর্নমেন্ট বলছেন যে গুণ্ডা এবং দুর্নাকাবাজদের দমন করার জন্মই এটা করা হচ্ছে। কিন্তু এদিকে ডাঃ রায় ম্যাসেদুলীতে অত্যন্ত স্পষ্ট ভাষায় বলেছেন যে, পুলিশিক্যাল আন্দোলন যতক্ষণ পর্যন্ত সীমার মধ্যে থাকবে বা লম্বল থাকবে ততক্ষণ পর্যন্ত তাঁদের বিরুদ্ধে এই আইন প্রয়োগ করা হবে না, কিন্তু তার বাইরে গেলে এই আইনের আওতায় তাঁদের

আনা হবে। তবে তাঁর এই উক্তিতে অন্ততঃ একটা কথা জানা গেল বা অনেকদিন পর তিনি এই স্বীকৃতি দিলেন যে, রাজনৈতিক কারণে দ্বারা আন্দোলন করবেন তাঁদের বিরুদ্ধেও এই আইন প্রয়োগ করা হবে। কিন্তু আমি জিজ্ঞেস করতে চাই যে, এরকম একটা রাস্তা দিয়ে এবং ২১ ধারার ব্যক্তি-স্বাধীনতা হরণের যে প্রদ্বন্দ্ব রয়েছে সেইভাবে জোর-জুলুম ও অত্যাচার করে বা একটা বে-আইনী আইন করে কখনও কোন দেশ শাসন করা যায় কি? তার, অতীতের ইতিহাস স্মরণ করলে আজ একথা সকলেরই মনে পড়বে যে, ইংরেজের বিরুদ্ধে যখন বিপ্লবীরা আন্দোলন এবং সংগ্রাম আরম্ভ করেছিলেন তখন তাঁদের বিরুদ্ধে সিকিউরিটি অ্যাক্ট, পাবলিক সেক্টি অ্যাক্ট, কোয়ারান্টিন অ্যাক্ট প্রভৃতি হাজার রকম অ্যাক্ট করা সত্ত্বেও ১৯৪২/৪৩ সালে সারা ভারতবর্ষে বিপ্লবী চিন্তাধারা নিয়ে যে আন্দোলন আরম্ভ হয়েছিল সেটা তখন ধামেনি এবং যদি ইংরেজ-রাজত্ব শেষ না হোত তাহলে বোধহয় ধামতও না। তবে সেসব কথা ছেড়ে দিলেও আজ স্বাধীনতার ১৩ বছর পর দেখছি কংগ্রেসী শাসনের উপর থেকে লোকের মোহ কেটে যাচ্ছে এবং তার ফলে শ্রমিক, মধ্যবিত্ত, কেরাণী এবং ছাত্রদের মধ্যে তাঁদের দাবী-দাওয়া এবং নানারকম অভাব-অভিযোগ নিয়ে চারিদিকে আন্দোলন আরম্ভ হয়েছে। কিন্তু একথা ঠিক যে, ইংরেজ যেমন তাঁদের হাজার রকম আইন থাকা সত্ত্বেও তখনকার আন্দোলন দমন করতে পারেনি ঠিক তেমনি কমিউনিষ্ট পার্টি এবং অগ্রান্ত্র গণতান্ত্রিক দল যখন ঐসব ব্যাপার নিয়ে আন্দোলন আরম্ভ করবে তখন আপনাদেও এই আইনের দ্বারা তাঁদের দমন করতে পারবেন না। তবে আপনাদের মনোভাব দেখছি সেইদিকেই যাচ্ছে এবং এই 'ব্ল্যাক-অ্যাক্টকেই যেন আপনাদা নির্ভর করে আছেন বলে মনে হয়। যা হোক, ডাঃ রায় এক জায়গায় বলেছেন যে, ১৯৪৬ সাল থেকে এই সিকিউরিটি অ্যাক্ট গতিবিধি নিয়ন্ত্রণ করা অর্থাৎ ব্যক্তি-স্বাধীনতা হরণ করবার দিকে প্রয়োগ করা হয়নি।

[11-40—11-50 a.m.]

যদি হয়নি তাহলে আইনের কেন প্রয়োজন? আইনের প্রয়োজন ছিল না। আর একটা কথা বলেছেন লোককে ভয় দেখাবার জন্ত লোকের চোখের সামনে এইরকম একটা কঠিন আইন রাখার প্রয়োজন হয়ে পড়েছে। এই রাষ্ট্রশক্তি যেখানে জনকল্যাণের পথে নিয়োজিত হওয়া উচিত সেখানে এই আইন প্রয়োগ করে জনসাধারণের মধ্যে ভয় ভীতি জুলুম দেখান হচ্ছে যে তোমাদের বাঁচার কোন অধিকার নেই, চাকুরীর কোন অধিকার নেই। জনসাধারণের সবকিছু অধিকারকে সম্বুচিত করার চেষ্টা করা হচ্ছে। গভর্ণমেন্ট এই আইন দ্বারা এই রাষ্ট্রের বিরুদ্ধতা করবে, গোলমাল করবে—তাদের ভয় ভীতি দেখানার জন্ত তাদের শাসনে রাখছেন, প্রয়োগ করুন বা না করুন, দরকার হলে প্রয়োগ করবেন। ক্রমাগত ১৯১৫ বছর ধরে এই আইন চলেছে। জনসাধারণের মধ্যে ক্রমাগত বিক্ষোভ প্রদারিত হয়ে যাচ্ছে, জনসাধারণ তত বেশী সম্বুচিত হয়ে উঠছে। এই সিকিউরিটি অ্যাক্ট দেশের মধ্যে একটা ইনসিকিওর অবস্থার সৃষ্টি করবে। দেশের মধ্যে বিরাট ইনসিকিওর সিকুরেশন যখন আসবে তখন আপনাদের গুলীর উপর নির্ভর করতে হবে, তখন দেখবেন গুলী দিয়ে জনসাধারণকে ক্রান্ত করা বাবে না। ইতিহাসের নিয়মও তাই। আমরা দৃষ্টিচ্যুত দেখছি যে আপনাদের কার্যকারণের ফলে ঠিক সেইদিন আসছে। ডাঃ রায় বলেছেন মব্ ফিউরী যতক্ষণ না হবে ততক্ষণ এই আইন প্রয়োগ করা হবে না। কিন্তু মব্ ফিউরী কে তৈরী করে? পুলিশ করে। লোক শাস্তিপূর্ণভাবে তাদের দাবী প্রতিষ্ঠিত করতে চায়, তারা মারামারি করতে চায় না, তারা আবেদন নিবেদনের মাধ্যমে তাদের অধিকার দাবী করতে চায়, কিন্তু তাদের সেই অধিকার দাবীর পথ লাঠিধারী বন্দুকধারী পুলিশ আটকে দাঁড়ায়, এইভাবে মব্ ফিউরী, হলিগাণিজম সৃষ্টি

করে পুলিশ। আজকে আপনারা সিকিউরিটি ব্যাক্ট দিয়ে প্রতিনিধান করতে পারবেন না। সিকিউরিটি ব্যাক্ট শাসনের দিক থেকে বড় হয়ে উঠেছে, ভয় ভীতির দিক থেকে বড় হয়ে উঠেছে কিন্তু জনসাধারণের মধ্যে ওয়েলফেয়ার স্টেটের যে ধারণা ছিল সেই ধারণা বিলুপ্ত হয়ে আসছে। সেইজন্য আমি আপনাদের বুঝবার জন্য অস্বস্তি করছি। এই সিকিউরিটি ব্যাক্ট বাংলাদেশে বিরাট ইনসিকিউরিটি সিকিউরিটির সৃষ্টি করবে যার ফলে গুলী চালিয়ে জনসাধারণকে ঠাণ্ডা করা যাবে না। কাজেই রাষ্ট্র পরিচালনার ব্যাপারে যদি গণতান্ত্রিক নীতি না হয় তাহলে জনসাধারণের দুঃখ বেড়ে যাবে, তাদের শাস্ত করা যাবে না। Security Act, Public Safety Act, Preventive Detention Act প্রভৃতি যে স্বৈরাচারী নীতি নিয়ে দেশের অবস্থা পরিবর্তন করতে চাইছেন, তাতে অবস্থার পরিবর্তন হবে না—এই আমার বক্তব্য।

Shri Santosh Kumar Bhattacharyya : I move 'that the Bill be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 31st January, 1961.

মাননীয় সভাপতি মহাশয়, দি ওয়েষ্ট বেঙ্গল সিকিউরিটি গ্যামেগুমেন্ট বিল, ১৯৬০ যেটা আমাদের মুখ্যমন্ত্রী ডাঃ বিধানচন্দ্র রায় আজ এই পরিষদের সামনে পেশ করেছেন, সেই বিলটাকে জনমত সংগ্রহের জন্য প্রচার করার দাবী জানিয়ে আমি যে সংশোধনী এনেছি, সে সংশোধনীর পক্ষে আমার বক্তব্য আপনাদের মারফৎ আমি উপস্থিত করতে চাই। মুখ্যমন্ত্রী এই বিল পেশ করার সময় কয়েকটা কথা বলেছেন কিন্তু একথা বলতে আমি বাধ্য যে তিনি এই বিল উপস্থিত করতে গিয়ে যেসমস্ত কথা বলেছেন, তার সঙ্গে সত্যের বা বাস্তবের বিন্দুমাত্র কোন সম্পর্ক নেই। তিনি বলেছেন দেশের মধ্যে খাণ্ডবিতরণ-ব্যবস্থার যারা বিয় সৃষ্টি করবে তাদের উপর নাকি এই আইন প্রয়োগ করা হবে। মাননীয় সভাপতি মহাশয়, আমি একটা দৃষ্টান্ত দেবো। আজ ১০ বছর হোল এই আইন পাশ করা হয়েছে এবং এই আইন পাশ হবার অব্যবহিত পরেরই একটা ঘটনার কথা আমি বলবো কিভাবে এই আইনকে বাস্তবক্ষেত্রে প্রয়োগ করা হয়। পুরাণো হলেও এটা উল্লেখ করার বিশেষ প্রয়োজন আছে এই বিল আলোচনা করার সময়। সেইসময় আমাদের মুর্শিদাবাদ জেলার জেলা-ম্যাজিষ্ট্রেট ছিলেন শ্রীঅরুণাশঙ্কর রায় মহাশয়। তিনি ইংরাজ আমলের একজন পুরাণো আই-সি-এস এবং স্বাধীন ভারতবর্ষে বর্তমান শাসকবৃন্দের কার্যকলাপে তিনি এতটা অতিষ্ঠ হয়ে উঠেছিলেন যে শেষ পর্যন্ত সরকারী কাজে ইন্তুফা দিয়ে তাঁকে শান্তিনিকেতনে গিয়ে থাকতে হয়। তাঁর সময়কার একটা ঘটনা মাননীয় সভাপতি মহাশয়, আমি আপনাদের কাছে তুলে ধরছি। মুর্শিদাবাদ জেলায় সবচেয়ে বিখ্যাত একজন ধনী মাড়োয়ারী ব্যক্তির বিরুদ্ধে সেই সময় একটা মামলা দায়ের করা হয়েছিল। খাণ্ডের চোরাকারবারীর অভিযোগ তার বিরুদ্ধে জেলার শাসনকর্তার কাছে উপস্থিত করা হয়েছিল। তিনি শুধু যে খাণ্ডের চোরাকারবারী লিপ্ত ছিলেন তা' নয়, তিনি ভারতবর্ষ থেকে পাকিস্তানে চোরাই চালানোর ব্যাপারে খুব সংশ্লিষ্ট ছিলেন। তিনি অবশ্য পরবর্তীকালে জেলা-কংগ্রেসের একজন প্যাট্রোন সভাপতি ছিলেন যা আমরা সর্বত্রই দেখে থাকি। সেই কুখ্যাত ব্যক্তিতিকে শ্রীঅরুণাশঙ্কর রায় মহাশয় ৪৮ ঘণ্টার নোটিশ মুর্শিদাবাদ থেকে বহিষ্কারের জন্য আদেশ জারী করার ব্যবস্থা করেন কিন্তু মুর্শিদাবাদ জেলার কংগ্রেসী নেতাদের হস্তক্ষেপে এবং আজকে ধারা শাসনের গদীতে আসীন আছেন তাঁদের হস্তক্ষেপে এবং কুণায় জেলা ম্যাজিষ্ট্রেটের সেই নির্দেশ কার্যে পরিণত হয়নি। ফলে সেই জেলা-ম্যাজিষ্ট্রেটকে বীতশ্রদ্ধ হয়ে চাকরী ছেড়ে শান্তিনিকেতনের শান্তিনিবিড়ে গিয়ে আশ্রয় নিতে হয়েছে। তাঁকে ট্রান্সফার করা হয়েছিল। মুখ্যমন্ত্রী ডাঃ রায় তখন সবেমাত্র গদীতে এসেছেন। তাঁর পূর্ববর্তী মন্ত্রী ডাঃ প্রহ্লাদচন্দ্র ঘোষকে তেঁতুলের বিচি ধরতে গিয়ে গুদেই পাল্লায় পড়ে মন্ত্রী হারাত্তে হয়েছিল। গদী পাবার পর এবং এই আইন পাশ করার

পর এতবড় অসত্য ভাষণ, এতবড় অপভাষণ আমাদের মুখ্যমন্ত্রী এই বিধান পরিষদ এবং বিধানসভায় বছরের পর বছর দাঁড়িয়ে দিয়ে যাচ্ছেন অথচ তাঁরই ছত্রছায়াভলে, তাঁরই দাক্ষিণ্য এবং করুণাবারি বর্ষণের ঘারা বাংলাদেশের গ্রাম থেকে আরম্ভ করে কোলকাতা সহর পর্যন্ত চোরাকারবারী, মুনাফাবাজ, শয়তান গুণ্ডা এবং সমস্ত দুর্নীতিপরায়ণ ব্যক্তিদের লীলাক্ষেত্রে পরিণত হয়েছে। আর আজকে এই বৃদ্ধবয়সে দাঁড়িয়ে তিনি সত্যের সঙ্গে বিন্দুমাত্র সম্পর্ক না রেখে বাংলাদেশের জনসাধারণকে কি বলছেন—না, তাঁদেরই কল্যাণের জন্ত আমি এই বিল এনেছি। যদি সেইসমস্ত সমাজবিরোধী ব্যক্তিদের তিনি গ্রেপ্তার করে যাদের দাক্ষিণ্যে আজকে কংগ্রেস পার্টি এবং কংগ্রেস গভর্নমেন্ট টিকে আছেন, তাঁদের যদি সত্যি কিছু উপকার করতে পারতেন তাহলে না হয় বুঝতার কিন্তু তা' হয়নি, তা' বোধহয় সেটা তিনি জানেন এবং জেনেগুনেনই এই বিরুদ্ধ, অসত্য অপভাষণ তিনি বারবার করে যাচ্ছেন। মাননীয় সভাপতি মহাশয়, ১০ বছর আগেকার একটা ঘটনা আমি বললাম। তিনি মুখ্যমন্ত্রীর গদী লাভ করার পর আর একটা ঘটনার কথা আমি বলি।

[11-50—12 noon]

আমার মাননীয় বন্ধু শশাঙ্কশেখর সাথাল, তিনি বর্ডার এরিয়ার কংগ্রেসী এম-এল-এ-দের কীর্তিকালাপের কিছু কিছু নজীর দৃষ্টান্ত দিয়ে দেখিয়ে গেছেন—সমাজ-বিরোধীদের কি করে শাস্ত দেওয়া করা হচ্ছে। তার আর একটা দৃষ্টান্ত আমি দিচ্ছি।

মুর্শিদাবাদ জেলার ভগবানগোলা থানার এক কুখ্যাত ব্যক্তি—যে বছরের পর বছর জেলে কাটিয়েছে, যে দাগী আসামী, ডাকাতি ও নারী ধর্ষণের ব্যাপারে জেল খেটেছে, তার নাম মাজেত শেখ। সেই মাজেত শেখ ১৯৬০ সালের ৭ই মে প্রকাশ্য দিবালাকে নারী-ধর্ষণের অভিযোগে অভিযুক্ত হয়। এতদিন পরেও সে মামলা বিচারার্থীন আছে। আমি সেসময় কিছু বলবো না। এই মাজেত শেখকে বহুদিন ধরে গ্রেপ্তার করা হয় নাই। তিন মাস পর্যন্ত তার বেশ স্পর্শ করা হয়নি। ভগবানগোলায় প্রতিনিধিদের এই নিয়ে কংগ্রেসী এম-এল-এ-দের দরজায় দরজায় ঘুরে মরতে হয়েছিল। শেষপর্যন্ত তাঁরা আমার কাছে আসেন, আমি সে কেসটা take-up করতে বাধ্য হই; আমার কাছে এসে সেখানকার করুণ কাহিনী বিবৃত করেন। বিশেষ করে সেখানকার কুলবধূরা তার ভয়ে ভীত সন্ত্রস্ত; তাদের কি কাতর ক্রন্দন.....ওধারের বন্ধুরা হাসছেন, আমাদের লজ্জায় মাথা হেঁট হয়ে আসে, আর আপনারা দাঁত বের করে হাসছেন?

যাহোক, মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় দয়া করে শুনবেন কিরকম গুণ্ডা তাঁরা দমন করছেন, সমাজ-বিরোধীদের দমন করছেন আইনের সাহায্যে। তিনমাস পর্যন্ত সেই মাজেত শেখের কেশাগ্র স্পর্শ করা হল না। স্বয়ং আমি বিধান পরিষদের সভ্য হিসেবে পুলিশের সুপারিন্টেন্ডেন্টের সঙ্গে দেখা করে বললাম যে এই কুখ্যাত ব্যক্তির ভয়ে সমস্ত থানার লোক—বিশেষ করে মেয়েরা ভীত ও সন্ত্রস্ত। কিন্তু সেই লোকের বিরুদ্ধে ছ'মাস চেষ্টা করেও কিছু হচ্ছে না। এতদিন পরে চার্জশীট দেওয়া হয়েছে। প্রথম কর্তৃপক্ষ arrest warrant বের করেন নাই। তারপরে অবশ্য arrest warrant issue করা হ'লেও সেই ব্যক্তি প্রকাশ্যে ঘুরে ঘুরে বেড়িয়েছে। আমি সে অভিযোগ পেয়ে S.P.র সঙ্গে দেখা করলাম। S.P. বললেন যে abscond করেছে। Abscond করে সে পুলিশের সঙ্গে ঘুরে ঘুরে বেড়াচ্ছে। আমি সমস্ত দায়িত্ব নিয়ে বলছি যে arrest warrant

issue হবার পরে বেশ কিছুদিন বাবং তাকে formally arrest করা হয় নাই। যে এতবড় দুর্ভিক্ষ ডাকাত গুণ্ডা আসামী তাকে জেলে আটক বা warrant এর মর্দাদা রাখবার জন্তও arrest করা হল না। পরে অবশ্য arrest করা হল বটে, কিন্তু তার পরমুহূর্তেই তাকে জামীন দেওয়া হল। আজও সে জামীনে মুক্ত আছে। এই হচ্ছে কংগ্রেসী রাজত্বের আইন। এখানে Security Act তাঁরা প্রয়োগ করতে পারেন না। মুন্সিফাখোর নারীধর্ষণকারীর বিরুদ্ধে এই Security Act প্রয়োগ হয় না। কাজেই এই Security Act সম্বন্ধে দীর্ঘ বক্তৃতা দিয়ে বোঝাবার আর দরকার নাই। ডাঃ রায় আবার প্রস্তত হচ্ছেন বাংলাদেশে যে গণ-আন্দোলন গড়ে উঠছে—তা' দেখে। তিনি আজ বলছেন যে রাষ্ট্রের নিরাপত্তার জন্ত এই আইন করছেন। আমি স্থার, শিক্ষক, রাষ্ট্র-বিজ্ঞানের একজন শিক্ষক, দশম শ্রেণী ও একাদশ শ্রেণীতে আমাকে পড়াতে হয়। সুতরাং সেখানে প্রশ্ন করতে হয়—What is the difference between State and Government? State এবং Government এক জিনিষ নয়। আপনার মন্ত্রীত্বের গদী ও ভারতরাষ্ট্র এক জিনিষ নয়। রাষ্ট্রে নিরাপত্তার নাম করে আপনি নিজের গদীকে নিরাপদ করবার জন্ত, সমস্ত গণ-আন্দোলনকে স্তব্ধ করবার জন্ত, জনমতকে মেরে ফেলবার জন্ত আপনি এই বিল এনেছেন। সেটা পাসও করে নেবেন ভোটের জোরে! জানি, বন্ধুরা হেসে এই বিল পাস করে নেবেন। কিন্তু আগামী দিনের গণ-আন্দোলন আপনাদের সমাধিস্থ করবে—সেটা আপনাদের আজ বলে রাখছি।

Shri Naarendra Kumar Bhattacharyya : Sir, I beg to move that the West Bengal Security (Amendment) Bill, 1960, be circulated for the purpose of eliciting opinion thereon by the 24th day of January, 1962.

Sir, if we look into the history of this piece of legislation which is commonly described as the black Act we find that this Security Act in West Bengal was brought into existence in the year 1950 for a period of three years only, presumably for the purpose of consolidating the position by the Congress Government by adding a fresh weapon to their armoury. Now, they could not do it within the period of three years, and then again, the term of three years was changed into a term of six years by Act V of 1953. Then again, it was thought necessary to extend further the term, or rather the period of this Act, and it was changed to 25th day of January, 1961. Now, this is for the third time that an extension is being sought by this Bill under discussion.

In my humble submission, this Bill is unnecessary, undemocratic and opposed to the fundamental rights of the people. I take up the last item first, viz., it is opposed to the fundamental rights of the people, and in doing so and in support of my contention I would refer the House to section 16 of the Act. You will be surprised to hear it lays down, 'any police officer'—not excluding a constable—'any police officer may use such force as may be necessary even to the causing of death in order to stop commission of the offence of looting within his room'. So, a police officer—it is better to call it a police—a police is given the power of killing a man in order to stop, according to it, commission of the offence of looting within his view. I am not aware of any such power being given anywhere to all police officers. I, therefore, submit that this is opposed to the fundamental rights of the people, right to live, right to go anywhere he likes. In spite of this, in spite of being opposed to the

fundamental rights of the people it is said that the life of this Bill should be extended to a period of five years.

Look at the whole matter. There, in Lok Sabha and Rajya Sabha a Bill was introduced to extend the life of the Preventive Detention Act for a period of five years. Simultaneously in the West Bengal Legislature this Bill has been introduced with a view to extend the life of the West Bengal Security Act. Now, the question which arises is, whether this Bill is necessary, whether without this Bill the administration of the State of West Bengal cannot be carried on by the present Ministry. That is the question which arises for consideration of this House. At the outset I would submit that even foreigners, i.e., the British Government could carry on the administration of this province without such a Bill. Are we to understand then that the present Ministry are unable to carry on the administration of West Bengal without the help of this Black Act ?

[12—12-10 p.m.]

I hope the Hon'ble Chief Minister will please answer my question. Would he be unable to carry on the administration unless this Act is given a lease of life for five years ? Then the Hon'ble Chief Minister has stated on the floor of this House that this Bill is necessary because provisions which are to be found in this Act are not to be found elsewhere. I would submit with all emphasis that the statement is not correct. Let us take by way of illustration one provision after another for consideration of this House. Now reference was made to section 6 of the Act. Section 6 of the Act relates to protected places. If we refer to section 144 of the Criminal Procedure Code we find that any person can be asked not to enter a particular place. Cannot this object be fulfilled by promulgation of an order under section 144 of the Cr. P. C. ? Were not the places protected with the help of section 144 Cr. P. C. ? It is said that Calcutta is a city of processions. Are not processionists debarred from entering into the area within which this House is included u/s 144 Cr. P. C. ? Has there been any difficulty with regard to that ? So I would submit the Hon'ble Chief Minister was not correct when he said that this provision which has been embodied in section 6 of the West Bengal Security Act is absolutely necessary and without this provision the administration cannot continue for a day. I hope the members will not accept this view.

Then let us come to section 8. Section 8 is the penal section for disobeying the provisions of sections 6 and 7 of the Act. Now, there is section 188 of the Indian Penal Code under which a person can be convicted if he violates an order made under section 144 of the Criminal Procedure Code. The difference between section 188 of the Indian Penal Code and section 8 of this black Act is that in the former the punishment prescribed is not so deterrent as the punishment which the court can inflict under the provisions of section 8 of this Black Act.

Then I pass on to section 10 of the West Bengal Security Act—sabotage. I do not think I should encroach upon the time of the House by reading the entire section. In my humble submission all the matters

which have been mentioned in this sectioned can be dealt with by the present provisions of the Indian Penal Code and the Criminal Procedure Code.

That was being done for a long time without any disadvantage and all of a sudden in the year 1950 when our National Government came to rule over the destinies of the people of West Bengal, they thought within the heart of their hearts that such a black Act will be promulgated, so that they may sit on their **gaddi** tight.

Then I come to Chapter IV—public safety and order. As I submitted under Section 16 immense power, unnecessary power, power which is likely to be abused, has been given to all police officers including the constables, and A. S. I.—power even to shoot a person if a constable thinks that in his view an offence of looting is committed or is about to be committed. I pass on to Section 18 of the Act which says that in sections 127 and 128 of the Criminal Procedure Code, 1898 for the words 'officer-in-charge of the police station' the words 'any police officer of or above the rank of a head constable or an A. S. I.' be substituted. I think the members of the House should know what is there in Section 127 of the Criminal Procedure Code. Section 127 of the Criminal Procedure Code deals with the question of unlawful assembly. Now, an assembly can be declared an unlawful assembly by the Magistrate or the Police Officer in charge of a police station and not by any other police officer. This Act gives the power to even an A. S. I., the head constable to declare any assembly as an unlawful assembly. Section 128 deals with the question of dispersal of an unlawful assembly, and according to the provision of the Criminal Procedure Code that could be done by an Officer-in-charge of a police station. But now this will be done by an A. S. I. or the head constable as he is called. Sir, the delegation of such power to an A. S. I. is dangerous and is often followed by lathi-charges on innocent people. There have been cases, numerous cases, when people came to ask for bread, came to say that they were fasting. What was done? Because they came more than five in number, their assembly was declared as 'unlawful assembly' and the were lathicharged and driven away. This is how the people are being dealt with by the national Government. So there was some safety in the matter of retaining the power in the hands of an officer-in-charge of a police station, because he is a man of some education. He would exercise his power cautiously and with some sympathy, but now ordinary A. S. Is—they are not even matriculates, I do not say all of them but some or most of them are not matriculates—would be given the power of declaring an assembly as unlawful assembly. This National Government has framed the Constitution of India and given some fundamental rights to the people by the right hand and this Government is again taking away all the rights by different hand, namely, by the left.

[12-10—12-24 p.m.]

Then I come to section 19 of the West Bengal Security Act which says that the State Government may by general or special order prohibit, restrict or impose conditions upon the holding of or taking part in processions, meetings or Assemblies which in its opinion are likely to disturb

the communal harmony or public order or tranquillity of the State. Sir, a few months ago, if I remember aright there was an amendment of the Act giving similar or same power to the police. The West Bengal Government is not satisfied with that power but it likes that further power should be given to them. Therefore, I say that most of the provisions of this black Act are unnecessary.

Sir, section 21 restricts the movement or actions of certain persons. But, Sir, there are provisions by which this can be achieved, namely, there is the Goonda Act and the Preventive Detention Act—Government can take recourse to the provisions of these Acts. On the basis of the provisions of these Acts movement of persons can be restricted or persons can be bound down for keeping peace, for good behaviour....

Mr. Chairman : How long will you take ?

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Sir, I will take 10 minutes. I am just exposing the Government by stating that they have already various Acts under which they can achieve their objects without bringing in this piece of legislation.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : On a point of order, Sir. I believe, Sir, your supervision is to see to the reasonableness of the debate and not to the length of the debate. If the debate is resonable, there should not be any restriction.

Mr. Chairman : I am just asking him as to how much time he would take.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Sir, I am just concluding. Sir, section 23 refers to the control and use of loudspeakers and megaphones etc.

Sir, this power was given to the police to control all these things. Then why this power is necessary again ? Sir, the cumulative effect of all these facts and circumstances and the law which I am placing before you would negative the contention of the Hon'ble Chief Minister that the provisions made in this Bill are absolutely necessary in order to effectively control the administration of the State of West Bengal.

Then, Sir, the Hon'ble Chief Minister has said that if a person is found in possession of arms or amunition or explosive matters, how will he be dealt with unless this Act be placed in the statute book for a period of five years ? Sir, he knows fully well as we also know that there is the Explosive Substances Act, there is the Arms Act.

Mr. Chairman : You try to finish your speech.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : So, the argument that this Bill is unavoidably necessary is far from truth.

Then, Sir, this Act is undemocratic for we find that this Act is designed to be used against the political opponents of the ruling party and the trade union leaders. So, I say that this Act is undemocratic and I also say that this Act is opposed to the fundamental rights which have been given to the people under the Constitution.

Sir, as I find that the Hon'ble Chief Minister is getting impatient, I have no other alternative than to take my seat with the submissions which I have made.

Shri Sachindra Nath Banerjee : চেয়ারম্যান শ্রাব, আমার পূর্ববর্তী বক্তারা যেভাবে বিজ্ঞপ্তিভাবে, বিশেষ মাননীয় নগেন্দ্রকুমার ভট্টাচার্য মহাশয় বলেছেন তার উপর নীতির দিক থেকে আমার কিছু বলবার আছে বলে মনে হয় না। আমরা আইনজ্ঞ নই। সামান্য শিক্ষক, হুতরাং সাধারণভাবে কেবলমাত্র নীতির দিক থেকেই আমি এই বিলটির বিরোধিতা করতে চাই। আজকে সকালে সংবাদপত্রে দেখলাম আমেরিকার নব-নির্বাচিত প্রেসিডেন্ট মিঃ কেনেডি বলেছেন যে, এশিয়াতে যদি গণতন্ত্রকে বাঁচাতে হয় তাহলে Indiaকে বাঁচাতে হবে। এবং গণতন্ত্রের leadership Indiaকেই দিতে হবে। তা' যদি না পারা যায়, এশিয়ায় গণতন্ত্রের কোন অভিস্রু থাকবে না। একি গণতন্ত্র? Preventive Detention Act দিয়েই কি গণতন্ত্রকে বাঁচাতে হবে? Security Billএর দ্বারা গণতন্ত্রের প্রাণবায়ু রক্ষা করতে হবে? এই হল মুখ্যমন্ত্রীর কাছে আমার জিজ্ঞাস্তা।

গণতন্ত্র মানে হচ্ছে freedom of speed, freedom of thought, freedom of worship। এই তিনটাই ছিল গণতন্ত্রের মূল নীতি। এই ৩টা নীতিকে রক্ষা করলে গণতন্ত্রকে রক্ষা করা হবে এবং তবেই তাকে আমরা ডেমোক্রেটিক স্টেট, ওয়েলফেয়ার স্টেট বলব। কিন্তু ডেমোক্রেটিক স্টেট বা ওয়েলফেয়ার স্টেটকে যদি এইরকম পি. ডি. স্ট্যাট বা সিকিউরিটি বিলের দ্বারা বাঁচাতে হয় তাহলে তার চেয়ে লজ্জার আর কিছু নেই। আমাদের আধুনিক যুগের সর্বশ্রেষ্ঠ আইনজ্ঞ শ্রাব রাসবিহারী ঘোষ এইরকমের রাউলট স্ট্যাট-কে বলেছিলেন It is lawless Law. আমাদের কংগ্রেসপক্ষ থেকে চিরকাল এই আইনের বিরোধীতা করে আসা হয়েছিল এবং বলা হয়েছিল ল'লেস ল'। পণ্ডিত নেহরু গদী অধিকার করার পূর্বে অনেকবার একথা বলেছিলেন যে, আমি একদিনের জন্ত যদি গদী অধিকার করতে পারি, ব্র্যাকমার্কেটীয়ারদের নীয়ারেটে ল্যাম্প-পোটে ঝুলিয়ে হুট করে মারব। কিন্তু একজন ব্র্যাকমার্কেটীয়ারকে ল্যাম্প-পোটে ঝুলিয়ে মারা তো দূরের কথা, এই সিকিউরিটি বিলের মাধ্যমে কোন ব্র্যাকমার্কেটীয়ারকে তিনি জেলে স্থান দেননি। আমি তাই পণ্ডিত নেহরুকে অনুরোধ করব যে তিনি ব্র্যাকমার্কেটীয়ারদের ল্যাম্প-পোটে ঝুলিয়ে মারতে পারবেন না বা ব্র্যাকমার্কেটীয়ারদের ধ্বংসও করতে পারবেন না। কিন্তু তিনি এই ব্র্যাক-বিলকে ধ্বংস করতে পারেন। আমি আর বেশী বলতে চাই না, কারণ কংগ্রেস সদস্যরা সব অধীর হয়ে পড়ছেন।

Mr. Chairman : The House stands adjourned till 9-30 a.m. tomorrow. There will be no questions.

Adjournment

The Council was then adjourned at 12-24 p.m. till 9-30 a.m. on Tuesday, the 13th December, 1960, at the Legislative Buildings, Calcutta.

Member's Absent

Banerjee, Dr. Sambhu Nath	Nausher Ali, Shri Syed
Chaudhuri, The Hon'bl Rai	Prasad, Shri R. S.
Harendra Nath	Sanyal, Dr. Charu Chandra
Dutt, Shrimati Labanya Prova	Sen, Shri Jimut Bahan
Hazra, Shri Gajendra Nath	Shahedullah, Shri Syed

— — —

COUNCIL DEBATES

Tuesday, the 13th December, 1960

The Council met in the Legislative Chamber of the Legislative Buildings, Calcutta, on Tuesday the 13th December, 1960 at 9-30 a.m. being the Twelfth day of the Twenty third Session, under the Constitution of India.

Mr. Chairman (the Hon'ble Dr. Suniti Kumar Chatterji)
was in the Chair.

Point of Order

[9-30 9-40 a.m.]

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Mr. Chairman, Sir, before you proceed to the day's business I would request you to hear me about a very important question which is both a question of order and a matter of privilege of the House. I am referring to the Acquired Territories Merger Bill a draft copy of which has been circulated to the members of this House and which purports to be a proposed Bill sought to be brought into the Lok Sabha by the Ministry of external Affairs or by the Prime Minister for the matter of that. You know that this Bill before it is introduced into the Parliament will have to pass through certain conditions. I refer you to Article 3 of the Constitution. There are certain imperative restrictive conditions which have to be fulfilled before the matter is introduced or allowed to be introduced in the Parliament for legislation. It says : "Provided that no Bill for the purpose shall be introduced in either House of Parliament except on the recommendation of the President and unless, where the proposal contained in the Bill affects the area, boundaries or name of any of the States the Bill has been referred by the President to the Legislature of that State for expressing its views thereon within such period as may be specified in the reference or within such further period as the President may allow and the period so specified or allowed has expired." Sir, this proposition resolves itself into several factors. There are three conditions. No. 1—there must be the President's recommendation. No. 2—the views of the State Legislature have to be obtained. No. 3—there is a deadline of a period or of further period. Unless these three conditions are fulfilled, it will not be competent on the part of the Ministry of External Affairs to introduce the Bill in the Parliament. Let us examine, Sir, whether these three conditions or any of them or all of them have been fulfilled. First of all, let us take into account the President's recommendation. I concede, Sir, that there has been a recommendation. The second point is whether the views of the State Legislature has been obtained or are being obtained.

In this matter, Sir, you have to understand the correct implication of the expression "State Legislature". What is the State Legislature? For that I would invite your attention to Article 168 of the Constitution which runs thus: "For every State there shall be a Legislature which shall consist of the Governor, and in the States of Bihar West Bengal, etc., two Houses....."

Here so far as the West Bengal State Legislature is concerned, the legislature consists of the Governor and the Legislative Assembly and the Legislative Council. Therefore, we have now to assess the position as to whether this reference to the State Legislature is answered by referring the matter to the component part of the legislature severally, separately, independently and at different times. This is the crux of the whole matter. Please do not forget the position that this is only ad hoc purpose which is provided in Article 3, and for that ad hoc purpose a clearly invariable and unambiguous description is given that the reference must be to the State Legislature for the purpose of illustrating this point I will go further to the other provisions to show that the State Legislature is not identical with the component parts of the State Legislature. For example, if you go to articles 174—177 you will find that when the State Legislature is described for purposes clearly of routine business and they are described in different ways. For example, article 174—the Governor shall from time to time summon the House or each House of the Legislature of the State to meet at such time and place as he thinks fit. I go further. Article 175 says—the Governor may address the Legislative Assembly or, in the case of a State having a Legislative Council, either House of the Legislature of the State, or both Houses assembled together..." I go further. Article 176 says—At the commencement of the first session after each general election to the Legislative Assembly and at the commencement of the first session of each year the Governor shall address the Legislative Assembly or in the case of a State having a Legislative Council, both Houses assembled together and inform the Legislature of the causes of its summons. Article 177 says—Every Minister and the Advocate General for a State shall have the right to speak in and otherwise to take part in the proceedings of, the Legislative Assembly of the State or in the case of a State having a Legislative Council both Houses and to speak or take part in the proceedings etc. So you find that every matter has to be brought before every House—at the different component parts, namely, two Houses. This is specifically provided in the Constitution. But so far as this extraordinary business is concerned, the ad hoc business of referring to the legislature for obtaining the views thereof, the matter is absolutely water-tight and the joint session of the legislature has to be summoned in which the Governor has to be present and members of both Houses are to be present and give their views.

Looking at from another point of view, in ordinary legislation, every Bill is initiated either in the Assembly or in the Council except Money Bills. By a majority of each compact House certain decision is taken. If there is absence of concurrence the matter travels to and fro—from one House to the other—and there are certain proceedings for final decision in case of a difference between the two Houses but each House has a majority but it may be that when the question of views upon a particular matter is concerned, there is minority in a particular House but it may be a majority taking the entire State Legislature consisting of the two Houses as a whole. That is the practical position which

cannot be oversights in understanding the distinction and difference between the composite State Legislature as such and combination of the component Houses of the State Legislature as such. Therefore, my proposition is this that the reference to the different Houses has been incompetent and it is an infringement of the rights and privileges of the members of the Legislature, particularly of the members of this House.

[9-40—9-50 a.m.]

Sir, it is not merely a matter of illegality on the part of the Minister of External Affairs to be dealt with by the Supreme Court at the appropriate time, but in the present case it is an invasion of the rights and privileges of the legislature and of the members thereof and the matter has to be discussed and assessed like that.

Then, Sir, I take you to the question of the time factor. Sir, if you care to look to the speech of the Hon'ble Prime Minister, as delivered in the Lok Sabha and as reported in the 'Statesman' of the 6th instant, you will find this observation made by him: "In the present case, the order of the President stated 'that now therefore in pursuance of the proviso to Article 3 of the Constitution of India, I hereby refer the Bill to the Legislature of each of the States for expressing its views thereon within a period of one month from the date of the reference' The Acquired Territories Merger Bill had to be referred to one or two other Legislatures also. The President's reference to the Legislatures was dated October 23 and he gave one month's time and that expired on November 23. There is no doubt that the reference was made to the Legislatures and is, in fact, recognised in the preamble of the resolution of the West Bengal Assembly—"Whereas the Acquired Territories Merger Bill, etc."

Now, Sir, here is one mis-statement of fact. That also raises the minor question of privilege. Even if you take the Legislature to be a combination of the component Houses, it was incorrect on the part of the Prime Minister to have said that it was referred to the State Legislature because it was never referred to us up till that time. Apart from that, the question is that the reference was made on the 23rd October and the returnable date was 23rd November. Now, what is the position? Was anything done on or before the 23rd November? Sir, you cannot extend the time? Our Chief Minister cannot extend the time. The Government of West Bengal cannot extend the time. Even the Government of India cannot extend the time. The time can be extended only by allotment of a further period by the President. Now, here he says that on the 23rd October the President's order was signed, the returnable date being 23rd November. So, what is the position? Even if it is considered that the resolution, in returning the Merger Bill as incompetent *prima facie ab initio* on the ground of technical irregularity, offers the view of the Assembly, that view was offered and obtained long after the 23rd November. So far as we are concerned, the matter has not come to us as yet. Here, Sir, is an intriguing position. Yesterday, the Chief Minister made the statement on the floor of the Assembly—I was present during the debate and from the Visitors' Gallery I casually heard him saying—that the date has been

extended up till the 16th December. Now, the Hon'ble Prime Minister says that the date is 23rd November—he does not mention any extended date. But our Chief Minister says it has been extended to 16th December. Sir, some ill fate seems to have overtaken the whole matter. The Prime Minister will say something, but the Chief Minister will say something else. Now, where between the two lies the truth. Either this is true or that is true. If I say either this is false or that is false—that will be using unparliamentary language. So, I say, either this is true or that is true. Then what is the position? If we stand by the observation and assertion made by the Hon'ble Prime Minister—of course, he is ultimately responsible for piloting the Bill—that 23rd November is the deadline, then that 23rd November has expired and the views offered by the members of the Assembly on the 29th November, whatever may be the character of their views, are barred by limitation.

The time has elapsed but whether the Assembly has been treated rightly or wrongly it is not for me to hold the brief of the other House—that youthful younger House consisting of good talents—they are competent to look after their own position, and I hope they will do so—but so far as we are concerned, before the 23rd November the matter has not come to us. If I have to look at the statement of the Hon'ble the Chief Minister made yesterday in the other House that the date has been extended to the 16th December, a big question arises—who extended that date? Was the date extended by the Government? Either there was an extension by the Prime Minister of India or by the President himself. If it was an extension by the Government of India or the Prime Minister, it is absolutely void. If, on the other hand, the extension was granted by the President, the question will be whether this extension was granted before or after the 23rd November—because the expression “or further period allowed” will relate to a modification of the order made before the 23rd November. If that fresh time is granted after the 23rd November that does not cure the *prima facie* illegality of the whole matter.

There is another aspect of the question—if a further period is allowed by way of extension, the question will be—was a fresh reference made? The recommendation may be one. That may not have to be repeated. But since it is a question of a reference to a Legislature for its views within a particular time, when the fresh time is allotted there must be a fresh reference—and we do not know what has happened. I do not know if anything is up in the sleeves of the Chief Minister, but the position is that so far as we are concerned we have already been deprived of our rights of offering our views as a Legislature—and this is *prima facie* a question of privilege.

Therefore, I propose before you certain things. You will have to consider whether it is a case of privilege or not. Before I quote May, I would quote our local talent Mr. A. R. Mukherjea who has analysed, assessed and collated the observations of May, Redlich and other authorities on this point. At page 263 of Mr. Mukherjea's book you will find what is a privilege. A privilege is “the sum of the fundamental rights of the House and of its individual members as against the prerogatives of the Crown, the authority of the ordinary Courts of Law and the special rights of the House of Lords”. Here it is mere authority of the Crown,

because the Crown is the President, not the uncrowned Crown viz, the Prime Minister. It is stated, "the Fundamental fact, however, which emerges on a consideration of the origin and nature of the privileges is that these rights do not attach by reason of any exalted position of the House or its members but are rights which are absolutely necessary for the proper and effective discharge of the functions of the legislative body. As has been said by Erskine May :—'the distinctive mark of a privilege is its ancillary character. They are enjoyed by individual members because the House cannot perform its functions without unimpeded use of the service of its members.'"

[9-50—10 a.m.]

Now here Article 3 gives us a right—not inherent or implied right but an explicit right and we have to function within the limits of Article 3 but if there is somebody who deprives us of our rights and privileges, then this is an infringement of the privilege. This brings us also to Article 194 of the Constitution where privileges have been determined and laid down. It says—Subject to the provisions of this Constitution and to the rules and standing orders regulating the procedure of the Legislature, there shall be etc. etc. In other respects the powers, privileges and immunities of a House of the Legislature of a State, and of the members and the committees of a House of such Legislature, shall be such as may from time to time be defined by the Legislature by law, and, until so defined, shall be those of the House of Commons of the Parliament of the United Kingdom, and of its members and committees, at the commencement of this Constitution. Here again, Sir, I will make out my case that this is not merely an infringement of the rights and privileges of the Legislature and the members thereof but also amounts to contempt of the Legislature and although our Constitution or any legislation has not yet laid down or promulgated any law for penalising a delinquent party for contempt of the Legislature, still Article 194 is wide enough to give us that power because Article 194 says that until and unless such powers are circumscribed by any special legislation, we inherit and adhere to the powers of the House of Commons. The House of Commons has got the right to summon and convict for contempt of Legislature and for this may I refer you, Sir, to what is contempt I am reading from Mr. Mukherjea's Book, page 285—'the general principle in such cases has been stated by May as follows :—

....any Act or omission which obstructs or impedes either House of Parliament in the performance of its functions, or which obstructs or impedes any member or officer of such House in the discharge of his duty, or which has a tendency, directly and indirectly, to produce such results may be treated as a contempt.' Mr. Mukherjea has made it perfectly clear that although the Constitution has not given us this power directly, still in view of Article 194 under the language of the Article it would seem that the Legislature has been vested with very wide and drastic powers. Therefore, the position is this. I would humbly suggest, if I am competent to advise you, that there is a *prima facie* case of breach of rights and privileges of the West Bengal State Legislature, particularly of the members of this House and the matter should at once go to the Committee of Privileges of this House and I would expect that the said

Committee will forthwith summon the Prime Minister of India and the Minister of External Affairs. They must come and make their position clear as to why they have done so and whether they are justified in doing that.

Then, Sir, I suggest to you, in view of the importance of the matter, that you do at once send a communication to the President and to the Prime Minister with copies of this contention and your ruling which you give today or tomorrow annexed thereto. The Prime Minister must make his position clear straightway.

Then, Sir, there is another matter. You know, Sir, Article 131 has limitations in the matter of going to Supreme Court. Article 131 gives the Supreme Court the authority of original court only in the matter of dispute between this State and the Union but here it is not a dispute between the State and the Union unless the State takes it up.

But it is a dispute between the State Legislature and the Union Government. Sir, you as the custodian of this House has to take steps for going to the appropriate court for restraining the Hon'ble the Prime Minister from rushing through this illegal and impertinent legislation. I will tell you, Sir, why. Sir, if he does anything in the matter of the Acquired Territories (Merger) Bill in Delhi, it infringes our rights here. Therefore the cause of action arises both in Delhi and in Calcutta in West Bengal and therefore you, Sir, as the custodian of the House can go to the High Court asking for the appropriate writ seeking an appropriate action whereby you can restrain not only the Prime Minister but also the President from rushing through this legislation. Sir, I will not claim that I am infallible in my submission and therefore I would expect you to summon the Advocate General. The Advocate General is an expert in the line of law and you can summon him under Article 177 for coming and advising in this matter and I think it is a matter worth doing. I will tell you why. This is not a petty academic question. You know that West Bengal is against the transfer of Berubari. The Acquired Territories (Merger) Bill and Berubari go hand in hand.

Mr. Chairman : Mr. Sanyal, you please finish.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : I will finish, Sir, kindly leave it to me to finish. Please tell the members of the Treasury Benches that they cannot compel me to finish. Sir, I may tell you that there is an indecent haste on the part of the Government of India for rushing through the Berubari Bill and that is coming on the 16th possibly. But that is inseparably connected with the Acquired Territories (Merger) Bill and the Supreme Court judgement has said that it is a matter of give and take. So unless we can take, we cannot also give. Therefore the said matter has to be stayed.

[At this time the red light was lit]

Sir, please give me just two minutes more. You have been a good man in your own way, you have been a big man in the field of education

but you have now to be a great man in the dire necessity of West Bengal. Sir, there is the Lok Sabha not to impede the Prime Minister. The youthful Assembly tried to arrest but probably they are not succeeding. Let it go down in history that seventyfive elderly people with saner mind and determined heart, headed by a good and great man, did something which succeeded in halting the march of the arrogant Prime Minister on the path of ruin.

Mr. Chairman : I have listened attentively to what the honourable member has said. It is not possible for me to give any offhand ruling now. I have got to consider all the aspects of the whole thing and then I will give my ruling tomorrow.

Dr. Monindra Mohan Chakrabarty : Sir, will you also summon the Advocate General ?

Mr. Chairman : That will depend on what ruling I find.

Shri Satya Priya Roy : আগামী ১৬ই তারিখে আমাদের বিধানপরিষদের যে কার্যসূচী আছে সেই কার্যসূচী বাতিল করার জন্ত আমি আপনাকে অহুরোধ জানাচ্ছি। কারণ ১৬ তারিখে বেকরবাড়ী হস্তান্তরের প্রতিবাদে সারা পশ্চিমবাংলায় সাধারণ ধর্মঘট আন্দোলন করা হয়েছে। এ ধর্মঘটে আমরাও অংশীদার। শুধু অংশীদার হিসাবে নয়, সেদিন যে অবস্থা হবে সেঅবস্থায় আমাদের পক্ষে বিধান পরিষদের কার্যসূচী পালন করা সম্ভবপর নয়। কাজেই ১৬ তারিখের কার্যসূচী বাতিল করে অল্প কোন তারিখে তা' নির্ধারণ করা হোক—এটাই আপনার কাছে আমার আবেদন।

[10—10-10 a.m.]

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : Sir, it is surprising that members of the Council should ask us to support **hartal** of this type.

[Cries of 'you should' from the Opposition Benches.]

Mr. Chairman : A member of the Legislature has a right to give his opinion. You should not get excited over it.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Sir, already the people of West Bengal are very much provoked. Is it fair on the part of the Chief Minister to add to the provocation ?

Mr. Chairman : That is a different matter.

Shri Satya Priya Roy : এসম্পর্কে কি আপনি বিবেচনা করবেন ?

Mr. Chairman : I shall think over it. I do not promise anything.

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : Sir, in view of what Mr. Sanyal has said, I may tell him that we asked the Central Government,

or rather the President, to extend the date up to 31st December. The reply we have received is, "President has allowed the Legislature of the State of West Bengal a further period up to 15th December, 1960, for expressing their views on the Acquired Territories Merger Bill, 1960. An attested copy of the President's order granting further time is enclosed. It may kindly be brought to the notice of the Chief Minister." The date of the letter is 8th December.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : That is long after 23rd or 29th November. So, my position stands vindicated.

Shri Snehangsu Kanta Acharyya : Sir, it has been brought to our notice that we as legislators cannot fulfil our functions because of certain happenings on a particular day. It is for you to consider and let us know what we are to do.

Mr. Chairman : I have already said that I shall think over it. We resume our discussion on the Security Bill. Dr. Monindra Mohan Chakrabarty will speak on his motion.

GOVERNMENT BILL

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1960

Dr. Monindra Mohan Chakrabarty : মাননীয় অধ্যক্ষ মহোদয়, আমি এই প্রস্তাবিত সিকিউরিটি আইনের বিরুদ্ধে এবং সিকিউরিটি আইনের সংশোধনী এখানে আনার বিরুদ্ধে আমার মত ব্যক্ত করতে চাই। কালকে আমি মুখ্যমন্ত্রীর বক্তব্য এসম্বন্ধে শুনেছি। আরও ৫ বছরের জন্য এই ঘৃণিত আইন বা পশ্চিমবঙ্গের জনসাধারণের একটা বিরাট অংশ কর্তৃক ঘৃণিত এবং পরিত্যক্ত হবার যোগ্য জিনিস বলে পরিগণিত তার স্বপক্ষে যুক্তি পেশ করার সময় তিনি যেসমস্ত যুক্তির অবতারণা করেছেন তার কয়েকটির উত্তর আমি দিতে চাই। তিনি বলেছেন যে রাজ্যের স্থায়িত্ব ও শান্তি বিঘ্নিত হতে পারে বলে এই আইনের প্রয়োজন আছে। তিনি আরও বলেছেন যে এই রাজ্যে নাকি এমন লোক আছেন যারা সময় সময় বখন সাময়িক উন্মত্ততায় ভোগেন—অর্থাৎ টেম্পারারী ইনস্ট্যান্টি—তখন তা' দেশের পক্ষে ক্ষতিকর হয়। আমার প্রথম বক্তব্য হচ্ছে যে গত ১৯৫০ সাল থেকে ১৯৬০ সাল পর্যন্ত তাঁরা একই যুক্তির দোহাই দিয়ে যাচ্ছেন। বখন প্রথম এই আইন আনেন তখন তাঁরা বলেছিলেন যে আমাদের এই শিশু রাষ্ট্র অনেক বিপদ আসতে পারে, অনেক হাঙ্গামার সৃষ্টি হতে পারে বলে এই আইন প্রয়োজন। ১৯৬০ সালের পরে বছবার এই বিলের মেয়াদ বাড়ান হয়েছে এবং প্রত্যেকবারই ঐ একই যুক্তির অবতারণা করেছেন। প্রত্যেকবারই তাঁরা বলেছেন যে রাজ্যে শান্তি স্থাপিত হয়নি এবং শান্তিভঙ্গ করতে পারে এইরকম বহু লোক আছে। অর্থাৎ একই সঙ্গে তাঁরা বলেছেন যে এই রাজ্যে এমন আরও অনেক আইন আছে—বার সাহায্যে এই বিলে যেসমস্ত কাজ করতে চাওয়া হচ্ছে সেসমস্ত কাজ করার যায়। শান্তির সময়ে এইরকম সর্বাঙ্গিক ক্ষমতা দখল করার দৃষ্টান্ত তাঁরা দেখিয়েছেন এবং এই সর্বাঙ্গিক ক্ষমতা তাঁরা আরও কয়েক বছরের জন্য চালু রাখতে চান। সেজন্য এতে কি একথা পরিশ্রুত হয় না যে এই

সরকারের পরিচালনায় দেশের লোক অসন্তুষ্ট আছে। আমি তাঁর কাছ থেকে খবর চেয়েছিলাম যে বিগত ১০ বছরে কত লোককে এই আইনের সাহায্যে আটক রাখা হয়েছিল এবং গত বছরে কত? এর উত্তরে তিনি যে সংখ্যা দিয়েছেন তাতে ৬ হাজারের মত লোককে গত ১০ বছরে নাকি আটক রাখা হয়েছিল—বিভিন্ন সময়ে সারা পশ্চিমবঙ্গে—তার মধ্যে ৮৬৯ জন ধারা রাজনৈতিক দলের সঙ্গে সংযুক্ত। (মাননীয় ডাঃ বিধানচন্দ্র রায়—আউটসাইড ক্যালকাটা) এছাড়া গত বছরে খাতি আন্দোলনের সময়ে ৩ হাজারের কিছু বেশী লোককে আটক রাখা হয়েছিল এবং এর মধ্যে ৫০০ লোক রাজনৈতিক দলের সঙ্গে সম্পর্কযুক্ত। এইসব সংখ্যার কিঞ্চিৎ কমবেশী হতে পারে। কিন্তু একথা সত্য কিনা যে এপর্যন্ত যত লোককে এই আইনের সাহায্যে আটক রাখা হয়েছে তার মধ্যে বেশীর ভাগ লোকই গণ-আন্দোলনের সঙ্গে সম্পর্কযুক্ত।

[10-10—10-20 a.m.]

সরকারের কোন নীতির বিরুদ্ধে—সরকারের খাতিনীতির বিরুদ্ধে বা শিক্ষানীতির বিরুদ্ধে যখনই কোন আন্দোলন হয় তখনই এই আইন প্রয়োগ করা হয়। অর্থাৎ এই আইনের ২ ধারায় যে এন্ট্রান্সন আছে, তাতে বলা হয়েছে—

Acts **bona fide** indicating disapprobation of the policy or measures of Government with a view to obtain their alteration by lawful means shall not be deemed to be acts which are intended or likely to endanger the safety and stability of the State.

কিন্তু জনসাধারণ যখন আন্দোলন করতে গেছেন, সংবিধান তাদের যে স্বীকৃত অধিকার, একত্রিত হবার অধিকার, প্রদর্শন করার অধিকার, সেই অধিকারকে সাব্যস্ত করতে চেয়েছেন, তাঁদের নীতিকে পরিবর্তন করার জন্ত জনমত সৃষ্টি করতে চেয়েছেন—তখনই তাঁদের উপর এই আইন প্রয়োগ করা হয়েছে এবং তা' কিভাবে প্রয়োগ করা হয়েছে সেটা প্রমাণ করার জন্ত মাননীয় অধ্যক্ষ মহাশয়, আমি এই পরিষদের একজন সদস্যের দৃষ্টান্ত দিয়ে একটা ঘটনার কথা আপনার সামনে উপস্থিত করবো। গতকাল শ্রীযুক্ত শশাঙ্ক সাত্তাল মহাশয় এবং অত্যাঁজ অনেক বক্তা দেখিয়েছেন যে যেখানে এই আইন প্রয়োগ করা উচিত ছিল অর্থাৎ পাকিস্তানের চর দেশজোহীদের উপর সেখানে এই আইন প্রয়োগ করা হয়নি। অর্থাৎ দেশজোহীদের হাত থেকে দেশকে বাঁচানোর জন্ত নাকি এই আইন আনা হয়েছে। এখানে শ্রীমোহিত মৈত্র মহাশয় বসে আছেন—তাঁকে ধরে একমাসের কাছাকাছি হাজতে রাখা হয়েছিল এবং তারপরে পুলিশ উপযুক্ত প্রমাণ উপস্থিত করতে না পারায় ম্যাজিস্ট্রেট বিরক্ত হয়ে তাঁকে মুক্তির আদেশ দিয়েছিলেন অর্থাৎ সেই পুলিশ কর্মচারীর বিরুদ্ধে কোন শাস্তিমূলক ব্যবস্থা গ্রহণ করা হয়েছে বলে আমরা জানি না। এইরকম হাজার হাজার নাগরিককে তাঁদের অধিকার থেকে বঞ্চিত করা হয়েছে। শ্রীযুক্ত মৈত্র মহাশয় এখানে উপস্থিত আছেন এবং কিছুক্ষণ পরেই তিনি তাঁর বক্তব্য বলবেন কিন্তু আমি জানতে চাই এইরকম বহু ব্যাপারে রাজ্য সরকার কি তাঁদের ভুলের জন্ত, ক্রুটির জন্ত, অত্যাচারের জন্ত একবারও ক্ষমা প্রার্থনা করেছেন? এই তো দৃষ্টান্ত আছে, কোলকাতা তথা বাংলাদেশের একজন সর্বজন পরিচিত লোক তাঁকে নিয়ে যদি এইরকম করা যেতে পারে তাহলে সাধারণ মানুষকে নিয়ে কি করা যেতে পারে সেটা উল্লেখ করার কি প্রয়োজন আছে? মাননীয় অধ্যক্ষ মহাশয়, শুধু তাই নয়—তিনি বলেছেন যে যদি কোন সাময়িক উন্নয়নের সৃষ্টি হয় তাহলে এই আইনের সাহায্যে তিনি আটক করতে পারেন কিন্তু আমি জিজ্ঞাসা করতে চাই, এই আইনের দ্বারা আজ পর্যন্ত কি কোন রাজনৈতিক আন্দোলন ধামানো সম্ভব হয়েছে? হয়নি। তার কারণ রাজনৈতিক আন্দোলনের উৎপত্তি হয় জনসাধারণের অসন্তোষ

থেকে, বিক্ষোভ থেকে। সেই বিক্ষোভ যদি থাকে তবেই-না রাজনৈতিক আন্দোলন হতে পারে, তবেই-না রাজনৈতিক দলের আহ্বানে জনসাধারণ সাড়া দেয়। কেবল চেট্টা করলেই আন্দোলন হয় না। কয়েক বছর আগে পশ্চিমবঙ্গের কয়েকটা প্রাতিষ্ঠান বোধহয় গো-হত্যা নিবারণ বা এরকম ধরণের একটা ব্যাপারে একটা আন্দোলন সৃষ্টি করার চেষ্টা করেছিলেন, জনসাধারণ তাতে সাড়া দেয়নি বলে সেই আন্দোলন বড় হতে পারেনি, সেই আন্দোলনকে পড়ে যেতে হয়েছিল। কিন্তু যেখানে আন্দোলন গড়ে উঠে, বুঝতে হবে তার পশ্চাতে জনসমর্থন আছে।

এবং তাঁদের যে ব্যক্তি লোকের সাময়িক উদ্ভাততার ফলে এইরকম আন্দোলন হচ্ছে সেই ব্যক্তি একান্ত অসার। কেউ আন্দোলনে যোগ দেয় সাময়িক উদ্ভাততার ফলে নয়, নিজেদের অন্তর্নিহিত অসন্তোষের ফলে এবং কোন একটা নীতির স্বপক্ষে মত গ্রহণ করার জন্ত। মাননীয় অধ্যক্ষ মহাশয়, তিনি কথা প্রসঙ্গে বলেছেন এখানে এবং অত্ৰ বা নাকি গণতান্ত্রিক ইংলণ্ডেও এইরকম ধরণের আইন আছে। কালকে আমাদের মাননীয় বন্ধু শ্রীআচার্য্য তার উল্লেখ করেছিলেন। কিন্তু এখানে যে ক্ষমতা তাঁরা চাইছেন এবং সেখানে যে ক্ষমতা আছে তার আমি সামান্য উল্লেখ করতে চাই। যেসমস্ত আধা মিলিটারী সংস্থা আছে সেসম্পর্কে বলতে গিয়ে বলা হয়েছে যে যদি এসম্বন্ধে আদেশ মানা না হয় তাহলে ৫ বছর পর্যন্ত শাস্তি হতে পারে, জরিমানা হতে পারে এবং উভয় হতে পারে এবং ইউনিফর্ম যদি কেউ পরে, সেই ব্যাপারে শাস্তি হতে পারে এইরকম ৩ বছর বা জরিমানা হতে পারে। Englandএ যে Public Order Act সেখানে যে শাস্তির নজীর আছে তাতে ৬ মাস পর্যন্ত জেল হতে পারে এবং যদি প্রমাণিত হয় তাহলে ২ বছর জেল হতে পারে এবং অত্ৰাৎ যেসমস্ত ধারা আছে সেই আইন অনুসারে সেখানে মাত্র ৩ মাস জেল হতে পারে এবং এখানে এই আইনের যেসমস্ত ধারা আছে তাতে যতটা বেশী ক্ষমতা নেওয়া হয়েছে, ইংলণ্ডের আইনে তত বেশী ক্ষমতা নেওয়া হয়নি এবং তার কথা তারা কল্পনাও করেনি।

Mr. Chairman : Dr. Chakraborty, how long you will take ? Your time is almost up.

Dr. Monindra Mohan Chakrabarty : Sir, you allowed other members to speak for longer time and originally I was given more time. So why should you restrict in my case ? I want a little more time.

Mr. Chairman : You will get two minutes more.

Dr. Monindra Mohan Chakrabarty : আমি একটা কথা বলছিলাম যে, এমন কোন প্রমাণ নেই যে কেবলমাত্র এই আইন থাকার ফলে ওরা যেটা করতে চাইছেন সেটা আটকান সম্ভব হয়েছে ? আমি আমার মাননীয় বন্ধুদের জানাতে চাই, যেখানে এই আইন আছে যেমন আসামে রয়েছে সেখানে মানুষের উদ্ভাততা বন্ধ করা যায়নি। তার কারণ সেই ক্ষমতা ধারা প্রয়োগ করেন সেটা তাঁদের উপর নির্ভর করে। কেরালায় যখন কমিউনিষ্ট সরকার ছিলেন তখন তাঁরা সেখানে এটা বিরাট আন্দোলনে প্রয়োগ করেননি। আসামে আন্দোলন হয়েছিল, সেখানে এই আইন ছিল কিন্তু আসামে প্রয়োগ করা হয়নি। তাই আমার বক্তব্য হচ্ছে ৫ বছরের জন্ত এই আইনের যেসবটা বাড়ান কি প্রয়োজন আছে ? যদি সাময়িক কোন ঘটনা ঘটতে থাকে তাহলে অল্প সময়ের জন্ত একথা উনি বলতে পারতেন। কিন্তু আমরা দেখতে পাচ্ছি যে ১৯৫০ সাল থেকে ১৯৬০ সাল ঠিক নির্বাচনের সময় পর্যন্ত আস্তে আস্তে করা হচ্ছে এবং এর মূলে একটা উদ্দেশ্য আছে,

সেটা স্বাক্ষরিত উদ্দেশ্য, সেটা কেবল একটা গোষ্ঠী বা দলকে ক্ষমতার রাখার উদ্দেশ্য এবং সেই উদ্দেশ্যে এই আইন আনা হয়েছে, দেশের কোন স্বার্থে আনা হয়নি।

এবং এই যে এত ক্ষমতা একমাত্র সামরিক কারণ ছাড়া, দেশরক্ষার জন্য ছাড়া, অন্য কোন কারণে এই বিল আনার কোন যৌক্তিকতা নাই। পশ্চিমবঙ্গের জনমত এটার বিরোধী। এটা আপনারা জনমত সংগ্রহের জন্য প্রচার করে দেখতে পারেন। আমি এই বিলের বিরোধিতা করছি।

[10-20—10-30 a.m.]

Shri Mohit Kumar Moitra : মাননীয় সভাপাল মহাশয়, দশ বছর পশ্চিমবঙ্গ নিরাপত্তা আইন এই রাষ্ট্রে প্রয়োগ করবার পরে সরকার পক্ষ থেকে এর আয়ুষ্কাল আরো ৫ বছর বাড়ানোর জন্য প্রস্তাব নিয়ে আসা হয়েছে জনসাধারণের কাছে। যখন এর আয়ুষ্কাল ৫ বছর বাড়ানো হচ্ছে, তখন গত দশ বছর এই বিল প্রয়োগ করার ফলে এই বিলের Preamble যে উদ্দেশ্য বর্ণিত হয়েছে, সেই উদ্দেশ্য কতটা সফল করে তুলতে পেরেছেন, সেই কথাটা আজকে এই পরিষদের মাধ্যমে জনসাধারণের কাছে বলা উচিত ছিল। সেটা মুখ্যমন্ত্রী করেন নাই। তিনি বলেছেন—দশ বছরে আমি এতগুলি লোককে ধরেছি, খুব বেশী লোক ধরিনি। আমি অর্ডার দিয়েছি, Advisory কমিটি করেছি এইসমস্ত। কিন্তু এই বিল প্রয়োগের ফলে, Preamble এ যে কথা বলা হয়েছে, উদ্দেশ্য তার কতটা সফল করতে পেরেছেন, কতটা সেই উদ্দেশ্য সাধিত হয়েছে একথা মন্ত্রীমহাশয় বলেননি এবং বলবার কোন চেষ্টাও করেননি। সুতরাং কি উদ্দেশ্য নিয়ে এই বিল তৈরি করা হয়েছিল এবং তৈরী করবার সময় এই উদ্দেশ্য দেখিয়ে জনসাধারণকে দশ বছরে যতখানি ফাঁকী দেওয়া হয়েছে, কতখানি ঠকান হয়েছে,—সেকথাটা আজকে আলোচনা করতে হবে এবং যদি সত্যিই ঠকান হয়ে থাকে তাহলে পরে আজকে বাংলার জনসাধারণের প্রতিনিধিত্ব করতে যারা এসেছেন এখানে, তাঁদের কাছে দলমত নির্বিশেষে আমি আবেদন করবো যে, সরকার তাঁদের প্রতিশ্রুতি পালন করেননি। সুতরাং এই বিলের আয়ুষ্কাল আর বর্ধিত করা উচিত নয়।

প্রথম কথা Preamble এ বলা হয়েছে—To make special provision for the maintenance of public order by the prevention of illegal acquisition, possession or use of arms.

আজকে মন্ত্রীমহাশয়কে একথা জিজ্ঞাসা করবো—এই যে illegal acquisition, possession or use of arms এর কথা বলেছেন যেটা তিনি বন্ধ করতে চান, তা' এই দশ বছরে এই আইন অনুসারে তিনি কতটা illegal possession of arms আধিকার করেছেন, তার পুলিশ এবিসরে কতটা কি করেছেন, তা' এই পরিষদের সামনে বলা হয় নাই।

তাকে আর একটা কথা জিজ্ঞাসা করবো—Arms Act এখনো যে এদেশে আছে, সেই Arms Act এ illegal possession of arms তার পুলিশ ধরতে পেরেছিল কিনা—সেকথাও তাঁর বলা উচিত। এখানে তাঁকে আর একটা কথা স্মরণ করিয়ে দেব—দেশ স্বাধীন হবার আগে কংগ্রেস যখন স্বাধীনতা সংগ্রাম করেছিলেন, তখন লর্ড লিটন Arms Act প্রবর্তন করেন এবং কংগ্রেস তখন থেকে এই Arms Act এর বিরোধিতা করে আসছেন এবং একটা স্বাধীন জাতকে Arms অস্ত্রসজ্জা রাখবার জন্য অধিকার আজ তের বছরের মধ্যে দেন নাই এবং না দিয়ে কংগ্রেসের স্বাধীনতা

সংগ্রামের বেসমস্ত যোদ্ধা ছিলেন তাঁরা তার বিরোধিতা করছেন এবং আজকে সেই Armsএও তার কুলোচ্ছে না। তাই নতুন একটা এইরকম আইনের আশ্রয় নিচ্ছেন। কিন্তু আজ লোকের কাছে থেকে তা' গোপন রাখছেন? এই আইন অল্পসময় দশ বছরে কতটা illegal arms ধরেছেন এবং তাদের কি শাস্তি দিয়েছেন, সে কথা তিনি বলবেন কি?

তারপর preambleএ বলেছেন suppression of goondas... ..

তারপর প্রিয়াবেলে আছে সাপ্রেসন অব গ্যাংস্টার। আজকে দুঃখের সঙ্গে এই কথা বলবো যে ১৯৪৬ সালে সাম্প্রদায়িক দাঙ্গার এক বছর পরে যখন এই সরকার এখানে আসীন হন তখন তাঁরা সেইসমস্ত গুণ্ডাশ্রেণীর পৃষ্ঠপোষকতা করেছেন। আমি এসম্বন্ধে আর বেশী কিছু উল্লেখ করবো না। শুধু এই কথা বলবো ১৯৫৬ সালে কলিকাতার কোনও এক সংবাদপত্রে একখানি গ্রুপ ফটো বেরিয়েছিল এবং সেই গ্রুপ ফটোর মধ্যে আমরা দেখতে পাবো—জোড়াসাঁকো অঞ্চলে মদ চোলাই করা একজন কুখ্যাত গুণ্ডার সাথে আমাদের খাতিমজী প্রফুল্লচন্দ্র সেন মহাশয় ফটো তুলেছেন। (সেম, সেম) সেটা সংবাদপত্রে বেরিয়েছে, তার সমর্থন বা বিরোধিতার কোন প্রেস নোট গভর্নমেন্টের তরফ থেকে বেরোয়নি।

আমি আর একটা কথা বলবো—১৯৫৭ সালে সাধারণ নির্বাচনের সময় বোম্বাঙ্গার এলাকায় আমাদের মুখ্যমন্ত্রী শ্রদ্ধেয় ডাঃ বিধানচন্দ্র রায় তাঁর সকল ভোটদাতাদের সঙ্গে দেখা করতে বেরিয়েছিলেন, তাঁর একটা ছবি সংবাদপত্রে বেরিয়েছিল এবং তাঁর পাশে দাঁড়িয়ে যে লোকটি ভোট ক্যানভাস্ করাতে সাহায্য করেন, সেই লোকের পরিচয় মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় এখানে দাঁড়িয়ে দেবেন কি? যদি না দেন তাহলে একথা বলবো গুণ্ডাদের তিনি পৃষ্ঠপোষকতা করেছেন তাঁদের রাজ-নৈতিক উদ্দেশ্য সাধনের জন্ত; এবং এখানে গুণ্ডা দমনের নামে আইনের বিশেষ ক্ষমতা নিয়ে আজকে শ্রমিক আন্দোলন, কিরণ ও গণ-আন্দোলনকে দমন করতে চাচ্ছেন।

তারপর preambleএ বলেছেন communal harmony, অর্থাৎ সাম্প্রদায়িক সহযোগিতা বাড়ানোর কথা। আমি এখানে বেশী-কিছু বলবো না। শুধু আমি জিজ্ঞাসা করি—যে কংগ্রেস কেরালার orthodox চার্চের সাথে এবং Muslim Leagueএর সাথে তাঁদের রাজনৈতিক উদ্দেশ্য সাধনের জন্ত সহযোগিতা করেন এবং সেই সহযোগিতার ফলে আজ বাংলাদেশে সাম্প্রদায়িক প্রতিষ্ঠান মুসলিম লীগের পুনরুজ্জীবনে সাহায্য করেছেন, আজ তাঁদের এই আইন প্রয়োগ করার অধিকার আছে কিনা এবং “communal harmony বাড়াবেন বলে, এইরকম আইন হওয়া উচিত”, - তাঁদের এই দাবী পরিবর্তনের সামনে রাখার অধিকার আছে কিনা—সেটা সকলে বিচার করে দেখবেন।

তারপর আর একটা কথা বলবো মুখ্যমন্ত্রী রায় মহাশয় বিলাতের Public Order Actএর কথা উল্লেখ করে বলেছেন যে বিলাতের মত গণতান্ত্রিক দেশেও জন-নিরাপত্তা আইন আছে। কিন্তু এখানে তিনি কিছুটা তথ্য গোপন করে গিয়েছেন। ১৯৩৪ সালে Sir Oswald Mosleyর নেতৃত্বে যখন Fascist আন্দোলন আরম্ভ হয় ইংলণ্ডে, ঠিক সেইসময় ইটালীতে ও জার্মানীতে হিটলার ও মুসলোনির অত্যাচার হয়। সেই ফ্যাসিষ্ট আন্দোলনকে দমন করার জন্যই এই Public Order Act প্রণীত হয়েছিল। তাঁকে আরও স্মরণ করিয়ে দিতে চাই আজকে ইংলণ্ডে যে Conservative মন্ত্রীমণ্ডলী আছে, তার বিরোধীপক্ষ লেবার পার্টি দক্ষিণ আফ্রিকার দ্রব্য বর্জন করার জন্য যে আন্দোলন চালান, সেই আন্দোলন করতে গিয়ে, আমরা যেমন বিক্ষোভ মিছিল

নিরে বাই, সেইরকম তাঁরাও দক্ষিণ আফ্রিকার High Commissionerএর অফিস, Trafalgar Squareএর সামনে বিক্ষোভ মিছিল নিয়ে গিয়েছিলেন এবং সেই মিছিলের নেতৃত্ব করেন স্বয়ং লেবার পার্টির নেতা Mr. Gaitskell. তাঁর নেতৃত্বে Trafalgar Squareএ হাই-কমিশনার-এর অফিসের সামনে সভা হয়, এবং সেখানে গোলমাল সৃষ্টি হয়; কিন্তু সেখানে Public Order Actকে প্রয়োগ করা হয়নি। একথা ডাঃ রায় জেনে রাখুন। শুধু তাই নয়, সেখানে এই Public Order Act প্রণয়ন করবার পরে গ্রেট ব্রিটেনের লর্ড চীফ-জাস্টিস লর্ড হিউয়ার্ট এই অ্যাক্টের বিরুদ্ধে মন্তব্য করে বলেন—সরকার শুধু আইনের সাহায্যেই নয়, rule-making power-এর মধ্য দিয়ে গণতন্ত্রকে দমন করবার চেষ্টা করছেন। এবং U.K.'s Encroaching Bureaucracyর বইতেও তিক এই অভিযোগই করা হয়েছে যে আজকে গণতন্ত্রের নামে সরকার যেসব আইন করছেন, অথবা rule-makingএর পিছনে যেসমস্ত rule তৈরী করছেন, তার ফলে জনসাধারণের যে নিজস্ব অধিকার সেটা লুপ্ত হচ্ছে এবং Bureaucracyর অধিকার বেশী হচ্ছে। সেই নীতি আজ আমাদের এখানে মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় অনুসরণ করছেন।

[10-30—10-40 a.m.]

আমি আর গুটিকয়েক কথা বলি। এখানে কতকগুলি Provision আছে যা শুণ্ডা-দমনের জ্ঞত দরকার হয় না, Communal Harmony যদি fail করে তার জ্ঞতও দরকার হয় না, এটা দরকার হয় বিরোধীপক্ষের আন্দোলন দমন করার জ্ঞত। আজকে যেখানে তাঁরা Parliamentary Democracyর নীতি নিয়েছেন সেখানে দরকার শক্তিশালী বিরোধীপক্ষের এবং সেই শক্তিশালী বিরোধীপক্ষ গণতান্ত্রিক উপায়ে আন্দোলন করে যাবে। আজকে এই Section 23তে amplifier নিয়ন্ত্রণ করার ক্ষমতা নিয়েছেন, এর পেছনে বিরোধীপক্ষের আন্দোলন দমন করার উদ্দেশ্য আছে কিনা। সেবিষয়ে স্পষ্ট করে কিছু বলেননি বিল আনার সময়।

তারপর ২১ ধারায় Restricted movement of Personsএর সন্ধক্ষে বলেছেন—এই আইনের বলে সরকার ইচ্ছা করলে একজন লোককে বাংলাদেশের বাইরে চলে যেতে বলতে পারেন অথবা তাকে কোন নির্দিষ্ট স্থানে থাকার হুকুম দিতে পারেন। আজকে আমি সরকারকে জিজ্ঞাসা করি—স্বাধীন দেশের একটা লোককে কেন order দিচ্ছেন বাইরে বাও, ঘর-সংসার ছেড়ে থাক অথবা একটা জায়গা তিক করে দিচ্ছি, সেই জায়গায় গিয়ে থাক? এ যদি করেন তাহলে সে খাবে কি? এই আইনে Provision আছে, সে যদি ৭ দিনের মধ্যে Represent করে, তাহলে সে case Advisory কমিটির কাছে ২৮ দিনের মধ্যে দেবে এবং সেই Advisory Committee ২ মাসের মধ্যে বিচার করে দেবে। আজকে আমি সরকারকে একটা প্রশ্ন করি, এই ২৮ দিন যে লোকটার উপর আদেশ জারী করলেন—সে খাবে কি? তার পরিবারই বা খাবে কি? কিন্তু British Jurisprudenceএর যে নীতি ভারতে গৃহীত, তার মূল নীতি হল—১০০ দোষী লোক বেরিয়ে যাক কিন্তু একজন নির্দোষী লোকও যেন শাস্তি না পায়। এই যে Advisory Committee করছেন এসম্বন্ধে মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় খুব গর্ব করেছেন, তিনি বলেছেন Advisory কমিটিতে ধারা হাইকোর্টের জজ হয়েছেন বা হতে পারেন, এরকম লোককে নেবার ব্যবস্থা আছে। বর্তমানে যে Advisory কমিটি আছে সেখানে Pensionপ্রাপ্ত হাইকোর্টের জজ আছেন এবং দুজন জেলা জজ আছেন, তাঁকে আমি একথা বলবো—১০ বছর High Courtএ Practice করলেই জজ হবার অধিকার জন্মায়। কিন্তু এখানে ৩ হাজার Advocate আছে, সবাই জজ হন না। শুধু হাইকোর্টের জজ-এর কথা বলে লোককে ধাপ্পা দেওয়া উচিত নয়। High Courtএর জজ হলে এক কথা ছিল কিন্তু Pension-

প্রাপ্ত জজ নিয়োগ অন্তায়। প্রাক্তন জজদের মধ্যে চীফ্ জাস্টিস্ শ্রী বার্বেস পিক্ বা হারিক্ মিত্র এবং এমন সব জজ ছিলেন যারা বড়লাট নিয়ন্ত্রণ করলেও সে-নিয়ন্ত্রণ রক্ষা করতেন না—যেহেতু administration এবং Judiciaryর মধ্যে দহরম-মহরম তাঁরা পছন্দ করতেন না। কিন্তু হুগ্গেথের বিষয় আজকে পশ্চিমবঙ্গে High Courtএর দ্বারা জজ হয়েছেন, তাঁদের মধ্যে অনেকেই Pension পাবার পর আবার কোন চাকুরি যাতে পাওয়া যায় সেহিসাবে কিছু কিছু চেষ্টা করে থাকেন। আজকে হুগ্গেথের সঙ্গে বলতে হচ্ছে যে ও জন High Courtএর জজ পেন্সন পাবার পরও নিয়ন্ত্রণ পদে চাকুরী নিয়েছেন Industrial Tribunalএ।

তাঁদের নাম মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় জানেন, আমি নাম বলতে চাই না। High Courtএ pension পাবার পর Secondary Education Board বাতিল হবার পর, তাঁদের মধ্যে থেকে ভার administrator খুঁজে পাওয়া গেল; High Courtএ pension পাবার পর এই জজদের মধ্যে থেকে Arbitrator পাওয়া যায় এবং পরিষদে রাজ্যপাল্যের nominationএ যোগ্য করার জন্ত তাঁদের মধ্যে থেকে লোক পাওয়া যায় এবং Advisory Committeeতেও তাঁদের লোক পাওয়া যায়। সুতরাং প্রাক্তন High Courtএর জজ বলে ধাপ্পা দেবার চেষ্টা করা উচিত নয়। মূল নীতি যদি খুঁজে দেখেন সেটা আপনারা ব্রিটিশ reportএ দেখেছেন, বাদে arrest করা হল—যদিও এখানে বলা হয়েছে তারা representation দিতে পারে এবং সেই representation বিচার করা হবে—ব্রিটিশ Jurisprudenceর মূল নীতি হচ্ছে, এখানে অনেক উকীল আছেন, তাঁরাও একথা স্বীকার করবেন, evidence বতঞ্চন না তারা list করেন ততঞ্চন শাস্তি দেওয়া যায় না। এই নীতি পদঙ্গলিত করে এইরকম অ-গণতান্ত্রিক আইন করছেন High Court Judgeএর নামে ভাঁওতা দিয়ে। তাছাড়া যদি Courtএ জজদের evidence list করবার ক্ষমতা না থাকে তাহলে তিনি বতই ভাল জজ হোন না কেন, সেই evidence থেকে যে Judgment বের হয়ে আসবে, তা' নির্ভুল হতে পারে না।

তারপর আর একটা কথা বলেছেন, Section 29এ আছে, requisition of House—সরকার ইচ্ছা করলে requisition of House করতে পারেন। আজকে সরকারকে জিজ্ঞাসা করবো—আসাম থেকে বহু উদ্ধাস্ত এসেছে, তাঁদের জন্ত কয়টা বাড়ী requisition করা হয়েছে? শেরালদা টেনশনে বহু উদ্ধাস্ত পড়ে রয়েছে, Kaiser Streetএর ফুটপাথে বহু উদ্ধাস্ত পড়ে রয়েছে, বিবিডালয় থেকে যে সমীক্ষা করা হয়েছিল—ছাত্রদের থাকবার জন্ত Hostelএর-অভাব এবং বাধীনতার পরেও প্রত্যেকদিন রাত্রে ৬ হাজার লোক ফুটপাথে ঘুমায়, শীত ও বর্ষার তাদের জন্ত এই আইনের দ্বারা কারখানা, বাড়ী requisition করেছেন? আশা করি এর উত্তর পাবো। আমি অল্প ধারাতুলি এইভাবে দেখাতে পারতাম কিন্তু সময় নেই, আমি শুধু এই কথাই বলবো যে মানুষকে যেন তাঁরা ভুলে না যান। আজকে ১০ বৎসর এই আইন প্রয়োগ করার পরও আবার ৫ বৎসর এর আয়ত্বাল বৃদ্ধি করবার জন্ত এই আইন আনছেন। এবং এটাতে এই কথাই স্বীকৃত হচ্ছে, bureau-cracyর মধ্যে যে tendency দেখছি যে আমরা সমস্ত-কিছু নিয়ন্ত্রণ করবো এবং সেই অজুলারে ক্ষমতা নেবো, আমরা গণতন্ত্র জানি না, তাই এই আইন করছি। মন্ত্রীমণ্ডল একদিকে bureau-cracyর নিকট আশ্রয়মর্ষণ করেছেন। আর অত্রদিকে গণতন্ত্রের নামে এই আইন করছেন বলে লোককে ধাপ্পা দিচ্ছেন। কিন্তু এই ধাপ্পার লোক ভুলবে না। আমি এই কথাই বলবো যে, আইনসভার সংখ্যাগরিষ্ঠতার জোরে এই আইন পাশ হলেও আমাদের দেশের জাগ্রত মানুষ তাদের আশা আকাঙ্ক্ষা মিটাবার জন্ত এই আইনকে টুকরা টুকরা করে ছিঁড়ে কেলে দিয়ে আন্দোলন করবে। কোন আইন তাঁদের আন্দোলনকে বন্ধ করতে পারবে না।

[10-40—10-50 a.m.]

Shri Tripurari Chakravarti : Sir, I shall not refer so much to the facts and figures in regard to the use or misuse of this Act during the last ten years. I shall confine my observations mainly to the question of principle.

It is an irony of fate, it is indeed a sad reflection that after the attainment of freedom and independence the liberties of the citizens of this country are being invaded persistently by extraordinary legislations which are certainly a disgrace to the statute book of West Bengal.

During the British regime we fought against such legislations—Regulation III of 1818, Public Safety Act, legislations for setting up extra tribunals and so forth. We did all this. Mahatma Gandhi said immediately after the attainment of independence that it would be improper on the part of independent India to rely on the police and the military authorities for the maintenance of public peace and order in the country. The Government of the land by their moral leadership should set an example to the people for proper and correct behaviour. That was the expectation of the father of the nation, Mahatma Gandhi. But what do we find? The Government of the land is relying mainly on the police and the military authorities for safeguarding the peace of the country.

I remember a correspondence between Lord Morley and Lord Minto. In 1907 Lord Minto the Governor-General of India, sent a note to the Secretary of State, Lord Morley, asking for his sanction in regard to the deportations of that year—sanctions for the deportation of Sardar Ajit Singh and Lala Lajpat Rai. Morley uttered a note of caution. He said, "Beware, repression is not the remedy. You cannot maintain public peace merely by repression. So thought the Russian Czar.", I am quoting Morley, "So thought the Russian Czar, So thought Charles Martyr, the King of England". Sir I am arguing this point on the plain of principle. Mere repression is not the remedy. But what do we find in this Act—the Bengal Security Act, whose life is sought to be extended for five more years? All the 41 clauses refer to the repressive policy of the Government of the day. The executive is assuming dangerous powers, enormous powers, for invading the liberties of the subject. I have no time to go into details. I might perhaps site instances for proving the misuse and the misapplication of this atrocious legislation. But I am arguing my point on the question of principle. I want the Ministers to remember the sage advice, the sage words of Mahatma Gandhi, 'don't rely on the police and the military authorities for the maintenance of public order'. Setting up an example to the people—after all the function of the Government is not merely to govern—the function of the Government is far more higher. State is a moral guardian of society and what example has the State of West Bengal set in regard to this matter—the State Government of the day acting as the moral guardian of society?

Salus populi suprema lex esto is a wonderful Latin formula which is regarded as the fundamental principle of jurisprudence—**salus populi suprema lex esto**—the good of the people is the supreme law. Perhaps

the Minister of the day will say that such legislations are necessary for the good of the people. This has been the excuse of all governments throughout the ages that they are acting in the interest of the people, but we know that taking shelter under this principle reactionary governments rush into repressive legislations and repress the liberties of the people. Here in this Act, Public Security Act of 1950, whose life is being extended from time to time, we find so many instances of repressive intentions, repressive designs. I would like to refer to one section, section 29 of this Act which authorises the executive to take possession of any property, moveable or immovable, in the interest of the people. Of course they will quote the Shipman case. I am reminded of a famous judgement in England in 1637. At that time a subservient British Judiciary upheld the contention of the executive in the Shipman case in 1637 and the entire effect of that judgment was that the State might do anything, the State might requisition the property of the people, moveable or immovable, for the good of the people, so-called good of the people. Lord Clarendon, the famous historian of the Great Rebellion, has remarked that the Shipman judgment left nothing which the people of England might call their own. Now, what is this section 29? I do not know if there has been abuse or misapplication of that section but this section is staggering. I would only ask the Chief Minister to look to that section. It vests enormous powers on the government of the day—section 29. The Public Safety Act of 1936 has been referred to by the Chief Minister himself in the course of the debate in the Legislative Assembly, but I want to remind him that this Act of 1936, the Public Safety Act of 1936 was rushed in the midst of the abdication crisis resulting from the abdication of Edward VIII. Edward VIII abdicated on 12th December, 1936, this Act was passed on the 18th December and at that time there were definite signs of Fascist uprising in England, and even Winston Churchill said that the English people would not take the abdication of Edward VIII lying down. I would ask the Minister of the day to consult the pages of the Hansard of December 1936 for understanding this. Then in this Act there are no such provisions relating to the externment of undesirable persons and all that. So the Public Order Act of 1936 has no resemblance to our own, and even if it has some resemblance I would say that the most important thing is to discover—I am quoting the words of a Philosopher Historian Lord Acton—not what men prescribe but what they ought to prescribe.

[10-50—11 a.m.]

For no prescription is valid against the conscience of mankind. Wonderful statement, Sir. The most important thing is to discover not what men prescribe but what they ought to prescribe, for no prescription is valid against the conscience of mankind. I most respectfully request Dr. Bidhan Chandra Roy to consider this statement of the greatest historian of the nineteenth century, Lord Acton. I admit wholeheartedly and entirely that Dr. Bidhan Chandra Roy, Chief Minister, possesses enormous analytical powers of mind for analysing the distempers of the people, but he lacks a synthetic outlook which might have enabled him to discover the nascent power of democracy, which might enable him to rely upon the people in general. I would ask the Government of West Bengal to set an example by way of moral leadership. I would ask the

Government of West Bengal again to remember the words of Mahatma Gandhi, the Father of the Nation, who said immediately after the attainment of independence that it would be improper on the part of free and independent India to rely upon the Police and Military authorities for the maintenance of public order.

Thank you, Sir.

Shrimati Anila Debi : মাননীয় সভাপতি মহাশয়, আমাদের এই পশ্চিমবঙ্গের নিরাপত্তা আইনের মেয়াদ বৃদ্ধির জন্ত যে সংশোধনী প্রস্তাব উপস্থাপিত করা হয়েছে আমি তার প্রতিবাদ জানাতে উঠেছি। তবে এ ব্যাপারে যখন অনেক বক্তাই বিভিন্ন দিক থেকে এই আইনের নীতিগত বিদ্যুতি এবং টেকনিক্যাল ক্রটির কথা উল্লেখ করেছেন তখন আমি আর তার পুনরাবৃত্তি করতে চাই না। তবে আমি শুধু মুখ্যমন্ত্রীর হাশয়ের কাছে একটা কথা জিজ্ঞেস করব যে, এই নিরাপত্তা আইনের স্বপক্ষে যুক্তি উপস্থিত করতে গিয়ে তিনি যখন পাবলিক অর্ডার এ্যাক্টের কথা তুলেছেন তখন আমি তাঁর কাছে থেকে জানতে চাই যে—পশ্চিমবঙ্গের কোথায় কোথায় তিনি তার সঙ্গে এই নিরাপত্তা আইনের মিল খুঁজে পেয়েছেন? বরং আমার মনে হয় সেখানে একটা প্রকাণ্ড গরমিল রয়েছে। যেমন, এক্সটার্মিনাল অর্ডার বা বহিস্কারের আদেশ সেই পাবলিক অর্ডার এ্যাক্টের মধ্যে বিশেষ নেট অফ আমাদের এখানে বহিস্কার করার জন্ত এই নিরাপত্তা আইনে যথেষ্ট ক্ষমতা দেওয়া হচ্ছে। আমার আর একটা বক্তব্য হচ্ছে ইংরেজ শাসকরা এদেশের শাসিতদের কালা-আদমি বলে মনে করত। দেশ স্বাধীন হবার পর হয়ত জাতীয় শাসক এবং শাসিতদের মধ্যে গাত্রবর্ণের বিশেষ বিভিন্নতা নেই বলে বর্তমান শাসকরা আর কালা আদমি বলতে পারে না তাই কি তাঁদের দেশের লোককে কালা বলবার এই অপচেষ্টা? নিজেদের গণতন্ত্রের পূজারী বলে ঘোষণা করেও কি করে তারা কালাকান্ডনের মাধ্যমে জনসাধারণকে কালির ছাপ পরিয়ে দেবার জন্ত উদগ্র হয়ে এই বে-আইনী আইন প্রবর্তন করেন? যা হোক, ও-পক্ষের বক্তৃতা বলেছেন যে দুর্নীতি এবং দেশের শান্তি-শৃঙ্খলা বজায় রাখবার জন্ত এই সিকিউরিটি এ্যাক্টের প্রয়োজন আছে। কিন্তু আমি বলি—তার জন্ত যখন আরও বহুবিধ আইন রয়েছে তখন কেন জনসাধারণের গণতান্ত্রিক অধিকার হরণ করার জন্ত, তাঁদের কঠোরোপ করার জন্ত, অথবা যখন তখন বহিস্কার করার জন্ত এবং তত্পরি বিনা বিচারে আটক করার জন্ত এই আইনের দীর্ঘকাল ধরে প্রয়োজন হয় উপরন্তু দেশ স্বাধীন হবার ১৩ বছর পর ভারতবর্ষে বা পশ্চিমবঙ্গে এমন কি অবস্থা বর্তমান রয়েছে যার জন্ত তাঁদের একাধিকবার এই আইনের মেয়াদ বৃদ্ধি করতে হয়? এর কোন যুক্তি আমরা খুঁজে পাই না শুধু এটা বুঝি যে, ব্যক্তিবিশেষের প্রেক্ষিজের খাতিরে যে সরকার দেশের স্বার্থ বলি দিয়ে মাতৃভূমির অঙ্গচ্ছেদ করে সেই সরকারের কাছে নীতি, যুক্তি বা টেকনিক্যাল ক্রটির কথা উপস্থিত করা যেমন বৃথা ঠিক তেমনি আবেদন করাও অরশ্যে রোদন। সভাপতি মহাশয়, গত কয়েকবছরের মধ্যে এই নিরাপত্তা আইনের মেয়াদ বৃদ্ধির প্রতিবাদ করতে উঠে বেশী কিছু না বলে দুঃখ ও বেদনার সঙ্গে প্রতিবাদ জানিয়ে এই কথাই বলছি যে, বর্তমান শাসকদের ক্ষমতাস্বত্বের এত প্রচণ্ড প্রকাশ মানুষ্য হয়ত আর বেশীদিন সহ্য করবে না। অতীতে এই আইন যখন শুভা দমনে এবং দুষ্কৃতিদমনে ব্যবহৃত না হয়ে শুধু রাজনৈতিক কারণে, জনসাধারণের বাঁচার দাবীকে এবং তাদের অধিকার স্থাপনের দাবীকে দমন করার জন্ত ব্যবহৃত হয়েছে তখন আর বৃথা আবেদন এবং যুক্তিজনাল বিস্তার না করে প্রতিবাদের মাধ্যমে শুধু কয়েকটা সঙ্কল্প প্রকাশ করব যে, জনসাধারণ এই সরকারকে চেতনা দেবার জন্ত যে প্রস্তুতি করছে সেই প্রস্তুতি শুধু যে ঘরাবিত হোক তা নয় সেই প্রস্তুতি আগামীদিনে অত্যন্ত সক্রিয়ভাবে হয় এই সরকারের আনুচেতনা। আনিয়ে দিক এবং না হয় তাঁদের এইসব যথোচ্চারণ শেষ করে দিক।

Shri Bijoy Behari Basu : মাননীয় সভাপতি মহাশয়, এই বিলের দ্বারা ব্যক্তিবাধীনতা হরণ করার যে প্রচেষ্টা, আমি তার প্রতিবাদ জানাই। ইংরাজ সরকার দেশে স্বাধীনতা আন্দোলনকে দমন করার জন্য বহরকমেস আইন তৈরী করেছিলেন এবং তাতে বহু নিরীহ লোক নানাভাবে নিৰ্বাণিত হয়েছিল। আমি আশঙ্কা করছি যে এই আইন দ্বারা অনেক রাজনৈতিক কর্মী দ্বারা গণতন্ত্রের মুক্তি চায়, প্রকৃত গণতন্ত্র স্থাপিত হোক দ্বারা চায় তাঁদের দমন করা হবে। যে সমস্ত গুণ্ডা আইন আছে, ফৌজদারী আইন আছে তা দিয়ে অপরাধ নিবারণ করার বর্ণেই অবকাশ আছে। এইরূপ আইনের দ্বারা গুণ্ডা প্রভুত্ব দমন হয় না। আমি তাই এর প্রতিবাদ করি।

[11—11-10 a.m.]

Shri Manoranjan Sen Gupta : মাননীয় অধ্যক্ষ মহাশয়, আমি নিরপেক্ষভাবে রাদার ডিপ্যাটমেন্ট এই আইনের পুনরুজ্জীবনের কোন সার্থকতা আছে কিনা তা চিন্তা করেছি। আমার মনে হয়, বর্তমান পরিস্থিতিতে এই আইনের কোনরকম সার্থকতা নেই। কেন না পুলিশ রিপোর্টে দেখা যাচ্ছে যে ক্রাইমের সংখ্যা গত বৎসরে কমই হয়েছে। যেগুলি বেশী হয়েছে সেগুলি হচ্ছে— য়াংডাকসন, রেপ কেস, আউটরেজ অন দি মভেট্ট অব উইমেন এই জাতীয় ক্রাইমের সংখ্যা বেশী হয়েছে। আমরা জানি ট্রাইক পূর্বের চেয়ে অনেক পরিমাণে কমে গেছে, প্রেসেন্স যেগুলি হয়, সেগুলি আইনসভার দিকে যাত্রা করে—তীরাও আইন মেনে চলেন। স্ত্রীরাং এই যে একটা পরিস্থিতি রয়েছে এই পরিস্থিতিতে আবার নতুন করে এই আইনকে পুনরুজ্জীবনের প্রচেষ্টা কেন? সে কথাটা আমি মুখ্যমন্ত্রীকে জিজ্ঞাসা করতে চাই। তিনি এই আইনের আয়ুষ্কাল ৫ বছর করতে চাচ্ছেন কিন্তু লোকসভায় যে প্রিভেন্টিভ ডিটেনশন ব্যাক্ট গৃহীত হল তার আয়ুষ্কাল মাত্র ৩ বছর করা হয়েছে। যেখানে আমরা সকলে সরকারের সঙ্গে সহযোগিতা করে দেশকে উন্নত করার চেষ্টা করছি সেই স্বাধীন ভারতবর্ষ এবং বাংলাদেশে এইরকম আইন আনার প্রচেষ্টা কেন একথা মনে আসে। আমাদের বর্তমানে যে ডেমোক্রেটিক গভর্নমেন্ট রয়েছে সেটা প্র্যাকটিকালি পাটি গভর্নমেন্ট এবং এই পাটি গভর্নমেন্ট ডেমোক্রাসীকে যাতে নিষ্কাশিত করতে পারে যায় সেই প্রচেষ্টায় নিজেদের পাটি ইন্টারেস্ট প্রমোট করার জন্য চেষ্টা করছেন বলে মনে হয়। বাস্তবিকই আমাদের দেশ ডেমোক্রাসীর উপযুক্ত নয়, প্রিন্সিপাল ডেমোক্রাসী আমাদের দেশে হয়েছে। কারণ ডেমোক্রাসী মানে হচ্ছে—দেশের লোকে শিক্ষিত হবে, তারা তাদের নিজেদের স্বার্থ বুঝবে এবং কাকে ভোট দেবে সে বিষয়ে চিন্তা করবে কিন্তু আমাদের এখানে দুঃখের বিষয় সেই ডেমোক্রাসী আসেনি। আমাদের দেশে এখনও পর্যন্ত শতকরা ৭৫ ভাগ লোক নিরক্ষর তাদের ইলিটারেট এবং ইনআর্টকুলেট বলা যায়। তার তাদের নিজেদের যে গ্রিভান্স আছে তা প্রকাশ করতে জানে না। আজকে কংগ্রেস গভর্নমেন্ট তাদের কার্যকলাপের দ্বারা দিন দিন যে লোকের কাছে অগ্রিয় হয়ে যাচ্ছে এটা খুব সত্য কথা। আজকে ভোটের জোরে, ক্রুট মেজরিটির জোরে হয়ত এই আইনটা পাশ হয়ে যাবে কিন্তু বাস্তবিকই যদি জনসাধারণের কাছে তাদের মতামত গ্রহণ করার জন্য এটাকে পাঠানো হয়, তাহলে আমি জোর করে বলতে পারি যে জনসাধারণ এতে কোনদিন সম্মতি দেবে না। সেজন্য তা না করে আজ সরকার এই আইনকে নিজেদের ভোটাধিকার জোরে পাশ করিয়ে নিতে চাচ্ছেন স্ত্রীরাং এইরকম আইনের বিরুদ্ধে আমি তীব্র প্রতিবাদ জানাচ্ছি।

Shri Satya Priya Roy : মাননীয় সভাপতি মহাশয়, প্রথমতঃ সংশোধন বৈভাবে এসেছে তার বিরুদ্ধে আমার নীতিগত আপত্তি আছে। শুধু পশ্চিমবঙ্গের লোক নয়, শুধু ভারতবর্ষের লোক নয়, বঁারা গণতন্ত্রে বিশ্বাস করেন, বঁারা ব্যক্তিবাধীনতার উপর আস্থা রাখেন তাঁরা যে আইনকে

কালাকালীন বলতে চান সেই আইনকে আবার বিধিবদ্ধ করে দেওয়া হচ্ছে একটা ছোট্ট সংশোধনের মারফৎ। মাননীয় অধ্যক্ষমহাশয়, শুধু একটা তারিখের পরিবর্তে আর একটা তারিখ বলিয়ে এই আইনকে নতুন করে বিধিবদ্ধ করে জীবনীকাল আরও ৫ বছর বাড়িয়ে নেওয়া হচ্ছে। এই আইন সম্পর্কে সুদীর্ঘ আলোচনা করবার সুযোগ বাস্তবিক বিধান পরিষদের সভ্যদের দেওয়া হচ্ছে কিনা সেটা আপনাকে ভাবতে হবে। এখানে সম্পূর্ণ আইন আমাদের সামনে নেই এবং শুধু একটা তারিখ পরিবর্তনের যে সংশোধন তাকে অবলম্বন করে সুদীর্ঘ কালাকালনের সমস্ত ধারাগুলি আলোচনা করতে যাওয়া হয়ত আপনার কলিং-এর মতে অপ্রাসঙ্গিক হয়ে পড়বে এবং ততটা দীর্ঘ সময়ের জ্ঞান নিশ্চয়ই সরকারপক্ষ প্রস্তুত নন কিন্তু সংশোধনের ভিতর দিয়ে এইরকম ব্যবস্থা অবলম্বন করা উচিত কিনা এবং তাতে সদস্যদের অধিকার রক্ষিত হয় কিনা সে সম্বন্ধে আপনি বিবেচনা করে দেখবেন। এ সম্পর্কে অবশ্য অধ্যাপক ত্রিপুরারি চক্রবর্তী মহাশয়, শ্রীমোহিতকুমার মৈত্র মহাশয় অনেক কিছু নীতির কথা বলেছেন, কিন্তু আমি সোজা কথা বলতে চাই যে বারা সরকার চালাচ্ছেন তাঁদের নীতি প্রাচীন যুগে ফরাসী দেশে যে বুর্ভান শাসক ছিলেন তাঁদের সঙ্গে কোন পার্থক্য নেই। সেই বুর্ভান সম্পর্কে একথা বলা হয়েছে—*they learn nothing they forget nothing*। এই সরকার সম্পর্কে সেই একই কথা বলা যেতে পারে, এই সরকার কখনও কিছু শিখবে না, কখনও কিছু ভুলবে না। শ্রদ্ধেয় ত্রিপুরারি চক্রবর্তী মহাশয় এবং মোহিতকুমার মৈত্র মহাশয় গণতন্ত্রের যে নীতি এঁদের শেখাবার চেষ্টা করেছেন সেই নীতি এরা গ্রহণ করবেন ততটা বিগল বা ভরসা আমি রাখতে পারছি না। মাননীয় মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় চিকিৎসক এবং এই বিলের সমর্থনে তাঁর চিকিৎসা বিজ্ঞান বুলি থেকে কতকগুলি যুক্তির অবতারণা করেছেন। প্রথমতঃ তিনি বলেছেন যে—*Prevention is better than cure*—আমি ডাক্তার মানুষ, আমি বিশ্বাস করি প্রতিবেদন আরোগ্যের চেয়ে ভাল, দেশে যাতে বিশৃঙ্খলা না হতে পারে, দেশের নিরাপত্তা যাতে কোনপ্রকারে বিঘ্নিত না হতে পারে সেজন্য সরকারের হাতে প্রতিবেদক ক্ষমতা থাকা দরকার। *Prevention is better than cure - prevention*-এর অর্থ নিশ্চয়ই সুবিজ্ঞ চিকিৎসক ডাঃ বিধানচন্দ্র রায় জানানেন কিন্তু জনসাধারণের মধ্যে বিভ্রান্তি সৃষ্টি করার জন্য ঐ চির প্রচলিত প্রবাদটাকে তিনি যুক্তি হিসাবে দাঁড় করিয়েছেন। প্রিভেনশান চিকিৎসা শাস্ত্রে বলে যাতে মানুষ রোগ হয়ে না পড়ে তার ব্যবস্থা করতে হবে। আমরা যদি বর্তমান অবস্থাতে সেই যুক্তিটাকে প্রয়োগ করি তাহলে প্রিভেনশানের অর্থ হবে মানুষের মধ্যে যেন কোনরকম তীব্র অভাব অভিযোগ গড়ে উঠতে না পারে যার ফলে তাদের মধ্যে ব্যাধির লক্ষণ প্রকাশ পেতে পারে, যার ফলে দেশে একটা বিরাট অসুস্থালন গড়ে উঠতে পারে। এইরকম কোন অভাব-অভিযোগ যাতে মানুষের মধ্যে কিছুতেই গড়ে উঠতে না পারে তাইই ব্যবস্থা করা হচ্ছে প্রিভেনশানের মধ্য দিয়ে। কিন্তু এই সরকার এই আইনের আশ্রয় নিয়ে কি কাজ করতে চাইছেন, সেই সমস্ত প্রতিবেদক ব্যবস্থা তাঁরা দেশে করেছেন কিনা তাই আমাদের বিচার্য বিষয়। বিশেষ করে আমি শিক্ষক, শিক্ষক আন্দোলন সম্পর্কে কয়েকটা উদাহরণ দিয়ে বুঝিয়ে দিতে পারি যে—প্রতিবেদক কোন ব্যবস্থা এই সরকার কখনও গ্রহণ করেন নি। আমাদের শিক্ষকসমাজের দাবী ছিল যে, আমরা এমন একটু বেতন চাই যে বেতনের উপর নির্ভর করে অন্ততঃ অভাবের উর্ধ্বে থেকে অনগ্রসর হয়ে আমাদের কাজে আত্মনিয়োগ করতে পারি। আমরা শুধু ছ'মুঠো খেয়ে থাকতে পারি—এই দাবী এই সমাজের কাছে, এই সরকারের কাছে জানিয়েছিলাম এবং সরকারপক্ষ থেকে মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় আমাদের আশ্বাস দিয়েছিলেন যে, তিনি একটা বেতন লংহা বা ওয়েজ বোর্ড শিক্ষকসমাজের বেতন নির্ধারণের জন্য স্থাপন করবেন এবং সেই ওয়েজ বোর্ড স্থাপন করা হলে পর তিনি নিখিল বঙ্গ শিক্ষক সমিটিকে পত্র দিয়ে জানিয়েছিলেন যে, তিনি আমাদের সঙ্গে আলোচনা করবেন। কিন্তু আজ পর্যন্ত দীর্ঘ ৬ মাস অতীত হয়ে যাওয়া সত্ত্বেও এবং আমাদের তরফ থেকে মুখ্যমন্ত্রীর কাছে ৬টা পত্র দেওয়া সত্ত্বেও তিনি আমাদের কোন উত্তর দেননি।

আজ কি হচ্ছে ? শিক্ষকদের মধ্যে একটা ভীত বিক্ষোভ দানা বেঁধে উঠছে, যে বিক্ষোভ ফেটে পড়বে আগামী বছর—সেকথা আপনার মারফৎ মন্ত্রীমহাশয়কে জানিয়ে দিতে চাই। কই, তার প্রতিবেশক ব্যবস্থা তো তিনি কিছু করছেন না ? তিনি এই আইনের সাহায্যে তখন সমস্ত আন্দোলন, ভীত বিক্ষোভ যা ফেটে পড়বে, যখন সারা পশ্চিমবাংলার স্বাভাবিক জীবন বিপন্ন হয়ে যাবে, তখন এগিয়ে আসবেন এবং এগিয়ে এসে শিক্ষকদের Security Act-এ ধরে নিয়ে আটক করে রাখবেন। এটা আমার কল্পনা নয়, এই ব্যবস্থা সরকার করছেন। আপনি শুনলে স্তম্ভ, অবাক হয়ে যাবেন—যখন আমরা চাইলাম সামান্য দু-টুকরা রুটী, তখন সরকার তার পরিবর্তে নিয়ে এলেন পাথর ; যখন আমরা চাইলাম আমাদের বেতন বৃদ্ধি, তখন সরকার নিয়ে এলেন Welfare Institution Bill যাতে শিক্ষকদের কোন ধর্মঘট করবার অধিকার থাকবে না। তখন আমরা সরকারকে বলেছিলাম—এমন একটা ব্যবস্থা কর যাতে সমাজের কোন স্তরের মানুষকেই তার দাবী প্রতিষ্ঠা করবার জন্য আন্দোলনের পথে পা বাড়াতে না হয়, যাতে সমাজের প্রত্যেক স্তরের মানুষের যে সমস্ত অভাব-অভিযোগ আছে, তা সরকার আলাপ-আলোচনার মাধ্যমে সম্পূর্ণভাবে মিটিয়ে নিতে পারেন। কিন্তু এই সরকার কি কোন স্তরের মানুষের অভাব-অভিযোগ মেটাতে পেরেছেন ? সেই প্রশ্ন তাঁদের আমি করছি। তিনি যে প্রতিবেশক ব্যবস্থার কথা বলেছেন, সেই প্রতিবেশক ব্যবস্থা এই সরকার কি বিক্ষোভ ফেটে পড়বার আগে কোথাও কখনো প্রয়োগ করেছেন ? তার সহজ উত্তর হবে—না। সরকারী কর্মচারীদের সম্বন্ধে তাঁরা কি করছেন ? আশ্বেষগিরির বিক্ষোভের প্রাক্কালে তিনি বসে আছেন রাইটাস' বিল্ডিংসে সেক্রেটারীকে সঙ্গে নিয়ে শীতাতপ নিয়ন্ত্রিত ঘরে : যেখানে এই আশ্বেষগিরির উত্তাপ এখনো গিয়ে পৌঁছতে পারছে না। তাঁকে একথা জানিয়ে দিতে পারি, সেখানে বিক্ষোভ ঘটবে। কিন্তু সেই বিক্ষোভের পূর্বে কোন প্রতিবেশক ব্যবস্থা এই সরকার এখনো করেন নাই। কাজেই তিনি Preventionএর কথা বলতে পারেন না। এঁরা কি করছেন ? এঁরা আনুমানিক চিকিৎসা গ্রহণ করে Preventionএর নামে এ কি করছেন ? আগে পুরাণে বৈজ্ঞানিক ব্যবস্থা ছিল—যে রুগ, বার মাথা ব্যথা আরম্ভ হয়েছে, সোজানুজি তার মাথা কাটিয়ে সারিয়ে দেও। সেইরকম ব্যবস্থার পথে এই সরকার এগিয়ে আসছেন। ব্যবস্থা করার কথা বলেছেন Prevention, সে Preventionও নয় cureও নয়। যাদের সমস্যা আছে, অভাব-অভিযোগ আছে, তাদের সেই অভাব-অভিযোগ দূর করবার চেষ্টা নাই, এই সমাজকে সুস্থভাবে গড়ে তুলবার ব্যবস্থা নাই। সমাজের মধ্যের অভাব-অভিযোগ দূর করে এই আন্দোলনের প্রতিবেশক ব্যবস্থা যেভাবে গ্রহণ করা যায়, সেইরকম কোন ব্যবস্থা এই সরকারের নাই। এ হচ্ছে—যারা রুগ হয়ে পড়েছে, যারা আন্দোলনের পথে পা বাড়াতে বাধ্য হচ্ছে, তাদের রক্ত দিয়ে কলকাতার রাজপথকে লাল করে দেওয়া। একে এঁরা বলেছেন Prevention। চিকিৎসার যে যুক্তি—Prevention is better than cure আর এঁরা যে আইন করছেন Preventionএর নামে, তা কিছুতেই আমরা যুক্তিযুক্ত বলে গ্রহণ করতে পারছি না।

দ্বিতীয় জিনিস যা তিনি চিকিৎসা বিজ্ঞান বুলি থেকে বের করেছেন, সেটা হচ্ছে isolation। অর্থাৎ যদি কেউ রুগ হয়ে যায়, তাকে আলাদা করে রাখতে হবে—যাতে করে সে সমস্ত লোকের মধ্যে রোগ ছড়িয়ে দিতে না পারে। এই আলাদা করার কথায় আমার পাগলাগারদের একজন অধিবাসীর কথা মনে পড়ছে। সে মনে করেছিল—বাইরের জগতে যারা আছে, তারা সব পাগল। আর আমরা এখানে বসে সব ভাল লোক তাদের থেকে নিজেদের বিচ্ছিন্ন করে পাগলাগারদের থেকে দিচ্ছি। আমাদের মন্ত্রীমহাশয়ের এই isolationএর যুক্তিও তাই। সমাজের যাতে অভাব-অভিযোগ বাড়ে, ছুঃখ-ছদ্দশা যাতে কোনরকমে দূর না হয়, কোন সুখ-সুখ না হয়, সেই ব্যবস্থা তিনি করে রাখছেন। মানুষের সঙ্গে আলাপ-আলোচনার মাধ্যমে কোন প্রশ্নের, কোন সমস্যা সমাধানের

পথে তিনি এগোচ্ছেন না। মানুষ যখন আন্দোলনের পথে পিঁ বাড়াচ্ছে, তখন আন্দোলনের ধারা নেতৃত্ব করেন, তাঁদের তিনি বলছেন—এঁরা রুগ্ন, এঁরা রোগ বীজাণু ছড়িয়ে দিচ্ছেন। সুতরাং এঁদের isolation করে দিতে হবে। কি অসুস্থ যুক্তি এই isolationএর! বলিষ্ঠ সুস্থ সমাজ-জীবনের স্বপ্ন ধারা দেখেন, ধারা প্রতি মানুষকে সমাজে প্রতিষ্ঠার জন্য সংগ্রামে নেতৃত্ব দেন, তাঁরা তো সুস্থ মানুষ। সেই সুস্থ মানুষদের ধরে নিয়ে কয়েদে আটকে দেওয়া এই যদি isolation হয়, তাহলে ডাক্তারী শাস্ত্রে সেই isolationএর অর্থ কি—সুস্থ মানুষ হিসেবে আমি তা বুঝতে পারছি না।

প্রশ্ন হচ্ছে—এই আইন তাঁরা কেন করতে যাচ্ছেন? সেকথা বহু বক্তা বলে গেছেন নীতিগতভাবে এই আইনের অপপ্রয়োগ হয়েছে। অধ্যক্ষ মহাশয়, আপনি নিশ্চয়ই জানেন—পত্রপত্রিকা বারংক দেখেছেন Welfare Institution Billএর বিরুদ্ধে আমরা আন্দোলন করবো, কনফারেন্সে resolution নিলাম। সেই conferenceএ এই resolution সম্বন্ধে আলোচনা করতে যে সমস্ত প্রধান শিক্ষক যোগদান করতে এসেছিলেন, তাদের মধ্যে বিভিন্ন জেলার বহু প্রধান শিক্ষককে Security Actএ ধরে নিয়ে আটকে দেওয়া হয়েছিল। কাজেই এই বিলের উদ্দেশ্য যে কি—তা পরিষ্কার বোঝা যায়। এই বিলের অপপ্রয়োগের তালিকা বৃদ্ধি না করেও এর বিরুদ্ধে গাঁব প্রতিবাদ জানাতে চাই গণতান্ত্রিক মানুষ হিসাবে। এর অপপ্রয়োগ না হলেও যে জিনিষ অপপ্রয়োগ হবার সম্ভাবনা আছে, সেই জিনিষ কখনো নীতিগতভাবে কোন গণতান্ত্রিক মতে চেনা যায় গ্রহণ করতে পারে না। আমরা সেদিক থেকে তীব্র বিরোধিতা করছি, যেভাবে সংশোধনী এসেছে—এবং এই সংশোধনী বা মূল আইনের যে নীতি তার বিরুদ্ধে।

[11-10—11-20 a.m.]

Shri Rabindralal Sinha : মাননীয় পরিষদপাল মহাশয়, আমাদের আলোচনার বিষয় বিধেয়ক অন্ত্যস্ত সংক্ষিপ্ত; পশ্চিমবঙ্গের জননিরাপত্তা আইনের আয়ুষ্কাল বৃদ্ধি করা এর উদ্দেশ্য। বিরোধীপক্ষের মাননীয় বঙ্গগণ তাঁদের চিরাচরিত প্রথামত এই বিধেয়ক জনমত নির্ধারণার্থে প্রচারের ক্ষমতা প্রস্তাব করেছেন। এই প্রস্তাব তাঁদের পক্ষে করা স্বাভাবিক, কারণ তাঁরা জানেন যে তাঁরা জনমতের প্রতিনিধিত্ব করেন না, এবং প্রতি পদে পদে প্রমাণিত হয়েছে যে জনসাধারণের পক্ষে তাঁদের কথা বলবার কোন অধিকার নেই। [Noise & disturbance from opposition benches] আমি জানি শিক্ষক মহাশয়রা এ অভ্যাস ছাড়তে পারবেন না। [এ ভয়েস্ ফ্রম দি থপজিসন্স্ বেঞ্চ—এ হয়েছে কি, আরও হবে।] তাঁরা জনপ্রতিনিধিত্ব করেন না বলেই, একথা বলছেন।

Shri Satya Priya Roy : On a point of order, Sir. We represent a definite section of the people and can any member in the House claim that we do not represent the people?

[Noise and interruptions.]

Shri Rabindralal Sinha : Sir, what I stated is that I feel that they do not represent the people. I do not say that they do not represent the people but they have this misgiving that they do not.

জনসাধারণের সামনে এই আইনের বিধানাবলী দীর্ঘকাল ধরে রয়েছে, নতুন করে আমরা আনিচ্ছি না। এই বিধানাবলীর বিরুদ্ধে আমাদের বিরোধীপক্ষের বন্ধুগণ দিনের পর দিন, মঞ্চ হতে মঞ্চতরে আক্রমণ করেছেন। কিন্তু ছুঁটা সাধারণ নির্বাচনের মাধ্যমে নির্বাচকমণ্ডলী রায় দিয়েছেন—হ্যাঁ, কংগ্রেস ঠিক করেছে। এই আইন বিধিবদ্ধ করে, খুব ভাল কাজ করেছে।

দ্বিতীয় কথা, বিরোধীপক্ষের বন্ধুগণ বলেছেন এই আইন অগণতান্ত্রিক। আমি বলবো এই আইন গণতন্ত্রের হস্তারক ত নয়ই, বরং গণতন্ত্রের রক্ষা-কবচ বলে আমি মনে করি। ভারতবর্ষের মহান সংবিধানের স্বযোগ নিয়ে, অসীম ব্যক্তি-স্বাধীনতার স্বযোগ নিয়ে আজও দেশের অভ্যন্তরে গণতন্ত্রকে হনন করবার চেষ্টা হয়। সমাজ-বিরোধী সাহায্য নিয়ে, জনসাধারণের ভোটের উপর নির্ভর না করে, দেশের মধ্যে বিশৃঙ্খলা, উচ্ছৃঙ্খলা সৃষ্টি করে দলীয় একনায়কত্বের যদি স্বপ্ন দেখা হয়, তাহলে সেই মুষ্টিমেয় লোকের স্বাধীনতাকে সঙ্কোচ করে সমষ্টির স্বাধীনতাকে রক্ষা করবার জন্ত এই আইন আনার প্রয়োজন আছে।

আজকে জার্মানীতে হিটলার এবং স্পেনে ফ্রান্সিস্কোর অভ্যুদয় সম্ভব হয়েছিল, কারণ সেই সেই দেশের তদানীন্তন গণতান্ত্রিক সরকার তাদের বিরুদ্ধে যথোপযুক্ত ব্যবস্থা অবলম্বন করেননি। আজকে পশ্চিমবাংলার গণতান্ত্রিক সরকারও যদি গণতন্ত্রের বিরুদ্ধে, এইসব মানুষের বিরুদ্ধে এপ্রকারে ব্যবস্থা অবলম্বন না করে তাহলে অত্যাচার করবে, অপরাধ করবে। তারপর আজকে দেখতে পাচ্ছি দেশে এমন দলও আছে রাজনৈতিকই হোক আর অর্থদিকেই হোক যারা আইনের শাসন মানতে প্রস্তুত নয়। আজকে যারা আইন প্রণয়ন করছে তারা ইংরেজ যুগের অচলায়তন নয়। ৫ বছর অন্তর জনসাধারণের মত তাঁদের গ্রহণ করতে হবে। সুতরাং তাদের প্রবর্তিত আইন যেহেতু মনে লাগল না—সেইহেতু প্রকাশে তা' ভঙ্গ করবো এবং জনসাধারণকে ভঙ্গ করতে আহ্বান জানাবো এবং সেই আহ্বান জানানোর ফলে যখন দেশে বিশৃঙ্খলা এবং অরাজকতার সৃষ্টি হবে, তখন পেছন থেকে তাদের উদ্ধার দেব সামনে এগিয়ে যাব না, এরকম লোক যখন আছে এবং প্রকাশে একাজ হচ্ছে, সেজন্ত এটার দরকার আছে। বিগত খাণ্ড আন্দোলনের সময় দেখা গিয়েছে, সাধারণ নরহত্যা হয়েছে, নাগরিকের বিপণি লুণ্ঠিত হয়েছে, কোথাও তাদের সামলাতে পারেননি। আইন ও শৃঙ্খলা ভঙ্গ করতে বললে কোথায় গিয়ে শেষ দাঁড়াবে তা' বলা শক্ত। আজকে যখন প্রকাশে আইন ভঙ্গ করবার আহ্বান জানান হচ্ছে তখন এই আইন বিধিবদ্ধ হওয়ার অবশ্যই দরকার আছে বলে আমি মনে করি। বন্ধুদের ত্রিপুরারি বাবু বলেছেন এরকম না থাকলেই ভাল হয়। অর্থাৎ পুলিশ এবং সৈন্যবাহিনীর উপর নির্ভর না করলেই ভাল হয়। (Shri Tripurari Chakravorty : আমার কথা নয়, মহাত্মা গান্ধীর কথা বলেছি) আমিও স্বীকার করি নীতির দিক থেকে করতে পারলে ভাল হয় কিন্তু ব্যবহারিক জগতে তা' সম্ভবপর হয় না। প্রমাণ হল, ত্রিপুরারি বাবুর দলের নেতা তদানীন্তন পশ্চিমবঙ্গ সরকারেরও যিনি নেতা ছিলেন, তিনিই এই ধরনের আইন বিধিবদ্ধ করেছিলেন। (Shri Tripurari Chakravorty : সে মাত্র ছুঁবছরের জন্ত) তিনি আজ থাকলে তিনিও করতেন কিন্তু বাংলার জনসাধারণ রাখলো না, কি করবো। ছুঁবছরের বেশী যদি বাংলাদেশের জনসাধারণ তাকে আইন বাড়াবার অধিকার না দেন ত্রিপুরারি বাবু চুপ করে থাকতে পারেন কিন্তু আমি নাচাঁর। তারপর আর একটা অভিযোগ উঠেছে এই আইনের প্রয়োগ সম্বন্ধে। রাজনৈতিক দলের বিরুদ্ধে আমি মনে করি এই পরিষদ-সদনে এমন কোন উদাহরণ দেখাতে পারবেন না যাকে বলতে পারা যায় যে রাজনৈতিক দলের বিরুদ্ধে এ আইন প্রযুক্ত হয়েছে। তবে যদি কোন রাজনৈতিক দল সরকারের বিরুদ্ধে কার্যকলাপ করে এবং Trade Union বা কিষাণ আন্দোলনে লোক যদি আইন ভঙ্গ করে এবং আজকে যে অরাজকতা ও বিশৃঙ্খলা সৃষ্টির জন্ত হিংসাত্মক কার্য

উদ্ধৃত করে সাধারণ মানুষকে বিপথে ঠেলে দেওয়া হয় তাহলে তারা শুধু রাজনৈতিক দলে আছেন বলে বা Trade Unionএ আছেন বলে কিংবা কিষাণসভায় আছেন বলে তাঁরা নিষ্কৃতি পাবেন না। আর এই আইনের বলে বহু অপরাধ দমন করবার চেষ্টা হচ্ছে : একথা ঠিক যে অপরাধ অসুস্থিত হবার পর অপরাধীকে শাস্তি দেওয়া উচিত কিন্তু তার চেয়ে অনেক ভাল যদি অপরাধ অসুস্থিত হবার আগেই সেটা বাধা দেওয়া যায়। হাওড়ায় কিছুদিন আগে যখন একটা অরাজকতার সৃষ্টি হয়েছিল, যে কথা অনেকেই এ পরিষদক্ষে বলেছেন, তখন সাধারণ মানুষ সাক্ষ্য দিতে ভয় পায়। সেখানে এরকম একটা আইন না থাকলে ব্যাপক বিশৃঙ্খলা দমন করা অত্যন্ত দুর্লভ হয়ে উঠত। আজকে ব্যাপক বিশৃঙ্খলা দমন করার চেষ্টা করছেন কেন না নানা সরকার-বিরোধী লোক বিশেষ করে বিরাট সীমান্তে সাধারণ মানুষের মনকে সঙ্কীর্ণ এবং বিযাক্ত করার চেষ্টা হচ্ছে যার ফলে সীমান্তে ১২ হাজার বর্গমাইল হস্তান্তরিত হয়ে গেছে। [Noise & Interruptions] আপনাদের দয়ায় পরিশ্রমে আসিনি, তা' যদি হত তাহলে বসতে বললে বসতুম। নির্বাচিত হয়ে এসেছি এবং সে জোরেই বলছি।

Shri Santosh Kumar Bhattacharyya : আপনাদের দয়ায়ও আমরা এখানে আসিনি।

[11-20—11-30 a.m.]

Shri Rabindralal Sinha : আমি তা' বলিনি, অত নোংরা কথা আমি বলি না, শুটো ওদিকের জগুই আছে। তারপর অজ্ঞাত অপরাধ অনুষ্ঠানের ক্ষেত্রে, তাকে বাধা দেবার জগু প্রতিবেদক আইন সরকারের আছে এবং সেখানে বাধা দেবার অনেক সুযোগ সুবিধা আছে। তাছাড়া বন্ধুরা অন্তস্ত উত্তেজিত হচ্ছেন ১২ হাজার বর্গমাইলের কথা শুনে। আমি আর তাঁদের উত্তেজিত করতে চাই না। তারপর এই আইন প্রয়োগ সম্বন্ধে শাস্ত্রবাবু এবং বন্ধুবর সন্তোষ ভট্টাচার্য কতকগুলি অকারণযুক্তিও অপরাধের ফিরিস্তি দিয়েছেন অর্থাৎ কতকগুলি acts of omission কথা বলেছেন। তা' থেকেই প্রমাণ হয় সরকার এই আইন প্রয়োগে অত্যন্ত সাবধানী এবং নিষ্ঠাস্থ প্রয়োজন না হলে এই আইন প্রয়োগ করা হয়নি। কিন্তু একটাও acts of commission তাঁরা দেখাতে পারেননি, কারণজনিত অপরাধের দৃষ্টান্ত দিতে পারেননি। তাছাড়া আর একটা জিনিষ দেখতে পাচ্ছি সরকার এই যে আইন ব্যবহার করছেন তার ২১ ধারা সম্বন্ধে সবচেয়ে বেশী আপত্তি উঠেছে। আজকে যদি কাকেও externment করা হয় বা সরিয়ে দেওয়া হয় সেসম্বন্ধে। আজকে সীমান্তের কিছু অংশ চলে যাচ্ছে এবং যাবার জগু লোলুপ দৃষ্টি সীমান্তের উপর পড়েছে তখন আজকে যারা সেই সীমান্তে বিশৃঙ্খলতা সৃষ্টি করার চেষ্টা করবে তাদের বিরুদ্ধে এই আইন প্রয়োগের প্রয়োজন নিশ্চয়ই আছে। ১৯৫৫ সাল থেকে তাঁরা জানেন এই আইন প্রযোজ্য হয়নি পশ্চিমবঙ্গে, এই থেকে বেশ বোঝা যায় সরকার কতটা সাবধানতার সঙ্গে এই আইন প্রয়োগ করছেন। আজকে শুঁরা উত্তেজিত হচ্ছেন, আরো বেশী কথা শুনেল আরো বেশী উত্তেজিত হবেন। শুঁরা আমার বন্ধুলোক, গুঁদের আর আমি উত্তেজিত করতে চাই না। আমার শেষ কথা হচ্ছে আজকে গণতন্ত্রকে রক্ষা করবার জগু, দেশের সাধারণ শান্তিপ্রিয় অগণ্য নাগরিককে রক্ষা করবার জগু অর্থাৎ সমষ্টিকে রক্ষা করবার জগু যদি প্রয়োজন হয় তাহলে খানিকটা ব্যক্তি স্বাধীনতা সঙ্কোচ করতে হবে।

Shri Narendra Nath Das : Mr. Chairman, Sir, আমি Security Actর আয়ুষ্কাল বৃদ্ধি করার তীব্র প্রতিবাদ করছি। Sir, কাল রাতে যখন আমি এই আইনের সমস্ত

ধারাগুলি পড়ছিলাম তখন আমার মনে হচ্ছিল যে Irelandএ Black and Tan রাজত্বের সময় যে-ধরণের ব্যবস্থা ছিল, যে-ধরণের আইন প্রচলিত ছিল, এখানেও তার একটা পুনরাবৃত্তি হচ্ছে। আমাদের দেশে এর প্রথম পুনরাবৃত্তি হয় ১৯৩০ সালে যখন Sir John Anderson বাংলার Governor ছিলেন। Earlier Rising অথবা ক্রিশ দশকের বাংলার অবস্থার সঙ্গে আজকের অনেক তুলনামূলক রয়েছে। ১৯৩০ সালে দেশে বিরাট সংগ্রাম চলছিল।

[11-30—11-40 a.m.]

কিন্তু শান্তির সময় এই আইন আজ বাংলাদেশে কেন চালু হচ্ছে? তার, একদিকে সরকার বলছেন যে, তাঁদের কাজের ফলে দেশের সম্পদ বৃদ্ধি হচ্ছে, মানুষের standard of living বাড়ছে—তাই যদি সত্য হয় তাহলে এই আইনের প্রয়োজন কোথায়? দেশের আভ্যন্তরীণ অবস্থা দিনের পর দিন অবনতির দিকে যাচ্ছে। মাননীয় সদস্য রবীন্দ্রলাল সিংহ মহাশয় তাঁর বক্তৃতায় borderএর কথা বলেছেন। আমি জিজ্ঞাসা করি, এই আইনের ভিতর border সম্পর্কে আলাদা কোন ব্যবস্থা নাই। সত্যি যদি এই আইন border maintenanceএর জ্ঞাত করা হত তাহলে প্রত্যেক মানুষ প্রত্যেকটি দেশভক্ত সমর্থন করতো, অতএব সীমান্তরক্ষার প্রশ্ন এখানে তোলার কোন যুক্তি নাই। তার, মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় বলেছেন prevention is better than cure। ১৯৫৬ সাল থেকে আরম্ভ করে কেরালা, অন্ধ্র, পাঞ্জাবে বিরাট আন্দোলন হয়েছে, পাঞ্জাবে প্রায় ৩০ হাজার লোক কারাগারে রয়েছে। কই, সেখানে তো Security Act চালু করা হয়নি। আজো পাঞ্জাবে জনতার বিক্ষোভ বন্ধ হয়নি। অতএব preventionএর রাস্তা এটা নয়। সাধারণ মানুষের যদি সংজ্ঞাবিধান করতে না পারা যায় তাহলেই এই ধরনের preventive measuresএর আশ্রয় গ্রহণ করতে হয়। তার, আমাদের দেশে গণতান্ত্রিক পদ্ধতিতে শাসন চলছে—আমরা rule of law মেনে নিয়েছি। কিন্তু এই rule of law প্রতিক্ষেপে পদদলিত হচ্ছে। ১৯৫০ সালে এই আইন এসেছিল ৩ বৎসরের জ্ঞাত। এখন আমাদের দেশে শান্তি বিরাজ করছে, তৎসত্ত্বেও ১৯৫৬ সালে তাকে আবার তিন বৎসরের জ্ঞাত আয়ুক্তাল বাড়ান হয়। আজ আবার ৫ বৎসরের জ্ঞাত আয়ুক্তাল বৃদ্ধি করা হচ্ছে। তারপর, মুখ্যমন্ত্রী communal harmonyর কথা বলেছেন যাতে সাম্প্রদায়িকতা আমাদের দেশে মাথা চাড়া না দিতে পারে। আজ আমাদের দেশে সাম্প্রদায়িক অবস্থা ভালো। মাননীয় সদস্য রবীন্দ্রলাল সিংহ প্রসঙ্গতঃ ডাঃ ঘোষের সঞ্চকে mention করেছেন এবং ঘোষণা করেছেন যে ডাঃ ঘোষের আইনের successor হিসাবেই এটা এসেছে। ডাঃ ঘোষ Congress High Command পরিচালিত নীতির জ্ঞাতই ১৯৪৮ সালে ঐ ধরনের আইন এনেছিলেন। বিশেষ করে চোরাকারবারীদের বিরুদ্ধেই ডাঃ ঘোষ বিশেষভাবে এই আইন প্রয়োগ করেছিলেন, adulteration বন্ধ করেছিলেন, রাজনৈতিক কাজে ব্যবহার করার উদ্দেশ্য তাঁর ছিল না। যাই হোক, Congress High Command পরে তাঁকে এজ্ঞাত গদী থেকে সরিয়ে দিয়েছিলেন। তাঁকে এখানে no confidence এনে সরান হয়নি। ১৯৪৮ সালের আইন আর এ আইন এক এবং অভিন্ন নয়—বরং সম্পূর্ণ আলাদা। একটির সঙ্গে অন্ডটির কোন সম্পর্ক নাই। ডাঃ ঘোষের বিরুদ্ধে অনাস্থা প্রস্তাব আসলে তা' পাশ করান যেত না। তিনি party disciplineএর জ্ঞাতই পদত্যাগ করেছিলেন। আশা করি মুখ্যমন্ত্রী ডাঃ রায় এখনো সমস্ত বিষয় বিবেচনা করে এই বিল প্রত্যাখ্যার করবেন।

Shri Nirmalya Bagchi : মাননীয় সভাপতি মহাশয়, আমি প্রস্তাবিত নিরাপত্তা বিলের বিরোধিতা করছি। আমি প্রথমেই সভার কাছে ১৯৩৬ সালে লর্ডের কংগ্রেসে পণ্ডিত নেহেরু যে

বক্তৃতা করেছিলেন সেটা উল্লেখ করতে চাই। তিনি বলেছিলেন যে সরকারকে বিনা বিচারে আটক রেখে দেশ শাসন করতে হয় সেই সরকারের একমুহূর্তও থাকবার সামান্যতম যুক্তি নাই। এখন দিল্লীতে পণ্ডিত নেহরু এবং এখানে ডাঃ রায় শাসন-ক্ষমতার অধিষ্ঠিত। কিন্তু পণ্ডিত নেহরু আজ ব্রিটিশ আমলের ঐতিহ্যই বহন করে চলেছেন। ইংরাজ আমলের এই ধরনের আইন, Regulation 3, Bengal Ordinance, Rowlatt Act, Bengal Criminal Law Amendment Act. আজ তাঁরা সেই ধারাকেই বহন করে নতুন একটা আইন প্রচলন করেছেন West Bengal Security Act। আজকে তার আয়ুষ্কাল বৃদ্ধির জন্য প্রস্তাব আনীত হয়েছে। ঠিক এইসময় লোকসভার ও শুধুমাত্র সংখ্যাগরিষ্ঠতার জোরে Preventive Act এর মেয়াদ বৃদ্ধির প্রচেষ্টা চলছে এবং তা' পাশ হয়ে গিয়েছে। মাননীয় 'অধ্যক্ষ মহোদয়, এই যে আইন প্রচলিত করা হচ্ছে তার পিছনে রয়েছে বিরাট ও ব্যাপক অভিসন্ধি। কি করে সারা বাংলাদেশের গণতন্ত্রকামী মানুষকে কারাবদ্ধ করে রাখা যায়, তার জন্যই পুলিশের হাতে বিরাট ক্ষমতা দিচ্ছেন এবং দেশময় পুলিশী-রাজত্ব প্রতিষ্ঠা করতে চাচ্ছেন।

[11-40—11-50 a.m.]

আজকে মুখ্যমন্ত্রী, মন্ত্রীসভা, আইনসভা বা গণতান্ত্রিক কর্তৃক কোন কিছুই প্রয়োজন নেই, শুধু মাত্র প্রয়োজন হচ্ছে পুলিশের সাহায্যে যেকোন লোককে এই আইনের দ্বারা কারাবদ্ধ করা। সভাপতিমহাশয়, আজ আমি আপনার মারফৎ জিজ্ঞেস করতে চাই যে, পৃথিবীর কোন দেশে এ-ধরনের আইন আছে কি? এর আগে মুখ্যমন্ত্রীমহাশয় যদিও বলেছেন যে, বৃটেনে এই আইন আছে, কিন্তু সে সৰ্ব্বদে বিভিন্ন বক্তা তাঁদের বক্তৃতার মাধ্যমে বুঝিয়ে দিয়েছেন যে, সেখানে এই আইনের প্রয়োগ কতটা সীমাবদ্ধ। এখন আমাদের কাছে প্রশ্ন রয়েছে যে, ইউ. এন. ওর হিউম্যান রাইটস চার্টারের নবম এবং দশম ধারায় যে কথা বলা হয়েছে, অর্থাৎ কোন ব্যক্তিকে বিনা বিচারে কারাবদ্ধ করা যাবে না সেই নীতির প্রতি তাঁদের শ্রদ্ধা আছে কিনা বা সেই নীতি তাঁরা মানতে রাজী আছেন কিনা? গতকাল একজন উপমন্ত্রী এখানে বসে রাশিয়ার কথা যখন ফোড়ন কাটছিলেন তখন আমার মনে হয়েছিল যে, রাশিয়ার কথা শুনে পরে এঁদের বোধহয় এ্যালাজিক সেন্সেসন হয়ে দাঁড়ায়। যা হোক, রাশিয়ায় এমন কোন আইন নেই যার দ্বারা লোককে বিনা বিচারে আটক করা যায় অথচ আমাদের দেশে এটাকে সংবিধানের একটা অংশরূপে দাঁড় করান হয়েছে এবং বিনাবিচারে লোককে আটক রাখা হচ্ছে। তার, গত দুইশত বছরের বৃটিশ রাজত্বে আমাদের দেশে যে পরিমাণ গুলি চলছিল সম্প্রতি তা নিয়ে রাজ্যপালদের সম্মিলনীতে আলোচনার সময় রাষ্ট্রপতি তাঁর ভাষণে বলেছেন যে, সেটার উল্লেখ না করাই ভাল, কেন না গত ১০ বছরের সংখ্যা যদি ধরা যায় তাহলে দেখব যে সেটা কি বৃটিশ আমলের সংখ্যার চেয়ে বহুগুণ বৃদ্ধি পেয়েছে। কাজেই আমাদের বর্তমান শাসকগোষ্ঠী যদিও মনে করেন যে তাঁরা সংখ্যাধিক্যের ভোটের জোরে এখানে এসেছেন কিন্তু আজ একথা সকলেই জানেন যে এই দীর্ঘ ১০ বছর পরও সিকিউরিটি অ্যাক্টের বাস্তব হাতে না নিয়ে তাঁদের পক্ষে একমুহূর্তও এখানে দাঁড়াবার উপায় নেই। শুধু তাই নয়, আজ আমাদের কাছে আরও কতগুলো প্রশ্ন দেখা দিয়েছে যে, এই ১০ বছর পরও তাঁরা বাংলাদেশের মৌলিক সমস্তার সমাধান তো করতে পারেনই নি বরং বেকার সমস্যা, প্রাথমিক মাধ্যমিক শিক্ষকদের সমস্যা, কেরানীদের সমস্যা, শ্রমিকদের সমস্যা এবং সর্বোপরি তাঁদের খাস দপ্তর রাইটাস বস্টিং-এর কর্মচারীদের সমস্যা দিনের পর দিন বেড়েই চলেছে এবং তা নিয়ে চারিদিকে বিরাট আন্দোলন আরম্ভ হয়েছে। কিন্তু আশ্চর্যের বিষয় যে, এই সমস্ত সমস্তার সমাধান না করে তাঁরা আজ দমননীতির ধারাল অস্ত্র নিয়ে এসেছেন গণতন্ত্রকে হত্যা করতে। কাজেই আজ এটা যখন শুধু বিরোধীপক্ষের

মত নয়, বরং এটা সারা বাংলাদেশের জনমত তখন সেই জনমতের প্রতি যদি বিন্দুমাত্র শ্রদ্ধা থাকে তাহলে আমি কংগ্রেসপক্ষের মাননীয় সদস্যদের কাছে আবেদন জানাচ্ছি যে, তাঁরা যেন এটাকে কখনই সমর্থন না করেন। তার, এ প্রসঙ্গে বাইরের জনমতের একটা অংশ আমি এখানে পড়ে শোনাতে চাই এবং যেটা এই আইন পাশ হওয়ার দিন যুগান্তরের মত পত্রিকা অর্থাৎ যেটা সকলেই জানেন যে, কোন দলীয় পত্রিকা নয়—তাতে বেরিয়েছিল, ১৯৪৭ সালের ৩০শে নভেম্বর তারিখে “যুগান্তরে” ‘ক্ষমতার অপব্যবহার’ শিরোনামায় সম্পাদকীয় প্রবন্ধে মন্তব্য করেন : “সেই কংগ্রেস আজ গভর্ণমেন্টের আসনে, যে কংগ্রেসকে আমরা বুকের রক্ত দিয়ে লালন করিয়াছি। জাতীয় কংগ্রেস এই সমস্ত বে-আইনী আইনের বিরুদ্ধে দীর্ঘকাল সংগ্রাম করিয়াছেন এবং সেই কংগ্রেসী কর্ণধারগণই আজ জনসাধারণের কাণ ধরিয়া ব্যক্তিস্বাধীনতার টুটি চাপিয়া ধরিয়াছেন। এই প্রকার ডিক্টেটরীর বিরুদ্ধে আমরা তীব্র প্রতিবাদ জানাই। এই ছিন্নমস্তার রূপ দেখিয়া স্বাধীন বাংলার জনসাধারণ নিশ্চয়ই দীর্ঘশ্বাস ফেলিবে এবং ভাবিবে, তার জন এওরগন-এর কুখ্যাত ঐতিহ্য আজ ভূত হইয়া চাপিয়াছে।” বাহা হোক, সমগ্র হাউসের কাছে আমার আবেদন যে, বাংলাদেশের বিরাট আন্দোলনের ঐতিহ্যের প্রতি যদি আপনাদের বিন্দুমাত্র শ্রদ্ধা থাকে তাহলে আপনারা এই আইনের বিরুদ্ধে মত জ্ঞাপন করুন এই কথা বলে আমি আমার বক্তব্য শেষ করছি।

Shri Gopal Chandra Haldar : মাননীয় সভাপতি মহাশয়, এই আইনকে জনমত গ্রহণ সম্বন্ধে বলা নিশ্চয়োজন। রবীন্দ্রলাল সিংহমহাশয় প্রথমে এই বলে আরম্ভ করেছিলেন যে, আলোচ্য বিষয় অতি সঙ্গীর্ণ। এটা অতি সত্য কথা। আলোচ্য বিষয় সুদীর্ঘ না হোক এই আলোচনার ঐতিহ্য সুদীর্ঘ ১৯০৫ সাল থেকে ১৯৪৭ সাল পর্যন্ত যতদিন জাতীয় আন্দোলন সজীব ছিল বা সজীব থাকার প্রয়োজন ছিল এবং যতদিন এই আইনের দ্বারা স্বাধীনতা অপহরণ করা হচ্ছিল ততদিন এই আইনকে আইন বলে কেউ স্বীকার করেন নি। আমি শুধু এইটুকু বলতে চাই যে, ১৯০৫ সাল থেকে ১৯৪৭ সাল পর্যন্ত ক্ষমতায় অধিষ্ঠিত ইংরাজশাসক শ্রেণী যে যুক্তির অবতারণা করেছিলেন বর্তমানে ক্ষমতাপ্রাপ্ত শাসকশ্রেণীও সেই একই যুক্তির অবতারণা করছেন। ১৯০৫ সাল থেকে ১৯৪৭ সাল পর্যন্ত স্বাধীনতার ঐতিহ্য বলে যে যুক্তি অবতারণা করেছিলেন সেই যুক্তির অবতারণা করে বলব যে, এই আইনকে আমরা আইন বলে স্বীকার করব না। যদি শাসকগোষ্ঠী সংখ্যাধিক্যের জোরে এই আইন পাশ করে নেন তাহলেও আমরা এটাকে স্বীকার করব না। এই আইনের মধ্যে যে সমস্ত ক্ষমতা দেওয়া হয়েছে তা এখানে আলোচনা করা নিশ্চয়োজন। কারণ আমরা জানি যে, আইনে যেসব ক্ষমতা প্রদত্ত হয় তার অপব্যবহার হয় খুব বেশী। আইনের বিভিন্ন ধারা সম্বন্ধে পূর্বে বিভিন্ন বক্তৃতা করেছেন বলে সে আলোচনার মধ্যে গিয়ে আমি আপনার সময় নষ্ট করতে চাই না। শুধু আমি একথা বলব যে, ক্ষমতার অপপ্রয়োগ কত বেশী হয় সেটা আপনি জানেন। এটা সকলেই জানেন যে, যারা বিরোধী তাঁদের জুটাই এই আইন প্রণয়ন করা ছিল। গুণ্ডা বা সাম্প্রদায়িকতার বিরুদ্ধে এই আইন প্রযুক্ত হয়নি। মুখ্যমন্ত্রী একবারও উল্লেখ করেন নি যে কাদের বিরুদ্ধে এই আইন প্রযুক্ত হয়েছে। তিনি ঢালাওভাবে বলেছেন যে, এত হাজার লোকের বিরুদ্ধে এটা প্রয়োগ হয়েছে এবং তার মধ্যে এত জন বিরোধীসদস্যজুত। কিন্তু সকলেই আমরা জানি যে, যারা সমাজদ্রোহী তাঁদের বিরুদ্ধে এই আইন প্রযুক্ত হয়নি। তাঁরা শুধু বলেন যে, এই আইনের আয়ুধান শুধু যখন বাড়িয়ে দেওয়া হচ্ছে তখন এ নিয়ে এত প্রশ্ন ওঠা উচিত নয়। কিন্তু এই আইন প্রযুক্ত হয় কাদের বিরুদ্ধে? যারা সমাজের ছুঁথের কথা বলার চেষ্টা করেন, সমাজের অসন্তোষ বেখানো রয়েছে সেই অসন্তোষকে সাধারণভাবে প্রকাশ করার চেষ্টা যারা করেন, যারা শাসকশক্তির অপকৌশ্লের কথা বলেন, তাঁদেরই এই আইনে আটক করা হয়। মুখ্যমন্ত্রী বলেছেন যে, এই আইন রাজনৈতিক সদস্যদের মধ্যে মাত্র ৫০০ জন লোকের বিরুদ্ধে প্রযুক্ত হয়েছে।

রাজনৈতিক দলের সদস্যদের মধ্যে যদি ৫০০ জন হয়ে থাকে তাঁর হিসাবকেই গ্রহণ করলাম—তাহলে একথা মনে রাখা দরকার, এইসব রাজনৈতিক দলের সদস্য সংখ্যা কত রাজনৈতিক দলের সদস্য সংখ্যা মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় জানেন কিনা জানি না—যদি ১৫ হাজার ধরে নিই এবং তার মধ্যে ৫০০ জনকে যদি এই আইনের দ্বারা পর্যবেক্ষণ করা হয়ে থাকে তাহলে হিসাব করে দেখুন যে শতকরা কতজনকে এইভাবে আশুনানী দণ্ডিত করেছেন। আমি জেনেছিলাম এবং কালীবাৰুণ নিশ্চয় জানেন যে, সেখানে কৃষককর্মী, শ্রমিক আন্দোলনের কর্মী, শিক্ষক আন্দোলনের কর্মী বাদে রাজনৈতিক দলের সদস্য বলে গণ্য করা হয় না—ইত্যাদিদের ঐ আইন উদ্ভব করার অপরাধে আটক রাখা হয়েছে। এইভাবে হাজার হাজার অরাজনৈতিক কর্মীদের অপরাধে অপরাধী বলে বিভ্রান্ত করা হয়। মুখ্যমন্ত্রী মহাশয় যখন রাজনৈতিক সদস্যদের কথা বলেন তখন মনে রাখা দরকার যে, রাজনৈতিক কর্মীদের তিনি এ থেকে বাদ দিয়েছেন এবং কৃষক আন্দোলনের কর্মী, শ্রমিক আন্দোলনের কর্মী ও শিক্ষক আন্দোলনের কর্মীদের এ থেকে বাদ দিয়েছেন। এক কথায় বাদে বিরুদ্ধে এই আইন প্রয়োগ করা হয় তাদের কথাটা চোখে দেখার জন্ত, ঝাঞ্জা দেবার জন্ত—তিনি শুধু এই কথাটা উল্লেখ করেছেন। আসলে এই আইন তাদের বিরুদ্ধে প্রযুক্ত হয়নি।

[11-50—12 noon]

মুখ্যমন্ত্রী একজন বিশিষ্ট ডাক্তার এবং দীর্ঘকালের অভিজ্ঞতা তাঁর আছে। কিন্তু ডাঃ রায়কে জিজ্ঞাসা করি তিনি কি এমন কোন সভ্য দেশের কথা জানেন যেখানে খাচ্ছে ডেজাল দেওয়া চলে? তিনি কি এমন কোন সভ্য দেশের মন্ত্রীর কথা জানেন যিনি খাচ্ছে ব্যাপকভাবে ডেজাল দেওয়া হচ্ছে সে-সম্বন্ধে কোন প্রতিবন্ধন করার চেষ্টা করেন না? অথচ ডেজালের নুকুটমণি হিসাবে তিনি বছরের পর বছর বাংলাদেশের মন্ত্রী পরিচালনা করছেন, তাঁর সাধারণ বুদ্ধি, ডাক্তারী বুদ্ধি জাগ্রত হল না। এই অভিযোগ, এই সমস্ত সম্বন্ধে দেখলাম না এতটুকু তাঁরা চিন্তা করছেন। হয়ত তিনি বলবেন যে এ্যাডভাইসারী বোর্ড কমিটি রেখেছেন। সে-সম্বন্ধে আমি বলতে চাই না, কিন্তু এ্যাডভাইসারী বোর্ডের কাছে যে অভিযোগগুলি যায় সেগুলি অনেকদিন পরে যায়—৩ সপ্তাহ, ৪ সপ্তাহ পরে যায়, ততদিন কি আপনি একটা লোককে দেশ থেকে বহিষ্কার করে দিতে পারেন না? এবং তাকে জীবিকাহীন করে রাখতে পারেন না? ততদিন একটা লোককে আপনি বন্দী করে আটকে রাখতে পারেন এবং তাকে জীবিকাহীন করে দিতে পারেন।

তারপর এ্যাডভাইসারী বোর্ডের কথা মোহিত কুমার মৈত্র মহাশয় পরিষ্কার বলে গেছেন। হাইকোর্টের জজ পর্যায়ে কোন্ লোককে রাখবেন আমরা মেনে নিচ্ছি তাই। কিন্তু বহু হাইকোর্টের জজ এই কথা বলেছেন যে এইরকম কাজে কোন জজ তিনি বিচারক হয়ে কখনও যাবেন না—সমস্ত রকম এন্ডিডেন্স তাঁকে দেখতে হবে এবং তাঁকে মত পাশ করতে হবে। ব্রিটিশ জুরিস প্রভেন্সের যে ফাণ্ডামেন্টাল কথা, তার বিরুদ্ধে গিয়ে কোন বিবেকবান বিচারক সেই বোর্ডে যাবেন না বা যেতে পারেন না। বর্তমানকালের বিচারক সম্বন্ধে আমি কোন কথা বলতে চাই না—দেশের কাছে অনেক ক্ষেত্রে এইসব বিচারক বিচার করে এসেছেন। আমি হুঃখের সঙ্গে বলব আমাদের মুখ্যমন্ত্রী এইসব নীতি প্রণয়ন করে হাইকোর্টের জজকে হস্তান্তর করে তুলেছেন। কি জানি, তাঁরা বলেন এটা বিচারকের কর্তব্য নয়, এটা চাকরের কর্তব্য হতে পারে। সুতরাং ভাল বিচারককে এ্যাডভাইসারী বোর্ডে রাখার কথা বলে কোন লাভ নেই। আপনারা দেশের কাছে হাইকোর্টের নামকে অবহেলিত ঘণিত করে তুলবার চেষ্টা করছেন। আপনারা বলেছেন সং উদ্দেশ্য প্রণোদিত হয়ে এই আইন প্রণয়ন করেছেন এও আমরা ভর্তুকি মেনে নিলাম কিন্তু এই আইনকে ঠিকভাবে প্রয়োগ

করতে হবে। সাধারণতঃ আপনারা আপনাদের কর্মচারীর কার্যকলাপ দেখবার অবকাশ পান না অথচ আপনারা আপনাদের কর্মচারীকে সর্বদাই রক্ষা করতে বাধ্য হন—এই প্রশাসনের নিয়ম।

কিন্তু একটা বিরাট অঞ্চলকে আপনারা প্রোটেক্টেড এরিয়া করে রেখে দিয়েছেন চিত্তরঞ্জন। এইসব অঞ্চলে আমি যেতে চাই না, কারণ গেলে পর লোকে বিড়ম্বিত বোধ করেন কিন্তু ভাগ্য-বিড়ম্বনায় আমাকে একবার চিত্তরঞ্জন যেতে হয়েছিল। সেখানে দুটো সাংস্কৃতিক কলায় আমাকে নিমন্ত্রণ করেছিলেন এবং তাঁরাই সমস্ত বন্দোবস্ত করে আমাকে নিয়ে গিয়েছিলেন। সেখানে ব্যাপারটা ছিল ১৮৫৭ সালের বিদ্রোহ সন্ধিক্ষণে আমাকে কিংবা বলতে হবে। সেখানে যথারীতি আমার বক্তব্য সকলের সামনে আমি উপস্থিত করলাম এবং সেটা বোধহয় খুব একটা বড় রকমের সিন্ডিকাস জিনিষ ছিল না। সেখানে আমি কাউকে প্ররোচিত করিনি এই বলে যে এখানে একটা বিদ্রোহ করুন। আমি কেবল ১৮৫৭ সালের ব্যাপার নিয়ে আলোচনা করেছিলাম। আমার পাশে একজন লোক বসেছিলেন, তিনি নাকি সেখানকার ম্যানেজার এবং আর একজন লোক বিনি বসে-ছিলেন তিনি নাকি চিত্তরঞ্জনের সিকিউরিটি অফিসার। আমি বারবার দেখছি পার্শ্ববর্তী লোকটা কি বলছেন। খানিকক্ষণ বাদে একটা কথা শুনলাম জানি না, তারপরে শুনলাম ইনক্লুয়েন্স। একটু পরে শুনলাম ব্যাপারটা কি। আমি তখন বিশ্ববিদ্যালয়ের সঙ্গে সংশ্লিষ্ট ছিলাম হুদিরাম বসু লেকচারার হিসাবে। আমাকে চিত্তরঞ্জন নিয়ে যাওয়ার জন্ত আমার নামের পাশে হুদিরাম বসু লেকচারার : না লিখে ইচ্ছা করে সেখানকার উদ্যোক্তারা রামতনু লাহিড়ী লেকচারার লিখেছিলেন, তাতে আমার নামে সেখানে যাওয়ার অসুবিধা নিয়ে কোন অসুবিধা হয়নি। যাহোক পার্শ্ব বিনি বসেছিলেন তিনি বারবার উদ্যোক্তাদের জিজ্ঞাসা করছিলেন গোপাল হালদার তো এসেছেন, রামতনু লাহিড়ী কোথায়? এইভাবে বারবার জিজ্ঞাসা করাতে উদ্যোক্তারা বিড়ম্বিত হয়ে প্রথমে বলেন জানি না, ঠিক বুঝতে পারছি না—তারপরে বলেন তাঁর ইনক্লুয়েন্স হয়েছে। আমি খানিকক্ষণ পরে বাইরে এসে তাঁদের জিজ্ঞাসা করলাম কি ব্যাপার, রামতনু লাহিড়ীর নাম এলো কোথা থেকে? তখন তাঁরা বলেন এইরকম ব্যাপার, আপনার নামের পেছনে রামতনু লাহিড়ী লেকচারার লেখা ছিল কিনা। আমি তখন বললাম আমি তো রামতনু লাহিড়ী লেকচারার নই, আমি হুদিরাম বসু লেকচারার এবং ২১০টা বক্তৃতা দিয়েছিলাম। তখন তাঁরা বলেন সর্বনাশ, হুদিরামের নাম দিলে তো আমাদের তখনই ফাঁসী হয়ে যেত। এই তো প্রোটেক্টেড এরিয়ায় আপনাদের প্রোটেকশনের নয়না। সমস্ত জিনিষগুলি একবারে গ্রহণে পরিণত হয়েছে। কাজেই এইরকম আইন উপস্থিত করে লাভ নেই। আমার ওদিকের এক বন্ধু বলেছেন মঞ্চ থেকে মঞ্চান্তরে—আমরা বিদ্রোহ ঘোষণা করছি। আমি বলছি—আবার করবো, আবার করবো, আবার করবো। বতর্কণ পর্যন্ত আমাদের এক বিন্দু রক্ত থাকে এবং বতর্কণ পর্যন্ত আমরা বাংলার ঐতিহ্য বহন করে যাবো, ততর্কণ পর্যন্ত আমরা তা করবো—এটুকুই আমার বক্তব্য।

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : Mr. Chairman, Sir, before I proceed to deal with the various points raised by my friends opposite, I may say that the question of the Public Order Act, 1936, in England was not raised by me in order to boost up or support my proposal. It was raised by my friend Shri Jyoti Basu in the other House in the course of his speech which he made before me and he said that in England there was no Security Act of this type and then I interjected and said that there is a Public Order Act in England. I did not want to bring it in order to add support to my proposal for extension of the period of the Act that is before you. And various comments have been made as if

I was putting these things before the members of the Legislature in order to show that other countries have got the same arrangement.

Sir, the position seems to be this. There are friends opposite who have grown very excited over this matter and some of the speeches made here, if made outside the hall of the Council, might have landed them under the provisions of the Security Act. As I said before, it is perfectly correct that a man may look very reasonable perhaps; he may be a professor, he may be a teacher, he may be anybody, but if he gets excited, he loses his bearing and it is from that point of view that I suggested the word 'preventive' because I want to prevent the man from becoming insane which he should not be. He is a valuable man of the society and he should not utilise a particular occasion for the purpose of showing that a sane man can become insane.

Sir, my friend Shri Nagendra Bhattacharyya of Berhampore quoted section 16 that any police officer may use force as may be necessary even to the causing of death and he said 'for a police officer to cause death'; but he did not finish the sentence perhaps (Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya: I did it) and he said it afterwards "to stop the commission of the offence of looting". I hope there will be no further repetition of the 1950 scene, and what had happened then. I will invite my friend Mr. Bhattacharyya to come with me at 10 o'clock at night and he will see the scene which I have seen. Sir, it is all very well to say, sitting in your chair, that you should do this and you should do that. My friend Mr. Mohit Moitra wants to know what has been the result of this Act. He says 'you have got this Act for the last ten years and what is its result?' It has resulted in Bengal's keeping its foot yet on the ground in spite of the movements that have been attempted in order to create confusion and chaos. I am told that 'you should not pass this Act because it is against democracy'. What is democracy? Chaos? Sir, it is perfectly true that our Constitution gives you freedom but it is also true that it imposes certain restrictions and if there is any section in this Act which infringes or contravenes the freedom which is given by the Constitution, let there be a case before the Supreme Court, let it be done, we don't mind.

[12—12-10 p.m.]

We have interpreted it in a particular way. We may be right, we may be wrong, we do not know. The whole position is this. It is not a fact that a person is arrested merely under this section. Take for instance the case of Shri Mohit Moitra. He was arrested because he violated sections 133 144 and 188 of the Indian Penal Code as well as some of the provisions of the Security Act. But even if the Security Act was not invoked, his violation of these sections was enough to put him under arrest. As I said in the other House also about the case of Dr. Majumdar, if I lose my head and break section 144, and I go to disturb the court's proceedings, I hope my friend Shri Kali Pada Mookerjee will arrest me, because I want to say that however big a man he is, he is not above the rule of law. And the purpose of this Act is to ensure and try to bring about the certain amount of sanity in the body politic.

I quite see that whatever I say today will not convince any member on the left side. They do not have the experience of administration which I have. Fortunately I have been in charge of administration of this State for the last 11 or 12 years and I know the difficulties through which the province has gone through. There are various problems—there are border problems. They say, where is the section under which border troubles can be dealt with. In this Act section 20 gives that power—the power to deal with smuggling and other offences. Sir, it has been asked, 'why have you given power to police officers below the rank of Head Constables to make arrest?'. It is because, in arresting a man in the border you cannot expect the Inspector-General of Police to go there. You must have a particular person to be able to make arrests.

Take for instance section 21 about which so much has been talked. As I said in the other also, within the last 6 years there had been very few occasions to use section 21. Yet my friend Shri Snehangsu Acharya quotes section 21(1) (b) says the Commissioner of Police or the District Magistrate etc. permitted him to be photographed. But to whom does it apply? A very clever lawyer as he is, he omits to mention that it applies to any person against whom an order under clause (a) has been made. And section 21(1) (b) is,—whoever he is—'may give an order directing that he may be permitted by the provisions of this order to remain in a particular area'. If you ask a man to remain in a particular area and not to move from that area, you must have some identity card. And if there is an identity card it is obvious that photograph must be taken. It is only in that connection—section 21(1) (b)—about which my friend Shri Snehangsu Acharya is so jubilant or excited. He forgets that every section that they object to has some bearing on another section.

Sir, I repeat again what I said before that this Act is necessary even now. Sir, I was told today by some friends that in Trafalgar Square when there was a demonstration before the High Commissioner's Office, Public Order Act was not applied. I tell my friends that only the other day there was a demonstration before the American and the Belgian Consulates. Was any action taken under the Security Act? We did not take any action because they acted pursuant to what they thought to be their duty. They went before the Consulates, not once but hundreds of times it happened. Different Consulates have been approached, different areas have been approached by the processionists. You are talking of the Food Movement. There are various movements that are taking place. There is the Food Movement, Refugee Movement, the Student Movement, the Teachers Movement. Nobody can say that the Teachers Movement or the Food Movement had been stopped from the beginning which we could do. We did not do it until the time came when we found that they were going beyond the bound of reason, what we felt to be the region where they have been doing something which is not lawful, which is not constitutional. I believe there is hardly any other country in the world which has got so many movements going on every year and yet without any interference except when the time comes when it is thought it is not possible to let the movement go on without being suppressed in some form or other.

Sir, it is for that purpose that this Bill is put before the House and I repeat what I have said before that this Bill be continued for another five years.

[12-10-12-14 p.m.]

The motion of Shri Sasanka Sekhar Sanyal that the West Bengal Security (Amendment) Bill, 1960, be circulated for eliciting public opinion thereon by the 31st March, 1962, was then put and a division taken.

(When the result of the vote was not declared)

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Sir, as a protest we withdraw from the House and we refuse to take any part in the debate.

[At this stage of Opposition members withdrew from the House.]

The following was the result of the division taken.

NOES-40

Panerjee, Dr. Srikumar
Basu, Shri Gurugobinda
Bhattacharyya, Shri Sreepada
Bhuwalka, Shri Ram Kumar
Chakrabarty, Shri Hari Kumar
Chatterjea, Shri Devaprasad
Chatterjee, Shrimati Abha
Chatterjee, Shri Krishna Kumar
Chaudhuri, The Hon'ble Rai
Harendra Nath
Chaudhury, Shri Birendra Nath
Das, Shri Basanta Kumar
Das, Shrimati Santi
Ghosh, Shri Ashutosh
Goswami, Shri Kanailal
Guha Ray, Dr. Pratap Chandra
Gupta, Shri Manoranjan
Jha, Shri Pashu Pati
Malliah, Shri Pashupati Nath
Misra, Shri Sachindra Nath
Mohammad Jan, Shri Shaikh
Mohammad Saveed Mia, Shri

Moitra, Shri Dharendra Nath
Mookerjee, The Hon'ble
Kali Pada
Mookerjee, Shri Kamala Charan
Mozumder, Shri Harendra Nath
Mukherjee, Shri Biswanath
Mukherjee, Shri Kamada Kinkar
Mukherjee, Shri Sudhindra
Nath
Musharruf Hossain, Shri
Paul, Shri Suresh Chandra
Poddar, Shri Badri Prasad
Proddhan, Shri Lakshman
Rai Choudhuri, Shri Mohitosh
Rezaul Karim, Shri
Roy, Shri Chittaranjan
Roy, Shri Surendra Kumar
Saha, Shri Jogindralal
Singh, Shri Ram Lagan
Singha, Shri Biman Behari
Lall
Sinha, Shri Rabindralal

AYES—21

Abdul Halim, Shri
Abdullah Rasul, Shri

Acharyya, Shri Snehangshu
Kanta

Chakraborty, Dr. Monindra Mohan
Choudhuri, Shri Annada Prosad
Das, Shri Naren
Debi, Shrimati Anila
Ghose, Shri Kali Charan
Haldar, Shri Gopal Chandra
Moitra, Shri Mohit Kumar
Pakrashi, Shri Satish Chandra
Roy, Shri Satya Priya
Sanyal, Shri Sasanka Sekhar
Sen Gupta, Shri Manoranjan

Mr. Chairman : Other amendments fall through.

Clause 1

Clause 2

Mr. Chairman : Amendments are not moved.

Preamble

The Hon'ble Dr. Bidhan Chandra Roy : Sir, I beg to move that the West Bengal Security (Amendment) Bill, 1960, as settled in the Council, be passed.

The motion was then put and agreed to.

Adjournment

The Council was then adjourned at 12-14 p.m. till 9-30 a.m. on Wednesday, the 14th December, 1960, at the Legislative Building, Calcutta.

Members absent

Banerjee, Dr. Sambhu Nath
Bose, Shri Aurobindo
Dutt, Shrimati Labanya Prova
Hazra, Shri Gajendra Nath
Nausher Ali, Shri Syed
Prasad, Shri R. S.

Sanyal, Dr. Charu Chandra
Sarkar, Shri Nrisingha Prasad
Sen, Shri Jimut Bahan
Sen Gupta, Shri Dwijendralal
Shahedullah, Shri Syed

COUNCIL DEBATES

Wednesday, the 14th December, 1960.

The Council met in the Legislative Chamber of the Legislative Building, Calcutta, on Wednesday, the 14th December, 1960, at 9 30 a.m. being the 13th day of the Twenty-third Session, under the Constitution of India.

Mr. Chairman (the Hon'ble Dr. Suniti Kumar Chatterji) was in the Chair.

[9-30—9-40 a.m.]

RESOLUTION ON THE ACQUIRED TERRITORIES (MERGER) BILL, 1960

Shri Snehangshu Kanta Acharyya : Mr. Chairman, Sir, I want to raise a point of order and privilege.

Mr. Chairman : You please do that after I give my ruling on Mr. Saanyal's point of order.

Ruling on the point of order of Shri Sasanka Sekhar Saanyal

Mr. Chairman : Honourable members, you will please remember that I had reserved my ruling on the point of order raised so ably by Shri Sasanka Sekhar Saanyal in the House yesterday. I find that he has raised three specific points in the course of his argument :

- (1) That the reference to the different Houses of the Legislature has been incompetent and that the reference should have been made to the two Houses sitting together. My answer to this point is that where the intention of the Constitution is that any matter should be or may be dealt with by the two Houses assembled together the contingency has always been explicitly mentioned, e.g., in Article 176(1), Article 175(1), etc. Otherwise there is no bar to the views of the two Houses being separately expressed. Except where the Constitution has made express provision for the two Houses sitting together, the Legislature is to be regarded as functioning through each House sitting separately and treating its business according to its own rules of procedure.
- (2) That the time granted by the President to the Legislature to express its views has already expired and that unless the President grants the extension before expiry of such time the House is not competent to consider the Merger Bill and has thus been deprived of its right of offering its views as a Legislature and this, Shri Saanyal contends, is a question of

privilege. In answer to this point, I would like to refer the honourable members to the proviso to Article 3 which says that the President may allow a further period for expression of the Legislature's views when the period already specified has expired. This clearly contemplates that even where the period already specified has expired and there has been a break or interregnum, it is still competent for the President to allow a *further* period (I underline the word "further") for expression of such views. It will be noticed that the proviso to Article 3 does not speak of the President extending the period which might mean that the period has to be extended or continued before its expiry so that the continuum is maintained. The proviso only speaks of the President allowing any further or additional period. As the Chief Minister made it quite clear, the President has allowed further time till the 15th December, 1960, to the Legislature for expressing its views. Thus the House has not been deprived of its right of offering its views as contended by Shri Sanyal. Hence no question of privilege on this count arises.

- (3) Shri Sanyal has requested me as custodian of the rights and privileges of this House to go to the High Court asking for an appropriate writ for restraining the Prime Minister and the President from rushing through this legislation. Since I have held that there has been no breach of rights and privileges of this House, I do not see any reason why I should be expected to take any such action in my capacity as custodian. If any individual feels aggrieved on this score, he may consider whether he should not take the matter to the appropriate court.

I therefore rule out the point of order raised by Shri Sanyal.

Shri Snehangshu Kanta Acharyya : You have disposed the point of order which was raised by Shri Sasanka Sekhar Sanyal. I rise on a point of privilege which arises out of your decision just now given. According to your decision and according to what the Chief Minister said yesterday—they are treating the two Houses separately—and according to Article 3 of the Constitution—they are bringing in the Bill separately to the two Houses, which, it seems, you are approving. But in matter of fact we got a resolution or an urgent motion which the Chief Minister wishes to move in this House today, was never before the other House on the basis of which, you say, you are giving your decision today. We find from the reports of the newspapers published that a new or a separate resolution was introduced in the other House and a resolution or motion of this nature was withdrawn in the other House by the Chief Minister. If that is so, then certainly it has been a gross breach of privilege of this House, because what is stated here and according to which you have given your decision is incorrect. Now, any member who makes an incorrect statement in this House is liable to be hauled up for breach of privilege. Secondly, he has not observed the provisions of Article 3 of the Constitution at all. If he has not, then he has disobeyed the order or direction given by the President of India—to place this matter before the two Houses. If that is so, Sir, then again he should be hauled up—both for

having committed a contempt of this House and also for breach of privilege. We the members of this House or the other House have certain privileges and one of the privileges was that the Chief Minister would obey or carry out the direction of the President. He has done nothing of the kind. Therefore, Sir, I request you to stop consideration of this particular motion today. First of all you decide whether he has committed contempt of this House. If he has committed a breach of the privilege not only of this House but of the Legislature then we are certainly competent to look into it.

Mr. Chairman : I may tell you that the motion which is appearing in the Order Paper of this House, also appeared in the Order Paper of the other House. I understand that the procedure followed in the other House is being followed in this House also. I also understand that the resolution will be placed before the House and the members will be given every opportunity to discuss it and bring in modifications if they so choose. They may express their disapproval of the Merger Bill as well.

Shri Snehangshu Kanta Acharyya : Then, Sir, it will be quite different from what was done in the other House.

Mr. Chairman : I have no positive information about what was done in the other House.

Shri Snehangshu Kanta Acharyya : You must take information from what we give you and what has been published in all the newspapers, because nobody from the Government side has come forward to contradict the newspaper reports. No paper has been taken to task for publishing these reports.

[The Hon'ble Prafulla Chandra Sen rose to speak.]
[Cries of "sit down" from the Opposition Benches.]
[Noise.]

Mr. Chairman : This is a very serious matter. We all appreciate the importance of the question. We should discuss it without any heat.

Shri Acharyya raised the question of the other House. From what I heard I said, we are following the same procedure followed in the other House. But even if we do not do that our House is competent to follow its own procedure.

Shri Snehangshu Kanta Acharyya : This is not a procedure of introducing a Bill, or passing a piece of legislation, or approving or disapproving a normal thing. This involves carrying out certain constitutional provisions. This is much higher than whatever the members of this House may or may not decide. Sir, you have stated that the Chief Minister or the State Government treated the two Houses separately—observed all the directions contained in Article 3 of the Constitution—carried out the order of the President. Since it has fallen from the Chair, with great respect I submit, Sir, and I say it categorically, that that is incorrect. I will show you from the newspaper reports—if necessary I

will bring to your notice, the correct reports of the newspapers from the *Hindusthan Standard*, *Statesman* and *Amrita Bazar Patrika*—that there was no Bill before the Lower House, no Bill either approving or disapproving this transfer of territory.

[9-40—9-50 a.m.]

On the contrary this was found to be wrong and sent back without the House ever discussing it. If it was the contention of the Government that they would not be able to do it here and they would withdraw the Bill and send it back, I would have understood it. What I have understood from you, surely I take it to be absolutely correct from information you have received from the Government, that they will bring some other Bill and we will be entitle to approve or disapprove that. That is completely different from what has happened because the Bill has never been discussed—there was no discussion at all. There was a unanimous resolution passed on a matter by which the Bills were sent back to the President saying that it has not observed the constitutional procedure. Here, Sir, what is being sought is completely different. If that is so, then somebody is definitely saying something which is incorrect or untrue. If that is so, you have ample power to haul him up for breach of privilege and for contempt of the Legislature—not only this House but the collective Houses of the Legislature. As my good friend Mr. Sanyal yesterday said, you are certainly very learned, you are certainly very good but today we look up to you to become greater still and no person in this country should get away by committing the grossest contempt on the Houses of Legislature treating the constitutional provisions as scraps of paper and disobeying the directions of the President as if these did not exist. I most humbly beg of you, Sir, that you consider it and if you find anybody has committed the contempt and breach of privilege you shall stay the proceedings forthwith, and I would further submit that you must decide before we go on to some other matter.

May I before you say anything give this newspaper to you to refresh your memory.

Mr. Chairman : There has been a certain amount of controversy yesterday also but I am not concerned with that as Chairman of this House. What I was going to say is this ; I understand the procedure today would be that the resolution would be moved on behalf of the Government and then in connection with that there would be other modifications which would be permissible and the House would be quite competent to approve or disapprove the whole Merger Bill that will come up. The resolution will be something as it was in the other House.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : On a point of order on this point. Sir, you have wanted us not to introduce heat. I simply want to have light from you and I want to assist you to give light. I assure you I am not entering into any acrimony ; I want that the proceedings go on in a peaceful manner. Therefore, before you give your opinion I want to raise a point of order to help you. Sir, may I tell you that the entire thing is being irrelevant. Relying upon your ruling on my yesterday's point and relying upon Article 3, let us take a concrete picture of the thing as it stands.

The President has to make a recommendation and refer the matter to the State Legislature. Where does the Government come into the picture? If the debate has to be initiated it is not the Government business, it is the President's business, and in relation to this Legislature if a debate has to be initiated and introduced in the House, that debate has to be initiated by you, Sir, as the president of this Legislature. It is not the Government's business. Therefore, before I proceed further on this point I will ask you two things. Have you as the custodian of the Legislature received any recommendation from the President?

Mr. Chairman : No.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Thank you, Sir. My second question is: has any reference been made to you as a representative of this Legislature? Please answer. Sir, you have been good enough in your usual charitable and generous way to answer my first question. I hope you will not hesitate to give your answer to my second question: has there been any reference to you or to anybody of this Legislature?

Mr. Chairman : I take it as an ordinary routine affair.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : It is not a routine affair. I do not want to be silly. I want the Chairman to be wise. Please say facts; do not dribble about this.

Shri Harendra Nath Mazumder : On a point of order, Sir, This is definitely an aspersion on the Chair. He must withdraw that.

[Cries of "withdraw, withdraw" from the Congress Benches.]

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Sir, I said I do not want to be silly. What is the aspersion? I said that I want the Chairman to be wise. What is the aspersion? Do you object to the word "dribbling"?

Shri Harendra Nath Mazumder : Sir, we object to the words uttered. This is definitely an aspersion. He should withdraw it.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Sir, will you authoritatively say that the word "dribbling" is unparliamentary? If you say that, I shall withdraw it.

M. Chairman : I do not say it is unparliamentary, but this should not have been said.

[9-50—10-20 a.m.]

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Sir, although you say it is not unparliamentary, out of deference to the wishes of my friends on the other side I withdraw that word.

Sir, there are two submissions. The position is this : before you call upon this House to enter into the discussion of this Bill you have to find out that this House is competent to enter into that. The competency of that will be decided on two factors—the recommendation of the President coming to you ; and the reference of the President asking for views made to this Legislature since you have been good enough to say that it has been going by default, I implore upon you to find out under what provision you will take up the matter. This is not a chamber discussion or a discussion of the Cabinet, neither it is a Committee meeting. It is a momentous discussion over a matter which is extraordinary. This is circumscribed by conditions precedent and if these conditions have not been fulfilled, I ask you, Sir, to give guidance as to how this matter can be proceeded with.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Sir, I have a submission to make. I suggest that the discussion be postponed today.

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : Sir, let us proceed with the business.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Sir, am I not entitled to make my submission? It seems you are not prepared to give your ruling immediately and therefore I suggest that the matter be postponed till tomorrow.

Shri Tripurari Chakravarti : Sir, I have one suggestion to make on this issue. I looked up Article 3 of the Constitution and there I find that such legislation can be moved in either House of Parliament only on the recommendation of the President and it is the procedure in Parliament, in both Houses of Parliament, at New Delhi that the President's recommendation is given to the Speaker or the Vice-President in the case of Rajya Sabha. We have not, up to now, this recommendation of the President. If there is such a recommendation you must call upon the Chief Minister to furnish that recommendation before the House otherwise you cannot allow discussion of this Bill and we shall not allow this discussion to be held. This is my view and I know a little of constitutional matters because I have been teaching in the Calcutta University this subject for the last 41 years. The Chief Minister also received his instruction from me in the past but due to a bad memory he might have forgotten it.

The next point is that under Article 3 of the Constitution, you find a distinction between the two Houses of Parliament in New Delhi and the Legislature here. You have given your ruling already. I cannot challenge that now but you find the distinction. Such a Bill will be introduced in either House of Parliament or both Houses of Parliament. So far as this Bill is concerned, you have to be satisfied yourself what is exactly the meaning of such Legislature. The two Houses are not mentioned separately in Article 3 of the Constitution. I think, Sir, in a written Constitution the provisions of the Constitution are binding and obligatory and the Ministers also derive their power from the Constitution.

Shri Satya Priya Ray : Sir, I was suggesting that you adjourn the House for 10 minutes and give us an opportunity to discuss this question and arrive at a correct decision.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Sir, I would like to place before you for your consideration the view to which the Chief Minister was a party as he was a party to the resolution which runs as follow : the procedure that has been adopted in referring the Bill to the State Legislature or the State Government is not in accordance with the provisions of the proviso to Article 3 read with the provision of Article 168 of the Constitution. Sir, this is a view to which the Chief Minister and the rest of his Ministry are a party and I would like you Sir, most humbly to take this also into consideration. Our whole case is that no proper reference has been made to the Legislature and hence we cannot take it up today.

Mr. Chairman : I will just refer to the points raised.

Shri Narendra Nath Das : Sir, on a point of order.....

Mr. Chairman : No, I will give My ruling now.

Shri Satya Priya Roy : Sir, he is rising on a point of order. Before you give your ruling, please give a patient hearing to what he has got to say.

Mr. Chairman : I have listened to the points raised. This House is quite competent to proceed with this business. Mr. Sanyal says that there has not been any direct reference made to the Chairman of this House. Shri Tripurari Chakravarti also has said that. But where is the support for that in the Constitution ? The State Legislature includes the Ministers also. The Ministers are a part of the Legislature.

[Cries of "No" "No" from the Opposition benches.]

[Noise and interruptions.]

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Sir, may I ask you one thing ?

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : Sir, I rise on a point of order. Is any member allowed to challenge the ruling of the Chair ?

Shri Satya Priya Roy : Sit down, sit down, you must sit down.

[Noise and interruptions.]

Mr. Chairman : The House stands adjourned for 15 minutes.

[At this stage the House was adjourned for 15 minutes.]

[After adjournment]

[10-20—10-30 a.m.]

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : On a point of order, Sir.

Mr. Chairman : As I saw very great disorder in the House I had to adjourn it for fifteen minutes. I had given my ruling on certain points which were raised.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : I assure you, Sir, that we shall accept your ruling as final on every matter but we implore that before you give the ruling you hear the point of order.

Shri Pashupati Nath Maliah : You have already spoken on your point of order.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : I have other points of order. Sir, is it your ruling that the State Government is co-extensive with the State Legislature ?

Mr. Chairman : No, not that.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Then I come to a point of order which will appeal to you very much.

[Noise and interruptions.]

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : My appeal to you, Sir, is that you please sit down.

Mr. Chairman : Will you sit down ? I am on my legs.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : I am on a point of order.

[Noise and interruptions.]

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : Sir,... ..

[Noise and interruptions.]

Shri Satya Priya Roy : Let Shri Kali Pada Mookerjee sit down.

[Noise and interruptions.]

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : I am on a point of order.

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : Sir, I move that this Council..... (noise and interruptions)approves of the proposal (noise and interruptions)to introduce the Acquired Territories (Merger) Bill, 1960..... (noise and interruptions) in Parliament for alteration of the boundaries of the State of West Bengal.....(noise and interruptions) as indicated in the Bill.

[Noise and interruptions.]

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : On a point of order, Sir.

[Noise and interruptions.]

Mr. Chairman : It has been moved.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : On a point of order.

[Noise and interruptions.]

Shri Satya Priya Roy : We have not allowed the Minister to move.

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : We strongly protest to that. The motion is in order.

[Noise and interruptions.]

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : My point of order is this. This is a piece of legislation. The views of the legislators have to be ascertained. Are you introducing new rules? You should do everything according to the rules. The Bill under the rules must be introduced. As soon as it is introduced you have to invite amendments to the consideration and to the clauses thereof. Please refer to the Constitution Act where Money Bills are discussed. There the Council is not competent to give any shape to the Bill but the Council is competent to offer recommendation and in that matter, Sir, the procedure is that the matter will be discussed step by step. You have to introduce it and then you have to invite amendments for consideration clause by clause. Therefore, I would say, if you excuse me, that you will not behave as a dictator but as a creature of the Constitution. You have to give us time for tabling our amendments. Before that you cannot proceed with the Bill. This is my point of order and I tell you we shall go up to the last length of Parliamentary obstruction to see that you in your haste do not trample the rights and privileges of this House.

[Noise and interruptions.]

Shri Snehangshu Kanta Acharyya : Mr. Chairman, Sir, on a point of order.

[Noise and interruptions.]

Mr. Chairman, please listen to me. My friend, Shri Sasanka Sekhar Sanyal has pointed out that this is wholly out of order. If it is a resolution, it cannot be brought unless you give a notice of 21 days. Sir, they have not observed the rules. They are flouting the rules. You, as Chairman of this Council, should not allow this House to be a new adjunct to Writers' Buildings and minions of the Writers' Buildings.

[Noise and interruptions.]

[10-30—10-40 a. m.]

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : Mr. Chairman, Sir, will you kindly permit me to reply to the points that have been raised?

Mr. Chairman : Yes.

[Noise and interruptions from the Opposition Benches.]

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : Sir, the point of order has been raised by my friend, Mr. Sanyal, is not in order on the ground that the motion that has been moved is not a motion in respect of that any legislation so far as this House is concerned, the legislation is not here, it has to be passed by the Parliament. The legislation would have to be undertaken by the Parliament. Here we are asked simply to express our opinion and therefore it is coming in the shape of a resolution. And so far as the other point raised by my friend opposite is concerned, namely, that it is not coming with due notice, well, Sir, the Chairman can always waive that rule.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : That is a fraud on the Legislature. But amendments have not yet been invited and therefore, Sir, you have to adjourn the House and invite the amendments.

[Noise and interruptions.]

Shri Narendra Nath Das : On a point of order, Sir, লোয়ার হাউসে মুখ্যমন্ত্রী এই বিলটি আনকেন্দ্রিটিউশনাল বলেছেন।

[Noise and interruptions from both sides of the House.]

Dr. Roy said that he felt that so far as the Merger of Acquired Territories Bill was concerned, it was unconstitutional to place it before the House in its present form.....

[At this stage the Hon'ble Kali Pada Mookerjee rose to speak.]

[Shouts of "sit down" from the Opposition Benches.]

Sir, I want your ruling on this point.

[10-40—11 a.m.]

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Sir, I rise on a point of order. This resolution was not circulated to us, at least to myself. I got it on my asking from the office just half an hour before the sitting. In these circumstances, not only myself but other members also did not get sufficient time to submit amendments. Of course, immediately after getting the resolution I tabled my amendments.

Shri Jagannath Kolay : May I make a submission, Sir ? Let us adjourn the House for some time. In the meantime let the modified resolution be circulated.

Mr. Chairman : Mr. Bhattacharyya's point is that sufficient time has not been given for tabling amendments to this resolution. Let us

have a calmer atmosphere. Let us adjourn the House for some time. In the meantime let both sides see to what extent this resolution can be modified. Let us adjourn the House till 11 o'clock.

[*At this stage the House was adjourned till 11 a. m.*]

[*After the adjournment.*]

[11—11-10 a.m.]

Mr. Chairman : Let us begin in a calmer atmosphere.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : On a point of order, Sir, I take the cue from you. You have said that the business should be done in a calmer atmosphere. Nothing is more desirable from our point of view also. May I appeal to you not to forget that you are a Judge here to hold the scales even and the Judge's supreme prerogative is to find out his own wrong as is done in respect of others. So my appeal to you in your calmer atmosphere in the mind is to find out whether or not you have adopted a wrong procedure by not disposing all the points of order before you—I will not use the word “surreptitiously” very hurriedly asked the Leader of the House—no, you did not ask.....

Mr. Chairman : He had my permission before.

Shri Satya Priya Roy : আপনি কোনও মন্ত্রিমহাশয়কে আহ্বান করেন নি ঐ রিজোলিউশন এই হাউসের সামনে উপস্থিত করার জন্ত। একটা পয়েন্ট অব্ অর্ডারের যখন ডিস্কাসন হচ্ছিল তখন উনি নিজের ইচ্ছামত দাঁড়িয়ে কি একটা পড়লেন যেটা আমরা কেউ শুনি নি। কাজেই that resolution has not been formally moved or he has not been called upon to move the resolution.

The Hon'ble Kali Pada Mookerjee : I sought his permission and moved.

[Cries of “no”, “no” from the Opposition Benches.]

[Uproar.]

The Hon'ble Rai Harendra Nath Chaudhuri : Sir, I move—

Whereas, the Acquired Territories Merger Bill.....(Noise).....been referred.....(Uproar).....through the State Government.....(Loud noise).....Legislature.....expressing its views.....(Loud noise and interruption).....resolved..... House is.....opinion that the said Bill is invalid and unconstitutional.....(Tumultuous noise).....(Table thumping).

[In the midst of noise and interruption the Hon'ble Minister continued to read from the paper in his hand which could not be heard from the Reporters' table.]

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : I rise on a point of order. Mr. Chairman, Sir, this morning we got a copy of the resolution. Now, just before you took your seat we have got a copy of another resolution. I do not know whether both the resolutions stand or one resolution.

Mr. Chairman : It is a modified resolution.

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya : Then the question is, as we did not get the copy beforehand how can we put in our amendments ?

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : On a point of order. May I request you to reconsider the points of order which have been raised on this side of the House and give a ruling considered fair and impartial before you proceed to the business which has been laid on the Order paper ?

Mr. Chairman : I will consider that.

[11-10—11-40 a.m.]

Shri Snehangshu Kanta Acharyya : On a point of order. I had raised a point of order before regarding the notice or the insufficiency of the notice. You are completely abrogating your rules and a particular resolution was brought before the House or alleged to have been brought before the House by a paper which was given to us this morning. Shri Kali Pada Mookerjee, who was supposed to be moving it, we have not heard him do so, and I am personally saying this on my authority, as far as you are concerned you told me categorically you did not give him prior permission to move. Now, Sir, another resolution has come, as Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya has pointed out, and you, Sir, in your graceful manner are trying to treat it as an amendment to the other resolution which has nothing whatsoever to do with the other resolution. There has been your ruling, Sir, that amendments cannot be given to a resolution or to any matter before the House which completely negates the resolution or any other matter under discussion. So, Sir, this must be treated as a new resolution or a resolution which is sought to be moved on behalf of the Treasury Benches by one of the Hon'ble Ministers. Did the Hon'ble Minister take your prior permission of curtailing the time-limit of 21 day? I will ask this question: have you given Shri Rai Harendra Nath Chaudhuri permission to bring in this resolution ?

Mr. Chairman : He was given verbal permission.

Shri Snehangshu Kanta Acharyya : Sir, I request you to give us adequate time to move our amendments. Sir, we must have reasonable and sufficient time or you must abrogate your rules to move the amendments. I find from your agenda paper that you cannot allow any more discussion today, because the time is over; time fixed was 1½ hours. Sir, I, therefore, as a member of this House and on behalf of all the

members on this side, request you to adjourn the discussion of this particular matter and to fix a time by which we shall be able to bring in our amendments, and then the discussion will proceed any further.

Mr. Chairman : As regards the last point raised by Shri Snehangshu Acharyya, I would say that these two questions will run concurrently. We have decided not to divide the time categorically $1\frac{1}{2}$ hours for one question. What is in the cyclostyled paper is not sacrosanct.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : May I know, Sir, then what is sacrosanct? You are not sacrosanct, your order is not sacrosanct. Then, what is sacrosanct?

Mr. Chairman : Everywhere it is the rule that the latter conditions supersede the previous ones.

Shri Sasanka Sekhar Sanyal : Have you superseded the resolution? Are you behaving like a midwife of the Government? You are the Chairman of the Council and not the midwife of the Government.

Shri Satya Priya Roy : Sir, this resolution is really a fraud on the Constitution. Don't you feel, Sir, that we have not been given any fair time to go through the resolution, that we have not been allowed any time to submit our amendments, but still this House is expected to express its opinion on a matter of so much vital importance. So I would request you to adjourn the discussion today.

Shri Snehangshu Kanta Acharyya : Sir, your written order is not sacrosanct, your words are not sacrosanct, and only the whims of the Ministers are going to be sacrosanct. Sir, we beg of you to adjourn the House. This sort of treatment to the members of the House cannot be tolerated. You must adjourn the House... [Noise and uproar.]

Shri Santosh Kumar Bhattacharyya : শ্রাব্, এটা একটা এত বড় সমস্যা, এটাকে এমনভাবে করলে কি হবে। আপনি হাউস্‌ এ্যাড্‌জার্ন করে দিন।

[Loud noise and uproar]

[The House was adjourned.]

[After adjournment.]

[11-40—11-43 a.m.]

Mr. Chairman : Honourable members... ..

Shri Harendra Nath Mozumder : On a point of privilege, Sir... ..

Mr. Chairman : No question of privilege now. In view of the frayed temper of members, I have no other alternative but to adjourn the House. The House will sit tomorrow at 3 p.m. I am very sorry for the happenings here.

There is another thing. A report has been brought to me that someone has taken photographs of the untoward things which were taking place in the chamber. Any such photographs must not be published—I forbid it. This is against the privilege of the House. Whoever may have taken them, I forbid any such photographs being made public.

I am very sorry for what has happened.

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : Will the Minister apologise.....

Mr. Chairman : The House stands adjourned till 3 p.m. tomorrow.

Adjournment

The Council was accordingly adjourned at 11-43 a.m. till 3 p.m. on Thursday, the 15th December, 1960, at the Legislative Buildings, Calcutta.

Members absent :

Banerjee, Dr. Srikumar
Dutt, Shrimati Labanyaprova
Hazra, Shri Gajendra Nath
Nausher Ali, Shri Syed
Prasad, Shri R. S.

Sanyal, Dr. Charu Chandra
Saraogi, Shri Pannalal
Sen, Shri Jimut Bahan
Sen Gupta, Shri Dwijendralal
Shahedullah, Shri Syed.

COUNCIL DEBATES

Thursday, the 15th December, 1960.

The Council met in the Legislative Chamber of the Legislative Buildings, Calcutta, on Thursday, the 15th December, 1960, at 3 P. M. being the 14th day of the Twenty third Session, under the Constitution of India.

Mr. Chairman (the Hon'ble Dr. Suniti Kumar Chatterji) was in the Chair.

[3—3-2 p. m.]

Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : On a point of order.

Shri Harendra Nath Mozumdar : On a point of privilege, Sir.

(Several members rose at a time)

Mr. Chairman : Honourable members, in view of the temper of the House, I declare that the House stands adjourned **sine die**.

Adjournment.

The Council was accordingly adjourned **sine die** at 3. 2. p. m.

Members absent

Banerjee, Dr. Sambhu Nath
Banerjee, Dr. Srikumar
Bose, Shri Anrobindo
Dutt, Shri Labanyaprova
Ghosh, Shri Asutosh
Hazra, Shri Gajendra
Nansher Ali, Shri Syed

Poddar, Shri Badri Prosad
Prasad, Shri R. S.
Sen, Shri Jimut Bahan
Sen Gupta, Shri Dwijendralal
Sinha, Shri Rabiindralal
Sahedullah, Shri Syed

Note :—The Council was Subsequently prorogued with effect from the 16th December, 1960, Under notification No. 2900 A. R., dated the 16th December, 1960, published in an extraordinary issue of the "Calcutta Gazette" of even date.

Index to the West Bengal Legislative Council Debates

(Official Report)

Vol. XXIII—Twenty-Third Session (Nov.-Dec.) 1960.

**(The 21st, 22nd, 23rd, 28th, 29th, 30th November, 1st, 5th, 6th,
7th, 12th, 13th, 14th and 15th December, 1960)**

[(Q.) Stands for question.]

Abdul Halim, Shri

Adjournment motion : p. 7.

The Bengal Municipal (Second Amendment) Bill, 1960 : pp. 302-303,
344.

The Paschim Banga Ayurvedic System of Medicine Bill, 1960 :
pp. 171, 274-275.

The West Bengal Fire Service (Amendment) Bill, 1960 : pp. 282-283.

The West Bengal Land Reforms (Second Amendment) Bill, 1960 :
pp. 14-15, 21.

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1960 : pp. 396-397.

Abdullah Rasul, Shri

Adjournment motion : p. 368.

The Bengal Municipal (Second Amendment) Bill, 1960 : pp. 310-311.

The West Bengal Land Reforms (Second Amendment) Bill, 1960 :
pp. 16-17, 22.

The West Bengal Veterinary practitioner's Bill, 1960 : pp. 356, 359.

Abdus Sattar, The Hon'ble

Retrenchment in the Meghna Jute Mills (Q.) : p. 89.

Acharyya, Shri Snehangshu Kanta

Berubari Matter : p. 300.

Number of Bengali youths employed in Durgapur brickfield (Q.) :
p. 94.

Point of privilege : pp. 442-444.

Acharyya, Shri Snehangshu Kanta. Contd.

Resolution on the Acquired Territories (Merger) Bill, 1960 : pp. 449, 452, 453.

Sale of the premises No. 15, Queens Park, Calcutta (Q.) : p. 148.

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1960 : pp. 383, 386, 389-392.

Acquisition of Hats in Hooghly District under Estates Acquisition Act (Q.) : p. 41.

Adjournment Motion : pp. 4, 109, 149, 227-234, 297, 335, 368.

Assam Exodus : pp. 110-113.

Bagchi, Shri Nirmalya

Adjournment motion : p. 7.

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1960 ; pp. 430-432.

Banerjee, Shri Sachindra Nath

The Paschim Banga Ayurvedic System of Medicine Bill, 1960 : pp. 155, 189, 221-222, 269-270.

The West Bengal Veterinary practioner's Bill, 1960 : pp. 359, 370, 372.

Banerjee, Dr. Srikumar

The Bengal Municipal (Second Amendment) Bill, 1960 : pp. 315-320, 348.

The Paschim Banga Ayurvedic System of Medicine Bill, 1960 : pp. 133-136, 172-174, 197-198, 244-246.

Basu, Shri Bijay Bihary

The Paschim Banga Ayurvedic System of Medicine Bill, 1960 : p. 276.

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1960 : p. 424.

Bengal Municipal (Second Amendment) Bill, 1960, The :

pp. 294-295, 301-333, 335-354.

Bengal Public Demands Recovery (Amendment) Bill, 1960, The : pp. 26-31.

Berubari Matter : pp. 298-300.

Berubari Union, Transfer of : pp. 256-258.

Bhattacharyya, Dr. Janaki Ballabha

The Bengal Municipal (Second Amendment) Bill, 1960 : pp. 304, 341, 345-346, 354.

The Bengal Public Demands Recovery (Amendment) Bill, 1960 : pp. 27-28.

Bhattacharyya, Dr. Janaki Ballabha. Contd.

Financial difficulties faced by Municipalities of West Bengal (Q.) :
p. 146.

Function of National Employment Service, West Bengal (Q.) : p. 84.

Non availability of rice in the modified ration shop (Q.) : p. 83.

Number of T. B. Patients and provision for their hospitalisation in the
state (Q.) : p. 100.

The Paschim Banga Ayurvedic System of Medicine Bill, 1960 :
pp. 74-78, 163-165, 194, 210-212, 218, 224, 248, 258, 263-264, 274.

Retrenchment in the Meghna Jute Mills (Q.) : p. 89.

The West Bengal Fire Service (Amendment) Bill, 1960 : pp. 279-281,
287-288, 290-291.

The West Bengal Land Reforms (Second Amendment) Bill, 1960 :
pp. 15-16.

The West Bengal Veterinary practitioner's Bill, 1960 : pp. 354-356, 358,
360, 364.

Bhattacharyya, Shri Nagendra Kumar

Adjournment motion : pp. 5-6.

Appointment of Contractors for bridges over the river Kharia in Nadia
district (Q.) : p. 57.

The Bengal Municipal (Second Amendment) Bill, 1960 : pp. 301-302,
336, 338-339.

The Bengal Public Demands Recovery (Amendment) Bill, 1960 : p. 29.

Construction of barrage and bridge over the Ganges at Farakka (Q.) :
p. 108.

Construction of the Rupnarain Road Bridge (Q.) : p. 59.

Indian Museum : p. 300.

Number of beds in Raja Rao Jogendra Nath Rai Hospital at
Berhampur (Q.) : p. 97.

The Paschim Banga Ayurvedic System of Medicine Bill, 1960 :
pp. 65-66, 151, 152, 157-159, 183, 185-186, 189-192, 196-197, 205-206,
212-220, 223, 236-241, 260-261, 262, 275-276.

Reconstitution of the Nabadwip Municipal Board (Q.) : p. 89.

Sanctioning of flood Control Schemes (Q.) : p. 144.

The West Bengal Land Reforms (Second Amendment) Bill, 1960 : p. 21.

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1960 : pp. 382-383,
401-405.

The West Bengal Veterinary practitioner's Bill, 1960 : pp. 361-363,
369-373, 377, 379.

Bhattacharyya, Shri Nirmal Chandra.

Adjournment motion : p. 149.

Allotment of days for discussion of the Report of the Public Service Commission and other matters : p. 10.

The Bengal Municipal (Second Amendment) Bill, 1960 : pp. 305-307, 314, 316, 319, 320, 337-338, 344-345, 346-347.

Berubari Matter : p. 299.

Exodus from Assam : pp. 110, 112.

On a point of order : p. 348.

The Paschim Banga Ayurvedic System of Medicine Bill, 1960 : pp. 69-72, 152, 153, 159-161, 170, 186, 190-194, 197, 200, 206, 220-221, 225, 241-243, 264-265, 272, 277.

Resolution on the Acquired Territories (Merger) Bill, 1960 : p. 447.

On Suicidal death of a Primary School Teacher : p. 114.

Time for the discussion of non-official motions : p. 368.

Transfer of Berubari Union : p. 256.

The West Bengal Fire Service (Amendment) Bill, 1960 : pp. 284-285.

The West Bengal Land Reforms (Second Amendment) Bill, 1960 : pp. 17-18.

The West Bengal Veterinary practitioner's Bill, 1960 : pp. 363, 373-378.

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1960 : pp. 394-396.

Bhattacharyya, Shri Santosh Kunar.

The Bengal Municipal (Second Amendment) Bill, 1960 : pp. 324-326.

The Bengal Public Demands Recovery (Amendment) Bill, 1960 : pp. 30-31.

The Paschim Banga Ayurvedic System of Medicine Bill, 1960 : pp. 119-120.

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1960 : pp. 399-401.

Bhattacharyya, Shri Sreepada.

The Bengal Municipal (Second Amendment) Bill, 1960 : pp. 314-315.

The West Bengal Fire Service (Amendment) Bill, 1960 : pp. 283-284.

Bill (S).

The Bengal Municipal (Second Amendment) Bill, 1960 : pp. 294-295, 301-333, 335-354.

The Bengal Public Demands Recovery (Amendment) Bill, 1960 : pp. 26-31.

INDEX

v

Bill (S). Contd.

The Indian Evidence (West Bengal Amendment) Bill, 1960 : p. 32.

The Paschim Banga Ayurvedic System of Medicine Bill, 1960 :
pp. 32-40, 63-81, 116-138, 151-184, 185-225, 234-254, 258-279.

The West Bengal Criminal Law Amendments (Special Courts)
(Amending) Bill, 1960 : pp. 380-382.

The West Bengal Fire Service (Amendment) Bill, 1960 : pp. 279-295.

The West Bengal Land Reforms (Second Amendment) Bill, 1960 :
pp. 11-26.

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1960 : pp. 382-405,
414-438.

The West Bengal Veterinary Practitioner's Bill, 1960 : pp. 354-365,
369-380.

Building—Sale of the premises No. 15, Queens Park, Calcutta (Q.) :
p. 147.

Chairman Mr. (The Hon'ble Dr. Suniti Kumar Chatterjee)

Announcement by—of Panel of Presiding Officers : p. 6.

Obituary reference to Dr. Pramatha Nath Banerjee, Shri Subrata
Mukherjee, Shri Hem Chandra Naskar : pp. 1-3.

Observation by—on Adjournment motions : p. 8-9.

—On the adjournment motion tabled by Shri Nirmal Chandra
Bhattacharyya : pp. 228-234.

—On the Bengal Municipal (Second Amendment) Bill, 1960 :
pp. 313, 317, 320, 323, 325, 328, 330, 337, 342, 345, 346, 347, 348, 353.

—On Berubari matter : pp. 299-300.

—On the Paschim Banga Ayurvedic System of Medicine Bill, 1960 :
pp. 63, 64, 65, 66, 67, 74, 116, 123, 126, 127, 138, 151, 152, 166,
168, 169, 170, 176, 191, 192, 193, 201, 202, 204, 208, 213, 235, 236,
240, 241, 259, 272, 273.

—On a point of order raised by Shri Sasanka Sekhar Sanyal : pp. 60,
62, 63, 413, 414, 445.

—On a point of privilege raised by Shri Nirmal Chandra Bhatta-
charyya : p. 346.

—On a point of privilege raised by Shri Snehangshu Kanta Acharyya :
pp. 443-444.

—On Queen Elizabeth's visit to India : pp. 255-256.

—On Rabindra Satabarsiki Rachanabali : p. 113.

—On the Resolution on the Acquired Territories (Merger) Bill, 1960 :
pp. 443-445, 447-453.

—On Suicidal death of a primary School Teacher : pp. 114, 115, 116.

Chairman Mr. (The Hon'ble Dr. Suniti Kumar Chatterjee). Contd.

—On transfer of Berubari Union : p. 257.

—On the West Bengal Security (Amendment) Bill, 1960 : pp. 382, 383, 404, 416, 438.

—On the West Bengal Veterinary practitioner's Bill, 1960 : pp. 374, 376.

Refusal of consent by—to the Adjournment motions tabled by—

Shri Nagendra Kumar Bhattacharyya, Shri Narendra Nath Das, Dr. Manindra Mohan Chakrabarty, Shri Abdul Halim, Shri Nirmalya Bagchi : p. 5.

—Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : pp. 149, 227.

—Shri Kali Charan Ghose : p. 297.

Ruling by—On the point of order of Sri Sasanka Sekhar Sanyal : pp. 441-442.

Chakrabarty, Dr. Manindra Mohan

Adjournment motion : p. 7.

The Bengal Municipal (Second Amendment) Bill, 1960 : pp. 323-324.

Deduction of one day's salary of primary teachers (Q.) : p. 44.

The Paschim Banga Ayurvedic System of Medicine Bill, 1960 : pp. 37-40, 156-157, 266-269.

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1960 : pp. 385, 392, 414-417.

Chakravarti, Shri Tripurari

The Bengal Municipal (Second Amendment) Bill, 1960 : pp. 320-323, 348, 352.

The Paschim Banga Ayurvedic System of Medicine Bill, 1960 : pp. 116-119.

Resolution on the Acquired Territories (Merger) Bill, 1960 : p. 446.

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1960 : pp. 421-423.

Chatterjea, Shri Devaprasad

The Bengal Municipal (Second Amendment) Bill, 1960 : pp. 326-328.

The Paschim Banga Ayurvedic system of Medicine Bill, 1960 : pp. 129-131.

Chaudhuri, The Hon'ble Rai Harendra Nath

Deduction of one day's salary of primary teachers (Q.) : p. 44.

Number of Higher Secondary Schools in the state (Q.) : p. 47.

The Paschim Banga Ayurvedic system of Medicine Bill, 1960 ; p. 217.

Chaudhuri, The Hon'ble Rai Harendra Nath. Contd.

Resolution on the Acquired Territories (Merger) Bill, 1960 .
pp. 449-451.

Statement on suicidal death of a Primary School Teacher : pp. 114-115.

Choudhuri, Shri Annada Prosad

The Paschim Banga Ayurvedic system of medicine Bill, 1960 :
pp. 128-129, 247-248.

Contractor(s),

Appointment of for bridges over the river Kharia in Nadia District
(Q.): p. 57.

Damodar Valley Corporation

Opening of the navigation Canal from Durgapur to the Hooghly
river (Q.): p. 104.

Das, Shri Narendra Nath

Acquisition of Hats in Hooghly District under Estates Acquisition
Act (Q.): p. 41.

Adjournment motion : p. 7.

The Bengal Municipal (Second Amendment) Bill, 1960 : pp. 308-310.

Consumption of handloom products of South India in Calcutta (Q.):
p. 52.

Indian Museum : p. 300.

The Paschim Banga Ayurvedic system of Medicine Bill, 1960 :
pp. 63-65, 153-155, 169, 181-182, 186-187, 195-196, 224, 262-263,
273. 274.

Rabindra Satabarsiki Rachanabali : p. 113.

The West Bengal Land Reforms (Second Amendment) Bill, 1960 :
pp. 12-13.

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1960 : pp. 429-430.

Das Gupta, The Hon'ble Khagendra Nath

Appointment of contractors for bridges over the river Kharia in Nadia
District (Q.): p. 57.

Construction of the Rupnarain Road Bridge (Q.): p. 59.

Deb, Shrimati Anila

The Paschim Banga Ayurvedic system of Medicine Bill, 1960 :
pp. 174-175, 176, 200.

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1960 : p. 423.

Division(s) : pp. 177, 181, 188, 202, 222, 253-254, 336-337, 342, 437-438.

Durgapur Brick-field(s)

Number of Bengali youths employed in (Q.) : p. 94.

Farakka Barrage & Bridge

Construction of—over the Ganga (Q.) : p. 108.

Finance Commission, Third : p. 150.

Flood control schemes—sanctioning of (Q.) : p. 144.

Ghose, Shri Kali Charan

Adjournment motion : p. 297.

The Bengal Municipal (Second Amendment) Bill, 1960 : pp. 348-349.

Transfer of Berubari Union : p. 256.

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1960 : pp. 393-394.

Ghosh, Shri Ashutosh

The Paschim Banga Ayurvedic system of Medicine Bill, 1960 : pp. 204, 205, 243-244.

Guha Ray, Dr. Pratap Chandra

The Paschim Banga Ayurvedic system of Medicine Bill, 1960 : pp. 120-122, 271-273.

Halder, Shri Gopal Chandra

The Bengal Municipal (Second Amendment) Bill, 1960 : p. 315.

Number of Higher Secondary Schools in the state (Q.) : p. 46.

Opening of the D.V.C. navigation canal from Durgapur to the Hooghly river (Q.) : p. 104.

The Paschim Banga Ayurvedic system of Medicine Bill, 1960 : pp. 198-199.

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1960 : pp. 432-434.

Handloom product(s)

Consumption of South India in Calcutta (Q.) : p. 52.

Hospital(s)

Number of beds in Raja Rao Jogendra Nath Rai at Berhampur (Q.) : p. 97.

Indian Evidence (West Bengal Amendment) Bill, 1960, The : p. 32.

Indian Musum : p. 300.

Jalan, The Hon'ble Iswar Das

The Bengal Municipal (Second Amendment) Bill, 1960 : pp. 294-295, 335-336, 349-353.

Jalan, The Hon'ble Iswar Das. Contd.

- Financial difficulties faced by Municipalities of West Bengal (Q.) : p. 146.
- The Indian Evidence (West Bengal Amendment) Bill, 1960 : p. 32.
- Laying of West Bengal Nyaya Panchayat Election Rules, 1960 : p. 11.
- Reconstitution of the Nabadwip Municipal Board (Q.) : p. 90.
- Sale of the premises No. 15, Queens Park, Calcutta (Q.) : p. 148.
- The West Bengal criminal Law Amendments (special courts) (Amending) Bill, 1960 : pp. 380-382.
- The West Bengal Fire Service (Amendment) Bill, 1960 : pp. 279, 285-287, 289-291, 293.

Kolay, Shri Jagannath

- On adjournment motion tabled by Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : pp. 228, 230, 232.
- The Paschim Banga Ayurvedic system of Medicine Bill, 1960 : pp. 151, 152, 153, 155-156, 165-166.
- Resolution on the Acquired Territories (Merger) Bill, 1960 . p. 450.
- Transfer of Berubari Union : pp. 257-258.

Laying—

- Of Amendments to the West Bengal Premises Tenancy Rules, 1956 : p. 11.
- Of Amendments to the West Bengal Prevention of food Adulteration Rules, 1956 : p. 11.
- Of West Bengal Nyaya Panchayat Election Rules, 1960 : p. 11.

Mazumdar, The Hon'ble Bhupati

- Consumption of handloom products of South India in Calcutta (Q.) . p. 52.

Message(s) : pp. 9-10, 59, 108-109, 367-368.

Moitra, Shri Mohit Kumar

- The Bengal Municipal (Second Amendment) Bill, 1960 : pp. 307-308, 340-341.
- The Paschim Banga Ayurvedic System of Medicine Bill, 1960 pp. 67-69, 155, 161-163, 195, 198, 209, 210, 215, 243, 259-260.
- The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1960 pp. 417-420.

Mookerjee, the Hon'ble Kali Pada

- On adjournment motions p. 7.
- On an adjournment motion tabled by Shri Kalicharan Ghose p. 297.

Mookerjee, The Hon'ble Kalipada. Contd.

Function of National Employment Service, West Bengal (Q.) p. 84.

On a point of order raised by Shri Sasanka Sekhar Sanyal pp. 60-61.

Resolution on the Acquired Territories (Merger) Bill, 1960 pp. 447-449, 451.

Statement on Exodus from Assam pp. 111-112.

Motion (S)

time for the discussion of non-official pp. 368-369.

Mukherji, the Hon'ble Ajoy Kumar

Construction of barrage and bridge over the Ganges at Farakka (Q.) p. 108.

Opening of the D. V. C. navigation Canal from Durgapur to the Hooghly river (Q.) p. 104.

Sanctioning of flood Control Schemes (Q.) p. 144.

Municipality (ies)

Financial difficulties faced by of West Bengal (Q.) p. 146.

Municipality

Reconstitution of the Nabadwip Municipal Board (Q.) p. 89.

National Employment Service

Function of West Bengal (Q.) p. 84.

Obituary reference to

—Dr. Pramatha Nath Banerjee, Shri Subrata Mukherjee, Shri Hem Chandra Naskar pp. 1-3.

—Shri Charu Chandra Biswas p. 367.

Pakrashi, Shri Satish Chandra

The West Bengal Fire Service (Amendment) Bill, 1960 : pp. 281-282, 288.

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1960 : pp. 397-399.

Panel of Presiding Officers : p. 6.

Paschim Banga Ayurvedic System of Medicine Bill, 1960, The :

pp. 32-40, 63-81, 185-225, 234-254, 258-279.

Point of Order : pp. 60-63, 407-414, 444-446.

Point of Privilege : pp. 109-110, 442-444.

Public Service Commission Report,

—Allotment of days for discussion of the Report : p. 10.

Queen Elizabeth's Visit to India : pp. 255-256.

Question(s)

Acquisition of Hats in Hooghly district under Estates Acquisition Act : p. 41.

Appointment of Contractors for bridges over the river Kharia in Nadia district : p. 57.

Construction of barrage and bridge over the Ganges at Farakka : p. 108.

Construction of the Rupnarain Road Bridge : p. 59.

Consumption of handloom products of South India in Calcutta : p. 52.

Deduction of one day's salary of primary teachers : p. 44.

Financial difficulties faced by Municipalities of West Bengal : p. 146.

Function of National Employment Service, West Bengal : p. 84.

Non-availability of rice in the modified ration shop : p. 83.

Number of beds in Raja Rao Jogendra Nath Rai Hospital at Berhampur : p. 97.

Number of Bengali Youths employed in Durgapur brickfields : p. 94.

Number of Higher Secondary Schools in the State : p. 46.

Number of T. B. patients and provision for their hospitalisation in the State : p. 100.

Opening of the D. V. C. navigation canal from Durgapur to the Hooghly river : p. 104.

Reconstitution of the Nabadwip Municipal Board : p. 89.

Retrenchment in the Meghna Jute Mills : p. 89.

Sale of the premises No. 15, Queens Park, Calcutta : p. 147.

Sanctioning of Flood Control Schemes : p. 144.

Rabindra Satabarsiki Rachanabali : p. 113.

Rafiuddin Ahmed, the Hon'ble Dr.

The West Bengal Veterinary practitioner's Bill, 1960 : pp. 354, 356-360, 362, 364-365, 369-380.

Rai Choudhuri, Shri Mohitosh

The Bengal Municipal (Second Amendment) Bill, 1960 : pp. 311-314.

The Paschim Banga Ayurvedic System of Medicine Bill, 1960 : pp. 125-128, 186, 205, 207, 208, 212, 235-236, 266.

The West Bengal Veterinary practitioner's Bill, 1960 : pp. 363-364.

Railway Corridor between East Pakistan and West Pakistan : p. 150.

Ration Shop(s)

Non availability of rice in the modified (Q.): p. 83.

Ray, the Hon'ble Dr. Anath Bandhu

The Paschim Banga Ayurvedic System of Medicine Bill, 1960 : pp. 32-37, 136-138, 151, 176-177, 182-184, 187-190, 192, 194, 203, 204, 208, 213, 216, 218, 220, 222-225, 244, 250-252, 258-261, 267, 268, 278-279.

Laying of amendments to the West Bengal Prevention of Food Adulteration Rules, 1956 : p. 11.

Number of beds in Raja Rao Jogendra Nath Rai Hospital at Berhampur (Q.): p. 97.

Number of T. B. patients and provision for their hospitalisation in the state (Q.): p. 100.

Resolution on the Acquired Territories (Merger) Bill 1960 : pp. 441-454.

Retrenchment in the Meghna Jute Mills (Q.): p. 89.

Rezaul Karim, Shri

The Paschim Banga Ayurvedic System of Medicine Bill, 1960 ; pp. 131-132.

Roy, the Hon'ble Dr. Bidhan Chandra

Discussion on the formation of Third Finance Commission : p. 150.

Number of Bengali Youths Employed in Durgapur brickfields (Q.): p. 94.

On a point of order raised by Shri Sasanka Sekhar Sanyal : pp. 413-414.

On a point of privilege raised by Shri Sasanka Sekhar Sanyal : p. 110.

On Railway Corridor between East Pakistan and West Pakistan : p. 150.

Time for the discussion of non-official motions : p. 369.

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1960 : pp. 383-386, 389, 392, 434-437, 438.

Roy Shri Satya Priya

Adjournment motion : p. 297.

The Bengal Municipal (Second Amendment) Bill, 1960 : pp. 328-330, 344, 347, 353.

The Pschim Banga Ayurvedic System of Medicine Bill, 1960 : pp. 166 168, 171, 176, 191, 197, 206-207, 208, 215, 221, 225, 248-249, 265, 272.

On a point of order raised by Shri Sasanka Sekhar Sanyal : p. 413.

Resolution on the Acquired Territories (Merger) Bill, 1960 : pp. 447, 451.

Roy, Shri Satya Priya. Contd.

Transfer of Berubari Union : p. 256.

The West Bengal Land Reforms (Second Amendment) Bill, 1960 : pp. 23-25.

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1960 : pp. 424-427.

Rules

—Laying of : p. 11.

Ruling by Mr. Chairman on the point of order of Shri Sasanka Sekhar

Sanyal : pp. 441-442.

Rupnarain Road Bridge

Construction of (Q.) : p. 59.

Sanyal Dr. Charu Chandra

The Paschim Banga Ayurvedic Systems of Medicine Bill, 1960 : pp. 78-81.

Sanyal Shri Sasanka Sekhar

On adjournment motion tabled by Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya pp. 228-234.

The Bengal Municipal (Second Amendment) Bill, 1960 : pp. 330-331.

Berubari Matter : 298-299.

Discussion on the formation of Third finance Commission : p. 150.

The Paschim Banga Ayurvedic System of Medicine Bill, 1960 : pp. 122-125, 152, 153, 169, 171, 175, 199, 203-204, 246-247.

Point of Order : pp. 60, 407-413, 444-446.

Point of privilege : pp. 109-110.

Queen Elizabeth's visit to India : pp. 255-256.

Railway corridor between East Pakistan and West Pakistan : p. 150.

Resolution on the Acquired Territories (Merger) Bill, 1960 : pp. 447-451, 453.

Transfer of Berubari Union : 256, 257, 258.

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1960 : pp. 382-383, 386-388.

Withdrawal of the word "liar" : p. 255.

School (S)

Number of Higher Secondary in the state (Q.) : p. 46.

Sen, the Hon'ble Profulla Chandra

On Adjournment motion : p. 6.

Non availability of rice in the modified ration shop (Q.) : p. 83.

Sen, The Hon'ble Profulla Chandra. Contd.

Statement on adjournment motion tabled by Shri Nirmal Chandra Bhattacharyya : p. 149.

Transfer of Berubari Union : p. 256.

Sen Gupta, Shri Manoranjan

Adjournment Motion : pp. 109, 335.

The Bengal Municipal (Second Amendment) Bill, 1960 : pp. 305, 345.

The Paschim Banga Ayurvedic System of Medicine Bill, 1960 : pp. 72-74, 159, 249-250, 259, 270-271.

The West Bengal Fire Service (Amendment) Bill, 1960 : pp. 281, 288, 292-293.

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1960 : p. 424.

The West Bengal Veterinary practitioner's Bill, 1960 : pp. 356, 359, 373-375.

Sinha, the Hon'ble Bimal Chandra

Acquisition of Hats in Hooghly district under Estates Acquisition Act (Q.) : p. 42.

The Bengal Public Demands Recovery (Amendment) Bill, 1960 : pp. 26-31.

Laying of amendments to the West Bengal Premises Tenancy Rules, 1956 : p. 11.

The West Bengal Land Reforms (Second Amendment) Bill, 1960 : pp. 11, 18-23, 25-26.

Sinha, Shri Rabindra Lal

The Bengal Municipal (Second Amendment) Bill, 1960 : pp. 331-333.

The West Bengal Security (Amendment) Bill, 1960 : pp. 427-429.

Teacher(s)

Deduction of one day's salary of primary (Q.) : p. 44.

Suicidal death of a Primary School : pp. 114-116.

Tubercular Patients

Number of and provision for their hospitalisation in the state (Q.) : p. 100.

Unparliamentary Expression—Liar : p. 255.

West Bengal Criminal Law Amendments (Special Courts) (Amending) Bill, 1960, The : pp. 380-382.**West Bengal Fire Service (Amendment) Bill, 1960, The : pp. 279-295.****West Bengal Land Reforms (Second Amendment) Bill, 1960, The : pp. 11-26.****West Bengal Security (Amendment) Bill, 1960, The : pp. 382-405, 414-438.****West Bengal Veterinary practitioner's Bill, 1960, The : pp. 354-365, 369-380.**

